













50696/B



ISTITUZIONI  
BOTANICHE

D E L

DOTTORE OTTAVIANO  
TARGIONI TOZZETTI

PUBBLICO PROFESSORE

DI BOTANICA, E AGRICOLTURA

*SECONDA EDIZIONE*

CON MOLTE AGGIUNTE, E FIGURE IN RAME

T O M O T E R Z O

---

F I R E N Z E MDCCCII.

---

Nella Stamperia Reale, con Approvazione.

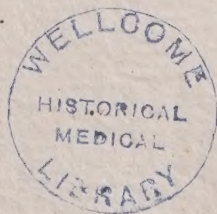
Vendesi da Guglielmo Piatti in Vascheraccia.

*B. Luigi Langendi*



*Botanicus verus desudabit in augendo amabilem  
Scientiam .*

LINN.





---

TOMO TERZO  
CONTINUAZIONE  
DELLA  
PARTE SECONDA

---









## CLASSE XIV.

DIDYNAMIA. Due Stami maggiori.

### ORDINE I.

GYMNOSPERMA. Semi nudi, o scoperti.

A'JUGA. L. Gen. 959. Bugula.

Tourn. 98 Juss. Gen. 112.

Encycl. 501.

*Corolla* labiata, labbro di sopra piccolissimo. *Stami* più lunghi del detto labbro.

631. A'JUGA *pyramidàlis*. Foglie ottusamente dentate. Fusto semplice, villosa, eretto.

Consolida media. Matt. 1013—504. Off.

Sickle-wort. *Ingl.*

T. III. P. II.



632. A'JUGA *reptans*. Fusto semplice eretto; tralci striscianti. Foglie ovate intaccate. *Curtis Flor. Lond.*

*Consolida media*. *Black. t. 64. Fuchs. hist. 391. Off.*

*Bugula*. *Dod. pempt. 135. Off. Lemery Diz.*

Erba mora. Erba S. Lorenzo. Erba Laurenziana.

Laurentina. Morandola. *Volg.*

*Bugule*. Petit Consoude. Bugle. *Fr.*

Common Bugle. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei luoghi ombrosi, e freschi. E' di colore verde cupo, reso più intenso dal rosso scuro, che spesso prendono gli angoli del fusto, ed il bordo delle foglie. Usano i Contadini di mettere le foglie sulle piaghe, come si è costumato da molto tempo, e però gli è stato dato il nome di *Consolida media* per distinguerla dalla maggiore (*Symphthyum officinale*) e dalla minore (*Prunella vulgaris*), delle quali parlo a suo luogo. Linneo nella sua *Materia medica* prescrive l'*Ajuga pyramidalis*, ma la *reptans* è più comune a noi, e la più adoprata, e non gli si può negare la virtù astringente, e consolidante, essendo le radici buone a fare inchiostro.

TEU'CRIMUM. *L. Gen. 960. Tournef. 98.*

*Juss. Gen. 112. Encycl. t. 501.*

*Chamaedrys. Tournef. 97.*

*Chamaepithys.*

*Tourn. 98.*

Corolla il di cui tubo senza labbro superiore, ed aperto nel principio, per dove escono fuori gli *Stami*.



633. TEU'CRIMUM *Botrys*. Foglie molto fesse.  
Fiori terni gambettati, provenienti dalle ascelle.  
*Teucrium foliis multifidis, verticillis dimidiatis.*

*Schreb. unil. 32. n. 20.*

*Iva moschata folio multifido, Riv. Mon. irr. t. 14.*

*Chamaepytis altera. Dod. pempt. 46.*

*Chamedrio secondo. Matt. 866.*

Annua. Nasce nei luoghi incolti, e negli scarichi di fabbriche.

634. TEU'CRIMUM *Camaèpithys*. Foglie divise in tre parti lineari interissime. Fiori sedenti, laterali, solitarj.

*Chamaèpithys. Black. t. 528. Lemery Diz.*

*Chamaèpithys prima. Dod. pempt. 46.*

*Chamepitio primo. Matt. 991—493. Off.*

*Ivartetica. Off. Volg.*

*Ivette. Fr.*

*Ground Pine. Ingl.*

Annua. Nasce nei luoghi sterili, spesso su i muri. Ha sapore amarissimo, ed è lodata in decotto per le febbri intermittenti. Ha gran stima ancora per le malattie artritiche, e perciò *Ivartetica* è detta, corrottamente da *Iva artritica*.

635. TEU'CRIMUM *Marum*. Foglie ovate, acute intere, sotto tomentose. Fiori in racemo, tutti volti per una parte.

*Marum Syriacum. Black. t. 47.*

*Marum Cortusi. J. B. hist. 3. p. 242.*

*Marum. Lemery Diz.*



Maro. *Matt.* 769—398. *Off. Volg.*

Herbe au Chat. *Fr.*

Syrian Herb-Mastick. *Ingl.*

Suffrutice. Coltivasi in vasi nei giardini, piacendo ad alcuni il suo piccante odore, il quale fa starnutare. Egli è assai stimolante, e trovasi perciò lodato nelle malattie flemmatiche, e nell' Idropisia. E' altresì psorico, e buono per la rogna. Fa maraviglia, che il suo penetrante odore sia desiderato dai Gatti, i quali hanno l'odorato sì fine e delicato: vi si fregano, la masticano, e vi lasciano la loro bava. Sul Maro e suoi usi, è una memoria di Linneo nelle *Amoenitates Academ.* Vol. 8.

636. TEU'CRIUM *Scorodònia*. Foglie cuoriformi bislunghe seghettate. Spighe nude, con i fiori tutti per una parte. *Curt. Flor. Lond.*

Salvia agrestis, seu Scorodònia. *Black. t. 9.*

Salvia agrestis, sive sphacelus. *Dod. 291.*

Scorodònia, *Lemery. Diz.*

Melino. *Volg.*

Sauge sauvage. Espece de Germandrée. *Fr.*

Wood Sage. Sage-leaved Germander. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei prati montuosi, si assomiglia nelle qualità alla seguente. E' migliore del Luppolo per la birra, e la fa chiarire. (*Curtis Flor. Lond.*).

637. TEU'CRIUM *Scòrdium*. Foglie ovate sedenti, dentato seghettate, cotonose. Fiori a coppie nelle ascelle.

Scòrdium. *Blackw. 475. Dod. pempt. 126. Fuchs.*

776. *Lemery Diz.*

Scòrdio. *Matt. 890—456. Off. Volg.*



Scordium . Chamarras . Germandrée aquatique .

Fr.

Water Germander . Ingl.

Perenne. Frequente in luoghi paludosi. Puzza d'aglio tutta la pianta, d'onde il nome di *Scordio* derivato dal greco, come pure alla *Scorodonia*. Ha credito di vulneraria, ed il decotto è lodato per le gangrene, e per i dolori podagrici, fomentandone le parti affette. Entra nel lattovaro detto *Diascordion* al quale dà il nome. L'odore d'aglio dello *Scordio* si comunica al latte delle Vacche, nella Gotia. ( *Linn. Fl. Svec.* 513. )

638. TEU'CRIMUM *Chamaedrys*. Foglie ovate intaccate. Verticilli con tre fiori. Fusti giacenti. *Chamaedrys*. *Black.* t. 180. β. cattiva. *Lemery Diz.*

*Chamaedrys vera major*. *Fuchs.* 869.

*Chamaedrys major repens*. *Dod. pempt.* 43.

*Camèdrio primo*. *Matt.* 865. cattiva. 440. bona. *Off.*

Querciòla . Erba Querciòla . *Volg.*

Germandrée . Chénette . Petit Chêne . *Fr.*

Common Germander . *Ingl.*

Perenne. Nasce nei monti sterili, e fralle rovine. Ha sapore amarissimo, ed è adoprata per le febbri intermitten-  
ti. Entra nella polvere da Gotta. ( *Wid.* )

639. TEU'CRIMUM *Pòlium*. Tutto vellutato. Fusto giacente. Foglie bislunghe, intaccate sedenti. Fiori in capolino.

*Polium montanum*. *Black.* t. 456. *Lemery Diz.*

*Polium*. *Dod. pemp.* 283.

*Pòlio primo*. *Matt.* 888—455. cattive. *Off.*



Polion blanc des Montagnes. Pouillot. *Fr.*  
 White Mountain Poley. *Ingl.*

Perenne. Vive nei luoghi sterili. Ha avuto credito per l'itterizia, per i dolori del capo, e per i morsi velenosi, ma non si usa presentemente.

SATURE'IA. *L. Gen. 961. Juss. Gen. 612.*  
*Encycl. t. 504.*

Lacinie della *Corolla* quasi eguali. *Stami* distanti.

640. SATURE'IA *montàna*. Gambetti laterali solitarij, e che portano i fiori in mazzetto. Foglie lanciolate strettissime, appuntate, e punteggiate, dure.

Satureia durior. *Black. 318.*

Tymbra. *Dod. pempt. 288.*

Sassifragia seconda, o d'altra specie. *Matt. 10—29.*

Savorèggia. Santorèggia. Conièlla. Peverèlla. *Volg.*  
 Sariette. Sadrèe. Savorée. *Fr.*

Winter Savory. *Ingl.*

641. SATURE'IA *hortènsis*. Gambetti biflori.

Satureia. *Dod. Pempt. 289. Lemery Diz.*

Satureia sativa. *Fuchs. hist. 304.*

Un'altra Saturèia. *Matt. 762—396.*

Santorèggia domestica. *Volg.*

Sariette. Savorée. *Fr.*

Summer Savory. *Ingl.*



Queste due piante comuni alla campagna e negli orti, furono considerate come stimolanti dagli antichi Scrittori, e Dioscoride le prescrive nei cibi. Il nome di *Santoreggia* secondo il Mattioli è derivato da *Savoreggia* per l'uso che si fa d'unirla ad alcuni cibi, e specialmente alle Lenti, dai Contadini, i quali profumano con essa anche le abitazioni in tempo di Epidemie, e le stalle quando regnano le Epizootie.

HYSSO'PUS. Linn. Gen. 963.

Tourn. 95. Juss. Gen. 113.

Encycl. t. 502.

La lamina di mezzo del labbro inferiore della  
Corolla intaccata. Stami diritti distanti.

642. HYSSO'PUS *officinàlis*. Fiori in spiga volti  
per una parte. Foglie lanciolate.

*Hyssopus*. Black. 296. Lemery Diz.

*Hyssopus vulgaris*. Dod. pempt. 287.

Hissopo. Matt. 733—383. cattiva.

Isepo. Issòpo. Volg. Off.

Hyssope. Fr.

Hyssop. Ingl.

Suffrutice sempre verde. Ha grande stima di vulnerario, di risolvente delle contusioni; ed in Svezia è stato sprimentato utile in decotto per espellere i vermi. Adoprasi in alcune funzioni sacre, fino dai tempi degli Ebrei e dei Pagani. Varia dal fiore rosso al bianco, ma il più comune è turchino.



NE'PETA . *L. Gen.* 964. *Juss. Gen.* 113.  
*Encycl. t.* 502. Catària.  
*Tournef.* 95.

Labbro inferiore della *Corolla* fatto a cucchiaino,  
 e dentellato. Fauce curva. *Stami* avvicinati.

643. NE'PETA *Catària*. Foglie cuoriformi con  
 denti a sega, vellutate. Spiga composta di ver-  
 ticilli.

*Nepeta*, vel *Menta Cataria*. *Black.* 455.

*Nepeta*. *Lemery Diz.*

*Cataria herba*. *Dod. pempt.* 99.

*Calaminthae* 1. genus. *Fuchs. hist.* 434.

*Herba gatta*. *Matt.* 775—394. *Volg.*

*Herb au Chat*. *Fr.*

*Cat Mint*. *Ingl.*

Perenne. Nasce fra le rovine. L'infusione della pian-  
 ta credesi buona per le clorosi. I Gatti seguitano, ed ama-  
 no questa pianta egualmente che il Maro. Si trova una  
 varietà minore in tutte le parti.

LAVE'NDULA . *L. Gen.* 965. *Tourn.* 93.  
*Juss. Gen.* 113. *Encycl. t.* 504.  
*Sthoecas*. *Tournef.* 95.

*Calici* ovati coperti da *Brattee*, e disposti in spi-  
 ga. *Stami* dentro il tubo della *Corolla* arroce-  
 sciata (*resupinata*).



644. LAVE'NDULA *spica*. Foglie lanciolato-lineari intere. Spighe nude.

α. Lavèndula angustifolia. *Black. 294. Lem. Diz.*

Lavendula altera. *Dod. Pempt. 273.*

Lavànda. *Matt. 35—28.*

Spigo salvatico. *Volg.*

β. Lavandula spica latifolia. *Black. t. 295.*

Lavandula. *Dod. pempt. 273.*

Nardo italiano. *Matt. 34—28.*

Spigo domestico. *Volg.*

Lavande. *Fr.*

Lavander. *Ingl.*

Perenne. Lo *Spigo* è comune nei monti nostri, ed è piccolo, di foglia lineare: portato negli orti diviene più grande, e con foglia lanciolato-lineare. Si usa metterlo fralla biancheria; ma più che altro è impiegato nella distillazione per estrarne l'olio volatile, il quale dicesi *Olio di Spigo* e serve nella profumeria, principalmente per i Saponi, e per la Pittura sulle Porcellane e Majoliche. Il suo odore scaccia le Zanzare e gl'Insetti, ma fa dolore la testa; con quest'olio si ungono i lucignoli dei Lampioni, e delle Candele, per accenderli presto, e fare una quasi momentanea illuminazione (*Millin.*).

L'acqua di Lavànda, che si faceva venire di Francia, non è che l'acqua stillata di Spigo, che noi pure facciamo nel distillare l'olio volatile.

645. LAVE'NDULA *dentata*. Foglie pennato-dentate.

Schoecas crispo folio. *Clus. hist. 1. p. 345.*

Schoecas folio serrato. *Dod. pempt. 275.*

Spigo nardo. *Volg.*



Perenne. Coltivasi nei giardini. E' untuosa al tatto. Per alcuni ha più grato odore, che lo Spigo.

646. LAVE'NDULA *Sthoecas*. Foglie lineari intere. Spighe con chioma, o ciuffo colorito.

*Sthoecas arabica* vel *purpurea*. *Black. t.* 241.

*Sthoecas longioribus*, et *brevioribus ligulis*. *Clus. hist. 1. p.* 344.

*Sthoecas*. *Lemery Diz.*

*Sthicas*. *Fuchs. hist.* 778. *Dod. pempt.* 275.

*Stècha*. *Matt.* 736—385.

*Stècade*. *Stècade arabica*. *Off.*

*Stecas arabique*. *Fr.*

*French Lavender*. *Ingl.*

Fruticosa. Nasce in luoghi montuosi. Trovasene nei monti Pisani, ed in Levante. Nelle spezierie si serbano le sue spighe fiorite, come ingredienti della Teriaca, e di altri antichi farmaci, e perchè hanno reputazione di cefaliche, e di vulnerarie. Le brattee colorate delle cime, la rendono pregievole anche per i giardini, dove per altro difficilmente vive.

ME'NTHA. *L. Gen.* 967. *Tournef.* 89.

*Juss. Gen.* 113. *Enc. t.* 503.

*Corolla* divisa in quattro parti quasi eguali, la maggiore intaccata. *Stami* eretti distanti.

647. ME'NTHA *auriculària*. Foglie bislunghe, pelose sessili, con denti a sega. *Stami* più lunghi della corolla, pelosi.

*Majana foetida*. *Rumph. amb.* 6. *p.* 41. *t.* 16. *f.* 2.



Mente aquatique de Ceylan. Plante de Ceylan.  
*Fr.*

Cylonian plant. *Ingl.*

Pianta nativa delle Indie. Trovasi proposta per la sordità. Rumphio dice, che gli abitanti di Giava la mangiano per i dolori di ventre.

648. ME'NTHA *sylvestris*. Spighe lunghe. Stami il doppio più lunghi della Corolla. Foglie bislunghe sessili vellutate, con denti a sega.

Mentàstrum. *Blackw. t. 292. Fuchs. 292. Dod. pempt. 96.*

Mentàstro. *Matt. 755—392. Volg. Off.*

Menta salvatica. Mèntastro. Mentastio. *Volg.*

Mente Sauvage. Mente Chevaline. *Fr.*

Horse Mint. *Ingl.*

649. ME'NTHA *rotundifolia*. Spighe lunghe.

Foglie ovate-rotonde, crespe, vellutate, sessili, Mentastrum folio rugoso rotundiore spontaneum, flore spicato odore gravi. *J. B. hist. 3. p. 219. 2.*

Mentàstro. Mentàstio. Mentòne. *Volg.*

Mente sauvage a feuilles rondes. *Fr.*

Round leaved Horse Mint. *Ingl.*

Ambedue queste *Mente* nascono nei fossi, ed hanno odore fetido simile alla *Menta comune*, che segue.

650. ME'NTHA *viridis*. Spighe lunghe. Stami più lunghi della Corolla. Foglie lanciolate, sessili, nude, con denti a sega,



- α. *Mentha*. *Black. t. 290. Lemery Diz.*  
*Mentha hortensis tertia. Fuchs. hist. 290.*  
*Mentha tertia. Dod. Pempt. 95.*  
*Menta 2. Matt. 751—392.*  
*Mènta. Mènta comune. Mènta d'orto. Volg.*  
*Mente. Fr.*  
*Mint. Spear Mint. Ingl.*  
 β. *Mentha piperis sapore. Black. t. 291.*  
*Menta prima. Matt. 750.?*  
*Mènta piperita. Mènta peperina. Volg.*  
*Mente. Fr.*  
*Pepper Mint. Ingl.*

Perenne. La *Menta* è comune in tutti gli orti, dove si stende con i suoi tralci gettando radici e moltiplicandosi assai presto. Si suole mettere nelle insalate dette di mescolanza. Il maggior uso si fa nel distillarne un'acqua odorosa adoprata come antisterea e stomatica, ed un'essenza impiegata nella profumeria. La nostra *Menta peperina* pare una varietà della comune, e non corrisponde ai caratteri assegnatili da Linneo, perchè ha spighe invece di capolini, così che pare assai diversa: e di questo sentimento è anche il Sig. Widering (*Botan. Arrangem.*). Corrisponde per altro nelle qualità, manifestando un sapore bruciante, che poi passa in fresco grato, masticandola. L'essenza di questa è più stimata, e si fanno delle *Pasticche o Diavoloni di Menta piperita* adoprati per confortare lo stomaco.

651. ME'NTHA *Pulègium*. Fiori in verticilli.  
 Stami più lunghi della Corolla. Foglie ovate,  
 ottuse, intaccate.

*Pulegium. Black. p. 302. Fuchs. 198. Dod. pempt.*  
*282. Lemery Diz.*  
*Pulèggio. Matt. 742—345. Off. Volg.*  
*Pouliot. Pouliot-Thym. Fr.*



Penny royal. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati umidi, dove fiorisce in maggio e giugno. Boyle loda il sugo nella tosse convulsiva. Ha come le altre Mente qualità eccitanti antisteriche, e secondo Haller, emmenagoghe.

652. ME'NTHA *Cervina*. Fiori in verticilli. Brattee palmate. Foglie lineari.

*Pulègium Cervinum*. *Black. t. 304.*

*Pouliot de Cerf. Fr.*

Hart Penny royal. *Ingl.*

Perenne. Si accosta nell'odore al *Puleggio*, ma è più disgustosa.

GLECO'MA . *L. Gen. 970. Juss. Gen. 113.*

*Encycl. t. 505. Calamintha.*

*Tournef. 92.*

*Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* angusta nella fauce. Ciascuna coppia delle *Antere* disposte in croce.

653. GLECO'MA *hederàcea*. Tralci distesi per terra, e che portano foglie reniformi intaccate.

*Curt. Fl. Lond.*

*Hedera terrestris*. *Black. t. 225. Dod. pempt. 394.*

*Lemery Diz.*

*Chamaecyssos*. *Fuchs. hist. 876.*

*Hèdera terrestre*. *Matt. 662. Off.*

*Ellera terrestre*. *Off. Volg.*



Rondette. Lierre terrestre. Terrette. Herbe de S. Jean. *Fr.*

Ground Jvy. Cats foot. Ale hoof. Robin in the hedge. *Ingl.*

Perenne. Nasce lungo i fossi, e nei luoghi freschi. Fiorisce in marzo con piccoli steli diritti, dopo i quali ne spuntano dei lunghi giacenti e radicanti. E' stimata per le tossi, e per le malattie del petto.

LA'MIUM. *L. Gen.* 971. *Tournef.* 85.

*Jussieu Gen.* 113.

*Enc. t.* 506.

*Corolla* col labbro di sopra fatto a cucchiaino, quello di sotto diviso, la fauce con un dente per parte.

654. LA'MIUM *maculatum*. Foglie cuoriformi appuntate, con denti a sega. Verticilli con dieci fiori.

*Lamium rubrum*. *Blac. t.* 182. *f.* 2.

*Lamium* 3. *Lemery Diz.*

Galiòpsi. *Matt.* 1189—570.

Ortica morta. Ortica lättea. Milzadèlla. *Volg.*

Ortie morte. *Fr.*

Spoted Archangel. *Ingl.*

Trovasi nei luoghi incolti ed ombrosi, e lungo le fosse. Suole avere una macchia bianca argentina in mezzo alle foglie, la quale sparisce in seguito, ed allora rassomiglia all'Ortica, e perciò *Ortica morta* è chiamata, perchè non punge.



655. LA'MIUM *album*. Foglie cuoriformi seghettate. Verticilli con venti fiori. *Curtis Flor. Lond.*

*Lamium album*. *Blac. t. 33.*

*Lamium* 2. *Lemery Diz.*

*Urtica iners*, sive *Lamium primum*. *Dod. pempt. 153.*

Ortica morta. *Volg.*

Ortie morte blanche. *Archangelique. Fr.*

White Archangel. White Dead Nettle. *Ingl.*

Simile all'altro, ma con fiori bianchi, e in maggior numero.

656. LA'MIUM *purpureum*. Foglie cuoriformi ottuse dentate picciolate. *Curtis Fl. Lond.*

*Lamium rubrum*. *Black. t. 182. f. 1.*

*Lamium*. *Fuchs. hist. 469. Lemery Diz.*

*Urtica iners altera*? *Dod. pempt. 153.*

Ortica morta. *Volg.*

Ortie mort rouge. *Fr.*

Red Arcangel. Red Dead Nettle. Dee Nettle. *Ingl.*

Sono lodati i *Lamj* per le Scrofule, per il Fluore albo, e per la Diarrea. Le foglie di queste due ultime specie si mangiano in Uplandia, cotte come le altre erbe di Primavera. ( *Lin. Fl. Sv. Wid.* ).



BETO'NICA . *L. Gen.* 973.

*Tourn.* 96.

*Juss. Gen.* 114. *Enc. t.* 507.

*Calice* restato . Il labbro superiore della *Corolla* voltato in sù, piano . Il tubo cilindrico .

657. BETO'NICA *officinalis* . Spiga a nodi . Foglie cuoriformi bislunghe , con denti rotondi .  
*Curt. Fl. Lond.*

Betonica . *Black. t.* 46. *Dod. pempt.* 40. *Fuchs. hist.* 350 *Matt* 994—495. *Lemery Diz. Off.*

Bettònica . Vettònica . *Volg.*

Betoine . *Fr.*

Wood Betony . *Ingl.*

Perenne . Trovasi lungo le fosse , e nei luoghi umidi , ed ombrosi . E' stata molto accreditata per l' Artritide , e per l' Epilessia , ma ora è quasi dimenticata . Le radici sono emetiche . E' adoprata per fumarsi come il Tabacco . ( *Wider.* ), e secondo il Mattioli è impiegata dai Tintori per tingere la lana .

STA'CHYS . *L. Gen.* 974. *Tournef.* 86.

*Juss. Gen.* 114. *Eac. t.* 509.

Labbro di sopra della *Corolla* fatto a volta , quello di sotto rivolto in dietro nelle *Lacinie* laterali , quella di mezzo maggiore , e smarginata . *Stami* , che si allontanano quando hanno sparsa la *polvere* .

658.

658. STA'CHYS *lanàta*. Nodi con molti fiori. Foglie ovato-lanciolate, lanate, tacchettate. Fusti giacenti e radicanti alla base. *Jacq. plan. rar. ic. cent. 1. t. 59.*

Annua, o biennale. Dà un manifesto esempio della foglia *Lanosa*, o *vellosa*.

BALLO'TA. *L. Gen. 975. Ballòte.*  
*Juss. Gen. 114. Encycl. t. 508.*  
*Tournef. 85.*

*Calice* ipocrateriforme, con cinque denti, e dieci strie, o costole. *Corolla* col labbro di sopra concavo intaccato.

659. BALLO'TA *nigra*. Foglie cuoriformi indivise, con denti a sega. Verticilli nudi.  
*Marrubium nigrum. Ballote. Black. t. 136. Dod. pempt. 90.*  
*Ballote. Fuchs. hist. 154. Lemery. Diz. Mat. 872. 448. Off.*  
*Cimiciòtto. Marrùbio bastardo. Volg.*  
*Marrube noir. Marrube puant. Fr.*  
*Stinking Horehound. Black Horeound. Ingl.*

Perenne. Nasce in luoghi incolti, e fra sassi. Per cagione del suo odore ha credito di antisterica, e lo ebbe come antiepilettica. Nella Gotlandia secondo Linneo (*Fl. Svec*) è la panacea, che adoprano i Contadini nelle malattie dei bestiami.



MARRU'BIUM. *L. Gen.* 976. *Tourn.* 91.

*Juss. Gen.* 114. *Encycl.* t. 508.

*Pseudodictamus.*

*Tourn.* 89.

*Cal.* fatto imbutiforme, con dieci costole. *Corolla* col labbro di sopra lineare bifido.

660. MARRU'BIUM *vulgàre*. Vellutato. Dieci denti eguali nel calice.

*Marrubium. Fuchs, hist.* 590. *Lemery. Diz.*

*Marrubium album. Black.* 479.

*Marrubium candidum. Dod. pempt.* 87.

*Marrobio. Matt.* 826—450.

*Marrubio. Ròbbio. Off. Volg.*

*Marrube blanc. Fr.*

*White Horehound. Ingl.*

Perenne. Trovasi lungo le strade e le fosse. Fin da gran tempo ha reputazione di deostruente. Linneo dice di aver guarita, con l'infusione di Marrubio, un'ostinata salivazione prodotta da male amministrato mercurio (*Fl. Sve.*), lo che pare possa dipendere dalla qualità astringente e tonica che possiede, divenendo scuro col vetriolo di ferro (*Bergius*), e servendo per assodare i cuoi (*Reuss*). In sua vece è stato ignorantemente adoprato il *Marrubio aquatico* (*Lycopus europaeus*), il quale ha prodotti sconcerti grandi (*ved. n. 32.*).

661. MARRU'BIUM *Pseudodictàmus*. Il lembo dei calici piano, peloso. Foglie cuoriformi concave, lanose. Fusto suffruticoso.

*Pseudodictamnium*. *Dod. pempt.* 281. *Lemery Diz.*  
*Dittamo falso*. *Matt.* 745—388. *cattive*. *Volg.*  
*Faux Dictame*. *Fr.*  
*Bastard Dictany*. *Ingl.*

662. *MARRU'BIUM acetabulosum*. Lembo del calice maggiore del tubo. Angoli maggiori rotondati. Foglie cuoriformi paraboliche, vellutate.

*Dictamnus falsus verticillatus*, pericarpio conoide, *boetius*. *Barr. ic.* 129.  
*Dittamo falso*. *Volg.*

Perenne. Tutta la pianta è più vellutata, o Lanosa della precedente, così che apparisce biancastra. Nessuna di queste due piante ha odore, ma sono necessitate a nominarle perchè scambiate col *Dittamo* odoroso *cretico* o di *Candia* del quale parlerò più avanti. Ambedue crescono in cespuglio, e possono bene ornare un parterre.

*LEONU'RUS*. *L. Gen.* 977. *Juss. Gen.* 114.  
*Encycl. t.* 509. *Cardiaca*.  
*Tournef.* 87.

Le *Antere* coperte di punti splendenti. Labbro di sopra della *Corolla* fatto a cucchiaino, peloso.

663. *LEONU'RUS Cardiaca*. Le foglie di sotto cuoriformi-quinquelobe, quelle di sopra vicine ai verticilli, ovate trilobe.

*Cardiaca*. *Black. t.* 171. *Fuchs. hist.* 395. *Dod. pempt.* 94. *Lemery Diz.* *Matt.* 1186—569. *Off. Volg.*



Agripaume. *Fr.*  
Motherwort. *Ingl.*

Essendo stata creduta buona per la palpitazione di cuore, ebbe il nome di *Cardiaca*.

PHLOMIS. *L. Gen.* 978. *Tournef.* 82.  
*Juss. Gen.* 114.  
*Encycl. t.* 510.

*Calice* con angoli. *Corolla* col labbro di sopra compresso, e che posa sopra quello di sotto.

664. PHLOMIS *fruticòsa*. Vellutata. Foglie cuoriformi intaccate. Invogli, o brattee lanciolate. Fusto fruticoso.

*Verbascum sylvestre alterum*. *Dod.* 146.

*Phlomis*. *Lemery Diz.*

*Verbascum quarto*, ovvero *silvestre*. *Matt.* 1205—576.

*Salvia salvatica*. *Volg.*

*Bouillon sauvage*. *Fr.*

*Yellow sage*. *Ingl.*

Perenne. Cresce e vive lungo tempo divenendo legnosa e tortuosa a guisa di una vecchia vite. Si carica di fiori gialli. ed è perciò utile per le Api. E' sempre verde, e si può tenere a spalliera, e tosarla con le cesoie.

665. PHLOMIS *Leonùrus*. Foglie lanciolate lisce. Calici con dieci angoli, e dieci denti. Corolle lunghe pelose. Caule fruticoso.

*Stachis africana frutescens angustifolia*, flore longissimo foeniceo leonurus dicta. *Moris. hist.* 3. p. 283. s. 11. t. 19. f. 17.

Coda di Leone. *Volg.*

Queve de Lion. *Fr.*

Pianta nativa del Capo di buona speranza, e perciò da riporsi nell'inverno, la quale fa grande ornamento nei giardini fiorendo in settembre con corolle crocee o gialle, disposte a guisa dei viticci di una lumiera. Queste corolle hanno rassomiglianza maggiore col genere del *Leonurus* che con quello del *Phlomis*, ma non essendo stata mutata nelle ultime edizioni la lascio nel genere del *Phlomis*, dove l'ha collocata Linneo.

MOLUCCE'LLA. *L. Gen.* 979. *Juss.*

*Gen.* 115. *Encycl. t.* 510.

Molucca. *Tour.* 88.

Calice a cappuccio più grande della Corolla, spinoso.

666. MOLUCCE'LLA *laevis*. Calici campaniformi, con cinque denti spinosi eguali.

Molucca *laevis*. *Dod. pempt.* 92.

Melissa costantinopolitana. *Matt.* 875.

Melissa turca. *Volg.*

La melisse des Isles moluques. *Fr.*

Smooth Molucca. *Ingl.*

Annua. I Verticilli quasi contigui, ed i Calici grandi, cuoprono quasi tutto lo stelo, e nascondono le corolle nel fondo del calice. La pianta è assai odorosa, e mantiene l'odore anche secca.



667. MOLUCCELLA *spinosa*. Calici imbutiformi ringhiosi, con otto denti lunghi spinosi. Corolle più lunghe del calice.

Molucca spinosa. *Dod. pempt. 92.*

Thorny Molucca. *Ingl.*

Annua. I turchi la chiamano *Maseluc*: è meno odorosa della precedente, ed i Calici sono più piccoli e molto spinosi.

CLINOPO'DIUM. *L. Gen. 980.*

*Tournef. 92. Juss. Gen. 115.*

*Encycl. t. 511.*

*Calice cilindrico curvo, bilabiato. Corolla col labbro di sopra concavo intaccato.*

668. CLINOPO'DIUM *vulgare*. Capolini, o verticilli rotondi ispidi. Brattee setacee. Foglie ovate.

Marum vulgare. Clinopodium. *Dod. pempt. 271.*

Clinopodio volgare. *Matt. 860—443. Off.*

Basilico salvatico. *Volg.*

Basilic sauvage. Falreque. *Fr.*

Wild Basilic. *Ingl.*

Perenne. Nasce per tutto. Si confonde erroneamente col *Calaminto montano*, o *Melissa Calamintha*, della quale più sotto.

ORI'GANUM. L. Gen. 981.

Tournef. 94. Juss. Gen. 115.

Encycl. t. 511.

Fiori in spiga densa o strobilo, per lo più tetragono.

669. ORI'GANUM *Dictamnus*. Foglie inferiori cotonose. Spighe pendenti colorite. *Curtis. mag.* 298.

*Dictamnus creticus*. *Black. t.* 462. *Lemery Diz.*

*Dictamnium verum*. *Dod. pempt.* 281.

Dittamo. *Matt.* 743—388. *Volg. Off.*

Dittamo cretico. Dittamo di Candia. *Off.*

Dictame. *Fr.*

Dittany. Dittany of Crete. *Ingl.*

Perenne. Coltivasi in vasi sottili, e più sovente si vede in pentole sulle finestre, perchè ama poch' acqua, e non molto Sole. Questi è il *Dittamo*, che entra nella Teriaca, nel Diascordio, nell' Aceto dei quattro Ladri, nel Potpurri nei profumi e guancialetti ec.

670. ORI'GANUM *vulgare*. Foglie ovate. Fiori in spighe rotonde formanti corimbo, o mazzetto. *Curtis Flor. Lond.*

*Origanum*. *Black. t.* 280. *Lemery Diz.*

*Origanum sylvestre*. *Dod. pempt.* 285. *Fuchs. hist.* 552.

Origano. *Matt.* 739—388. *Off.*

Règamo. Acciùghero. Erba da acciughe. Erba acciuga. *Volg.*



Origan . *Fr.*

Wild Marjoram . Field Marjoram . *Ingl.*

Perenne. Nasce in luoghi sterili, e nei Colli. Si raccoglie per condimento delle acciughe ( *Clupea Encrasicolus L.* ) e però *Erba da acciughe* si suol chiamare. Dà molto olio volatile, il quale essendo caustico, è proposto per i denti carciati. Linneo ci dice che il *Regamo* nella Vestrogotia è adoprato per bevanda come il Thè, che tinge le lane di color di porpora, che unito alla birra la rende più inebriante, e la difende dall'inacidirsi ( *Fl. Svec.* ).

Haller insegna a tingere il Lino in colore rosso bruno, mettendolo prima a macerare in acqua d'allume, si asciuga, e si fa macerare per due giorni in decotto di scorze di melo salvatico, si torce. s'infonde in ranno, e poi si fa bollire col Regamo. ( *Hist. Helv. n. 233.* ).

671. ORI'GANUM *Majoràna*. Foglie ovate ottuse. Fiori in spighe compatte rotonde disposte in corimbo, o spiga.

*Majorana. Black. t. 319. Lem. Diz.*

*Majorana, sive marum. Dod. pempt. 270.*

*Origano Heracleotico. Matt. 737-385.*

*Persa. Persia. Maggioràna. Maggiolàna. Volg.*

*Majorlaine. Fr.*

*Sweet Marjoram. Ingl.*

Perenne. Coltivasi negli orti essendo una delle erbe odorose da cucina.

THY'MUS. *L. Gen.* 982. *Juss.*

*Gen.* 115. *Encycl.* t. 512.

*Tournef.* 93.

*Calice* labiato, e chiuso da peli nella fauce.

672. THY'MUS *Serpillum*. Fiori disposti in capolino. Fusti giacenti. Foglie ovate cigliate alla base. *Curt. Flor. Lond.*

*Serpillum*. *Black.* t. 418. *Fuchs. hist.* 251. *Lemery Diz.*

*Serpillum* vulgare. *Dod. pempt.* 277.

*Serpillo*. *Matt.* 763. 764—397. *Off. Volg.*

*Semolino salvatico*. *Volg.*

*Serpolet sauvage*. *Fr.*

*Mother of Thyme*. *Wild Thyme*. *Ingl.*

Perenne. Nasce nelle nostre colline in gran quantità, e varia per la grandezza delle foglie e per l'odore, che più o meno si accosta al Cedrato. Si cava dal *Serpillo* un'olio volatile assai stimato. E' assai ricercato, ed utile per le api come già ci avvertì Virgilio ( *Egl.* 5. *Georg.* 4. ).

673. THY'MUS *vulgaris*. Suffruticoso. Foglie ovate arricciate in dietro. Fiori in spighe verticillate.

*Thymus*. *Blackw.* t. 211. *Fuchs. hist.* 826. *Lemery Diz.*

*Thymum durius*. *Dod. pempt.* 276.

*Thimo*. *Matt.* 759—395.

*Timo*. *Pepolino*. *Sermollino*. *Off. Volg.*

*Thym*. *Fr.*



*Thyme. Ingl.*

Suffruticoso. Coltivasi negli orti per il grato odore, ed entra nei condimenti di alcune vivande. Dà olio essenziale assai stimato, detto *Essenza di Timo*.

MELI'SSA. *L. Gen.* 983. *Tourn.* 91.

*Juss. Gen.* 115. *Encycl.* t. 512.

*Calamìntha.*

*Tournefort.* 92.

*Calice* sopra piano. *Labbro* di sopra della *Corolla* fatto a cucchiaio bifido. *Labbro* inferiore cuoriforme.

674. MELI'SSA *officinalis*. Fiori nelle ascelle in forma di verticillo. Gambetti semplici. Foglie cuoriformi seghettate.

*Melissa*. *Black.* 627. *Dod. pempt.* 91. *Lemery Diz. Matt.* 864—449. *Off. Volg.*

*Melissophyllum adulterinum*. *Fuchs. hist.* 499.

*Cedronèlla*. *Cedroncèlla*. *Volg.*

*Melisse*. *Citronelle*. *Herbe de Citron*. *Fr.*

*Baum*. *Ingl.*

Perenne. Comune in luoghi freschi e nei fossi. Ha odore di Cedro, come indica il nome volgare. L'acqua che se ne distilla tanto semplice che spiritosa è la più in uso come antistERICA. Le dette acque, a scapito del nostro interesse, si facevano venire di Francia, ma la *Melissa* essendo comune potremmo noi spedir le dette acque nei paesi dove essa manca.

675. MELI'SSA *Calamintha*. Gambetti nelle ascelle, dicotomi, e lunghi quanto le foglie.

*Calamintha montana*. *Black*. t. 166. *Dod. pempt.*

98. *Lemery Diz. Off. Matt.* 756—393.

*Nepitèlla salvatica*. *Volg.*

*Calament*. *Calament de Montagne*. *Fr.*

*Calamint*. *Ingl.*

Perenne. Ha le virtù della Menta, e però è poco adoprata iu oggi, e solo serve a far numero nella Teriaca.

676. MELI'SSA *Nèpeta*. Gambetti nelle ascelle dicotomi, più lunghi delle foglie. Fusto velutato.

*Pulegium sylvestre*, sive *Calamintha altera*. *Dod. pempt.* 98.

*Calamentha officinalis*. *Black*. t. 167.

*Calaminta*. *Matt.* 755—393.

*Nepitèlla*. *Volg.*

*Calament des champs*. *Fr.*

*Field Calamint*. *Ingl.*

Perenne. Trovasi da pertutto lungo le strade e nei cigli dei campi sterili e di collina. Ha odore, grato, che divenendo più forte, passa al fetido. E' il comune condimento de funghi.



DRACOCE'PHALUM. *L. Gen.* 984.

*Juss. Gen.* 116. *Encycl. t.* 513.

*Tournef.* 83. *Moldàvica.*

*Tournef.* 85.

Labbro di sopra della *Corolla* concavo, fauce allargata. *Calice* bilabiato.

677. DRACOCE'PHALUM *Moldàvica*. Fiori in verticilli. Brattee lanciolate, con denti terminanti in un pelo.

*Melissa turcica. Black. t.* 551.

*Melissa moldavica*, flore albo, et flore cæruleo.

*Eyst. aest. ord.* 7. *f.* 1. 2.

*Melissa turca. Erba Thè. Volg.*

*Melisse de Moldavie. Fr.*

Annua. Coltivasi nei giardini, ed adoprasi per infusioni theiformi, nei dolori di testa, ed erroneamente credesi da alcuni una specie di Thè.

678. DRACOCE'PHALUM *canariense*. Fiori in spiga. Foglie composte, ovate, con denti a sega.

*Camphorosma. Moris. hist.* 3. *p.* 366. *s.* 11. *t.* 11. *fig. ult.*

*Cedronella Canariensis villosa*, foliis plerumque, ex eodem pediculo ternis. *Commel. Hort.* 2. *p.* 81. *t.* 41.

Perenne. Questa pianta ha grato odore di Canfora, e merita d'esser più conosciuta nei giardini, come pure altri Dracocefali stimabili, o per il fiore, o per l'odore.

MELITTIS. L. Gen. 985.

Juss. Gen. 116.

Enc. t. 513.

Calice accampanato più largo del tubo della Corolla, bifido. Labbro di sopra piano, quello di sotto trifido intaccato. Antere avvicinate formanti croce.

679. MELITTIS *Melissophyllum*. Foglie ovate appuntate seghettate.

*Melissophyllum*. Riv. Mon. t. 21.

Melissot, Melisse de Bois. Fr.

Bastard Bawme. Ingl.

Perenne Trovasi fiorita in maggio per i boschi. I suoi fiori grandi e rossi la rendono meritevole di essere apprezzata dai fioristi. Ha avuto reputazione di Litontrittica, e di pettorale, ma presentemente non si adopra.

O'CYMUM. L. Gen. 986. Tourn. 96.

Juss. Gen. 116. Encycl.

t. 514.

Calice col labbro di sopra piano rotondo, quello di sotto con denti.

680. O'CYMUM *Basilicum*. Foglie ovate lisce.

Calici cigliati.

*Basilicon ocymum*. Black. t. 104.

2. *Ocymum magnum*. Fuchs. hist. 549.

*Ocymum* 3. *magnum*. Dod. pempt. 279.



*Ocymum latifolium magnum*. *Eyst. aest. ord.* 7. f. 10.

Basilico maggiore. *Matt.* 561—309.

β. *Ocymum citratum*.

γ. *Ocymum*. *Dod. Pempt.* 279. *Lemery Diz.*

*Basilicum medium*. *Eyst. aest. ord.* 7. f. 9.

Basilico mezzano. *Matt.* 562.

Basilico. Bassilico. Bassilico cedrato. *Volg.*

Basilic. Grand Basilic. *Fr.*

Common Basil. *Ingl.*

Annuo. Ha odore di garofano, e di spezie. Si coltiva negl'orti per unirsi alle insalate, e alle erbe da cucina. Se ne contano diverse varietà per cagione del diverso odore, e della grandezza delle foglie, e del colore di esse.

681. *O'CYMUM minimum*. Foglie ovate intere, rami formanti cespuglio, o mazzetto.

*Ocymum minimum*. *Moris. hist.* 3. p. 407. s. 11. t. 10. f. 17.

*Ocymum minus*. *Dod. pempt.* 279.

*Ocymum exiguum*. *Fuchs. hist.* 547.

*Ocymum minimum charyophyllatum*. *Eyst. aest. ord.* 7. f. 10.

Basilico minore. *Matt.* 563—309.

Bassilico pino. *Volg.*

Petit Basilic gentil. *Fr.*

Bush Basil. *Ingl.*

Annuo. Coltivasi anche esso per l'odore, e per la sua vaga forma.

SCUTELLA'RIA. *L. Gen.* 989.

*Juss. Gen.* 117. *Encycl.*

*t.* 515. *Cassida.*

*Tourn.* 84.

*Calice* liscio fatto a elmo, chiuso nella fioritura.

*Corolla* con lungo tubo.

682. SCUTELLA'RIA *peregrina*. Foglie quasi cuoriformi seghettate. Spighe lunghe di fiori a coppie tutti per un verso.

*Cassida. Col. Ecphr.* 1. p. 187. *t.* 189.

*Lamium peregrinum sive scutellaria. B. pin.* 231.

*Toque. Fr.*

PRUNE'LLA. *L. Gen.* 990. *Brunella.*

*Tournef.* 84. *Juss. Gen.* 116.

*Encycl. t.* 516.

*Filamenti* forcati, in una punta dei quali è attaccata l' *Antera*. *Stimma* bifido. Labbro superiore della *Corolla* concavo.

683. PRUNE'LLA *vulgaris*. Tutte le foglie ovate bislunghe picciolate, con denti a sega. Spiga folta. *Curtis Flor. Lond.*

*Prunella, seu Brunella. Black. t.* 24.

*Brunella. Dod. pempt.* 136. *Fuchs. hist.* 621. *Lemery Diz. Off. Volg.*

*Consolida minore. Matt.* 1014—504. *Off.*



Herbe au cherpentier. Brunella. *Fr.*  
Self-healt. Self-heal. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei fossi, e nei luoghi erbosi e freschi. Ha avuto gran credito come vulneraria, tanto internamente, che esternamente, essendo astringente; e però si è acquistata il nome di *Consolida minore*.

CLASSE

## O R D I N E II.

## ANGIOSPERMA. Semi coperti.

RHINA'NTHUS. *L. Gen. 997. Juss.**Gen 101. Encycl. t. 517.**Pedicularis.**Tourn. 77. B. F. m. n. o. p.**Calice* diviso in quattro parti. *Corolla* compressa, con due cavità.684. RHINA'NTHUS *Crista galli*. Brattee grandi con denti a sega. *Curt. Fl. Lond.**Crista galli. Dod. pempt. 556.**Crista galli foemina. J. B. 3 p. 436. 3.**Cresta di gallo. Volg.**Crete de Coq. Fr.**Yellow Rattle. Penny grass. Coxcomb. Cockscomb. Ingl.*

Annua. Fiorisce in maggio nei luoghi erbosi, e fra i fieni. Quando la casella è matura, risuonano i semi dentro di essa nello scuoterla, indizio della mietitura del fieno nella Gotia. [ *Linn. Fl. Sve.* ].



EUPHRA'SIA. L. Gen. 998. Juss.

Gen. 100. Encycl. 518.

Tournef. 78.

*Calice* cilindrico diviso in quattro parti. *Casella* con due cavità. Uno dei lobi delle *Antere* più basse, spinoso nella base.

685. EUPHRA'SIA *officinalis*. Foglie ovate lineate sottilmente dentate. *Curtis Flor. Lond.*

*Euphrasia*. *Dod. pempt.* 34. *Fuchs. hist.* 246. *Lemery Diz.*

*Euphrasia*. *Blackw. t.* 427. *Matt.* 1076—526. *Off.*

*Eufràsia*. *Volg.*

*Euphraise*. *Fr.*

*Eye-brigt*. *Ingl.*

Trovasi nei prati montuosi. Questa pianta, e l'acqua che se ne stillava hanno avuto gran credito, per le malattie degl'occhi credendosi che migliorassero la vista; ma presentemente sono dimenticate.

MELAMPY'RUM. L. Gen. 999. Tourn. 78.

Juss. Gen. 101. Encycl.

t. 518.

*Calice* diviso in quattro parti. *Corolla* col labbro di sopra compresso. *Casella* con due cavità obliqua, che si apre da una parte, contenente due *Semi* curvi.

686. MELAMPY'RUM *arvense*. Spighe coniche. Brattee mezze pennate, o colorate, con denti terminanti in fili lunghi. Foglie intere.

Triticum vaccinum. *Dod.* 541.

Parietaria sylvestris. *Clus. hist.* 2. p. 45.

Melampyrum. *Lemery Diz.*

Fiamma. Code di Volpe. Comìno. *Volg.*

Blè noir. Blè de Vache. Blè de Beuf. Rouge herbe. *Fr.*

Cow-Wheat. Cow-grass. *Ingl.*

Annua. Trovasi fralle biade. Si conosce facilmente per il colore rosso scuro delle spighe. I semi macinati col grano rendono il pane bigio, ed amaro ( *L. Fl. Sv.* ), non però mal sano; anzi questo seme è proposto per ingrediente del pane nelle carestie ( *Reuss.* ). In alcuni luoghi della Toscana si dà ai piccioni, e però li danno il nome di *Comìno*. Più comunemente si svelle con le altre erbe, che nascono fra i grani, per alimentare i bestiami.

PEDICULA'RIS. *L. Gen.* 1003.

*Tourn.* 77. *Juss. Gen.* 101.

*Encycl. t.* 517.

Calice diviso in cinque parti. Casella di due cavità, con spuntone, obliqua. Semi vestiti.

687. PEDICULA'RIS *palustris*. Fusto ramoso, foglie pennato-dentate. Corolle col labbro obliquo.

Pedicularis. *Riv. monop.* 91. *Lemery Diz.*

Pedicolàre. *Volg.*



Annua. Trovasi nei prati paludosi dei climi più freddi. Rende ingrato il fieno trovandovisi mescolata. Le *Pedicolari* hanno bellissimi fiori, ma sono sospette di velenosità, e questa specie mangiata dalle bestie le fa orinare sangue.

ANTIRRHI'NUM. *L. Gen. 1007. Tourn. 75.*

*Juss. Gen. 120. Enc. 531.*

*Linaria. Tourn. 76.*

*Juss. Gen. 120.*

*Calice* di cinque foglie. *Corolla* mascherata nettari-ferà nella base. *Casella* di due cavità, e che si apre nella cima.

688. ANTIRRHI'NUM *Cymbalaria*. Foglie reniformi, con cinque lobi. Fusti pendenti. Fiori solitarj con coda. *Curtis Flor. Lond.*

*Cymbalaria flosculis purpurascentibus. J. B. hist. 3. p. 685.*

*Cymbalaria. Matt. 1181. Lemery Diz. Fr.*

*Ivy loaded Toade Flax. Ivy leaved Antirrhinum. Ingl.*

Nasce nei muri, ed è stimata emolliente.

689. ANTIRRHI'NUM *Linària*. Foglie lancio- late-lineari folte. Fusto diritto. Spighe folte composte di fiori con coda, addossati gli uni a gli altri. *Curtis Fl. Lond.*

*Linaria lutea vulgaris. Black. t. 115.*

*Osyris. Fuchs. 545. cattiva.*

*Linaria prima. Dod. pempt. 183. Lemery Diz. Off.*

Osiride. *Matt.* 1268—601.

Lino salvatico. Ramerino salvatico. Abrotine salvatico. *Volg.*

Lin sauvage. Linaire. *Fr.*

Toade Flax. Common yellow Toad-Flax. Butter and eggs. *Ingl.*

Perenne. Nasce in tutti i campi e lungo le ripe delle fosse, e dei poderi, vedendosi fiorita in maggio, ed alle volte in autunno, con fiori gialli. Ha qualche cosa di venefico, perchè in Smolandia infusa nel latte recente ammazza le mosche, che vanno a succiarlo. ( *L. Fl. Svec. Fl. oecon.* ). E' stimata altresì diuretica [ ed ottenne perciò il nome di *Urinaria* ], purgante, antelmintica. L'unguento prepararo con essa si loda come utile nelle crepature, e nelle moroidi. Si confonde con l'*Euphorbia chamaecyparissus*, quando non è in fiore, ma strappando una foglia dell'*Euphorbia* si vede gemere latte, lo che non succede nella *Linaria*.

690. ANTIRRHINUM *majus*. Corolle senza coda. Fiori in spiga. Calici corti, rotondati.

*Anthirrinum*. *Dod. Pempt.* 182. *Lemery Diz.*

*Antirrhino* primo, e secondo. *Matt.* 1255. 1256.

595.

Bocca di Leone. Capo di Bue. Capo di Cane.

Violacciocco salvatico. Lino dei muri. *Volg.*

Mufle de Veau. Muflier. *Fr.*

Snap Dragon. *Ingl.*

Sempre verde. Nasce nei muri. Varia nel colore del fiore, dal bianco, al rosso chiaro, cupo, e porporino. E' ricercato molto dalle Api, ma non ha altro uso medico ovvero economico.



MARTY'NIA. *L. Gen.* 1019. *Gloxim Obs.*  
*Bot. Juss. Gen.* 140.  
*Encycl. t.* 537.

*Corolla* ringente. *Nettario* filiforme, che mentisce il quinto *Stame*. *Casella* legnosa coperta, bivalve, con rostro oncinato contenente *Semi* rugosi, dentro cinque cavità.

691. MARTY'NIA *Proposcidèa*. Rami sparsi. Foglie cuoriformi ovate-intere. Rostro della *Casella* più lungo di essa. *Gloxim Obs. bot. p.* 14.

*Martynia annua ec. Linn.*

Pianta dell' Uccello. *Volg.*

Bicorne. *Fr.*

Trovasi in alcuni giardini coltivata per la bizzaria del frutto. Gouan dice, che è diventata indigena presso Montpellier. Il fiore è odoroso fiutato leggermente, ma fregandolo, come pure tutto il resto della pianta, diventa fetido per cagione di certo umore, che trovasi nei peli o ampollette di cui è ricoperta tutta la pianta. Lo stemma di questi fiori è composto di due lamine, è irritabile, e si chiude toccandolo, come quello della *Bignonia radicans*, e della *Calpa*.

SCROPHULA'RIA. *L. Gen.* 1014.

*Tournef.* 74. *Juss. Gen.* 119.

*Encycl.* 533.

*Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* globosa col labbro di sopra trifido. *Casella* con due cavità, bivalve appuntata.

692. SCROPHULA'RIA *nodosa*. Foglie fatte a cuore, ottuse, bislunghe, con tre nervi. Fusto quadrangolare, con angoli rotondati, pannocchieto. Radice tuberosa schiacciata.

*Scrophularia major. Black. t.* 87. *Dod.* 50. *Lemery Diz.*

*Scrofolària. Matt.* 1188—571. *Off. Volg.*

*Galeopsis. Fuchs. hist.* 194.

*Scrophulaire. Fr.*

*Fig Wort. Great Fig Wort. Kernel Wort. Ingl.*

Perenne E' stata celebrata per le scrofole, e per i mali cutanei preferendosi la radice. Il decotto delle foglie è impiegato dai Veterinarj per curare la scabbia dei Majali. ( *L. Fl. Svec Seguiet veron.* ). L'infusion delle dette foglie, ovvero della seguente, è praticata in Svezia, come sudorifera nelle angine. ( *Linn. ib.* ).

693. SCROPHULA'RIA *aquatica*. Fusto quadrato alato, pannocchieto. Foglie ovato-lanceolate fatte a cuore, il di cui picciolo scorre lungo il fusto. *Curtis Flor. Lond.*

*Scrophularia aquatica. Black. t.* 86.

*Betonica aquatica. Dod. pempt.* 50.



Scrofolària. *Volg. Off.*

Herbe du siege. *Fr.*

Water Betony. Water Fig-wort. *Ingl.*

Bienne. Nasce lungo i fossi e nei piani. Convien nelle virtù con l'altra; la figura del Mattioli si deve forse con più ragione a questa specie.

694. SCROPHULA'RIA *canina*. Foglie pennato-fesse, composte, lisce. Racemi nudi, divisi in due: gambetti bifidi.

*Scrophularia foliis pinnatis, pinnis lobatis circum-serratis, caule paniculato. Hall. Helv. n. 328.*

*Ruta canina. Clus. hist. 2. p. 209. Lob. ic. 2. p. 55. Off. Volg.*

Perenne. Trovasi lungo le strade, e nei luoghi incolti. Le foglie intagliate e biancoverdi simili alla ruta, ed un odore fetido peggiore della Ruta, sono probabilmente i motivi che gli è dato il nome di *Ruta canina*. Per tal fetore è rigettata dai bestiami.

DIGITA'LIS. *L. Gen. 1017. Tourn. 73.*

*Juss. Gen. 120. Encycl.*

*t. 525.*

Calice diviso in cinque parti. Corolla campaniforme allungata. Casella ovata con due cavità.

695. DIGITA'LIS *purpurea*. Foglie del calice ovate acute; quelle del fusto ovate rugose, pelose. Labbro di sopra intero. *Curtis Flor. Lond. Digitalis. Black. t. 16. Lemery Diz.*

*Digitalis purpurea*. *Dod. pempt.* 169. *Fuchs. hist.* 892.

Erba aralda. Erba nalda. *Volg.*

Digitale. *Off. Fr.*

Fox-glove. *Ingl.*

Bienne. Due sono le varietà di questa pianta, una con fiore rosso porporino, l'altra bianco, ambedue assai comuni nei giardini nel secolo passato, ora molto rare. Questa pianta si è creduta emetica [*Dod. pempt.*], e vulneraria. Non è molto che in Inghilterra è stata messa in uso come potente diuretico, dal Sig. Whidering.

696. *DIGITA'LIS lutea*. Foglie del calice, e della pianta lanciolate. Corolle acute, labbro di sopra bifido.

*Digitalis tertia*, et quarta. *Dod. pempt.* 169.

*Digitalis flore minore*, flore lubluteo, angustiore folio. *J. B. hist.* 2. p. 814.

Erba nalda. Capo di Cane. *Volg.*

Trovasi da pertutto in luoghi montuosi, e lungo i torrenti. Potrebbe forse essere un succedaneo della *Purpurea* della quale scarseggiamo.

*BIGNO'NIA*. *L. Gen.* 1018. *Tournef.* 72.

*Juss. Gen.* 139. *Encycl.* 1. 526.

*Catàlpa*. *Juss. Gen.* 138.

*Tecoma*. *Jussieu.*

*Gen.* 139.

Corolla accampanata nella fauce, e divisa in cin-



que parti nel lembo. *Siliqua* divisa in due cavità. *Semi* compressi con ala membranacea.

697. BIGNO'NIA *Catàlpa*. Calice di due foglie cuoriformi, terne. Fiori con due stami, e due macchie nella corolla rappresentanti gli altri due stami. *Thumb. Fl. Jap. p. 251.*

*Bignonia americana*. *Arbor syringae coeruleae folio*, flore albo purpureo. *Duham. arbr. 1. p. 104. t. 41.*

*Kawara Fisagi*. *Kaempfer. Amoen. exot. 841. t. 842.*

*Bignonia*. *Catàlpa*. *Volg. Fr. Ingl.*  
*Catalpe*. *Fr.*

Albero bellissimo del Giappone e della Carolina, il quale vive assai bene nel nostro clima. *Kaempfer*, e poi *Thunberg* ci riferiscono, che dai Giapponesi il decotto delle siliques si dà agli asmatici, e le foglie si applicano alle parti dolenti.

698. BIGNO'NIA *capreolata*. Foglie a coppie cuoriformi-lanciolate, con viticci.

*Bignonia americana capreolis donata*, *siliqua brevior*. *Duham. arbr. 1. p. 104. t. 40.*

*Clematis tetraphylla americana*. *Bocc. sicc. 31. t. 15.*

Perenne rampicante. Si carica di bellissimi fiori rossi e gialli, ed è adattatissima a coprire pergole perchè sempre verde, e resiste al nostro freddo. *Boccone* la descrive come veduta negli orti di Firenze, nei quali ora non è familiare.

699. *BIGNONIA radicans*. Foglie pennate incise. Fusto rampicante, e che getta radici ai nodi.

*Pseudoapocynum hederaceum americanum*, tubuloso flore foeniceo. *Fraxini folio*. *Moris. hist.* 3. p. 612. s. 15. t. 3. f. 1.

*Jasminum indicum* flore foeniceo. *Ferrari Flora* p. 198. t. 201.

*Bignònia*. *Volg.*

*Jasmin de Virginie*. *Fr.*

Vive bene anche essa nel nostro Clima e sale cuoprendo pergole e muri, ma perde la foglia nell'inverno Il calice è adorno di glandole melliflue ricercate avidamente dalle formiche Lo Stemma di queste *Bignonie* è irritabile, come quello della *Martynia*.

*LANTA'NA*. *L. Gen.* 1026. *Juss.*

*Gen.* 109. *Encycl.* t. 140.

*Camara Dill. Elth.*

56. 57.

*Calice* con quattro denti. Lo *Stemma* oncinato. *Nocciolo* baccato, di due cavità.

700. *LANTA'NA Càmara*. Foglie opposte. Fusto senza spine. Fiori a mazzetto.

*Camara melissae folio*, flore variabili. *Dill. Elth.* 64. t. 56. f. 65.

701. *LANTA'NA aculeàta*. Foglie opposte. Fusto quadrangolare con pungiglioni. Fiori a mazzetto. *Curtis. mag.* 96.



Prickly Lantana. *Ingl.*

Vedonsi queste due piante americane fruticose in alcuni giardini, coltivate per la vaghezza dei fiori, i quali essendo gialli in principio divengono rossi invecchiando, e mostrano i due detti colori nel medesimo mazzetto. Diconsi ambedue *Camara* dai giardinieri. L'*aculeata* è stata ritrovata utile nei mali di petto (*Fior. gior. d' agr.* 1788. p. 274. ).

LINNÆ'A. *L. Gen.* 1037.

*Juss. Gen.* 211.

*Enc. t.* 536.

*Calice doppio. Corolla accampanata. Bacca riseca con tre cavità.*

702. LINNÆ'A *boreàlis*. Fiori a coppie. *Linn. Fl. Svec. n* 562.

*Linnæa. Black. t.* 587.

*Campanula serpillifolia. Bauh. prod.* 35. f. 35.

*La Linnée. Fr.*

Questa pianta, nativa del Settentrione e del monte Baldo, non dovevasi, omettere, portando il nome di *Linnæo*, a cui fu dedicata, tanto più che egli ci nota, che è da lodarsi in luogo del *Thè* (*Fl. æcon.* ); che l'infusione fatta con le foglie, ed unita al latte, è adoprata in Svezia come specifico per i dolori ischiatici e reumatici; che curansi i dolori dei piedi delle pecore con l'Impiastro e con la fomenta di detta pianta; e che nella Norvergia adoprano il fumo di essa per la febbre scarlattina, ed il decotto per la scabbia (*Fl. Svec.* ).

OROBAN'NCHE. *L. Gen.* 1045. *Tourn.* 81.

*Jussieu Gen.* 101.

*Enc. t.* 551.

*Calice* bifido. *Corolla* ringente. *Casella* di una sola cavità bivalve con molti *Semi*. *Glandola* sotto la base del *Germe*.

703. OROBA'NCHE *major*. Fusto semplicissimo spigato peloso. Una sola stipula. *Curtis. Flor. Lond.*

Orobanche 1. *Clus. hist.* 1. p. 270.

*Limodorum*, sive Orobanche. *Dod. pempt.* 552.

Orobanche. *Matt.* 565—311. *Lemery Diz. Fr.*

Succiamele. Fuoco salvatico. Fiamma. Maldocchio. *Volg.*

Angine. *Fr.*

Broom Rape. *Ingl.*

Annua. Pianta parasita, che nasce sulle radici delle piante leguminose, specialmente delle Fave, le quali disperde. Le sue Caselle sono ripiene di minutissimi semi, i quali si mantengono molti anni, e non vegetano fino che trovino da impiantarsi in qualche pianta baccellina. I Contadini la credono sfogo della terra, o pianta di oscura origine. Altra favola si legge, cioè della metamorfosi delle *Ginestre* in *Succiameli*, proponendosi di estirpare le *Ginestre* per annihilare i *Succiameli*; ma le Fave, come ho detto, le Lenti, ed altri legumi soffrono dal *Succiamele*, benchè molto lontani dalle *Ginestre*. Molti sono i mezzi proposti per estirpare i *Succiameli*, fra i quali vi è quello di sbarbarli prima che fioriscano, ed impedire, così che ricadano i semi; e per invogliare i Contadini a tale estirpazione, si è proposto ad essi di mangiarli lessi o fritti, avendo un sa-



pore amarognolo, per alcuni non ingrato. [ *Ved. Bruyerini de re cibaria p. 50. Anal trans. v. 1. p. 339 Micheli dell' Oro banche, Lapi dei Succiameli ec.* ].

704. OROBA'NCHE *ramosa*. Fusto ramoso. Corolle divise in cinque parti.

Orobanche. *Camer. Epit. p. 311.*

Orobanche 3. *Clus. hist. 1. p. 271.*

Questo Succiamele è più raro, e molto più piccolo del precedente.

SE'SAMUM. *L. Gen. 1048.*

*Juss. Gen. 138.*

*Enc. 528.*

*Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* accampata col lembo inferiore allungato. *Stimma* fatto a lancetta bilamellato. *Casella* con quattro cavità.

705. SE'SAMUM *orientale*. Foglie tutte ovate intiere.

*Digitalis orientalis Sesamum dicta. Tournef. Inst.*

*R herb. 165. Burm. Zeyl. 87. t. 38. f. 1.*

*Sesamum. Dod. pempt. 531. B. hist. 2. p. 897.*

*Riv. mon. ir. 20. Lemery Diz.*

*Sesamo. Matt. 433—265.? Off.*

706. SE'SAMUM *indicum*. Foglie inferiori trifide, le altre ovate intiere.

*Sesamum indicum, Rumph. amb. 5. p. 204. t. 76. f. 1.*

Sempsem. Sesamum. *Alp. aegypt. p. 100. f. 102.*

Giuggiolèna. *Volg.*

Jujeoline. *Fr.*

Oily purging grain. *Ingl.*

Annue ambedue queste piante. Il seme della seconda specie, essendo di colore rossiccio o di Giuggiola, e detto però *Giuggiolèna*. Nell'Indie, ed in Egitto si coltivano ambedue le specie per cavarne olio, adoprato nei condimenti e nelle vernici, e che tardi irrancidisce, ed è però anche preferibile, come emolliente per la medicina. Questi semi bianchi nella prima specie e rossicci nella seconda, si mescolano dagli Orientali, e dagli Ebrei in certe loro paste, o dolci. Le foglie si adoprano in Egitto in forma d'impiastro e come emollienti nelle ofthalmie.

VI'TEX. *L. Gen. 1060. Tourn. 373.*

*Jussieu Gen. 107. Encycl.*

*t. 541.*

*Calice con cinque denti. Corolla divisa nel lembo in sei parti. Bacca secca con quattro Semi dal Calice.*

707. VI'TEX *Agnus castus*. Foglie digitate con denti a sega, sotto vellutate. Spighe nodose.

*Black. t. 139.*

*Vitex. Dod. pempt. 774. Duham. arbr. 2. p. 357.*

*t. 105.*

*Vitice. Matt. 214—140.*

*Agno Casto. Off. Volg.*

*Agnus castus. Lemcry Diz. Fr.*

*Caste tree. Ingl.*



Alberetto assai bello ed odoroso, nativo del Levante. I suoi semi si trovano nelle antiche spezierie, dove si sono introdotti per un'antica superstizione. credendosi capaci di conservare la castità, e ne sono perfino state distillate acque ed essenze dette di Castità dall'Horstio, e dal Minsichio, ma ora più non si conoscono.

ACA'NTHUS. *L. Gen.* 1065. *Tourn.* 80. 81.  
*Jussieu Gen.* 103, *Encycl.*  
*t.* 550.

*Calice* di due foglie. *Corolla* solamente col labbro di sotto diviso in tre parti. *Casella* con due cavità.

708. ACA'NTHUS *mollis*. Foglie pennatofesse sinuose senza spine. Fiori in spiga. Brattee colorate.

*Acanthus sativus*. *Dod. pempt.* 719.

*Acanthus vera*. *Fuchs. hist.* 52.

*Acanthus*. *Branca ursina*. *Blakw. t.* 89. *Lemery Diz.*

*Acanto*. *Matt.* 710—373.

*Branca ursina*. *Off.*

*Acanthe*. *Branca ursine*. *Fr.*

*Brank ursine*. *Ingl.*

La radice di questa bella pianta perenne è conservata nelle spezierie, come emolliente. L'Acanto è noto agli architetti, avendo Callimaco il primo ornato il Capitello corintio con le di lui foglie, come narra Vitruvio: dopo servi per ornare vasi ed altre cose, come si ricava da Virgilio (*Egl.* 3). E' pure buono a dare tinta gialla, come si ha dallo stesso Virgilio. [*Æn. l. 1. Lin. pl. tinct.*].

ME-

## MELIA'NTHUS. L. Gen. 1068.

Tournef. 245. Jussieu.

Gen. 297. Encycl.

t. 552.

Calice di cinque foglie, inferiormente saccato.  
 Petali quattro. Nettario inferiormente gobbo  
 saccato. Casella quadrangolare, con quattro  
 cellette.

709. MELIA'NTHUS *major*. Foglie pennate. Stipule solitarie adese al picciolo delle foglie pennato-scorrenti seghettate.

*Melanthus africanus*. Herm. Lugdb. 414. t. 415.

710. MELIA'NTHUS *minor*. Foglie pennate, due stipule filiformi distanti all'attaccatura delle foglie pennato-scorrenti seghettate. Curtis. mag. 301.

*Melanthus africanus minor foetidus*. Comm. rar. 4. t. 4.

*Melianthe*. Fr.

Small *Melanthus*, or Honey Flower. Ingl.

Perenni ambedue. Il primo è di un color verde biancastro, il secondo è di colore più cupo, ed ha un fetido odore come di ricotta fradicia. Sogliono conservarsi difesi dall'inverno, ma alle volte resistono, anche allo scoperto. Diconsi *melianti* o *fiori di miele* per il sugo dolce abbondante, che contengono nel nettario.





## CLASSE XV.

TETRADYNAMIA. Quattro Stami  
più alti, e due più bassi.

### ORDINE I.

SILICULOSA. Siliqua corta.

ANASTA'TICA. *L. Gen.* 1074.  
*Jussieu Gen.* 241.  
*Enc.* 555.

*Siliquetta* troncata, coronata nel margine da valve  
più lunghe del tramezzo. *Stilo* persistente acu-  
to. Cavità con un solo *Seme*.

711. ANASTA'TICA *hierochuntica*. Foglie ottu-  
se. Spighe corte nelle ascelle. *Siliquette* spinose.

*Rosa hierochuntica*. *Camer. hort.* p. 41. *Besl. Eyst.*  
aut. ord. 4. f. 1.

*Rosa hierocuntea*. *Lemery Diz.*

*Rosa di Gèrico*. *Volg. Off.*

*Rose de Jerico*. *Fr.*

*Heath Rose of Jerico*. *Ingl.*

Annua. Nativa della Palestina. Tiene i rami distesi per terra nei tempi umidi, e nei seccori gli chiude a guisa di palle, e di nuovo gli distende, quantunque secca, se s'immerga nell'acqua tiepida. Da questa sua proprietà, ne è nata la superstiziosa virtù che i Ciarlatani le attribuiscono, cioè di facilitare il parto, e di aprirsi, immersa che sia nell'acqua per la radice, quando il parto incomincia. ( *V. Legati Mus. Cospinano* p. 138. 139. 140. ).

MOE'NCHIA. *L. syst. nat. cur. Gmel.*

*Myagrum*. *L. Gen.* 1069. *Tourn.* 99.

*Juss. Gen.* 241. *Enc.*

t. 533.

*Siliquetta* intera ovata senza margine. *Stilo* persistente. *Valve* convesse. *Cavità* con molti *Semi*.

712. MOE'NCHIA *sativa*. Fiori in racemo. Petali intieri. *Siliquette* ovate a rovescio. Foglie saettiformi.

*Myagrum sativum*. *Linn.*

*Camelina*, sive *Myagron*. *Dod. pempt.* 532.

Miagro falso. *Matt.* 1231. cattiva.

*Camellina*. *Dorella*. *Volg.*

*Cameline*. *Miagrum batarde*. *Fr.*



Camline . Gold of Pleasure . *Ingl.*

Annua . Nasce fra 'l Lino , non però frequentemente , presso di noi . Si coltiva in Germania per pastura delle Bestie , e per cavare l'olio dai suoi semi , il quale olio è adoprato per condimento e per lumi . Mattioli ci dice , che si seminava nel Veronese per lo stesso oggetto , e si facevano granate dei fusti secchi , e che gl'uccelli si cibano volentieri del seme , e le Oche specialmente . Dioscoride propone come cosmetico l'olio del *Miagro* , che si potrebbe credere la *Camellina* .

LEPIDIUM . *L. Gen.* 1077. *Tourn.* 103.

*Juss. Gen.* 241. *Encycl.* 1. 556.

*Nasturtium. Tourn.* 102.

*Siliquetta* incavata cuoriforme , con molti *Semi* .  
*Valve* in forma di barca , in faccia al tramezzo .

713. LEPIDIUM *perfoliatum* . Foglie del fusto pennato-moltosesse , quelle dei rami cuoriformi infilate intere .

*Nasturtium spicatum persicum perfoliatum maximum. Moris. hist.* 2. p. 294. s. 3. t. 25. f. 17.

*Thlaspi vero di Dioscoride. Zann. hist.* 191. t.

173.

*Tlaspidio di Persia. Volg.*

Annua . Ha il sapore degli altri *Lepidj* . Questa graziosa pianta dimostra l'importanza di conoscere le diverse specie delle foglie , mentre ne porta di due sorti differentissime .

714. *LEPIDIUM sativum*. Foglie bislunghe divise in molte parti. Frutti in spigha.

*Nasturtium hortense*. *Black. t. 23. Dod. pempt.*

771. *Fuchs. hist. 362. Lemery Diz.*

*Nasturzio*. *Matt. 595—322. Off. Volg.*

*Cresson des Jardins. Cresson alenois. Nasitord.*  
*Fr.*

*Garden Cresses. Ingl.*

Annuo. Si coltiva da alcuni per mescolarsi alle insalate, alle quali dà grazia e sapore. Dai suoi semi si può estrarre olio buono per condimento.

715. *LEPIDIUM latifolium*. Foglie ovato-lanciolate intere, e seghettate.

*Lepidium, et Piperitis. Blackw. t. 448.*

*Lepidium Plinii. Dod. Pempt. 716.*

*Lepidium. Fuchs. hist. 484. Lemery Diz.*

*Lepidio di Paolo, e di Plinio. Matt. 643—340.*  
*Off.*

*Erba Pepe. Mostarda. Erba mostardina. Volg.*

*Passerage. Fr.*

*Dittander. Pepper Woort. Poore man's Pepper.*  
*Ingl.*

Perenne. Coltivasi in luoghi ombrosi e aduggiati. Suole tritarsi e mangiarsi come la *Barba forte* (della quale al n. 720.). Ha sapore bruciante. L'infusione fa vomitare [*Wid.*].

716. *LEPIDIUM Iberis*. Fiori con due stami.

Foglie inferiori lanciolate seghettate, quelle di sopra lineari senza denti.



*Iberis. Black. t. 312. Dod. pempt. 714. 715. Lemery Diz.*

*Lepidio di Dioscoride. Matt. 642—340.*

*Erba da sciatica. Volg.*

*Cresson sauvage. Passerage sauvage. Chasserage. Fr.*

*Sciatica Cresses. Ingl.*

Annua. Nasce lungo le strade. Dioscoride la propone in forma d'impiastrò per le Sciatiche, alle quali può giovare come stimolante, egualmente che molte altre di questa classe.

**THLA'SPI.** *L. Gen. 1078. Tourn. 101.*

*Juss. Gen. 241. Enc. 557.*

*Bursa pastoris.*

*Tourn. 103.*

*Siliquetta* incavata cuoriforme a rovescio, con molti *Semi. Valve* a navicella con prominenza lungo la carena.

717. **THLA'SPI** *arvensis*. *Siliquette* tendenti al globoso. Foglie bislunghe dentate lisce.

*Thlaspi latius. Black t. 68. Dod. 712.*

*Tlaspi 2. Matt. 298.*

*Tlaspi. Lemery Diz. Off. Volg.*

*Senevé sauvage. Fr.*

*Treacle Mustard. Penny Cress. Ingl.*

Annua. Trovasi fralle biade. Ha odore d'ago, il quale si comunica al latte delle Vacche, che se ne cibano; perciò non pare ben fatto di tenerla nei granaj per im-

pedire i Punteroli o bachi del grano, come viene proposto, perchè vi è da dubitare, che gli comunichi il suo cattivo odore. I semi sono piccanti quanto quelli della Senapa.

718. *THLA'SPI Bursa pastoris*, Siliquette cuoriformi a rovescio triangolari. Foglie della radice pennato-fesse. *Curtis Flor. Lond.*

*Bursa pastoris*. *Black. t. 5. Matt. 601—323. Lemery Diz.*

*Pastoria Bursa*. *Fuchs. hist. 611.*

*Borsa pastore*. *Volg.*

*Bourse a Berger*. *Tabouret. Fr.*

*Shepherd's purse*. *Shepherd's pouch. Ingl.*

Annua. Nasce da pertutto, e varia con le foglie moltissimo incise, e poco, o quasi intiere; ma è costante nella Siliquetta triangolare. Era creduta buona per le emorragie. Si lascia con le altre erbe per pasturare le bestie.

*COCHLEA'RIA*. *L. Gen. 1078. Tourn. 101.*

*Juss. Gen. 240. Encycl.*

*t. 558.*

*Siliquetta marginata* rigonfia scabra. *Valve* ottuse.

719. *COCHLEA'RIA officinàlis*. Foglie radicali cuoriformi-rotonde, quelle del fusto bislunghe quasi sinuate.

*Cochlearia batava*. *Black. t. 227.*

*Cochlearia*. *Dod. pempt. 594. Lemery Diz.*

*Cocleària*. *Off. Volg.*

*Herbe aux cuillers*. *Cuillerée. Fr.*

*Seurvy-grass*. *Scrooby-grass. Ingl.*



Annua. Coltivasi in luoghi freschi ed ombrosi. E' la più adoprata come antiscorbutica fralle erbe di questa classe. Sogliono masticare le foglie fresche nelle affezioni scorbutiche delle gengive, e se ne fa tintura, e spirito adoprati per lo stesso fine.

720. COCHLEA'RIA *Armoràcia*. Foglie radicali fatte a lancetta intaccate. Quelle del fusto incise.

*Raphanus sylvestris*. *Black. t. 415. Fuchs. hist. 660.*

*Raphanis magna*. *Dod. pempt. 678.*

*Raphano volgare*. *Matt. 469—277.*

*Rafano rusticano*. *Off.*

*Barba forte*. *Cren. Crenno. Volg.*

*Grand Raphain*. *Grand Raiforte. Fr.*

*Horse-radish. Ingl.*

Perenne. Le sue grandi foglie sono spesso molto incise quando sono giovani: hanno il sapore della Coclearia, ma più che altro la radice, la quale nell'inverno, quando non vi son foglie si suole grattare, e mangiarsi come la mostarda mitigata con aceto. Questa pianta si deve preferire per ottener lo spirito di Coclearia. La detta radice pestata ed applicata alla cute serve di epispastico come la senapa. E' giovevole nelle paralisi, e nell'idropisia. L'infusione carica fatta con acqua, e bevuta, eccita il vomito, ma fatta nel latte caldo fa uno dei più sicuri e migliori cosmetici. (*Wid.*).

721. COCHLEA'RIA *glastifolia*. Foglie del fusto cuoriformi saettate abbraccianti il fusto.

*Lepidium latifolium*. *Moris. hist. 2. p. 312. s. 3. t. 21. f. 3.*

*Lepidium annum*. *Dalech. hist. 1297.*

Coclearia d'Inghilterra. *Volg.*

Bienne. Ha sapore di Lepido, ed è stimata succedanea della *Coclearia* della quale è congenero.

I'BERIS. *L. Gen.* 1080. *Thlaspi.*

*Tournef.* 101. *Juss. Gen.* 241.

*Encycl. t.* 557.

I due *Petali* esterni della *Corolla* maggiori. *Siliquetta* con margine, contenente molti *Semi*.

722. I'BERIS *semperflorens*. Fruticosa. Foglie cuneiformi, ottuse intere.

*Thlaspi latifolium platicarpon Leucoii foliis. Bocc. sic.* 55. *t.* 29.

*Thlaspi persicum. Riv. tetrap.* 224. *f.* 2.

*Thlaspi. Porcellana. Volg.*

E' stimabile questa pianta sempre verde, perchè fiorisce nell'inverno, e produce mazzetti di fiori bianchi, e perciò si vede in alcuni giardini. Vi sono molte altre specie, le quali meriterebbero di essere più conosciute nei giardini.

723. I'BERIS *Sempervirens*. Fruticosa. Foglie lineari acute intere.

*Thlaspi montanum sempervirens. B. pin.* 106.

*Thlaspi fruticosum sempervirens albo Cretici flore. Barr. icon.* 734.

*Thlaspidium. Riv. Tetrap. irr. t.* 224. *f.* 1.

*Porcellana minore. Volg.*



Perenne. Simile alla precedente, ma con foglie più strette. Sta meno tempo dell' anno fiorita, che l' altra, ed è coltivata egualmente, che quella.

ALY'SSUM. *L. Gen.* 1081. *Tournef.* 104.  
*Juss. Gen.* 240. *Encycl.*  
 t. 559.

*Filamenti con dente. Siliquetta contornata.*

724. ALY'SSUM *incanum*. Fusto diritto. Foglie lanciolate bianche argentine intatte. Fiori in corimbo. Petali bifidi.

*Thlaspi incanum machiliense. Clus. hist.* 2. p. 132.

Questa piccola pianta con le foglie argentine e fiori bianchi, forma un bel cespuglio, e non sarebbe disprezzabile per i giardini. Le siliquette sono intiere, e lo stile persiste in esse.

725. ALY'SSUM *montanum*. Fusti erbacei, dritti, diffusi. Foglie lanciolato-spatolate, punteggiate scabre.

*Alyssum suffruticosum foliis ellipticis scabris. Hall. helv.* 492.

*Thlaspi Thymi folio utriculo subrotundo mucronato hispanicum. Barr. ic.* 807.

*Ionthlaspi luteo flore incanum discoides montanum umbellatum. Col. Ecphr.* 1. p. 281. t. 280.

Annua. Si trova in tutti i cigli dei poderi di collina, e anche su i muri. Visto al sole i punti delle foglie sono lucidi.

BISCUTE'LLA. L. Gen. 1084.

Juss. Gen. 239. Encycl.

t. 560. Thlaspidium.

Tourn. 101.

*Siliquetta* compresso-piana, rotondata, sopra e sotto biloba, o bicorporea.

726. BISCUTE'LLA *auriculata*. Calici con due nettarij opposti saccati. Silique coalite, e scorrenti nello stilo. Foglie pelose.

*Leucojum montanum* flore pedato. Col. Ephr. 2. p. 59. t. 61.

Nasce nei monti. Sono rimarchevoli le due appendici saccate del calice.

727. BISCUTE'LLA *àpula*. Siliquette scabre eguali, rotonde bicorporee. Foglie lanciolate sgambate, seghettate.

*Thlaspi clipeatum* Clus. hist. 2. p. 133.

*Jondraba alyssoides apula*, spicata. Col. Ephr. 1. p. 283. t. 285. f. 1.

Annua. In questa si vedono ben le siliquette bicorporee, o gemelle. E' nativa del Regno di Napoli e della Germania. Niuna delle due ha uso alcuno.



LUNA'RIA . *L. Gen.* 1085. *Tourn.* 105.

*Juss. Gen.* 239. *Encycl.*

*t.* 563.

*Siliquetta* intera ovata piana . *Valve* piane parallele ed eguali al tramezzo . *Semi* reniformi schiacciati .

728. LUNA'RIA *annua* . Foglie di sotto opposte cuoriformi dentate .

*Viola latifolia* . *Dod. pempt.* 161.

*Lunaria graeca annua* . *Besl. Eyst. vern. ord.* 7.  
*f.* 1.

*Lunària* . *Lemery Diz. Volg.*

*Erba Luna* . *Volg.*

*Bulbonac* . *Lunaire* . *Fr.*

*Sattin* . *Honesty* . *Ingl.*

Le *siliquette* rotonde, il di cui tramezzo è argentino e splendente, gli hanno fatto dare il nome di *Lunaria* . Credettero gli alchimisti, che questa ed altre erbe dette *Lunarie* fossero capaci di fissare il Mercurio in Argento, da essi chiamato Luna, e però dissero *Lunarie*, le erbe adoperate in questo ridicolo tentativo.

I'SATIS. L. Gen. 1072. Tournef. 100.

Juss. Gen. 242. Encycl.

t. 554.

*Siliquetta* lanciolata di un sol vuoto, con gran carena, e con un solo Seme. Valve fatte a barca.

729. I'SATIS *tinctoria*. Foglie della radice picciolate ovate, quelle del fusto bislunghe abbraccianti il fusto.

α. *Isatis sylvestris*. Dod. pempt. 79. Fuchs. hist. 332. Black. t. 246. Lemery Diz.

Glasto salvatico. Matt. 670—351.

β. *Isatis sativa*. Dod. pempt. 79. Fuchs. hist. 331.

Glasto domestico. Matt. 670—351.

Guado. Volg. Off.

Gaude. Guesde. Pastel. Fr.

Woad. Ingl.

Annua. Coltivasi il *Guado* principalmente nella Marca per uso di tinta turchina stabile, che però dicesi di guado. Si trova rammentato da Dioscoride e da Plinio per tingere le lane. Gli antichi Brittanni tingevano il loro corpo col sugo di questa pianta per rendersi più terribili ai loro nemici. (*Wider.*) E' stata creduta emmenagoga ed abortiva, ma da Boerhaave fu ritrovata solamente leggiermente aperitiva. Per altro non si usa in medicina, e si lascia ai tintori per la tinta turchina. Si cava essa tinta dalle foglie fresche pestate e ridotte in palle, le quali si fanno prosciugare all'aria, con il qual mezzo soffrendo una sorte di putrefazione separano la parte colorante, che si estrae con adattati mestruj. Questa sostanza colorante si può ave-



re separata, ed allora ha le qualità dell'Indaco, al quale si può sostituire, come dice il Mattioli, e come è stato scoperto alcuni anni sono.

CRA'MBE. L. Gen. 1071.

Juss. Gen. 242. Enc.

t. 553.

*Stami* distanti dentati. *Bacca*, o *Seme* secco rotondo caduco.

730. CRA'MBE *hispanica*. Scabra. Foglie quasi cuoriformi intaccate. Frutti sferici.

*Myagrum Spherocarpon*. Jacq. obs. 2. p. 20. t. 41.

*Rapistrum maximum rotundifolium monospermum*.

*Moris. hist. 2. p. 266. s. 3. t. 13. f. 1.*

Le siliquette di questa pianta sono perfettamente globose, e sono piuttosto una noce o nocciolo, nel quale aprendolo si vede il corpo del seme attaccato ad un filo.

731. CRA'MBE *maritima*. Foglie, e fusto lisci. Seme, o frutto rugoso.

*Brassica marina multiflora monospermos*. Lob. ic.

245.

*Brassica maritima*. Bauh. pin. 112.

Cavolo marino. Volg.

Chou de mer. Fr.

Sea Colewort. Ingl.

Perenne. Nasce su i lidi del mare d' Inghilterra. Gli abitanti del Nord colgono nell'inverno le foglie radicali, le quali sono allora verdi e tenere, e le cuocono per mangiarle a guisa del Cavolo, al quale le preferiscono.

---



## O R D I N E II

SILIGUOSA. Siliqua lunga.

DENTA'RIA. L. Gen. 1087.

Tour. 110. Juss. Gen. 239

Encycl. t. 562.

*Calice*, le di cui foglie si accostano. *Stimma* intaccato. *Siliqua*, che apre le valve mature con forza elastica arricciandole.

732. DENTA'RIA *bulbifera*. Foglie inferiori pennate, quelle di sopra semplici.

Dentaria 4. baccifera. *Clus. hist.* 2. p. 121.

Viola dentaria. 1. *Dod. pempt.* 162.

Bulbed Coralwort. *Ingl.*

E' un bello esempio di pianta vivipara producendo grosse gemme, le quali cadendo in terra mettono radici e formano altre piante. Trovasi nei boschi ombrosi e freschi.

733. DENTA'RIA *Pemptaphyllos*. Le foglie di sopra ditato-quinatè.

Dentaria 8. *Heptaphyllos*, & 6. *pentaphyllos*. *Clus. hist.* 2. p. 122. 123.

Viola dentaria altera. *Dod. Pempt.* 162.

Un' altra Dentària. *Matt.* 1016.

Dentaria. *Lemery Diz. Off. Volg.*

Dentaire. *Fr.*

Tooth

Tooth wort. *Ingl.*

Nasce nei boschi freschi; ha avuto credito di seccativa e di antidontalgica, ma non si conosce presentemente nelle nostre spezierie.

CARDA'MINE. *L. Gen.* 1088. *Tourn.* 109.

*Juss. Gen.* 239. *Encycl.*

t. 562.

*Calice* appena aperto - *Stimma* intero. *Siliqua* con valve elastiche arricciate.

734. CARDA'MINE *pratensis*. Foglie pennate; le foglioline delle radicali rotonde; quelle del fusto lanciolate. *Curt. Flor. Lond.*

Cardamine. *Black. t.* 223. *Lemery Diz. Off. Volg. Fr.*

Flos-cuculi. *Dod. pempt.* 592.

Nasturtium agreste. *Fuchs. hist.* 324.

Un altro Sisembro acquatico. *Matt.* 517—293.

Cresson des Pres. Passerage sauvage. *Fr.*

Meadow Cress. Cuckow flower. Common Ladies

Smock. *Ingl.*

Trovasi nei prati montuosi ed umidi. Ha il sapore del Nasturzio. I suoi fiori sono lodati nell'Epilessia dei bambini. (*Wid.*).



SISYMBRIUM. *L. Gen.* 1089. *Tournef.* 109.  
*Juss. Gen.* 239. *Encycl.*  
*t.* 565.

*Calice, o Corolla aperti. Siliqua con le valve non arricciate.*

735. SISYMBRIUM *Nasturtium*. *Silique inclinate.*  
*Foglie pennate. Foglioline rotonde.*  
*Nasturtium aquaticum. Black. t.* 260. *cattiva. Dod.*  
*Pempt. 592. Lemery Diz.*  
*Sisymbrium Cardamine. Fuchs. hist.* 723.  
*Sisembro aquatico. Matt.* 516—292.  
*Nasturzio aquatico. Crescione. Off. Volg.*  
*Cresson d'eau. Cresson de fontaine. Fr.*  
*Water Cress. Ingl.*

Trovasi nei rivi e nelle fossette, dove placidamente corre l'acqua. E' adoprato come antiscorbutico, ma più comunemente si mangia in insalata per il suo grazioso sapore.

736. SISYMBRIUM *Sophia*. *Perali più piccoli del calice. Foglie pennate arcicomposte.*  
*Sophia chirurgorum. Black. t.* 440. *Dod. pempt.*  
*153. Lemery Diz.*  
*Scriphium absinthium. Fuchs. hist.* 2.  
*Erba falcòna. Volg.*  
*Talitron. Fr.*  
*Flixweed. Ingl.*

Annua. Fu adoperata per le ulcere, e per le ferite, che però *Sophia chirurgorum* era chiamata. Nella Gotia adoprano la pianta come antisterica, ed i semi come antelmintici. Nella Nericia è impiegata nelle disenterie degli uomini, e delle bestie. I suddetti semi sono il cibo degli uccelli nell'inverno, ed un decimo di essi uniti alla polvere da schioppo la rendono più efficace ( *Linn. Fl. Svec.* ).

ERY'SIMUM. *L. Gen.* 1090.

*Juss. Gen.* 239.

*Tourn.* III.

*Calice chiuso. Siliqua prismatica diritta.*

737. ERY'SIMUM *officinale*. Silique in spiga ac-  
costo al caule. Foglie runcinate. *Curtis. Flor.*  
*Lond.*

*Erysimum. Black. t.* 28. *Lemery Diz.*

*Verbenaca recta sive mas. Fuchs. hist.* 592.

*Irio sive Erysimum. Dod.* 714.

*Iriòne, ovvero Erisimo. Matt.* 603—324. cat-  
tiva.

*Erba cornacchia. Erba crocìona. Rapini. Rape*  
*salvatiche. Volg.*

*Velar. Tortelle. Fr.*

*Hedge Mustard. Banck Cress. Scrambling Rocket.*  
*Ingl.*

Annua. Nasce lungo le strade, e nei luoghi incolti. E' proposto per la raucedine proveniente da lungo discorrere o cantare; per le ulcere della gola, e per le tossi ostinate, ed è preferito il siroppo fatto col suo sugo. Coltivato si mangia con l'erbe primaticcie da cuocere. (*Wid.*).



738. ERY'SIMUM *Barbarèa*. Foglie pennato-lirate, in cima più larghe, rotonde.  
*Barbarèa*. *Dod. pempt.* 712; *Lemery Diz.*  
*S. Barbarae herba*. *Fuchs. hist.* 746.  
*Erba di S. Barbera*. *Volg. Off.*  
*Herbe de S. Barbe*. *Herbe aux Charpentier*. *Fr.*  
*Winter Cress*. *French Cress*. *Winter Rocket*.  
*Ingl.*

Perenne. Questa pianta è stimabile perchè si mantiene fresca nell'inverno, quando altre antiscorbutiche mancano. In Svezia si semina per le prime insalate di primavera.

739. ERY'SIMUM *Alliària*. Foglie cuoriformi dentate. *Curt. Fl. Lond.*  
*Alliària*. *Black. t.* 372. *Dod. pempt.* 686. *Fuchs. hist.* 604. *Matt.* 891—456. *Lemery Diz. Off.*  
*Volg.*  
*Erba alliària*. *Piè d'Asino*. *Volg.*  
*Alliaire*. *Herbe des auls*. *Fr.*  
*Jack by the hedge*. *Sauce alone*. *Sauce all alone*.  
*Ingl.*

Annua. Trovasi nelle ripe all'ombra. Ha odore di aglio. In Prussia adoprono le foglie nelle vivande, nel tempo di primavera (*Loes. pruss.*).

CHEIRA'NTHUS. *L. Gen.* 1091.

*Juss. Gen.* 238. *Enc. t.* 564.

Leucoium.

*Tournefort.* 107.

*Calice* chiuso, due delle di lui foglie gobbe alla base. *Semi* piani.

740. CHEIRA'NTHUS *Cheiri*. Foglie lanciolate appuntate, lisce. Fusto fruticoso. Rami angolati.

Keiri cheiri. *Black. t.* 179.

Leucoium luteum. *Dod. pempt.* 160. *Lemery Diz.*

Viòla lutea. *Fuchs. hist.* 458.

Leucòio giallo. *Matt.* 925—467.

Viòle gialle. *Off.*

Violacciocche gialle. *Volg.*

Violier jaune. *Fr.*

Wall Flower. Wild Cheir. *Ingl.*

Coltivasi negli orti, essendo uno dei primi fiori di primavera. Si vede di fiore giallo semplicemente, e di giallo macchiato di rosso bruno, e di fior doppio. I petali si adoprano nelle spezierie per infondersi nell'olio, detto di *viòle gialle*.

741. CHEIRA'NTUS *incànus*. Foglie lanciolate. ottuse biancastre. Fusto fruticoso.

Leucojum album. *Blac. t.* 181.

Leucoio bianco, e purpureo. *Matt.* 924.

Viol-acciòcche rosse. *Volg.*

Violier. Geroflée. *Fr.*

Stock Gilly flower. *Ingl.*

Coltivasi anche questo negli orti, e nei giardini come l'altro. Per lo più porta i fiori rossi cremisi, ma varia infinitamente, vedendosene dei pavonazzi, dei color di rosa, dei bianchi, degli screzziati, e dei doppj, di tutti i detti colori. Questi petali rossi danno tinta buona per miniare. La varietà a fiore bianco ha le foglie più verdi, e meno vellutate. Le foglie medesime spesso divengono sinuate.

HE'SPERIS. *L. Gen.* 1093. *Tourn.* 108.  
*Juss. Gen.* 238. *Encycl.*  
*t.* 564.

*Petali obliquj. Stemma diviso. Foglie del Calice*  
*distanti a basso, e vicine nell'alto.*

742. HE'SPERIS *matronàlis*. Fusto diritto semplice. Foglie ovato-lanciolate dentellate. Petali con punta in mezzo della tacca.

*Viola matronalis. Dod. pempt.* 161.

*Viola purpurea. Fuchs. hist.* 459.

*Violacciòcco forestiero. Volg.*

*Juliane. Julienne. Cassolette. Fr.*

*Dame Violets. Ingl.*

Coltivasi come gli altri violacciocchi, ma non così spesso.



BRA'SSICA. *L. Gen.* 1096. *Tourn.* 106.

*Juss. Gen.* 238. *Encycl. t.* 565.

Rapa. *Tourn.* 113. Eruca.

*Tournef.* 111.

*Silique gracile. Semi sferici.*

743. BRA'SSICA *campèstris*. Radice, e fusto gracili. Foglie bislunghe fatte a cuore, abbraccianti il fusto, intere. Silique distese.

*Brassica sylvestris perfoliata. Dod. pempt. 615.*

Rapa salvatica. *Volg.*

Annua. Nasce nei campi, ed è raccolta con le altre erbe per pastura dei bestiami.

744. BRA'SSICA *orientalis*. Foglie cuoriformi ottuse abbraccianti il fusto, lisce; le radicali scabre intere. Silique quadrangolari.

*Brassica campestris. Clus. hist. 2. p. 127.*

*Brassica sylvestris perfoliata. Dod. pempt. 626.*

Annua. Dal seme di questa Pianta cavano olio per ardere, a Giappone ( *Thumb. voy. p. 355* ), Per cagione della siliqua quadrangolare appartiene piuttosto agli *Erisimi* secondo Crantz.

745. BRA'SSICA *Napus*. Radice fusiforme. Foglie della radice lirate, quelle del fusto cuoriformi abbraccianti il fusto, dentate.

*N. Napis sylvestris. Black. t. 224.*

*Napus Bunias sylvestris. Fuchs. hist. 177.*

Rapaccione. Ravizzone. *Volg.*

Navet sauvage. *Fr.*

Wild Navew. Rape. Nape. *Ingl.*

β. *Napus dulcis. Blackw. t. 410.*

*Napus. Dod. pempt. 674. Lemery Diz.*

*Napus Bunias sativus. Fuchs. hist. 176.*

*Napo. Matt. 465—276. Off.*

Navoni. Nagoni. Colsat. *Volg.*

Navet. Colsat. *Fr.*

Navew gentle. Cole-seed. *Ingl.*

Annua, e Bienne. Il *Ravizzone* di cui si è introdotta la cultura nel Bolognese per estrarre l'olio dal seme, è il *Navone salvatico*, che non differisce dal *domestico*, conosciuto col nome di *Colsat* ed è coltivato per lo stesso profitto. Le sue radici sono buone a mangiarsi come le Rape, e le foglie per pasturare le bestie. La pasta o stacciata che rimane dopo espresso l'olio, è buona per ingrassare le vitelle ed i manzi. Nella Contea di Norfolk queste stacciate sono rotte in pezzi, ed impiegate per governo delle terre: (*Wid*). Circa gli usi dell'olio si veda *Spadon del Napo silvestre*, o *Ravizzone. Linn. amoen. acad. 3. p. 91. Soc. Econ. Bern. 1762. T. 3. p. 187. 190. 196. e 176. T. 1. p. 83. e T. 2. p. 73.*

746. BRA'SSICA *Rapa. Radice carnosa rotunda.*

Foglie lirate scabre.

α. *Rapa sativa rotunda. B. pin. 89.*

*Rapum. Black. t. 231. Camer. Epit. 218.*

*Rapum sativum. Fuchs. hist. 212.*

*Rapum vulgare. Dod. pempt. 673.*

*Rape ritonde. Matt. 461—275.*

β. *Rapa sativa oblonga, sive foemina. B. pin. 90.*

*Rapum oblongius. Dod. pempt. 673.*

*Rape lunghe. Matt. 462.*

Rapa. *Volg. Lemery Diz.*

Rave. *Fr.*

Torneps. Knolles. *Ingl.*

Annua, e Biennale. Molte sono le varietà delle *Rape*, per il colore e per la figura depressa, o rotonda, o allungata della radice ( *v. B. pin.* ). Sono di uso cibario per gli uomini. e per le bestie tanto le radici, che le foglie o grumoli dette *Broccoli di Rapa*, e corrottamente *Gallonzoli* da *Tallonzoli*, o *Talli*. Nei paesi più freddi in mancanza di erbe fresche si mangiano in insalata, le giovani foglie gialle, ed *etiolees*, le quali crescono dalle rape riposte nella rena, e nelle cantine. Il sugo espresso delle *Rape* fermentato somministra spirito ardente con la distillazione ( *Wid.* )

747. BRA'SSICA oleracea. Radice gracile carnossa. Foglie rotonde crespe, quasi lirate.

α. Brassica oleracea sylvestris.

Brassica maritima arborea, sive procerior ramosa.

*Moris. hist. p. 208.*

Brassica sylvestris crambe dicta. *Dod. pempt. 623.*

Cavolo arboreo. Cavolo d'Anjou. *Volg.*

Chou. Chou en arbre. *Fr.*

Sea colewort. Sea cabbage. *Ingl.*

β. Brassica vulgaris sativa. *Dod. pempt. 621.*

Brassica liscia. *Matt. 494.*

Bròccoli. *Volg.*

γ. Brassica nigra. *Dod. pempt. 625.*

Cavolo nero. *Volg.*

δ. Brassica albida. *Dod. pempt. p. 623.*

Brassica cappuccia. *Matt. 496—286.*

Cavolo bianco. Cavolo cappuccio. *Volg.*

ε. Brassica capitata rubra. *Dod. Pempt. p. 621.*

Cavolo cappuccio rosso. *Volg.*



ζ. *Brassica sabauda*. *Dod. pempt.* 624.

*Brassica cresp.* *Matt.* 495—286.

Cavolo verzotto. *Volg.*

η. *Brassica crispa*. *Dod. pempt.* 622.

Cavolo crespo, o a falpalà. *Volg.*

θ. *Brassica selinoides*. *Dod. pempt.* 622.

Cavolo intagliato. *Volg.*

ι. *Brassica cauliflora*. *Dod. pempt.* 624.

*Brassica oleracea Botrytis*. *Linn.*

Cavolo fiore. Cavolo di Malta. *Volg.*

κ. *Brassica caule rapum gerens*. *Dod. pempt.* 625.

*Brassica oleracea gongilodes*. *Linn.*

Cavol rapa. Ravacòi. *Volg.*

Comuni sono i *Cavoli*, e quasi tutte le sopradescritte varietà si coltivano nei nostri orti: il più comune, è il *cavolo nero* (γ). Quindi il *verzotto* (ζ), il *bianco* [δ], il *fiore* (ι). I *broccoli* (β). Non si suole coltivare il *cavolo intagliato* [θ] nè il *cappuccio rosso* [ε]. Poco si coltiva il *cavol rapa* [κ]: e solo nei giardini per adornare i mazzetti dei fiori si vede il cavolo a falpalà (η), il quale varia altresì i colori, ma facilmente imbastardisce, e ritorna ad un semplice cavolo. Il *cavolo di Anjou* o *arboreo* [κ] è stimabile per il suo prodotto, servendo di pastura abbondante per i bestiami; non è dispregievole anche per gli uomini, i suoi teneri e reiterati broccolini o talli, essendo buoni a mangiarsi. Il *cavol nero* spesso produce dei nuovi broccoletti, e si erge non di rado quasi quanto l'arboreo, nel quale ritorna se sia abbandonato. Il *cavol bianco* o *cappuccio* [δ], è preferito per lasciarsi divenire acido con la fermentazione, e fare il così detto *Sauerkraut*, col quale il celebre Capitano Cook mantenne il suo equipaggio, composto di cento-novanta persone per tre anni della sua lunga navigazione e giro attorno al Globo, senza essere attaccato dallo scorbutto. Il *cavol cappuccio rosso* può essere egualmente buono al detto uso, ma gode di un'altra proprietà, cioè di

servire come reagente chimico mutando in verde, con gli alkali, l'infusione o decotto rossastro, che si fa con esso.

748. BRA'SSICA *Erùca*. Foglie lirate. Fusto irsuto. Silique lisce.

*Eruca*. *Blackw.* t. 242.

*Sinapi alterum genus*. *Fuchs. hist.* 539.

*Eruca sativa*. *Dod. pempt.* 708. *Lemery Diz.*

*Rucchètta domestica*. *Matt.* 559—308. *Volg.*

*Roquette*. *Fr.*

*Rocket*. *Ingl.*

Annua. Adoprasi nelle insalate da chi non spiace il suo grave odore. Essa ed i semi sono creduti stimolanti, come si ha da Ovidio, e da Marziale.

SINA'PIS. *L. Gen.* 1097. *Juss. Gen.* 238.

*Encycl.* t. 566. *Sinàpi*.

*Tournef.* 112.

*Calice coperto. Siliqua con rostro.*

749. SINA'PIS *nigra*. Silique lisce aderenti alla spiga, o racemo. Rostro quadrangolare.

*Sinapi*. *Black.* t. 446. *Lemery Diz.*

*Sinapi sativum prius*. *Dod. pempt.* 706.

*Sènapa prima*. *Matt.* 592—321.

*Sènapa*. *Volg. Off.*

*Moutard*. *Fr.*

*Mustard*. *Ingl.*

Annua. Coltivasi per raccogliere il seme del quale si fa uso riducendolo in farina e bagnato con acqua bollente, o come dicesi spento, si riduce in una pasta, la quale ha un sapore assai piccante, e odore di alkali volatile, la quale serve di salsa per aiutare la digestione, tanto semplice, che unita al mosto cotto, che le dà allora il nome di *mostarda*. Si fa grande uso di questa *senapa* per salsa in Inghilterra. Un lusso irragionevole e cagione che si fa venire la farina fine di *senapa* dall'Inghilterra per detta salsa, mentre gli Inglesi comprano da noi i semi di *senapa*, che ci rivendono poi ridotti in farina, e che noi possiamo fare egualmente raccogliendo il fiore di detta farina, e lasciando il rimanente, che colorita ed amara rende la *senapa* con i gusci dei semi. Questi semi sono adoptrati per comporre gli Epispastici, o senapismi che si applicano alle piante dei piedi in alcune malattie. Quantunque la *senapa* sia di così bruciante sapore, l'olio che se ne esprime non partecipa di detta qualità e si assomiglia agli olj degli altri semi delle piante di questa classe (*Wid.*). Al Giappone è adoptrato per ardere nelle lucerne (*Thumb. voy. p. 312.*).

RA'PHANUS. *L. Gen. 1098. Tourn. 114.*

*Juss. Gen. 238. Encycl. t. 566.*

*Raphanistrum. Tournef.*

115.

*Calice chiuso. Siliqua nodosa, o articolata.*

750. RA'PHANUS *sativus*. Silique cilindrico-coniche con due cavità.

*Raphanus hortensis. Black. t. 81.*

*α. Raphanus sativus. Fuchs. hist. 659. Lem. Diz.*

*Raphanus orbicularis major. B. pin. 96.*

*Raphanis sativa, sive Radicula. Dod. pempt. 676.*

*Raphano primo. Matt. 467.*

*β. Raphanus minor oblongus. B. pin. 96.*

*Radicula sativa minor. Dod. pempt. 676.*



Rafano secondo. *Matt.* 468—277.

Radice. Ramolaccio. *Volg.*

Raifort. *Fr.*

Radish. *Ingl.*

Annua. Molte sono le varietà dei *ramolacci*, per la grandezza, figura, e colore della radice. I *bianchi* ed i *neri* sono stimati i più forti, i *rossi* e *lunghi* sono più dolci. Si mangiano crudi alle tavole con la carne, e dalla povera gente col pane, e si coltivano in tutti gli orti. Alla China ne hanno una terza varietà, che coltivano per estrarre olio dal seme, ed è descritto perciò col nome di *Raphanus Chinensis annuus oleiferus*. *Linn. hist. plant. ed Reich. T. 3. p. 284.*

751. RA'PHANUS *Raphanistrum*. Silique gracili articolate lisce, o solcate, con una cavità sola. *Linn. de Raphania in Amoen. acad. vol. VI. p. 448. t. 451. Curtis Flor. Lond.*

Rapistrum flore albo striato, sinapi agreste album Trago. *J. B. hist. 2. p. 831.*

Raphanistrum siliqua articulata striata minore. *Morris. hist. 2. p. 266. s. 3. t. 13. f. 4.*

Wild Radish. Great white Charlock. *Ingl.*

Linneo nel luogo citato, descrive una crudele malattia la quale è prodotta dai semi di questa pianta macinati col grano e fattone pane. Fu creduta in Svezia come epidemica in molte persone tal malattia ed incominciava da torpore alle estremità, il quale passava in acerbi dolori e stramentamenti, e rattrappimenti, a fiere convulsioni ed anche alla morte (v. *Linn. ib*).

---



## CLASSE XVI.

MONADELPHIA. Una sola Fratellanza,  
cioè Stami uniti con i Filamenti  
in un sol corpo.

### O R D I N E I.

TRIANDRIA. Tre sole Antere,  
o Cime.

TAMARI'NDUS. *L. Gen.* 1100. *Tour.* 445.  
*Juss. Gen.* 347 *Encycl.*  
*t.* 25.

*Calice* diviso in quattro parti. *Petali* tre. *Netta-*  
*rio*, due setole sotto i Filamenti. *Legume* pol-  
poso.

752. TAMARINDUS *indica*. Arboreo. Foglie pennate.

Tamarindus. *Jacq. amer. p. 10. t. 10. & 179. f. 98. Rumph. amb. 2. p. 90. t. 23*

Tamarindus *indica*, & *orientalis*. *Black. t. 201. 221.*

Balam pully. *Hort mal. 1. p. 39. t. 23.*

Tamarindus *derelside* appellata *Alp. exot. 37.*

Tamarindi. *Lem. Diz. Off. Volg.*

Tamarin. Tamarinier. *Fr.*

Le silique di quest' albero nativo delle due Indie, sono ripiene di una polpa acida, la quale insieme con i semi ed i filamenti della medesima siliqua ritrovasi nelle nostre spezzerie condensata in masse, dalla quale si separa con adattato mestruo. Questa polpa è un purgante lenitivo e preferibile nelle malattie putride e biliose. Si deve guardare di non estrarre, ne tenere la polpa in vasi di rame, o di ottone, perchè il suo acido, essendo analogo a quello del tartaro, rode il rame, e forma il verde rame. Forse da ciò è dependuto, che poco uso si fa di questa polpa presentemente.

FERRA'RIA. *L. Gen. 1102. Juss. Gen. 57.*

*Encycl. t. 569. Tigrìdia.*

*Juss. Gen. 57.*

Calice, o Corolla di un sol pezzo divisa in sei parti. Tre *Stimmi* bifidi. Casella sotto il *Ricettacolo*, con tre cavità.

753. FERRA'RIA *undulata*. Foglie in forma di spada striate. Fusto con molti fiori crespi.



*Iris stellata cyclaminis radice, pullo flore. Barr. ic. 1216.*

*Flos indicus & violaceo fuscus, radice tuberosa.*

*Ferr. flor. cult. p. 168. t. 173.*

*Ferraria. Volg.*

Pianta con bellissimo fiore, che si manifesta in primavera, e che meriterebbe esser più conosciuto, potendosi coltivare a guisa dei Giacinti riponendo i bulbi.

754. FERRA'RIA *pavònia*. Scapi con un solo fiore. Le divisioni del fiore intiere. Le interne, o minori astate. Foglie solcate. *Linn. Suppl. 407.*

*Ocoloxochitl seu flos tigridis. Hern. mexic. p. 276.*

*Tigridis flos aut Dracunculi species. Lob. ic. 111.*

*Dod. pempt. 693. Bryant. 79.*

*Fior di Tigre. Volg.*

*Flower of Tigris. Ingl.*

Perenne. Ancor questa si può coltivare egualmente, che l'altra *Ferraria*. Il color rosso di cinabro sopra il giallo, col quale è macchiato il fiore, così bene che la struttura di esso lo rendono pregiabilissimo. Con ragione Jussieu ne fa un genere a parte chiamandolo *Tigridia* perchè ha dei caratteri differentissimi dalla *Ferraria* sopradescritta. L'Ernandes dice, che è mangiabile la sua radice; e di non cattivo sapore [ *ib* ].

## O R D I N E II.

PENTANDRIA. Con cinque Antere.

## O R D I N E III.

HEPTANDRIA. Con sette Antere.

PELARGO'NIUM. *Encycl. t. 574.**Burmanni. Curtis. mag. Aiton.**Geranium. L. Gen. 1118.**Tournef. 142. Juss.**Gen. 268.*

*Calice* diviso in cinque parti, la superiore delle quali distesa, le altre riflesse. Gambetto del calice nettarifero tubulato. *Corolla* polip. irregolare. Cinque *Semi* acuti attaccati al *Ricettacolo* in forma di rostro, e dal quale si staccano, con coda piumosa avvolta in spira.

755. PELARGO'NIUM *inquïnans*. Fiori in ombrella, con sette stami. Foglie rotonde reniformi intaccate, vellutate. Fusto fruticoso.

*Geranium inquinans. Linn.*

*Geranium arborescens malvac folio pingui, flore coccineo. Dill. Elth. p. 151. t. 125. f. 151.*

*Geranio affricano. Volg.*

T. III. P II.

Trovasi questa pianta in molti giardini, quantunque di spiacevole odore, e che non soffre, che di rado i nostri inverni, onde bisogna riporla, ma i suoi fiori tinti del più vivo color rosso scarlatto la rendono stimabile. Questi petali fregati fralle dita le tingono di colore cremisi, e potrebbero dare tinta per miniare, come pure le foglie tingono le mani di scuro, e perciò gli conviene il nome d'*Inquinans*.

756. PELARGO'NIUM *Zonale*. Foglie rotonde reniformi intaccate, macchiate di scuro in mezzo. Fiori in ombrella. Fusto fruticoso.

*Geranium Zonale*. Linn.

α. *Geranium arborescens alchemillae hirsuto folio floribus rubicundis*. *Comm. prael.* 51. t. 1.

β. *Geranium marginatum*. Linn. col margine delle foglie bianco, o giallo.

Differisce questo Palargonio dal descritto di sopra principalmente per la macchia delle foglie, la quale è di colore scuro. I fiori variano dal rosso vivo scarlatto, al rosso. Ha fetido odore come l'altro, ed i petali tingono come quelli.

La seconda varietà descritta per una specie diversa col nome di *marginatum*, è stata conosciuta per varietà dello *Zonale* da de la Mark (*Enc. meth.*) au mot *Geranium* e dal Sig. Giovanni Fabbioni, il quale nell'adunanza dell'Accademia dei Georgofili del dì 3. Agosto 1796. mostrò un ramo di *Zonale*, che in una parte era diventato *marginatum*; onde si deve considerare come varietà, e non come specie. Questo pure si è introdotto nei giardini per la vaghezza delle foglie, che hanno il bordo giallo, ovvero bianco, ed il centro verde.

757. PELARGO'NIUM *capitatum*. Foglie lobate ondate pelose. Fiori aggruppati in capolino. Caule fruticoso pendente.



*Geranium capitatum*. Linn.

*Geranium africanum frutescens*. Malvae folio laciniato odorato. *Herm. Lugdb.* 277. t. 278.

Geranio rosato. *Volg.*

Ha leggiero e grato odore di rose, il quale però si perde presto, e sembra riposto in una rugiada, che sta fra i peli.

758. *PELARGO'NIUM odoratissimum*. Caule carnoso corto. Rami erbacei lunghi. Foglie cuoriformi lobate, ondeggiate morbide.

*Geranium odoratissimum*. Linn.

*Geranium africanum humile*, folio fragrantissimo, molli. *Dill. Elth.* 157. t. 131. f. 158.

Geranio. Geranio odoroso. *Volg.*

Coltivasi in tutti i giardini. I fiori sono piccoli e bianchi.

759. *PELARGO'NIUM bicolor*. Fusto quasi fruticoso, rami gracili. Foglie opposte tripartite, spartizioni crespe dentate. Fiori in ombrella folta. *Jacq. Hort. Vind.* 1. t. 39.

Geranio di due colori. *Volg.*

Perenne. Questo Geranio africano è uno dei più belli, per la vivezza dei fiori, i petali dei quali sono rossi col contorno bianco.

760. PELARGO'NIUM *cucullatum*. Fusto fruticoso. Foglie fatte a cartoccio, dentate pelose.

*Geranium cucullatum*. Linn.

*Geranium africanum arborescens*, foliis cucullatis angulosis. Dill. *Eth.* 155. t. 129. fig. 156.

*Geranium africanum arborescens* hibissi folio rotundo carlinae odore. Herm. *Lugdb.* 274. t. 275.

Geranio accartocciato. Volg.

Geranion entonnoir. Fr.

Le foglie tenaci formanti una specie di cartoccio o cono inverso rendono questa pianta rimarchevole Tumberg ci narra, che al capo di buona speranza adoprano le foglie di questa pianta per impiastro emolliente. ( *voy. p.* 43. ) L'Hermann ( *ib.* ) dice avere adoprato il decotto delle foglie per clistere nelle coliche.

761. PELARGO'NIUM *polygonum*. Fusto poligono fruticoso carnosio. Foglie lobate carnose. Fiori a coppie, corolle con soli quattro petali.

*Pelargonium tetragonum*. Curtis. *mag.* 136.

*Geranium tetragonum*. Linn. *suppl.* 305.

*Geranium trigonum* pedunculis bifloris, corollis tetrapetalis caule fruticoso angulato, foliis petiolisque pilosis. Scop. *Del. Flor. et Faun. insub.* vol. 1. p. 12. t. 5.

Square stalked *Geranium*. Ingl.

Fruticosa. I fusti sono articolati, per lo più con quattro angoli, ma spesso con tre, e con cinque, e perciò *poligono* l'ho chiamato. I fiori sono dei più belli di questo genere. Le foglie hanno un grato odore di rosa e di can-

nella, che presto si perde. Si moltiplica facilmente ponendo dei rami, e separandone i polloni, che produce in quantità.

762. PELARGO'NIUM *terebinthinaceum*. Fusto che diventa arboreo. Foglie doppiamente trifide (le più vecchie), lacinie larghe incise tacchettate, ombrelle con molti fiori. *Linn. Syst. nat. cur. Gmel. Cavan. dis. 4. p. 250. n. 362. t. 114. f. 1.*

*Geranium terebinthinaceum. Linn.*

Varietas Rosae odore.

Geranio rosato. Geranio rosa. *Volg.*

Questo *Geranio* divenuto di moda e comune presentemente, si vede in tutti i giardini. Il suo odore di rosa, misto di aromatico è persistente, e lo distinguono dal *Capitato*, a cui è simile nell'odore, ma differisce poi per l'incisione delle foglie.

763. PELARGO'NIUM *triste*. Fiori in ombrel-  
la. Foglie due volte pennate ruvide.

*Geranium triste. Linn.*

*Geranium triste. Corn. Canad. 109. t. 110.*

Geranio notturno. *Volg.*

Perenne. Rami e foglie scabre fetide. Fiori con grato odore di garofano, di notte, non di giorno, d'onde il nome di *noctuoletens*. I petali gialli, con macchia nera in mezzo, gli hanno fatto dare l'altro epitero di triste.



## O R D I N E IV.

OCTANDRIA. Con otto Antere.

## O R D I N E V.

DECANDRIA. Con dieci Antere.

GERA'NIUM. L. Gen. 1118.

Tourn. 142. Juss. Gen 268.

Encycl. t. 573.

Cinque *Stimmi*. Frutto rostrato, con cinque *Semi* adorni di coda, per mezzo della quale si staccano dalla colonna centrale, con forza elastica o avvoltandosi in spira.

764. GERA'NIUM *pratense*. Fiori a coppie. Foglie quasi scudiformi moltopartite rugose acute, petali ottusi. *Curtis Flor. Lond.*

*Geranium tertium Batrachoides majus. Clus. hist.*  
2. p. 100.

Geranio quarto. *Matt.* 905.

Crow-foot Cranesbill. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati, con fiori celesti, o bianchi, ed alle volte mescolati di bianco, e di turchino. E' reputato vulnerario, e perciò fu chiamato *Gratia Dei* da molti.

765. GERA'NIUM *Robertianum*. Fiori a coppie.  
Calici pelosi, con dieci angoli. Foglie quinate  
pennatofesse. *Curt. Flor. Lond.*

*Geranium Robertianum*. *Black. t. 480. Dod. pempt.*  
62. *Lemery Diz.*

*Geranium tertium*. *Fuchs. hist. 200.*

Geranio quinto. *Matt. 906. secondo 461.*

Erba Roberta. *Volg.*

Herbe a Robert. *Fr.*

Herb Robert. Stock bill. Strong-scented Crane's  
bill. *Ingl.*

Bienne. Nasce fra i sassi, nelle rovine, e nei muri  
ombrosi. Invecchiando diviene rosso. Ha fetido odore ir-  
coso, per cagione del quale fu reputato antistherico; ma esso  
è talmente fetido, che pestato scaccia le cimici ( *Linn. Fl.*  
*svec.* ). Possiede qualità astringenti dimostrandole con il  
vetriolo di marte; e come tale si pratica in Svezia per il  
pisciasangue delle pecore, al quale uso è stato proposto  
anche per gli uomini.

766. GERA'NIUM *sanguineum*. Fiori solitarij.  
Foglie rotonde pelose, divise in cinque parti,  
trifide. Petali intaccati grandi.

*Geranium pedunculis unifloris, foliis septilobis,*  
*petalis bifidis. Hall. Helv. 930.*

*Geranium 7. haematodes. Clus. hist. 2. p. 102.*  
fig. cattiva.

*Geranium columbinum erectum tenuius laciniatum*  
flore magno. *Loes. prus. p. 103. t. 103. bona.*  
Bloody Crane's bill. *Ingl.*

Perenne. Trovasi negli scopeti. Il suo fiore grande, rosso ed il cespuglio rotondo che forma trapiantato negli orti lo rende apprezzabile dai fioristi. Ha qualità astringenti come la tormentilla.

767. GERA'NIUM *moschatum*. Gambetti con molti fiori. Cinque antere. Foglie pennate, penno-line ovate incise. Fusti distesi. Cotiledoni pennatofessi.

*Geranium moschatum*. *Black. t. 150.*

*Geranium supinum*. *Dod. pempt. 63?*

*Geranium primum*. *Fuchs. hist. 204.*

Geranio terzo. *Matt. 904. primo 461.*

Geranio muschiato. *Volg.*

Bec de Grue musqué. *Fr.*

Musked Crane's bill. *Muscovy. Ingl.*

Annuo. Tutta la pianta ha odore di muschio, ed è stimata vulneraria. Si trova nei luoghi erbosi come lungo i prati delle cascine.

768. GERA'NIUM *cicònium*. Gambetti con molti fiori. Cinque Antere. Foglie pennate, penno-line allargate, dentate, alternativamente maggiori.

*Geranium apulum coriandrifolium*. *Col. Ecphr. 1. p. 136. t. 135.*

Annuo. I semi che stanno attaccati al lungo rostro, per mezzo di una lunga coda, nel separarsi e seccarsi, l'avvolgono in spira, e la distendono al tempo umido, onde



si trova proposta come Igrometro invece della resta di vena  
v. n. 77., la quale è preferibile a questa coda di Geranio, per-  
chè mantiene più lungo tempo la proprietà igrometrica.

---

## O R D I N E VI.

DODECANDRIA. Dodici Antere.

## O R D I N E VII.

POLYANDRIA. Molte Antere.

ADANSO'NIA. *L. Gen.* 1126.*Juss. Gen.* 275. *Encycl.*

t. 588.

*Calice* caduco. *Stilo* lunghissimo, con molti *Stimmi*. *Casella* legnosa ovata, o noce ripiena di *Semi* coperti di polpa farinacea.

769. ADANSO'NIA *digitata*. Arborea. Foglie quinate.

Baobab. *Alp. aegypt.* p. 66. t. 67. 68.

Baobab, sive Abavi. *J. B. hist.* 1. p. 110.

Guanabanus scaligeri. *B. hist.* 1. p. 109.

Noce d' Egitto. *Volg.*

Baobab. *Fr. Ingl.*

Questa pianta, dedicata al celebre botanico M. Adanson, dicesi che sia il più grand' albero conosciuto del Senegal. E' molto difficile a mantenersi nelle nostre stufe. I semi contenuti dentro la sua grossa noce sono ricoperti di una sostanza, che seccandosi è farinacea ed acida, ed è impiegata in Egitto per le dissenterie.

BO'MBAX. *L. Gen.* 1127.

*Juss. Gen.* 273. *Enc.*

*t.* 587.

*Calice* diviso in cinque parti. *Casella* legnosa con cinque ordini di *Semi* involti in sostanza lanosa.

770. BO'MBAX *pentàndrum*. Senza spine. Fiori con cinque stami. Foglie settenate.

Pania Paniala. *Hort. mal.* 3. p. 39. *t.* 49. 50. 51?

Eriophoros. *Rumph. amb.* 1. p. 194. *t.* 80?

Lanifera arbor peregrina. *B. hist.* p. 347. *Clus.*

*Exot.* p. 12. *Bontii* p. 105.

Cotone dell' Indie. *Volg.*

Fromager. *Fr.*

Silk Cotton-tree. *Ingl.*

Difficile è a conservarsi nelle nostre stufe questa pianta, la quale nata dal seme è cresciuta assai presto. I suoi frutti quà portatici sono ovati allungati e sono ripieni di un finissimo e lucido cotone, fra 'l quale sono i semi rotondi e neri. Questo cotone serve a filare sottilissimi muscolini, e ad empirne cuscini o guanciali.



SIDA. *L. Gen.* 1129. *Juss. Gen.* 273.

*Encycl. t.* 578. *Abutilon. Dill.*

*Elth. t.* 3. 5. 6. *Tourn.* 25.

Malvinda.

*Dill. Elth. t.* 172.

*Calice* di cinque foglie persistente. *Stili*, e *Stimmi* cinque. Molte *Caselle* disposte in giro, di una sola celletta, che si apre in cima, contenente uno o più *Semi*.

771. SIDA *rombifolia*. Foglie lanciolato-romboidi seghettate, ascelle quasi spinose. *Caselle* in numero di circa nove.

Malvinda unicornis folio romboide perennis. *Dill.*

*Elth. p.* 216. *t.* 172. *f.* 212.

Perenne. Quasi fruticosa perchè i suoi virgulti sono duri e legnosi. Non ha uso alcuno conosciuto.

772. SIDA *Abutilon*. Foglie rotondo-cuoriformi indivise vellutate, gambetti dei fiori più corti dei piccioli delle foglie. Molte *Caselle* con due punte.

*Althea Theophrasti flore luteo. B. pin.* 316.

*Althaea altera sive Abutilon. Camer. Epit.* 668.

*Abutilon. Dod. pempt.* 656.

*Abutilon avicennae. Eyst. aest. ord.* 6. *f.* 10.

*Althea*, ovvero *Abubilo d'Avicenna. Matt.* 976.  
cattiva.

Annua. Le foglie di questa pianta reputata emolliente, e vulneraria come le altre malvacee sono assai morvide al tatto per essere vellutate da ambe le parti. La scorza, e capace di dar filo, come molte altre di questa classe (*Re agr. i. p. 184.*).

ALTHÆA. *L. Gen. 1132.*

*Juss. Gen. 272. Enc.*

*t. 581.*

Calice doppio, l'esteriore diviso in nove parti, molti *Semi* coperti di arillo.

773. ALTHÆA *officinàlis*. Foglie vellutate cuoriformi ovate, spesso un poco trifide.

Althæa. Bismalva. Hibissus. *Black. t. 90.*

Althæa. Hibiscus. *Dod. pempt. 653. Fuchs. hist.*

*15. Lemery Diz.*

Althæa. *Matt. 975.—486.*

Altèa. Bismàlva. Malvavìsco. *Off.*

Buonvìschio. Benefischi. *Volg.*

Guimauve. *Fr.*

Marsh Mallow. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei fossi di terreni umidi. Tutta la pianta abbonda di mucillaggine. Si sogliono preferire le radici per la medicina, adoprandole in decotto, come pettorali e per le malattie delle vie orinarie. Si fanno trocisci per la tosse, e per la raucedine detti di pasta di Altea, ed è una delle *cinque erbe emollienti*. La scorza del suo fusto essendo filamentosa è buona a filarsi per uso economico, e se ne può far carta (*v. Fior. giorn. di agr. 1788. p. 334*).

774. ALTHÆ'A *cannabina*. Foglie inferiori palmate, quelle di sopra ditate scabre.

*Alcea vulgaris*. *B. hist.* 2. p. 953.

*Alcea*. *Fuchs. hist.* 80. *Matt.* 978. 486. *Off. Lemery Diz.*

*Canapa salvatica*. Erba ungàrica. *Volg.*

Perenne. Nasce lungo i fossi e nei cigli dei poderi. Ha qualche rassomiglianza alla Canapa, per i fusti lunghi, e per avere le foglie intagliate, e però dicesi *Canapa salvatica*, e meritamente, la sua scorza essendo adattata a far filo macerandola. E' reputata emolliente a guisa dell'altra Altea.

ALCE'A. *L. Gen. in Althæa* n. 1132. *Enc.*

t. 581. *Malva. Tournef.* 23. 24.

*Althæa*.

*Juss. Gen.* 272.

Calice esterno diviso in sei parti, molte Caselle lunate, o Arilli contenenti un solo Seme.

775. ALCE'A *rosea*. Lanosa. Foglie cuoriformi sinuate angolate, rugose intaccate.

*Malva hortensis*. *Dod. pempt.* 652. *Fuchs.* 506.

*Eyst. ord.* 6. f. 8.

*Malva rosca*. *Eyst. ord.* 6. f. 7. *Lemery Diz.*

*Malva arborea*. *Black. t.* 54.

*Malva terza*. *Matt.* 483. 484. *arborea* 282.

*Malva rosa*. *Malvòni. Rosòni. Volg.*

*Mauve des Jardins. Rose tremiere. Fr.*

*Holly Hocks. Ingl.*



Bienne. Coltivasi in tutti i giardini, i quali adorna quando è fiorita. I suoi fiori grandi e disposti lungo i fusti variano dal bianco al giallo, al color di pelle, al rosso, al porporino, screziato; e quando sono doppi imitano le più belle viole o garofani. I petali di questa pianta godono delle proprietà delle altre malvacee, cioè di essere mucillaginosi ed emollienti, e sono in credito per le tossi e per le infiammazioni delle tonsille.

LAVATE'RA. L. Gen. 1133.

Juss. Gen. 272. *Encycl.*

t. 582.

*Calice* doppio, l'esteriore trifido; molti *Semi* arilati.

776. LAVATE'RA *arborea*. Fusto arboreo. Foglie angolato-sinuate, vellutate. Molti fiori con gambetto provenienti dalle ascelle.

*Malva arborescens*. Dod. *pempt.* 653. *Eyst.* ord. 6. f. 6.

*Malva arborea*. Lemery *Diz. Volg.*

*Mauve en arbre*. Fr.

*Sea Mallow-tree*. *Ingl.*

Questa pianta, nativa dei luoghi marittimi non sempre resiste al freddo del Clima fiorentino; quando però ha passato il primo anno facilmente vive in seguito, e diviene albero, rimpicciolendo le foglie: quelle del primo anno sono molto più grandi, ed assai glutinose, e basta premere il loro picciolo o gambo fralle dita, per sentirle ingommate. Si carica ogn'anno di fiori, avidamente ricercati dagli insetti, onde potrebbe essere molto utile per le Api. La corteccia di questa pianta, ed anche la parte legnosa macerandole si dis fanno in rete fibrosa simile alle tele di Otaiti, e potrebbero essere utili per fabbricarne carta.

MALVA. *L. Gen.* 1134. *Tourn.* 23.  
*Juss. Gen.* 272. *Encycl.*  
*t.* 572.

*Calice doppio, l' esteriore di tre foglie. Molti  
 Semi arillati.*

777. MALVA *rotundifolia*. Fusto giacente. Foglie cuoriformi rotonde quasi quinquelobe. Frutti pendenti. *Curtis Flor. Lond.*

*Malva sylvestris pumila. Fuchs. hist.* 408. *Dod. pempt.* 653.

*Malva. Matt* 482—282. *Off. Volg. Lemery Diz.*  
*Mauve. Petit Mauve. Fr.*

*Mallow. Small Mallow. Wild Mallow. Duarf  
 Mallow. Mauls. Ingl.*

778. MA'LVA *sylvestris*. Fusto eretto erbaceo. Foglie con cinque, o sette angoli, e con denti a sega. Gambetti, e picciòli pelosi. *Curtis Fl. Lond.*

*Malva vulgaris. Black. t.* 22.

*Malva sylvestris procerior. Fuchs. hist.* 509. *Dod. pempt.* 653.

*Malva. Off. Volg.*

*Mauve commune. Fr.*

*Common Mallow. Ingl.*

Ambedue queste *Malve* sono comuni per la campagna: la prima suole trovarsi nei prati. Si usano ambedue come emollienti, sì per impiastro, che per fomenta o clistere,

stere, ed anche per bevanda nelle malattie delle vie orinarie. Gli Egiziani ed i Romani adopravano la Malva per cibo, come si ricava da Orazio, da Marziale, e da Cicerone. Le *Malve*, e specialmente questa seconda specie, egualmente, che le altre, possono dar filo con la loro scorza, e Celsapino dice, che in Brettagna si tessevano tele di rensa, col filo della *Malva*. I petali fregati alla carta la tingono di ceruleo, e può essere allora impiegata come reagente chimico divenendo rossa con gli acidi, e verde con gli alkali: infusi nell'acqua la tingono di ceruleo, e s'impiega per reagente, ma assai delicato, e da prepararsi volta per volta, con i petali seccati all'ombra.

779. MA'LVA *crispa*. Fusto diritto. Foglie angolate increspate a falpalà. Fiori aggruppati nelle ascelle.

Malva *crispa*. Dod. *pempt.* 653. *Eyst. aest. ord.* 6. f. 9.

Malva *crespa*. *Volg.*

French curled Mallow. *Ingl.*

Annua. Nasce per i boschi ombrosi, e potrebbe essere adoprata come la comune, e l'arborea.

GOSSY'PIUM. *L. Gen.* 1138.

*Juss. Gen.* 274. *Encycl.*

t. 586. *Xylon.*

*Tourn.* 27.

Calice doppio, l'esteriore di tre foglie lacere.

Caselle con cinque cellette contenenti *Semi* vestiti di lanugine.



780. *GOSSYP'PIUM herbaceum*. Foglie divise in cinque lobi, con una ovvero nessuna glandola. Fusto liscio erbaceo.

*Bombax*. *Black*. t. 357.

α. *Gossypium*. *Rumph. amb.* 4. p. 33. t. 12.

*Gossypium*, sive *Xylon*. *Dod. pempt.* 66.

*Xylon*. *Fuchs. hist.* 851. *Lemery Diz.*

Bambàgia. *Matt.* 440. 910—463. *Volg.*

Cotòne. *Volg.*

Cotton. *Fr. Ingl.*

β. *Gossypium rufum*.

Cotone rosso. Cotone delle anchine. *Volg.*

Cotton rouge. *Fr.*

Indian red Cotton. *Ingl.*

781. *GOSSYP'PIUM hirsutum*. Foglie divise in cinque lobi con una glandola nella parte di sotto delle foglie. Rametti, e piccioli coperti di delicato pelo.

*Xylon americanum praestantissimum semine vire-scente*. *Tourn. Inst. R. H.* 101.

Cotòne. *Volg.*

Cotton. *Fr. Ingl.*

Le sopradescritte specie di *Cotone* sono bienni, ma fra noi annue. Coltivasi molto il *Cotone* nelle Indie, e nell'America. Vive anche fra noi e fruttifica assai bene. La prima specie è la più comune, e la più conosciuta fra gli antichi scrittori: al Capo di buona speranza cresce in sei mesi all'altezza di un uomo [ *Thumb. voy. p.* 258. ]. La varietà (β) nativa della China produce la bambagia di colore di ruggine, o di carnoscio, il qual colore si mantiene anche lavandola, e si tessono quelle *tele di Nankin*, corrottamente

dette *Anchine*: secondo alcuni si vuole che questa sia una specie distinta, detta da Linneo *Gossypium religiosum* ( v. *Re agric. p.* 185. *Nocca Pl. Hort. Tic. fasc. 1. p.* 49 ). L'ultima specie produce il migliore e più bianco, ed è detto *Cotone verde* o di *seme verde*, perchè i semi liberati dalla pelua hanno un colore verde scuro. Oltre infiniti usi economici, il *Cotone* può avere luogo nella supellettile medica e chirurgica per piumacci o pessarij. Gli Egiziani secondo l'Alpino producono piaghe o cauteij bruciando lentamente il *Cotone* sopra la pelle. In Amboina mangiansi i semi di *Cotone*, dopo che hanno germogliato, cuocendogli in minestra, o facendone emulsioni per le tossi, secondo il Ruffio. ( *Amb. 4. p.* 33. 36 ). l'olio che si ricava dai semi è adoprato al Giappone per la cucina, e per i lumi ( *Thumb. voy. p.* 431 ).

782. GOSSYPIMUM *arboreum*. Foglie palmate lobate. Lobi lanciolati. Fusto fruticoso.

*Gossypium latifolium*. Rumph. amb. 4. p. 37. t. 13?

*Gossypium arborescens* Gobnem seqior. Alp. exot. 38. t. 38.

*Cotone arboreo*. *Cotone di pietra*. Volg.

*Cotoniere en arbre*. Fr.

*Cotton tree*. Ingl.

Albero nativo della martinica, e del quale con replicate diligenze ne è stata introdotta la coltivazione in Sardegna dal Sig. Cav. Costa, e del quale merita di essere letta una di lui memoria del *Cotoniere arboreo presentata alla R. Accademia econ. Fiorentina, e stampata in Firenze presso il Luchi*, dove si vede il metodo di coltivare questo cotone, di separarne i semi, ed il pregio, che egli ha sopra le altre specie.

HIBISCUS. *L. Gen.* 1139. *Juss. Gen.* 273.  
*Encycl. t.* 584. *Ketmia.*  
*Tournef.* 26.

*Calice* esteriore con molte foglie. *Caselle* con cinque cavità, e molti *Semi*.

783. HIBISCUS *Rosa sinensis*. Foglie lisce ovate appuntate, con denti a sega. Fusto arboreo. *Curtis mag.* 158.

*Elos festalis. Rumph. amb.* 4. p. 24. t. 8.

*Schem-pariti. Rheed. mal.* 2. p. 25. t. 17.

*Rosa della China. Volg.*

*China rose hibiscus. Ingl.*

Questa pianta rara si vede in alcuni giardini di amatori di fiori: nell'Indie orna i giardini facendo fiori quasi tutto l'anno: è messa per ornamento delle tavole e di ogni casa in occasione di feste, d'onde il nome datole dal Rumphio. Quella a fior doppio è la più stimata, rassomigliandosi alle più belle viole. Tinge in nero o in azzurro le pelli da scarpe. (*Curtis Rumph.*).

784. HIBISCUS *mutabilis*. Fusto arboreo vellutato. Foglie cuoriformi con cinque angoli, e con denti a sega ottusi.

*Rosa sinensis. Ferr. Flor.* 477. t. 483. 487. 489. 491. 495. 497.

*Flos horarius. Rumph. amb.* 4. p. 27. t. 9.

*Hina-pareti. Rheed. mal.* 6. p. t. 38. ad 41.

*Rosa della China. Volg.*



Dicesi anche questa specie *Rosa della China*, come la chiama il P. Ferrari, ma Linneo gli ha meglio appropriato il nome di *mutabile*, perchè il fiore cangia dal bianco al pallido rosso, al porporino. I cinesi la piantano lungo i canali.

785. *HIBISCUS syriacus*. Foglie cuneiformi ovate incise nella cima. Fusto arboreo. *Curtis. mag.* 83.

*Alcea arborescens*. *Camer. hort.* t. 3. 4.

*Althæa frutex* 2. *Clus. hist.* p. 25.

*Ketmia Syrorum*. *Duham. arbr.* 1. p. 330. t. 130. *Lemery Diz.*

*Alcea syriaca*. *Eyst. arbr. f.* 10. 11.

*Chetmia*. *Volg.*

Syrian Hibiscus. *Althæa frutex*. *Ingl.*

Frutice, il quale bene adorna i muri, e le siepi rivestendosi di fiori rossi porporini, che poi passano al ceruleo. Vive bene all'ombra e nei luoghi freschi. Vi è anche di fior bianco, e di fior doppio.

786. *HIBISCUS cannabinus*. Foglie con denti a sega, quelle di sopra divise in tre, o cinque parti, con glandula nel di sotto. Fusto pungiglionato. Fiori sessili.

*Alcea bengalensis* spinosissima, acetosæ sapore, flore luteo pallido, umbone purpurascente. *Com. hort.* 1. p. 35. t. 18.

Questa pianta indiana, egualmente che altre di questo genere, o di questa classe somministrano materia buona per filo, o per corde, e per carta.

787. *HIBISCUS Abelmoschus*. Foglie peltato-cuoriformi, con sette angoli, e con denti a sega. Fusto ispido.

*Alcea hirsuta* flore flavo semine moschato. *Margr. Bras. p. 45. t. 45.*

*Granum moschatum. Rumph. amb. 4. p. 38. t. 15.*

*Cattu-gasturi. Rheed. mal. 2. p. 71. t. 38.*

*Musch, idest Bammia moschata. Alp. exot. 197.*

*Ambretta. Seme d' Ambra. Seme d' Ambrette. Off. Volg.*

*Ambrette. Graine Musquè. Fr.*

*Mosch-seed. Ingl.*

Il seme di questa pianta, nativa dell'Indie dell'Egitto, e della Sicilia tramanda un grato odore di muschio, o d'ambra particolarmente masticandolo, o riscaldandolo fra le mani. Gli Orientali per tanto ne fanno corone, che tengono addosso per garantirsi, come credono, dal contagio, ed erano di moda anche presso di noi nel secolo passato.

788. *HIBISCUS esculentus*. Foglie divise in cinque parti. Frutto piramidato con dieci angoli, Calice interno, che si apre da una banda.

*Alcea americana* annua flore albo (flavo potius) maximo, fructu pyramidalis sulcato. *Comm. hort. 1. p. 37. t. 19.*

*Alcea maxima malvae rosae folio, fructu decagono recto crassiore esculento. Sloan. hist. 1. p. 223. t. 133. f. 3.*

*Fig-Leaved Okra. Ingl.*

Annua. Nativa dell'Indie, e dell'Egitto. I frutti teneri, ed i semi immaturi di questa pianta sono principalmente adoptrati per cibo e per vivande (*Fior. Giorn. di agr.* 1788. p. 331.), ma anche le foglie, ed i semi maturi sono cotti e mangiati a guisa dei fagioli essendo molto mucillaginosi: il decotto e l'impiaastro delle foglie sono impiegati come emollienti principalmente nell'ostalmia [*Slean*].

CAME'LLIA. *L. Gen.* 1145.

*Juss. Gen.* 263. *Encycl.*

t. 594.

Calice di molte foglie embriciato.

789. CAME'LLIA *japonica*. Foglie ovate coriacee lucide. *Thumb. Flor. Jap.* 272. *Curtis mag.* 42.

α. Tsubakki *montanus*, sive *sylvestris* flore roseo simplici. *Kaemph. Amoen.* 850. t. 851.

β. Tsubakki *hortensis*, flore pleno maximo rosae *hortensis*. *Kaemph. ib.* p. 852.

Camèlia. *Volg.*

Rose Camelia. *Ingl.*

Trovasi in alcuni giardini di amatori di fiori, introdottavi da poco tempo. Fa bellissimo vedere quando è adorna di fiori, assai stimati dai Cinesi, vedendosi dipinti nelle loro carte, e stoffe. Non ricerca gran cultura, e merita di essere propagata.





## CLASSE XVII.

DIADELPHIA. Due Fratellanze, ovvero  
Stami in due fascetti.

### ORDINE I.

PENTANDRIA. Cinque Antere.

### ORDINE II.

HEXANDRIA. Sei Antere.

FUMA'RIA. *L. Gen.* 1154. *Tournef.* 237.

*Juss. Gen.* 237. *Encycl.* t. 597.

Capnoides.

*Tournef.* 237.

*Calice* di due foglie. *Corolla* ringhiosa irregolare.

*Filamenti membranacei , con tre Antere per ciascheduno.*

790. FUMA'RIA *bulbosa*. Caule semplice , brattee lunghe quanto i fiori.

*α. Fumaria solida. Curtis mag. 231.*

*Fumaria bulbosa cava major. Black. t. 534.*

*Pistolochia. Fuchs. hist. 91.*

*Radix cava major. Dod. pempt. 327.*

*Pseudo-fumaria. Riv. Tetr. irr. t. 76.*

*Un'altra fumaria. Matt. 1218—581.*

*β. Fumaria cava. Curtis mag. 232.*

*Fumaria bulbosa radice non cava. B. pin. 144.*

*Radix cava minor. Dod. ib.*

*Fumeterre. Pied de Geline. Fr.*

*Great hollow Root. Ingl.*

Nasce per i boschi. La sua radice a guisa di quella dell' *Aristolochia* si usava una volta di metterla polverizzata sulle piaghe per purgarle, ed impedire la carie delle ossa; ma in oggi è dimenticata. Curtis ne fa due specie per cagione delle Brattee, che nella *solida* sono intaccate, e nella *cava* intere.

791. FUMA'RIA *officinàlis*. Pericarpj con un solo seme, disposti in racemo. Fusto sparso. Foglie pennato-moltosesse. *Curtis Fl. Lond.*

*Fumaria. Black. 237. Riv. tetrap. irr. t. 1. Fuchs. hist. 238. Dod. pempt. 59. Matt. 217—580. Lemery Diz. Off.*

*Fumosterno. Fumosterre. Piè di Gallina. Erba Calderugia. Volg.*

*Fumeterre. Pie de Geline. Fr.*

**Fumitory. *Ingl.***

Annua. Nasce per tutto nei campi. Il sugo ed egualmente l'estratto di *Fumaria* hanno reputazione di antibilij, deostruenti, antiscorbutici, e trovati utili nelle cachesie, e nelle febbri intermittenti. L'infusione delle foglie è riguardata come cosmetica per le lentigini, e per render liscia la pelle. ( *Woodw* ). Si raccoglie con le altre erbe che nascono fralle biade, per nutrire i bestiami.

---



## O R D I N E III.

## OCTANDRIA. Otto Antere.

POLY'GALA. *L. Gen.* 1155.*Tourn.* 79. *Juss. Gen.* 99.*Encycl.* t. 598.

*Calice* di cinque foglie, due delle quali in guisa di ale aperte, e colorite. *Casella* fatta a cuore, con due cavità.

792. POLY'GALA *vulgàris*. Fiori in racemo.

Fusti erbacei semplici, eretti. Foglie lineari, lanceolato-acute.

*Polygala vulgaris major. Clus. hist.* 1. p. 324.

*Flos amborvalis. Dod. pempt.* 253.

*Polygala. Lemery Diz. Off. Volg. Fr. Ingl.*

*Vecciolina. Erba bozzolina. Volg.*

*Milk-woort. Ingl.*

Perenne. Vedesi fiorita questa pianta nei prati montuosi per quasi tutta l'estate: varia dal fiore giallo, al rosso, al turchino, al bianco. Fu creduto, che producesse molto latte nelle vacche, d'onde dedussero, che fosse buona ad aumentarlo nelle nutrici. Linneo credette, che la radice avesse le virtù della *Poligala virginiana* ( v. *L. Amoen. Acad.* 2. p. 136. ], della quale qui sotto. L'infusione delle foglie si loda quanto il Thè per le Pleuritidi.

793. POLY'GALA *Sènega*. Eiori in spiga senza barba. Fusto diritto erbaceo semplice. Foglie ovato-lanciolate. *Linn. Amoen. acad.* 2. p. 139. t. 2.

*Polygala virginiana*. Radice di *Sènega*. *Off.*

*Polygala de virginie*. *Senega*. *Fr.*

Rattle Snake. *Seneka*. *Senecka*. *Ingl.*

La Radice di questa pianta trovasi nelle droghe medicinali. E' della grossezza di una penna da scrivere o poco più, torta in varie maniere, legnosa e nodosa. In cima ha molte prominenze dipendenti da fusti o radiclelle recise, ovvero da gemme dei medesimi. Il colore della parte corticale è giallognolo, della centrale o legnosa più bianco. Il sapore in principio è farinaceo, poi subacido, e quindi bruciante. E' lodata dagli Americani per il morso della *Vipera Caudisona*. Su tale esempio è raccomandata dai medici europei, per i morsi velenosi. E' adoprata anche per le febbri intermittenti, e biliose, per le idropisie per l'artritide, nè gli si può contrastare una virtù stimolante, che la rende sialoga, diuretica, ed evacuante.

---

## O R D I N E IV.

DECANDRIA. Dieci Antere.

PTEROCA'RPUS. *L. Gen.* 1159.*Juss. Gen.* 364. *Encycl.**t.* 602.

*Calice* con cinque denti. *Casella* foliacea falcata,  
varicosa. *Semi* solitarj.

794. PTEROCA'RPUS *Draco*. Foglie pennate.

Fusto arboreo senza spine.

*Draco arbor* indica siliquosa populi folio. *Comm.**hort.* 1. p. 213. *t.* 109.*Lingoum*. *Rumph. amb.* 2. p. 205. *t.* 70.*Sangue di Drago*. *Off. Volg.**Sang Dragon*. *Fr.**Dragon's Blood*. *Ingl.*

Albero indiano dal quale si ottiene il *Sangue di Dra-*  
*go*, egualmente che dalla *Dracaena Draco* (n. 375.), e  
dal *Calamus Rotang*. il quale vedi

795. PTEROCA'RPUS *santalinus*. Foglie ternate  
rotonde rientrate lisce. Petali intaccati ondati.*Linn. suppl.* 318.*Sandalum rubrum*. *Rumph. amb.* 2. p. 47.*Sàndalo rosso*. *Off. Volg.**Santale rouge*. *Fr.*



Red Saunders . *Ingl.*

Il *Sandalo rosso*, che si conosce nelle spezierie è l' anima di questo legno indiano spogliata dell'alburno. E' di colore rosso vivo sanguigno, con alcune vene tendenti al nero, e poroso. Fregandolo tramanda odore grato simile agli altri *Sandali* sopra descritti al num. 129. ed è stato adoprato in medicina egualmente, che quelli. Questo legno è altresì buono per la tintoria, contenendo molta di quella parte colorante detta *Sangue di Drago*, che pure si cava da quest'albero. E' molto adoprato altresì dagli ebanisti per lavori d'intarsio, per manichi di coltelli; ed altre cose. Molti per altro sono i legni rossi, che hanno il nome di *Sandalo*, e che sono affatto diversi.

A'BRUS . L. Gen. 1162.

Juss. Gen. 357. Enc.

t. 608.

*Calice* diviso in quattro parti, delle quali quella di sopra più grande. *Stimma* ottuso. *Semi* rotondi.

796. A'BRUS *precatorius*. Foglie pennate mozze, foglioline ottuse.

*Phaseolus glycyrrhizites* folio alato, piso coccineo atra macula notato. *Sloan. hist.* 1. p. 180. t. 112. f. 4. 5. 6.

*Abrus. Rumph. amb.* 5. p. 57. t. 32.

*Phaseolus ruber*, *abrus vocatus*. *Alp. aegypt.* 76. t. 77.

Semi di corallo. Fagioli indiani. *Volg.*

*Hypecacuhana seed*. Wild liquorice. *Ingl.*

Pianta rampicante nativa delle Indie, e dell'Egitto. Produce alcuni baccellini, nei quali si trovano certi semi ovati, della grandezza di circa una veccia di colore di cinabro, con macchia nera, i quali ci sono portati per farne corone o rosari, vezzi o altre cose di simile ornato, come praticano all'Indie. Non sono buoni a mangiarsi, anzi hanno qualche cosa di venefico, e producono il vomito.

ERYTHRI'NA. L. Gen. 1163.

Corallodendron.

Tourn. 446.

*Calice* labiato. *Corolla* col vessillo lunghissimo fatto a lancetta.

797. ERYTHRI'NA *Corallodendrum*. Foglie ternate senza spine. Fusto arboreo pungiglionato. Coral arbor americana, *Comm. hort.* 1. p. 211. t. 108.

Gelala littorea. *Rumph. amb.* 2. p. 230. t. 76.  
Albero del Corallo. *Volg.*

Questa pianta indiana, non comune nei giardini, merita di esser coltivata da chi ha il comodo delle stufe, per i fiori rossi, cremisi, che produce disposti in spiga. Nell'Indie, al referire del Rumphio, mangiano le foglie cotte, e le applicano sulle ulcere in forma d'impiaastro. Vi sono altre specie di Eritrine belle per i fiori, ma più rare, e più difficili a fiorire.

GENI'STA. *L. Gen.* 1167. *Juss. Gen.* 353.

*Encycl. t.* 619. *Spartium. L.* 1166.

*Tourn.* 412. *Genistella.*

*Tournef.* 413.

*Calice* labiato, o di un sol labbro. *Vessillo* piegato a dietro. *Ale* bislunghe curve scostate dalla *Carina*. *Carina* piegata in giù, dalla quale escono allo scoperto *Stami*, e *Pistillo*.

798. GENI'STA *monosperma*. Rami gracili striati biancastri. Foglie lanciolate. Racemi per parte.

*Spartium monospermum. Linn.*

*Spartium tertium hispanicum. Clus. hist.* 1. p. 102.  
103.

*Spartium frutex majus. Dod. pempt.* 764.

Questo frutice nasce più presto, ed alza più dell' seguente. I suoi rami sono più sottili più lunghi più resistenti e più filamentosì. Questa dà ottimo filo, ed è forse dessa la *Ginestra di Spagna*, della quale parlano alcuni giornali. Il *Clusio* ci dice che è impiegata per granate. Soffre ottimamente il nostro clima.

799. GENI'STA *juncèa*. Rami opposti gracili fioriferi nella cima, foglie lanciolate piccole.  
*Encycl.*

*Spartium juncèum. Linn. Curtis. mag.* 85.

*Genista juncea. Duham. arbr.* 1. p. 257. t. 103.  
*Lemery Diz.*

*Genista italica. Dod. Pempt.* 761.

Genista



*Genista hispanica*. Riv. tetr. t. 66.

*Genestra*. Matt. 1295—614.

*Ginèstra*. Volg. Off.

*Genette d'Espagne*. Fr.

*Spanish Broome*. Ingl.

Frutice assai comune in tutti i dirupi, e luoghi montuosi. Si vede fiorito in giugno, e spesso per tutta l'estate. Questi fiori sono quelli, che si spargono in occasione di processioni, o di altre feste sacre. Sono molto utili per le api, e sono capaci per tinta. In alcuni paesi si acconciano in aceto prima, che si aprino, e si adoprano per condimento, come facciamo dei Capperi. I rami ed i virgulti di questa pianta, che per lo più cresce in cespuglio e bassa, si raccolgono per legare le viti, ed altre cose, come si fa dei giunchi. Lasciata nascere in forma di albero produce un legno con macchie scure, che non invidia i legni orientali, e prende buon pulimento. I suddetti rami o vermene pieghevoli, per cagione della scorza filamentosa di cui sono vestiti, macerati a guisa della canapa, danno un filo assai forte per tesserne tele più forti e resistenti, che con la canapa. Queste tele, che diconsi *Panno ginestrino* si lavorano principalmente ai *Bagni a acqua* in Toscana, dove si macerano i fasci delle *Ginestre* nel rifiuto dell'acqua termale in breve tempo. Il Mattiolo dice, che se ne fanno canapi grossi per le navi, e ne tesson quella tela grossa, che s'adopera per i sacchi, che noi chiamiamo *carmignolo* (ib. p. 1296.). Tal pianta fu chiamata perciò *Lino Ginestra*, dal Vigna (*Animadv. in Theoph. p. 62.*), il quale avverte, che al tempo del Granduca Ferdinando secondo nel museo dell'Università di Pisa si conservavano alcuni *Tovagliolini* fatti di *Ginestra*. Le ceneri di questa pianta, contengono molto Alkali.

800. GENISTA Scopària. Foglie da basso ternate, quelle d'alto semplici. Rami angolati lisci. Legumi cigliati.

T. III. P. II.

*Spartium Scoparium*. Linn. *Curtis Flor. Lond.*

*Cytiso-genista scoparia vulgaris flore luteo*. *Duham. arbr.* 1. 1. 84.

*Genista cum Rapo*. *Dod. pempt.* 761. *Black. t.* 244. *Fuchs. hist.* 218.

*Genista*. *Lemery Diz. Riv. Tetrap.* 65.

*Ginèstra dei Carbonaj*. *Scornabecco. Volg.*

*Genet-Cytise. Fr.*

*Broom. Ingl.*

Trovasi in tutti i boschi questa *Ginestra*, e dove sono stati tagliati gli Abeti, in gran quantità. Dicesi *Ginestra dei Carbonai*, perchè è impiegata da essi per chiudere i sacchi, nei quali portano la brace. Spesso si adopra per scaldare i forni, e cuocere la calcina nelle fornaci. E' altresì impiegata per granate. I suoi fiori, come quelli della *Ginestra juncea* si acconciano in aceto. La cenere di questa, ed il sale alkali che contiene è quello, che si prescrive nelle idropisie. Non è maraviglia perciò se le pecore mangiando di queste *Ginestre* soffrono il pisciasangue. I semi pure sono reputati diuretici in infusione o decotto, e sono stati tostatati per farne una sorte di Caffè. Haller ci dice, che la pianta dello *Scornabecco* è stata impiegata per la concia delle pelli egualmente bene, che la scorza di Querce. I teneri rami sono adoprati come i Luppoli per la birra. (*Lighfoot Fl. scot.*). Essa pure è buona per filo. Questa specie è quella che si voleva far credere, che si convertisse in succiamela, come ho detto al numero 703.

801. *GENISTA tinctoria*. Foglie lanciolate lisce. Rami diritti striati sottili. Fiori in spiga.

*Genista tinctoria vulgaris*. *Clus. hist.* 1. p. 101.

*Dod. pempt.* 763.

*Genistella*. *Riv. Tetrap. ir. t.* 67. *Lemery Diz.*

*Flos tinctorius*. *Fuchs. hist.* 808.

Baccellina. Ginestrèlla. Ginestrina. Guado salvatico. *Volg.*

Spargelle. *Fr.*

Green-wed. Gren-wood. Dyers weed. Wood woxen. *Ingl.*

Perenne. Suffrutice comune alla campagna. Serve questa pianta per tingere in giallo, ed è preferita per vol-  
tare in verde le lane. Dai fiori si può altresì ottenere un  
colore giallo buono per miniare. Anche essa, come le altre  
*Ginestre* è stimata diuretica. Una dramma e mezzo dei suoi  
semi ridotti in polvere operano come purgante. E' mangiata  
dagli animali domestici. Unisco gli *Sparti* di Linneo, con  
le *Ginestre* secondo il parere di De la Marck nel *Enc. met.*  
( *aut mot Genet* ) seguitato anche dal Sig. Savi nella sua  
*Flora Pisana*, nella quale ha molto illustrata questa classe  
delle Diadelfie.

U'LEX. *L. Gen.* 1169. *Juss. Gen.* 352.

*Encycl.* 621. Genista-spartium.

*Tournef.* 112.

Calice di due foglie. Legume poco più lungo del  
Calice.

802. U'LEX *europaeus*. Foglie pelose acute. Spi-  
ne sparse ramosse.

Genista spinosa. *Dod. pempt.* 759. *Riv Tetrap.*  
*irr.* 65.

Scorpius primus. *Clus. hist.* 1. p. 106.

Genista spartium spinosum majus; seu secundum  
hirsutum. *Duham arbr* 1. p. 262. t. 104.

Ginestrone. Ginestrone d'Olanda. *Volg.*



Genet picquant . Genet epineux . Jonc marin . Jomarin . Ajonc . Lundes . Brusque . *Fr.*  
 Gorze . Furze . Lesser Furze . Whins . *Ingl.*

Questo frutice spinoso, il quale stà fiorito quasi tutto l'anno, eccettuata l'estate, trovasi nei luoghi vicini al mare, dove vi prova molto bene, e potrebbe esservi impiegato per siepi nei luoghi, dove gli spruzzi del mare distruggono le altre piante. Se ne vede anche lungo l'Arno alle Cascine; ma nelle nostre siepi non riesce bene, e facilmente perisce. Duhamel ci dice, che dove abbonda questa pianta, e manca il foraggio, nutrono i bovi, ed i cavalli con essa, cogliendone i giovani rami, ed acciacciando le spine con magli di legno, perchè non offendano le bestie nel mangiarla.

CROTALA'RIA. *L. Gen.* 1172.

*Juss. Gen.* 354. *Encycl.*

t. 617.

*Legume gonfio. Filamenti coaliti, con cucitura nel dorso.*

803. CROTALA'RIA *juncèa*. Foglie semplici lanciolate. Fusto striato.

Tandela Cotti. *Rheed. mal.* 9. p. 97. t. 36.

804. CROTALA'RIA *laburnifolia*. Foglie ternate ovate aguzzate, senza stipule. Legami con picciolo.

Nella tondale-Cotti. *Rheed. mal.* 9. p. 49. t. 27.  
*Crotalaria asiatica frutescens, floribus luteis amplis, trifolia. Herm. Lugdb.* 196. t. 197.

*Crotalaria arborescens trifolia glabra viridis. Burm.*

*Zeyl. 82. t. 35. Sloan. hist. 2. p. 34. t. 179.*

*f. 1.*

*Crotalaria trifolia. Riv. Tetrap. irr. t. 22.*

Ambedue queste piante, quantunque native dell'Indie, siccome fioriscono e maturano il seme dentro l'anno, potrebbero essere impiegate anche da noi, come lo sono nel paese nativo, per filo. Il nome di *Crotalarie* gli è stato dato per cagione dei legumi, i quali essendo rigonfi, senza che si aprano vi risuonano dentro i semi, quando sono maturi.

ONO'NIS. *L. Gen. 1173. Juss. Gen. 354.*

*Encycl. t. 616. Anonis.*

*Tourn. 229.*

*Calice* diviso in cinque parti lineari. *Vessillo* striato. *Legume* gonfio sessile. *Filamenti* uniti senza fessura.

805. ONO'NIS *arvensis*. Fiori quasi sessili laterali, ora senza, ora con le spine.

*Anonis. Black. t. 301. f. 2. Fuchs. hist. 60. Dod. pempt. 743. Riv. Tetrap. irr. 69. Lemery Diz.*

*Anòtide. Matt. 711—374. Off.*

*Bulimàcola. Volg.*

*Arrete beuf. Bugrane. Bugrande. Fr.*

*Restharrow. Cammock. Petty whin. Ground furze. Ingl.*

Trovasi nei campi montuosi questa pianta, e lungo i fiumi. Profonda molto le sue radici, ed è incomoda agli aratori sì per le spine che spesso porta, che per l'inciampo, che soffre l'aratro; per tal ragione è stata chiamata *Remora aratri*, e *Restabovis*. Queste sue radici sono annoverate frelle *cinque radici aperienti*, e fino dai tempi di Dioscoride hanno mantenuto il credito come diuretiche. Si credettero anche buone per l'Itterizia, e per i Calcoli. Più modernamente è stata adoprata come specifico nell'Iscuria, nell'Idrocele, e nell'Idrosarcoccele. ( v. *Bergius mat. med. Murray. app. med.* ).

ANTHYLLIS. L. Gen. 1174.

Juss. Gen. 355.

Encycl. t. 617. Vulneraria.

Tourn. 211.

Calice gonfio. Legume rotondo coperto dal Calice.

806. ANTHYLLIS *Vulnerària*. Erbacea. Foglie della radice ovate, quelle del fusto pennate ineguali. Capolini per parte.

Anthyllis. Riv. Tetrap. irr. t. 18.

Anthyllis lenti similis. Dod. pempt. 552.

Vulneraria. Lemery Diz. Off.

Vulneraire. Fr.

Kidney vetch. Ladies-Finger. Ingl.

Perenne. Trovasi fiorita in giugno nei luoghi erbosi di collina. Trovasi di fiore giallo, e di fiore rosso. E' buona pastura per le pecore, e adattata a tingere in giallo.

807. ANTHYLLIS *Barba Jovis*. Fruticosa. Foglie pennate eguali rasate. Fiori in capolino.



Barba Jovis pulchre lucens. *B. hist.* 1. part. 2.  
p. 385.

Frutice sempre verde assai grazioso per il colore verde bianco argentino e lucido delle foglie e per i gruppetti di fiori gialli pallidi dei quali si riveste in primavera, e meriterebbe di essere piantato nei boschetti e nei parterre dei giardini.

A'RACHIS. *L. Gen.* 1177.  
*Juss. Gen.* 354. *Encycl.*  
t. 615.

Calice bilabiato. Corolla capovoltata (resupinata).  
Filamenti connessi. Legume nodoso, venoso,  
coriaceo.

808. A'RACHIS *hypogea*. Foglie pennate, con  
due sole coppie di foglioline ovate a rovescio.  
*Arachidnoides americana. Niss. act. gall.* 1723.  
p. 387. t. 19.

*Chamaebalanus Japonica. Rumph. amb.* 5. p. 426.  
t. 156.

Mundubi. *Margr. Bras.* 37.

Cece di terra. *Volg.*

Pistache de terre. *Fr.*

Annua. Nativa dei climi caldi: si rende osservabile questa pianta perchè produce dei fiori monecj, cioè sterili nella cima, onde pare che non produca frutto, ma i secondi sono nascosti dalle foglie e si vedono nel fusto dabbasso, i quali sfioriti che sono voltano il loro gambetto, profondano e nascondono il germe nella terra con gran forza, divenendo assai duri e legnosi i detti gambetti, e maturano

il frutto sotto terra. I due semi che si ritrovano in questo frutto o baccello della grossezza dei ceci, sono buoni a mangiarsi crudi, e cotti, ed hanno il sapore del pistacchio.

LUPI'NUS. *L. Gen.* 1176. *Tourn.* 213.  
*Juss. Gen.* 354. *Encycl.*  
*t.* 616.

*Calice* labiato. Cinque *Antere* bislunghe, e cinque rotonde. *Legume* coriaceo. *Semi* rotondi schiacciati.

809. LUPI'NUS *albus*. Calici alterni senza appendice. Labbro di sopra intero, quello di sotto con tre denti. Foglie ditate.

*Lupinus*. *Black.* *t.* 282. *Fuchs. hist.* 309. *Lemery Diz.*

*Lupinus flore albo*. *Riv. Tetrap. irr.* 25.

*Lupinus sativus*. *Dod. pempt.* 529.

*Lupino*. *Matt.* 459—275. *Off.*

*Lupin*. *Fr.*

*Lupins*. *Ingl.*

Annuo. Il *Lupino* è comune e conosciuto, perchè si semina nei campi per ingrasso dei medesimi, o come dicesi per sovescio o calorla, o si coltiva per raccogliere i semi, i quali pure servono di ingrasso, o di governo, macerati, che siano, o cotti o tostati, ed adopransi principalmente per gl'agrumi. Questi semi amarissimi si riducono mangiabili e s'indolciscono cuocendoli, e macerandoli in acqua, come si faceva al tempo di Galeno, e di Plinio. La farina di questi semi ha luogo in medicina fralle *cinque farine risolventi*, ed è adoprata per lavare la tigna, ed altre malattie cutanee si degli uomini, che delle bestie. La buccia o cor-

teccia dei fusti, essendo filamentosa, è stata filata, (*Re agr. t. 1. p. 184.*) ed è stata impiegata per carta. La parte legnosa si adopra per fare Zolfanelli, i quali non sono così buoni come quelli di canapa.

PHASE'OLUS. *L. Gen. 1180.*

*Tour. 232. Juss. Gen. 356.*

*Encycl. t. 610.*

La *Carina* con gli *Stami*, e lo *Stilo* avvolti in spira.

810. PHASE'OLUS *vulgàris*. Fusto volubile, rampicante. Fiori in Racemo a coppie. Brattee minori del calice. Legumi pendenti.

*α. Smilax hortensis. Fuchs. hist. 708.*

Phaseolus. *Riv. Tetrap. irr. t. 30. Lemery Diz.*

Dolichos, sive Phaseolus. *Dod. pempt. 519.*

Smilace degli orti. *Matt. 575—314.*

Fagiòlo. Fagiòlo bianco. Fagiòlo romano. *Volg.*

*β. Phaseolus puniceo flore. Cornut. Canad. t. 185.*

Phaseoli. *Riv. Terr. irr. t. 2. p. 112.*

Fagiòlo turco. Fagiòlo turchesco. *Volg.*

Haricot. *Fr.*

Kidney bean. *Ingl.*

Annua. I *Fagioli* sono nativi del Levante e coltivansi fra noi, sì per mangiare i legumi in erba, che i semi maturi cotti. I più stimati sono i *Fagioli romani*. I secondi o *turchi* fanno bell'ornamento nei giardini per cagione dei fiori. ma sono poco stimati i semi. Sono assai nutritivi i fagioli, ma flatulenti.



811. PHASE'OLUS *Caracàlla*. Fusto volubile, rampicante. Tutti i Petali avvolti in spira.

*Phaseolus indicus cochleato flore. Triumph. obs.*

93. t. 94. *Ray. hist.* 1890.

*Phaseolus flore cochleato. Riv. Tetr. irr.* 33.

*Caracòllo. Caracò. Volg.*

*Caracalle. Fr.*

Perenne, nativo delle Indie. Coltivasi, ( riponendolo nell'inverno ) per cagione dei suoi bizzarri, ed odorosi fiori, i quali produce in abbondanza, purchè si faccia salire, e perciò è adattato a cuoprire pergole o berceaux nei giardini. Questi fiori da alcuni si mangiano fritti.

812. PHASE'OLUS *Mungos*. Fusto pieghevole gracile irsuto. Legumi irsuti disposti in capolini.

*Phaseolus peregrinus quintus. Clus. hist.* 2. p. 224?

*Mungo. Lemery Diz.*

*Fagiolo verde. Fagiolo peloso. Volg.*

Annuo. Coltivasi in alcuni luoghi, ed usansi i suoi piccoli semi per minestre, separandone la polpa per mezzo di un setaccio, e riescono assai saporite. I Turchi, e gli Orientali ne fanno molto uso, e lo chiamano *Mug* o *Mog*, e lo danno anche per biada ai Cavalli. ( *Lem.* ).

DO'LICHOS. *L. Gen.* 1181.

*Juss. Gen.* 356. *Encycl.*

*t.* 610.

Due prominenze alla base del *Vessillo*. *Ale*, e  
Carena voltate in sù.

813. DO'LICHOS *Lablab*. Volubile. Fiori in  
spiga mezzi verticillati. Legumi ovato-acina-  
ciformi. Semi mezzi cinti dall'Ilo. *Targ. delle*  
*Cicerchie* p. 69.

α. *Phaseolus maximus perennis*, floribus spicatis  
albis, speciosis, siliquis brevibus latis, semen  
album hilo albido fere circumdante. *Hans loan.*  
*hist.* 1. p. 177. *tab.* 113. *f.* 1. 2. 3.

*Phaseolus vulgo lablab*. *Riv. Tetrap. irr.* t. 12.  
*f.* 4.

*Lablab flore candido colore lactescente*. *Vesling.*  
*in Alp. de plant. Aegypt.* p. 24. 25.

β. *Lablab semine subrubro*. *Alp. aegypt.* 74. *f.* 75.

*Phaseolus lablab spadiceus hilo oblongo albo*. *J.*  
*B. hist.* 2. p. 271.

γ. *Phaseolus lablab niger hilo longo albo*. *J. Bauh.*  
*ib.*

*Phaseolus niger lablab*. *Alp. aegypt.* 74. *f.* 75.

*Phaseolus peregrinus* XIV. *leplap*. *Clus. hiss.* 2.  
*p.* 227.

δ. *Dolichos purpureus*. *Linn.*

*Phaseolus*. *Lablab Alpini colore atro purpureo*,  
*italis pavonazzo*. *J. Bauh. hist.* 2. p. 271. 272.

Phaseoli atrovioletacei . *J. B. ib. p. 258.*

Phaseolus decimus quintus . *Clus. hist. 2. p. 227.*

Fagioli della China . Fagioli d'Egitto . *Volg.*

Pois de Bonarie . *Fr.*

Aegyptian Bean . *Ingl.*

Perenne, ma presso di noi annuo, non resistendo al freddo. Le diverse varietà di questa pianta sono impiegate per ornare pergole nei giardini, cuoprendole assai presto, ed ornandole bene di fiori. Ho ridotto a varietà del *Lablab* il *Dolichos purpureus* di Linneo, non vi trovando differenza specifica, come dimostrai nella mia memoria sulle Cicerchie stampata nel 1793. I semi riescono duri a cuocersi ed a mangiarsi, ed hanno prodotte delle coliche ( *v. Cicerch. p. 47.* ) In Egitto sono impiegati per giochi.

814. DO'LICHOS *sesquipedàlis*. Volubile. Legumi lisci quasi cilindrici pendenti lunghissimi. *Jacq. hort. vindob. 1. 67.*

Annuo. I suoi lunghi baccelli sono buoni a mangiarsi in erba. I semi sono molto distanti fra loro, cosichè per questa parte, quantunque i frutti siano lunghi, non dà gran profitto in preferenza di altre specie, onde non si vede molto coltivato.

815. DO'LICHOS *pruriens*. Volubile. Legumi in racemo. Valvule fatte a barca irte. Peduncoli terni. *Jacq. amer. 201. t. 122.*

Cacara pruritus . *Rumph. amb. 5. p. 393. t. 142.*

Nai corana . *Rheed. mal. 8. p. 61. t. 35.*

Pois a gratter . *Fr.*

Cow-hage . Cow-itch . *Ingl.*



Questo *Dolico* chiamato da Brown *Stizolobium*, è nativo dell'Indie. I gusci dei legumi sono ricoperti di una pelua, che genera prurito molesto toccandola, e per questo si guardano di bagnarsi nell'acqua dove nasce vicino questa pianta, poiche le piogge vi portano il detto pelo. Questa pelua separata dai gusci, ed impastata con miele, si dà a piccole cucchiate alle persone affette da vermi, e dicesi ottimo specifico per tale malattia. ( v. *Fior. Giorn. d'agric. ann. 1786 p. 400.* ) Altri vogliono che si adopri la setola del *Dolichos urens* per tale medicina. ( v. *Murray app. med. v. 2. p. 289.* ).

816. DO'LICHOS *Soja*. Fusto eretto. Racemi nelle ascelle. Legumi ispidi contenenti circa due semi.

*Phaseolus erectus siliquis Lupini, fructu Pisi majoris candido.* *Kaempher. Amoen. exot. 837. t. 838.*

Annuo. Questo Fagiolo è coltivato alla China, ed al Giappone, dove lo mangiano, ed adoprano la polpa del seme per farne una certa salsa, o un condimento per molti cibi, come descrivono *Kaempher*, e *Thumberg*. ( *Fl. Jap.* )

817. DO'licos *Catiàng*. Legumi a coppie eretti. Caule eretto, dipoi rampicante.

*Phaseolus minor.* *Rumph. amb. 5. p. 383. t. 141.*  
*Peru. Rheed. mal. 8. p. 75. t. 41.*

*Dolicos minor?* *Dod. pempt. 520.*

*Phaseolus peregrinus quartus?* *Clus. hist. 2. p. 224.*

*Phaseolus orthocarpus.* *Riv. Tetrap. irr. t. 32.?*

Fagiòlo con l'occhio. Fagiòlo ordinario. Fagiòlo in vainiglia. *Volg.*

Annua. Riduco a questa specie, questo comune Fagiolo, quantunque non sia contento della figura del Rumfio, perchè non sò a quale meglio adattarlo. Pare, che corrisponda alle caratteristiche del *Phaseolus nanus*; ma avendo il fiore di Dolico non si può crederlo tale. Si fa grande uso di questi fagioli tanto freschi che secchi, sì in minestre che in insalata, ma bisogna gettare l'acqua della prima bollitura, senza la qual diligenza sono di aspro sapore.

GLYCI'NE. L. Gen. 1182.

Juss. Gen. 357. Enc. t. 609. Apios.

Boerhaav.

Calice labiato. Carena, che tocca il Vessillo, con l'apice.

818. GLYCI'NE *Apios*. Foglie dispari-pennate. Foglioline sette ovato-lanciolate. Fiori in gruppi nelle ascelle.

*Apios americana*. Riv. Tetrap. irr. 102. Cornut. Canad. 200. t. 201.

*Astragalus perennis spicatus americanus scandens caulibus*, radice tuberosa, *Moris. hist. 2. p. 102. s. 2. t. 9. f. 1.*

Pere di terra. *Volg.*

Poire de terre. *Fr.*

Perenne. Nativa della Virginia. Vive bene nel nostro suolo, e si propaga per radici, le quali sono molto estese, ed ingrossate a nodi, come pere o nespole. Sono profittevoli per pasturare i bestiami, meno che le patate. Il sapore, per altro di esse, e delle foglie è dolce, secondo, che ne dice il Cornuto, e possono servire di cibo anche per gli uomini.

CLITO'RIA. *L. Gen.* 1183.  
*Juss. Gen.* 357. *Encycl. t.* 609.  
*Clitorius. Dill. Elth.* 76.  
*Ternatea. Act. Gall.*  
*1706. t. 1.*

*Corolla capovoltata (resupinata). Vessillo grandissimo disteso.*

819. CLITO'RIA *Ternatèa*. Foglie pennate lisce. *Phaseolus indicus Glycyrrhizae foliis, flore amplo, coeruleo. Comm. hort. 1. p. 47. t. 24.*  
*Flos coeruleus. Rumph. amb. 5. p. 56. t. 31.*

I fiori celesti che si vedono tutto l'anno ornano i giardini nell' Isola Ternatè. Si mangiano cotti, e sono impiegati a tingere di ceruleo il riso nei pilau. Il sugo espresso tinge di ceruleo ma non durevole. Questa pianta che sale molto è appetita dalle Galline (*Rumph.*).

PI'SUM. *L. Gen.* 1184. *Tourn.* 215.  
*Juss. Gen.* 360. *Encycl.*  
*t. 633.*

*Stilo triangolare pelosetto; le due lacinie di sopra del Calice più brevi.*

820. PI'SUM *sativum*. Stipule abbraccianti il Fusto rotonde, intaccate. Gambetti, con molti fiori.  
*Pisum. Black. t. 83. Fuchs. hist. 627. Lemery Diz.*



- Pisum minus. *Dod. pempt. 520.*  
 Piselli minori. *Matt. 455. Volg.*  
 β. Pisum sine cortice duriore. *B. pin. 343.*  
 Pisello col guscio tenero, o mangiabile. *Volg.*  
 γ. Pisum umbellatum. *B. pin. 344.*  
 Pisum comosum. *Riv. Tetrap. irr. 37.*  
 Pisello a mazzetti. *Volg.*  
 δ. Pisum nanum. *Riv. Tetrap. irr. p. 37.*  
 Pisello nano. *Volg.*  
 ε. Pisum majus quadratum. *B. pin. 342.*  
 Pisum siliqua curva *Riv. Tetrap. irr. 36.*  
 Pisello grosso. Pisello reale. *Volg.*  
 Pois. *Fr.*  
 Pease. *Ingl.*

Annui. I Piselli sono coltivati comunemente negli orti, e nei giardini; e le varietà più comuni sono la prima e l'ultima. Sogliono mangiare i semi in erba crudi, e cotti in diverse maniere. Poco uso se ne fa quando sono mature e secchi, forse perchè, troppo soggetti a tarlare, o come dicesi comunemente a *tonchiare*. In tale stato per altro sono buoni a seminarsi, e germogliano egualmente bene, quantunque quasi affatto vuoti di polpa, perchè il germe non suole essere roso dal tarlo.

821. PISUM Ochrus. Foglie articolate viticciate.  
 Picciòli scorrenti membranacei.  
 Ervilia sylvestris. *Dod. pempt. 522.*  
 Ochrus folio integro capreolos emittente. *B. pin. 343.*  
 Araco negro. *Matt. 447.*  
 Rubiglio. *Volg.*

Annuo. Nasce qualche volta fra i Piselli, ma è più duro di essi, e si conosce nel cuocerlo perchè prende colore scuro.

O'ROBUS. *L. Gen.* 1185. *Tourn.* 214.

*Juss. Gen.* 360. *Encycl.*

*t.* 633.

*Calice* ottuso nella base. *Denti* di sopra più corti. *Silo* filiforme.

822. O'ROBUS *tuberòsus*. Foglie pennate. Foglioline lanciaolate. Stipule saettiformi dimezzate intere. Fusto semplice.

Orobus caule simplici foliis senis ellipticis, radice tuberosa. *Hall. helv. n.* 417.

Orobus radice tuberosa. *Riv. Tetrap. t.* 59.

Lathyrus angustifolius radice tuberosa. *Loes. pruss. p.* 138. *t.* 138.

Heath Peas. *Ingl.*

Perenne. La radice tuberosa di questa pianta, è mangiata in Scozia perchè ha sapore dolce, ed ha reputazione di esser buona per le malattie del petto. (*Haller. Lightfoot Fl. scot. Bryant.*).

LA'THYRUS . L. Gen. 1186.

Tournef. 216. 217. Juss. Gen. 359.

Encycl. t. 632.

*Stile* piano, sopra peloso, più largo in cima. Le due lacinie di sopra del *Calice* più corte.

823. LA'THYRUS *Cicera*. Gambetti con un sol fiore. Viticci con due foglie. Legumi con canaletto nel dorso. v. *Targioni delle Cicerchie* p. 65.

*Lathyrus flore rubro*. J. B. hist. 2. p. 307.

*Mòchi*. *Caes. de pl.* p. 234.

*Cicera*. *Colum. Pallad.*

*Mòco*. *Volg.*

Annua. Produce lo storpio delle gambe mangiandone i semi.

824. LA'THYRUS *sativus*. Gambetti con un sol fiore. Viticci con due foglie. Legumi con due ale membranacee lungo il dorso. *Targio. delle Cicerchie*. p. 58. *Curtis. mag.* 115.

*Lathyrus siliqua latiori*. *Riv. Tetrap. irr.* t. 47.

*Lathyrus*. *Lemery Diz.*

*Ervum sativum*. *Fuchs. hist.* 571. 572.

*Cicerula*. *Colum. Pallad. Caes. de pl.* l. 6. cap. 7.

*Cicèrchia*. *Volg.*

*Ers. Serres. Gesse. Fr.*

*Chichlings*. *Ingl.*



α. *Lathyrus sativus* flore fructuque albo. *Tourn. inst.* 395.

Cicèrchia bianca. *Volg.*

Ers blanches. *Fr.*

White flowred Chichlings. White flowred winged Chichlings. *Ingl.*

β *Varietas vexillo roseo.* *Hall. hist. pl.* 438.

γ. *Lathyrus sativus* flore purpureo. *Tournef. hist.* 395.

Cicèrchie brizzolate, o screziate, o nere. *Volg.*

Purple flowred Chichlings. Blackish purple flowred Chichlings. *Ægyptian Chichlings, Ingl.*

δ. *Varietas flore ex coeruleo et albo vario.* *Hall. hist. ib.*

Annua. Si coltiva in terreni magri. La gente di campagna mangia le *Cicerchie* in minestra, ed in insalata a guisa degl' altri legumi. Nel 1785. le *Cicerchie* essendo state adoprate nel mescolo del pane soverchiamente per tre mesi, da alcune famiglie di contadini, produssero ad essi debolezza e storpio delle gambe; malattia già attribuita al *Lathyrus Cicera*; conosciuta da Ippocrate col nome di *Crurum impotentia*, e dal Ramazzini, (*Cost. Epid. di Modena del 1691. §. 23. p. 110.*) attribuita da essi all' *Ervo*, e che mi lusingo di avere abbastanza schiarita nella mia *Memoria sopra le Cicerchie* sopraccitata.

825. *LA'THYRUS odoratus*. Gambetti di due fiori. Viticci con due foglie ovate bislunghe. Legumi irsuti. *Curtis mag.* 60.

*Lathyrus distoplatiphyllus hirsutus mollis magno*, et peramoeno flore odoro. *Comm. hort.* 2. p. 199. t. 80.

*Lathyrus siliqua hirsuta*. *Riv. Tetrap. irr. t. 41.*

Pisello odoroso. *Volg.*

Pois d'odeur. *Fr.*

Sweet Pea. Sweet Vetchling. *Ingl.*

E' figurato da Curtis nel suo magazzino dei fiori, come meritevole di esser coltivato nei giardini per la bellezza e per l'odore.

826. *LA'THYRUS pratensis*. Gambetti con molti fiori. Viticci semplici o trifidi, con due foglie lanciolate. *Curt. Fl. Lond.*

*Lathyrus pratensis*. *Riv. Tetrap. irr. t. 43.*

Tare everlasting. Common yellow Vetchling. Meadow Vetchling. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati, non alza molto e fa buon fieno; però è proposto per i prati artificiali.

827. *LA'THYRUS latifolius*. Gambetti con molti fiori. Viticci con due foglie lanciolate. Internodi del Fusto con due ale membranacee.

*Lathyrus narbonensis*. *Riv. Terrap. irr. t. 40.*

*Lathyrus major latifolius*, flore purpureo speciosior. *B. hist. 2. p. 303.*

Cly'meno. *Matt. p. 1203.*

Rubìglio. Rnbigliòne. *Volg.*

Gesse a feuilles larges. *Fr.*

Everlasting Pease. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva nei giardini per la bellezza dei suoi rossi fiori, i quali non sono odorosi.

828. *LATHYRUS Aphaca*. Gambetti con un sol fiore. Foglie in forma di stipule saettato-cuoriformi sgambate. Cirri solitarj. *Curt. Flor. Lond.*

*Lathyrus aphyllus stipulis sagittatis latissimis. Hall. helv. n. 442.*

*Aphaca. Lob. ic. 2. p. 70. Dod. Pempt. 545.*

*Mullàghera. Volg.*

*Yellow Vetchling. Ingl.*

Annua. Volgarissima in tutti i campi; per lo più ha il fusto semplice, o con un sol ramo, ma quando è più vegeta e rigogliosa, ne produce molti vicino alla radice. Le stipule stanno serrate addosso al fusto in tempo umido, e la notte.

*VICIA. L. Gen. 1187. Tourn. 221.*

*Juss. Gen. 360. Encycl. t. 634.*

*Faba. Tournef. 212.*

*Juss. Gen. 360.*

*Stimma con barba in un lato.*

829. *VICIA sativa*. Legumi sessili eretti a coppie. Foglie rientrate. Stipule con macchia.

*α. Vicia sativa alba. B. pin. 344.*

*Vicia. Riv. tetrap. irr. t. 55. Dod. pempt. 531.*

*Fuchs. hist. 172. Lemery Diz.*

*β. Vicia sativa vulgaris, semine nigro. B. pin. 344.*

*Vicia. Black. t. 429.*

*Vicia. Riv. Tetrap. irr. 54.*



Vèccia. *Matt.* 578—316. *Volg.*

Vèccia da piccioni. *Volg.*

Vesse. *Fr.*

Vetch. Fetch. Tare. *Ingl.*

Annua. Si seminano le *Vecce* nei nostri campi, e principalmente la seconda varietà, cioè a *seme nero*. Sono un ingrediente del mescolo del pane dei contadini, che però dicesi grano vecciato e pane vecciato. Sono altresì somministrate ai Piccioni reali, ed ai torraioli per loro alimento. In Inghilterra, e nella Scandinavia si seminano per pastura fresca dei Cavalli. (*Wid. Lin. Fl. Svec* ).

830. VICIA *Faba*. Fusto diritto, piccioli senza viticci.

α. *Faba major*. *Blackw.* t. 19.

*Faba*. *Riv. Tetrap. irr. Lemery Diz.*

Bona, sive *Phaseolus major*. *Dod. pempt.* 513.

β. *Faba minor*. *Riv Tetrap. irr.* 24.

Bona, sive *Phaseolus minor*. *Dod. pempt.* 513.

Fave. *Matt.* 445—270. *Volg.*

Fève. *Fr.*

Bean. *Ingl.*

Annua. La prima varietà si semina negli orti per mangiare i suoi semi immaturi, sì crudi, che cotti, e suole avere allora il nome di *Bacelli*. Quando i semi sono maturi, e secchi se ne fa farina, che s'impasta liquida, e cotta in forno ha il nome di *Faverella*, o *Favetta*. La seconda varietà suol servire di biada per il genere cavallino. La farina delle fave si può unire al pane, ed è una delle *cinque farine* medicinali dette *risolventi*. Questa farina è adoprata al Giappone per lavare le biancherie, e le tele e indiane tinte con colori, che si potrebbero alterare dall'alkali del sapone (*Thumb. roy. p.* 311. ). I fusti delle fave sono buoni

ni per pastura delle bestie e servono di caloria per i terreni: ma le fave sono assai danneggiate dai *Succiameli*.

831. *Vicia narbonensis*. Legumi quasi sessili eretti. Foglioline a tre coppie, quasi ovate. Stipule dentellate.

*Vicia narbonensis*. Riv. Tetrap. irr. 57.

Bona sylvestris. Dod. pempt. 516.

Fava salvatica. Matt. 446.

Annua. Trovasi fralle Fave, ed altrove nei campi. Le foglie rassomigliano a quelle delle Fave: I semi ai Piselli, o Rubigli.

*ERVUM*. L. Gen. 1188. Tourn 227.

Juss. Gen. 360. Encycl. t. 634.

Lens. Tourn. 210.

Calice lungo quanto la Corolla, diviso in cinque parti.

832. *ERVUM* Lens. Gambetti di due fiori. Semi convesso-convessi.

Lens. Dod. pempt. 526. Riv. Tatrap. irr. 35. Fuchs. hist. 859. Lemery Diz.

Lenticchie. Matt. 451--272. Volg.

Lènte. Volg.

Lentille. Fr.

Lentils. Ingl.

Annua. Le *Lenti* si seminano per mangiarsi i semi cotti, come le altre civaie. Questi semi variano nel colore, e nella grandezza, e sono molto soggetti a tarlare, o come dicesi a *tonchiare*. Senza alcun fondamento si crede dalla gente volgare, che il decotto delle *Lenti* aiuti l'eruzione delle bolle del Vajolo, e se ne fa uso tuttora in detta malattia.

833. ERVUM *Ervilia*. Foglie dispari-pennate.

Germi ondati pieghettati. Legumi nodosi.

Ervum. *Blackw.* t. 208. f. 3. *Riv. Tetrap. irr.* t.

61. *Lemery Diz.*

Mochus, sive Cicer sativum. *Dod. pempt.* 524.

E'rvo. *Matt.* 457. *Off.*

Mòcho. Mòchi. Lero. Leri. Vèggioli. Ingrassabue. Straccabue. Zirlo. Zirbo. Girlo. *Volg.*

Ers. *Fr.*

Bitter Vetch. *Ingl.*

Annua. Si semina per pastura fresca dei bestiami, i quali nutrisce bene, come avvertì Virgilio. (*Bucol. Egl. 5*). D'onde il nome di *Ingrassabue*. I semi pure sono adoptrati in farina per fare pastoni alle bestie, ma facendone abuso produce ad esse lo storpio, come ho avvertito nella mia *memoria sulle Cicerchie* p. 16. 54., e come spiega il nome *Straccabue*. Hanno questi semi sapore cattivo, e rendono il pane amaro ingrato. La loro farina è una delle *cinque risolventi*.

CICER. *L. Gen.* 1189.

*Tournef.* 210. *Juss. Gen.* 361.

*Encycl.* t. 632.

Calice diviso in cinque parti, lungo quanto la Corolla. Legume rotondo, romboidale gonfio, con due semi rostrati.



834. CÍ' CER *arietinum*. Foglioline con denti a sega.

*Cicer arietinum*. Black. t. 557. Dod. pempt. 525.

*Cicer*. Riv. Tetrap. irr. 19. Lemery Diz.

*Ceci*. Matt. 442—269. Volg.

*Cicer nigrum*. Fuchs. hist. 267.

Pois ciches. Fr.

Rams. Ciches. Cicers. Ingl.

Annua. Variano i semi dei *Ceci* trovandosene dei bianco-gialli, dei rossi scuri, e dei neri. I più stimati sono i bianchi, i quali si coltivano per mangiarsi freschi e secchi, cotti in diverse maniere. I rossi sogliono darsi alle bestie per loro ingrasso, e similmente i neri, perchè hanno la buccia più dura a cuocersi. La farina dei *Ceci* è una delle risolventi, e si suol preferire quella dei rossi. I detti *Ceci*, e più che altri i neri tostati e macinati possono essere adopati a fare una bevanda non dissimile al Caffè. Dioscoride credette i *Ceci* diuretici e litontrittici.

CYTISUS. L. Gen. 1191.

Tournef. 416. Juss. Gen. 354.

Encycl. t. 618.

*Calice* labiato. Legume assottigliato alla base.

835. CYTISUS *Laburnum*. Racemi semplici pendenti. Foglie ternate, ovate. Curtis mag. 176.

*Laburnum arbor anagyridi similis*. B. hist. 2. p. 367.

*Cytisus alpinus flore racemoso pendulo*. Duham. arbr. 1. p. 206. t. 85.

*Laburnum*. Riv. Tetrap. irr. t. 62. Lemery Diz.

Eghelo. *Dod. pempt. p.* 785.

Anagyri minore. *Matt.* 982—488.

Avorniello. Maggio. Maggio ciondolo. *Volg.*

Cytise des alpes. Ebenier des alpes. Aubour. *Fr.*

Bean-Trefoil-tree. Common Laburnum. *Ingl.*

Questo bellissimo albero nasce nei monti, i quali adorna in maggio con i suoi grappoli di fiori gialli. Il legno è duro, del colore simile all'Ebano verde, e però si può impiegare per manichi di coltelli, ed altri lavori, a guisa dei legni indiani. E' buono per la costruzione dei carri e per caviglie. I fiori in boccia, si acconciano in aceto ( *Duham.* ). Le foglie sono mangiate dai bestiami. ( *Haller.* )

836. *CYTISUS* *Cajan*. Racemi nelle ascelle diritti. Foglie ternate, vellutate, lanciolate, quelle di mezzo con gambo più lungo.

*Cytisus folio molli incano, siliquis orobi contortis, & acutis.* *Burm. Zeyl.* 86. t. 37.

*Thora-paerou.* *Rheed. mal.* 6 23. t. 13.

*Laburnum humilus*, siliqua inter grana, & grana juncta, semine esculento. *Sloan. hist.* 2. p. 31.

Pigeon-Paese. Pigeon-Pea. *Ingl.*

Arboscello nativo dei climi caldi, dove nutrono i cavalli, ed i majali con i rami, e con i baccelli maturi. I semi servono ad alimentare i piccioni, ed una volta che siano bolliti, gettando la prima acqua, sono ottimo cibo per gl'uomini, e se ne fa molto uso sulle navi.

837. *CYTISUS canariënsis*. Foglie ternate pelose da ambe le parti. Rami angolati. Fiori aggruppati laterali.

*Cytisus primus*. *Clus. hist.* 1. p. 94.

*Cytisus Canariensis sempervirens & incanus*. *Com. hort.* 2. p. 103. t. 52.

*Genista canariensis*. *Linn.*

*Lignum Rhodium*. *Lemery Diz.*

Legno Ròdio. Legno di Rose. *Off. Volg.*

Boi de Rhode. Boi de Rose. Boi de Cypre. *Fr.*

Rose wood. *Rhodium*. *Ingl.*

Il legno Rodio, che si trova nelle spezierie è duro pesante, di colore giallo rosso, assai resinoso, e tortuoso; perciò credesi che sia piuttosto la parte legnosa delle radici, che del tronco. Non è però certo, se appartiene a questa specie di pianta, o ad altra di diverso genere (v. n. 422.). Li furono ascritte virtù diuretiche e diaforetiche, ma più comunemente è adoprato dai profumieri nelle polveri odorose. Per mezzo della distillazione si ottiene, un olio, che comunica odore di rose all'acqua. Il *Cytisus candicans*, dell'Enc., o sia *Genista candicans* *Linn.* è creduto varietà di questo.

ROBI'NIA. *L. Gen.* 1195.

*Juss. Gen.* 358. *Encycl.* t. 606.

*Pseudoacacia*. *Tourn.* 417.

Calice diviso in quattro parti. *Legume* curvo allungato.

837. ROBI'NIA *Pseudoacacia*. Fiori in racemi pendenti. Foglie dispari-pennate. Due pungiglioni in luogo di stipule.

*Pseudoacacia vulgaris*. *Duham. arbr.* 2. p. 188.

t. 42.



*Pseudoacacia. Munting. Phythogr. f. 8.*

*Acacia major. Riv. Tetrapet. irr. t. 63. Lemiery Diz.*

*Robinia. Falsagaggia. Volg.*

*Faux Acacia. Fr.*

*False Acacia. Bastard Acacia. Ingl.*

Albero grande, nativo della Virginia: vive bene nel nostro clima, cresce e vegeta a preferenza di ogni altro, ed in tutti i terreni, principalmente negli arenosi. Si moltiplica per mezzo dei semi, e più presto con tagliare o incidere le barbe superficiali, le quali gettano molti polloni da cavarli e trapiantarsi ogni anno, come avvertì Duhamel ( *p. 189* ), il quale loda quest'albero per la bellezza, e per il legno giallo venato, lucente, e duro. Più modernamente si è veduto, che quest'albero ha altri meriti, dei quali parlano gli agricoltori, ed i giornali economici; mentre somministra cibo al bestiame, ed ai cavalli con le sue foglie: si possono aver pali ogni tre anni dai polloni, che spuntano dalle radici, i quali possono anche impiegarsi per cerchi da botte. Si adopra anche con utile per siepi, ed i suoi fiori danno un buon odore al siroppo che rende grata la bevanda. ( *v. Mitterpacher Agric. t. 2. p. 171. 172. Fior. Giorn. d'agric. ann. 1787. p. 289* ). Quanto alla prestezza di crescere di quest'albero ne ho la riprova; mentre avendo seminati in vaso del soppresso Giardino Botanico dello Spedale di S. Maria Nuova, nella primavera del 1788, alcuni semi di questa *Robinia*, ne nacque una pianta, che crebbe all'altezza di un braccio: alcuni semi messi in buon terreno suburbano, e bene esposto, nel maggio 1795. erano cresciuti nell'ottobre a diverse altezze, ed alcune piante erano più alte di un uomo, ed avevano un fusto grosso un dito. L'anno dopo cioè 1789. posi detta pianta nell'arboreto, e crebbe nel medesimo anno all'altezza di cinque in sei braccia. Molto più s'ingrossò l'anno dopo 1990., e fece gran chioma di rami, per i quali investita dal vento traboccò e si ruppe il suo fusto all'altezza di un braccio da terra, restando scoperte le fibre del legno, e solo attaccate per una parte al tronco, il quale era del diametro di

un pollice e mezzo circa . Fu rialzata la chioma e rimesse le fibre al suo posto, il meglio che fu possibile: fu tenuta ferma con pali, e con tiranti di corde, e sgravata di molti rami della chioma . Non soffersse per tale accidente e seguì a vegetare l' anno dopo, essendosi cicatrizzata la rottura, e fatto un ingrossamento, cosicchè sempre è cresciuta di fusto e di rami, in modo che nell' inverno del 1793. nel quale fu soppresso l' Orto Botanico di S. Maria Nuova, il fusto nella parte superiore lontano dal ringrossamento o callosità, aveva un braccio di circonferenza . Le sue radici si stendevano a più di venti braccia poco sotto terra, ed ogni anno producevano molti polloni, che si levavano per pulire il giardino . Il più singolare è che questa pianta ha seguitato a vegetare, ed ingrossarsi di più, fino che nell' autunno del 1795., così grossa come era, fu svelta dal soppresso giardino di S. Maria Nuova, e trasportata nell' albereta dell' Orto agrario, o sperimentale, già famoso Giardino dei Semplici, dove si attaccò, e fiorì nel detto anno . Le barbe rimaste nell' orto di S. Maria Nuova, dopo tolta la principal pianta, seguitano a produrre polloni ogni anno . Il nome di *Acacia*, e di *falsa Acacia*, che aveva una volta, e l' epitetto di *Pseudoacacia* dato da Linneo, l' han fatta confondere nel *Giornale Fiorentino d' Agricoltura* per l' anno 1787. (p. 289. 378. 379.) con l' *Acacia americana non spinosa*, *foliis viciae multiflorae*, *floribus pallidis*, *in spicam triunciale dispositis*, *Siliqua palmari compressa & intorta*, descritta da Micheli nell' *Hortus Florentinus*, e datane la figura alla *Tav prima*, la quale è la *Gleditshia inermis* di Linneo; albero infinitamente più tardo a crescere, che non è la *Robinia*, la quale fino al 1795. non ha allignato in detto già celebre Orto de Semplici, ora Orto sperimentale.

839. *ROBINIA hispida* . Racemi ispidi nelle ascelle delle foglie pennate in caffo . Tronco arboreo senza pungiglioni . *Curtis mag.* 311.

*Pseudoacacia hispida*, *floribus roseis*. *Catesb. Carol.* 3. p. 20. t. 20.

*Robinia pelosa*. *Volg.*

Rough-Stalked Robinia . Rough-Stalked Rose Aca-  
cia . *Ingl.*

Albero non meno bello del precedente, e che produce grappoletti di fiori grandi color di rosa, con i gambi, ed i calici ricoperti di peli rossi.

CARAGA'NA . *Juss. Gen. 358.*

*Encycl. t. 607. Robinia.*

*Linn. 1195.*

*Calice* con cinque denti, da una parte sinuato.  
*Stimma* liscio troncato. *Legume* bislungo quasi cilindrico. *Semi* quasi globosi.

840. CARAGA'NA *arborescens*. Foglie pennate di circa cinque coppie pelose. Stipule, che divengono spinose. Gambetti semplici affastellati.  
*La Marck Encycl. aut mot Caragana.*

*Robinia Caragana. Linn.*

*Aspalathus arborescens pinnis foliorum crebrioribus oblongis. Amm. Ruth. n. 285.*

*Pseudoacacia, foliorum pinnis crebrioribus. Duham. arbr. 2. p. 188. n. 3.*

*Caragana. Volg.*

*Caragane. Fr.*

Arboscello nativo della Siberia, e della Tartaria settentrionale, dove i suoi semi servono di alimento a quegli abitanti, passati per l'acqua bollente, per levargli un certo amaro aspro sapore, si cucinano come i Piselli, e ridotti in farina ne fanno focacce, o gli mangiano come gli altri



legumi. Le foglie ed i teneri rampolli sono eccellente foraggio per diverse bestie. Le radici dolci e sugose, sono buone per ingrassare i porci ed i semi, per nutrire diversi uccelli. Le foglie sono buone per tinta. La scorza è buona per far funi, e legare. Il legno ha delle macchie rosse, ed è impiegato per fare dei bastoni. [v. *Anal. Trans.* v. 2. p. 268. *Soc. Econ. Bern.* 1763. t. 2 p. 99.].

COLUTEA. L. Gen. 1196.  
 Tournef. 418. Juss. Gen. 359.  
 Encycl. t. 624.

Calice diviso in cinque parti. Legume gonfio, e che si apre nell' apice.

841. COLUTEA *arborescens*. Foglie pennate. Foglioline tonde spesso intaccate. Fiori in racemi. *Curtis mag.* 81.  
 Colutea. *Riv. Tetrap. irr.* t. 20. *Dod. pempt* 784.  
*Fuchs. hist.* 440. *Matt.* 827—424. *Lemery Diz.*  
 Colutea *vesicaria*. *Duham. arbr.* 1. p. 178. t. 71.  
 Sena nostrale. Sena falsa. Maggiorana. *Volg.*  
 Baquenaudier. Lilac. *Fr.*  
 Bastard Sena. Bladder Sena, Tree Colutea. *Ingl.*

Albero mediocre, che ritrovasi nei boschetti, e nelle ragnaie, come alle Cascine. Quando è fiorito adorna bene le muraglie dei giardini, e dopo i fiori produce dei baccelli gonfi a guisa di vesciche ripiene d'aria, e suonanti quando sono secchi, come vere vesciche secche. Le sue foglie hanno virtù purgativa minore della Sena d'onde il nome di *Sena nostrale*.

842. *COLUTEA frutescens*. Fruticosa. Foglie pennate argentine. Foglioline ovate bislunghe. *Curtis mag.* 181.

*Colutea ætiopica*. *Riv. Tetrap. irr. t.* 21.  
Scarlet Bladder, Senna. *Ingl.*

Questa pianta, la quale per lo più non soffre il rigore dell'inverno, è di un bellissimo ornamento per i giardini, sì per il verde argentino delle sue foglie, che per i fiori rossi che produce.

*GLYCYRRHIZZA*. *L. Gen.* 1197.

*Tourn.* 210, *Juss. Gen.* 359.

*Encycl. t.* 625.

843 *GLYCYRRHIZZA echinata*. Legumi in gruppi, con punte. Foglie pennate con stipule. Foglioline della cima sessili.

*Glycyrrhizza vera Dioscoridis*. *Dod. pempt.* 341.

*Pseudoglycyrrhizza*. *Riv. Tetrap. irr. t.* 3.

*Glicirrhizza*. *Matt.* 688—362. cattiva.

*Dulcis radix*. *Camer. Epit.* 423.

844. *GLYCYRRHIZZA glabra*. Legumi lisci semplici. Nessuna stipula. Foglie pennate glutinose.

*Glycyrrhizza*. *Black. t.* 495. *Riv. Tetrap. irr. t.* 64. *Fuchs. hist.* 192.

*Glycyrrhizza vulgaris*. *Dod. pempt.* 341. *Camer. Epit.* 424.

*Liquirizzia*. *Off. Volg.*

*Lìgorizia*. *Logorizia*. *Volg.*

Reglissee.

Reglisse. *Fr.*

Liquorice. *Ingl.*

Di ambedue queste piante si adoprano per la medicina le radici gialle dolci, come pettorali. La seconda è la più comune fra noi, ma è incomoda negli orti, stendendosi con le sue radici, e producendo nuove piante. Il sugo di *Liquirizia* condensato, che si adopra per le tosse, e per la raucedine, suol esser cavato dalla prima specie, la quale abbonda in Russia, ed in Levante.

CORONILLA. *L. Gen. 1198. Tourn. 419.*

*Juss. Gen. 361. Encycl. t. 630. Emerus.*

*Tournef. 418. Securidaca.*

*Tournef. 224.*

*Calice labiato. Vessillo lungo quasi quanto le Ale. Legume articolato.*

845. CORONILLA *E'merus*. Fusto fruticoso angolato, che sale. Unghie dei Petali molto più lunghe del Calice. Foglie pennate in numero di 7. rientrate.

*Coronilla major. Riv. Tetr. irr. t. 97.*

*Colutea scorpioides. Camer. Epit. 541.*

*Emerus Caesalpini. Duham. arbr. 1. p. 216. t. 90.*

*Lemery Diz.*

*Emero. Ginestra di Bosco. Volg.*

*Sené de Scorpion. Fr.*

*Scorpion Sena. Sea green Coronilla. Day smelling Coronilla. Ingl.*

*T. III. P. II.*



Frutice, che sale sugli alberi. Si trova nel bosco delle Cascine. Coltivato a spalliera nei giardini cuopre assai bene i muri, e gli adorna coi suoi fiori gialli, che per lo più si vedono due volte l'anno. Soffre la tosatura.

846. CORONI'LLA *Securidaca*. Erbacea. Legumi a sciabola, in ombrella. Foglioline troncate.

*Hedysarum primum*. *Dod. Pempt.* 546.

*Securidaca*. *Riv. tetrap. irr. t.* 84 *Lemery Diz.*

*Securidaca* maggiore. *Matt.* 940. cattiva.

Erba Cornetta. *Volg.*

Fève lupine. *Fr.*

Hatchet Vetch. *Ingl.*

Trovasi nei prati, e nei luoghi erbosi di montagna, dove produce buona pastura. Quando il tempo è nuvoloso o minaccia pioggia ripiega, o serra le foglie.

847. CORONI'LLA *varia*. Erbacea. Legumi eretti gracili, nodosi disposti in gruppi o capolini. Fusto angolato disteso. *Curtis mag.* 258.

*Coronilla flore vario*. *Riv. Tetrap. irr. t.* 94.

*Securidaca secunda*, altera species. *Clus. hist.* 2. p. 237.

Erba ginestrina. *Volg.*

Purple Coronilla. *Ingl.*

Per cagione dei suoi fiori rossicci ha meritato di essere considerata dai fioristi. Trovasi però comune nei luoghi erbosi, ed è ottima pastura.

ORNI'THOPUS. *L. Gen.* 1199.

*Juss. Gen.* 361. *Encycl.* t. 631.

*Ornithopodium.*

*Tour.* 224.

*Legume gracile articolato, curvo.*

848. ORNI'THOPUS *scorpioides*. Foglie ternate, quasi sessili intere carnose, quella di mezzo grandissima.

*Scorpioides* Mattioli. *Dod. pempt.* 71. *Riv. Tetr. irr.* t. 98. *Lemery Diz.*

*Scorpioide.* *Matt.* 1368—646.

Erba d'amore. Vecchia tentennina. *Volg.*

Pie d'oiseau. Chenille. *Fr.*

Bird's foot. Scorpion woort. *Ingl.*

Trovasi da pertutto, principalmente in collina. Pestata, ed applicata alla cute la corrode, e l'esulcera. (*v. Cesalp. de pl.* l. 6. cap. 37.), il quale spiega perchè si chiama *erba d'amore*.

SCORPIU'RUS. *L. Gen.* 1201.

*Juss. Gen.* 361. *Enc.* t. 631.

*Scorpioides.*

*Tournefort.* 226.

*Legume articolato cilindrico, acchiocciolato in forma di voluta, solcato.*

849. SCORPIU'RUS *vermiculàta*. Gambetti con un sol fiore. Legumi ricoperti di squamme ottuse. Foglie spatolate.

Campoides. *Riv. Tetrap. irr. t. 98.*

Scorpioides Bupleuri folio corniculis crassioribus, et magis spongiosis instar litui contortis, et in se convolutis. *Moris. hist. 2. p. 127. s. 2 t. 11. f. 3.*

Annua. Si rende osservabile questa pianta per i suoi legumi, i quali quando sono maturi rassomigliano ad alcune specie di bruchi acchiocciolati, di colore scuro; il peso proprio fa che venghino a posare sulla terra, e sembrano veri bruchi.

ONO'BRYCHIS. *Tourn. 211.*

Savi. *Flor. Pis. 2.*

*p. 196.*

*Ale cortissime. Legume rotondato, compresso, reticolato, echinato, contenente un solo Seme.*

850. ONO'BRYCHIS *sativa*. Foglie pennate. Legumi spinosi. Fusto eretto. Fiori in spighe.

*Hedysarum Onobrychis. Linn.*

*Onobrychis. Riv. Tetrap. irr. t. 2. Dod. pempt.*

*548. Clus. hist. 2. p. 232. Lemery Diz.*

*Polygala. Matt. 1267.*

*Lupinella. Lupino salvatico. Fieno maremmano.*

*Fieno sano. Volg.*

*Sain-Foin. Fr.*

*Cock's head. Cock's head-Vetch. Sainfoin. Ingl.*



Perenne. Si coltiva in molti luoghi per foraggio delle bestie, le quali la mangiano fresca e secca, e si può falciare più volte l'anno. E' conosciuta e descritta da più di dugento anni in quà dal Dalechamp, il quale vedde ridotti a guisa di verdi prati i luoghi più sterili del Delfinato, nei quali era coltivata questa pianta per pastura delle pecore, le quali satolle di essa davano abbondante latte, e però la distinse col nome di *Polygala multorum*, *quibusdam Onobrychis*. (*Dalech. hist. pl. Lugdb. t. 1. p. 488. 489.*).

Ben volentieri ho seguitato il sentimento del mio stimabile amico, il Sig. Savi, il quale ne fa giustamente un genere separato dagli *Edisari*. Sulla sua coltivazione v. *Re agr. t. 1. p. 297. Fior. Giorn. d' Agr. 1787. p. 54.*

HEDY'SARUM. L. Gen. 1204.

Tourn. 225. Juss. Gen. 362.

Encycl. t. 628.

Corolla con la Carina piegata ad angolo retto rotondato. Legume con articoli di un sol Seme.

851. HEDY'SARUM coronarium. Foglie pennate. Foglioline rotonde. Fiori in spiga. Articoli rotondi con punte.

Hedysarum. Riv. Tetrap. irr. t. 100. Lemery Diz. Onobrychis altera. Dod. pempt. 549.

Sulla. Lupino. Lupino di fiore rosso. Lupinello Volg.

Hedysaron. Sain foin d'Espagne. Fr.

French Honey suckle. Ingl.

Perenne. Si suole coltivare nel volterrano, nelle terre argillose dette *mattaioni*. Fa ottimo foraggio, e vi prova benissimo, ornando le campagne con i suoi fiori cremisi. Il nome di *Lupino*, e di *Lupinello*, che hanno queste due

piante ha confusi anche i più avveduti agricoltori, i quali hanno preso l' *Hedysarum coronarium*, o *Sulla* per l' *Onobrychis*, o *Lupinella*, non facendo avvertenza ai caratteri botanici, che assai bene le distinguono.

852. HEDY'SARUM *girans*. Foglie ternate quella di mezzo grandissima bislunga pendente, le laterali piccole ovate, che si muovono mutando situazione di continuo. *Linn. suppl.* 332.

Perenne. Ha bisogno di esser conservata in stufa, perchè nativa di Bengala. Il moto o giro delle piccole foglioline, le quali ora sono volte per un verso, ora per l' altro, ed in tutti i tempi, ed anche di notte, rendono assai particolare questa pianta, ed assai diversa dalle piante dette *Sensitive*, perchè non si muove a toccarla o irritarla, ma è un moto naturale, e potrebbe dirsi quasi spontaneo.

INDIGO'FERA. *L. Gen.* 1205.

*Juss. Gen.* 359. *Encycl.*

*t.* 626.

*Calice* aperto. La *Carina* con punte da ambi i lati. *Legume* sottile curvo, o nodoso.

853. INDIGO'FERA *tinctoria*. Foglie pennate ovate. Racemi corti. Fusto suffruticoso.

*Indigofera. Black. t.* 596.

*Indicum. Rumph. amb.* 5. *p.* 220. *t.* 80.

*Ameri. Rheed. mal.* 1. *p.* 101. *t.* 54.

854. INDIGO'FERA *argentea*. Foglie vellutate pennate ovate. Fusto fruticoso. Legumi nodosi.

*Colutea fruticosa argentea*, floribus spicatis e viridi purpureis, siliquis falcatis. *Sloan. hist.* 2. p. 37. t. 176. f. 3.

Indaco. *Volg.*

Indigo. *Lemery Diz. Fr. Ingl.*

L' *Indaco*, che si conosce in commercio, e che è impiegato per la tintoria, per la pittura, e per dare il ceruleo alle tele, è la fecola, o parte colorante di queste, e di altre specie di piante. Il miglior *Indaco* è detto *Guattimalo*, e si crede, che si estragga dall' *Indigofera argentea*; ma la diversa manifattura, i diversi strati della materia colorante, che si deposita, e le diverse specie di *Indigofera* danno diverse qualità d' *Indaco* più o meno stimate.

GALE'GA. *L. Gen.* 1206.

*Tournef.* 222. *Juss. Gen.* 359. *Encycl.* t. 625.

Denti del *Calice* lesiniformi. *Legume* con rughe traverse. *Semi* separati uno dall' altro.

855. GALE'GA *officinàlis*. Legumi eretti acuti, Foglie pennate. Foglioline lanciaolate.

Galega. *Riv. Tetrap. irr.* t. 72. *Dod. pempt.* 548. *Lemery Diz. Fr.*

Galega. *Ruta Capraria. Black.* t. 92. *Matt.* 779. 600.

Caprèggine. *Lavanese. Volg.*

Goat's Rue. *Ingl.*

Perenne. Trovasi spontanea alla campagna, principalmente lungo l' arno, forse portativi i semi dalle acque del Valdarno di sopra, dove la seminano per sovescio, e ingrasso dei terreni.



ASTRA'GALUS. L. Gen. 1208.

Tourn. 233. Juss. Gen. 358.

Encycl. t. 622. 623.

Tragacantha.

Tournefort. 234.

*Legume di due cavità parallele.*

856. ASTRA'GALUS *hamòsus*. Fusto giacente.

Legumi cilindrici incurvati a uncino lisci. Foglioline cuoriformi a rovescio, sotto pelose.

*Astragalus siliqua curva*. Riv. Tetrap. irr. p. 107.

*Astragalus*. Clus. hist. 2. p. 234.

*Hedysarum alterum*. Dod. pempt. 546.

Parlo di questa pianta, che trovasi non troppo frequente lungo i fossi erbosi, perchè i suoi curvi baccelletti si trovano erroneamente nelle spezierie per *Seme di Melilotto*, del quale parlerò più avanti al num. 860.

857. ASTRA'GALUS *Tragacantha*. Fusto legnoso fruticoso, piccioli delle foglie persistenti e pungenti.

*Tragacantha*. Blackw. t. 264. Camer. Epit. 446.

Duham. arbr. p. 344. t. 100. 101. Matt. 715.

375.

*Tragacanthum*. Lemery Diz.

Dragante. Diagrante. Off. Ingl.

Epine de Bouc. Adragant. Gomme Tragacante.

Fr.

Goat's Thorn. Tragacanth. Ingl.

Pianta nativa delle Isole dell' Arcipelago , e di Candia . Nel caldo dell' estate si raduna , e si condensa molto sugo gommoso sotto la scorza dei rami , e sulle prime radici , e facendo crepare la detta scorza esce in forma di vermicelli come trafilata , quella gomma insipida , che trovavasi in commercio col nome di *Dragante* . Egli ha di proprio , che messo a rinvenire in acqua si gonfia molto , e la rende più viscosa della gomma comune . Ha le medesime proprietà della *Gomma arabica* , cioè di lubrificare le vie urinarie , di nutrire , e giovare alla raucedine , ma per lo più contraendo del fetore nel rinvenirsi in acqua , si lascia piuttosto per uso dei tintori , e di chi dà la salda , o il lucido alle tele , e ai drappi , per essere più tenace , e pieghevole della *Gomma* . Come ancora è usato dai Miniatori , e dai Credenzieri per certi lavori . ( *Duham.* )

PSORA'LEA . L. Gen. 1210.

Juss. Gen. 355. *Encycl.*

t. 614.

*Calice* eguale al *Legume* , il quale contiene un solo *Seme* , ed ha spesso il rostro . *Carina* di due petali .

858. PSORA'LEA *bituminosa* . Fruticosa . Foglie ternate . Foglioline ovate , o lanciolate . Fiori in capolino .

*Trifolium bituminosum* . Dod. pempt. 566. Riv. *Tetrap. irr.* 14.

*Trifolio asphaltite* . Volg. *asphaltum* .

Trefle , ou Triolet sentant de Bitume . Fr.

Stinking Trefoil . *Ingl.*

Nasce questa pianta nei luoghi marittimi in gran quantità, ed è impiegata per fuoco. Le foglie hanno odore di bitume, o asfalto, dal quale ha preso il nome di *asfaltite*. Dioscoride la credette antiepilettica, o antisterica, litontritica, alessifarmaca, ma non si adopra presentemente.

859. PSORA'LEA *glandulosa*. Foglie ternate. Picciòli, e Calici scabri. Fiori in spiga.

Psoralea foliis omnibus ternatis, caule erecto arborescente pedunculis spicatis, bracteis minimis ciliatis. *Ard. spec* 1. p. 24. t. 8.

Cullen. Cacantuen. Paraguai. Erba paraguai. *Volg.*

Alcuni semi portati nel 1776. dal Chill da alcuni Gesuiti, quà seminati da diversi amatori di piante, produssero questo grazioso alberetto, il quale esposto a mezzogiorno è vissuto in terra, e le sue foglie sono state adoperate a forma del Thè, per bevanda non spregievole nelle tossi. La detta bevanda è egualmente praticata dagli Americani per le tossi.

TRIFO'LIUM. *L. Gen.* 1211.

*Tour.* 228. *Juss. Gen.* 355.

*Encycl. t.* 616. *Trifolium*. *Mich.*

*N. pl. Gen.* 25. *Tourn.* 229.

*Melilotus*.

*Jussieu. Gen.* 356.

*Legume* che non si apre, appena più lungo del Calice. *Carena*, e *Ale* più corte dello *Stendardo*.

860. TRIFO'LIUM *Melilotus officinalis*. Legumi



nudi pendenti, disposti in racemo, contenenti due semi. Foglioline ovate seghettate.

Melilotus. *Black. t. 80. Riv. Tetrapet. irr. t. 6. Lemery Diz. Off.*

Trifolium odoratum, sive Melilotus. *Dod. pempt. 567.*

Loto domestico. *Matt. 1221.*

Trifoglio odorato. *Matt. 453.*

Trìbolo. Trìboli. Trifoglio cavallino. *Off.*

Erba Vetturina. *Volg.*

Melilot. *Fr.*

Common Melilot. King's Claver. Hart's Claver. *Ingl.*

Perenne. Questa pianta è odiata dai contadini, perchè riempie le campagne sterili, dove nasce, e difficilmente si estirpa; è perciò detta *Trìboli* da essi. Pure dà dell' utile, sapendone profittare, poichè è mangiata dalle bestie, e più volentieri dai cavalli, al qual fine dice il Raio, che si semina in Inghilterra (*hist. pl. p. 951.*). Se ne distilla un acqua odorosa, la quale fa crescere l'odore delle altre acque stillate mescolandovela, e tal pianta è impiegata per la concia del *Tabacco* detto *grana*. Plinio dice, che in antico facevano corone con tal pianta, e Linneo, che in Oelandia si pratica di metterla fralle vesti per impedire le tignole [*Fl. oecon.*]. Trovasi proposta in decotto, ed impiastro, come emolliente e risolvente: e fino dal tempo di Galeno, e di Mesue si faceva l'*Impiastro di Melilot*, per i tumori, e per le gonfiezze, il quale impiastro trovasi anche nei moderni ricettarj. Per errore si conservano nelle spezierie in luogo dei semi di questa pianta, quelli inutili dell' *Astragalus hamosus*, come ho detto al n. 858.

Nell'Enciclopedia, e da Jussieu è ripristinato il Genere *Melilotus*, al quale appartiene questa pianta, ma non avendo per distintivo, che il legume più scoperto lo lascio ancora con i *Trifogli*.

861. TRIFO'LIUM *hybridum*. Fiori in capolino, od ombrella. Legumi con quattro semi. Fusto risorgente.

*Trifolium pratense corymbiferum*. Mich. Nov. pl. Gen. 28. t. 25. f. 26.

862. TRIFO'LIUM *repens*. Fiori in capo od ombrella. Legume con quattro semi. Fusto strisciante. Curtis Fl. Lond.

*Trifolium repens*. Riv. Tetrap. irr. t. 13.

*Trifolium*. Mich. Nov. pl. Gen. 25. n. 34.

Trafogliolino. Volg.

Trefles des Pres. Fr.

Dutch Claver. Ingl.

Ambedue questi *Trifogli* perenni, e a fiore bianco, si trovano nei prati, e sono ottima pastura. Dove questa pianta abonda spontaneamente il suolo è considerato ottimo dai Fermieri in Inghilterra [*Wid.*]. Le foglie di questi *Trifogli* si alzano quando è vicina la pioggia, come osservò Plinio (l. 18. cap. 3. Linn. Flor. svec. 665.). I fiori si usano, come il Thè da alcuni [*L. Fl. oecon.*].

863. TRIFO'LIUM *pratense*. Spighe pelose, globose, cinte da due stipule opposte. Corolle di un sol pezzo.

*Trifolium vulgare*. Black. t. 20.

*Trifolium pratense purpureum*. Fuchs. hist. 817. Dod. pempt. 565.

*Trifolium*. Riv. Tetrap. irr. t. 11.

Trifoglio dei Prati. Matt. 383—452. Volg.

Trifoglio bolognese. *Volg.*

Trefle. *Fr.*

Common Trefoil. Purple Trefoil. Cow Claver.

Claver grass. Honey-suckle-Trefoil. *Ingl.*

E' comunissimo questo *Trifoglio* nei luoghi erbosi, ed appratiti. Fiorisce in aprile, e maggio. E' ottima pastura sì fresco, che secco per fieno. In tempo di carestie questi e l' antecedente, il *repens*, sono stati ridotti in farina per ingrediente del pane. [*Fl. oecon.*]. In Svezia si servono dei fiori per tingere di verde,

864. TRIFO'LIIUM *incarnatum*. Spighe cilindriche pelose. Foglioline rotonde dentellate. *Curtis mag.* 228.

*Trifolium alopecurum latifolium*, spica longa. *Barr.* 697.

*Lagopus major*, facie *Trifolii*. *Dod. pempt.* 577.

*Lagopus latifolius*. *Riv. Tetrap. irr. t.* 17.

Trifoglio rosso. Trifoglio. Trafoglio. Trafogliolo. *Volg.*

Patte de lievre. *Fr.*

Great Hares-foot Trefoil. Crimson Trefoil. *Ingl.*

Annuo. Coltivasi, e seminasi questo *Trifoglio* intorno Firenze, per pastura delle bestie di campagna, e si porta a vendere anche in città nel mese di giugno per sollievo, o come dicono per purga dei Cavalli da carrozza, e delle Mucche. Molti altri sono i *Trifogli* buoni per pastura, e spontanei nei prati, e nei luoghi erbosi, come l' *agrarium*, lo *stellatum*, il *fragiferum*, l' *alpestre*, lo *spumosum*, il *resupinatum* &c.



LO'TUS. *L. Gen.* 1212. *Tourn.* 227.  
*Juss. Gen.* 356. *Encycl.*  
*t.* 611.

*Legume cilindrico. Ale dilatate. Calice tubulato.*

865. LO'TUS *tetragonolòbus*. Legumi solitarj adorni di quattro membrane longitudinali. Brattee ovate. *Curtis mag.* 151.

*Lotus tetragonolobus flore rubro. Riv. Tetrap. irr. t.* 83.

*Trifolium corniculatum creticum. Alp. exot. t.* 268.

Square podded Pea. Winged Lotus. *Ingl.*

866. LO'TUS *edùlis*. Legumi spesso solitarj curvi. *Lotus oligoceratos cretica lutea, siliquis binis curvis propendentibus. Moris. hist. 2. p.* 176. *s. 2. t.* 18. *f.* 5.

Incurved podded Bird's foot-Trefoil. *Ingl.*

I teneri baccelli di ambedue queste piante annue sono buoni a mangiarsi come i fagioli freschi, e come i piselli.

867. LO'TUS *corniculàtus*. Fusti giacenti. Legumi cilindrici disposti a raggi. *Curtis Fl. Lond.*

*Lotus. Riv. Tetrap. irr. t.* 76.

*Trifolium corniculatum. Dod. pempt.* 573.

*Melilotus germanica. Fuchs hist.* 527.

Mullàghera. Veccia grigiolata. Ginestrina salvatica. *Volg.*

Trefle sauvage jaune. *Fr.*

Bird's-foot Claver. Bird's-foot Trefoil. *Ingt.*

Perenue. Nasce nei colli, i quali adorna con i suoi fiori gialli, che si vedono per lungo tempo. E' appetito dalle bestie, ed è ottima pastura. I fiori nel seccarsi prendono il colore verde.

868. *LO'TUS hirsutus*. Fiori in capolini mezzo rotondi. Fusto risorgente peloso. Legumi ovati. *Lotus incana. Riv. Tetrap. irr. t. 80.*  
*Lotus. Moris. Sect. 2. t. 15. f. IV.*

Perenne. Nasce da pertutto nei luoghi erbosi di collina, e di terreno magro. E' raccolto per fieno, ed è buona pastura per i bestiami. Sta disteso per terra. I fiori sono bianchi sfumati di rosso.

TRIGONE'LLA. *L. Gen. 1213.*

*Juss. Gen 356. Encycl. t. 611.*

*Fœnum græcum.*

*Tournef. 230.*

*Vessillo, e Ale quasi eguali allargate in forma di Corolla tripetala.*

869. *TRIGONE'LLA Fœnum græcum*. Legumi sessili arcati appuntati divergenti. Fusto eretto. *Fœnum græcum. Black. t. 384. Lemery Diz.*  
*Fœnogræcum. Fuchs. hist. 798. Camer. Epit. 199.*  
*Riv. Tetrap. irr. t. 82. Dod. pempt. 536.*  
*Fien greco. Matt. 438—268. Off. Volg.*  
*Fenugrec. Fr.*

Fenugreek. *Ingl.*

Il seme del *Fien greco*, contiene molta mucillaggine, e però la sua decozione è proposta nelle dissenterie, nelle difficoltà di orina, e nei dolori colici, e nefritici. La farina di questi stessi semi è una delle *cinque farine risolventi*, secondo alcuni ricettarj, e fa parte di alcuni impiastri, e cerotti risolventi. E' anche adoprata per medicare i Cavalli.

MEDICA'GO. *L. Gen.* 1214.  
*Tournefort.* 231. *Juss. Gen.* 356.  
*Encycl. t.* 612. *Medica.*  
*Tournef.* 231.

*Legume compresso avvolto in spira.*

870. MEDICA'GO *arborea*. Legumi fatti a mezza luna lisci nel contorno. Fusto fruticoso. *Falcata incana. Riv. Tetrap. irr.* 86.  
*Cytisus ut extimatur. Dod. pempt.* 569.  
*Citiso. Matt.* 1223.

Questo frutice nativo dei luoghi marittimi, si crede il *Citiso* di Virgilio, di Varrone, e di Columella, dai quali è reputato molto lattifero.

*At cui lactit amor Cytisum lotosque frequentes  
 Ipse manu, salsasque ferat praesepebus herbas,*

*Vig. Georg.* 3.

Le Capre ne vivono nel Regno di Napoli. I Turchi si servono del legno di questa pianta per le impugnature delle sciabole, e per fare mobilia. (*Enc.*).



871. MEDICA'GO *falcàta*. Gambetti a racemo.  
Legumi lunati. Fusto giacente. Foglie bislunghe seghettate.

Falcata. Riv. Tetrap. irr. t. 85.

Medica flavo flore. Clus. hist. 2. p. 243.

Medica di fior giallo. Volg.

Yellow Medick. Butter-Jags. Ingl.

Perenne. Linneo la propone per fieno da seminarli nei luoghi sterili ghiaiosi, perciò sarebbe più stimabile della *sativa* che ama buon terreno ( *Haller* ). [ *Fl. svec.* ] Sopra questa pianta similissima alla comune *Medica*. per l'utilità, e per la coltivazione si vede una mem. di Linneo in *Anal. Trans. vol. 1. p. 224. et seq.*

872. MEDICA'GO *sativa*. Gambetti con racemo.

Legumi con due spire. Fusto eretto liscio.

Medica legitima. Clus. hist. 2 p. 242.

Medica. Dod. pempt. 576. Lemery Diz.

Mèdica. Erba mèdica. Fieno d' Ungheria. Volg.

Luzerne. Luserne. Fr.

Lucern. Ingl.

Perenne. Notissima pianta, coltivata in molti paesi, perchè appetita dalle bestie, e specialmente dalle vacche, alle quali se si lasciasse mangiare a piacimento. tanto si riempiono, che muoiono *avventrinata*, cioè di colica e distensione ventrale, come spesso è accaduto, perciò gli si dà mescolata con paglia o con altra erba. Poiche è pianta perenne, essa è ottima per i prati, nei quali si può falciare, sei o sette volte l'anno, perchè in pochi giorni cresce e si affittisce, purchè la stagione non sia troppo secca. Nel seccarsi ha il difetto che le cade la foglia, onde non fa troppo buon fieno. Le sue lunghe e sottili radicle dopo

essere state bollite in acqua, per togliergli la mucillaggine, si legano parallele in fascetti per farne spazzole a guisa di pennello doppio per pulire i denti, ed altre cose. (*Enc.*)

873. MEDICA'GO *orbiculata*. Stipule pettinato-sbrandellate. Gambetti restati di circa due fiori. Legumi spirali piani membranacei. *Enc. au mot Luzerne*. n. 12.

*Medica orbiculata*. *J. B. hist.* 2. p. 384.

*Cochleata fructu orbiculato*. *Riv. Tetrap. irr.* t. 92. f. 1.

*Medica major dicarpos capsula compressa orbiculata nigra plana, oris crispis*. *Moris. hist.* 2. p. 152. *Sect.* 2. t. 15. f. 1. 2.

Fondello. *Volg.*

*Luzerne orbiculaire*. *Fr.*

874. MEDICA'GO *intertexta*. Stipule dentato-sbrandellate. Gambetti di circa tre fiori. Legume spirale con spine intralciate. *Enc.* n. 22.

*Cochleata fructu echinato maximo*. *Riv. Tetrap. irr.* t. 92. f. 9.

*Medica cochleata spinosa major dicarpos capsula spinis longioribus sursum et deorsum tendentibus*. *Moris. hist.* 2. p. 153. s. 2. *tav.* 15. f. 7. 8. 9.

875. MEDICA'GO *muricata*. Stipule sbrandellate. Legumi depressi, con piccole spine nel bordo. *Enc.* n. 17.

*Medica cochleata dicarpos capsula spinosa rotun-*

da minore, rarius spinis crassioribus, et brevioribus armata. *Moris. hist. 2. p. 153. n. 11. s. 2. t. 15. f. 18.*

Cochleata rarius echinata. *Riv. Tetrap. irr. t. 92. f. 11.*

Trafogliolo tarpa terra. Trafogliolo storto. Trafogliolo di prato. *Volg.*

Luzerne des prais. *Fr.*

Heart Trefoil. Heart Claver. *Ingl.*

Linneo considera per varietà queste tre mediche annue, con molte altre, e le unisce tutte sotto la *Medicago Polymorpha*, quantunque costanti, e diverse di patria. *Rivino* alla *Tavola 92.*, e *Moris. Hist. Sez. 2. t. 15.* danno esatte figure dei legumi di tutte le *Mediche*. Le tre specie, che ho descritte sono le più comuni fra noi nei luoghi erbosi. Servono di pastura per le bestie, e si tagliano con i fieni. Forse di queste ha inteso parlare Virgilio nella prima *Georgica* dicendo.

*Vere fabis satio: tunc te quoque Medica pubes  
Accipiunt sulci, et milio venit annua cura.*





## CLASSE XVIII.

POLYADELPHIA. Filamenti in molti fascetti.

### ORDINE I.

DECANDRIA. Dieci Antere.

THEOBRO'MA. L. Gen. 1215.

Juss. Gen. 275. Enc. t. 636.

Cacao. Tourn. 444.

*Calice* di tre foglie. Cinque *Petali* fatti a volta, e con due punte. Cinque *Stami* nati sul *Nettario*, ed aventi due o tre *Antere* ciascheduno. *Casella* ovata contenente molti *Semi*.

876. 'THEOBRO'MA Cacao. Foglie ovate intere.

Cacàò. *Black. t. 373. Clus. exot. 75. Sloan. hist. 2. p. 15. t. 160.*

Caccàò. Caccàos. *Off. Lemery Diz. Volg.*

Cacao. Cacavate. *Arbre qui porte le Cacao. Fr.*

Cacao. Cacao tree. *Ingl.*

Albero nativo dei climi caldi. *Cibo degli Dei* l'ha detto Linneo, volendo indicare il pregio dei suoi semi tanto gustosi, e nutritivi, che la cioccolata, la quale con essi si fa. In commercio si conoscono molte varietà di *Caccàò*. Questi semi o mandorle, tolte dal suo frutto o pericarpio sono messi in vasi coperti di terra per quattro, o cinque giorni, per fargli fermentare, e di bianchi divenir neri, dopo di che, seccati, ed asciugati al sole, si spediscono in Europa, ed in altre parti [ *Bryant Fl. diet. p. 565.* ], dove il lusso ha fatta diventare quasi necessaria questa droga, e la cioccolata, che con essa si compone. Non si può negare alla Cioccolata, ed al Capuè una qualità nutritiva ed adattata per gl'atrofici, e però di appartenenza medica, la qual proprietà risiede principalmente nell'olio butirraceo, di cui abbonda il *Caccàò*, difficile ad irrancidire, o ad ossigenarsi, e che suole usarsi per le crepature della pelle; e dei labbri. La Cioccolata altresì serve a cuoprire molte medicine, che prendonsi dai bambini, e dalle persone schiz-zinose.

---

## O R D I N E II.

DODECANDRIA. Dodici Antere.

## O R D I N E III.

ICOSANDRIA. Venti Antere.

CI'TRUS. *L. Gen.* 1218. *Juss. Gen.* 261.*Encycl. t.* 639. *Aurantium.**Tournef.* 393. 394.*Citreum.**Tournefort.* 395. 396. *Limon.**Tournef.* 397.

*Calice* con cinque denti. *Petali* cinque. *Antere* venti sopra diversi *Filamenti* uniti in varj corpi. *Pomo* carnosso diviso in molti spazj, ripieni di corpi sugosi.

877. CI'TRUS *Mèdica.* Foglie articolate col picciòlo. Picciòli lineari.

*a.* *Citria malus.* *Black. t.* 361.

*Malum citreum vulgare.* *Ferr. Hesp. t.* 61.

*Malus mèdica.* *Dod. pempt.* 790.

*Citrum.* *Lemery Diz.*

*Cedro.* *Matt.* 264—160. *Off. Volg.*

*Cedrato.* *Volg.*



Citronier . *Fr.*

Citron tree . *Ingl.*

♂. *Limonia malus* . *Black. t. 362.*

*Limon vulgaris* . *Ferr. Hesp. t. 193; Lemery Diz.*

*Malus limonia* . *Dod. pempt. 790.*

Limòne . *Matt. 266—160. Off. Volg.*

Limonier . *Fr.*

Lemon tree . *Ingl.*

878. CI'TRUS *Aurantium* . Foglie ovate appuntate : Picciòli alati ,

α. *Aurantia* . *Black. t. 349.*

*Malus aurantia* . *Dod. pempt. 792.*

*Aurantium acri medulla* . *Ferr. Hesp. 377. Lemery Diz.*

Arànci . *Matt. 265—160.*

Aràncio forte . Aràncio salvatico . Aràncio da premere . *Off. Volg.*

Oranger . Orange . *Fr.*

Orange . Orange tree . *Ingl.*


β. *Aurantium dulci medulla* . *Ferr. Hesp. 11. 377.*

*Aurea malus cortice eduli* . *Clus. hist. 1. p. 6.*

Aràncio dolce . Aràncio di Malta . Aràncio di Portogallo . Melarancio . Arància da mangiare . *Volg.*

Tutte le sorte di Agrumi , che si coltivano nei giardini si riducono a queste due specie di *Citrus* , ed infinite sono le varietà , molte delle quali si possono vedere nelle *Hesperides* del P. Ferrari , e del Wolkamerio . Sono troppo comuni perchè bisogni descriverle . Sono piante pregievoli anche per la medicina , l'acqua distillata col Cedro , che dicesi di tutto Cedro è adoprata frequentemente come cordia-

le: così il suo sugo, ma molto più quello dei Limoni è adoprato per la comune bevanda dei malati; e come risto-  
rativa la polpa delle Arance dolci. La scorza poi delle Aran-  
ce forti è stimata corroborante; ed emmenagoga. Tutte le  
scorze di questi frutti candite in zucchero, o siroppo, o  
rosolio servono per i lavori di credenza, e come conforta-  
tive dello stomaco.



## O R D I N E IV.

POLYANDRIA. Molte Antere.

HYPE'RICUM. *L. Gen.* 1224. *Tourn.* 131.*Juss. Gen.* 255. *Encycl. t.* 643.

Androsaemum.

*Tour.* 128.

*Calice* diviso in cinque parti. *Petali* cinque. *Molti Filamenti* riuniti in tre, o cinque corpi. *Casella* di tre cavità.

879. HYPE'RICUM *perforatum*. Fiori con tre Pistilli. Fusto ramoso. Foglie bislunghe ottuse, con punti trasparenti. *Curtis Flor. Lond.*

*Hypericon. Dod. pempt.* 76. *Fuchs. hist.* 831.

*Hypericum. Lemery Diz.*

*Hypèrico. Matt.* 986—491.

*Ipèrico. Off. Volg.*

*Pèrico. Pilatro. Erba S. Giovanni. Volg.*

*Millepertuis. Fr.*

*St. John's wort. Ingl.*

Perenne volgare da pertutto in luoghi magri. Ha gran credito di vulnerario, e balsamico, ed i contadini l'infondono nell'olio d'oliva, che diviene rosso, e se ne servono per le ferite. E' altresì buono per i vermi e per le dissenterie adoprandone il decotto per clistere: Le sue foglie guardate contro lume hanno dei punti trasparenti, come se fossero forate da spilli, ed ivi si contiene un olio volatile.



Altra sostanza aromatica, o balsamica si contiene in certi globettini, che rivestono i calici, ed i bordi dei petali, la quale si scioglie negli olj, e nello spirito, e dá ad essi il colore rosso come si pratica in Svezia per l'acqua vite di birra ( *L. Fl. svec.* ). E' stato adoprato anche nella tintoria per dare il colore d'oliva, e ranciato alle lane. Linneo ha una memoria sugl' *Iperici*: nel T. 8. delle *Amenità accademiche*.

880. HYPE'RICUM *Androsaemum*. Fiori con tre Pistilli. Caselle baccate. Fusto fruticoso. Foglie ovate. *Curtis Flor. Lond.*

*Androsaemum*. *Black. t. 94. Dod. pempt. 78. Lemery Diz.*

*Ciciliàna. Volg.*

*Toute saint. Fr.*

*Toutsan. Park leaves. Ingl.*

Pianta suffruticosa sempre verde, e che orna bene i boschetti producendo fiori gialli, e frutti rossi. Ha le medesime proprietà dell' *Iperico*, ed è lodata per le ferite della testa.

MELALEUCA. *L. Gen. 839.*

*Juss. Gen. 323. Encycl.*

*t. 641.*

*Calice* diviso in cinque parti. *Corolla* di cinque *Petali*. Molti *Stami* riuniti in cinque fascetti. *Casella* con cinque cavità, mezza vestita dal *Calice* divenuto baccato.

881. MELALEUCA *Leucadendra*. Foglie lanciolate, falcate acute trinervose. Fiori in spiga.

Arbor alba Cayuputi. *Rumph. amb. 2. p. 72. t. 16.*  
17. f. 1.

Cajeput. *Off. Volg. Fr. Ingl.*

Nasce nell' India quest' albero, dalle foglie del quale un poco fermentate si ottiene con la distillazione un olio verde odorosissimo conosciuto col nome di *Olio di Cajeput* ( *Rumph. ib. p. 77. Thumb. voy. p. 256* ). Questo olio è stimato un ottimo nervino, giova ai dolori di testa ungendone le tempie, ed ai dolori di denti, infondendone nella cavità del dente guasto: giova altresì nelle paralisi ungendone le parti affette. Due o tre gocce in una tazza di Thè sono un ottimo confortativo e sudorifero.

---



## CLASSE XIX.

SYNGENESIA. Antere unite insieme  
in un sol corpo.

### ORDINE I.

POLYGAMIA ÆQUALIS. Fioretti tutti eguali  
con Stami, e Pistilli.

TRAGOPO'GON. *L. Gen.* 1229.

*Tourn.* 270. *Juss. Gen.* 170.

*Encycl.* t. 646.

*Calice semplice. Pappo col gambo, piumoso. Ri-  
cettacolo nudo.*

882. TRAGOPO'GON *pratense*. Calice lungo  
quanto i semiflosculi. Foglie intere.



Tragopogon. *Fuchs. hist.* 821. *Dod. pempt.* 256.  
*Lemery Diz.*

Tragopògono. *Matt.* 567—308.

Sassèfrica. *Volg.*

Barbe de Bouc. *Fr.*

Yellow Goat's beard. Go to bed at Noon. Sleep  
at Noon. *Ingl.*

883. TRAGOPO'GON *porrifolium*. Calice più  
lungo dei semiflosculi. Foglie intere. Gambetti  
ingrossati verso la cima.

Barbula hirci altera. *Camer. Epit.* 313.

Un altro Tragopògono. *Matt.* 568.

Sassèffrica. Salsèfica. *Volg.*

Salsifix. *Fr.*

Salsafy. *Ingl.*

Ambedue queste piante sono bienni, e tanto i teneri  
getti, che le radici di ambedue sono buone a mangiarsi e  
si adoprano cotte, e addobbate in diverse maniere dai cuo-  
chi, e condite come gli Sparagi. I fiori di queste piante si  
aprono di buon ora nel maggio, e si chiudono verso le  
dieci della mattina, o verso nona, d'onde ne è derivato il  
nome inglese. Hanno le medesime proprietà della *Scorzanera*  
della quale vengo a parlare.

SCORZONE'RA *L. Gen.* 1230.

*Tourn.* 269. *Juss. Gen.* 170.

*Encycl.* t. 647.

*Ricettacolo* nudo. Pappo piumoso. Calice embri-  
ciato, le di cui squamme aride nel bordo.

884. SCORZONE'RA *humilis*. Fusto semplice con un sol fiore. Foglie a lancetta, piane, nervose.

Scorzonera *humilis latifolia pannonica secunda*.  
*Clus. hist. 2. p. 138.*

Scorzonèra di Boemia. *Matt. 570.?*

Scorzonèra. Scorzanèra. *Off. Volg.*

Scorzonere. *Fr.*

Viper's Grass. *Ingl.*

885. SCORZONE'RA *hispanica*. Fusto ramoso. Foglie abbraccianti il fusto intere, dentellate a sega.

Scorzonera, o Viperaria. *Black. t. 406.*

Scorzonera *major hispanica prima*. *Clus. hist. 1. p. 137.*

Scorzonera. *Dod. pempt. 257. Matt. 569. Lemery Diz.*

Scorzanèra di Spagna. *Volg.*

Scorzonere d'Espagne. Cercifi d'Espagne. *Fr.*

Spanish Viper's Grass. *Ingl.*

Perenni ambedue. Le radici della prima, ed alle volte anche della seconda sono prescritte in medicina, come sudorifere, e mundificative. Sono ricoperte di una buccia nera, ma internamente sono bianche, e della grossezza circa di un dito. Esse pure si mangiano in diverse maniere, come quelle del Tragapogono, ed anche condite o giulebbate in zucchero, o miele.

SO'NCHUS. *L. Gen.* 1233. *Tourn.* 268.

*Juss. Gen.* 169. *Encycl.*

*t.* 649.

*Ricettacolo nudo. Calice embriciato. Pappo sessile peloso.*

886. SO'NCHUS *oleraceus*. Gambetti cotonati. Calici lisci. Foglie lirato-sbrandellate abbraccianti il fusto. *Curtis Flor. Lond.*

*α.* *Sonchus laevis*. *Black. t.* 130. *Dod. pempt.* 643.

Soncho aspero. *Matt.* 525—296.

Cicèrbita. Cicèrbita domestica. *Volg.*

Laitron doux. Palais de lievre. *Fr.*

Smooth Sowthistle. Hores lettuce. Milkweed. *Ingl.*

*β.* *Sonchus asper*. *Dod. pempt.* 643. *Fuchs. hist.* 674. *Blac. t.* 30.

Soncho liscio. *Matt.* 526—296.

Cicèrbita salvatica. *Volg. Off.*

Laitron epineux. *Fr.*

Prickly Sowthistle. *Ingl.*

Annua. Comune da per tutto, principalmente la seconda varietà. Si mangiano crude e cotte in insalata le *Cicèrbite*, e si credono dolcificanti gli umori, ed a tal fine è costume di prendere i decotti di *Cicèrbita*, *Radicchio*, e di altre simili erbe, come dicesi, *per purga*, o sia per medicarsi senza bisogno.



887. *SO'NCHUS tenèrrimus*. Gambetti lanosi.  
Calici pelosi. Foglie lisce delicate pennato-fesse  
lacere.

*Chondrilla lutea*. *B. hist.* 2. p 1020.

*Sonchus laevis* in plurimas et tenuissimas lacinias  
divisus. *B. pin.* 124. *Prodr.* 61.

*Cicèrbita de muri*. *Volg.*

Nasce nei muri di Firenze, come nota Bauhino, ed  
è buona a mangiarsi in insalata.

*LACTU'CA*. *L. Gen.* 1234. *Tourn.* 267.  
*Juss. Gen.* 169. *Encycl.*  
t. 649.

*Calice* embriciato cilindrico. *Ricettacolo* nudo. *Pap-*  
*po* peloso gambettato.

888. *LACTU'CA sativa*. Foglie rotondate, quelle  
del fusto cuoriformi abbraccianti il fusto. Fiori  
in corimbo.

*α. Lactuca sativa*. *Black.* t. 88. *Dod. pempt.* 644.  
*Bauh. hist.* 299.

*Lactuca*. *Lemery Diz.*

*Lattuca fiorita*. *Matt.* 551—305.

*Lattùga*. *Off. Volg.*

*Laittue cultive*. *Laittue domestique*. *Fr.*

*Lattuce*. *Garden Lattuce*. *Ingl.*

*β. Lattuca capitata*. *Dod. pempt* 645. *Moris. hist.*

3. p. 57. s. 7. t. 2. f. 2. *Fuchs. hist.* 300.

*Lattùga a palla*. *Volg.*

γ. La-

3. *Lactuca crispa*. *Dod. pempt.* 644. *Fuchs. hist.* 299. *Moris. hist.* 3. p. 57. s. 7. t. 2. f. 5.  
*Lattuca crespa*. *Matt.* 550—305. *Volg.*

Annua. Molte sono le varietà della *Lattuga*, che si conoscono, e si coltivano negli orti, e delle quali averò luogo di parlare altrove. Ella è una delle comuni insalate, e cotta ha credito di emmolliente, e lubrificante il venire, come si ha da Marziale (*L. 11. epig.* 29.). Dicesi che Cesare augusto fosse curato da Antonio Musa di un'ostinata ipocondria dependente da ostruzione, coll'uso, e quasi solo vitto di *Lattuga*. (*Linn. Amoen. acad.* 4 p. 547.) Credesi anche, che possessa virtù narcotica, e che mangiata la sera in fine della cena concili il sonno. Affatto inutile poi è l'*acqua stillata di Lattuga*, la quale egualmente, che quella di *Cardo santo* hanno reputazione di sudorifere, credendosi, che sciolgano le malattie reumatiche, e flussionali col promuovere il sudore, ben spesso prodotto dalle soverchie coperte, di cui si aggrava chi la beve. La *Lattuga* coltivata, e resa quasi idropica dal soverchio adacquamento è un'erba insipida, e perciò innocente, perchè troppo diluto l'umore lattiginoso, che contiene, e che altrimenti la renderebbe amara e caustica. Si possono alimentare i piccoli bachi da seta con *Lattuga*, fino che non sia capace di esserle sostituita la foglia di *Moro Gelso*. In Egitto estraggono olio dai semi. [*Fior. Giorn. d' Agr.* 1788. p. 23.].

889. *LACTU'CA Scariola*. Foglie mezze pennate verticali, spinose nella costola, e nel bordo.

*Lactuca sylvestris* costa spinosa. *Moris. hist.* 3. p. 58. s. 7. t. 2. f. 17.

*Lactuca sylvestris*. *Fuchs. hist.* 301. *Dod. pempt.* t. 646.

*Endivia major lactucina spinosa*. *Barr. ic.* 135.

*Lattuga salvatica*. *Matt.* 552. *Off. Volg.*

Laittue sauvage. *Fr.*  
Wild Lettuce. *Ingl.*

Bienne. Si trova nelle ripe. Contenendo un latte gommoso resinoso; è creduta deostruente, e però entra nel *Sierroppo di Cicoria composto*, o di Niccolò Fiorentino, volgarmente detto di *Niccole*.

890. LACTU'CA *viròsa*. Foglie orizzontali rotonde dentellate spinose nelle costole.

*Lactuca sylvestris* odore viroso, *Moris. hist.* 3. p. 58. s. 7. t. 2. f. 15.

*Lactuca sylvestris* lato folio, nervo spinoso. *B. hist.* 2. p. 1002.

Lattùga velenosa. Lattùga salvàtica. *Volg.*

Laittue sauvage. *Fr.*

Wild Lettuce. *Ingl.*

Trovasi lungo le fosse, o nelle ripe, ma non frequente. Il suo latte è giallastro, ed ha l'odore di papavero. E' creduto, che questo latte abbia altresì le proprietà narcotiche del Papavero, e che però non sarebbe irragionevole il credere sonnifera anche la comune *Lattuga* a lei congenere. Il sugo di questa *Lattuga* cavato quando è in fiore, e ridotto in forma di estratto, è stato adoprato dal Dottor Collin, dai 18. grani fino a 3. dramme in 24. ore, nelle idropisie, con gran successo. (*Wid.*)



CHONDRI'LLA. *L. Gen.* 1235.

*Tourn.* 268. *Juss. Gen.* 169.

*Encycl. t.* 650.

*Ricettacolo* nudo. *Calice* rinforzato. *Pappo* capillare gambettato. *Semi* scabri.

891. CHONDRI'LLA *junceae*. Foglie radicali oncinatè, quelle del fusto lineari interissime.

*Chondrilla viminea. B. hist.* 2. p. 1021.

*Chondrilla viminalibus virgis. Clus. hist.* 144.

*Condrilla. Off.*

Annua. Nasce per i campi sterili di collina. Quando è tenera ed accestita si mangia con le *Radicchielle* in insalata, o cotta.

TARA'XACUM. *Juss. Gen.* 169.

*Encycl. t.* 653. *Leontodon*.

*L. Gen.* 1237. *Dens Leonis*.

*Tourn.* 266.

*Calice* di una semplice serie di molte foglie, rinforzato da molte foglie volte in dietro. *Pappo* gambettato. *Ricettacolo* nudo.

892. TARA'XACUM *officinale*. Squamme più esteriori del calice, rivolte. Foglie runcinate, dentellate, lisce. Scapi nudi.

*Leontodon Taraxacum*. Linn. Curt. Fl. Lond.  
 Dens leonis, et *Taraxacum*. Black. t. I. 501.  
 Dens leonis. Dod. pempt. 636. Lemery Diz.  
 Hedypnois. Fuchs. hist. 680.  
 Dente di Leone. Matt. 335—299. Off. Volg.  
 Tarassaco. Off.  
 Pisciallètto. Capo di frate. Volg.  
 Dent de Lion, Pissenlit. Fr.  
 Dandelion. Piss-a-bed. Ingl.

Perenne. Trovasi da per tutto fiorito per molto tempo dell'anno. Quando è tenero, è buono a mangiarsi in insalata come il *Radicchio*. E' opinione, che mangiato la sera dai ragazzi, operi come diuretico, come pare che spieghi il nome volgare, italiano, francese, e inglese. Nell'isola di Minorca, essendo state distrutte le raccolte dalle Locuste è servì di sostentamento per molti, questa pianta. Il sugo, reputato deostruente, egualmente che l'estratto. Ho seguitato Jussieu, e l'Enciclopedia nel fare un genere a parte del *Taraxacum*, differente dal *Leontodon* per il pappo.

LEO'NTODON. L. Gen. 1237.

Juss. Gen. 170. Enc. t. 653.

Dens Leonis.

Tour. 266.

*Calice* di molte foglie quasi embriciato, o come nel *Taraxacum*. Pappo senza gambo.

893. LEO'NTODON *aureum*. Foglie runcinate. Fusto con una sola foglia. Calicé ispido. Jacq. austr. 59.

Dens Leonis foliis extremo subrotundis, floribus aureis. *Seg. ver.* 3. p. 265.

Hieracium alterum minus. *Col. Ecphr.* 2. p. 31. t. 30.

Perenne. Ritrovasi nelle alpi. I suoi fiori sono più grandi, e più gialli del Tarassaco. Ha nel fusto una sola foglia lineare, la quale per altro qualche volta manca.

894. LEO'NTODON *hispidum*. Squamme del calice diritte. Foglie dentate intatte hispide per i peli forcati. *Curtis Flor. Lond.*

Picris caule nudo unifloro, foliis asperis dentatis. *Hall. helv.* n. 25.

Rough Dandelion. *Ingl.*

HIERA'CIUM. *L. Gen.* 1238.

*Tour* 267. *Juss. Gen.* 169.

*Encycl.* t. 652.

Ricettacolo nudo. Calice ovato embriciato. Pappo semplice sessile.

895. HIERA'CIUM *Pilosella*. Foglie intere ovate, con lunghi peli, e sotto cotonose. Tralci striscianti. Scapo per lo più con un sol fiore. *Curtis Flor. Lond.*

*Pilosella major*. *Camer. Epit.* 709. *Fuchs. hist.* 605. *Black.* t. 365.

*Pilosella*. *Lemery Diz. Off.*



Orecchio di Topo. *Volg.*

Piloselle. Oreille de Sourì. *Fr.*

Creeping Mouse ear. *Ingl.*

Perenne trovasi nei luoghi erbosi e secchi. E' stimata astringente per l' emorragie del naso, e per l' ernie. Alle radici di questa pianta ritrovasi il *Coccus pilosellae*, o sia *polonicus* usato per tinta, e scoperto da Simon Pauli. (*Curtis.*).

896. *HIERA'CIUM aurantiacum*. Foglie intere. Fusto quasi senza foglie, peloso, e che porta fiori in corimbo.

*Hieracium germanicum primum*. *Col. Ecphr.* 2. p. 28. t. 30.

*Pilosella atrorubens syriaca*. *Moris. hist.* 3. p. 78. s. 7. t. 8. f. 7.

Perenne. I Fiori rossi ranciati, che produce questa pianta la rendono meritevole di essere allevata nei giardini, e però quì la nomino. Molti sono gl' *Jeracii* volgari alla campagna, i quali si mangiano quando sono teneri, e accestiti, e che passano sotto nome di *Radicchielle* insieme con molte altre erbe di questa classe.

*CRE'PIS. L. Gen.* 1239.

*Juss. Gen.* 369.

*Enc. t.* 651.

Ricettacolo nudo. Calice doppio, l' esteriore caduco. Pappo piumoso gambettato.

897. *CRE'PIS tectorum*. Foglie lanciaolato-runci-

nate, spicciolate lisce, quelle di sopra dentate.  
*Curtis. Flor. Lond.*

*Crepis foliis radicalibus pinnatis, superne amplexicaulibus pinnatis hastatis. Hall. helv. 31.*

*Hieracium foliis et facie chondrillae. Lob. ic. 239.*

Smooth Succory-Hawk-weed. *Ingl.*

LA'PSANA. *L. Gen. 1247. Tourn. 272.*

*Juss. Gen. 168. Encycl.*

*t. 655.*

*Ricettacolo nudo. Calice con calicetto. Seme nudo.*

898. LA'PSANA *communis*. Calici quando sono in frutto angolati. Gambetti gracili ramosi. Foglie ovate picciolate dentate. *Curtis Flor. Lond.*

*Lampsana. Dod. pempt. 675. Lemery Diz.*

*Papllaris. Off.*

*Radecchiella salvatica. Volg.*

*Lampsane. Fr.*

*Nipplewort. Dock Cress. Ingl.*

Annua. Vedesi fiorita in giugno. Dicesi buona a guarire le fessure delle mammelle, dette comunemente *setole*, e però *Capillaris* è chiamata. In Costantinopoli la mangiano in insalata. (*Wid.*).

RAGADI'OLUS. *Juss. Gen.* 168.*Encycl. t.* 655.*Tour.* 272.

*Ricettacolo* nudo *Calice* con calicetto. Foglie del calice, rinchiudenti i *Semi* più esteriori, i quali sono nudi, e vengono a distendersi in stella.

899. RAGADI'OLUS *stellatus*. Calici del frutto distesi in raggi appuntati. Foglie del fusto lanciolate intere; quelle della radice runcinate-lirate.

Piè d'uccellino. Erba cornèta. Radicchièlla salvatica. *Volg.*

Annua. E' una delle comuni erbe da mangiarsi con i Radicchi, come anche quella di sopra. Con ragione è separata di genere dalla *Lapsana*, con la quale l'aveva unita Linneo.

CICHO'RIUM. *L. Gen.* 1251.*Tour.* 272. *Juss. Gen.* 171.*Encycl. t.* 658.

*Ricettacolo* quasi paleaceo. *Calice* con calicetto. *Pappo* di circa cinque denti.

900. CICHO'RIUM *Intybus*. Fiori a coppie sessili. Foglie runcinate. *Curtis Flor. Lond.*



α. *Cichorium Sylvestre*. *Black. t. 183. Dod. pempt. 633. Lemery Diz.*

*Intybum sylvestre. Fuchs. hist. 679.*

*Cichorea salvatica. Matt. 532—298.*

*Cicòria. Radicchio salvatico. Radicchio scoltellato. Volg.*

*Cicorée sauvage. Fr.*

*Wild Cichory. Wild Succory. Bleu Succory. Ingl.*

β. *Cichorium sativum vel Seris. Black. t. 177.*

*Cichorea domestica. Matt. 531—298.*

*Radicchio. Radicchio domestico. Radicchio d'orto. Volg.*

*Cicorée domestique. Fr.*

*Garden Cichory. Garden Succory. Ingl.*

Bienne. Il *Radicchio* vedesi fiorito di buon mattino lungo le fosse, e le strade con fiori turchini. Questi è quello, che col nome di *Radicchio scoltellato* (perchè levato col coltello dalla povera gente di campagna), si mangia nell'inverno. Il medesimo seminato, e coltivato negli orti diviene più sugoso, e meno amaro, e si suol mangiare in insalata quando è tenero e giovine; quando poi è adulto, e che comincia a formare il fusto, e diventare lattiginoso, serve di cibo, o medicamento, o come dicesi *per purga dei Cavalli*, i quali presso di noi lo mangiano senza incomodo; in tale stato prende anche il nome di *Mazzocchi di Radicchio*, ed i fusti, o cauli sbucciati, e tenuti in acqua si mangiano in insalata. Lo stesso *Radicchio*, e le sue radici sono buoni a mangiarsi cotti, e le dette radici seccate sono servite ad accrescere la farina del pane. Il *Radicchio bianco*, o *Radicchino*, che si vede a vendersi nel gennaio, con frutte acconcie in aceto, non è che il comune *Radicchio* sotterrato nella rena in cantine, e così privato della luce, è reso meno amaro, ma insipido. E' comune uso di bere in primavera il *decocto* di *Radicchio* spesso avvalorato con *Cicer-*

*bita*, ed altre erbe, come mundificativo e dolcificante, ma non gli si possono negare qualità deostruenti e detergenti, onde è ordinato nell' itterizia nelle ostruzioni, nelle febbri intermittenti, e si fa il *Siroppo di Cicoria semplice*, il quale adoprasì per purgare i bambini di nascita, e l'altro detto di *Cicoria composto*, o di *Niccolè*, la di cui efficacia si deve più che altro al Rabarbaro.

901. CICHORIUM *Endivia*. Fiori solitarj gambettati, molti sessili. Foglie intere intaccate. *Intybum sativum*. *Dod. pempt. 634. Fuchs. hist. 677.*

*Endivia. Lemery Diz.*

*Endivia domestica*, maggiore, minore, crespata, annua. *Matt. 528. 529. 530—297.*

*Indivia. Endivia. Volg.*

*Scariòle. Fr.*

*Endivie. Ingl.*

L' *Indivia* coltivasi negl'orti per mangiarsi in insalata cruda, e cotta, e in diverse maniere. I *Mazzocchi* sono una varietà dell' *Indivia*, ma che cresce più tardi nella primavera, così l' *Indivione*, e l' *Indivioncino*, corrottamente detto *Invidioncino* sono pure varietà di questa pianta.

SCOLYMUS. *L. Gen. 1252.*

*Tournef. 273. Jussieu. Gen. 171.*

*Encycl. t. 659.*

*Ricettacolo paleaceo. Calice embriciato spinoso.*  
*Nessun Pappo.*

902. *SCOLYMUS hispanicus*. Fiori in gruppi nelle ascelle.

*Atractylis*. *Black*. t. 468.

*Scolymus Theophrasti*. *Clus. hist.* 2. p. 153.

*Carduus Chrysanthemos*. *Dod. pempt* 725.

*Carduus*, *Carlina minor sylvestris*. *B. hist.* 3. p. 84.

Scardicciòne. Scardacciòne. *Volg.*

Epine jaune. *Fr.*

Golden Thistle. *Ingl.*

Trovasi fiorito lungo le strade e nei luoghi incolti. Quando è tenero, e prima di fare il fusto, è buono a mangiarsi cotto. Si suole raccogliere con altri *Scardiccioni* per nutrire, e per far la purga ai cavalli.

*A'RCTIUM*. *L. Gen.* 1253. *Lappa*.

*Tourn.* 256. *Juuss. Gen.* 173.

*Encycl.* t. 665.

Calice globoso, le di cui squamine sono fatte a oncinio nella cima.

903. *A'RCTIUM Lappa*. Foglie cuoriformi picciolate ondiate, sotto lanose. *Curtis Flor. Lond.*

*Bardana*, sive *Lappa major*. *Dod. pempt.* 38. *Lemery Diz.*

*Bardana major*. *Lappa major*. *Black.* t. 117.

*Personata*. *Fuchs. hist.* 72.

*Personata maggiore*. *Matt.* 1213-579.

*Lappa Bardana*. *Bardana*. *Off. Volg.*

*Lappoloni*. *Cappellacci*. *Volg.*



Bardane. Glouteron. *Fr.*

Burdock. Burr. Clet-bur. Hurr-burr. *Ingl.*

Bienne. Nasce nei luoghi freschi e vicino ai rivi dell'acqua. Fiorisce in giugno. La sua grossa radice, è stimata diaforetica mundificativa, ed è ordinata nei mali artrici e podagrici, e generalmente come succedanea della *Salsapariglia*. Ella è ripiena di polpa carnosa ed accostasi nell'odore, e nel sapore ai *Carducci*, che però nella *China*, ed in altri luoghi, se ne fa uso per cibo, e si mangiano anche i suoi teneri grumoli a guisa degli *Sparagi*, senza riguardo alla sua medica virtù. ( *Kaempher am. exot. p. 828. Loes pruss Wid.* ) Quando i semi sono maturi, sogliono restare dentro i calici i quali si staccano dal gambetto e si attaccano al vello delle pecore, o alle vesti degli uomini con i loro incomodi oncini. Linneo ci narra, che nell'*Ostrogothia* i ragazzi pigliano per spasso di gettare in alto questi calici, per mezzo dei quali fan caccia dei *Pipistrelli*, intrigandosi al loro pelo. ( *L. Fl. Svec.* ).

CA'RDUUS. *L. Gen. 1254.*

*Tourn. 253. Juss. Gen. 173. Encycl. t. 663.*

*Calice* ovato embriciato, con squamme spinose.  
*Ricettacolo* peloso. *Pappo* sessile.

904. CA'RDUUS *Eriophorus*. Foglie sedenti, pennatofesse per due bande, o raggiate. Lacinie alterne erette. Calici globosi lanosi.

*Cirsium foliis pinnatis pinnis lobatis lanceolatis spinosis, calycibus sphericis spinosis tomentosis. Hall. helv. n. 168.*

*Cardus eriocephalus. Dod. pempt. 723. Clus. hist. 2. 154.*

905. CA'RDUUS *vulgàris*. Foglie pennate per due parti mezzo scorrenti. Calici ovati solitarij. poco lanosi. Squamme lanciolate acute pungenti. *Savi Flor. pis. 2. p. 241.*

*Carduus spinosissimus* ec. *Gerbi stor. nat. di un nuovo insetto p. 2. t. 1.*

Scardiccione, *Volg.*

Bienne Trovasi da per tutto lungo le strade, e le fosse principalmente in collina. *Il Curculione antiodontalgico*, del Sig. Gerbi, che fa il suo nido in questo Scardiccione, ha dato motivo al detto Sig. Gerbi di descriverlo con ragione come specie separata, e diversa dal *Carduus Eriophorus*, col quale era confuso da Linneo, e dopo di lui da tutti i Botanici. Ho seguitato il Sig. Savi chiamandolo *Carduus vulgaris* perchè non si confonda collo *spinosissimus* riportato nel *syst. nat.* dell'edizione di Gmelin.

906. CA'RDUUS *monspeßulànus*. Foglie scorrenti lanciolate lisce cigliate. Calici non pungenti.

*Cirsium. Lob. ic. 581. Moris. hist. 149. sez. 7. t. 29. f. 8.*

907. CA'RDUUS *arvensis*. Foglie mezzo-abbraccianti il fusto, bislunghe, sinuose-pennatofesse spinose. Calici non pungenti globoso-conici. Fusto angolato. *La Marck. Enc. met. au mot Chardon.*

*Serratula arvensis. Linn.*

*Carduus vulgarissimus viarum. Moris. hist. 3. p. 156. s. 7. t. 32. f. 14.*

*Carduus vinearum repens. Lemery Diz.*

*Carduus serpens lævigatus*. *J. B. hist.* 3. p. 59.  
f. 2.

*Ceanothos Theophrasti*. *Col. Ecphr.* 1. p. 45. t.  
46.

Stoppione . Astòne . *Volg.*

Way Thistle . *Ingl.*

Perenne. E' molto incomodo nei campi, dove si moltiplica per seme e per radice. Si suole svenire con le altre erbe, che nascono fralle biade, per darsi alle bestie nel segato ed è molto appetita dai maiali. Il suo pappo, che è delicato si adopra per cuscini o guanciali. (*Reuss. Lin. Fl. oecon*). Si dice che dalle ceneri di questa pianta si abbia un alkali ottimo e in abbondanza.

ONOPO'RDON . *L. Gen.* 1256.

*Juss. Gen.* 173. *Encycl.*

t. 664.

*Ricettacolo* celluloso . *Calice* squamoso spinoso.

908. ONOPO'RDON *Acanthium* . Fusto alato .  
Foglie ovato-sinuate , dentato-spinose . *Curtis*  
*Fl. Lond.*

*Acanthium* . *Dod. pempt.* 721. 1.

*Spina alba latifolia tomentosa* . *Loes. pruss.* p. 261.  
t. 82.

*Spina alba sylvestris* . *Fuchs. hist.* 57.

*Acanthio* . *Matt.* 686.

Scardiccione salvatico . *Volg.*

Chardon commun . Artichaut sauvage . Epine blanche sauvage . *Fr.*



Cotton-Thistle. *Ingl.*

Bienne. Fiorisce in estate. Trovasi nei luoghi incolti e lungo le strade. Il cesto o grumolo si mangia cotto come i *Carducci*. Il ricettacolo è buono come i *Carciofi*. Comunemente serve di cibo per gl'asini, e per purga dei cavalli: anticamente si credeva specifico nei cancri.

CY'NARA. *L. Gen.* 1257. *Tourn.* 253.

*Juss. Gen.* 173. *Encycl.*

t. 663.

Calice dilatato coperto di squamme carnose, intaccate in cima, e spinose.

909. CY'NARA *Scolymus*. Foglie quasi spinose bipennate, lacinie dentate ed indivise, feltrate.

*Cynara. Black. t.* 458.

*Cynara &c. & Fructus artichocchi. Eyst. autumn. ord. f.* 4. 5.

*Scolymus. Fuchs. hist.* 792.

Cardo senza spine. *Matt.* 703.

Carciòfo. *Volg.*

Artichaut. *Fr.*

Artichocke. *Ingl.*

Perenne. I *Carciofi* sono comuni negli orti. Ciò che si mangia, non è un frutto o pericarpio, come molti credono, ma il calice immaturo o in boccia. Quando questi fiori sono vicini ad aprirsi, e che le squamme non sono più tenere, e buone a mangiarsi, si costuma di tagliarle, e farne i *Girelli*, i quali altro non sono che il Ricettacolo, nel quale si vedono gli embrioni dei semi. Possono aversi *Carciofi* grandissimi, come è quello dell'*Orto Eystettense*:

Ord. 4. f. 4. e dei quali sieno mangiabili le squamme, ed il Ricettacolo o Girello, purchè si abbia attenzione di difenderlo dalla luce, col tenerlo coperto con una pentola od altro corpo opaco, e si avverta di levare i fiori o *Carciofi secondi*, che compariscono, acciò tutto il nutrimento passi nel *primo o madornale*, che si vuole ingrossare, e mantener tenero. Le squamme del *Carciofo* sogliono avere una piccola spina nella cima; ma ve ne è una varietà, la quale manca affatto di tali spine, e forma la boccia o *Carciofo* più retonda, comunemente detta *Mazza ferrata*. Fra le piante coltivate appena si può trovare un'altra, che dia tanto utile al coltivatore quanto il *Carciofo*, mentre abbisogna di pochissima cultura, ed attenzione: dà un grandissimo profitto per il numero grande dei fiori in calice, che produce: le foglie della pianta, egualmente, che le dure squamme dei calici, quando si tagliano i Girelli, servono di alimento per le bestie, e quando la pianta comincia ad invecchiare e perdere del suo vigore si tagliano le cime delle foglie si legano, e si piegano sotto terra, dove insugandosi e divenendo bianche, perdono il sapore amaro, divengono dolci e si mangiano con la radice nell'inverno col nome di *Gobbi* egualmente che i giovani polloni, che gettano le piante dalle radici, conosciuti col nome di *Carducci*, ed impiegati a produrre nuove piantazioni di *Carciofi*.

910. CYNARA *Cardunculus*. Foglie spinose tutte pennatofesse. Squamme del calice appuntate spinose.

Cynara. *Dod. pempt.* 724.

Cardo spinoso. *Matt.* 704.

Carciòfo salvatico. *Carducci*. *Presàme*. *Presura*.

Càglio. Sgalèra. *Volg.*

Artichaut sauvage. *Chardonnerette*. *Fr.*

Wild Artichöcke. *Cardonet*. *Ingl.*

Perenne.

Pereanne. I Ricettacoli o *Girelli* di questo *Carciofo* ed i teneri polloni sono buoni a mangiarsi, come quelli del *Carciofo domestico*. La parte più ricercata di questa pianta, sono i flosculi del fiore, i quali seccati servono a cagliare, o rappigliare il latte, e fare ciò che dicesi *Cacio fiore*, o *Formaggio dolce*; e però *Presame*, e *Presura* suol chiamarsi questa pianta. Le due descritte piante contengono il principio conciante, mentre le pelli di Capretto sono state conciate dall'acqua dove erano stati lessati i *Carciofi* (*Fior. Giorn. d'agr.* 1781. p. 309.)

CARLI'NA. *L. Gen.* 1258 *Tourn.* 285.

*Juss. Gen.* 172. *Encycl.*

t. 662.

Squamme esterne del *Calice* pennato-spinose, le interne raggianti colorate, e che mentiscono un fiore raggiato.

911. CARLI'NA *acaulis*. Fiore sessile sulla radice. Foglie bipennato-spinose crespe.

α. *Carlina*. *Black.* t. 532.

*Carlina altera*. *Dod. pempt.* 727.

Chameleone bianco. *Matt.* 694—366.

*Carlina*. *Lemery Diz. Off. Volg.*

*Charline*. *Chameleon blanc*. *Chardon nerette*.

*Fr.*

*Carlina Thistle*. *Ingl.*

β. *Carlina sive Leucantha*. *Dod. pempt.* 727.

*Chamaeleon albus*. *Fuchs hist.* 881.

*Chamaeleon niger vulgaris*. *Eyst. aest. ord.* 2. f.

8.

Chameleone nero. *Matt.* 696—366.

T. III. P. II.



*Carlina* col gambo. *Volg.*

*Carline*. Chameleon noir. *Fr.*

*Carline* Thistle with a stalk. *Ingl.*

Annua. Nasce nei monti la *Carlina*, dove fa un fiore grande con raggio giallo o bianco. Ella è senza fusto, ma però si vuole dagl' autori che varj divenendo caulifera e col raggio bianco, (del che non ne sono persuaso) e che si debba questa considerare come la stessa pianta. I Ricettacoli o *Girelli* della *Carlina* si mangiano, come quelli dei *Carciofi*, anzi sono più stimati per l'odore resinoso che hanno, dependente da un umore proprio. La radice ha luogo fra medicinali per il suo odore aromatico nauseante, e per il sapore pungente. Ha avuta gran reputazione di alessitarmaca e di diaforetica, ed è uno degl' ingredienti della *Tetriaca*. Per alcuni è gradevole a mangiarsi candita.

CA'RTHAMUS. *L. Gen.* 1261. *Tour.* 258.

*Juss. Gen.* 172. *Encycl.*

t. 661.

Calice ovato embriciato, squamme in cima fogliacee ovate.

912 CA'RTHAMUS *tinctorius*. Foglie ovate con denti a sega spinosi.

*Carthamus*. *Fuchs. hist.* 409. *Lemery Diz.*

*Cnicus* sive *Carthamus*. *Dod. pempt.* 362.

*Cnicus vulgaris*. *Clus. hist.* 2. p. 152.

*Cnicus indicus* *Rumph. amb.* 5. p. 215. t. 79.

*Cnìco*. *Matt.* 1358—642.

Zaffròne. Grògo. Zafferàno bastardo. Zafferàno saracinèsko. *Volg.*

Saffran sauvage. Saffran bastard. *Fr.*

Bastard Saffran. *Ingl.*

**Annua.** Coltivasi in Levante, nelle Indie ed in Romania. E' immenso il consumo, che si fa dello *Zaffrone* per la tintoria, dando egli il bel colore di rosa, con infinite gradazioni, alle sete. Ciò che si adopra per tale opera, sono i soli flosculi, i quali sono di colore rosso croceo, e si assomigliano allo zafferano; siccome in mezzo ad essi vi è il tubo delle antere che è giallo, perciò è necessario lavare il detto *Zaffrone* a molte acque, perchè perda quel colore giallo, il quale altererebbe il rosso, che si ricerca. Rumphio descrive la maniera e le rubriche impiegate dagli indiani per ottenere il colore rosso, la quale maniera essenzialmente non differisce dalla comune presso dei tintori, e solo gl'indiani adoperano alle volte l'acido sugo dei Tamarindi invece dell'agro di Limone, ed allora il colore è più resistente. Thumberg ci dice, che con esso i Giapponesi si tingono i labbri in rosso o violetto (voy. p. 317.) Egli altresì ci dice, che le tenere foglie ed i fiori sono adoprati in cibo fralle erbe. Il seme, come quello dei cardi è amaro, e reputato purgante, ed è il comune cibo dei pappagalli, ed è anche appetito dalle galline, e dagl'uccelli nostrali. Gli Egiziani n'estraevano olio, che dicevano *Cniceleon*, che impiegavano per unguenti: sulla maniera di seminarlo *V. Re Agr. T. 1. p. 193.*

**913. CA'RTHAMUS lanatus.** Fusto peloso nella parte di sopra, e fralle squamme del calice lanoso. Foglie da basso pennato-fesse, le superiori abbraccianti il fusto dentate spinose.

*Atractylis. Dod. pempt. 736. Lob. ic. p. 13. Col. Ecphr. 1. p. 19. t. 23.*

Scardicciòne salvatico. *Volg.*

Chardon benì des Parisiens. *Fr.*

914. *CARTHAMUS maculatus*. Foglie sinuato-dentate spinose abbraccianti il fusto. Squamme del calice con appendice, spinose nella cima e nel bordo. *La Marck. Enc. au mot Carthame.*

*Carduus marianus* *Linn. Curtis. Flor. Lond.*

*Carduus mariae*. *Black. t. 79.*

*Carduus marianus*. *Lemery Diz.*

*Spina alba hortensis*. *Fuchs hist. 56.*

*Carduus Leucographus*. *Dod. Pempt. 722.*

*Cardo S. Maria*. *Volg. Off. Matt. 713. Leucantha.*

374. figure cattive.

*Cardo Mariano. Cardo S. Maria. Cardo latteo. Off. Volg.*

*Chardon de notre Dame. Chardon-Marie. Chardon argentin. Artichauc sauvage. Fr.*

*Milk Thistle. Ladies Thistle. Ingl.*

Annno. Nasce da per tutto con gli altri Scardiccioni. Tanto la radice, che il cesto quando è tenero in primavera, come pure i teneri steli o grumoli sbucciati, o tenuti in acqua per molto tempo perchè perdano l'amaro, sono buoni a mangiarsi cotti come i Carducci, ed il calice è buono quanto i Carciofi. (*Wid. Bryant*). I semi di questo *Cardo* erano reputati buoni per la stranguria e per i calcoli, e l'acqua stillata dalle sue foglie valevole nella pleuritide e creduta diaforetica, come quella di *Cardo santo*. I Pappi, o peluria del seme di questo *Cardo*, come di molti altri, sono buoni per far guanciali, ed i fiori per cagliare il latte.



SERRA'TULA. L. Gen. 1264.

Juss. Gen. 174. Encycl.

t. 666.

Calice quasi cilindrico conico embriciato. Squam-  
me non pungenti.

915. SERRA'TULA *tinctoria*. Foglie lirato-pen-  
nate, quelle di cima più grandi, quelle da bas-  
so ovate-liscie seghettate.

Serratula. Dod. pempt. 42. Lemery Diz.

Serratula Mattioli. Clus. hist. 2. p. 8.

Serratola. Matt. 995.

Serètta. Serrètta. Cerrètta. Volg.

Serrette. Fr.

Saw-Wort. Ingl.

Perenne. Nasce nei boschi. E' adoprata per tingere di  
giallo le lane. Le foglie sono buone per pastura delle pe-  
core (Reuss.): hanno sapore astringente, onde non è ma-  
raviglia se sono proposte come vulnerarie, e nell'enteroce-  
le, nelle contusioni, e nelle moroidi.

SPILA'NTHUS. L. Gen. 1266.

Juss. Gen. 187. Encycl.

t. 668.

Ricettacolo paleaceo conico. Pappo con due Reste,  
una delle quali minore. Calice quasi emisferico.

916. SPILA'NTHUS *Acmèlla*. Foglie ovate-seghettate. Fusto diritto. Fiori raggianti.

*Bidens Acmèlla. Enc. Met.*

*Acmella Zeylanica. Black. t. 518.*

*Pyretrum Acmella. Act. Pal. ann. 1773. p. 243. t. 19.*

*A B Cdaria. Rumph. amb. 6. p. 145. t. 65.*

*Acmèlla. Off. Fr. Ingl.*

*Atmella. Adinella. Ingl.*

Questa pianta nativa dell'Indie trovasi celebrata in infusione come ottimo, e sicuro litontrittico, facendo rendere le orine torbide e sedimentose, ma la continuazione di questo rimedio, si dice che produca dolori, e disuria, onde bisogni ricorrere agli emollienti. Rumphio chiama questa pianta A B Cdaria, perchè ci narra, che i Pedagoghi etiopi del Ceylan fanno masticare ai ragazzi i fiori o la radice di questa pianta, credendo che possa rendere ad essi la lingua più spedita nel pronunziare le parole della lingua araba, che ad essi insegnano.

917. SPILA'NTHUS *oleràceus*. Foglie quasi cuoriformi picciolate, seghettate. *Jacq. hort. vindob. t. 135.*

*Pyrethrum Spilanthus. Act. Pal. ann. 1773. p. 242.*

*Bidens fervida. Enc. Met.*

Questa pianta è un rimedio efficace nelle odontalgie ( *Xuarez. Oss. Phythol.* ) Debbo questa notizia alla gentilezza del Sig. Conte Filippo Re Professore di agricoltura a Reggio, e peritissimo Botanico. Egli l'ha sperimentata con gran vantaggio nelle odontalgie dipendenti da flussioni, *ne ho coltivata* Egli mi scrive ] *quest'anno la pianta in qualche quantità, e co' suoi fiori colti al momento in cui sono i flosculi aperti sino alla sommità, seccati, veggo promuoversi una sali-*

vazione a nessuno finquì disgustosa, per cui il dolore cessa in breve tempo. Anche per denti cariati è cosa buona. Non riscalda la bocca, ed anche qualche donna gravida, che temeva nell'esporsi a cavarli il dente, con tal mezzo ha sopito il dolore. Una tal pianta perciò sembrami dovere aver luogo fralle officinali, e può rendersi indigena avendola io quest'anno ( 1795. ) appunto coltivata in terra. ( Vedasi anche *Re agr. t. 1 p. 195.* )

BI'DENS. L. Gen. 1267. Tourn. 262.

Juss. Gen. 188. Encycl.

t. 668.

*Ricettacolo con Palee. Pappo con due Reste scabre. Calice embriciato. Corolle alle volte con uno, o più fiori raggianti.*

918. BI'DENS tripartita. Foglie trifide, e cinquefide, con denti a sega. Calici spesso fogliati. Semi diritti. *Curtis Flor. Lond.*

Acmèlla germanica. *Black. t. 519.*

Epatorium aquatile. *Dod. pempt. 595.*

Forbicina. *Volg.*

Eupatoire femelle. Eupatoire batarde. *Fr.*

Water Hemp. Water Agrimony. Double tooth.

Trifid Hemp agrimony. *Ingl.*

Annua. Nasce nei luoghi umidi e vicino all'acqua ferma. E' buona per tinta gialla per il Lino e per la Lana ( *Curtis* ) e per tinta scura. I semi si attaccano alle vesti dei passeggeri, e al vello delle pecore.



CACA'LIA . L. Gen. 1269. Tourn. 258.  
 Juss. Gen. 178. Encycl.  
 t. 673.

*Ricettacolo* nudo. Pappo peloso sessile. Calice cilindrico con squammette alla base.

919. CACA'LIA *Antheuphòrbium*. Caule fruticoso carnososo. Foglie ovate bislunghe piane, piccioli che scorrono lungo il caule con tre linee.  
 Ante Euphorbium. Dod. pempt. 378.  
 Anteuforbio. Off. Volg.

Gli antichi scrittori, trovando qualche rassomiglianza in questa pianta con l'Euforbio, e non essendo corrosiva, ma aromatica, la credettero il contravveleno, o il correttivo dell'Euphorbio, e la dissero *Anteuphorbium*. Si vede in tutti gli orti botanici, dove ha bisogno di essere difesa e riposta nell'inverno.

920 CACA'LIA *Ficòides*. Caule fruticoso. Foglie compresse carnose.  
 Senecio africanus arborescens, Ficoides folio, et facie. Comm. rar. 40. t. 40.

Ancor questa pianta trovasi nei giardini botanici ed in altri di amatori di piante, essendo stimabile per l'odore, che hanno le sue sugose foglie, e che si rassomiglia all'odorra o al balsamo orientale, onde da alcuni è creduta veramente la *Pianta del Balsamo*. Queste foglie sugose e odorose si costumano di candirle o acconciarle in aceto per uso delle tavole ( *Bryant.* )

921. CACA'LIA *repens*. Radici striscianti. Fusto giacente. Foglie depresse concave, carnose.

Perenne simili alla precedente, ma differente per essere giacente, e per le foglie depresse e non compresse.

922. CACA'LIA *sonchifolia*. Caule erbaceo foglie lirate abbraccianti il caule, dentate.

Muel-Schau. *Rheed. mal.* 10. p. 135. t. 68.

*Sonchus Amboinensis*. *Rumph. amb.* 5. p. 297. t. 103.

Occhio di Venere. *Volg.*

Annua. Nativa della China, ed introdotta da poco in quà nei nostri giardini, dove fa buona figura per i suoi fioretti crocei, che durano molto tempo a comparire. Il Rumphio dice, che è buona per i mali d'occhi, e che si mangia con le altre erbe.

EUPATO'RIUM. *L. Gen.* 1272.

*Tournefort.* 259. *Juss. Gen.* 178. *Encycl.* t. 672.

*Ricettacolo* nudo. Pappo piumoso. Calice embriato cilindrico. Stilo semibifido lungo.

923. EUPATO'RIUM *cannabinum*. Foglie ditate.

*Eupatorium Avicennae*. *Black.* t. 110.

*Eupatorium adulterinum*. *Fuchs. hist.* 265.

*Eupatorium*. *Lemery Diz.*

Vulgare *Eupatorium*. *Dod. pempt.* 28.

Eupatorio . *Matt.* 1069.

Eupatorio d' Avicenna . *Matt.* 524. *Off. Volg.*

Eupatoire . *Fr.*

Hemp Agrimony . Hemp-weed . Liverhemp . Dutch Agrimony . Water Agrimony . Water Hemp . *Ingl.*

Perenne . Trovasi lungo le fosse , e nei prati acquosi . La radice è amara purgante ed emetica , e dalla pianta si cava un estratto adoprato come deostruente . Boerhaave dice , che questa pianta è la Panacea dei contadini olandesi , i quali l'ado rano in molte malattie , e Mattiolo asserisce , che serve per risanare i cavalli bolsi . Il suo fusto dà materia per filo .

TARCONA'NTHUS . *L. Gen.* 1276.

*Juss. Gen.* 185. *Encycl.*

*t.* 671.

*Ricettacolo e Pappo pelosi . Calice di un sol pezzo diviso fino a mezzo in più parti .*

924. TARCHONA'NTHUS *camforatus* . Calice diviso in cinque parti . Foglie bislunghe ovate piane vellutate .

Elichriso affinis arbor africana , flore purpureo-violaceo , folio salviae , odore rosmarini . *Herm. Lugdb. p.* 228. *t.* 229.

Questo frutice del Capo di buona speranza , il quale vive allo scoperto nel clima di Pisa , merita di esser conosciuto nei giardini per la sua bellezza , per l'odore di can-



fora, che hanno le foglie, e per il colore dei fiori. Colla distillazione dà un olio essenziale non dissimile a quello di Ramerino, il quale è provato utile nelle oppilazioni (*Herm. ib.*)

SANTOLINA. *L. Gen.* 1278. *Tourn.* 260.

*Juss. Gen.* 185. *Encycl.*

*t.* 671.

*Ricettacolo con Palee.* Nessun Pappo. Calice embriciato emisferico.

925. SANTOLINA *chamaecyparissus*. Peduncoli di un sol fiore. Foglie dentate per quattro bande.

*Abrotanum foemina.* *Black.* t. 346.

*Chamaecyparissus.* *Fuchs. hist.* 874.

*Santolina.* *Dod. pempt.* 269. *Lemery Diz.*

*Abrotano femina.* *Matt.* 729—382. *Off.*

*Santolina* *Crespolina.* *Vermicolare.* *Off. Volg.*

*Aurone femelle.* *Garderobe.* *Fr.*

*Lavender Cotton.* *Ingl.*

Perenne. L'odore fetido oleoso, simile all'Abrotano che ha questa oianta, le ha fatto dare il nome di *Abrotano femmina* dagli antichi, e di *Vermicolare*, sì perchè amara e balsamica, ed adoprata per i vermi, sì perchè le sue foglie adorne di punte rassomigliano a certi vermi, o bruchi. I Francesi le danno il nome di *Garderobe*; perchè il suo odore nauseante scaccia le tignole.

---

## O R D I N E II.

## POLYGAMIA SUPERFLUA.

Fiori perfetti nel Disco. Seminiferi  
nel contorno.

TANACE'TUM. L. Gen 1280.  
Tournef. 261. Juss. Gen. 184. Encycl.  
t. 696.

*Ricettacolo* nudo. Nessun Pappo. Calice embri-  
ciato emisferico. Corolle del raggio trifide.  
Spesso nessun raggio.

926. TANACE'TUM *vulgare*. Foglie due volte  
pennate incise, seghettate.

α. Tanacetum. Black. t. 464. Dod. pempt. 36. Le-  
mery Diz.

Artemisia monoclonos. Fuchs. hist. 46.

Tanacèto. Matt. 958—480. Volg.

Tanesié. Fr.

Tansy. Ingl.

β. Tanacetum *crispum*. Dod. pempt. 36.

Tanaceto cresco. Erba pennina. Volg.

Perenne. Il *Tanacèto* si trova in tutti i giardini, ed il  
più stimato è il secondo a foglia crespa. Si vede anche di  
fiore doppio. E' di sapore amaro, e di odore per alcuni  
grato per altri nauseante, perciò è lodato negli sterismi, e

per i vermi. E' opinione nel popolo che vaglia contro il vajolo, e ne fanno mazzetti con i quali vellicano o grattano le prurignose bolle del vajolo. Le donne in Lapponia se ne servono per fomenta nelle ore del parto ( *L. Fl. Lapp.* ) Le tenere foglie sono alle volte adoprate nei budini per dar ad essi colore ed odore ( *Wid* In Finlandia cavano dal *Tanaceto* una tinta verde ( *L. Fl. Svec.* ] e dicesi, che nella carne fregata con questa pianta, le mosche non vi depositano le loro uova, o cacchioni. Le medesime foglie ed il seme scacciano le cimici, e le pulci. ( *Reuss.* )

## 927. TANACE'TUM *Balsamita*. Foglie ovate.

Seghettato-intaccate.

*Balsamita mas. Costus hortorum. Black. t. 98.*

*Balsamita major. Dod. pempt. 295.*

*Menta greca. Matt. 753 - 393.*

*Erba costa. Erba costina. Erba S. Maria. Erba amara. Volg. Off.*

*Coq. Herbe du Coq. Paté. Fr.*

*Cost Mary. Ingl.*

Perenne. Coltivasi anche essa negli orti e dalle sue foglie odorose si ottiene con la distillazione un acqua antisterica e grata. Le foglie tenere, quantunque amarissime, si mangiano nelle insalate dette di mescolanza.



ARTEMISIA . L. Gen. 1281. Tournef. 260.

Encycl. t. 695. Juss. Gen. 184.

Abrotanum. Tourn. 260.

Absinthium,

Tourn. 260. Encycl.

t. 683.

Ricettacolo poco peloso, o quasi nudo. Nessun Pappo. Calice embriciato, con squamine rotondate avvicinantesi. Nessuna Corolla semiflosculosa nel raggio.

928. ARTEMISIA *Abrotanum*. Fruticosa. Foglie divise in molte parti setacee vellutate. Fiori volti in giù.

Abrotanum. Lemery Diz.

Abrotanum mas. Black. t. 555. Dod. Pempt. 21.

Fuchs. hist. 6.

Abròtano maschio. Mutt. 728—382. Off. Volg.

Abròtine. Abròtano. Volg.

Aurone. Aurone male. Fr.

Southernwood. Ingl.

Nasce nei nostri monti l' *Abrotano* dove è raccolto dai contadini, i quali l'infondono nell'olio comune d'oliva, ed espongono al sole per un'estate, e poi l'adoprao come balsamo da ferite, e per i vermi.

929. ARTEMISIA *campèstris*. Foglie moltofesse lineari. Fusti vergati, inchinati.

Artemisia caulibus declinatis, foliis sericeis, ca-

nescentibus pinnatis, pinnis multifidis acutis.

*Hall. helv. n. 131.*

Ambrosia altera. *Camer. Epit. 597.*

Abrotanum campestre. *Tab. ic. 16.*

Artemisia tenuifolia prima. *Clus. hist. 1. p. 340.*

Un'altra Ambrosia. *Matt. 900—460.*

Perenne. Molto si assomiglia all' Abrotano, ma è più erbacea, meno odorosa, e di sapore amaro. E' stimata astringente e vulneraria.

930. ARTEMISIA *judaica*. Foglie ovate a rovescio ortuse lobate, fiori in pannocchia col gambo.

Sementina. *Dod. pempt. 27.*

Seimen contra vermes. *Lemery Diz.*

Seme santo. Semenzina. *Matt. 727. Off. Volg.*

Semence contre les vers. *Fr.*

Worm-Seed. *Ingl.*

*Il Seme santo che trovasi nelle Spezierie, è composto dai fiori e semi di questa e di altre esotiche Artemisie, che polverizzati si adoprano come vermifughi.*

931. ARTEMISIA *pontica*. Foglie doppiamente pennate feltrare. Fiori rotondi pendenti. Ricettacolo nudo.

Absinthium ponticum. *Blac. t. 527.*

Absinthium tenuifolium. *Dod. pempt. 24.*

Abrotanum foemina. *Fuchs hist. 7.*

Assenzo di Ponto. *Matt. 724. Volg. Off.*

Assenzio pòntico. *Off. Volg.*

Absinthe de Ponte. *Fr.*

Pontick Worm wood. *Ingl.*

Perenne suffruticoso. Ha sapore amarissimo, e odore simile all'Abrotano; si suole sostituire a quello che segue. Si dice *pontico* o di *Ponto* perchè nasce in Ponto, per testimonianza di Ovidio.

*Cana prius gelido desint absinthia Ponto.*

932. ARTEMISIA *Absinthium*. Foglie composte divise in molte parti, fiori in spiga rotondi pendenti. Ricettacolo peloso.

*Absinthium* vulgare. *Blackw. t. 17. Fuchs. hist. 1.*

*Absinthium latifolium. Dod. pempt. 23.*

*Absinthium. Lemery Diz.*

Assenzio. *Matt. 723—379. Off. Volg.*

Absinthe. *Aluyne. Fr.*

Worm wood. *Ingl.*

Perenne. Si preferisce quest' *Assenzio* nelle spezierie per farne infusioni ed estratti adoprati nelle cachessie e debolezze di stomaco, e contro i vermi. Avvertono Boyle e Boerhaave che il troppo grande uso dell' *Assenzio* nuoce alla testa, e debilita la vista. Ciò è contraddetto da Linneo, il quale asserisce di aver guarito un calcoloso con fargli prendere per lungo tempo l'essenza e la tintura d' *Assenzio*, senza essersi accorto di nocumento nella vista. Credesi che l'amaro dell' *Assenzio* passi nel latte e nelle carni degli animali che se ne pascono, e le renda amare, e dispiacevoli al gusto. L' *Assenzio*, con la distillazione dà gran quantità d'olio volatile. Le foglie messe nella birra, che tenderebbe a diventar forte, perde l'acrescenza. Le medesime foglie scottate, nell'acqua bollente e ripetutamente applicate alle percosse, tolgono il dolore in breve tempo, e impediscono il



no il gonfiamento e coloramento della parte affetta (*Wider.*):  
scaccia le pulci (*Reuss.*)

933. *ARTEMISIA vulgaris*. Foglie pennatofesse  
piane incise, sotto feltrate. Fiori in pannocchia  
eretti. Raggio, con cinque fiori.

*Artemisia*. *Black. t.* 431. cattiva *Matt.* 896—458.

*Lemery Diz. Off.*

*Artemisia latifolia*. *Fuchs. hist.* 44. *Dod. pempt.*

33.

Canapàccia. *Volg.*

Armoise. *Fr.*

Mugwort. *Ingl.*

Perenne. Trovasi fiorita in estate nei luoghi sassosi  
e sul greto d'Arno. Fu detta *Erba Lucina* per il credito,  
che ebbe di facilitare il parto, per il qual fine, e per tutti  
gli incomodi concomitanti è adoprata dai Cinesi (*Kaemph.*),  
e da molti altri popoli. Nelle nostre spezierie se ne cava  
l'estratto, che si adopra come succedaneo di quello dell'As-  
senzio. Plinio la mette fralle piante silvestri eduli, ed il  
Mattioli dice, che alcuni la mettono nel pane e nelle fo-  
cacce. Il decotto si prende da altri per curare le febbri  
(*Wid.*): Volgarmente dicesi *Canapaccia*, perchè la sua  
scorza filamentosa è atta a dar materia per filo simile alla  
Canapa. La pelua o tomento di cui sono vestite le foglie  
per la parte di sotto è separato diligentemente dai cinesi,  
e ridotto in globetti, o piramidi, fa l'ufizio d'Esca; ed è  
applicato alla cute nei mali reumatici ed artritici, ed ivi at-  
taccato il fuoco, bruciando adagio adagio cauterizza la pel-  
le, e dicesi *Moxa* da essi, ed è prescritto in molte altre  
malattie (*Kaemph. Thumb. Fl. Jap. voy. p.* 400.). I fiori  
uniti al Thè quando è preparato, e che si ripone per ser-  
barlo li danno grazia (*Kaemph.*).

934. ARTEMI'SIA *Dracunculus*. Foglie lanciolate, lisce, interissime.

*Dracunculus hortensis*. *Black*. t. 116.

*Draco herba*. *Dod. pempt.* 709.

*Dracunculus esculentus*. *Lemery Diz.*

Dragoncèllo. *Matt.* 636—333.

Dragòne. Targòne. *Volg.*

Estragon. *Fr.*

Tarragon. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva negli orti perchè è appetito nelle insalate alle quali, ed all'aceto in cui si tiene infuso, dà odore e grazia col suo piccante aromatico. I Persiani sene servono per condimento delle vivande, e lo spargono fresco sulle tavole, acciò i commensali prendendolo e masticandolo per passatempo eccitino l'appetito.

GNAPHA'LIIUM. *L. Gen.* 1282.

*Juss. Gen.* 179. *Elychrysum*.

*Tournef.* 259. *Encycl.* t. 693. *Argirocome*.

*Encycl.* t. 693.

*Ricettacolo nudo. Pappo piumoso. Calice imbricato. Squamme in cima rotondate, colorate aride.*

935. GNAPHA'LIIUM *Sthoeças*. Fruticosa, tomentosa. Foglie lineari. Corimbo composto.

*Sthoeças citrina*. *Black*. t. 438. 524. *Dod. pempt.* 268.

*Amaranthus luteus*. *Fuchs. hist.* 99.

*Stecade citrina*. *Matt.* 1100.

Tignàmica. *Volg.*

Immortelle. *Amaranthe jaune. Fr.*  
 Goldy Locks. *Ingl.*

Perenne. Volgare nei nostri monti, ma non ha uso alcuno, se non che per fuoco. *Tignamica* è nome derivato da *Timiama*, perchè è odorosa.

936. GNAPHA'LIIUM *orientale*. Suberbaceo. Foglie lanciolate strette, sessili, tomentose. Corimbo composto.

*Elichrisum africanum frutescens, angustis, & longioribus foliis, incanis. Comm. hort. 2. p. 109. t. 55.*

*Helichrisum frutescens, angustis, et longioribus foliis incanis. Moris. hist. 3. p. 86. f. 7. t. 10. fig. ult.*

Zolfino. *Volg.*

Immortelle. *Amaranthe oriental. Fr.*  
 Oriental Goldy-Locks. *Ingl.*

Coltivasi in vasi in alcuni giardini, e dalle Contadine, le quali adornano i loro cappelli con questi fiori gialli, i quali conservano il colore e la lucentezza. anche quando sono secchi.

XERANTHE'MUM. *L. Gen. 1283.*

*Tournef. 284. Juss. Gen. 179.*

*Encycl. t. 692.*

*Ricettacolo paleaceo, o nudo. Pappo setoloso, peloso, o piumoso. Calice embriciato raggiante, squamme lanciolate.*



937. XERANTHE'MUM *anuum*. Herbaceo. Foglie lanciòlate feltrate distese.

Xeranthemum oleae folio, capitulis simplicibus incanis non foetens; flore maiori violaceo. *Morris hist. 3. p. 43. s. 6. t. 11. f. 2.*

*Parmica austriaca. Clus. hist. 2. p. 11. Dod. pemp. 710.*

Perpetuini. *Volg.*

Immortelle. *Fr.*

Austrick Sneesewort. *Ingl.*

Annuo. Si conoscono due varietà che si coltivano nei giardini, cioè una di fiore bianco, e l'altra porporino. Anche questi si mantengono poco mutando quando sono secchi, e però *Perpetuini* sono chiamati. Le squamme interne del calice grande del medesimo colore dei flosculi, fanno apparire i fiori raggiati, ma ve ne è un'altra varietà il di cui fiore non distende queste sue squamme, le quali sono anche più piccole, ed allora pare tutto flosculoso.

938. XERANTHE'MUM *fùlgidum*. Foglie lanciòlate accartocciate lanate, diritte. Fiori circa sei in corimbo. *Linn. Fil. Suppl. 365.*

Perenne. Merita di esser conosciuto nei giardini questo fiore, per il suo brillante color d'oro, che si conserva anche quando è secco, come si è detto degli Zolfini.

CONY'ZA. *L. Gen.* 1286. *Tourn.* 259.

*Juss. Gen.* 180. *Encycl.*

t. 697.

*Ricettacolo* nudo. *Pappo* semplice. *Calice* embri-  
ciato rotondo, cilindrico. *Corolle* del raggio  
trifide.

939. CONY'ZA squarròsa. Foglie ovate lanciola-  
te con rari denti. Caule erbaceo corimboso.  
Calici arricciati.

*Conyza*. *Camer. Epit.* 612. *Off Lemery Diz.*

*Conyza major altera*. *Dod. pempt* 51.

*Baccharis monspeliensium*. *Black.* t. 102.

*Bacchara*. *Matt.* 772—400.

Lingua di Leone. *Volg.*

Comse. *Fr.*

Great Flea-bane. Plowman's Spikenard. *Ingl.*

Bienne. Fiorisce in estate lungo le strade, e le fos-  
se. E' astringente, ed è stimata vulneraria. Tiene lonta-  
ne le pulci, e le zanzare. [ *Reuss.* ).

ERI'GERON. *L. Gen.* 1287.

*Juss. Gen.* 180. *Enc.*

t. 681.

*Ricettacolo* nudo. *Pappo* peloso. *Corolle* del rag-  
gio lineari.

940. ERI'GERON *viscòsum*. Gambetti uniflori laterali. Foglie a lancetta dentellate, riflesse alla base. Calici arricciati.

*Conyza major*. *Dod. pempt.* 51. *Clus. hist.* 2. p. 20.

Cèspita. Cèppita. Scèpita. *Volg.*

Conise. *Fr.*

Fleabane. *Ingl.*

Trovasi comune nei luoghi sterili, nei greti dei fiumi, e nei poderi di montagna. Le foglie sono viscoso e fetide per cagione di un umore untuoso, che gemono; per questo fetido odore balsamico è creduta buona per le ferite e non è toccata dalle bestie, onde si raccoglie per bruciarsi, e pulire i campi, i quali infesta.

TUSSI'LAGO. *L. Gen.* 1289.

*Juss. Gen.* 181. *Enc. t.* 674.

*Tour.* 276. *Petasites.*

*Tourn.* 258.

*Ricettacolo* nudo. Pappo semplice. Calice con squamme eguali membranacee.

941. TUSSI'LAGO *Farfara*. Scapo embriciato unifloro, raggiato. Foglie cuoriformi angolate dentellate, sotto lanuginose. *Blac. t.* 204. *Curtis. Flor. Lond.*

*Tussilago*. *Fuchs. hist.* 140. *Camer. Epit.* 590. 591. *Lemery Diz.*



Becchii sive Farfarae flores. Farfarae folia. *Dod. pempt 596.*

Tossilaggine. *Matt. 893—457. Off.*

Farfaro. Farfero. *Off. Volg.*

Piè d'Asino. Uгна di Cavallo. *Volg.*

Pas d'Ane. Patte de Cheval. *Fr.*

Colt's Foot. *Ingl.*

Perenne. Fiorisce in febbraio e in marzo, ed allora non ha foglie; esse compariscono dopo la fioritura, e però è detta da alcuni scrittori *Filius ante Patrem*. Nasce il *Farfero* in luoghi umidi, ed in terreni argillosi, dove poco scoia l'acqua, o che ha delle sorgenti. Perciò i *Farferi* sono riguardati fino da Plinio per indizio di terre frigide. cioè argilose, umide, e poco fertili. L'infusione o decotto dei fiori è praticata nell'asma, e nelle tossi, d'onde il nome di *Tossilaggine*. Le foglie ancora sono proposte per le tossi. Cullen, e Fuller le hanno trovate utili nelle scrofole; si adoprano anche sulle piaghe, e resipole. Queste foglie erano un ingrediente del Tabacco inglese (*Wid. Curtis*): Il fumo delle foglie servendosi come il Tabacco, secondo che prescrive Plinio, è adoprato con vantaggio nelle tossi dagli Svezzezi. [*L. Fl. Svec.*] La lanugine, che le veste nella parte di sotto raschiata, involta in un cencio, infusa nella soluzione di nitro, e seccata al sole, fa la miglior esca possibile. La radice ancora è proposta per le tossi, e Cesalpino dice, che seccata fa l'ufficio dell'esca.

942. TUSSI'LAGO *Petasites*. Fiori senza raggio disposti in tirso. Foglie cuoriformi angolate grandissime. *Curtis Flor. Lond.*

*Petasites*. *Black. t. 222. Fuchs. hist. 644. Dod. pempt. 397. Lemery Diz.*

Tossilaggine maggiore. *Matt. 494.*

Farfaraccio. Farferùgine. *Volg.*

Chaperonniere. Herbe aux teigneux. Glouteron.

Petasites. *Fr.*

Butter-Burr. Butterbur. Pestilent Wort. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei luoghi freschi, e lungo le fosse, e nelle ripe delle gore dei mulini. Produce le più grandi foglie, che conosciamo fralle piante nostrali, sotto le quali si pongono i pulcini in tempo di pioggia. Servono a rinvoltare il burro, e le ricotte. I Chinesi mangiano con le altre erbe i gambi delle foglie, ed i teneri fusti di questa pianta (*Kaemph. am. exot.*).

Le radici contengono materia resinosa, sono amare e pungenti, e stimate allessiterie, e diaforetiche.

SENE'CIO. *L. Gen.* 1290.

*Juss. Gen.* 181. *Encycl.* t. 676.

*Tournef.* 260.

*Jacobaea.* t. 276.

*Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Calice cilindrico con squammette in forma di doppio calice. Squamme macere nella cima.*

943. SENE'CIO *vulgaris*. Corolle nude, foglie pennato sinuate, abbraccianti il fusto. Fiori sparsi. *Curtis Flor. Lond.*

Erygeron. Senecio. *Black.* t. 132.

Erygerum minus. *Dod. pempt.* 641.

Senecio. *Matt.* 1191—572 *emery. Diz.*

Piè d' Uccellino. Erba Calderina. Erba Calderùgia. Spellicciòsa. Sollècciola. Sollecciòne *Voig.*

Panicault. Chardon Roland. Chardon à cent têtes. *Fr.*

Ground-Sel. Simson. *Ingl.*

Annua. Pianta volgarissima da pertutto. Si mangia quando è tenera nelle insalate, e si raccoglie con le altre erbe per pastura delle bestie; ed i semi sono appetiti dagli uccelli dell'ordine dei *Passeres* e principalmente dai *Calderini* [ *Fringilla Carduelis* ], i quali impiegano i pappi per i loro nidi, però *Erba Calderugia*, o *Calderina* e chiamata. Tournefort e Boerhaave la riguardano come emolliente, e la propongono per il latte assodato nelle mammelle, e Linneo ci dice, che a Helsingor si pratica di metterla sopra i furuncoli o signoli per aiutarne la suppurazione.

944. SENE'CIO *Jacobaea*. Corolle raggiate. Foglie pennato-lirate, lacinie laciniato. Fusto eretto.

Herba S. Jacobi. *Fuchs. hist.* 742.

*Jacobaea*. *Dod. pempt.* 642. *Lemery Diz.*

Erba S. Jàcoba. Matricale salvatico. *Volg.*

Jacobée. Herbe de S. Jaques. Fleur de S. Jaques.  
*Fr.*

Ragwort. Seggrum. S. James's Wort. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nelle colline sterili, e lungo le strade. Questa pianta colta prima, che comparischino i fiori, ed adoprata fresca, tinge la lana di un verde pieno: bollita nella soluzione d'allume e poi nella decozione dei fiori acquista un bel colore giallo. Ha reputazione di vulneraria, ed è proposta in forma di impiastro per i dolori di corpo prodotti dalle dissenterie, per le fistole, e per l'angina.



A'STER. *L. Gen.* 1291.  
*Tournef.* 274 *Juss. Gen.* 181.  
*Encycl.* t. 681.

*Ricettacolo* nudo . *Pappo* semplice . *Corolle* del raggio più di dieci . *Calici* embriciati , *Squamme* di sotto patenti .

945. A'STER *Amèllus* . Foglie lanciolate ottuse , scabre , trinervi , intere . Gambetti in corimbo . Squamme del calice ottuse ,

*Aster atticus* . *Dod. pempt.* 266. *Fuchs. hist.* 134.

*Aster atticus*, seu *Inguinalis* . *Black.* t. 109.

*Aster attico*, ovvero *Amèllo* . *Matt.* 1234—588.

*Espargoute étoilée* . *Fr.*

*Golden Star-wort* . *Ingl.*

Nasce nei colli ombrosi e nei prati umidi . Il disco giallo , ed i raggi celesti lo rendono uno dei fiori più belli . Si crede l'*Amello* del quale Virgilio ( *Georg.* 4. ]

*Est etiam flos in pratis cui nomen Am-llo*

*Fecere agricolae: facili quaerentibus herba,*

Si stima vulnerario , e l'acqua , che si ottiene con la distillazione dai suoi fiori , buona per il mal caduco , e per l'angina .

946. A'STER *Novae Angliae* . Foglie lanciolate alterne intere , mezzo abbraccianti il fusto . Fiori folti nella cima . Fusto ispido .

*Aster Novae Angliae altissimus hirsutus* , *floribus amplis purpureo-violaceis* . *Herm. par.* p. 98. t. 98.

Perenne. E' uno degli ultimi fiori dell'autunno, ed adorna bene i giardini, nè soffre per il freddo.

947. A'STER *Chinensis*. Foglie ovate, angolate, dentate, picciolate. Calici patenti fogliosi. Aster chenopodii folio annuus flore ingenti specioso. *Dill. Elth. p. 38. t. 34 f. 38.* Adoni. Aster. *Volg.*

Annua. Si coltivano questi *Aster* in tutti i parterre dei giardini, dove cominciano a fiorire in agosto per fino a ottobre, ed adornano con le loro varietà di raggi bianchi, turchini, rossi, misti, e doppj.

SOLIDA'GO. *L. Gen. 1292.*  
*Juss. Gen. 181. Encycl. t. 680.*  
Virga aurea.  
*Tournefort. 275.*

Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Corolle col raggio di circa cinque fiori. Calice con squamme embriciate chiuse.

948. SOLIDA'GO *altissima*. Spannocchie in corimbo, i di cui rametti ricurvi. Fiori che si dirizzano. Foglie seghettate, senza nervi. Solidago ec. *Dill. Elth. fig. 391. 392. 396.*

Questa pianta che cresce quasi all' altezza di un uomo termina con i fiori disposti in parasole, o panierà, che fanno un bel vedere e adornerebbero bene i viali dei giardini.

949. SOLIDA'GO *acrìs*. Gambetti alterni con un solo fiore. *Savi Flor. Pisana. Curtis Fl. Lond.*

*Erigeron acre. Linn.*

*Amellus montanus aequicolorum. Col Ecphr. 2. p. 25. t. 26.*

*Erigeron 4. Dod. pempt. 64.*

*Ceppita salvatica. Volg.*

*Senecion. Fr.*

Blow Fleabane. Purple *Erigeron. Ingl.*

Bienne. Nasce nei luoghi sterili ed aridi, La decozione è proposta per assottigliare le flemme viscide, e l'impiastrò per accelerare la suppurazione.

CINERA'RIA. *L. Gen. 1294.*

*Juss. Gen. 181. Encycl. t. 675.*

*Jacobea. t. 276.*

*Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Calice semplice di molte foglie eguali. Corolla raggianti.*

950. CINERA'RIA *maritima*. Fiori in cime. Foglie feltrate pennatofesse. Lacinie sinuate. Fusto fruticoso.

*Jacobaea maritima. B pin. 131.*

*Cineraria. Dod. pempt. 642.*

Perenne. Questa pianta è detta *Cineraria* per il colore cinereo o bianco-bigio che ha e-sendo coperta da pertutto di una peluia feltrata. I fiori gialli aurei che produce in mazzetti risaltano bene sul colore biancastro della pianta.



951. CINERA'RIA *Amelloïdes*. Gambetti nudi di un sol fiore, scabri. Foglie opposte nude. Fusto fruticoso. *Curtis. mag. n. 249.*

Blue flowered Cineraria. Cape Aster. *Ingl.*

I bellissimi fiori gialli e celesti, che risaltano fralle foglie di un verde cupo, rendono pregievole questa pianta fruticosa, e meritevole dell'attenzione dei fioristi.

I'NULA. *L. Gen. 1295.*

*Juss. Gen. 181.*

*Enc. t. 680.*

*Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Antere con due setole alla base.*

952. I'NULA *Helènium*. Foglie inferiori della radice lanciolate, quelle del fusto ovate abbraccianti il fusto, rugose, sotto vellutate. Squamme del calice patenti ovate.

*Inula. Helenium. Black. t. 473.*

*Helenium. Fuchs. hist. 242. Dod. pempt. 344. Lermery Diz.*

*Elenio. Matt. 79—56.*

*E'nula Campàna. Off.*

*Enule Campanè. Aunée. Fr.*

*Helecampane. Ingl.*

Perenne. Fiorisce in luglio. La radice seccata si conserva nelle spezierie, perchè aromatica amara, ed adoprata nella tosse, e nell'asma umorale, per la scabbia degli uo-

mini e delle pecore. Si mette nelle tinture stomatiche, e nel Vermut, al quale peraltro dà un disgutoso odore.

953. *INULA dysentèrica*. Foglie abbraccianti il fusto cuoriformi bislunghe ondulate, quasi vellutate. Fusto peloso. Squamme del calice setacee. *Curtis Flor. Lond.*

*Calaminthae tertium genus. Fuchs. hist. 436.*

*Conyza media. Dod. pempt. 52.*

*Coniza mezzana. Matt. 465—92.*

*Incensària. Volg.*

*Conise. Fr.*

*Midle Fleabane, Common Fleabane. Ingl.*

Perenne. Trovasi fiorita nell'estate lungo i fiumi e negli scopeti. E' stata sperimentata utile nelle dissenterie epidemiche [ *L. Fl. Svec.* ]

954. *INULA Britànnica*. Foglie abbraccianti il fusto lanciolate distinte, seghettate, sotto pelose. Fusto eretto peloso.

*Conyza palustris repens Britannica dicta. Moris. hist. 3. p. 113. s. 7. t. 19. f. 8.*

*Britannica vera. Dalech. hist. Lugdb. 1082.*

Questa pianta essendo stata celebrata come valevole a guarire la *Scelotirre* e lo storpio prodotto dall'uso smoderato delle Cicerchie, l'ho qui nominata, perchè fu confusa con l'*Erba britannica*, o *Rumex aquaticus*, N. 407. come ho fatto vedere nelle note alla mia *Memoria sulle Cicerchie* p. 33.

A'RNICA. L. Gen. 1296.

Juss. Gen. 182.

*Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Corolle del rag-  
gio con cinque Filamenti senza Antere.*

955. A'RNICA montana. Foglie ovate intere nel  
fusto a coppie opposte.

Arnica officinarum. Arnica plauensis vera. Black.

t. 595.

Chrysanthemum latifolium. Dod. pempt. 263.

Alisina. Matt. 984—490.

Arnica. Off.

Petit Doronique. Fr.

Lesser Leopard's bane. German Leopard's bane.

Ingl.

Perenne. Vive nei monti più alti, nella Germania e  
nel Nord, di dove ci sono portati i fiori, e le foglie per  
le spezierie. L' *Arnica* è stata celebrata principalmente co-  
me vulneraria ed astringente, e dopo come emmenagoga e  
antifebbre. Ha gran credito per risolvere le contusioni in-  
terne ed esterne; così che si è acquistata il nome di *Pana-  
cea per le percosse*, e da molti copiandosi l'un l'altro le è  
stato dato il ridicolo titolo di *specificum ab alto delapsis*! Es-  
sa ha altresì reputazione di antiepilettica, utile nei reumi,  
e nelle paralisi; e dicesi, che abbia guarita la gotta serena,  
rendendo alla pupilla la sua mobilità. Bisogna però essere  
cauti nelle dosi, poichè facilmente cagiona cardialgie, vo-  
miti, e nausea. Linneo dice, che i contadini della Smo-  
landia, la prendono nel tabacco per starnutire, e la fuma-  
no come il tabacco. ( *Fl. Svec. Fl. Lapp. Fl. Oecon.* )



DORO'NICUM. *L. Gen.* 1297.

*Tour.* 277. *Juss. Gen.* 182.

*Encycl.* t. 679.

*Ricettacolo nudo. Pappo semplice. Squanime del Calice in doppia serie eguali, più lunghe del disco. Semi del raggio nudi.*

956. DORO'NICUM *Pardaliànches*. Foglie cuoriformi ottuse dentellate, le radicali picciolate, le cauline abbraccianti il fusto.

*Doronicum romanorum. Blackw. t.* 239. *Lemery Diz.*

*Acònitum pardalianches primum. Dod. pempt.* 437.

*Aconito pardalianche. Matt.* 1137. 1138. 1139.

*Aconito primo—551.*

*Doronic. Off.*

*Doronic. Fr.*

*Leopard's bane. Wolf's bane. Ingl.*

Perenne nativo dei boschi. La sua radice conica e nodosa, rassomigliante alle abdome di un insetto gli ha fatto dare il nome di *Doronicum radice scorpii*; e questa si trova in qualche vecchia spezieria, perchè si credeva specifica per le vertigini. Alcuni l'hanno creduta venefica, altri innocente, ma non manca peraltro di qualche grado di attività, mentre due dramme produssero distensione del ventricolo, ed una lassezza universale. [ *Wid.* ]

BE'LLIS.

BELLIS. *L. Gen.* 1300.  
*Tournef.* 280. *Juss. Gen.* 183.  
*Encycl.* t. 677.

*Ricettacolo nudo conico. Calice emisferico, con Squamme eguali. Semi nudi.*

957. BE'LLIS *perennis*. Scapo nudo, con un sol fiore, *Curtis Flor. Lond.*

α. *Bellis sylvestris*. *Dod. pempt.* 265. *Lemery Diz.*  
*Bellis sylvestris minor. Black. t.* 200. *Fuchs. hist.*  
 147.

*Bellis minore. Matt.* 962. *Bellis mezzano. Matt.*  
 961—481.

*Bèllide. Off.*

Primo fiore. Fior di primavera. Primavère. Fior di prato. Pratoline. *Volg.*

*Paquerette. Pasquette. Fr.*

*Daisie. Daisy. Ingl.*

β. *Bellis hortensis flore pleno. Dod. pempt.* 265.

*Bellis flore multiplici fistuloso. Black. t.* 530.

*Bellis minore di tre specie. Matt.* 463.

*Margheritine. Margheritine doppie. Margheritine a cannellini. Pratoline doppie. Volg.*

Perenne. Trovasi da pertutto nei prati, e nei luoghi erbosi, dove annunzia la primavera col suo fiorire, ed è ottima perenne pastura. E' stimata risolvete e pettorale onde è proposta per le tossi. Le doppie adornano i giardini nel fine dell'inverno.

MATRICA'RIA . L. Gen. 1308.  
 Tourn. 281. Juss. Gen. 183.  
 Chrysanthemum . L. Gen. 1307.  
 Tourn. 280. Juss. Gen. 185.  
 Encycl.

*Ricettacolo nudo. Semi nudi. Calice emisferico embriciato.*

958. MATRICA'RIA *Parthènum*. Foglie composte piane. Foglioline ovate incise. Gambetti ramosi formanti corimbo.

*Matricaria. Black. t. 192. Dod. pempt. 35. Lemeroy Diz.*

*Artemisia tenuifolia. Fuchs. hist. 45.*

*Parthènio. Matt. 957—480.*

*Matricale. Amarèggiola. Volg.*

*Matricaire. Fr.*

*Feverfew. Ingl.*

Perenne. E' amaro, e stimato perciò antelmintico, antifebbre, ricercato dalle isteriche, e coltivato negli orti e giardini, dove si vede anche a fiore doppio. Per alcuni è di grato, per altri dispiacevole e nauseante odore, e poco si adopra in medicina.

959. MATRICA'RIA *Chamomilla*. Ricettacoli conici, raggi patenti, e pendenti. Foglie sopra-composte filiformi. *Curtis Fl. Lond.*

*Còtula foetida. Black. t. 67.*



**Chamaemelum vulgare.** *Dod. pempt. 257. Lemery Diz.*

**Chamaemelum Leucanthemon.** *Fuchs. hist. 25.*

**Antemide.** *Matt. 955-479.*

**Camomilla.** *Camamilla. Volg. Off.*

**Camomille sauvage.** *Fr.*

**Wild Camomile.** *Dog's Camomile. Corn Feverfew. Corn Camomille. Ingl.*

Annua Trovasi fiorita in tutti i luoghi e più che altro nelle stoppie, e nei campi. La decozione di questa pianta secca, è la comune panacea per i dolori, si per fomenta, che per clistere, avendo credito di emolliente, di anodina, e di carminativa. Si dà anche internamente in infusione, o decotto, o estratto nelle febbri intermittenti nelle cardialgie, nelle coliche. L'odore peraltro per molti nauseante, che ha questa pianta. la rende ributtante per bevanda. In Finlandia è adoprata nelle tisi.

**960. MATRICA'RIA** *Leucanthènum.* Foglie della radice picciolate ovate intaccate, le altre bislunghe abbraccianti il fusto, con lunghi denti a sega. *Encycl.*

**Chrysanthemum.** *Leucàntehmum. Linn. Curtis Fl. Lond.*

**Leucanthemum.** *Lemery Diz.*

**Bellis maior.** *Black. t. 42. Fuchs. hist. 148. Dod. pempt. 265.*

**Bèllide maggiore** *Matt. 960. Off.*

**Occhio di bue.** *Volg.*

**Pasquette.** *Marguerite. Fr.*

**Ox-Eye.** *Daisie. Greater Daisy. Moon-Flower. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati di montagna fiorito in maggio, ed è ottima pastura. I fiori si trovano ordinati per le tossi, come succedanei dei fiori di Bellide. Le tenere foglie sono buone a mangiarsi in insalata.

961. MATRICA'RIA *sègetum*. Foglie abbraccianti il fusto, in cima sbrandellate, da basso dentato seghettate. *Encycl.*

*Chrysanthemum sègetum*. *Linn. Clus. hist. 1. p. 334.*

*Chrysanthemum*. *Dod pempt. 263.*

Fiorrancio di grano. *Volg.*

Soucì des Bleds. Marguerite dorée. *Fr.*

Corn Marygold. Marigold. Bubble. Goulans. Goldins. *Ingl.*

Annuo. Trovasi fralle biade fiorito in maggio e giugno. Quando è tenero, è mangiabile con le cicerbite e simili erbe. Quando è adulto e per fiorire, è raccolto per i bestiami, e per pulire le biade. Si può coltivare, e segarlo quando è in fiore, e seccato darlo ai cavalli per fieno. (*Wid.*) E buono per dare tinta gialla.

962. MATRICA'RIA *coronària*. Foglie pennate incise, al di sopra più larghe.

*Chrysanthemum coronarium*. *Linn.*

*Chrysanthemum creticum*. *Clus. hist. 1. p. 334.*

*Moris. hist. 3. p. 16. s. 6. t. 4. f. 2. 3.*

*Chrysanthemum*. *Lemery Diz.*

*Chrisanthemo*. *Matt. 1102—535.*

Bambageille, *Volg.*

Si vede nei giardini questa pianta, dove spesso diviene di fior doppio, e simile al Tanaceto, o al Matricale, ma più grande.

963. MATRICA'RIA *indica*. Foglie semplici sinuose angolate, seghettate acute. *Enc.*

α. *Chrysanthemum indicum*. *Curtis mag.* 327.

*Matricaria chinensis*. *Rumph. amb.* 5. p. 259. t.

91. f. 1.

Tsietti-pu. *Rheed. mal.* p. 10. t. 44.

β. *Matricaria indica*, latiore folio, flore pleno.

*Moris. hist.* 3 p. 33.

Indian *Chrysanthemum*. *Ingl.*

Merita di essere introdotta nei giardini questa pianta sì per il colore pavonazzo dei suoi fiori, i quali spesso divengono pieni, e risaltano sopra le foglie verde biancastre; sì perchè è uno degli ultimi fiori dell'estate, che continua a fiorire anche nell'autunno. I Chinesi al dire di Rumphio la stimano molto, e la coltivano con attenzione, e ne ottengono dei fiori più grandi, e di diversi colori, rossi bianchi, gialli, carnicini. Ha odore simile alla Camomilla, e sapore amaro. E' calmante, risolutiva, e usata principalmente nell'oftalmia (*Enc.*).

A'NTHEMIS. *L. Gen.* 1312. *Micheli.*

*Gen.* 30. *Juss. Gen.* 185.

*Encycl.* t. 683

*Chamaemelum*. *Tourn.* 281. *Buphthalmum*.

*Tournef.* 280.

Ricettacolo con Palee. Nessun Pappo. Calice emisferico. Più di cinque flosculi nel raggio.



964. A'NTHEMIS *nobilis*. Foglie pennato-composte lineari acute villose.

α. Chamaemelum romanum. *Black. t. 326.*

Chamaemelum leucanthemum odoratum. *Dod. pem. 260.*

β. Chamaemelum romanum flore multiplici. *Camer. Epit. 646.*

γ. Chamaemelum Chrysanthemum odoratum flore nudo. *Dod. pempt. 260 2.*

Camomilla nobile. Camomilla romana. *Off.*

Erba Appiolina. Appiolina. *Volg.*

Camomille. Camomille double. *Fr.*

Double Camomille. Roman Camomille. Sweet-scented Camomille. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva nei vasi la terza varietà cioè senza raggio, detta *Erba Appiolina* per l'odore di *mele Appiole*, che ha odorandola o fregandola leggermente. I fiori di questa, e non della Camomilla comune o salvatica, si devono impiegare per bevanda, avendo un grato odore, e possedendo le virtù stesse della *fetida Camomilla*. [ *Murray* ].

965. A'NTHEMIS *Pyrethrum*. Fusti semplici con un sol fiore, giacenti. Foglie pennato-moltosesse. *Pyrethrum. Black. t. 390. Fuchs. hist. 641. Dod. pempt. 347. Lemery Diz.*

Un altro Piretro. *Matt. 830—425. Off.*

Piretro di Levante. Pilatro. *Volg Off.*

Pyretre. Rasine salivaire. *Fr.*

Pellitory of Spain. *Ingl.*

Perenne. Conservansi nelle spezierie le radici di *Pietro*: Sono per lo più cilindriche rugose. Hanno un sapore pungente aromatico e promuovono la saliva; perciò sono adoperate nei mali flussionali delle gengive, e nella paralisi della lingua e di altre membra.

966. A'NTHEMIS *Còta*. Palee dei fiori rigide pungenti.

*Chamaemelum annuum ramosum, cotulae foetidae, floribus amplioribus, capitulis spinosis. Moris. hist. 3. p. 36. s. 6. t. 8. f. 12. Till. pis. 38. t. 19.*

*Goti. Còcola. Volg.*

Trovasi frequentemente fralle biade nei poderi di collina, ed è raccolta con le altre erbe per pastura dei bestiami. I contadini la chiamano *Cocola*, perchè la detta erba accostata alle braccia nel farne i fasci infiamma la cute con cabre incomodo.

967. A'NTHEMIS *tinctòria*. Foglie pennate con denti a sega, sotto cotonose. Fusto corimbifero.

*Buphthalmum. Black. t. 439.*

*Chamaemelum Chrysanthemum. Fuchs. hist. 26.*

*Buphalmo. Matt. 959—481.*

*Occho di Bue. Volg.*

*Esparoutte. Oeil de Boeuf. Fr.*

*Ox-eye. Ingl.*

Prenne. Trovasi nelle colline, e lungo le strade, e nei cigli dei campi fiorita in estate. I fiori son buoni per dare un tinta gialla cedrina.

ACHILLE'A. *L. Gen.* 1313.

*Juss. Gen.* 186. *Encycl.* t. 683.

*Millefolium. Tourn.* 283.

*Ptarmica. Tour.* 283.

*Ricettacolo con Palee. Nessun Pappo. Calice ovato  
embriciato.*

968. ACHILLE'A *Ageratum*. Foglie lanciolate  
otuse, seghettate.

*Ageratum Black.* 300. *Lemery Diz. Fr.*

*Balsamita minor. Dod. pempt.* 295.

*A'gerato. Matt.* 1104—536.

*Eupatorio di Mesue. Off.*

*Erba giulia. Volg.*

*Maudlin. Ingl.*

Perenne. Ha i fiori gialli senza raggio. Trovasi in luoghi  
montuosi fiorita in estate. E' portata agli speziali, i quali  
ne cavano un estratto detto di *Eupatorio*, proposto com-  
deostruente. L'erba poi ha credito di vulneraria, e di ba-  
samica.

969. ACHILLE'A *Ptarmica*. Foglie lineari lan-  
ciolate acuminate, con denti a sega acuti. *Surt.*  
*Flor. Lond.*

*Ptarmica. Blackw.* t. 276 *Matt.* 617. bona. 329.  
cattiva. *Lemery Diz. Off.*

*Draco sylvestris, sive Ptarmice. Dod. Pempt.* 710.

*Ptarmice. Fuchs. hist.* 639.

*Sternutatorie. Fr.*



Speez-wort. Sneeze-wort. Bastard Pellitory. Goose  
tonque. *Ingl.*

Perenne. Raggio bianco. La polvere delle foglie fa  
starnutare, d'onde il nome *Ptarmica*. Le radici hanno sa-  
pore bruciante promuovono la saliva, e giovano al male dei  
denti. Le tenere punte sono usate nelle insalate (*Wid.*).

970. ACHILLE'A *Millefolium*. Foglie due volte  
pennate nude lisce. Lacinie lineari dentate.  
fusti solcati.

α. *Millefolium*. *Black. t. 18. Lemery Diz.*

*Stratiotes millefolia. Fuchs hist. 727.*

*Millefolium sive Achillea. Dod. pempt. 100.*

β. *Millefolium purpurei floris. Dod. pempt. 100.*

*Millefolio minore. Matt. 1201—574.*

γ. *Millefolium minus sive Stratiotes. Dod. pempt.*

101.

*Millefolio. Millefoglie. Off. Volg.*

*Millefeuille. Fr.*

*Yarrow. Milfoil. Ingl.*

Perenne. Si vede in molti giardini per abbellimento  
dei parterre, ma è incomodo per le sue radici, che si sten-  
dono e lo propagano prestissimo. E' celebrato come astrin-  
gente nei flussi, ed antiartritico, ma non è molto in uso  
presentemente.

TAGE'TES. L. Gen. 1302.

Tourn. 278. Juss. Gen. 182. Encycl.  
t. 684.

*Ricettacolo nudo. Pappo con cinque reste diritte.  
Calice di un sol pezzo con denti e costole.  
Fiori del raggio persistenti.*

971. TAGE'TES *pàtula*. Caule con rami distesi.  
Foglie pennate. Curtis. mag. 150.

Flos africanus. Dod. pempt 255.

Tagetes minor flore fulvo maculato. Dill. Elth.  
273. t. 279. f. 361.

Garofano indiano minore. Matt. 1365.

Pùzzole piccole. Pùzzole scure. Volg.

French marigold. Ingl.

972. TAGE'TES *erecta*. Fusto semplice eretto.  
Gambetti nudi con un sol fiore.

α. Caryophyllus indicus. Camer. Epit. 406.

β. Caryophyllus indicus flore multiplici. Eyst. aest.  
ord. 14. f. 2.

Garofano indiano maggiore doppio. Matt. 1366.

Fiore indiano. Pùzzole. Pùzzole grandi. Fiore da  
morto. Volg.

Oeillet d'Inde. Fr.

French Marigold. Ingl.

**Annua.** Ambedue queste piante si vedono fiorite nei giardini in agosto. Il loro odore è fetido, e però *Puzzole* sono dette. Il colore peraltro è vivissimo e stimabile. Diconsi *Fiore di morto* perchè adoperate per fare corone o ghirlande ai morti.

**ZI'NNIA** L. Gen. 1305.

Juss. Gen. 188. Enc.

t. 685.

*Ricettacolo con Palee. Semi con due punte. Calice ovato cilindrico embriciato, semiflosculi del raggio persistenti.*

973. **ZI'NNIA** *multiflora*. Fiori gambettati. Linn. fil Dec. p. 22. t. 12. Curtis. mag. 149.

*Zinnia ramis villosis numerosis lateralibus primum superantibus. Jacq. obs. 2. p. 19. t. 40.*

*Arzinnie. Volg.*

*Many Flowr'd Zinnia. Ingl.*

**Annua.** Non è molto tempo, che questi fiori si coltivano nei giardini, perchè compariscono in fine dell'estate, e durano anche nell'autunno. Si vedono con il raggio rosso, e col raggio giallo.

974. **ZI'NNIA** *èlegans*. Foglie ovate-acute sedenti quasi coalite, estremità delle palee seghettato-laciniate. Jacq. Rar. pl. t. 589.

*Zinnia violacea. Cavan. Ic. pl. Hisp. 1. n. 89. t.*

91.

Questa *Zinnia* è molto più bella delle precedenti, ed è anche più grande.



## O R D I N E III.

## POLYGAMIA FRUSTRANEA.

Fiori perfetti nel disco, abortivi, o neutri  
nel contorno.

HELIA'NTHUS. L. Gen. 1322.

Juss. Gen. 189. Enc. t. 706. Corona solis.

Tournefort. 279.

*Ricettacolo con Palee, piano. Pappo di due fo-  
glioline o punte. Calice embriciato squammoso.  
Squamme arricciate indietro.*

975. HELIA'NTHUS annuus. Foglie cuoriformi,  
con tre nervi. Gambetti ingrossati. Fiori incli-  
nati.

Chrysanthemum peruvianum. Dod. pempt. 264.

Flos solis major. Eyst. ord. 5. f. 1.

Herba maxima. Cortus. in Lett. al Matt.

Girasòle. Mirasòle. Volg.

Soleil. Herbe au Soleil. Fleur au Soleil. Fr.

Sun-Flower. Ingl.

Annua. Il *Girasole* fa il più gran fiore, che si cono-  
sca fralle piante di questa classe. Questo fiore è un poco  
inclinato col disco, e voltato verso il corso del Sole d'onde  
il nome suo comune. Si vede in quasi tutti i giardini.  
Produce gran quantità di semi, che si possono sgusciare, e

sono di buon sapore a mangiarsi. Si vuole che siano un poco inebrianti, ma non si sà per altro, che facciano quest' effetto nelle galline, e nei cavalli ai quali questo seme è stato praticato di dare per nutrimento e per biada. Abbonda d' olio, stimato espettorante, ed è buonissimo per condire. Se ne perde però gran quantità nel torchiarlo, perchè è assorbito dalla sostanza spugnosa del guscio del seme; così che da 198. libbre di seme non si sono ottenute, che sole nove libbre di olio ( *Fior. Giorn. d' Ag an.* 1786. ) predetto troppo meschino per incoraggiarne la coltura presso di noi. I teneri bottoni dei fiori ed i Ricetacoli dice il Cortuso, nella lettera al Mattioli, di avere il primo tentato a mangiarli, e di averli trovati buoni e migliori degli Sparagi, e dei Cardi. ( *Matt.* ). Sono per altro assai amari e meno sostanziosi. I fusti bruciano bene, e dicesi, che contengono nitro.

976. *HELIA'NTHUS multiflorus*. Foglie inferiori cuoriformi trinervose, le superiori ovate acute.

*Curtis. mag.* 227.

*Helenium indicum ramosum*. *B. pin.* 277.

*Corona solis minor foemina*. *Tab. ic.* 764.

*Chrysanthemum americanum maius perenne floris solis foliis et floribus*. *Moris. hist.* 3. p. 23.

Girasole piccolo. Girasole doppio. *Volg.*

Many-Flowered perennial son Flower. *Ingl.*

Perenne. Questo *Girasole* fa migliore effetto nei giardini, che l'altro perchè è perenne i suoi fiori sono molti e minori, di colore più pallido, e facilmente divengono doppi o pieni di semiflosculi, e durano a fiorire molto tempo.

977. *HELIA'NTHUS tuberòsus*. Foglie ovate-cuoriformi, con tre nervi o costole.

*Flos Solis Farnesianus, sive aster peruvianus tuberosus*. *Col. Ecphr.* 2. p. 11.

*Flos Solis tuberosus*, seu *flos Farnesianus*. *Ald.*

*Hort. Farn.* 91.

Tartufi di Canna. Patate del Canadà. *Volg.*

Topinambour. Poire de terre. *Fr.*

Jerusalem Artichoke. *Ingl.*

Perenne. Si coltiva all'ombra. Le radici producono certi tubercoli bernoccoluti, con zone, rassomiglianti ai barbocchj di canna, ma più rotondi, dentro bianchissimi. Fabio Colonna ci dice, che questi barbocchj sono migliori crudi, che cotti, e che sono appetiti dagli Americani e preferiti alle Patate. Si vedevano negli anni addietro più frequentemente a vendersi, ed erano mangiati lessi, e conditi con olio, ma restavano assai dolci e struccanti. I fusti secchi di questa pianta sono buoni per cuoprire capanne (*Fior. Giorn. d'agr.* 1788. p. 254. ).

RUDBECKIA. *L. Gen.* 1324.

*Juss. Gen.* 189. *Encycl.*

t. 705.

*Ricettacolo* paleaceo conico. *Pappo* con quattro denti. *Calice* con doppio ordine di squamme.

978. RUDBECKIA *purpurea*. Foglie lanciolato-ovate alterne. Corolle del raggio bifide lunghe pendenti, arricciate indietro. *Curtis. Bot. magaz. n.* 2.

*Dracunculus virginianus latifolius*, petalis florum longissimis, purpurascens. *Moris. hist.* 3. p. 42. s. 6. t. 9. f. 1.

Purple Rudbeckia. *Ingl.*



Questo bellissimo fiore merita di essere introdotta nei giardini, come lo propone il Signor Curtis.

GORTE'RIA. L. Gen. 1328.  
Juss. Gen. 182.

*Ricettacolo* nudo. *Pappo* semplice. *Corolle* del raggio linguettate. *Calice* embriciato. *Squamme* spinose.

979. GORTE'RIA *rigens*. Foglie lanciolate, e pennatofesse, sopra verdi, sotto bianche vellutate. Fusti di un sol fiore compressi. *Curtis. mag. 90*

Gorterìa. *Volg.*

Rigid leaved Gorterìa, *Ingl.*

Perenne. Il fiore di questa pianta è più grande di un *Aster*, di colore sussi vivo, con macchie nere e bianche nel centro. Quando la pianta è vegeta e che i fiori sono aperti, la cuoprono quasi tutta. E' disgrazia, che questi fiori non stiano aperti, che la mattina, poichè si chiudono a mezzo giorno, e non si aprono, che alla mattina seguente.

CO'SMOS. *Cavan. Ic. et descr. pl. Hysp.*

v. 1. p. 1. t. 14.

*Calice* doppio, ciascuno di un sol pezzo diviso in otto parti. *Corolla* composta raggiata, quelle del raggio sterili. *Semi* tetragoni, spesso con due o più reste oncinatè. *Ricettacolo* con *Palee*.

980. CO'SMOS *bipinnatus*. Foglie connato-bipennate, lacinie lineari acute scannellate. *Cavanill. Ic. et descr. pl. Hysp. v. 1. p. 1. t. 14. Uster. annal. bot. t. 1. part. 2. p. 55. 56.*

Non ho potuto dispensarmi di quì annoverare questa bellissima pianta, in grazia degli amatori di fiori, perchè i flosculi rossi del raggio, che contornano un disco giallo, e le sue foglie intagliate la rendono una delle più belle per ornamento di un giardino.

CENTAURE'A. *L. Gen. 1331.*

*Juss. Gen. 174. Enc. t. 703.*

*Centaurium maius.*

*Tourn. 256.*

*Fiori del centro perfetti, quelli del contorno neutri. Squamme del Calice semplici. Ricettacolo setoloso. Pappo sessile.*

981. CENTAURE'A *moschata*. Squamme del calice ovate. Foglie lirato-dentate.

*Cyanus orientalis maior moschatus, flore rubro, et albo. Moris. hist. 3. p. 135. s. 7. t. 25. f. 5. Ambrette. Volg. Fr.*

*Oriental Buttle. Sultan's Flower. Ingl.*

Annua. I fiori di questa *Centaurea*, i quali variano dal bianco, al rosso, al giallo sono odorosi, muschiati e ambrati, onde *Ambrette* sono chiamati, e forse corrottamente da *Amberboy*, nome orientale dalla qual parte ci sono venute, e propagate nei giardini.

982. CENTAURE'A *Centaurium*. Squamme ova-  
te. Foglie pennate, foglioline scorrenti, con  
denti a sega.

*Centaurium maius*, sive vulgare. *Clus. hist.* 2. p.  
10. *Lemery Diz.*

*Centaurium maius*, vel magnum. *Black. t.* 93.

*Centaurium magnum*. *Dod. pempt.* 334.

*Centaurea maggiore*. *Matt.* 690—363. *Volg.*

Grande Centaurée. *Fr.*

Great Centory. *Ingl.*

Perenne. Nasce nei monti, e nei boschi alpestri. Ha  
avuto gran credito di vulneraria, antidissenterica, deostruen-  
te, principalmente per gli infarcimenti del mesenterio.

CYANUS. *Juss. Gen.* 174.

*Tourn.* 254. *Centaurea*.

*Linn. Encycl.*

Fiori del centro perfetti, del margine neutri mol-  
to maggiori imbutiformi intaccati. Squamme del  
Calice in cima cigliate.

983. CYANUS *segètum*. Foglie lanciolato-lineari  
intere feltrate, quelle più basse dentate ellitti-  
che.

*Centaurea Cyanus*. *Linn.*

*Cyanus minor*. *Black. t.* 270.

*Cyanus*. *Dod. pempt.* 251. *Fuchs. hist.* 428. *Leme-  
ry Diz.*

Ciano minore. *Matt.* 537—299.

T. III. P. II.



Fior d' Aliso . Fioraliso . Battisègola . *Volg.*  
 Blaet . Barbeau . Aubisoïn . Petite Bluette . *Fr.*  
 Blue Battles . Buttles . Corn Flower . Hurt Sickle .  
 Batchelor's Buttons . *Ingl.*

Annua . Si vede fiorito il *Fior d' Aliso* in tutti i campi fralle biade nel mese di maggio , e giugno . E' raccolto con le altre erbe per pulire i grani , e dato alle bestie per pastura . Per il vago colore ceruleo dei fiori era creduto dagli antichi esilarante , e buono per i mali degli occhi . Il sugo dei detti fiori , o petali , unito all' allume dà un bel colore ceruleo per miniare , per scrivere , e per tingere lo zucchero . Questi fiori dice Linneo nella *Fl. Svecica* , che si usa di mescolarli nel tabacco più per ornamento , che per odore .

JACE'A . *Juss. Gen. 173. Tourn. 254.*  
 Centaurèa . *Linn. Encycl.*

*Fiori* del centro perfetti , quelli del margine neutri eguali , divisi in cinque parti . *Squamme* del *Calice* cigliate nella cima .

984. JACE'A *ragusina* . Foglie feltrate pennato-fesse , foglioline ovate , ottuse intatte , l' ultime maggiori .

*Iacea argentea ragusina* . Zannoni . *Moris. hist. 3.*  
*p. 141. s. 7. t. 27. f. 22.*

*Iacea arborea argentea di ragusi* . *Zann. hist. 107.*  
*t. 43.*

Perenne . Questa pianta graziosa con foglie bianco-bi-gie e lanose come un panno soprafine di lana , e con fiori gialli difficilmente si conserva , perchè soffre all' umido ed al caldo soverchio , onde si deve coltivare come il Dittamo .

RHAPONTICUM. *Juss. Gen. 174.*Centaurea. *Linn. Encycl.*

*Fiori* del centro perfetti. Quelli del margine neutri simili. *Squamme* del *Calice* in cima risecche aride.

985. RHAPONTICUM *glastifolium*. Foglie ovato-lanciolate intiere scorrenti. *Curtis. mag. n. 62.*

*Centaurea glastifolia. Linn.*

*Centaureum majus erectum*, orientale *glastifolio*, flore luteo. *Commell. rar. 39. t. 39.*

Woad leaved *Centaurea. Ingl.*

Perenne. Vive bene allo scoperto. Le squamme del calice aride e argentine con fiori gialli, la rendono pregievole per i giardini.

SERIDIA. *Juss. Gen. 175.*Centaurea. *Linn. Enc.*

*Fiori* del centro perfetti, quelli del margine neutri simili. *Squamme* del *Calice* in cima spinoso-palmate.

986. SERIDIA *Sonchifolia*. Foglie ovate, repando-dentate spinose, scorrenti.

*Centaurea sonchifolia. Linn.*

Jacèa laciniata sonchi-folio, sive Jacea latifolia  
purpurea, capite spinoso. *Herm. Lugdb.* 331.  
t. 675.

In questa pianta il Conte Covolo scoperse, e descrisse una certa *irritabilità dei fiori*, o piuttosto un moto elastico dei medesimi, lo che si osserva in molti altri fiori Singenesii, i quali hanno lo Stigma con una certa eminenza circolare, la quale forzata a passare per il tubo delle Antere, stira i Filamenti, i quali sono elastici e distendibili. Or se si passa con qualche corpo fregando leggermente su dei Flosculi, o sulle cime delle Antere, quando il pulviscolo comincia a escire, e quando detto Stigma è ancora dentro il tubo delle Antere, si facilita per tal mezzo l'esito allo Stigma, e gli Stami per la loro elasticità riaccorciandosi fanno muovere i Flosculi, come se fossero irritabili.

CALCI'TRAPA. *Juss. Gen.* 175.

Centaurea. *Linn. Enc. Cnicus.*

*Tournef.* 257.

*Fiori del centro perfetti. Quelli del margine neutri simili. Squamme del Calice terminanti in spina composta di più piccole spine alla base.*

987. CALCI'TRAPA *benedicta*. Calici coperti da invoglio di foglie lanose. Foglie dentato-spinose scorrenti.

Centaurea *benedicta*. *Linn.*

Cardus *benedictus*. *Black. t.* 476. *Dod. pempt.*

737. *Lemery Diz.*

Atractylis *hirsutior*. *Fuchs. hist.* 122.

Cardo santo. *Matt.* 858—442. *Off. Volg.*

Cardo benedetto. *Volg.*



Chardon benit. *Fr.*

Holy Thistle. *Ingl.*

L'acqua, che si ottiene da questa pianta con la distillazione, ritiene ancora nel Popolo, come quella della Lattuga, la fiducia di promuovere il sudore nelle febbri, e nelle malattie reumatiche, prodotto il più delle volte dalle soverchie coperte nelle quali s'involgono, dopo aver presa la detta acqua.

988. CALCI'TRAPA *solstitialis*. Fiori solitarj.

Foglie della radice lirato-pinnatifide feltrate, quelle dei rami lanciolate scorrenti.

Centaurea *solstitialis*. *Linn.*

Carduus stellatus mitior apulus. *Col. Ecphr.* 1. p.

30. t. 31.

Spina solstitialis. *Dod. pempt.* 734.

Ceceprète. *Volg.*

Chaussetràpe. *Fr.*

S. Barnaby's Thistle. *Ingl.*

Annua. Trovasi nei luoghi sterili, e lungo le strade, fiorita nell'estate verso il solstizio, o sia alla fine di giugno, e qualche volta più tardi, secondo le stagioni. Nel secolo passato fu creduta aperiente, e litontrittica. I contadini di collina, dove per lo più abbonda, l'adoprano per bruciare, e per turare i passi nei campi, come fanno con altre piante spinose.

CROCODILUM . Juss. Gen. 175.

Centaurea . Linn. Encycl.

*Fiori del centro perfetti, quelli del margine neutri simili. Squamme del Calice semplici terminanti in una sola spina.*

989. CROCODILUM *salmanticum*. Calici lisci con una setola, o spinettina per ciascuna squamma. Foglie lirato-runcinate, con denti a sega. *Centaurea Salmantica. Linn.*

*Jacea major foliis cichoriaceis mollibus flore stamineo. Moris. hist. 3. pag. 140. s. 7. t. 26. f. 14.*

*Stoebe salmantica. Clus. hist. 2. p. 9.*

*Ambrette. Volg.*

Perenne. I fiori alquanto simili a quelli della *Centaurea moschata*, le han fatto dare il nome volgare medesimo di *Ambretta*, ma l'odore di questa è piuttosto ingrato, e le corolle del raggio sono assai minori, che nella *Moschata*. Si coltiva nei giardini.

SILPHIUM . L. Gen. 1334.

Juss. Gen. 188. Encycl. t. 707.

Asteriscus . Dill. Elth. t. 39.

f 42.

*Ricettacolo paleaceo. Pappo marginato bicorni. Fiori raggiati. Calice squamoso.*

990. SI'LPHIUM *perfoliatum*. Foglie opposte del-  
toidi dentate. Le superiori congiunte. Fusto  
quadrangolare.

Perenne. Il fiore di questa pianta è simile ad un pic-  
colo Girasole. Cresce all'altezza di tre in quattro braccia.  
E' un bell'esempio dei fusti quadrangolari non soliti a ve-  
dersi nelle piante di questa classe.

---



## O R D I N E IV.

## POLYGAMIA NECESSARIA.

Fiori perfetti, ma abortivi nel disco.

Pistilliferi, ma fecondi nel contorno.

CALE'NDULA. *L. Gen.* 1339.

*Juss. Gen.* 183 *Enc. t.* 715.

*Caltha. Tourn.* 284.

*Ricettacolo* nudo. Nessun *Pappo*. *Calice* di molte foglie eguali. *Semi* del disco vani.

991. CALE'NDULA *arvensis*. *Semi* a navicella con denti, i più esterni diritti distesi. Foglie a lancetta, dentate abbraccianti il fusto.

*Fiorrancio* salvatico. *Fiorrancio* dei campi. *Volg.*

992. CALE'NDULA *officinalis*. *Semi* tutti fatti a navicella incurvati.

*Calendula. Black. t.* 106. *Dod. pempt.* 254.

*Caltha. Fuchs. hist.* 382. *Matt.* 1365—645. *Lemery Diz.*

*Fiorrancio. Volg.*

*Soucì. Fr.*

*Marigold. Ingl.*

Perenni. La prima specie, che potrebbe anche considerarsi varietà, trovasi nei campi sterili e di collina: la seconda si coltiva nei giardini, dove si vede fiorita quasi tutto l'anno. Il fiore varia dal giallo, al croceo, o sussi pieno, e spesso vedesi doppio o sia quasi affatto pieno di *semiflosculi*. Ci è chi mangia i detti fiori in insalata, e gli acconcia in aceto, come stomatici. Erano una volta creduti buoni per i mali d'occhi, e per l'itterizia. Dai detti fiori, cioè dai *semiflosculi* spremendone il sugo, ed unendolo all'alume, si ha un color giallo per miniare, ed i medesimi seccati tingono quasi come lo Zafferano. ( *L. Fl. Svec. Fl. Oecon.* ).

---

## O R D I N E V.

## POLYGAMIA SEGREGATA.

Fiori tutti fecondi ed eguali circondati da  
Palee, formanti un Calice parziale.

SPHÆRA'NTHUS. L. Gen. 1352.

Juss. Gen. 176. Encycl.

t. 718.

*Calice* parziale di cinque foglie contenente circa otto fioretti, parte perfetti, parte sterili, parte seminiferi aggruppati in forma di globo, sopra del *Ricettacolo* comune paleaceo. *Corolle* tubulose. *Seme* bislungo nudo.

993. SPHÆRA'NTHUS *indicus*. Foglie scorrenti lanciolate seghettate. Gambetti alati.

*Sphaeranthus purpurea* alata serrata. *Burm. Zeyl.* 220. t. 94. f. 3.

*Adaea-Manien. Rheed. mal.* 10. p. 85. t. 43. *Rai Suppl.* 241.

Perenne. Le foglie hanno odore grato ed i fiori sono disposti in globo di color rosso. Non soffre i geli e però bisogna nell'inverno riporlo come gl'agrumi. Nell'Indie è adoprato come carminativo.



ECHI'NOPS. *L. Gen.* 1353.  
*Juss. Gen.* 175. *Encycl. t.* 719.  
*Echinopus. Tourn.* 262.

*Calice* di una sola foglia, o nessuno, Parziale squammoso. Quasi punto *Pappo*.

994. ECHI'NOPS *sphaerocephalus*. Capi globosi. Foglie pubescenti, sotto feltrate mezzo-pennate, dentato-spinose.

*Echinops major. B. hist.* 3. pag. 69.

*Chamaeleon niger. Fuchs. hist.* 883.

*Carduus sphaerocephalus. Dod. pempt.* 722.

*Spina bianca. Matt.* 702—370. *Volg.*

*Echinops. Fr. Lemery Diz.*

*Globe-Thistle. Ingl.*

Perenne. Si vede in alcuni orti di amatori di fiori, fa bella mostra con i suoi fioretti bianchi e turchini disposti in globo.

995. ECHI'NOPS *strigosus*. Capi globosi composti di Calici parziali pentagoni, i laterali o inferiori sterili. Foglie sopra strigose pennato-fesse.

*Scabiosa carduifolia annua. Herm. par.* 224. *t.* 224.

Annua. La pianta è più piccola della precedente. I globi dei fiori sono in proporzione più grandi.

## O R D I N E VI.

## M O N O G A M I A.

Fiori non composti. Frutto vario.

Quest' Ordine non ritenendo precisamente i caratteri dei fiori della Classe SINGENESIA, cioè di avere un solo Germe per fiore, e non un Pericarpio, non sono più ammesse in questa Classe le piante che lo componevano, e sono da vedersi alla Classe Quinta PENTANDRIA secondo il parere di Van Berckey, di Gmelin, e di Willdenow.

---



## CLASSE XX.

GYNANDRIA. Stami uniti ai Pistilli.

### O R D I N E I.

DIANDRIA. Con due soli Stami.

O'RHIS. L. Gen. 1367.

Tourn. 247. 248. Juss. Gen. 65.

Encycl. t. 726.

Nettario in guisa di corno dietro il fiore. Calice di molte foglie irregolare. Casella sotto il Ricettacolo.

996. O'RHIS *bifolia*. Bulbi interi bislungi. Labbro del Nettario fatto a lancetta intero; corno sottile lunghissimo, petali patenti.



*Orchis bifolia*. *Black. t.* 588.

*Orchis radicibus oblongis labello lineari*. *Hall. helv.*  
*n.* 1285. *t.* 35.

*Satyrium trifolium*. *Fuchs. hist.* 710.

Specie di Testicolo 3. *Matt.* 930—469.

Testicolo di Volpe. *Volg.*

Testicule de Prêtre. Testicule de Chien. *Fr.*

Butterfly. German *Satyrium*. *Ingl.*

Perenne. Vedesi fiorita di maggio ne' boschi, il fiore è odoroso di notte.

997. O'RHIS Mòrio. Bulbi interi ovati. Labbro del Nettario fesso in quattro parti e intaccato, corno ottuso, che si alza. Petali ottusi, che si toccano insieme. *Curtis. Flor. Lond.*

*Orchis radicibus subrotundis, galeae petalis linearis, labello trifido, crenato, medio segmento emarginato*. *Haller. helv. n.* 1282. *t.* 19.

*Orchis*. *Lemery Diz.*

*Triorchis serapias mas*. *Fuchs hist.* 559.

*Satyrium foemina*. *Blackw. t.* 405.

*Testiculus morionis foem.* *Dod. pempt.* 263. 2.

Testicolo di Cane. *Volg.*

*Satyrium Femelle*. *Fr.*

Female Fool-stones. Femal *Satyrium*. Meadow *Orchis*. *Ingl.*

Perenne. Vedesi fiorita ne' prati umidi, e freschi di montagna, e all'ombra.

998. O'RHIS *mascula*. Bulbi intieri. Labbro del nettario diviso in quattro lobi, intaccato; corno ottuso. Petali anteriori riflessi. *Curtis Flor. Lond.*

*Orchis radicibus subrotundis, petalis lateralibus reflexis, labello trifido, segmento medio longiore trifido. Haller. helv. n. 1283. t. 33.*

*Satyrium mas. Black. t. 53.*

*Orchis mas. angustifolia. Fuchs. hist 555.*

*Testiculus morionis mas. Dod. Pempt. 236. 1.*

*Testicolo. Volg.*

*Satyrium male. Fr.*

*Male satyrium. Male Fool-stones. Early Spotted Orchis. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi, spesso con foglie macchiate.

999. O'RHIS *latifolia*. Bulbi palmati. Nettario con corno conico, labbro trilobo volto indietro nei lati. Brattee più lunghe del fiore.

*Orchis radicibus palmatis, caule fistuloso, bracteis maximis labello trifido serrato, medio segmento obtuso. Hall. helv. n. 1279. t. 32.*

*Orchis palmata pratensis latifolia longis calcaribus. B. pin. 85. Vaill. par. t. 31. f. 1. 2. 3. 4. 5.*

*Satyrium foemina. Black. t. 405.*

*Palma Christi erecta flore candido, et flore variegato. Eyst. aest. ord. 3. f. 8.*

*Palma Christi. Matt. 935-471. Volg.*

Orchide palmata . *Volg.*

Greatest handed satyrion . *Ingl.*

1000. O'RHIS *maculàta*. Bulbi palmati distesi.

Corno del Nettario più corto del Germe . Labbro piano , petali dorsali distesi.

Orchis radicibus palmatis , caule solido , labello trifido serrato , medio segmento acuminato . *Hall. helv. n. 1278. t. 32.*

Orchis palmata montana maculata . *B. pin. 86. Vaill. par. t. 31. f. 9. 10.*

Serapias montana candido flore , maculatis foliis . *Lob. ic. 189.*

Palma Christi . *Volg.*

White handed Orchis . *Ingl.*

Perenne . Le foglie sono macchiate di punti rotondi sanguigni per i quali facilmente si distingue dalle altre .

1001. O'RHIS *odoratissima*. Bulbi palmati , corno ricurvo più corto del labbro trilobo . Foglie lineari .

Orchis radicibus palmatis , labello obtuse trifido concolore , calcare germine brevior . *Hall. helv. n. 1274. t. 29.*

Orchis palmata angustifolia minor odoratissima . *B. pin. 86. Prodr. 30. t. 30. seg. ver. 3. p. 250. t. 8. f. 6.*

SATI-



SATY'RIUM. *L. Gen* 1368.

*Juss. Gen.* 65. *Encycl.*

*t.* 726.

Nettario più gonfio nell'estremità, con affossatura, che lo rende come diviso in due parti. Calice di molte foglie, l'inferiore delle quali lunga angusta.

1003. SATY'RIUM *hircinum*. Bulbi intieri. Foglie lanciolate. Labbro del nettario diviso in tre parti, delle quali la media lunga fatta a striscia. *Jacq. austr. t.* 367.

*Orchis radicibus subrotundis*, labello longissimo tripartito plicato. *Hall. helv. n.* 1268. *t.* 25.

*Satyrium. Lemery Diz.*

*Tragorchis Testiculus hirci. Dod. pempt.* 337.

*Salep. Salòp. Satirione. Off. Volg.*

Fiore del Cucùlio. Pane del Cucùlio. Testicolo. *Volg.*

Testicule de Chien sentant de Bouc. *Fr.*

Goat's stones. Lizzard Flower. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi fiorito in primavera. Il suo fiore tramanda un odore dispiacevole. I bulbi della radice sono più grossi, che nelle altre piante Orchidee. Il *Salep*, o *Salòp*, o *Salòp*, che ci viene di Turchia è la radice bulbosa di questa pianta, la quale scottata in acqua e poi seccata, ovvero spogliata della buccia, e seccata in una stufa, diviene trasparente. E' di gran nutrimento, per-

chè mucillaginosa, e perciò proposta nella stranguria, e nella dissenteria, e di grand'utile nelle carestie, e nelle navigazioni. Le radici bulbose di tutte le piante Orchidee possono somministrare un *Salep* egualmente buono. (*Wid.*)

O'PHRIS. *L. Gen.* 1369.  
*Juss. Gen.* 65. *Encycl.* t. 727.  
*Tournef.* 250.

*Calice* di molte foglie irregolari, l'inferiore delle quali, nella parte di sotto, fatta a navicella.

1003. O'PHRIS *spiràlis*. Bulbi aggruppati bislungi. Caule con quattro foglie. Fiori tutti disposti in spira. Labbro del nettario non diviso intaccato, *Curtis. Flor. Lond.*

*Epipactis bulbis cylindricis spica spirali, labello crenulato. Hall. helv. n. 1294. t. 38.*

*Orchistraum aestivum palustre album odoratum. Mich. Gen. 30. t. 26.*

*Testiculus odoratus. Dod. pempt. 239.*

*Testicule odorant, de Chien. Fr.*

*Triple Ladies-traces. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi umidi fralle gramigne. Il fiore è bianco, e molto odoroso.

1004. O'PHRIS *insectifera*, Bulbi divisi ovati, scapo con molte foglie. Labbro del Nettario quasi diviso in cinque lobi. *Curtis Fl. Lond.*

*Orehis radicibus subrotundis, labello sericeo, bra-*

chiolis brevibus subulatis. *Hall. helv. n. 1265.*  
t. 24. Musciflora. Fuciflora.  
Triorchis foemina. *Fuchs. hist. 560.*  
Orchis serapia. *Dod. pempt. 238.*  
Specie di Testicolo 4. *Matt. 931—469.*  
Pecchie. *Volg.*  
Bee Orchis. Bee Flower. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei luoghi appratiti dei boschi. I graziosi fiori di questa specie variano rassomigliandosi ad un ape, a una mosca, ad alcuni ragni e a simili insetti.

1005. O'PHRIS ovata. Bulbo fibroso. Fusto con due sole foglie ovate opposte. Labbro del nettario bifido. *Curtis Flor. Lond.*  
Epipactis foliis binis ovatis labello bifido. *Hall. helv. n. 1291, t. 37.*  
Ophris. *Fuchs. hist. 565. Matt. 1285—610.*  
Ophris bifolia. *B. pin. 87.*  
Double feuille. *Fr.*  
Tway Blade. *Ingl.*

Perenne. Trovasi nei prati umidi, e nei luoghi ombrosi. I fiori sono verdi pendenti al giallo. Non ha bulbi capaci da farne uso, come quelli delle altre orchidi.



LIMODO'RUM. L. Gen. 1372.  
Juss. Gen. 65.

*Nettario* di una sola foglia, con gambetto rin-  
chiuso nella divisione inferiore del *Calice* irre-  
golare.

1006. LIMODO'RUM *Tancarvìlla*. Fiori in ra-  
cemo senza barba. *Ait. Hort. Kew.* p. 307. t.  
12.

Lo nomino in grazia dei fioristi, perchè è uno dei  
Fiori più belli, che si conoschino per ornamento di un giar-  
dino.

CYPRIFE'DIUM. L. Gen. 1376.

Juss. Gen 65. Enc. t. 729.

*Calceolus*.

*Tournefort.* 249.

*Calice* di molte foglie irregolare. *Nettario* fatto  
a borsetta concavo.

1007. CYPRIFE'DIUM *Calcèolus*. Radici fibrose.  
Foglie ovato lanciaolate, quelle del caule al-  
terne.

*Calceolus* *Marianus*. *Dod. pempt.* 180.

*Calceolus* *radicibus* *fibrosis* *foliis* *ovato-lanceolatis*.  
*Hall. helv. n.* 1300. t. 43.

Sabot de notre Dame. *Fr.*

Ladies Slipper. *Ingl.*

Perenne. Merita ancor questa pianta il riguardo dei fioristi per il suo bizzarro fiore, ed una volta era molto più conosciuta. Nativa dei boschi, ma non frequente.

EPIDE'NDRUM. *L. Gen.* 1377.

*Vanilla. Plum.* 28.

*Juss. Gen.* 66. *Encycl.*

*t.* 730.

*Calice* di molte foglie. *Nettario* fatto a cono inverso obliquo riflesso. *Casella* bislunga trivalve, o *Siliqua* di un sol vuoto, con finestrella.

1008. EPIDE'NDRUM *Vanilla*. Rampicante. Foglie ovate bislunghe nervose, sessili. Viticci spirali.

*Vanilla officinarum. Black. t.* 590.

*Lobus oblongus aromaticus. Sloan hist.* 1. p. 180.

*Angureck Worna. Kaemph. amoen.* 867. *t.* 869. *fi.* 2.

*Vainiglia. Off. Volg.*

*Vanille. Fr.*

*Vanelloes. Banilla's. Ingl.*

Perenne. Parasita di altre piante, e principalmente del *Pepe della Gamaica* (*Myrtus pimenta. v. n.* 535. La siliqua ripiena di minutissimi semi è quella droga odorosissi-

ma, che trovasi in commercio col nome di *Vainiglia*. Si costuma di unirla alla cioccolata per darle grazia ed odore. Credesi stimolante, afrodisiaca, e però molti si guardano di unirla alla cioccolata, credendo, che possa apportare nocumento.

---



## O R D I N E II.

TRIANDRIA. Con tre Antere.

## O R D I N E III.

TETRANDRIA. Con quattro Antere.

## O R D I N E IV.

HEXANDRIA. Con sei Antere.

ARISTOLO'CHIA. L. Gen. 1383.

Juss. Gen. 73. Encycl. 1. 733.

Tourn. 71.

*Calice* tubulato, rigonfio alla base, terminante in orecchio, o linguetta intera. *Casella* inferiore globosa, divisa in sei cavità.

1009. ARISTOLO'CHIA *Serpentària*. Foglie cuoriformi bislunghe piane. Fusti deboli pieghevoli sottili. Fiori solitarij.

Aristolòchia Pistolòchia, sive *Serpentària virginiana* caule nodoso. *Catesb. Carol.* 1. p. 29. t. 29.

*Aristolochia Polyrhizzos virginiana fructu parvo*

pentangolari . *Moris. hist. 3. p. 510. s. 12. t. 17. f. 14.*

Serpentària . Serpentària virginiana . *Off. Volg.*  
 Serpentaire virginienne . Virginie . Viperine . *Fr.*  
 Virginian Snake-weed . Virginian Snake-root .  
*Ingl.*

Vedesi nelle nostre spezzierie la radice sottile e fibrosa di questa pianta con odore aromatico , la quale ha in America gran credito per i morsi dei serpi velenosi , e principalmente del *Boicininga* o *Serpente a sonaglio*. E' stata proposta , e adoprata con vantaggio per le febbri .

1010. ARISTOLO'CHIA *rotunda* . Foglie cuoriformi ottuse , quasi sessili . Fusto debole , fiori solitarj .

*Aristolochia rotunda* . *Blackw. t. 256. Riv. mon. 115. Dod. pempt. 324. Clus. hist. 2. p. 70. Lemery Diz.*

*Aristolochia tonda* . *Matt. 684—359. Off.*

*Stralloggi* . *Stalloggi* . *Volg.*

*Aristolochie* . *Sarracin ronde. Fr.*

*Round Birth-wort. Ingl.*

1011. ARISTOLO'CHIA *lònga* . Foglie cuoriformi ottuse picciolate . Fiori solitarj .

*Aristolochia longa* . *Black. tab. 257. Dod. pempt. 224. Clus. hist. 2. p. 70. Lemery Diz.*

*Aristolochia lunga* . *Off.*

*Stralloggi* . *Stalloggi* . *Volg.*

*Aristolochie longue. Fr.*

*Long rooted Borthworth. Ingl.*

1012. ARISTOLO'CHIA *Clematitis*. Foglie cuoriformi picciolate. Fusto eretto. Molti fiori nelle ascelle.

*Aristolochia Clematitis*. *Blackw.* 1. 255. *Lemery Diz.*

*Aristolochia multiflora*. *Riv. Mon. irr.* 1. 116.

*Aristolochia Clematitis vulgaris*. *Clus. hist.* 2. p. 71.

*Aristolochia rotunda*. *Fuchs. hist.* 90.

*Aristolochia sarracenica*. *Dod. pempt.* 326.

*Aristolochia lunga*. *Matt.* 685—359. *Off.*

*Stralloggi*. *Volg.*

*Aristoloche Clematite*. *Fr.*

Creeping Birth wort. Slender Birth wort. *Ingl.*

Perenni tutte tre queste specie di *Aristolochie*, e chiamate *Stralloggi*, o *Stalloggi* dai contadini. La *Rotonda*, e la *Clematite* sono comuni nei campi di collina. La *Lunga* è più rara; in luogo di essa, i nostri speziali adoprano la *Clematite*, che chiamano *Lunga* seguitando il Mattiolo. Le radici delle *Aristolochie* sono di sapore amaro, ed esse sole si adoprano per la medicina. Siccome indica il nome hanno credito di emmenagoghe, e di stimolanti incidenti, antipodagriche, ed entrano nella *Polvere antiartritica del Duca di Portland* (*Murr. ap. med*) come alessiterie si uniscono alla *Teriaca*, ma l'uso continuato fa perdere l'appetito, ed illanguidire (*Boerhaave Hist. pl.*).



## O R D I N E V.

OCTANDRIA. Otto Antere.

## O R D I N E V I.

DODECANDRIA. Più di dieci Antere.

CYTINUS. *L. Gen.* 1384.*Juss. Gen.* 73. *Encycl.* 1. 737.

Hypocistis.

*Tournefort.* 477.

*Calice* accampanato diviso in quattro parti. *Nes-*  
*suna Corolla.* Sedici *Antere* sessili. Un solo *Sti-*  
*lo.* *Bacca* con otto cavità e molti *Semi.*

1013. CYTINUS *Hypocistis.*

*Hypocistis.* *Camer. Epit.* 96. 97. *Duham. arbr.* 1.  
*p.* 170. *t.* 68. *Lemery Diz.*

*Cistus cum Hypocistide.* *Dod. pempt.* 191.*Hippocisto.* *Matt.* 196—130. *Volg.**Ipocistide.* *Off.**Hypociste.* *Fr.**Rape of Cistus.* *Ingl.*

Da questa pianta parasita del genere del Cisto, si cava un sugo di sapore astringente, che ridotto in forma di estratto risecco, si conosce nelle Spezierie col nome di *Sugo d' Ipocistide*, perchè entra in diversi composti della vecchia Scuola Galenica.

---

## O R D I N E VII.

POLYANDRIA. Più di venti Antere.

A'RUM. L. Gen. 1387.

Tourn. 69. Juss. Gen. 24. Encycl. t. 740.

Dracunculus.

Tournefort. 70.

*Calice* di una sola foglia, fatta a cartoccio. *Ricettacolo* in forma di *Spadice* che porta *Antere*, e *Pistilli* nella parte inferiore, ed è nudo nella superiore.

1014. A'RUM *Dracunculus*. Foglie pedate. Foglioline lanciolate intere.

*Dracontium*. Dod. pempt. 329. Black. t. 269.

*Dracunculus*. Fuchs. hist. 235. Lemery Diz.

*Arum polyphyllum*. Riv. mon. irr. 125.

*Dragontèa minore*. Matt. 624—332.

*Aro serpène*. Pan di serpe. Volg.

*Serpentaire*. Fr.

*Dragons*. Ingl.

Perenne. Trovasi nei campi, ma di rado. Il fusto è macchiato di rosso. La radice è grande quanto una grossa rapa. I contadini perseguitano questa pianta, perchè credono, che sfrutti il terreno. L'odore cadaverico che spargono, i suoi fiori, quando sono bene aperti (odore capace di allettare le *Mosche carnarie*, ed i *Dermesti lardarii*, o



*Marmeggiole* a corrervi sopra, e depositarvi le loro uova, come sulla carne putrida ) è forse la cagione, che rende questa pianta sì dispreggiabile, ed allontana il pensiero di cavar profitto dalla sua grossa radice, come si potrebbe fare, e della quale dice Dioscoride, che mangiasi cotta e cruda, e che cotta è condita con molto miele la mangiavano gl'abitanti delle Isole Baleari in luogo, di Pane, e come dice Boerhaave, che praticano gl' Arabi, trovandola di sapore dolce ( *Hist. pl.* 519. )

1015. A'RUM *Colocàsia*. Acaule. Foglie peltate-cuoriformi repande.

*Arum aegyptium*. Col. *Ecphr.* 2. p. 1. t. 1. *Rumph.*

*Amb.* 5. p. 313. t. 109. *Dod. Pempt.* 328.

*Culcas*. *Alp. Aegypt.* 101. f. 102.

*Colocasia*. *Lemery Diz.*

*Aro d'Egitto*. *Matt.* 450. *Volg.*

Perenne. La radice di quest' *Aro*, o *Gichero* si coltiva in gran quantità in Egitto, e nell'Indie, dove si mangia cruda, e più spesso cotta a lessso, o arrostita sotto la cenere. ( *Rump. Alp.* ) *Tournefort* ( *voy. du Levant T. 1. p. 14.* ) dice che a Rettimo dell'Isola di Candia la mangiano in minestra. Le foglie vengono assai grandi, e servono *pro pueris integumento*, secondo che ci narra il *Rumfio*.

1016. A'RUM *maculatum*. Acaule. Foglie saettate intere. Ricettacolo cilindrico fatto a clava. Calice diritto. *Curtis Flor. Lond.*

*Arum*. *Black.* t. 228. *Fuchs. hist.* 69. *Riv. mon. irr.* 124.

*Arum*. *Dracontium minus*. *Dod. pempt.* 328. 329. *Lemery Diz.*

*Aro*. *Matt.* 629—334.

Gìchero . Gìcaro . Pan di serpe . *Volg.*

Pied de Veau . *Fr.*

Cukow pint . Wake-Robin . Lords and Ladies ,  
Bloody men's Fingers . *Ingl.*

Perenne . Trovasi fiorito da pertutto nelle ripe , e nei cigli dei campi , in primavera . Sogliono cavare la radice prima , che fiorisca per prepararne amido . Una volta quest'amido , che *Fecola d' Aro* si dice nelle spezierie , era adoprato come espettorante nelle tosi catarrali . Le dette radici hanno un sapore bruciantissimo , ma , che si perde con la cottura , o con la macerazione , e si rendono mangiabili , come avvertì Dioscoride : allora si possono ridurre in farina , e farne pane , o una specie di sago nutritiva assai . Le medesime radici fresche , servono per lavare in vece di sapone ; seccate e ridotte in farina sono adoperate come cosmetiche per lavare le mani . Le bacche sono purganti .

CA'LLA . *Linn. Gen. 1388.*

*Juss. Gen. 24. Encycl.*

*t. 739.*

*Calice* piano , o accartocciato . *Ricettacolo* in forma di *Spadice* tutto coperto di fiori . *Bacche* con molti *Semi* .

1017. CA'LLA *palustris* . Foglie cuoriformi . Spata piana . Spadice ermafrodito . Radice repente .

*Dracunculus aquatilis* . *Dod. pempt. 330.*

*Dracunculus palustris polonicus* . *Barr. ic. 574.*

*Dragontea aquatica* . *Matt. 625.*

Water Dragons . *Ingl.*

Perenne. Vive nei Paduli, dove si estende con le radici alla superficie del fondo. Queste radici hanno sapore bruciante, come quelle di *Gichero*. Le dette radici si raccolgono dai Bosniaci in primavera, prima, che germoglino le foglie, ovvero in autunno: lavate, e pulite dalle fibre capillari, si seccano, e si tagliano in pezzetti non maggiori di un pisello, e si riducono in farina, con la macine. Questa farina si cuoce in acqua per un ora alla consistenza di farinata. Si lascia deporre per circa quattro giorni, si decanta l'acqua, ed il residuo, che con tal mezzo ha perduto l'acrimonia, si secca, e si mescola, con farina di piante cereali, e se ne fa ottimo pane. [ *V. Linn. Fl. Lapp. n. 320.* ]

---





## CLASSE XXI.

### MONOECIA

Fiori sterili e fecondi, o sia Staminei,  
e Pistilliferi nella medesima Pianta.

### ORDINE I.

MONANDRIA. Un solo Stame.

CHARA. L. Gen. 1307.

Vaill. act. Gall. 1719. t. 3. Juss. Gen. 18.

Encycl. t. 742.

F. st. Nessun Calice, o Corolla. Antera attaccata  
alla parte esterna del Calice, del Fiore fecondo.  
F. fe.

F. fe. Calice diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. Stemma diviso in cinque parti. Un solo Seme.

1018. CHARA *vulgàris*. Cauli lisci. Frondi dentate nella parte interna.

Chara vulgaris foetida. Vaill. act. Gall. 1719. p. 23 t. 3.

Equisetum sub aqua repens. B. Theat. 251.

Charagne. Fr.

Stinking Water Horse-tail. Ingl.

Vive questa pianta nell'acqua, ed è una delle specie in cui il chiariss. Sig. Corti fino del 1773. scoperse un moto circolatorio di fluidi, il quale era stato supposto in molte piante, dopo scoperta la circolazione del sangue negl'animali, ed anche molti secoli prima da Ippocrate.

CYNOMO'RIMUM. L. Gen. 1394.

Amoen. acad. 7. p. 357.

Mich. nov. pl. Gen. 12 Juss. Gen. 445.

Encycl. t. 742.

F. st. Calice in Amento embriciato. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice nello stesso Amento. Nessuna Corolla.

Uno Stilo. Un solo Seme rotondo.

1019 CYNOMO'RIMUM *coccineum*. Stipite squamoso, amento cilindrico.

Cynomorium. L. Amoen. acad. 4. p. 351. t. 2.

Cynomorium purpureum officinarum. Mich. nov. pl. Gen. 17. t. 12.

T. III. P. II.

Fungo di Malta. *Off Volg.*  
 Champignon rouge éclatant. *Fr.*  
 Scarlet Mushroom. *Ingl.*

Rassomigliandosi questa pianta ad alcune specie di Funghi, dicesi *Fungo di Malta*, mentre si trova nei luoghi marittimi di quell'isola, della Sicilia, e di Livorno. Ella è parasita dei *Sandri*. Quando è fresca spremendola dà un sugo sanguigno: seccata ha colore rosso scuro, si conserva nelle spezierie come astringente, ed è usata nelle emorragie sì interne, che esterne,

ARTOCA'RPOS. *L. Gen. 1393.*

*Suppl. 61. Forst. Gen. 51. Juss. Gen. 402.*

*Encycl. t. 744. 745. Sitòdium.*

*Gaert. t. 71. 72. ex Juss. Gen. 453.*

F. st. Amento cilindrico clavato. *Calice* bivalve.  
 Nessuna *Corolla*.

F. fe. Amento sferico. Nessun *Calice*. Pomo farinoso ovato poliedro, muricato, composto di molti acini contenenti ciascuno un seme.

1020. ARTOCA'RPOS *incisa*. Foglie incise sinuate

*Artocarpus communis. Forster gen. t. 51. a.*

*Soccus granosus. Rumph amb. 1. p. 112. t. 32.*

33.

Albero a pane. Frutto a pane. *Volg.*


Arbre du pain. *Fr.*

Bread tree. *Ingl.*



Nativo delle parti australi; la sostanza farinacea, che si conserva nel suo frutto, il quale alle volte arriva alla grossezza della testa di un bambino si mangia cruda a Giava (*Thumb. voy. p. 252.*); arrostita prende il sapore del pane, ed è assai nutritiva. Nell'Isola d'Otaiti adoprano la scorza di quest'albero per farne tele non tessute, egualmente che di quella del *Morus Papyrifera* n. 1037.

---



## O R D I N E II.

## DIANDRIA. Due Stami.

LEMNA. *L. Gen.* 1400. *Juss. Gen.* 16.

*Encycl. t.* 747

*Lenticula. Lenticularia.*

*Mich. Nov. Pl. Gen. t.* 11.

F. st. *Calice* di una sola foglia. Nessuna *Corolla*.

F. fe. *Calice* di una sola foglia. *Corolla* monopetala. Uno *Stilo*. Una *Casella* di una sola cavità.

1021. LEMNA *minor*. Foglie sessili piane; radici solitarie.

*Lens palustris. Blackw. t.* 380.

*Lenticula palustris media pallide virens. Mich. Gen.* 16. *t.* 11. *f.* 2.

*Lenticularia media monorrhiza ec. Mich. Gen.* 17. *t.* 11. *f.* 2.

*Lenticula palustris. Vaill. Paris. 14. t.* 20. *f.* 3. *Lemery Diz.*

*Lente palustre. Matt. 1173—564.*

*Lente di padule. Volg.*

*Lentille d'eau. Fr.*

*Duck-meat. Ingl.*

Nuota sull'acqua ferma questa pianta, e prestissimo la ricuopre in forma di tappeto composto di infinite foglioline ovali verdi chiare. Le Anatre ed altri uccelli di simil razza se ne cibano volentieri.

## O R D I N E III.

## TRIANDRIA. Tre Stami.

TYPHA. L. Gen. 1401.

Tournef. 301. Juss. Gen. 25.

Encycl. t. 748.

F. st. in Amento cilindrico. Calice di tre foglie.  
Nessuna Corolla.

F. fe. in Amento cilindrico. Calice nessuno. Germe  
ovato retto da un pelo. Seme unico minutissi-  
mo, circondato dal Pappo.

1022. TYPHA *latifolia*. Foglie quasi fatte a spa-  
da. Spighe fertili, e sterili avvicinate. Curtis.  
*Flor. Lond.*

Typha palustris major. Moris. hist. 3. p. 246. s.  
8. t. 13. f. 1.

Typha palustris. Dod. pempt. 604.

Tipha. Matt. 911—463. Lemery Diz.

Mazza sorda. Mazza da pazzi. Sala. Stiancia. Pa-  
pea mggiorre. Volg.

Masse. Massette. Fr.

Great Cat's Tail. Reed Mace. Ingl.

Perenne. Nasce nei paduli. Le lunghe strette e pie-  
ghevoli foglie di questa pianta, hanno il nome di *Stiancia*, o



*Sala* e sono adoperate a vestire fiaschi, impagliare seggiole, come dice il Mattioli, tessere stoe, che si dicono *da Navicellai* perchè sono adoperate per cuoprire Navicelli o barche che navigano per l'Arno, le mercanzie su i carri, e si trovano utili per distendersi su i pavimenti per difendere dal freddo i piedi nell'Inverno, per fabbricarne sporte come sono quelle del Bolognese, e della Lombardia, turare le fessure e commettiture delle doghe delle botti, ed altri simili usi. Produce un fusto, che termina in una folta spiga, o clava divisa in mezzo, della quale la parte di sopra è tutta di fiori staminei, la parte di sotto tutta di fiori pistilliferi, i quali si mantengono perdendosi l'altra spiga. Essa trovasi ripiena di infiniti semi adorni di delicati pappi, serrati strettamente l'uno contro l'altro, ma che sciolti, che siano da questa spiga, si distendono in un gran volume, e sono trasportati dal vento a grandi distanze a ricuoprire l'acqua d'altri paduli. Questa spiga fatta a clava, o mazza ferrata, dicesi volgarmente *Mazza Sorda*, perchè si crede, che entrando negl'orecchi alcuno dei detti pappi, faccia assordire.

Non è già invenzione moderna, o ignota in Toscana, che della peluria o pappi della *Mazza Sorda* si facciano cuscini, o guanciali, mentre il Mattiolo più di 200. anni sono ci lasciò scritto. *Di questa lanugine del suo fiore, fanno alcuni di bassa mano materazzi da letto*: Con cui si accorda Linneo (*Fl. gecon.*) col dire *Pappo pauperum culcitrae impletur*; ed anche il Reccho nell'edizione delle piante messicane del Monardes (p. 925.) *Pulvini succedunt eadem materia* (cioè *fieno alga*, da lui soprannominati), *nec non Typhina lanugine, gossipii pappo, ipsisque frondibus*. In tempo dei Romani serviva per materasse dei poveri come si ha da Marziale *L. 14. Ep. 60.*

*Tomentum concisa palus circense vocatur*

*Haec pro Lingonico Stramina pauper emit*

(v. *Santi Viaggi. Vol. 2. p. 309*). V. la mia mem sulle diverse materie atte alla fabbricazione della Carta *Nel T. 2. degl'Atti dell'Accademia de' Georgofili pag. 185* ] Più modernamente da Le Breton è stato provato a filare questa peluria unendoci un terzo di cotone, e ne sono stati fatti guanti calze tele, e berretti, e col mescolarvi simil quantità di pelo di lepre, ne sono stati feltrati cappelli (*Fior. Giorn. d'Agr. 1787. pag. 63. 1788. p. 286.*)

SPARGA'NIUM. L. Gen. 1402.

Tournef. 302. Juss. Gen. 26.

Encycl. i. 748.

F. st. in Amento sferico Calice di tre foglie.

F. fe. Nessuna Corolla. Stemma bifido. Drupa ri-  
secca con un solo Seme.

1023. SPARGA'NIUM *erectum*. foglie diritte con  
tre facce. Curtis Fl. Lond.

Platanaria sive Butomon. Dod. pempt. 601.

Sparganium. Lemery Diz.

Sparganio. Matt. 1043 - 513.

Sala Stiància. Volg.

Bauche. Ruban d'eau. Fr.

Greater Burweed. Branched Bur-reed. Ingl.

Perenne. Nasce nei paduli come la sopra descritta, e  
le sue foglie, come di quella, sono impiegate a vestire fia-  
schi, e ad altri simili usi.

ZEA. L. Gen. 1403.

Juss. Gen. 33. Encycl. i. 749.

Mays.

Tourn. 303. 304. 305.

F. st. in pannocchie ramosse. Calice esterno, Glu-  
ma di due fiori senza resta. Calice interno.  
Gluma senza resta.

F. fe. *Calice e Corolla di due valve. Stilo filiforme. Semi rotondi immersi in un Ricettacolo cilindrico in forma di spiga.*

1024. ZEA Mays. Foglie interissime. Spighe fertili sessili.

Mays frumentum turcicum. Black. t. 547. a. b. Lemery Diz.

Frumentum turcicum. Dod. pempt. 509. Fuchs. hist. 825.

Formento indiano. Matt. 417.

Gran turco. Gran Siciliano. Siciliano. Formettone. Volg.

Mays. Mahiz. Blé de turquie. Froment d'Inde. Fr. Indian Wheat. Turkey Wheat. Ingl.

Annua. Molte sono le varietà del *Grano siciliano*, si per la vita della pianta e per il tempo della maturazione del seme, che per il colore del medesimo. Bauhino registra i diversi colori di cui si adornano i grani delle spighe e Mattiolo già ci lasciò scritto, *ne sono state portate a noi quattro sorti differenti solamente nel colore delle granella Imperocchè di rosse perpureggianti, di nere, di gialle, e di bianchiccie ve ne sono* ( pag. 416. ) Dal che si conosce che anche il bianco, o di Filadelfia era allora conosciuto in Toscana. Quello, che dà più profitto, e che è il più comune, è il giallo: e di questo se ne stende sempre più la coltura, ritrovandosi ottimo, nutriente. Molti vivono di sola polenta di *Siciliano*, ma ella è anche utile per la dieta medica trovandosi vantaggiosa per i tisici; e per le persone gracili. Si ottiene anche dal *Formettone* una bevanda spiritosa, o specie di Birra assai inebriante, bevuta dagl' Indiani come cosa rara e prelibata ( *Bryant Fl. Diet.* ) Le grandi Glume, che volgarmente diconsi *Cartocci*, sono adoperate per empire sacconi o pagliacci per i letti, ma sono anche buone ad alimentare i bestiami nell' inverno, come pure tutte le altre



parti della pianta sì fresche, che secche, essendo appetite per un certo sapore dolce, che contengono: potendosi ottenere colla depurazione del di lei sugo una sorte di zucchero, come si fa dalle Canne Saccarine. Dei fusti secchi si tessono panieri (*Millen Elem. d'ist. nat.*) Sopra gl'usi di questa pianta vedasi *Fior. Giorn. d agr.* 1788. p. 222.

COIX. L. Gen. 1405.

Juss. Gen. 34. Encycl. t. 750.

Lacryma Job. Tour. 306.

F. st. in spighe provenienti dal fiore fecondo. Calice esterno, Gluma di due fiori senza resta. Calice interno, Gluma senza resta.

F. fe. Germe coperto da un involto ovato conico forato. Due Stimmi. Nocciolo ovato conico liscio, forato.

1025. COIX *Lacryma*. Semi ovati cuoriformi.

*Lacryma Jobi*. *Clus. hist.* 2. p. 216. *Dod. pempt.* 506. *Rumph. amb.* 5. p. 193. t. 75. f. 2. *Lemery Diz.*

Làcrime. Làcrime di Giob. *Volg.*

Larme de Job. *Larmille. Fr.*

Job's Tears. *Ingl.*

Annua. Si suol coltivare da qualcuno questa pianta, perchè i suoi duri semi sono impiegati per fare corone o rosarj. Rumphio ci racconta, che i predetti tenuti una notte nell'acqua si rinvencono, e dopo battuti o brillati come il riso (col qual mezzo si spogliano della dura veste) si cuociono per cibo nell'Isola d'Amboina.

CA'REX. L. Gen. 1407. Micheli 32.

Juss Gen. 26. Encycl. t. 752.

Scirpoides. Micheli 33.

F. st. in spighe embriciate. Calice di una sola foglia. Nessuna Corolla.

F. fe. in spighe embriciate. Calice di una sola foglia. Nessuna Corolla. Nettario rigonfio con due denti. Tre Stimmi. Seme dentro il Nettario.

1026. CA'REX acuta. Spighe sterili terne ovate, le fertili quasi sessili gracili diritte. Caselle ottuse triquetro coniche Curtis Flor. Lond.

Cyperoides foliis charyophylleis caule exquisite triangulari, spicis habitioribus squammis curtis. Mich. Gen. 63. t. 32. f. 12.

Cyperoides latifolium spica rufa; s. Caule triangulo. Scheuch. 2. gram. 458.

Sala di Padule. Volg.

1027. CA'REX vesicaria. Molte spighe sterili, le fertili col gambo, e diritte. Caselle gonfie rotonde appuntate.

Cyperoides vesicarium, spicis viridantibus et subfascis. Scheuchz. gram. 450.

Cyperoides aquaticum maximum, caule exquisite triangulari, spicis habitioribus erectis, squammis in aristam longam productis. Mich. gen. p. 57. t. 32. f. 6. 7.

Sala. Caretto. Volg.  
Sedge. Ingl.

Moltissime sono le specie delle *Carici*, o *Caretti*, per lo più native dei prati umidi e delle ripe delle fosse. Di queste intese dire Virgilio ( *Egl.* 3. )

. . . . *Tu post Caretta latebas*,  
mentre il nome di *Caretto*, o *piccola Carice* si conserva ancora nella Lombardia, e molte specie di *Carici* o *Caretti* formano la maggior parte dei fieni del Polesine, col quale si alimenta gran quantità di bestiami bovini, come usava al tempo di Virgilio il quale disse del Toro ( *Georg.* 3. )

*Frondibus hirsutis* & *Carice pastus acuta*.

La *vesicaria*, ci dice Linneo, che dai Lapponi è tagliata, seccata, cardata, e messa nelle scarpe per difendere i piedi dal sudore nell'estate, e dal freddo nell'inverno [ *Fl. Lapp. Svec. Oecon.* ]. Di questa, e delle specie più grandi sono adoperate le foglie per vestire fiaschi, impagliare seggiole, e riempire le fessure delle botti, come si suol far con la Tifa ( *Mich. gen.* 57. )



## O R D I N E IV.

## TETRANDRIA. Quattro Stami.

PHYLLA'NTHUS. *L. Gen.* 1412.*Juss. Gen.* 386. *Encycl.**t.* 756.*F. st. Calice* diviso in sei parti. Nessuna *Corolla*.*F. fe. Calice* diviso in sei parti. Nessuna *Corolla*.Tre *Stili* bifidi. *Casella* di tre cavità.1028. PHYLLA'NTHUS *E'mblica*. Foglie pennate portanti i fiori. Fusto arboreo. Frutto baccato.*Myrobalanus Emblica. Black. t.* 400. *Rumph. amb.**7. auct. p.* 1. *t.* 1.*Nili-Camaram. Rheed. mal.* 1. *p.* 69. *t.* 38.*Mirobalani, o Mirabolani E'mblici, Off. Volg.**Myrobolam Emblic. Fr.**Emblick Myrobalans. Ingl.*

I frutti di questa pianta si trovano nelle spezierie fra i vecchi medicamenri, ed una volta erano adoprtati come purganti. Rumfo per lo contrario dice, che sono adoprtati per le dissenterie, come astringenti e per le cefalee, e che si mangiano anche secchi o canditi in zucchero.

BE'TULA . L. Gen. 1419.

Tournef. 360. Juss. Gen. 409.

Encycl. t. 760. Alnus.

Tourn. 359.

F. st. in Amento. *Calice* di una sola foglia divisa in tre parti, con tre fiori. *Corolla* divisa in quattro parti.

F. fe. in Amento. *Calice* di una sola foglia trifida, con due fiori. *Pericarpio* strobilo. *Semi* con ala membranacea.

1029. BE'TULA *alba*. Foglie ovate appuntate, seghettate.

Bètula. Black. t. 240. Duham. arbr. 1. p. 100. t. 39. Matt. 158—112. Dod. pempt. 839. Lemery Diz.

Bètula. Bèola. Bidòllo. Volg.

Bouleau. Fr.

Birk. Birch-tree. Ingl.

Albero nativo dei paesi più settentrionali, e non conosciuto da noi. Egli è uno dei più utili: con la sua scorza difficile a putrefarsi, e con le fibrose radici formansi corde, e reti per la pesca, e per altri usi: i Lapponi cuoprono, e difendono le capanne, e se medesimi dalla pioggia, facendone una specie di ferraiolo: essendo assai resinosa, ne fanno torce, per ardere, calcetti e cesti, che resistono all'umido. Per molte cose è più adattata la corteccia esterna, o epidermide, mentre la più interna, carnosa, e filamentosa, è adoprata dai Russi, e dai Norvegi per conciare le Pelli. In Kamchatka la tagliano in filetti, e la mangiano col

Caviale. (*Millin. Elem.*) Questa scorza è molto stimabile per la tintoria, dando una tinta rossa buona, la quale è capace di avvivarre i colori del verzino e del campeggio, e rendergli di buona tinta (*Fior. giorn. d'agr. 1787.*) Il legno è bianco, leggieri, buono per lavori di tornio, e per fare carbone ottimo per la polvere da schioppo, i rami per granate [*Millin. Elem.*]. Si crede, che le verghe dei fasci consolari fossero di questo legno. (*Plin. nat. hist. l. 16. cap. 18. Meurs. arb. sacr. p. 89.*) Le foglie sono buona pastura per le pecore, e per le capre, e somministrano tinta gialla. Il sugo, che cola dalle incisioni fatte nel tronco della *Betula*, in primavera prima, che sviluppi le foglie, è dolcigno: Mattiolo lo propone come cosmetico; altri lo credono diuretico: lasciato fermentare si converte in liquore spiritoso, e condensato prende la consistenza, ed il sapore della Manna, onde potrebbe cavarsene zucchero. Le foglie sono mangiate secche nell'inverno dai Montoni (*Haller.*)

1030. *BETULA Alnus*. Gambetti dei frutti ramosi; foglie rotonde lisce.

*Alnus rotundifolia*, glutinosa viridis. *Duham. arbr.*

*I. p. 42 t. 15.*

*Alnus. Dod. pempt. 839. Lemery Diz.*

*Alno. Matt. 157.*

*Aune. Fr.*

*Alder. Alder tree. Owler. Oller. Ingl.*

Albero, amante dei luoghi umidi; perciò è utile a piantarsi lungo i fossi e nei pantani, i quali aiuta a prosciugare e a renderli sani: onde Virgilio.

*Crassisque paludibus. Alni.*

Il suo legno facile a tagliarsi fresco, ovvero umido, serve per molti lavori di tornio, e di scalpello: fassene zoccoli, tacchi da scarpe, diversi utensili e vasi necessarj per l'agricoltura, e per l'arte pastorizia. Gl'intagliatori ne fanno grand'uso per la facilità, che ha di tagliarsi. Resistendo alla putrefazione nell'acqua, è benissimo impiegato per palefitte



e puntoni, e per fare canali e condotti da fontane. I rami servono a far ceste, cerchi da botte, e simili usi, come si fa del Castagno. I fiori danno una tinta verde, secondo Thunberg nera [ *voy. p. 39* ]. La scorza altresì è buona per la tintoria, dando un colore scuro, col quale i Lapponi tingono le loro reti: questo colore diviene nero col ferro, ed è impiegato dai tintori, e dai cappellai. La parte più interna della scorza masticata dai Lapponi, e subito applicata alle pelli, le tinge di rosso. Le foglie secche di *Ontano* sono buona pastura per le pecore. Il legno per carbone. (*Haller.*)

BU'XUS. *L. Gen.* 1420.

*Tournef.* 345 *Juss. Gen.* 388.

*Encycl. t.* 761.

F. st. Calice di tre foglie. Due *Petali*. Corpo calloso in luogo del *Germe*.

F. fe. Calice di quattro foglie. Tre *Petali*. Tre *Stili*. Casella con tre rostri, e con tre cavità.

1031. BU'XUS *sempervirens*. Foglie ovate, intere lisce.

*Buxus*. *Black. t.* 196. *Dod. pempt.* 782. *Fuchs. hist.* 642. *Duham. arbr. t. p.* 115. *t. 46. Lemery Diz.*

Bòsso. *Matt.* 209. *Volg.*

Bòssolo. Bùssolo. *Volg.*

Buy. Buis. Bouis. *Fr.*

Box tree. *Ingl.*

Due varietà si trovano del *Bosso*. Una, che cresce in albero, l'altra, che si mantiene fruticosa. Una volta era

molto frequente nei parterre dei giardini, ed era stimata, per essere sempre verde. Il suo legno giallo, duro, e pesante, di grana fine e serrata, è stimabilissimo per lavori di tornio, e per istrumenti musicali da fiato. E' ottimo per far viti, ed è ricercato da chi incide in legno per stampe. Egli è di sapore amaro. L'acido pirolignico che si cava distillandolo a secco, è buono per i mali dei denti.

URTI'CA. L. Gen. 1422.

Tournof. 308. Juss. Gen. 403.

Enc. t. 761.

F. st. Calice di quattro foglie. Nessuna Corolla.  
 Nettario fatto a bicchiere nel centro del fiore.  
 F. fe. Calice di due foglie. Nessuna Corolla. Un solo Seme liscio.

1032. URTI'CA *ùrens*. Diecia. Foglie ovate lanciolate, seghettate. Spighe bislunghe. Fusto ramoso.

Urtica *urens minima*. Dod. *pempt.* 152. *Lemery Diz.*

Urtica *minor*. *Fuchs. hist.* 108.

Ortica terza. *Matt.* 1185. annua 569.

Ortica. *Off. Volg.*

Urtie. *Fr.*

Lesser Nettle. *Ingl.*

Annua. Nasce da pertutto, ma più, che altro nei luoghi incolti.

1033. URTICA *didica*. Foglie opposte, cuoriformi-lanciolate seghettate. Racemi a coppie.

*Urtica urens altera*. *Dod. pempt.* 151.

*Urtica urens maxima*. *Black. t.* 12.

*Urtica major*. *Fuchs. hist.* 107. *Lemery Diz.*

*Ortica seconda*. *Matt.* 1184-568.

*Ortica*. *Ortica grande*. *Volg.*

*Grand Urtie*. *Fr.*

*Common stinging Nettle*. *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi nei luoghi incolti e negli scarichi dei calcinacci. Il sugo di ambedue queste *Ortiche*, ma più, che altro della prima, perchè erbacea, è adoprato nelle emorragie interne. Per vero dire l'insipidezza delle *Ortiche* non molto ci promette di beneficio in simili casi, e la fiducia, che hanno i medici, ed i malati per questo sugo nelle occasioni di emottisi, pare, che si debba più all'inveterato, ed inconsiderato uso, che se ne fa, che alla proprietà astringente, che non possiede. L'uso, che ne fanno per cibo in Svezia, quando è tenera, e la scioltezza di ventre, che produce, facendone abuso, non la dimostrano punto astringente. Il maggior pregio dell'*Ortica* è di servire di alimento ai bovi, ad altri animali campestri, ed al pollame, principalmente alle *Galline di Faraone*, o *Melagridi* [ *L. Fl. Svec: oecon: Bergius Mat. med. Murray app. med.* ] tritata ed unita alla crusca. Linneo dice, della *dioica*, o *maggiore*, che *Radice diutius cocta rustici ova tingunt lutea*. La sua scorza è buona per filo. Schreber se ne è servito per far carta.

1034. URTICA *nivea*. Foglie alterne rotonde seghettate, sotto bianche feltrate.

*Raniam majus*. *Rumph. amb.* 5. p. 214. t. 79. f. 1.



Tsio, vulgo Sjirio, Oo. *Kaemph. Amoen. exot.*  
p. 841.

Perenne. Nativa della China, ma che vive bene anche nel nostro clima, crescendo all'altezza di un uomo. I Chinesi ed i Giapponesi adoprano la di lei scorza per funi. [ *Tumb. voy. p. 307.*, ] e per tesserne tele; e potrebbe servire per carta, come ho accennato nella mia *memoria sopra diverse materie atte alla fabbricazione della Carta*. ( *V. atti dell' Accad. de Georgofili 1. 2. pag 105.* ) L'olio, che si può estrarre dai semi dell'*Ortica nivea* è caustico, secondo Thumberg. [ *Fl. Lap.* ] e serve a diluire il veleno macassariense adoprato per le frecce nella caccia de' Cervi, secondo il Ruffio. ( *Herb. amb.* )

MO'RUS, L. Gen. 1424.  
*Tournef.* 362. *Juss. Gen.* 402.  
*Encycl. t.* 762.  
*Papyrius. Encycl. t.* 762.

F. st. *Calice* diviso in quattro parti. Nessuna *Corolla*.

F. fe. *Calice* di quattro foglie. Nessuna *Corolla*.  
Due *Stili*. *Bacca* dal *Calice*. Un solo *Seme*.

1035. MO'RUS *alba*. Diecia. Foglie fatte a cuore oblique mezze trilobe, dentate.

*Morus alba fructu minori albo insulso. Duham.*  
*arbr. 3. p. 24.*

*Morus candida. Dod. Pempt. 810. Lemery Diz.*

*Morus. Fuchs. hist. 521.*

Mòro. Gèlso. Mòro gèlso. *Volg.*

Murier. *Fr.*

Mulberry tree. *Ingl.*

Albero nativo della China, ma comune fra noi, perchè coltivato, per alimentare i Bachi da seta. Varia molto nella figura delle foglie onde se ne contano molte specie dagl'agricoltori. Quelle dei Mori seminati, o salvatici sono molto incise, ma quelle degl'innestati, detti *Arancini*, sono fatte a cuore e non incise, perchè molto più vegete. Le foglie dei *Gelsi*, quando sono prossime a cadere, in autunno si raccolgono per mescolarle con i pampani, ed altre erbe nel segato per alimento dei bestiami. La scorza dei giovani rami ed annotini del *Moro* è molto filamentosa, ed è adoprata dai Contadini per legare i nesi dei medesimi mori. E' buona anche per filo, e per corde, se ne fa carta alla China, e ne è stata fatta anche in Svezia e a Milano, e si potrebbe fare ancor noi, come ho proposto nella mia *mem. sopra diverse materie atte a far Carta* ( *V. Att. dell' Accad. de Georgofili T. 2. pag. 187* ) Il legno del *Moro*, è di un bel giallo, ma che presto diventa scuro all'aria. Egli è duro è pesante, e resistente all'umido, e presso di noi è impiegato per le botti da vino.

1036. *MO'RUS nigra*. Foglie cuoriformi scabre.

*Morus nigra vulgaris*. *Black. t. 126.*

*Morus*. *Dod. pempt. 810. Fuchs. hist. 521. Lemery Diz.*

*Morus fructu nigro*. *Duham. arbr. 2. p. 24. t. 1?*

*Moro*. *Matt. 305.*

*Murier. Fr.*

Mulberry tree. *Ingl.*

Albero. Questa specie di Moro non è coltivata, nè in uso presso di noi, quantunque alimenti bene i bachi da seta. Le foglie sono più dure, e si mantengono intiere, senza seni, e di un verde più cupo. Dalle sue bacche si cava un rob, o estratto proposto nelle diarree e dissenterie.

1037 *MO'RUS papyrifera*. Diecia. Foglie cuoriformi, spesso incise palmate, sopra scabre, sotto vellutate. Frutti ispidi. *Thumb. Flor. jap. p. 72.*

*Morus sativa foliis urticae mortuae, cortice papyrifero. Kaemph. amoen. exot. 471. t. 472. 473.*

Moro papirifero. Moro della China. *Volg.*

Papirier. *Fr.*

Albero nativo della China, e del Giappone e dell' Isola di Otaiti. Vive assai bene nel nostro clima, dove cresce molto presto, e tramanda molti polloni dalle radici, le quali si stendono lontano dalla pianta principale. Le foglie in principio, e quando sono tenere sono intere, poi hanno un seno o due, e finalmente divengono affatto incise, e palmate, così che si vedono tutte queste varietà sulla pianta medesima. Quest'albero, e stimabilissimo per la sua scorza, della quale gl' Otaitani ne formano tele, col batterla semplicemente, e col distendere le sue fibre retiformi. I Cinesi e Giapponesi, se ne servono per filo e per corde, ma più che altro per far carta, d'onde il nome di *Papirifero*. La maniera da essi adoprata per fare detta carta è descritta da Kaempher, e da Thunberg nei luoghi sopraccitati. Presso di noi non si conosce presentemente che l'individuo a fiori staminei, e però non si potrebbe moltiplicare per seme, ma gl'abbondanti polloni, che produce dalle radici supplirebbero a questa mancanza, se si volesse moltiplicarlo per farne carta.

1038. *MO'RUS tinctoria*. Foglie bislunghe più lunghe alla base. Spina nelle ascelle.

*Morus Xantoxylum, Jacq. Amer. 247. t. 180. f. 45.*

*Morus fructu viridi, ligno sulphureo tinctorio. Sloan. hist. 2. p. 3. t. 158. f. 1.*



Tataiba. *Pis. Bras.* 163.

Brasiletto giallo? *Volg.*

Tatajouba. *Boi jaune des Tinturiers. Fr.*

Fustich wood. Fustich tree. *Ingl. Dale.*

Il legno di quest'albero servendo per tinta gialla crocea, e detto perciò *morus tinctoria*. Egli è forse il *Brasiletto giallo* così detto in commercio?



## O R D I N E V.

## PENTANDRIA. Cinque Stami.

XA'NTHIUM. *L. Gen.* 1426.  
*Tourn.* 252. *Juss. Gen.* 191. *Encycl.*  
*t.* 765.

F. st. *Calice* comune embriciato. *Corolla* imbutiforme divisa in cinque parti. *Ricettacolo* con *Palee*.

F. fe. *Calice*, Invoglio di due foglie, e con due fiori. Nessuna *Corolla*. *Drupa* arida, con punte, bifida. *Nocciolo* di due cavità.

1039. XA'NTHIUM *strumarium*. Fusto senza spine. Foglie cuoriformi, trinervose semitrilobe. Punte del frutto un poco oncinata.

*Xanthium. Black. t.* 444. *Fuchs. hist.* 579. *Dod. pempt.* 39. 1. *Lemery Diz.*

*Xanthio*, ovvero *Lappa* minore. *Matt.* 1263—598.

*Làppola*. *Làppola* a olivo. *Volg.*

*Petit Glouteron. Fr.*

*Louse-Burr. Lesser Burdoch. Cloth weed. Ingl.*

Annuo. Nasce fra i sassi, ed in luoghi incolti. Credesi, che le foglie siano buone per le malattie scrofulose.

Tutta la pianta è buona per tingere di giallo, e specialmente i semi, i quali erano adoptrati per tingere i capelli di giallo biondo, al dire di Dioscoride, avendoli prima bagnati con nitro.

1040. XA'NTHIUM *Spinòsum*. Spine ternate.  
Foglie trilobe, sopra lucide, sotto bianche.  
Frutti con ami.

*Xanthium Lusitanicum spinosum*. *Herm. par.* 246.  
*t.* 246. *Magnol. hort.* 208. *t.* 208.

*Xanthium spinosum atriplicis folio*. *Moris. hist.*  
*3. p.* 604. *s.* 15. *t.* 2. *f.* 3.

Annuo. Ritrovasi da pertutto vblgarissimo nei luoghi incolti, e fralle macerie dei sassi, come lungo l'Arno.

AMBRO'SIA. *L. Gen.* 1427.  
*Tourn.* 252. *Juss. Gen.* 191. *Encycl.*  
*t.* 765.

F. st. *Calice* comune di una sola foglia. *Corolla* di un solo petalo, diviso in cinque parti. *Ricettacolo* nudo.

F. fe. *Calice* di una sola foglia, con cinque denti. *Nessuna Corolla*. *Nocciolo* proveniente dal *Calice* contenente un solo *Seme*.

1041 AMBRO'SIA *maritima*. Foglie moltofesse.  
Spighe solitarie pelose, quasi senza gambetto.  
*Ambrosia*. *Dod. pempt.* 35. *Matt.* 899-460. *cative Lemery Diz. Off. Volg.*  
*Ambroise. Ambrasie. Fr.*



Dok of Cappadocia. *Ingl.*

L'odore aromatico, che ha questa pianta le ha fatto acquistare il nome specioso di *Ambrosia*, come se si volesse dire cosa divina. E' proposta, come cefalica antisterica ed astringente, ma non è molto in uso al giorno d'oggi.

AMARA'NTHUS. *L. Gen.* 1431.

*Tournef.* 118. *Juss. Gen.* 88.

*Encycl.* t. 767.

F. st. *Calice* diviso in tre, ovvero cinque parti.  
Nessuna *Corolla*. Tre, ovvero cinque *Stami*.

F. fe. *Calice*, e *Corolla*, come nel fiore stamineo.  
Tre *Stili*. *Casella* di una sola cavità, che si apre a scatola, contenente un solo *Seme*.

1042. AMARA'NTHUS *tricolor*. Fiori con tre stami, disposti in globetti rotondi sessili, nelle ascelle. Foglie lanciولاتo-ovate, colorate.

*Blitum maculatum*. *Dod. pempt.* 617.

*Amaranthus*. *Black. t.* 317.

Maravìglie. Maravìglie di Spagna. Pappagallo.  
*Volg.*

*Amaranthe à trois couleurs*. *Fr.*

Three colored *Amaranth*. *Ingl.*

Annuo. Le sue foglie colorate di rosso, di giallo, e di verde lo rendono stimabile per ornamento dei giardini e dei parterre.

1043. AMARA'NTHUS *Blitum*. Globetti dei fiori laterali, con tre stami. Foglie ovato-smarginate. Fusto giacente.

*Blitum majus*. *Dod. pempt.* 617. *Lemery Diz.*

Blito bianco. *Matt.* 481—281.

Blito. Biedòne. *Volg.*

*Blitum*. *Fr.*

Least Amaranth. *Ingl.*

Annua. Nasce da pertutto in terreni fertili, ed è molto incomodo negl'orti. Le sue foglie si dicono buone a mangiarsi, come molte altre erbe, quantunque il Mattioli asserisca, che alle volte producono vomito, e dolori colici.

1044. AMARA'NTHUS *caudatus*. Fiori con cinque stami disposti in racemi, o spighe sopra-composte cilindriche pendenti lunghissime.

Quina sive *Blitum majus peruvianum*. *Clus. hist.* 2. p. 81.

*Amaranthus major paniculis rubris*. *Eyst. autumn. ord.* 2. f. 7.

Blito maggiore. *Matt.* 479.

Discipline. *Code. Volg.*

Annua. Si suol seminare nei giardini dove si moltiplica prodigiosamente. Clusio dice che a Quito lo mangiano, ma forse lo confonde con altra pianta.

---

## O R D I N E VI.

## HEXANDRIA. Sei Stami.

ZIZZA'NIA. L. Gen. 1433.

Juss. Gen. 33. Enc.

t. 768.

F. st. Nessun Calice. Gluma bivalve senza Resta.  
 F. fe. Nessun Calice. Gluma bivalve fatta a cappuccio, con Resta. Stilo diviso in due parti.  
 Un solo Seme coperto dalla Gluma della Corolla.

1045. ZIZZA'NIA *palustris*. Pannocchia ramosa e composta di fiori sterili nella parte più bassa, e nella cima di fiori fecondi.

Annua. Gl'Americani adoprano i semi di questa pianta come si fa del Riso; perciò la seminano, nei paduli, nè altro ad essi costa, che raccogliarla con adattati vasi armati di uno strumento fatto a pettine.



CALAMUS. L. Gen. 589.

Juss. Gen. 37. Encycl. t. 770.

Sagus. Encycl. t. 771.

Palmapius. J. B. hist. 1. p. 498.

Yecotl. Mus. Worm. p. 204. f. 205.

Calice di sei foglie senza Corolla. Stilo spirale.  
Bacca risecca coperta di squamme lucide, e contenente uno, o tre Semi.

1046. CALAMUS Rotang.

α. Palmiuncus. Draco. Rumph. amb. 5. p. 114. t. 58. f. 1.

β. Palmiuncus Calapparius. Ib. p. 97. t. 51.

γ. Palmiuncus niger. p. 101. t. 52.

δ. Palmiuncus albus. p. 102. t. 52.

ε. Palmiuncus verus. p. 105. t. 54.

ζ. Palmiuncus viminalis. p. 108. t. 55.

η. Palmiuncus equestris. p. 110. t. 56. 57. n. 1.

τ. Palmiuncus Zalacca. p. 115. t. 57. n. 2.

Yecotl. Mus. Worm. 205.

Canna d'India. Finocchio d'India. Giunco d'India. Volg.

Rotang. Fr.

Queste piante probabilmente specie diverse, quantunque da Linneo considerate come varietà, sono native dell'Indie. Dai frutti della prima si ottiene una specie di *Sangue di Drago*. A Giava succiano questi frutti, i quali sono acidetti, per dissetarsi ( *Thumb. voy. p. 253.* ). Le altre sono impiegate dagl' Indiani malaccesi per tesserne ceste, seggio-

le, stoie, farne funi, griglie, finestre, bastoni o scudisci, per i quali usi, ci vengono portati anche a noi, e si conoscono col nome di *Giunchi*, di *Finocchj* e di *Canne d'India* ( *Tbumb. voy p. 32.* )

Secondo il parere di Jussieu e del Enciclopedia la *palma*, o *pianta del Sago* dovrebbe essere una specie di *Calamus*, o poco dissimile. Il frutto del *Sagus* figurato nell'Enciclopedia corrisponde a quella figura del museo Wormiano citata, della quale si vedevano fatte delle boccettine o ghian-dine per tenere cose odorose, nel secolo passato. Non avendo per ora certezza del *Sago* si veda al Genere del *Cycas* più avanti.

---

## O R D I N E VII.

## ENNEANDRIA. Nove Stami.

ARE'CA . *L. Gen.* 1696.  
*Juss. Gen.* 38.

F. st. *Calice* di tre foglie. Nessuna *Corolla*.  
 F. fe. *Calice* di sei foglie. *Drupa* coperta dal *Calice* embriciato .

1047. ARE'CA *Catechù*. Frondi pennate , foglioline ripiegate opposte , mozze .

*Pinanga . Rumph. amb.* 1. p. 26. t. 4. 5. 6. 7.

*Caunga . Rheed. mal* 9. f. 5. 6. 7. 8.

*Arèca . Lemery Diz. Off.*

Frutti di *Areca* . *Faufel. Volg. Off.*

*Arec. Fr.*

Pianta dell'ordine naturale delle Palme. La parte carnosa del frutto si mangia all'Indie Il nocciolo in forma di conoide è quello che si trova col nome di *frutto* , o *seme di Areca* . E' venato di rosso scuro , e simile alle noci moscade . Ha un forte sapore aspro il quale brucerebbe la lingua se non fosse corretto dalla calcina ( *Kaempfer Amoen. exot. p.* 649 ) Fu creduto per un tempo , che la *Terra Japonica* o *Catechù* , o *Cacciù* fosse il sugo di questi frutti e di questi noccioli ma presentemente si sa , che si ottiene dalla *Mimosa Carechù* [ *n.* 1185 ) Circa poi agl'usi di questa Palma e de suoi frutti vedasi *Enc. met. au mot. Arec.*



## O R D I N E V I I I .

POLYANDRIA . Molti Stami .

SAGITTA'RIA . *L. Gen.* 1441.*Juss. Gen.* 46. *Enc. t.* 776.

Sagitta .

*Vaill. act. Gall.* 1719.

F. st. *Calice* di tre foglie . *Corolla* con tre petali .  
*Ventiquattro Stami* .

F. fe. *Calice*, e *Corolla* simili . Molti *Pistilli* . *Semi* nudi .

1048. SAGITTA'RIA *sagittifolia* . Foglie saettiformi acute .

*Sagitta major* , & *minor* . *Dod. pempt.* 588.

*Saetta* maggiore , e minore . *Matt.* 1197—1198.

*Barba silvana* , *Saetta* . *Volg.*

*Fleche d'Eau* . *Flechier.* *Fr.*

*Arrow-head.* *Ingl.*

Perenne . Nasce nei fossi , dove stagna l'acqua . Questa volgare pianta è coltivata dai Cinesi , e Giapponesi , i quali mangiano il bulbo , che essa produce alla radice , e che stà fitto nella terra sotto il fango . Questo bulbo , e queste radici trattate come il Salep , somministrano un nutrimento gelatinoso [ *Bryant.* )

1049. SAGITTA'RIA *obtusifolia*. Foglie saettiformi ottuse, o sia lunate. Fusto ramoso. Culitamara. *Rheed. mal.* 11. p. 93. t. 45.

POTE'RIUM. *L. Gen.* 1445.  
*Juss. Gen.* 336. *Encycl.* t. 777.  
 Pimpinella.  
*Tournefort.* 68.

F. st. Calice di quattro foglie. Corolla monopetala divisa in quattro parti. Stami molti.  
 F. fe. Calice, e Corolla simili. Due Stili. Noce, o Seme duro quadrangolare prodotto dal tubo della Corolla indurito.

1050 POTE'RIUM *Sanguisorba*. Fusti un poco angolati. Foglie pennate *Curtis Flor. Lond.*  
 Pimpinella. *Black* t. 413. *Off. Lemery Diz.*  
 Pimpinella sanguisorba. *Dod. pempt.* 105.  
 Sanguisorba minor. *Fuchs. hist.* 789.  
 Pimpinella minore. *Matt.* 1088—530.  
 Salvastrèlla. Sorbastrèlla. *Volg.*  
 Pimprenelle. *Fr.*  
 Burnet. *Ingl.*

Perenne. Nativa dei luoghi sterili e montuosi, dove è appetita dalle pecore, che vi vanno a pascere. Non è maraviglia pertanto se trasportata, e coltivata nei prati riesca di buona pastura per i bestiami, e si possa falciare due e tre volte nel principio dell'estate. L'uso di coltivarla nei prati è accennato dal Dodoneo: in Inghilterra per altro,

dove era stata introdotta per i prati è stata abbandonata, non corrispondendo all' aspettativa: ( *Curtis, e Wid.* ] che però tanto meno utile sarebbe per le nostre praterie soggette a lunghi seccori. E' stata confusa con la *Sanguisorba officinalis*, con la quale fanno prati in Boemia, al dire del Mattioli, e della quale ho parlato al num. 121. perchè simile nelle foglie, e nel sapore, e perchè ambedue sono chiamate *Burnet* dagl' Inglesi e proposte per pastura e prati artificiali, non riesce per altro questa con gran successo ( *Curtis Fl. Lond.* ) I semi sono stati dati per biada ai cavalli [ *Haller.* ] Mattioli ripete il nome volgare di *Salvastrella* da *Sorbastrella* per il sapore aspro, e per le foglie un poco simili al Sorbo, che essa porta. Si trova lodata per gli sputi di sangue, e per la dissenteria. Si conosce negl' orti, dove è coltivata per unirla alle insalate, alle quali dà ingrato odore di Cetriolo. Alle sue radici nasce una specie di verme, che si può adoprare per tinta ( *v. Fior. Gior. d' agr. 1788. p. 158.* ]

JU'GLANS. L. Gen. 1446.

*Tourneesort.* 346. *Juss. Gen.* 375.

*Encycl. t.* 781.

F. st. in Amento. *Calice*, *Squamma*. *Corolla* divisa in sei parti. Diciotto *Stami*.

F. fe. *Calice*, e *Corolla* divisa in quattro parti. Due *Stili* laceri. *Drupa* dal *Calice* con *Nocciolo* solcato.

1051. JU'GLANS *regia*. Foglie pennate, foglioline sette, ovali, lisce, quasi eguali.

*Juglans. Black. t.* 247.

*Nux juglans. Dod. Pempt.* 816. *Lemery Diz.*

*Nux juglans, sive regia vulgaris. Duham. arbr. 1.*  
*p. 50. t. 13.*

*Noci. Matt.* 297—175.

Noce.



Noce. *Volg.*

Noix. *Fr.*

Nut tree. *Ingl.*

Diverse sono le varietà delle Noci, che si coltivano, e delle quali parlerò altrove. Le più comuni sono di frutto rotondo. L'albero del Noce, è mal visto nei campi, perchè adombra troppo; egli è stimabile per altro per il prodotto, poichè la parte carnosa del frutto detta *Mallo*, la scorza dei rami e delle radici, come anche le foglie, sono ricercate dai tintori per tingere di scuro. Il seme è buono a mangiarsi fresco, e secco, e somministra, con l'espressione abbondante olio, buono per condimento e per lumi, quando è fresco, ed è adoprato per la pittura, quando è rancido: Il legno è uno dei più stimabili, e durevoli fra i nostri. Il mallo serve per fare una specie di ratafia. [ *Mil-lin. Elem.* ) e distillato dà un acqua aromatica ritrovata utile nella Terzana.

1052. JU'GLANS *nigra*. Foglie pennnate, con diciotto foglioline lanciolate e con denti a sega. Gemme più alte, che l'ala delle foglie.

*Nux juglans virginiana nigra. Herm. Lugdb. 452.*

*t. 453. Duham. arbr. 2. p. 51. n. 13.*

Noce di S. Cristofano. *Volg.*

Le noci di questo albero nativo dell'America, e che vive benissimo nel nostro clima non sono di molto profitto per il seme il quale è molto serrato nel guscio, ed è difficile estrarlo. Peraltro gl'Americani ne sanno cavare sostanza alimentare, perchè dopo avere macinate le dette noci, ne estraggono olio, e lavata la pasta che rimane, col qual mezzo separano i gusci, ne ottengono una fecola. con la quale fanno una specie di pane. ( *Duham. p. 54. 55. Jacquin. misc. v. 2. p. 1.* )

Il legno poi è più stimabile, perchè di colore più scuro, e più venato di nero del comune.

QUE'RCUS . L. Gen. 1447.  
 Tournef. 349. Ilex. Tournef. 350.  
 Juss. Gen. 410. Encycl.  
 t. 779.

F. st. in Amento. Calice quasi diviso in cinque parti. Nessuna Corolla. Stami da cinque a dieci.

F. fe. Calice di una sola foglia intero, scabro. Nessuna Corolla. Stili da due a cinque. Un solo Seme ovato mezzo coperto dal Calice.

1053. QUE'RCUS Ilex. Foglie ovato-bislunghe intere e seghettate, sotto bianche.

Ilex oblongo serrato, e non serrato folio. Duham.  
 arbr. 1. p. 314. t. 123.

Ilex. Lemery Diz.

E'lice. Matt. 224—145.

Lèccio. Volg.

Chêne verd. Fr.

Ever green Oak. Ingl.

Albero sempre verde. Varia il Leccio moltissimo nelle foglie, le quali ora sono senza denti, ora con denti a sega, ora ovate, ora bislunghe, ora più o meno tomentose. Si suol coltivare nei boschetti o ragnaie, e per verdura nei giardini. Il suo legno è stimabilissimo, perchè duro pesante, e durevole, onde è impiegato per molti lavori di macchine, per denti alle ruote dei mulini e simili, dove bisogni forza, e stabilità. La parte più colorita e centrale, che è la più

pesante, e che dicesi *anima di Leccio* è preferita per fare le bacchette degli schioppi, perchè pesante.

1054. QUE'RCUS *Suber*. Foglie ovato-bislunghe, con denti a sega, sotto feltrate. Corteccia fungosa.

*Suber latifolium perpetuo virens. Duham. arbr. 2. p. 91 t. 80.*

*Suber. Black t 193. Lemery Diz.*

Sovero primo. *Matt. 225.*

Sùghero. *Volg.*

Liege. *Fr.*

Corck tree. *Ingl.*

Albero nativo dei nostri paesi più meridionali. Il profitto maggiore, che dà quest' albero è la sua scorza, la quale si può levare in tempo adattato, senza che perisca l' albero, e questa più comunemente si adopra per fare turaccioli o tappi da botti, da bottiglie, e da boccette. Si preteriscono per le bottiglie i turaccioli di Sughero d' Inghilterra. Questi turaccioli, sono fatti dei nostri *Sugh.ri*, e di quelli di Provenza, ma sono tagliati differentemente, poichè i nostri comuni turaccioli sono tagliati secondo la larghezza della scorza, così che i pori rimanendo a perpendicolo nei turaccioli, lasciano escire, anzi succiano il liquore dei vasi che turano; mentre que'li d' Inghilterra essendo tagliati per la lunghezza della corteccia, ed avendo i detti pori orizzontali, non permettono l' esito ai liquori attraverso di essi; nel che consiste la loro bontà. Il *Sughero* poi è impiegato per tenere asciutti i piedi, per vasi da tenere il diaccio, detti però *sugheriere*, e per volani, essendo sommamente elastico, come anche per sostenere le reti da pescare essendo leggerissimo.



1055. *QUE'RCUS Robur*. Foglie caduche lisce bislunghe più larghe in cima, venato-sinuate. Lacinie ottuse. Frutti sessili. *Encycl.*

*α. Quercus latifolia mas.*, quae brevi pediculo est. *Duham. arbr. 1. p. 202. t. 46.*

*Quercus. Blackw. t. 487. Lemery Diz.*

*Querce. Volg.*

*Chêne roure. Durelin. Fr.*

*Oack. Ingl.*

1056. *QUE'RCUS racemosa*. Foglie lisce ovato-bislunghe, pinnatofido sinuate. Lacinie ottuse. Frutti con lungo gambetto. *Enc.*

*Quercus cum longo pediculo. Duham. arbr. 1. p. 202. t. 47.*

*Quercia. Matt. 222—144.*

*Querce gentile. Volg.*

*Chêne a grappe. Gravelin. Fr.*

Alberi utilissimi, e comuni nei nostri boschi, dove si coltivano per alimentare i maiali con i frutti, che diconsi *Ghiande*, e per farne legne da fuoco. Il legno per altro delle più grandi e della seconda è impiegato in molti lavori di durata, e di forza. Questo legno tenuto per del tempo in acqua, o come dicesi *in purgo*, acquista durezza maggiore, ed è impiegato per sostenere le viti, e per lavori che debbano rimanere esposti alle vicende dell'atmosfera, resistendo meglio di qualunque altro legno. Egli altresì è preferibile per le navi. Tutte le parti delle *Querci*, ma più di tutto la scorza e le galle, che si formano sulle foglie dalla puntura del *Cynips Quercus folii*, sono buone per conciare le pelli, e formare inchiostro, e le tinte nere. Le foglie sono ottime per pastusa dei bestiami. Da Linneo erano credute varietà queste due specie, le quali erano distinte da tutti prima di lui, ed ora sono separate nell'Enciclopedia.

1057. *QUE'RCUS Aegylops*. Foglie ovato-bislunghe, dentato-seghettate, sotto vellutate. Calice del frutto con grosse squamme. *Enc.*

*Cerri glans aegylops aspris. Bauh. hist. 1. p. 77.*

*Aegylops sive Cerris maiore glande. Dod. pempt.*

831.

*Vallonèa. Gallonèa. Volg.*

*Holm Oack. Bitter Oack. Ingl.*

Non si conosce presso di noi, che il calice, e la ghianda di questa *Querce*, che sono impiegati per la concia dei cuoj, e ci vengono di Levante.

1058 *QUE'RCUS Cerris*. Foglie lirato-pinnatifide lacinie trasverse acute, sotto tomentose, calice del frutto crinito.

*Quercus crinita. Encycl.*

*Aegylops minore glande. Dod. pempt. 831.*

*Cerro. Volg.*

Trovasi questa specie di *Querce* nei boschi: non è però molto stimata. Nella maremma, dove abbonda, si brucia per raccogliere la cenere, la quale si vende ai saponai, i quali la preferiscono per i saponi. Fa un fuoco molto più intenso, che la *Querce comune*, ma comunemente si crede, che faccia dolore la testa, onde non si adopra per i camminetti da scaldarsi. Nell'Enciclopedia è considerata come varietà della *Quercus crinita* o *Querce di Borgogna*.

## CASTA'NEA. Tournef. 352.

*Encycl. t. 782. Fagus. L. Gen. 1448.**Tourn. 351. Juss. Gen. 409.**Encycl. t. 782.*

F. st. in Amento. *Calice* diviso in cinque parti.  
Nessuna *Corolla*. Dieci *Stami*.

F. fe. *Calice* diviso in quattro parti. Nessuna *Corolla*. Tre *Sili* *Casella* proveniente dal *Calice* con quattro valve spinose. *Semi* da 1. a 3.

1059. CASTA'NEA *vulgàris*. Foglie nude, ovato-lanciolate, con denti a sega acuti oncinati.  
*Enc. Savi Flor. Pis. 2. p. 346.*

α. *Castanea sylvestris*. *Duham. arbr. 1. p. 134. t. 50.*

*Castanea. Camer. Epit 118. Dod. pempt. 814. Lermery Diz.*

*Fagus castanea. Linn.*

*Castagno salvatico. Palina. Volg.*

*Chataigner sauvage. Fr.*

*Wood chesnut tree. Ingl.*

β. *Castanea sativa. Black. t. 330. Duham. arbr. 1. p. 134.*

*Castagne. Matt. 229—147.*

*Castagno. Castagno domestico. Marròne. Volg.*

*Chataigner cultivé. Marronier. Fr.*

*Chesnut tree. Ingl.*



I *e Castagne* sono l'ordinario, e quasi unico alimento dei nostri montanari, ma sono appetite anche nei luoghi popolati. Il legno del *Castagno* è impiegato per botti, porte, ed altri lavori, che debbano essere esposti all'umido, ma più che altro per pali, o pertiche, che si hanno dai polloni del *Castagno salvatico*. Da Linneo il *Castagno* è unito al genere del *Faggio* che segue.

FA'GUS. L. Gen. 1448.

Tournefort. 451. Juss. Gen. 409.

Encycl. t. 782.

F. st. dei gástoni sferici. *Calice* imbutiforme diviso in cinque parti, con circa dodici *Stami*. Nessuna *Corolla*.

F. fe. *Calice* imbutiforme diviso in quattro parti. Tre *Stili*. *Casella* proveniente dal *Calice* divisa in quattro parti, contenente da uno, a tre *Semi* piramidati.

1060. FAGUS *sylvatica*. Foglie ovate ondate con pochi denti a sèga.

*Fagus Camer. Epit. 12. Dod. pempt. 832. Duham. arbr. 1 p. 231. t. 98. Lemery Diz.*

*Faggio. Matt. 223—144. Volg.*

*Fouteau. Fau. Foyard. Hêtre. Fr.*

*Beech tree. Ingl.*

Abitano i *Faggi* nelle più alte cime delle nostre montagne, dove non vivono i *Castagni*. I frutti o semi del *Faggio*, detti comunemente *Faggiòle* o *Fagge*, sono di figura di piramide triangolare. Le mandorle, che dentro si ritrovano sono di dolce sapore, buone a mangiarsi, e nutritive; ma è

stato sperimentato, che producono vertigini. Sono per altro buon'ingrasso per le bestie, e danno un olio dolce, come quello delle mandorle, il quale si potrebbe impiegare per i lumi, con gran vantaggio, non richiedendo le *Faggiolo* nessuna coltura o attenzione, se non che di raccoglierte e si potrebbe impiegare la pasta o placenta, che rimane dopo spremuto l'olio, per alimento, ed ingrasso delle bestie bovine, come si fa di quella di seme di lino. Con questa pasta in tempo di carestie si è provato a farne pane, il quale per altro aggrava la testa ( *Linn. Fl. Oecon.* ) Le foglie non sogliono usarsi per pastura, trovandosi nei boschi migliore alimento. Sono però state adoperate secche nel 1785. in mancanza di fieno per nutrire i cavalli di posta ( *V. Fior. Giorn. d' Agr. 1788. p. 266.* ) Il maggior profitto del *Faggio* è per il legno, col quale i nostri montanari fanno assi pieghevoli per scatole, stecche, mazze da ombrello, sedie, pale ed altri stromenti, e mobili rusticali, ed infiniti lavori di tornio, e vasi d'ogni sorte, i quali si vendono da pertutto; uso antico e rammentato da Virgilio ( *Egl. 3.* ] Non si suole impiegare per palchi, o altri lavori di durata, perchè soggetto a tarlare; ma Haller, e Linneo [ *arbr. de la Suisse in soc. oecon. Bern 1763. T. II. p. 22 L. Flor. oecon.* ], ci avvertono, che tenuto in acqua per qualche tempo, non è più soggetto a tarlare.

CA'RPINUS. L. Gen. 1449.  
 Tourn. 348. Juss. Gen. 409. Enc. 780.  
 Ostrya  
 Mich. gen. 104.

F. st. in Amento. Calice di una sola squamma cigliata. Nessuna Corolla. Dieci Stami.  
 F. fe. Due Stili. Noce ovata coperta dalla squamma del Calice.

1061. CA'RPINUS *bétulus*. Squamme del frutto trilobe piane.

*Carpinus* Dod. pempt. 841. *Camer. epit.* 71. *Duham. arbr.* 1. p. 128. t. 49. *Lemery Diz.*

Càrpino. *Matt.* 162. *Volg.*

Càrpine. *Volg.*

Charme. *Fr.*

Horn beam tree. Hard-beam tree. Horsebeech tree. Horn beech tree. Wych Hasel. *Ingl.*

Albero dei nostri boschi, dove si taglia per fuoco, ma il suo legno meriterebbe migliore impiego, essendo assai duro, perciò in alcuni paesi è impiegato per lavori di tornio, per palizzate, per ruote, di mulini, e per simili macchine. Nel Nord è coltivato per siepi, e boschetti. Le foglie si possono dare per pascolo alle pecore, e la scorza impiegarsi per tingere di giallo (*Haller arbr. de la Suisse. Linn. Fl. oecon. Pl. tinct., et Duham. arbr.*).

1062. CA'RPINUS *Ostrya*. Squamme del frutto intiere gonfie.

*Ostrya ulmo similis carpinifolia. Duham. arbr.* 1. p. 128.

*Ostrya italica* *Carpino similis &c. Mich. Gen.* 223. t. 14. f. 1. 2.

Càrpino nero. Carpinella. *Volg.*

Charme. *Fr.*

Horn bean. *Ingl.*

Albero simile, al *Carpine*, ed abitatore de' medesimi boschi; è però più bello, perchè i suoi frutti bianchi in forma di nappe lo rendono più vago.



CO'RYLUS. L. Gen. 1450.

Tournefort. 347. Juss. Gen. 410.

Encycl. t. 780.

F. st. dell' Amento *Calice*. Squamma fatta a cuore irsuta. Nessuna *Corolla*. Otto *Stami*.

F. fe. *Calice* di due foglie lacere. Nessuna *Corolla*. Due *Stili*. Noce ovata mezza coperta dal *Calice*.

1063. CO'RYLUS *Avellana*. Stipule ovate ottuse. Foglie rotonde, doppiamente seghettate.

Còrylus. Black. t. 293. Lemery Diz.

*Avellana nux sylvestris*, et domestica. Fuchs. hist. 398. 399.

*Nux avellana sive Corylus*. Dod. pempt. 816.

*Avellane*, ovvero *Nocciòle*. Matt. 302—171.

*Nocciòlo*. Volg.

Noisettier. Fr.

Hasel-nut tree. Ingl.

Il *Nocciòlo* ama i boschi, ed i ruscelli. Molte sono le varietà, per cagione del frutto, detto comunemente *Nocciòla* o *Nocchia*, e che mangiamo fresco, e secco. Contiene un olio dolce buono per condimento. Il *Nocciòlo* si potrebbe unire col genere del *Carpinus*, mentre non differisce, che nella grandezza della noce, e poco nelle squamme del calice. Queste squamme, che vestono la *Nocciòla* sono di sapore acidissimo. Il legno del *Nocciòlo* è pieghevole. Le bacchette divinatorie si facevano dai suoi rami, ora sono meglio impiegate per cerchi da botti, per archetti, ceste, e cose simili; e ridotto in carbone è ottimo per la polvere da schioppo ( Daham. arbr. L. Fl. Svec. Oecon. Scopoli Carn. ].

PLA'TANUS. L. Gen. 1415.  
 Tournefort. 363. Juss. Gen. 410.  
 Encycl. t. 783.

F. st. in Amento globoso. Calice Squamme appena manifeste. Antere circondanti il Filamento.  
 F. fe. in Amento globoso. Stigma incurvato. Semi rotondi con Pappo alla base, con punta proveniente dallo Stilo.

1064. PLA'TANUS orientàlis. Foglie palmate.  
 Platanus orientalis. Duham. arbr. 1. p. 172. t. 33.  
 Platanus. Dod. pempt. 842. Lemery Diz.  
 Platano. Matt. 148—106. Volg.  
 Platane. Fr.  
 Plane-tree. Ingl.

Albero grandissimo nativo del Levante, ma che si vede spesso anche fra noi, e che ama di stare vicino all'acqua. Questo maestoso albero, ed il suo legno bello, ed adattato a tutti i lavori, dovrebbe impegnare i possidenti di pianure a conoscerlo, e piantarlo nei gran prati per meriggiare le mandre, ed ornare i medesimi prati, giacchè era coltivato dai Romani per godere della sua ombra non troppo densa, sotto la quale si adunavano i Filosofi, e molti altri per sollazzarsi, come apparisce da Virgilio, Egl. 4.

*Atque ministrantem Platanum petantibus umbram.*

LIQUIDA'MBAR . L. Gen. 1452.

Juss. Gen 410. Encycl.

t. 783.

F. st. Calice comune diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. Molti Stami.

F. fe. Strobilo globoso. Calice di quattro foglie. Nessuna Corolla. Due Stili. Molte Caselle bivalvi disposte in globo, con molti Semi.

1065. LIQUIDA'MBAR *styraciflua*. Foglie palmate angolate. Lobi acuti.

Liquidambar. Black. t. 485. Lemery Diz.

Liquidambar arbor, sive styraciflua arbor virginiana aceris folio. Duham. arbr. 1. p. 366 t. 139.

Xochiocolzo Quauitl, seu arbor Liquidambarum indicum fundens. Hernand. mexic. p. 56.

Storace liquida. Off. Volg.

Liquidambar. Copalme, Fr.

Liquidamber. Ingl.

Albero dell' America settentrionale, ed amante dei luoghi freschi, e umidi, dal quale cola la *Storace Liquida*. Questa resina fluida, o balsamo è stimata vulneraria, ma è più adoprata nella veterinaria, che nella medicina degl' uomini.

---



## O R D I N E IX.

## MONADELPHIA.

Filamenti uniti in un corpo.

PI'NUS. L. Gen. 1456.

Tour. 355. 356. Juss. Gen. 414.

Encycl. t. 786.

Abies. Tourn. 353. Juss. Gen. 414.

Enc. t. 775.

Larix. Tournef. 357. Encycl.

t. 786.

F. st. Calice di quattro foglie. Nessuna Corolla ,  
molti Stami con Antere nude .

F. fe Calice , Squamme dello Strobilo biflore .  
Nessuna Corolla . Un solo Pistillo . Noce circon-  
data da un' ala membranacea .

1066. PI'NUS resinosa. Foglie gemine lineari le  
prime uniche convesso-piane. Pine ovato-coniche,  
rotonde alla base , la metà più corte delle fo-  
glie . Squamme non appuntate . Savi Flor. Pis.  
2. p. 354. Linn. Ed. Gm. p. 1072.

Pinus sylvestris montana. Camer. Epit. 40. Haller.  
helv. 1660. Blackw. t. 190.

Pinus sylvestris altera. Dod. pempt. 860.

Pinus sylvestris foliis brevibus glaucis , conis par-

vis albertibus. *Hort. angl. t. 17. Duham. arbr.*  
 2. p. 125. n. 5. t. 30.  
 Pino salvatico. *Matt. 110--83. Volg.*  
 Pin d'Ecosse. Pin de Genève. *Fr.*  
 The scotch Firr. *Ingl.*

1067. PINUS *Pinaster*. Foglie gemine scabre nel  
 margine. Pine bislunghe coniche più corte delle  
 foglie. Squamme appuntate. *Linn.*  
*Pinus Laricio? Savi Flor. Pis. 2. p. 353?*  
*Pinus maritima*, secundum genus. *Camer. Epit.*  
 p. 44.  
*Pinus maritima altera* Mattioli. *Duham. arbr. 2.*  
 p. 125. t. 29.  
 Pino Marittimo. *Matt. 111--83.*  
 Pino salvatico. *Volg.*  
 Pin sauvage. *Fr.*  
 Wild Pine. *Ingl.*

1068. PINUS *Pinea*. Foglie gemine lineari con-  
 vesso-piane, le prime uniche ciliate. Pine, e  
 squamme ottuse.  
*Pinus sativa. Black. t. 189. Duham. arbr. 2. p.*  
*125. t. 27. Lemery Diz.*  
*Pinus. Dod. Pempt. 859.*  
 Pino domestico. *Matt. 107--82. Volg.*  
 Pino. Pino da Pinocchi. *Volg.*  
 Pin. *Fr.*  
 Pine tree. Manured Pine. *Ingl.*

Queste tre specie di *Pini* sono le più comuni. Le prime due sono unite in una sola specie da Linneo: della seconda se ne vedono molte nei boschi, e non servono, che per legna da bruciare, e le sue pine, che troppo piccoli semi producono, sono adoperate per accendere il fuoco de' caminetti da scaldarsi: Il terzo produce i semi più grossi, e comunemente si dicono *Pinocchi*, i quali sono stimati assai nutritivi ed afrodisiaci. I legni di questi *Pini* sono buoni per lavori, che devono essere esposti all'acqua, e per tubi e condotti da fontane. Dai medesimi, per mezzo di incisioni longitudinali fatte nella corteccia, si ottiene molta *Resina grassa*. *Galipot* Fr. o *Ragia*. *Borras* Fr., dalla quale con la distillazione si ricava l'*Acqua di Ragia*; *Eau de Raze*, *Esprit de Raze*, *Essence de Terebenthine*, *Esprit de Terebentine* Fr., e la *Peregrina*, o *Colofonia*; *Brai sec.* *Colofone* Fr. I Lapponi preparano l'interna scorza di Pino in maniera da farne focacce sottilissime, ed altresì estraggono dalla medesima un sugo dolce per mezzo del fuoco come ci descrive Linneo ( *Fl. Lapp.* *Fl. Svec.* *Oecon. ec.* )

1069. *PI'NUS Taeda*. Foglie trine. Pine bislunghe coniche più corte delle foglie aggruppate.

Squamme bislunghe ottuse con punta in mezzo.

*Pinus foliis longioribus tenuioribus ternis, conis maximis laxis* *Mill. Diz.* 11.

An *Pinus americanus foliis praelongis subinde ternis, conis plurimis confertim nascentibus.*

*Hort. angl.* 16?

Large Cluster Pine, *Ingl.*

1070. *PI'NUS Strobilus*. Foglie quine scabre nel margine. Pine cilindriche pendenti, più lunghe delle foglie. Squamme ovate flosce.

*Pinus canadensis quinquefolia floribus albis, conis*



oblongis pendulis, squammis abieti fere similibus. *Duham. arbr. 2. p. 127.*

*Pinus americana* quinis ex uno folliculo setis longis tenuibus triquetris ad unum angulum per totam longitudinem minutissimis crenis asperatis. *Hort. angl. t. 17.*

Pino di Lord Weymouth. *Volg.*

Pin blanc du Canada. Pin de Lord Weymouth. *Fr.*

Lord Weymouth's Pine. *Ingl.*

1071. *PI'NUS Cedrus*. Foglie a fascetto acute perenni. Coni ovati ottusi. Squamme tutte rotonde.

*Larix orientalis*; fructu rotundiore obtuso. *Duham. arbr. 1. p. 332. t. 132.*

*Cedrus*. *Camer. Epit. 57. Lemery Diz.*

*Cedrus magna*. *Dod. pempt. 867.*

Cedro del monte Libano. *Matt. 140. Off. Volg.*

Cedre du Liban. *Fr.*

Cedar of Libanus. *Ingl.*

Famoso è quest' albero per il suo legno, il quale si dice che fosse impiegato nel tempio di Salomone, e di Diana in Efeso. Egli era molto stimato per il suo odore, ed incorruttibilità, ma lo era anche più la *Cèaria*, o sia la resina, che geme dalla scorza, con la quale si ungevano i libri, le cose preziose, s'imbalsamavano i cadaveri dei Rè d'Egitto, e si incensavano gl'altari degl'Idoli.

1072. *PI'NUS Larix*. Foglie a fascetto ottuse, caduche.

*Larix folio deciduo conifera. Duham. arbr. 1. p. 332. t. 131.*

*Larix. Dod. pempt. 868. 869. Camer. Epit. 45. 46. Black. t. 477. Lemery Diz.*

*Làrice. Matt. 117-86. Volg.*

*Melese. Fr.*

*Larch tree. Ingl.*

Albero comune nei boschi della parte più settentrionale dell'Italia. Il suo legno è ottimo per travi, e per finestre, resistendo all'acqua più che l'Abeto. Credesi che le Pitture di Raffaello sieno in tavole di Làrice (*Haller La Trementina* è prodotta dalle incisioni che fanno nella scorza, sulla quale nasce anche l'*Agarico bianco* delle spezierie, del quale parlerò a suo luogo.

1073. *PI'NUS balsamea*. Foglie solitarie quasi marginate, sotto con doppia linea punteggiata.

*Abies balsamea foliis subtus argenteis apice subemarginatis bifariam versis. Mill. Diz. n. 3.*

*Abies Taxi folio fructu rotundiori obtuso. Hort. angl. t. 2*

*Abies Taxi folio odore balsami gileadensis. Ray. Dendr. 8. Duham. arbr. 3.*

Albero del Balsamo del Canada. Pino Balsamifero.

Pino del Canada. Resina di Barbados. *Volg.*

*Baume du Canada. Sapin a feuilles d'If. Baumier de Gelead. Fr.*

*Balsam of Gilead Firr. Ingl.*

Albero bello del Canada, che geme una resina di odore simile al Balsamo bianco, e che viene in commercio col nome di *Resina di Barbados*.

1074. *PI'NUS Abies*. Foglie piane distiche solitarie smarginate, sotto piane. Pine erette. *Abies*. *Camer. Epit.* 48. *Lemery Diz.*  
*Abies altera*. *Dod. pempt.* 866.  
*Abies mas*. *Black. t.* 203.  
*Abies taxifolio fructu sursum spectante*. *Duham. arbr. i. p. 3. t. 1.*  
 Abète. *Matt.* 119—87.  
 Abèto. Abèto comune. *Volg.*  
 Sapin femelle. Sapin ordinaire. *Fr.*  
 Silver Firr. Yew lived Firr. *Ingl.*

1075. *PI'NUS Picea*. Foglie solitarie tetragone appuntate lisce. Pine bislunghe pendenti. *Black. t.* 198.  
*Abies tenuiori folio fructu deorsum inflexo*. *Duham. arbr. i. p. 5. t. 2.*  
*Abies*. *Dod pempt.* 866.  
*Picea*. *Camer. Epit.* 47.  
 Pèzzo *Matt.* 109 82.  
 Abèto rosso. Abèto di Germania. *Volg.*  
 Sapin. Pesse. Pece. *Fr.*  
 Common Firr. Pitch tree. Norway Firr. Spruce Firr. *Ingl.*

Il primo di questi *Abeti*, è il più comune nei nostri boschi di Vallombrosa, e di Camaldoli, ed è coltivato per



travi, ed assi, e per antenne, ed alberi da navi. Il secondo non si coltiva fra noi, ma nei paesi più freddi, desso somministra la pece di Borgogna. Dicesi *Abeto rosso* perchè lavandolo con orina dove sia infuso stabbio di cavallo prende il colore rosso. Nelle edizioni di Linneo anteriori a quella di Gmelin si dava il nome di *Picea* al primo, e di *Avies* al secondo. Da questi alberi, e dalle diverse specie di Pino si ha la *Resina*, o *Pece*; *Poi resine*, *Galipot*, *Barras*, Fr. *Rosin*, Ingl. *La Trementina*; *Terebinthine* Fr. *Turpentine*, Ingl. *La Pece greca*; *Colofone*. *Brui sec*, Fr. *Pitch*, ingl. *La Pece nera*; *Poix noir*. Fr. *Dry pitch*, *Stone pitch*. Ingl. Il *Catrame*; *Goudron*, Fr; *Tar*, Ingl. Il *Nero di fumo*; *Noir de Fume*, Fr. *L'Acqua di Ragia*; *Eau de Raze*, *Esprit de Raze*, Fr. *Turpentine Spirit* Ingl; per mezzo di incisioni, e di alcune manufatture descritte da Duhamel (*Traité des Arbres*) Delle *Pine*, o frutti freschi d' *Abeto*, e dalle tenere punte dei *Pini*, pestati con acqua, e lasciati fermentare si ha un liquore spiritoso. I Lapponi si servono delle sottili barbe per torcerne corde, tesserne ceste, e fare piccoli cerchi da botte ( *Linn. Fl. Svec.* ) e seccano la scorza interna del *Pinus Picea* per farne focacce.

### CUPRESSUS. L. Gen. 1458.

*Tournefort. 358. Juss. Gen. 413. Encycl.*  
*t. 787.*

**F. st. dell' Amento**, *Calice* squamina rotonda contenente quattro *Antere*.

**F. fe. in Amento squamoso**. Molti *Pistilli*. Molti *Semi* angolati coperti dalle squamme dell' Amento cresciute, e formanti una Pina ovata.

1076. CUPRESSUS *sempervirens*. Foglie embriate, frondi quadrangolari.

2. Cupressus meta in fastigium convoluta, quae foemina Plinii. *Duham. arbr 1. p. 198.*

- Cupressus. Camer. Epit. 52. Lemery Diz.*  
*Cipresso femmina. Matt. 132—98.*  
*Ciprèss. Ciprèss maschio. Volg.*  
*β. Cupressus ramos extra se spargens, quae mas.*  
*Plinii. Duham. arbr. 1. p. 198. t. 81.*  
*Cupressus mas. Black. t. 127.*  
*Cipresso maschio. Matt. 132. t. 133—98.*  
*Cipressa. Cipresso femina. Volg.*  
*Cypres. Fr.*  
*Cipres tree. Ingl.*

Comuni sono i *Cipressi*, simbolo di lutto degl'antichi Romani. Le *Coccole di Cipresso* quando sono giovani, sono stimate buone per le dissenterie, per le ernie, e per le moroidi, per cagione delle qualità balsamiche, ed astringenti che contengono. Il legno del *Cipresso* ha un grato odore, è utile per porte, e finestre, perchè dura molto alle ingiurie dei tempi. Dicesi, che la statua di Giove Capitolino fosse di *Cipresso*. Non dissimile nel legno è la *Thuya* detta *Arbor Vitae* da Teofrasto, la quale neppure differisce nel fiore, e nel frutto; nè trovo ragione da separarla di genere, come è stato praticato fin' ora in tutte le edizioni di Linneo. La differenza rimarcabile, che si osserva costantemente nei rami di questi due *Cipressi* comuni presso di noi, e ridotti indigeni in alcuni luoghi, potrebbe essere sufficiente per farne due specie distinte.

1077. *CUPRE'SSUS disticha*. Foglie distiche distese caduche.

*Cupressus virginiana foliis acaciae deciduis. Comm. hort. 1. p. 113. t. 59.*

Albero bellissimo per ornamento dei viali, ma che perde la foglia nell'inverno.

CRO'TON. *L. Gen.* 462.

*Juss. Gen.* 389. *Encycl.* t. 790.

*Ricinoides.*

*Tournefort.* 423.

F. st. dell' Amento. *Calice* cilindrico con cinque denti. *Corolla* di cinque petali. *Stami* da dieci, a quindici.

F. fe. *Calice* di molte foglie. Nessuna *Corolla*. Tre *Stili* bifidi. *Casella* con tre *Semi*.

1078. CRO'TON *Cascarilla*. Foglie lanciolate-acute intère, sotto vellutate, picciolate.

*Croton* lineare. *Jacq. amer.* 256. t. 162 f. 4.

*Ricino affinis odorifera fruticosa major rosarinifolius fructu triccocco albido. Sloan. hist.* 1. p. 133. t. 86. f. 1.

*Cascarilla. Black.* t. 577. *Off.*

*Cortex elatery. Cortex eleutery. Palo des Calenturas. Cortex Thuris. Off.*

*Cascariglia. Scascariglia. China aromatica. Off. Volg.*

*Cascarille. Ecorce des Indes. Fr.*

*Indian Bark. Indian Rosemary. Spanish Rosemary. Ingl.*

La Corteccia di quest' Albero americano si conosce nelle spezierie col nome di *Cascariglia*. Ella è di colore esternamente bigio, e internamente rossiccio; ha il sapore della China, ma misto di aromatico. E' proposta ed adoprata



nelle febbri intermittenti, nelle dissenterie, e nelle malattie putride.

1079. CRO'TON *Tiglium*. Eoglie ovate lisce appuntate, seghettate. Fusto arboreo.

*Ricinoides indica* folio lucido, fructu glabro, *Grana Tiglia* officinis dicta. *Burm. Zeyl.* p. 200. t. 90.

*Granum moluccanum*. *Rumph. amb.* 4. p. 98. t. 42

*Cadel avanacu*. *Rheed. Mal.* 2. p. 61. t. 75.

*Cocci orientales*. *Lemery Diz.*

*Cocco gnidio*. *Grana Tiglio*. *Legno moluccano*. *Legno Pavàno*. *Off.*

*Bois des moluques*. *Grains de Tilly*. *Grains des moluques*. *Pignons d'Inde*. *Fr.*

*Purging nuts*. *Ingl.*

Il legno, ed i semi di quest'albero indiano non sogliono vedersi nelle nostre spezierie. Sono proposti come ipercatartici nell'idropisia, ma sono troppo drastici.

1080. CRO'TON *lacciferum*. Foglie ovate vellutate, con piccoli denti a sega, picciolate. *Calici vellutati*.

*Ricinoides aromatica arbor*, *Circaeae foliis hirsutis*, *floribus spicatis*, *major*. *Burm. Zeyl.* p. 201. t. 91.

*Halecus terrestris*. *Rumph. amb.* 3. p. 197. t. 127. *Lacca*. *Lemery Diz. Off. Volg.*

*Gomma lacca*. *Volg.*

Gummi lacque. Lacque. *Fr.*  
 Lacca tree. *Ingl.*

Albero nativo dell'Indie. Sono alcuni insetti, che punzecchiando la scorza di questo Croton per deporvi le uova fan sì, che gema una resina rossa, e vi si aggrumi sopra in croste cellulose, rugose cilindriche. Dicesi allora *Lacca in bastoni* Volg. *Lacque en baton* Fr. *Stick Lac* Ingl. Ma quando questa Lacca per mezzo dell'acqua calda si stacca, e si separa dai detti rami pestandola grossamente per estrarne il colore, piglia allora il nome di *Lacca in grani* Volg. *Lacque en grains* Fr. *Seed Lac* Ingl. Se poi si faccia bollire nell'acqua fino, che si fonda, e nuoti alla superficie, per essere poi gettata sopra piani di marmo a raffreddarsi, si conosce allora col nome di *Lacca in Tavole, o in Lastre* Volg. *Lacque en Masse*, Fr. *Sheli Lac* Ingl. Questa Resina essendo dotata di qualità astringente, è lodata nei mali scorbutici, e se ne fa la *Tintura*, prescritta per consolidare le gengive, ed i denti vacillanti. Quanto agl'usi economici serve a comporre bellissime vernici, ed è il principale ingrediente della Cera da sigillare, che perciò dicesi *Ceralacca* comunemente.

1081. CRO'TON *Sebiferum*. Foglie rombeo-ovate appuntate, interissime, lisce.

*Ricinus chinensis sebifera*, *populi nigrae folio*.

*Pet. Gaz.* 53. t. 34. f. 3.

Albero del Sego. *Volg.*

Arbre a suif. *Fr.*

Albero nativo della China, che si rassomiglia all'*Albero* comune, e che può vivere in piena aria purchè difeso quando è piccolo. I Chinesi cavano dai frutti di quest'albero un olio grasso simile al sego, che adoprano per candele ed un olio più fluido, che serve per le lucerne. (*Enc.*)

1082. CRO'TON *tinctorium*. Foglie romboidali serpeggianti. Caselle pendenti. Fusto erbaceo. Pustole papillose sparse per tutta la pianta. Ricinoides ex qua paratur Tournesol gallorum. Niss. act. gall. 1712. p. 336. t. 17. Heliotropium minus. Camer. Epit. 1001. Dod. pempt. 71. Lemery Diz. Eliotropio minore. Matt. 1064—645. cattiva. Lacca muffa. Volg. Lacmus. Tournesol. Fr. Latmus. Tournesole. Ingl.

Annua. Trovasi nei campi più meridionali della Francia, e dell'Italia. Il sugo di questa pianta avendo sofferto alcune manifatture, ed unito ad altre sostanze, si trova in commercio in piccoli panetti quadrati col nome di *Lacca Muffa*. Tournesol Fr. Latmus Ingl. E' adoprata per tingere di ceruleo la carta, ed alcuni dolci o confetture, ed i Chimici tengono come reagente la di lei soluzione, divenendo rossa con gli acidi. Forskal dice, che questa pianta messa fralla paglia nei covi delle Galline, ne fa morire i Pollini.

JA'TROPHA. L. Gen. 1463.  
Jussieu. Gen. 389. Encycl. t. 791.  
Manioth.  
Tournefort. 438.

- F. st. Nessun Calice. Corolla monopetala. Dieci Stami.  
F. fe. Nessun Calice. Corolla di cinque petali. Tre Sili bifidi. Tre Caselle di un solo Seme per ciascuna.



1083. JA'TROPHA *Curcas*. Foglie cuoriformi con cinque angoli.

Mundubiguacu. *Margr. Bras* 96 97.

Ricinoides americana, gossipii folio. *Tour. Inst.* 656.

Ricino maggiore. *Off.*

Medicinier. *Fr.*

Physick nuts. *Ingl.*

I semi di questa pianta si trovano prescritti in alcune materie mediche, invece del seme di Ricino [del quale v. n. 1087.], ma presso di noi non si conoscono, essendo caustici e fortemente purganti drastici. Sono della figura di quelli del Ricino, ma più grandi, e neri.

1084. JA'TROPHA *Manioth*. Foglie palmate, lobi lanciولاتi lisci.

Ricinus maior viticis obtuso folio, caule verrucoso, flore pemptapetalo albido, ex cujus radice tuberosa, succo venenato turgida, americani panem conficiunt. *Sloan. hist.* 1. p. 130. t. 85.

Manioth Theveti, Yucca, et Cassavi. *B. hist.* 2. p. 794.

Maniòc. Cassàvi. *Volg.*

Cassave. Caçavi. *Fr.*

Manioth. Cassava. Cassavi. *Ingl.*

La radice di questa pianta, nativa dell' America, è caustica, e venefica, ma i Messicani, e gl'abitanti della Carolina, grattandola, spremendone il sugo caustico, e tostandola, le tolgono la parte venefica, e riducono la parte amilacea in una specie di polenta o pasta, che chiamano pane di Cassavi, bianchissimo, e nutritivo. Le foglie fresche

sche di questa pianta sono cotte, e mangiate dagl' Americani, come noi facciamo degli spinaci ( *Bryant.* ).

1085. JA'TROPHA *gossypifolia*. Foglie con cinque lobi ovati interi contornati nel bordo da glandole picciolate ramosse.

*Ricinus minor staphysagiae folio, flore pentapetalo purpureo. Sloan hist. 1. p. 129. t. 84.*

*Ricinus americanus perennis floribus purpureis, staphydisagriae foliis. Comm. hort. 1. p. 17. t. 9. bona.*

Wild Cassada. *Ingl.*

Perenne, e da stufa nell'inverno. Egli è un bell' esempio delle glandole ramosse delle quali sono vestiti i piccioli delle foglie. E' pungente, drastica come le altre Jatrofe.

1086. JA'TROPHA *urens*. Foglie palmate dentate sparse di setole pungenti.

*Ricinus titymaloides americanus lactescens et urens floribus albis. Comm. hort. 1. p. 19. t. 10. bona.*

Perenne, e da stufa in inverno. Il fusto vecchio è ricoperto di spine o setole lunghe e rigide pungenti, e permanenti: i rami e le foglie hanno delle piccole setole lucenti, le quali pungono con gran bruciore ed infiammazione. Altre Jatrofe hanno simili peli pungenti ed urenti, ma il loro fusto non è spinoso.

RICINUS . L. Gen. 1464.

Tournef. 307. Juss. Gen. 388. Encycl.

t. 792.

F. st. Calice diviso in tre parti. Nessuna Corolla.  
Molti Stami.

F. fe. Calice diviso in tre parti. Nssuna Corolla.  
Tre Stili bifidi. Tre Caselle contenenti un solo Seme ciascuna.

1087. RICINUS *commùnis*. Foglie scudiformi palmate, con denti a sega. Picciòli glandulosi. Frutti coperti di punte.

Cataputia major et Ricinus. Black. t. 148.

Ricinus albus, et ruber. Rumph. amb. 4. p 92. 97.  
t. 41.

Ricinus. Dod. Pempt. 367. Fuchs. hist. 340. Lemer-  
ry Diz.

Ricino. Matt. 1310—320. Off. Volg.

Palma Christi. Off. Fr. Ingl.

Fagiòlo romano. Fico d'Inferno. Mirasòle. Volg.

Ricin Fr.

Mexico Seed. Ingl.

Questa pianta nativa delle due Indie è arborea e perenne anche in Candia ( Ray. hist. 1. p 51. ) Vive bene, e fruttifica anche nel nostro Clima, ma non passa l'anno, morendo ai primi diacci. Dà una gran quantità d'olio con i suoi semi, i quali contengono qualche causticità, che comunicano all'olio, e dalla quale si può liberare con l'acqua bollente, ed allora si può adoprare come l'olio di mandorle dolci, senza timore, che susciti ardori, e dolori. Quest'olio



si prepara al Capo di buona speranza facendo bollire il seme nell'acqua e raccogliendo. l'olio, che galleggia Una Tazza da caffè è la dose ordinaria per purgarsi. ( *Thumberg. voy. p. 61. 62.* ) Era già noto a Dioscoride un tale olio col nome di *Olio di Cici*, o *Cicino*: Egli ne dà il modo di estrarlo, e lo loda per le piaghe dell'a testa, per le moroidi, per l'otalgia, e preso internamente dice che opera come catarattico, e vermifugo ( *Lib. I. cap. 38.* )

Non è molto, che quest'olio è tornato in moda nella medicina, ed è stato riproposto, come cosa nuova, in luogo dell'olio di mandorle dolci per le coliche, ma più che altro come antelmintico è capace di espellere la Tenia Gli Agricoltori ancora, e gli Economi progettisti hanno proposto quest'olio per ardere nelle lucerne, come scoperta nuova, e ne è parlato in molte memorie, ed in molti giornali, non ricordandosi che gl'Egiziani, i Cinesi, gl'Indiani, gli Affricani, gli Spagnuoli, chi sà da quanto tempo, se ne servivano, come si ricava da Dioscoride. Plinio, Bauhino, Alpino, Kempfer, Rumfio, Nihebur. Plinio per altro, ed i più moderni, come il Rumfio ( *Amb. 4. p. 94* ) dicono, che fa un lume oscuro, e che puzza come l'olio di Balena La pianta del *Ricino* vuole terreno bene esposto, il quale sfrutta potentemente, così che si guardano nelle Indie di seminarlo vicino alle coltivazioni di Riso, di Zucchero, e di altre utili piante, secondo, che riferisce il Rumfio ( *ivi* ) Perciò la sua coltivazione all'oggetto dell'olio non potrà mai stabilirsi nei paesi, dove vive l'Olivo, il quale richiede terreno non troppo fertile, e montagnoso; onde a ragione è messa in ridicolo tal coltivazione nel Dizionario d'Agricoltura dell'Abate Rozier [ *T. 8. p. 609.* ] Rumfio ci narra, che gl'abitanti di Giava, e di Malacca si servono di quest'olio mescolato con calcina viva per turare le fessure delle navi, e calafatarle in luogo della Pece, come pure lo adoprano in luogo di cemento per commettere, ed unire i mattoni, con i quali cuoprono i tetti, e similmente per cisterne ed altri lavori, che debbano stare all'umido, e allo scoperto Le sue foglie palmate si adoprano per repellere il latte applicandole alle mammelle delle puerpere, come già notò Plinio, ed essendo larghe ed adattate a questo uffizio, hanno preso credito fra 'l popolo, a preferenza di ogn'altra cosa adoprata fin ora. Nell'Indie vi

involgono l'Oppio perchè vi si conserva molto più fresco ( *Rumph. ivi p. 94.* ): al Capo di buona speranza si applicano alla testa come calmanti il dolore di Capo. ( *Thumb. voy p. 61 62.* ) La scorza del fusto può dare materia per filo [ *Re agric. T. 1. p. 180.* ] dalle foglie si può cavare una specie d'indaco.

**SIPHO'NIA. L. Gen. 1466.**

*Encycl. 1. 790.*

*Hevea. Aubl. guian. 871. 1. 335.*

*Caoutchouc. Act. Gall. 1751. p. 329.*

*1. 20. f. 10—14. 1768.*

*p. 209.*

**F. st** Calice globoso mezzo diviso in cinque parti. Cinque *Antere* situate longitudinalmente sotto l'apice della colonna, subovate.

**F. fe** Calice campaniforme diviso in cinque parti. Un solo *Pistillo*. Tre *Stimmi*. Casella di tre cocci ossei bivalvi elastici, contenenti ciascuno un *Seme*.

**1088. SIPHO'NIA elàstica.**

*Iatropa? elàstica foliis ternatis ellipticis integerimis, subtus canis longe petiolatis. Linn. fil. suppl. 422.*

*Caoutchouca elastica. L. syst. naturae cur. Gmel. 1. 2. p. 1007.*

*Caoutchouc. Act. Gall. 1751. p. 329. 1. 20. f. 10—14.*

**Gomma elastica. Resina elastica. Volg.**



Da quest' albero nativo delle isole Caribi si ottiene per mezzo d' incisioni un latte, che dato sopra forme d' argilla, ed indurato col fumo, prende qualunque figura, e si consolida in forma di cuoio elastico e resistente: si vedono palle, bottiglie, ed altre cose fatte di questa gomma difficilmente solubile. La Chirurgia ha profittato di questa sostanza inalterabile dall' umido, e ne sono state fatte Siringhe, o Cateteri, Specilli o Candelette, Pessarii, ed altri strumenti simili, utilissimi per le malattie delle vie urinarie. Il Sig. Bernard in Francia trovò la maniera di sciogliere questa gomma, e fare i detti strumenti, i quali essendosi resirari presentemente, sono stati bene imitati dal Sig. Tommaso Gabbrielli, il quale gli costruisce e gli vende al suo Laboratorio Chimico situato al canto ai quattro Leoni in Firenze. I Disegnatori trovano utile questa gomma tagliata in pezzetti, per cancellare i segni falsi di matita, e di Lapis, invece della midolla di pane.

Questa *Gomma elastica* è differente da quella del Madagascar analizzata da Fourcroy, la di cui pianta Diecia ottindria è descritta dal Sig. Jacquin nell' *Hortus Schomburgkensis*, e la chiama *Commifora madagascariensis*.

HIPPO'MANE. L. Gen. 1471.

Juss. Gen. 391. Enc. 793.

Mancinèlla. Plum. 30.

F. st. *Calice* fatto a bicchiere bifido. Quattro *Antere* attaccate ad un solo *Filamento*.

F. fe. *Calice* tripartito. Un solo *Stilo* con molti *Stimmi*. *Drupa* fatta a pera, contenente un *Nòcciolo* sinuoso ineguale diviso in circa sette cavità, contenenti altrettanti *Semi*.

1089 HIPPO'MANE Mancinèlla. Foglie ovate seghettate con due glandole alla base. Jacq. amer. 250. t. 159.



Juglandi affinis arbor juifera lactescens venenata  
pyrifolia. *Sloan. hist. 2. p. 3. t. 159.*

Malus americana laucacerasi folio venenata. *Comm.  
hort. 1. p. 131. t. 68.*

Arbor venenata Mancinello dicta. *Ray. hist. 1646.*

Ticunas. Mancinello. Mancanilla. *Volg. Ingl.*

Mançenillier. *Fr.*

Mancaneel tree. *Ingl.*

Albero nativo dell'Isole Caribi, e delle rive del Rio delle mazoni. Quest'albero geme un latte corrosivo e caustico, che produce delle vesciche come scottature. Il legno è adoprato per mobilia, ma è pericoloso a tagliarlo e lavorarlo fresco perchè produce cattivi effetti. Si sà che gl'Americani avvelenano le loro frecce col sugo dei frutti di quest'albero e col latte che geme dalla scorza, il quale forse unito ad altre sostanze si crede che sia il Ticunas. Tutta la pianta si crede velenosa, ed al solito sono state esagerate le sue qualità venefiche e sono state scritte molte favole sopra di questa pianta, le quali poi si sono trovate false.

---

## O R D I N E X.

SYNGENESIA. Antere unite.

TRICHOSA'NTHES. L. Gen. 1476.

Juss. Gen. 396. Encycl. t. 794.

Anguina. Mich. Gen. 9.

F. st. Calice con cinque denti. Corolla imbutiforme divisa in cinque patti, cigliata. Tre Filamenti.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Stile trifido. Pomo bislungo.

1090. TRICHOSA'NTHES Anguina. Pomi cilindrico-conici curvi.

Anguina sinensis flore albo elegantissimo, fructu oblongo intorto. Mich. gen. p. 12. t. 9.

Cacurbita sinensis fructu longo anguino vario, flore candido capillamentis tenuissimis ornato.

Till. pis. p. 49. t. 22.

Questa sorte di *Zucchetta cinese* annua potrebbe essere di ornamento nei giardini, per i suoi bellissimi fiori bianchi, i quali sono anche odorosi.

MOMOR.

MOMO'RDICA. L. Gen. 1477.

Tourn. 29. 30.

Juss. Gen. 395. Encycl. t. 794.

Luffa. Tourn. act. gall. 1709. t. 9.

Cucumis. Tourn. 32.

F. st. Calice e Corolla divisi in cinque parti. Tre Filamenti.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Stilo diviso in tre parti. Pomo che scoppia per parte, o con coperchio nella cima.

1091. MOMO'RDICA Balsamìna. Invoglio dentato. Pomi carnosì tubercolati rotondi appuntati, che si lacerano quando sono maturi. Foglie lisce palmate.

Momòrdica balsamìna mas. Black. t. 539. a. b.

Caràntia. Dod. pempt. 670.

Balsamine prima. Fuchs. hist. 188.

Balsamìna. Matt. 1349—639.

Balsamìni. Volg.

Pomme de merveille. Fr.

Male Balsam Apple. Ingl.

Annua. I frutti crocei di questa pianta, quando sono maturi, ed i suoi semi ricoperti di una polpa rossa, infusi nell'olio, hanno credito di renderlo vulnerario, e balsamico, d'onde è venuto il nome di *Balsamini* ai detti frutti.



1092. MOMO'RDICA *Carantia*. Pomi carnosì tuberculati cilindrici. Foglie palmate, invoglio intero.

*Balamina cucumerina indica*, fructu majore flavescente. *Comm. hort.* 1. p. 103. t. 54.

*Amara indica*. *Rumph. amb.* 5. p. 410. t. 151.

*Pandipavel*. *Rheed. mal.* 8. p. 17. t. 9.

Si confonde questa pianta, con quella di sopra, quantunque differisca nella figura del frutto; e si adoprano i frutti infusi nell'olio come quelli. Nell'Indie i frutti non perfettamente maturi, cotti in diverse maniere, sono graditi, quantunque amari. E' altresì adoprata invece di Lupoli per una specie di birra, che si cava dalle canne di Zucchero.

1093. MOMO'RDICA *Luffa*. Pomi bislungi con solchi fatti a catenella. Foglie incise.

*Cucumis aegyptius reticulatus*, sive *Luffa arabum*.

*Alp. aeg.* p. 48. t. 50. 51. *Moris. hist.* 1. p. 55. s. 1. t. 7. f. 1. 2.

*Petola*. *Rumph. amb.* 5. p. 405. t. 147.

*Luffa*. *Volg.*

Annua. I frutti teneri di questa pianta si mangiano nell'Indie come da noi i Cedrioli, ovvero cotti con latte, e con pesce, e similmente le foglie si addobbano, come le altre erbe da cucina. Quando poi il frutto è maturo e secco, contenendo molta sostanza filamentosa e stopposa, è adoprato in Egitto invece di spugna per lavarsi nei bagni, ed è capace di esser cardato e filato.

1094. MOMO'RDICA *Elatèrium*. Pomi ispidi car-  
nosi elastici Nessun viticcio.

*Cucumis agrestis asininus*. *Black*. t. 108.

*Cucumis sylvestris*. *Camer* *Epit.* 946. *Fuchs*. *hist.*  
705. *Dod.* *pempt.* p. 663.

*Cucumis asininus*. *Lemery* *Diz.*

Cocomero salvatico. *Murr.* 1288—611. *Volg.*

*Elatèrio*. *Off.*

Cocòmero asinino. *Volg.* *Off.*

Cocombre sauvage. *Fr.*

Wild Cucumber. *Ingl.*

Trovasi volgare in luoghi incolti, e fra i sassi questa  
pianta, la quale facilmente si conosce, perchè toccando i  
suoi pomi maturi, si staccano dal gambo o peduncolo, e  
dal foro, che lascia, sono vibrati con gran forza i lubrici  
semi dalle pareti elastiche del frutto, che gli conteneva.  
Per questo ha preso il nome di *Elaterio*, e se ne faceva una  
volta un estratto amarissimo, lodato nelle ostruzioni dei  
visceri.

CUCU'RBITA. *L.* *Gen.* 1478.

*Tournef.* 36. *Juss.* *Gen.* 356. *Encycl.*

t. 795.

*Pepo*. *Tournef.* 33. *Melopepo*. *Tournef.* 34.

*Anguria*. *Tournefort.* 35.

F. st. Calice con cinque denti. Corolla divisa in  
cinque parti. Tre *Filamenti* attaccati insieme  
verso la cima vicino all' *Antera*.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Pi-  
stillo diviso in tre parti. Pomo vario, i Semi  
del quale hanno un bordo elevato rotondo.

1095 CUCU'RBITA *Leucantha*. Foglie cuoriformi angolate, vellutate, con due glandole alla base. Pomi legnosi, spesso bicorporei. *Enc. au mot Cource*.

Cucùrbita *Lagenària*. *Linn.*

Cucùrbita *lagenaria* seu *officinarum*. *Black. t. 522. a. b.*

*Cucurbita lagenaria flore albo. Moris. hist. 2. p. 23. s. 1. t. 5. f. 1. 2. 3 Rumph. amb. 5. p. 397. t. 144. Lemery Diz.*

*Cucurbita prior, latior, et longior. Dod. pempt. 668. 669.*

*Cucurbita major, minor, et oblonga. Fuchs. hist. 368. 369. 370.*

*Zucche. Matt. 540—301.*

*Zucca da pescare. Zucca da Pesci. Volg.*

*Calebasse Coucourde, Cource bouteille. Trompette. Cource trompette. La Cource longue. Fr.*

*Gourd. Buttle Gourd. Ingl.*

Pianta annua rampicante, si coltiva in ambedue le Indie, dove si mangia il frutto non perfettamente maturo. Si vede presso di noi in qualche orto, e più che altro è coltivata dai mendicanti per servirsi del frutto quando è secco e maturo, perchè è legnosa e leggieri, ed utile a farne fiasche per il vino, e per l'olio, ed altri vasi. I pescatori dei pesci di acqua dolce vi tengono i pesci, che pigliano alla rete. e però volgarmente è detta *Zucca da Pesci*. Quelli che imparano a nuotare si sostengono a galla dell'acqua legandosi alle ascelle due di queste *Zucche* (*Enc.*). Molte sono le varietà, la maggiore è a figura di pera, o con strozzatura al collo, e come bicorporea: di questa figura si trova grande, piccola, e piccolissima. Altre sono in figura ovale al-



lungata, e servono di fiaschetta da polvere, altre vengono cilindriche e servono come di tromba di un sono rauco e baritono. I Negri pure ne fanno uno strumento musicale dopo averle votate battendo con la mano sopra l'apertura. (*Enc*]. Per il Genere della *Cucurbita* si veda l'*Enciclopedia metodica* alla parola *Courge* dove sono esposte tutte le specie e varietà.

1096 CUCURBITA Pepo. Foglie lobate scabre.

Pomi lisci. Fusto giacente, e strisciante. *Enc.*

Pepo indicus compressus maximus — et major oblongus. *Moris. hist. s. 1. t. 5. f. 4. 6.*

α. Pepo major oblongus. *Dod. pempt. 665.*

Cucumis turcicus — et marinus. *Fuchs. hist. 698. 699.*

Pepo. *Lemery Diz.*

Zucche indiane. *Matt. 302—541.*

Zucca. *Volg.*

Calebasse melloné. *Fr.*

Common Pompion. *Ingl.*

β. Cucurbita Melopepo *Linn.*

Cucurbita clypeiformis, sive siciliana, et capitata. *Black. hist. 2. p. 224. 225.*

Pepo latus. *Dod. Pempt. 666. 667.*

Pepo clypeatus. *Moris. hist. s. 1. t. 5. f. 8.*

Zucca a berlingozzo. Zucca a pasticcino. Zucca a corona. *Volg.*

Pastisson. Bonnet d'Electeur. Bonnet de Prêtre.

Couronne Imperial. Artichaut de Jerusalem. Artichaut d'Espagne. Arbouste d'Astracan. *Fr.*

Squash. *Ingl.*

γ. Cucurbita ovifera *Linn.*

Pepo pomiformis, et pyriformis. *Moris. hist. s.*

1. t. 5. f. 9. 10.

*Cucurbita sylvestris. Dod. pempt. 670.*

*Zucca a peretta. Volg.*

*Fausse Poire Coloquinte lactée. Fr.*

♂. *Cucurbita verrucosa. Linn. Black. hist. 2. p. 222.*

*Pepo melopepo verrucosus. Moris. hist. s. 1. t.*

5 f. 7.

*Zucca a Cedrato. Volg.*

*Barbarine. Barbaresque. Fr.*

*Warted Gourd. Ingl.*

Molte sono le varietà di questa pianta: due principalmente si coltivano presso di noi, appartenenti alla prima, cioè la *Zucca bianca* o *Zucca frataia*, e la *Zucca popona*, o *Zucca gialla*. La prima è di colore bianco internamente, e giallo chiaro quando è perfetta, e matura. Si sogliono mangiare più frequentemente i suoi frutti quando sono molto piccoli e teneri, e diconsi *Zucchettine*, cotti in diverse maniere; ma è adoprata anche quando è matura, è cotta in varie guise nella stagione dell'inverno, nella quale si conserva benissimo. Vi sono altre varietà di questa pianta delle quali in altra occasione ne parlerò. I semi di questa *Zucca*, che è più comune, sono adoprati fra i semi freddi maggiori per le emulsioni, quantunque molte Farmacopee prescrivino quelli della *Zucca da Pesci*.

Le tre ultime varietà di *Zucche* si vedono qualche volta nei giardini per bizzaria del frutto, ma non si sogliono mangiare, quantunque in America siano adoperate per cibo, come le altre specie, quando sono tenere. Linneo aveva fatto più specie di queste *Zucche*, le quali sono considerate per varietà nell' *Enciclopedia*.

1097. CUCURBITA *Citrullus*. Foglie divise in molte parti. Pomi globosi grandi, lisci tutti pieni.

*Cucurbita Anguria Enc.*

*Anguria indica. Rumph. amb. 5. p. 400.*

*Anguria citrullus. Blackw. t. 157.*

*Cucumer citrullus. Fuchs hist. 700.*

*Anguria. Dod. pempt. 664. Matt. 546—303.*

*Cocòmero. Volg.*

*Melon d'eau. Pasteque. Fr.*

*Water Melon. Ingl.*

Annua. Si coltivano in gran quantità i *Cocomeri* nei campi, e negl'orti suburban, che poi si vendono da per tutte le strade nei tempi più caldi dell'estate, rinfrescandosi e dissetandosi il nostro popolo col mangiare di questo sugoso aqueo dolce frutto. In Sicilia ed in Egitto si dà, e si prescrive ai febbricitanti. Se ne vedono dei grandissimi, i quali diconsi *di Pistoja*, ed hanno il seme nero. I più comuni diconsi *Napoletani*, ed hanno il seme biancastro con contorno nero, ma ve ne sono anche di *seme rosso*. Più rossa è la polpa, sono di miglior sapore. I detti semi sono adoprati fra i *Semi freddi maggiori*.

CU'CUMIS. L. Gen. 1479.

*Tournefort. 31. Juss. Gen. 395. Encycl.*

*t. 795.*

*Melo. Tournef. 32.*

**F. st.** *Calice* con cinque denti. *Corolla* divisa in cinque parti. *Tre Filamenti*.

**F. fe.** *Calice* e *Corolla* come nel fiore sterile. *Pistillo* diviso in tre parti. *Pomi* varj. *Semi* col bordo acuto, e appuntati.



1098. CU'CUMIS *Colocy'nthis*. Foglie divise in molte parti. Pomi globosi lisci.  
*Colocynthis*. *Black.* t. 441. *Dod. pempt* 665. *Fuchs. hist* 375. *Camer. Epit.* 982. *Lemery Diz.*  
*Coloquinida*. *Matt.* 1358-632. *Off. Volg. Ingl.*  
*Coloquinte. Fr.*

L'amarissimo frutto di questa pianta, liberato dalla scorza e seccato, si trova nelle spezierie, portatovi di Levante, perchè entra in alcune pillole e lattovari purganti. Egli è però molto drastico e pericoloso, e perciò ne è proibita la vendita senza ricetta.

1099. CU'CUMIS *Melo*. Foglie scabre con angoli rotondati. Pomi fatti a spicchi, e tuberculati, o retati.

*Melo. Black. t.* 329. *Lemery Diz.*  
*Melo, sive Melopepo vulgi. Dod. pempt.* 663.  
*Melones. B. hist. 2. p.* 242.  
*Pepo. Fuchs. hist.* 701.  
*Meloni. Matt.* 547-302.  
*Popone. Volg.*  
*Melon. Fr.*  
*Musk Melon. Ingl.*

Molte sono le varietà dei *Poponi*, che si coltivano per mangiarsi. I più comuni sono di *Scorza reticolata* e polpa sussi, e di *Scorza liscia* detti *Arancini*, di *Scorza bernoccoluta*, detti *Zatte*, e di polpa sussi, e ve ne sono di quelle di polpa bianca dette *Zatte moscadelle*. (V *Cupani Hort. Cath.*)

1100. CU'CUMIS *Dudaim*. Foglie con angoli ro-

tondati. Pomi rotondi, con fossetta da ambe le bande, un poco pelosi.

Melo variegatus aurantii figura, odoratissimus.

*Dill. Elth. 222. t. 77. f. 218.*

Poponcino indiano. *Volg.*

I frutti di questo *Popone* sono della grandezza di una mela, o di un' arancia, e sono odorosissimi perciò si vedono qualche volta come per rarità nei giardini.

1101. CU'CUMIS *Chate*. Foglie con lobi rotondati, irte dentate. Pomi ovati appuntati, o a forma di fuso, lisci.

*Chate. Alp. aeg. 114. t. 116. vesl. 47.*

Melone? *Volg.*

Aegyptian Melon. *Ingl.*

Questi probabilmente è il *Melone*, che si conosceva una volta, e che era coltivato come si fa in oggi del *Popone*. Egli ha il medesimo sapore del *Popone*, ed i frutti sono fatti a fuso, di color verde, pallido e lisci.

1102. CU'CUMIS *sativus*. Angoli delle foglie retti. Pomi bislungi scabri verrucosi.

*Cucumis sativus. Black. t. 4. Fuchs. hist. 69.*

*Cucumis vulgaris. Dod. pempt. 662. Lemery Diz.*

*Cocòmeri. Matt. 543--302.*

*Cetriòlo. Cedriòlo. Volg.*

*Cocombre. Fr.*

*Cucumber. Ingl.*

Coltivasi questo insipido frutto, per mangiarsi acerbo nelle insalate, o acconcio in aceto, o cotto in diverse maniere. I suoi semi sono pure dei *cinque semi freddi maggiori*, prescritti per le emulsioni da darsi ai malati.

BRYO'NIA. L. Gen. 1480.

Tourn. 28. Juss. Gen. 394. Encycl.  
t. 796.

F. st. Calice con cinque denti. Corolla divisa in cinque parti. Tre Filamenti.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Stilo diviso in tre parti. Bacca globosa con molti Semi.

1103. BRYO'NIA alba. Fiori fecondi, e sterili sulla medesima pianta, Foglie palmate calloso-scabre.

Bryonia alba baccis nigris. Black. t. 533. a. b. Camer. Epit. 987.

1104. BRYO'NIA didica. Fiori sterili in una pianta. Fiori fecondi in un'altra pianta separata. Foglie palmate scabre. Jacq. Fl. austr. 199.

Bryonia alba. Vitis alba. Black. t. 37.

Bryonia alba. Dod. pempt 400. Lemery Diz.

Bryonia baccis rubris. Camer. Epit. 987.

Vitis alba. Fuchs hist 94.

Vite bianca, ovvero Briònia. Matt. 1347-637.  
Off. Volg.

Zucca salvatica. Volg.



Vigne blanche. Coleuvrée. *Fr.*  
White Bryony. *Ingl.*

Ambedue queste specie di *Bridnie* si trovano comuni nei boschi, e sono facilmente confuse. La loro radice grossa carnosa e perenne, ha luogo nella medicina, entrando in alcuni purganti: si prescriveva agli asmatici ed idropici, come incidente, e catartica, e come antelmintica. In oggi si vede nelle spezierie e come radice di *Brionia*, e come radice di *Mandragora*. Contiene gran quantità di fecola nutritiva e sana, perchè si può spogliare della parte acre, che la rende purgante, e si può ridurre in sostanza alimentizia, e farne pane. Le bacche di *Brionia* sono buone per la concia dei cuoi, come avvertono Fuchsio, e Mattioli.

---



## CLASSE XXII.

### DIOECIA.

Fiori sterili in una pianta, e fecondi  
in un' altra pianta simile.

### ORDINE I.

MONANDRIA. Un solo Stame.

PANDA'NUS. *L. Gen.* 1485.

*Suppl.* 64. *Juss. Gen.* 444. *Encycl. t.* 798.

*Abrodactylis. Forster. Gen.* 75.

- F. st. Nessuna *Corolla*. *Stame* con cortissimo *Filamento* iuserito nelle ramificazioni del racemo.  
F. fe. Nessuna *Corolla*. *Drupe* aggruppate a quattro a quattro, contenenti ciascuna un *Seme*.

1105. PANDA'NUS *odoratissima*. Foglie lineari  
con denti a sega.

*Pandanus*. *Rumph. amb.* 4. t. 74—81.

*Kaida*. *Rheed. mal* 2. t. 1—8.

Albero farinifero. *Volg.*

Maracò. *Fr.*

Albero grande nativo dell' Indie: Le sue lunghe foglie,  
servono per tesserne stoie, ed il frutto il quale contiene una  
polpa farinacea è buono a mangiarsi. [ *Rumph. ib.* ].

---



## O R D I N E II.

## DIANDRIA. Due Stami.

VALLISNE'RIA. L. Gen. 1491.

Mich Gen. 10. Juss. Gen. 67. Encycl.  
t. 799.

Vallisneroides. Mich. Gen. 10.

F. st. Calice diviso in due parti. Corolle imbuti-  
formi col lembo diviso in tre parti.F. fe. Calice simile. Corolla di tre petali. Tre  
Stili. Casella di una sola celletta con molti  
Semi.1106. VALLISNE'RIA spiràlis. Foglie lineari.  
Scapi nuotanti spirali, nell'individuo non frut-  
tifero.Vallineria palustris algae folio, italica, foliis in  
summitate denticulatis, flore purpurascente. Mi-  
ch. Gen. 30. t. 10. f. 1.Vallisneroides palustre algae folio italicum folio-  
rum summitate tenuissime denticulata, floribus  
albis vis conspicuis. Micheli. Gen. 30. t. 10.  
f. 2.Nasce nei fossi questa pianta, e dove abbonda, è rac-  
colta per concimare i terreni.

SA'LIX. L. Gen. 1493.  
 Tournef. 364 Juss. Gen. 408.

F. st. Calice Squamma del Gastone. Nessuna Corolla. Glandola nettarifera alla base.

F. fe. del Gastone. Nessuna Corolla. Stilo bifido. Casella di una sola cavità, bivalve, contenente Semi papposi.

1107. SA'LIX vitellina. Foglie ovate acute lisce, con denti cartilaginei. Picciòli con punti callosi.

Salix tenuifolia dentata. Munt. Ic. 12.

Salix lutea sativa viminea. B. hist. 1. part. 2. p. 214.

Salicis alterum genus. Fuchs. hist. 335.

Salcio. Salcio da legare. Salcio giallo. Volg.

Osier jaune Fr.

Yellow Willow. Ingl.

Si pianta questo *Salcio* lungo le fosse, amando di stare vicino all'acqua, e si coltiva a capitozza, tagliando i virgulti che produce, per legare le viti ed altro, per farne ceste, graticci, ed altre cose campestri. La foglia è buona per pastura delle bestie.

1108. SA'LIX babilonica. Foglie lineari lanciolate acute, lisce con denti a sega. Rami pendenti.

Salix orientalis, flagellis deorsum pulchre pendentibus. Duham. arbr. 2. p. 245. n. 20.

Sàlcio davidico. Sàlcio di Babilonia. Sàlcio che piove. *Volg.*

Saule du Levant. Saule pleurent. *Fr.*

Weeping Willow. *Ingl.*

Prestissimo cresce questo *Salcio* e si carica di foglia buona per pasturare i bestiami. I suoi lunghi e sottili rami pendenti, per essere quasi del tutto ripieni di midolla, e per non essere tenace la loro scorza, sono fragili e non buoni a legare, come erroneamente è stato supposto [ *V. note a Mitterpacher agr. T 2 p. 173* )

1109. SA'LIX *viminàlis*. Foglie quasi senza denti lanciolate lineari, acute, sotto bianche tomentose col margine riflesso.

*Salix folio longissimo angustissimo utrinque albidò. Duham. arbr. 4. p. 244.*

*Salix foliis angustis et longissimis crispis, subtus albicantibus. B. hist. 1. p. 212.*

*Tertium salicis genus. Fuchs. hist. 336.*

Vètrice. Vinco. *Volg.*

Osier. *Fr. Ingl.*

La *Vettrice* si suol piantare lungo i fiumi per impedire, che la corrente dell'acqua roda gli argini, però se ne trova molta spontanea nel letto d'arno. I suoi virgulti, tanto con la buccia, che sbucciati sono impiegati per panieri, ceste, gabbie ed altre cose, potendosi torcerli e piegarli in molte guise, ed anche tingerli, per adattarli a lavori più fini e galanti. La foglia è buona per pastura.

1110. SA'LIX *alba*. Foglie lanciolate aguzze seghet-



ghettate, sotto pelose lucide come seta, denti di sotto glandulosi.

*Salix alba. Black. t. 327.*

*Salix. Dod. pempt. 843. Lemery Diz.*

*Primum Salicis genus. Fuchs. hist. 334.*

*Sàlice da pertiche. Matt. 217.*

*Sàlcio. Sàlcio bianco. Volg.*

*Saule. Saulx. Fr.*

*Common Willow. White Willow. Ingl.*

Albero assai grande, e che presto cresce. Si vede coltivato nei piani bassi, dove è piantato per sostegno delle viti, e per ricavarne pali, e legname per fuoco. Le foglie sono buona pastura. La sua corteccia è stata proposta come febrifuga, ma è stata sperimentata inutile da Bergius [ *Mat. med.* ] Con i pappi dei semi ne è stata fatta carta ( *Millin. Elem.* ) Su i *Salci* vivono molti insetti, fra i quali l'antiodontalgico. *Curculio Betulae.*

**IIII. SA'LIX fràgilis.** Foglie seghettate lisce ovato-lanciolate, piccioli dentato glandulosi.

*Linna. Flor. Lapp. 349. t. 8. b.*

*Salix stipulis dentatis, foliis glabris ovato-lanceolatis glumis ovatis pilosis. Hall. helv. n. 1638?*

*Salix fragilis. Duham. arbr. 2. p. 244. n. 7. Bauh. pin.*

*Salcio fragile. Volg.*

*Saule fragile. Fr.*

E' detto *Fragile* questo *Salcio* perchè i suoi virgulti sono troncativi, e non sono buoni a legare.

## O R D I N E III.

## TRIANDRIA . Tre Stami .

PHOENIX. *L. Gen.* 1694. *Mus. Cliff.* 12.  
*Juss. Gen.* 38.

F. st. *Calice e Corolla tripartiti.*

F. fe. *Calice e Corolla tripartiti. Un solo Pistillo.*  
*Drupa ovata morbida. Seme osseo con un solco.*

1112. PHOENIX *dactylifera* . Frondi pennate .  
 Foglioline ripiegate fatte a spada .

*Dactyli palma. Black. t. 202.*

*Palma hortensis mas., et foemina. Kaemph. Amoen.*  
*exot. 688. t. 12. f. 2. 13. 16.*

*Palma. Dod. pempt. 819. Matt. 218—151. Off.*  
*Volg.*

*Dàttoli. Matt. 239—191. Volg.*

*Dàttili. Lemery Diz.*

*Dàtteri. Volg.*

*Palmier. Dattier. Fr.*

*Palm tree. Date tree. Ingl.*

La *Palma* è nativa dei paesi meridionali: vive per altro anche nel nostro clima e si vede cresciuta a grande altezza, ma sempre sterile; perchè per lo più mancante di uno individuo. Le foglie di *Palma*, che si adoprano per fare *Palmizj* nella Domenica ultima di Quaresima, ed i *Dàtteri*, che

si vedono a vendere circ'a codesto tempo, ci vengono dall'isola di Malta e dalle coste d'Africa. Questi *Datteri* sono dolcissimi, ed assai nutritivi e proposti come espettoranti. Le foglie di *Palma* entrano nel *Cerotto Diapalma* perchè ne ritenga il nome, giacchè non comunica a lui virtù nessuna. Questa pianta è utilissima in tutto il Levante, e nell'Indie, servendo ad infiniti usi sì per i frutti, di cui si alimentano molti popoli, che per il legno e per le foglie adattabili ad infiniti usi domestici. La *Palma* è simbolo di Trionfo, e di Vittoria, come si ha da Orazio. ( *od. l. 1.* )

### CHAMAEROPS. L. Gen. 1688.

*Juss. Gen. 39.*

*Chamaeriphes. Pontad. anth. 147. t. 10.*

F. st. *Calice* diviso in tre parti. *Corolla* con tre petali. Tre *Filamenti*. Tre *Germi*. Tre *Drupe* globose. Spesso manca di *Filamenti*.

F. fe. Fiore simile senza *Germe*, e senza *Frutto*.

1113. CHAMAEROPS *humilis*. Frondi palmate pieghettate. Stipiti spinosi.

*Chamaeriphes. Dod. Pempt. 820.*

*Chamaeriphes tricarpos spinosa, folio flabelliformi. Pont. Ant. 147. t. 8. 9. 10.*

*Palma minore. Matt. 240.*

*Palma humilis spinosa. J. B. hist. 1. p. 370.*

*Palma di S. Pier Martire. Volg.*

*Petit Palmier. Palmier éventail. Fr.*

*Dwarf Palm. Ingl.*

Vive benissimo questa *Palma* nel nostro clima, e se ne vedono alcune piante in diversi giardini allo scoperto.



quali di rado fruttificano, o perchè mancano dell'individuo a fiori staminei, o perchè gli stami dei fiori perfetti sono spesso abortivi. Dei tre frutti spesso un solo abbonisce e matura. Dicesi *Palma di S. Pier Martire* perchè le sue foglie si dispensano nel giorno festivo di detto Santo. Con le dette foglie in Sicilia si fanno spazzole come pure con la scorza in altri paesi. *Thunb voy 391.* ]. In Sicilia dove abbonda si chiama *Cefagliani*, ed i teneri rampolli si mangiano.

OSY'RIS. *L. Gen.* 1497.

*Juss. Gen.* 75.

*Casia. Tournefort.* 488.

F. st. *Calice* trifido. *Nessuna Corolla.*

F. fe. *Calice e Corolla* come nel fiore sterile. Un solo *Stilo* con *Stimma* rotondo. *Bacca* di una sola cavità.

1114 OSY'RIS *alba*. Foglie lineari acute perenni.

*Casia poetica monspeliensium. Camer. Epit.* 26.

*Casia latinorum. Alp exot.* 41.

*Casia poetica. Volg.*

*Casia lignea de Montpellier. Fr.*

*Poet's Rose Mary. Ingl.*

Frutice sempre verde. Vive nel Volterrano e nella Maremma. Si trova lodato da Virgilio (*Georg.* 4.) per nutrimento delle api e per tesserne corone con altri fiori (*Egl.* 2.)

EXCOECARIA. L. Gen. 1498.  
Juss. Gen. 390.

F. st. Amento nudo coperto di fiori con tre *Stami* senza *Calice*, e senza *Corolla*.

F. fe. Amento simile coperto di *Germi*, con tre *Stili*, e senza *Calice*, o *Corolla*. *Casella* di tre *Semi*.

1115. EXCOECA'RIA *agallocha*. Foglie alterne.  
Fiori ascellari.

*Arbor excoecans*. Rumph. amb. 2. p. 237. t. 79.  
80.

Agallòcco falso. Agallòcco spurio. Off.

Pianta lattifera, il di cui sugo o latte se schizza negl'occhi gl'infiamma con pericolo, e però *Arbor excoecans* è detto dal Rumphio. Il medesimo autore ci avverte, che il legno di quest'albero è venduto in luogo del vero *Agallocco* o *Legno Aloe*, è per lo più questo si trova nelle nostre spezierie in luogo del vero *Xiioaloe*.

## O R D I N E IV.

## TETRANDRIA. Quattro Antere.

VI'SCUM. *L. Gen.* 1504. *Tourn.* 380.  
*Juss. Gen.* 212.

- F. st.** Calice diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. Antere sessili attaccate al Calice.  
**F. fe.** Calice di quattro foglie. Nessuna Corolla. Stigma sessile. Bacca contenente un solo Seme, con due rostri.

1116. VI'SCUM *album*. Foglie lanciolate otruse. Fusto dicotomo. Fiori nelle ascelle.

*Viscum baccis albis. Duham. arbr.* 2. p. 35. t. 104.

*Viscum. Black.* 1. 184. *Camer. Epit.* 555. *Dod. pempt.* 826. *Fuchs. hist.* 329. *Lemery Diz.*

*Vischio. Matt.* 851—438. *Off. Volg.*

*Visco. Visco quercino. Off. Volg.*

*Guy. Gui Fr.*

*Missel. Misseltoe. White Misseltoe. Misleto. Ingl.*

Frutice parasito di altri alberi. Si trova perciò sulle Querci, su i Peri, Meli, Sorbi, Aceri ec. E' celebrato per l'epilessia fino da Dioscoride, e da Galeno, ed ancora di presente è praticato, ed entra in tutte le polveri, e composizio-



ni antiepilettiche. Con le sue bacche glutinose, e con la scorza nestata, e macerata, si fa il *Vischio* o *Pania*, come dall' *Agrifolio* v. n. 132.) e con la quale si prendono ed invischiano i Tordi, ed altri uccelletti. Può essere utile essa Pania per difendere dai Bruci gl'occhi delle viti, e dalle formiche altre piante, impaniandone quà e là i tronchi, come avverte Mattiolo.

BRUCE'A. L. Gen. 1508.

Juss. Gen. 373.

F. st. Calice diviso in quattro parti. Quattro Petali. Nettario diviso in quattro lobi, posto sopra il Ricettacolo. Quattro Stami situati framezzo ai lobi del Nettario.

F. fe. simile. Stami senza Antere. Quattro Germi. Semi solitarj.

1117. BRUCE'A *antidysenterica*. Linn. Ed. Gmel. p. 286. Miller. ill. t. 10.

Brucea ferruginea. L. Herit. Stirp. nov. 1. p. 19. t. 10.

Angustura. Corteccia di Angustura. Off. Volg.

La Corteccia detta *Angustura* nelle farmacopee ci è portata in pezzi convessi lunghi circa un palmo larghi, circa un mezzo pollice grossi una mezza linea o poco più, lisci, al di fuori biancastri, dentro gialletti tendenti allo scuro, o leonato, di sostanza dura, non fibrosa. Pestandola, la sua polvere è di colore giallo simile al rabarbaro, masticandola è glutinosa amara aromatica, e lascia bruciore sulla lingua. E' reputata un potente antisettico, le si attribuiscono tutte le virtù della *China China* adoprandola in minor dose. Conviene poi nelle malattie periodiche, nelle dissenterie e in tutte le malattie asteniche. La dose della corteccia polve-

rizzata, e da dieci fino a venti grani ( *Nur. app. med. VI. p. 170. et seq.* ).

MYRICA. L. Gen. 1510.

Juss. Gen. 409.

Gale. Tournef. Act. G. 1706. t. 3.

F. st. Calice, squamma dell' Amento lunata. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Due Stili. Bacca con un solo Seme.

1118. MYRICA Gale. Foglie lanciolate con pochi denti a sega. Frutice.

Gale frutex odoratus septentrionalium. Duham. arbr. I. p. 253. t. 102.

Chamaeaeleagnus. Dod. pempt. 780.

Pymont Royal. Fr.

Gale. Gaule. Sweet Willow. Dutche Myrtle. Ingl.

Alberetto nativo del Nord, dove era una volta adoprato in luogo dei Luppoli e proibitone l'uso di poi, perchè produceva dolore di testa ( *L. F. Svec. Oecon.* ) I fiori bolliti in acqua separano una materia cerea, che raccolta in sufficiente quantità si può fondere in candele. Questa pianta in autunno è buona per tingere di giallo le lane. Linneo la loda per la scabbia.

1119. MYRICA cerifera. Foglie lanciolate, seghettate. Fusto arboreo. Frutti ceriferi.

Myrto bratanticae similis caroliniensis baccifera,

fructu racemoso sessili monopireno. *Catesb. Carol. 1. p. 69. t. 69.*

*Gale myrtus brabanticae similis. Duham. arbr. 1. p. 254. n. 2. t. 102.*

*Arbre de la cire. Fr.*

*Candel berry tree. Ingl.*

Le bacche di questa pianta sono coperte di una sostanza simile alla cera, la quale si raccoglie facendo bollire i frutti nell'acqua, e si fonde in candele, le quali tramandano grato odore nell'ardere. Questa materia sebacea, o cerume, è mangiata dagli Ottentoti sola, o con la carne (*Thumb. voy. 84.*) L'acqua dove hanno bollito le dette bacche è astringente, ed è impiegata per le diarree.



## O R D I N E V.

## PENTANDRIA. Cinque Stami.

PISTA'CIA. L. Gen. 1511.

Juss. Gen. 371.

Terebinthus. Tournefort. 345.

F. st. Calice di cinque foglie. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice trifido. Nessuna Corolla. Tre Stili.

Drupa con un solo Seme.

1120. PISTA'CIA vera. Foglie dispari-pennate.  
Foglioline quasi ovate, curve.Pistàcia. Black. t. 461. B. hist. 1. p. 275. Lemery  
Diz.Terebinthus indica Theophrasti, et Dioscoridis,  
masc. et foemina. Duham. arbr. 2. p. 306. t.  
88.

Pistàcchio. Matt. 294—174. Off. Volg.

Pistacier. Fr.

Pistachia tree. Fistick nut tree. Ingl.

Coltivansi i *Pistacchi* in Levante, in Sicilia, e nel Regno di Napoli, dai quali luoghi ci sono portati. Furono creduti dotati di molte virtù balsamiche, eccitanti, afrodisiache, messe in dubbio dai moderni, e solamente creduti nutritivi. Sono di ottimo sapore, e sono ricercati per le confetture, e per i lavori di credenza da mettersi nei

*desserts* dove fanno bell'ornamento, per la buccia rossa, e pel colore verde del seme.

1121. PISTA'CIA *Terebînthus*. Foglie dispari-pennate, foglioline ovato-lanciolate.

*Terebînthus* Black. t. 478. Clus. hist. 1. p. 15. Dod. pempt. 870. Lemery Diz.

*Terebînthus vulgaris*. Duham. arbr. 2. p. 306. t. 87.

Terebînto. Matt. 125-91.

Terebinthe. Fr.

Turpentine tree. Ingl.

Albero nativo del Levante e delle isole dell'Arcipelago. Fralle droghe medicinali si trovano il *legno di Terebînto*, e la *resina di Terebînto*, che *Terebînto di Scio* è comunemente chiamata. Si usano come vulnerarj e balsamici Alessiterii, e però entrano in alcuni lattovari.

1122. PISTA'CIA *Lentîscus*. Foglie mozzepennate, foglioline lanciolate ottuse.

*Lentîscus* Black. t. 195. Clus. hist. 1. p. 14. Dod. pempt. 871. Lemery Diz.

*Lentîscus vulgaris*. Duham. arbr. 1. p. 354. t. 136.

Lentisco. Matt. 121-89. Off. Volg.

Dentîschio. Sondro. Volg.

Lentisque. Fr.

Mastick tree. Ingl.

Quest'albero è frequente nella nostra Maremma, e nel Volterrano, dove stende le sue barbe a molta distanza, le quali in molti paesi sono impiegate per far cerchi. Dal suo tronco cola quella resina, che dicesi *Màstice*. Le sue fo-

glie odorose hanno sapore astringente, e sono impiegate con profitto per la concia dei cuoj, come si praticava in Venezia al tempo del Mattiolo. Dai piccoli odorosi frutti si cava olio per espressione, il quale è rammentato da Dioscoride, come costrettivo. Egli è adattatissimo per ardere nelle lucerne spandendo grato odore, come pure per saponi, i quali rende odorosi. Il legno è odoroso, e la radice è scherzosa, ed adattata per lavori di stipettaio, e di tornio. Questo legno è stimato buono per fortificare le gengive, onde si facevano stecchi da denti, dai quali è venuto il nome di *Dentischio*.

SPINA'CIA. *L. Gen.* 1520. *Tourn.* 308.  
*Juss. Gen.* 85.

F. st. Calice diviso in cinque parti. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. Quattro Stili, un solo Seme rinchiuso nel Calice.

1123. SPINA'CIA oleràcea. Frutti sessili, foglie saettiformi.

α. Spinàcia semine spinoso.

Spinachia. *Black.* t. 49. *Fuchs. hist.* 669. *Dod. pempt.* 619. *Lemery Diz.*

β. Spinacia semine non spinoso.

Spinaci. *Matt.* 492--284. *Off. Volg.*

Epınard. Epınars. *Fr.*

Spinach. *Ingl.*

Pianta annua, che si coltiva negli orti perchè è buona a mangiarsi cotta in diverse maniere: e per altro rilassante,



e può adoprarsi come emolliente. Si conoscono due varietà di *Spinaci*, cioè con seme liscio, e con seme spinoso, d'onde forse è venuto il nome di *Spinace*.

CA'NNABIS L. Gen. 1522. Tour. 309.  
Juss. Gen. 404.

F. st. Calice diviso in cinque parti. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice di una sola foglia intero, che crepa per una parte. Nessuna Corolla. Due Stili. Seme, o Nocciolo bivalve chiuso nel Calice.

1124. CA'NNABIS sativa. Foglie ditate, con denti a sega, viscosi.

Cannabis. Black. t. 322. a. b. Lemery Diz.

Cannabis sativa. Fuchs. hist. 393.

Cannabis foecunda, et sterilis. Dod. pempt. 535.

Canape. Matt. 979--487. Volg. Off.

Canapa. Canapule. Volg.

Chamvre. Fr.

Hemp. Ingl.

Annua. La *Canapa* è troppo nota per il gran profitto che dà, per le arti, e per i comodi della vita, con le fibre filamentose della sua scorza, con la quale si fanno tele e corde, di ogni sorte. Tutta la superficie della corteccia della *Canapa*, e delle foglie è ricoperta di una materia resinosa, odorosa, di virtù narcotica stupefaciente. I Cinesi, i Persiani, e gli Arabi fanno uso delle foglie come di esilarante, ma spesso gl'inebria. Usano ancora di farne infusione teiforme, o bollitura, le quali bevono, come bevande spiritose per ravvivare le forze. Masticano ancora le predette

foglie ridotte in globetti, che chiamano *Bangue*, e le fumano a guisa del Tabacco, ma questo fumo gl'inebria, e gli rende furibondi, e quasi maniaci. Mattiolo propone la decozione delle foglie di *Canapa* per i flussi di ventre dei Bovi, e dei Cavalli, ed oltre a ciò la crede utile contro i vermi, essendo da quella uccisi i Lombrichi, e necessitati ad escire fuori dei loro cunicoli; il quale artificio, dice egli, che praticano i Pescatori all'amo. Si è creduto che i semi avessero una simile qualità, vedendosi che i Fringuelli, ed altri uccelli da canto divengono più canori, e salaci dando loro a mangiare i semi di *Canapa*; ma l'uso che ne fanno i Russi, ed i Pollacchi in alcuni cibi, e nessun segno di ubriachezza sentito da Kaemfer (*Amoen exor* 647.) avendone mangiati in alcune torte, serve a provare, che non hanno altra qualità, che nutritiva spiritosa, e per tal ragione pare, che eccitino al canto gli uccelli, e rendino più ovipare le Galline nell'inverno, come dice il Mattiolo (p. 980.) L'olio cavato da questi semi serve per fare olio seccante da vernici (*Millin Elem.*). Dei gambi o fusti legnosi della *Canapa* detti *Canapuli*, dopo che sono spogliati della scorza con la macerazione, si fanno *Zolfanelli*, ed i più grossi, e legnosi, sono impiegati dai lavoranti di ottoni, e di altri metalli, per pulire con la pomice e tripolo i loro lavori.

HU'MULUS. L. Gen. 1523.

*Tournefort.* 309.

*Lupulus.* Juss. Gen. 404.

F. st. Calice di cinque foglie. Nessuna Corolla.  
F. fe. disposto in gastone. Calice di una sola foglia, intero. Nessuna Corolla. Due Stili. un solo Seme chiuso nel Calice.

1125. HU'MULUS *Lupulus*. Rampicante, foglie lobate con denti a sega scabre.

*Lupulus Humulus*. *Blac. t. 536. a. b.*  
*Lupulus salictarius*. *Fuchs. hist. 164.*  
*Lupulus*. *Dod. pempt. 409. Lemery Diz.*  
*Lupulo*. *Matt. 1273--603.*  
*Luppolo*. *Off. Volg.*  
*Houblon*. *Fr.*  
*Hop*. *Common Hop. Ingl.*

Perenne rampicante. Nasce fralle macchie. Le punte o germogli dei *Luppoli*, quando sono teneri sono buoni a mangiarsi, ma quando sono grandi si adoprano i fiori della pianta feconda, i quali sono disposti in forma di nappa, e dopo averli seccati all'ombra s'infondono nella birra per renderla più durevole. Si vuole, che il decotto abbia la proprietà di sciogliere, o di impedire i calcoli, e che vi siano meno calcolosi in Inghilterra da che si mescola il *Luppolo* nella birra ( *V. Murray* ]. Perchè produca quei frutti è necessario lasciar salire i *Luppoli* sopra delle lunghe pertiche, ed allora i suoi fusti sono buoni a legare ( *L. Fl. Oecon.* ); come i salci, per cagione della scorza, la quale si disfà in filamenti, ed è capace di esser filata, e farne corde e tele [ *V. Gior. Fior d' Agr. 1786 p. 179* . Le foglie unite ad altro strame non sono disprezzabile pascolo per i bestiami ( *Murr.* ). I semi si adoprano nella costipazione di ventre dai Vestrogoti ( *L. Fl. Svec.* )

---



## O R D I N E V I.

## HEXANDRIA . Sei Stami .

TA'MUS. *L. Gen.* 1527.Tamnus. *Tourn.* 28.*Juss. Gen.* 43.

F. st. *Calice* diviso in sei parti. Nessuna *Corolla*.  
Sei *Stami*.

F. fe. *Calice* diviso in sei parti. Nessuna *Corolla*.  
*Stilo* trifido. *Bacca* inferiore di tre cellette,  
con due *Semi* per ciascheduna.

1126. TA'MUS *commùn*is. Foglie cuoriformi in-  
tere.

*Bryonia nigra*. *Black.* t. 457.

*Vitis sylvestris* s. *Tamus*. *Dod. pempt.* 400. f.  
401.

Vite nera. *Murr* 1348--638. *Volg.*

Tàmaro. *Volg. Caes.*

Vigne sauvage. S. eau de nôtre Dame. *Fr.*

Black Bryony. *Ingl.*

Perenne. La radice di questa pianta, è stimata simile in virtù alla Brionia, e da Dioscoride è reputata diuretica. Il medesimo Dioscoride, dice che i teneri polloni si mangiano, e Mattioli lo conferma, dicendo, che in Toscana ed in Germania si mangiano come gli Sparagi.

SMI-

SMILAX. L. Gen. 1528.

Tournefort. 421. Juss. Gen. 42.

F. st. Calice di sei foglie. Nessuna Corolla, se non si voglia prendere il Calice per Corolla.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Tre Stili. Bacca di tre cavità con due Semi.

1127. SMILAX *aspera*. Fusto angolato, pungiglionato, foglie cuoriformi acute, dentato-pungiglionate, con nove nervi.

*Smilax aspera*. Duham. arbr. 2. p. 267. t. 71.  
Dod. pempt. 398. Fuchs. hist. 718. Lemery Diz.

*Smilace aspra*. Matt. 1270—602. Off. Volg.

Rogo cervione. Volg.

Liset picquant. Fr.

Rough Bind-Weed. Ingl.

Perenne, rampicante, sempre verde. Si trova nelle siepi, e nei dirupi, dove fiorisce in autunno, e sparge grato odore. La sua radice è molto in uso, come antiartritica, e da molti è creduta eguale alla *Salsapariglia*, essendo congenere ad essa. I teneri rampolli sono buoni a mangiarsi come gli Sparagi [ *Bryant*. ].

1128. SMILAX *Sarsaparilla*. Fusto angolato, pungiglionato. Foglie non pungenti appuntate, con tre nervi.

*Smilax aspera peruana*. Black. t. 393.

Mecapatli, seu Zarça-parilla. Hern. Mex. 288.

T. III. P. II.

Sarsaparilla. *Lemery Diz. Volg. Ingl.*

Salsapariglia. *Off. Volg.*

Sarse parille. *Fr.*

Pianta nativa dell'Indie, e dell'America, le di cui radici lunghe striate scure, con sostanza bianca farinacea si trovano nelle spezierie fra le droghe medicinali. Il credito col quale fu introdotta la *Salsapariglia*, come antivenerica, antiscorbutica, si è mantenuto fin che Van Swieten, e Chartheuser dimostrarono la di lei piccola efficacia; ciò non ostante essa è in credito ancora presso alcuni Medici, per i quali è l'universale panacea per le malattie artritiche, reumatiche, erpetiche, scrofolose, celtiche, e si vedono anche di presente bene spesso i malati, ai quali è prescritto questo medicamento, per molti giorni rinchiusi in stanze caldissime in tempo di estate, per il qual regime di vita, alla fine si trovano, ben spesso, spossati di forze, e più malati di prima. I più sensati riguardano il decotto di *Salsapariglia* come una tisana, eguale a quella che si può ottenere da molte piante nostrali, anche più efficaci.

1129. SMI'LAX *China*. Fusto gracile pungiglionato. Foglie non pungenti, ovato-cuoriformi, con cinque nervi.

*China. Black. t. 433. Lemery Diz.*

Sankira, sive smilax minus spinosa, fructu rubicundo radice virtuosa, *China dicta. Kaempfer. amoen. 781. t. 782.*

Cina. Radica di Cina. *Off. Volg.*

Esquine. *Fr.*

China root. *Ingl.*

Nativa delle due Indie. La sua radice è tubercolosa, e farinacea, di colore rossigno, e più sbiancato internamente. Se ne conoscono due varietà, una che dicesi *Cina gentile*, ed è più farinacea, meno dura, e meno pesante; l'altra des-



ta *Cina petrita*, ed è più legnosa e più pesante. Questa droga ha avuto il medesimo credito, ed esigeva il medesimo riguardo, e regime di vita, che la *Salsapariglia* sua congenere. In America questa radice serve per cibo dei porci al dire di Brown. ( *Hist. of. Jam.* 359. *Murray.* )

DIOSCORE'A . L. Gen. 1530.

*Juss. Gen.* 142.

F. st. Calice diviso in sei parti. Nessuna Corolla.

F. fe. Calice, e Corolla come nel fiore sterile.

Tre Stili. Casella di tre cavità compressa, con due Semi alati in ciascheduna cavità.

1130. DIOSCORE'A *alata*. Fusto alato bulbifero, foglie cuoriformi.

Katsii-Kelengu. *Rheed. Mal.* 7. p. 71. t. 38.

Caro Brasiliensis Inhame de S. Thomae, congensibus, Quicquo acquicongo. *Margr. Bras.* 29. *Pis. Bras.* 93.

1131. DIOSCORE'A *bulbifera*. Fusto liscio bulbifero, foglie cuoriformi.

Rizophora Zeylanica, scammonii folio singolari, radice rotunda. *Herm. par.* 217. t. 217.

Katu-Katsiil. *Rheed. mal.* 7. p. 69. t. 36.

Ubium pomiferum. *Rumph. amb.* 5. p. 354. t. 124.

1132. DIOSCORE'A *sativa*. Fusto gracile liscio. Foglie alterne cuoriformi.

Olus sanguinis. *Rumph. amb.* 5. p. 482. t. 180.

Mu-Kelengu. *Rheed. mal.* 8. p. 97. t. 51.

Non ho voluto tralasciare questo genere di piante, quantunque indiane, e non facili a vivere nel nostro clima, perchè dedicate a Dioscoride. Le radici tuberose di queste, e di altre specie di *Dioscoree*, sono diverse per il colore, per la grandezza, e per il sapore. Sono assai nutritive e facili a digerirsi. Bollite, e ridotte in massa sono il generale alimento dei Negri, e conosciute col nome di *Yams*. Dai Bianchi, e dagli Europei sono mangiate in podini, e a guisa delle Patate.

---

## O R D I N E VII.

## OCTANDRIA. Otto Antere.

PO'PULUS. L. Gen. 1531.

Tournefort. 365. Juss. Gen. 409.

F. st. Amento. Calice, Squamma lacera. Corolla imbutiforme obliqua intera.

F. fe. Amento. Calice, e Corolla come nel fiore sterile. Stemma diviso in quattro parti. Casella di due cavità. Molti Semi papposi, o lanati.

1133. PO'PULUS alba. Foglie rotonde, dentato-angolate, sotto bianche feltrate.

Populus alba. Blackw. t. 548. Duham. arbr. 2. p. 178. t. 36. Dod. pempt. 835. Lemery Diz.

Pòpolo bianco. Matt. 152—109.

Gàttice. Gàtto. Gàttero. Volg.

Peuplier blanc. Peuplier a larges feuilles. Fr.

White Poplar. Abele Poplar. Ingl.

1134. PO'PULUS tremula. Foglie rotonde, dentato-angolate, lisce, picciòli lunghi compressi.

Populus nigra. Blackw. t. 248. f. 2.

Populus tremula. Duham. arbr. 2. p. 178. t. 37. Lemery Diz.



*Populus libica. Dod pempt. 836.*

*Pòpulo libico. Matt. 154—109.*

*Trèmolo. Volg.*

*Tremble- Peuplier tremble. Fr.*

*Trembling Poplar. Asp. Aspen. Aspen tree. Ingl.*

1135. *PO'PULUS nigra. Foglie cuoriformi romboidali, appuntate seghettate, lisce.*

*Populus nigra. Black. t. 248. 1. Duham. arbr. 2. 178. t. 39. f. 4. 5. Dod. pempt. 836. Lemery Diz.*

*Pòpulo nero. Matt. 153—109.*

*A'lbaro. A'lbero. Volg.*

*Peuplier noir. Fr.*

*Black Poplar. Ingl.*

Sono volgari queste tre specie di alberi, ed amano di stare lungo i fiumi, e nei piani bassi. Il più comune presso di noi è il *nero*, o *A'lbaro* corrottamente detto *A'lbero*: Il *bianco* o *Gattice* si coltiva nel Pisano per sostenere le viti. Le foglie di queste tre specie di alberi sono buone per pastura delle pecore. Il legno, e principalmente dell' *A'lbaro*, è il più ovvio, ed impiegato in quasi tutti i lavori di falegname. Quello del *Trèmolo* è adoprato nella Svizzera per fare Zoccoli, e pantofole. ( *Haller. in loc. oec. Bern. 1762 T. 1. p. 97* ). La scorza del *Trèmolo* presa dai rami giovani, è intortigliata per farne torce [ *Wid.* ], ed è il primario alimento dei Castori, mancandogli il quale non è così buono il Castoreo medicinale. ( *L. Fl. Sv. Oecon.* ]. Quella del *Nero* somministra ai tintori un colore giallo di diversi gradi, ed ha il pregio di fissare i colori del Campeggio. ( *Fior. Giorn. d' Agr. 1787. p. 18.* ) Egli ha luogo anche nella medicina, essendo stimante le sue gemme ovvero occhi, quando sono per svilupparsi, poichè sono invischiate di una materia gialla balsamica odo-

rosa, la quale unita al lardo serve a fare l'*Unguento populeo*, che volgarmente dicesi *Manteca di punte d'Albero*, lodato per le moroidi, e che erroneamente si crede buono a far crescere i capelli. La peluia dei suoi semi, è buona per far calta. (*Millin. Elem.*).

1136. *PO'PULUS balsàmea*. Foglie ovato-seghettate, sotto biancastre, coriacee dure, stipule resinose.

*Populus nigra folio maximo, gemmis balsamum odoratissimum fundentibus. Catesb. Carol. 1. p.*

*34. t. 34. Duham. arbr. 2. p. 178. t. 38. f. 6.*

Albero del Balsamo. *Volg.*

*Baumier. Fr.*

Albero nativo dei luoghi umidi della Carolina, e che vive anche nel nostro clima. E' stato creduto per lungo tempo, che la sostanza resinosa, che si trova sulle gemme di quest'albero, fosse la *Taccamacca* delle spezierie, la quale viene dalla *Fagara octandra*, come dissi al n. 125.

---

## O R D I N E V I I I.

ENNEANDRIA. Nove Antere.

MERCURIA'LIS. *L. Gen.* 1534.*Tourn.* 308. *Juss. Gen.* 385.

F. st. Calice diviso in tre parti. Nessuna Corolla.  
Stami da nove a dodici. Antere didime.

F. fe. Calice e Corolla come nel fiore sterile. Due  
Suli. Casella di due corpi, con un solo Seme  
per ciascuno.

1137. MERCURIA'LIS *perennis*. Fusto perenne  
semplice. Foglie scabre ovato lanciolate. Radi-  
ci striscianti. *Curtis Flor. Lond.*

Cynocrambe. *Fuchs. hist.* 444. *Dod. pempt.* 659.  
*Camer. Epit.* 999. *Matt.* 1362—644.

Mercuriale canina. *Volg.*

Mercuriale sauvage. Chou de Chien. *Fr.*

Dog's Mercury. *Ingl.*

Trovasi nei boschi. E' stata sperimentata velenosa  
per le pecore, e per gl'uomini. Nel seccarsi prende un  
colore blù, ma non durevole.

1138. MERCURIA'LIS *annua*. Fusto bracciuto.



Foglie lisce ovato-lanciolate. Fiori sterili in spiga. *Curtis Flor. Lond.*

*Mercurialis. Black. t. 162. Lemery Diz.*

*Mercurialis masc. et foemina. Fuchs. hist. 475. 476. Dod. Pempt. 658.*

*Mercurèlla maschia e femmina. Matt. 1360. 1361. 643. Volg. Off.*

*Mercuriale. Fr.*

*French Mercury. Ingl.*

Nasce negl' orti, ed è creduta purgante, antivenerea, ma non è adoprata, e con ragione, essendo congenere alla *Perenne* che è venefica.

---

## O R D I N E IX.

## DECANDRIA. Dieci Antere.

CA'RICA. L. Gen. 1536.

Papaya. Tournef. 441. Juss. Gen. 399.

F. st. Calice piccolissimo. Corolla imbutiforme divisa in cinque parti. Filamenti dentro il tubo della Corolla, alternativamente più corti.

F. fe. Calice con cinque denti. Corolla di cinque Petali. Cinque Stimmi. Bacca grande, o Pomo di una sola cavità, con molti Semi rugosi.

1139. CA'RICA Papaya. Foglie palmato-lobate. Lobi con seni.

Papaja. Rumph. amb. 1. p. 145. t. 50. 51.

Papaya maram. Ambapaia. Rheed. Mal. 1. p. 21. 23 t. 15.

Papaya. Lemery Diz.

Papayer. Fr.

Albero del Surinam, e dell' Indie. Il suo frutto, che diviene quasi grande quanto un popone, e del medesimo sapore (Thumb. voy 251.) è mangiato crudo quando è maturo, e cotto, in diverse maniere, quando è acerbo.

---

## O R D I N E X.

## DODECANDRIA.

Antere da dodici, a venti.

DATISCA. *L. Gen.* 1543.

*Juss. Gen.* 445.

Cannabina. *Tourn.* 458.

F. fe. *Calice* con cinque foglie. Nessuna *Corolla*.  
Tre *Stili* trifidi. *Casella* trigona, con tre pun-  
te di un sol vuoto, con molti *Semi*.

1140. DATISCA *Cannabina*. Fusto striato, fo-  
glie pennate, foglioline lanciolate, seghettate.  
*Cannabis lutea fertilis, et sterilis exotica cretica*.

*Alp. exot.* 296. *t.* 295. 298. 300.

*Lutea maxima cretica. Pona Bald.* 27.

*Cannabine. Fr.*

Perenne. E' stata trovata utile nelle febbri intermitten-  
ti, presa in polvere ed in decotto; ed è perciò da nomi-  
narsi fralle erbe officinali.



## MENISPERMUM. L. Gen. 1544.

Tourn. Act. gal. 1705.

Juss. Gen. 285. Duham. arbr. 2. p. 11.

F. st. Calice di più foglie. Sei Petali. Sedici Stami.

F. fe. Calice, e Corolla come nel fiore sterile. Otto Stami sterili. Due Bacche risecche con un solo Seme.

1141. MENISPERMUM canadense. Foglie peltate cuoriformi angolate.

Menispermum foliis peltatis angulosis. Clayt. virg. 153.

Menispermum canadense scandens, umbilicato folio. Tourn. Act. gall. 1705. p. 311. Duham. arbr. 2. t. 3.

Lierre de Canada. Fr.

Perenne. Sale avvoltandosi da ponente a levante, o sia da destra a sinistra, ed è utilissimo per pergole e berceaux, vivendo bene allo scoperto e all'ombra Produce dalla radice molti polloni, per mezzo dei quali si moltiplica facilmente.

1142. MENISPERMUM Cocculus. Foglie cuoriformi rientrate appuntate. Fusto lacero.

Natsiatam. Black. 1. 389. Rheed. Mal. 7. p. 1. t. 1.

Cocci orientales. Lemery Diz.

Galla di Levante. *Volg.*

Coques da Levant. *Fr.*

Indian Berry. *Ingl.*

I frutti risecchi di questa pianta, si trovano nelle nostre spezierie col nome di *Galla di Levante*. Polverizzata è adoprata come la *Sabatiglia* e la *Stafisagria* per uccidere gl'insetti del capo: ha qualità deleteria anche per gl'altri animali.

---

## O R D I N E X I.

ICOSANDRIA. Venti Antere.

## O R D I N E X I I.

POLYANDRIA. Molte Antere.

CYCAS. L. Gen. 1699. Juss. Gen. 16.

F. st. Amento in forma di Pina. Squamme nel di sotto tutte coperte da *Antere* globose.

F. fe. Germi solitarj immersi nel bordo dello Spadice spadiforme. *Drupa* con Nocciolo legnoso.

1143 CYCAS *circinàlis*. Frondi pennate. Foglioline lineari piane.

*Olus calappoides*. Rumph. amb. 1. p. 86. t. 22.

<sup>23.</sup>

Todda Panna. s. mutua panna. Rheed. mal. 3. p. 9. t. 13—21.

1144. CYCAS *revoluta*. Frondi pennate, foglioline arricciate nel bordo.

*Sagus seu palma farinifera*. Rumph. amb. 1. p. 70. t. 17.



Titsiou. *Rumph. amb.* 1. p. 92. t. 24.

Zagu. *Lemery Diz*

Sàgo. Sagù. *Off. Volg.*

Sagù. *Arbre du Sagù. Fr.*

Sago tree. *Indian Bread. Libby tree. Ingl.*

Da ambedue queste specie di piante, e da altre palmiformi indiane, si ottiene il *Sago*. Alcune lo danno col frotto, altre colla midolla del tronco. Il *Sago* che ci è portato dall'Indie è in forma di globetti rossicci, e' assai nutritivo e gelatinoso, onde si trova preferito per i tabidi ed atrofici, come ingrassante. Ha bisogno di essere molto bollito per sciogliersi in gelatina, ed ha il pregio di mantenersi buono molti anni, onde è assai utile per i viaggi lunghi. [v. *Calamus* n. 1046.]

---

## O R D I N E XIII.

## MONADELPHIA.

Filamenti uniti in un solo Fascetto.

JUNI'PERUS. *L. Gen.* 1552. *Tourn.* 361.

*Juss. Gen.* 413.

*Cedrus. Tournefort.* 361.

F. st. *Squamme* del Gastone rotonde, contenenti tre *Stami*. Nessuna *Corolla*.

F. fe. *Calice* diviso in cinque parti. Tre *Stili*.  
*Bacca* con tre prominenze, e con tre *Semi*.

1145. JUNI'PERUS *Sabina*. Foglie opposte congiunte, erette, scorrenti.

*Sabina folio cupressi, et folio tamarisci. Duham. arbr. n. 1. p. 242. t. 62. 63.*

*Sabina. Black. t. 214. Dod. pempt. 854 Fuchs. hist. 150. Lemery Diz. Mat. 138—100. Off. Volg.*

*Sabine. Fr.*

*Savin tree. Ingl.*

Perenne sempre verde. L'odore, ed il sapore molto forti di questa pianta la rendono disgustosa. Haller [ *Arbr. de l. Suisse in soc. oecon. Bern. 1763 T. 2. p. 10.* ] si ride delle cattive proprietà della *Sabina*, tenute per certe nel secolo

colo passato, e proibitane fino la vendita agli speciali senza ricetta. Spesso è monecia ( *Savi obs. in Usteri ann.* )

1146. JUNIPERUS *virginiàna*. Foglie terne, congiunte alla base, le più giovani embriciate, le più vecchie patenti.

*Juniperus virginiana foliis inferioribus juniperinis, superioribus sabinam vel cupressum referentibus. Baerh. ind. p. 208.*

*Juniperus Virginiana. Herm. Lugdb. 346.*

Ginèpro di Virginia. *Volg.*

Genevier de Virginie. Cedre de Virginie. Cedre rouge. *Fr.*

Red virginian Cedar. *Ingl.*

Del legno di quest' albero sono i Lapis d' Inghilterra, nei quali è incassata la Piombaggine o la matita rossa per scrivere, e confusi col legno del *Cedro orientale*.

1147. JUNIPERUS *communis* Foglie terne patenti acute più lunghe della bacca.

*Juniperus. Black. t. 187. Dod. pempt. 852. Fuchs. hist. 78. Lemery Diz.*

*Juniperus vulgaris. Duham. arbr. 1. p. 321. t. 127.*

Ginèpro. *Matt. 138--99. Off. Volg.*

Genevier. *Fr.*

Juniper. *Ingl.*

Due varietà di questa pianta sempre verde si conoscono, cioè una frutticosa, l'altra arborea; e ambedue hanno



le foglie pungenti, e perciò sono adoperate in alcune siepi. Nascono per le montagne e per i boschi. Il legno è odoroso, e durevole, e perciò ottimo per pali. La scorza, che è filamentosa, è utile per corde, e per stoffe. Dal tronco geme quella resina, conosciuta col nome di *Sandracca*, la quale serve di base per alcune vernici. Produce per frutto alcune bacche nere con tre semi, le quali son note col nome di *Bacche*, o *Coccole di Ginepro*. Hanno un sapore aspro dolce aromatico, e somministrano un estratto, ed una tintura molto giovevole nelle cachessie, nelle oppilazioni, e nelle debolezze di stomaco. Sogliono essere il cibo gradito dei Forti, e se ne spediscono molte nel Nord, dove le fanno fermentare, e ne ottengono un liquore spiritoso. I montanari ce le portano a vendere, perchè ci è il cattivo costume di profumare, o piuttosto di affumicare con esse le canere dei malati bruciandole; ma questa usanza introdotta perfino negli spedali, ha perduto molto di credito presentemente.

1148. JUNI'PERUS *Oxycèdrus*. Foglie terne acute patenti, più corte della bacca.

*Juniperus maior bacca rufescente. Duham. arbr.*

*i. p. 826. t. 128.*

*Oxycèdrus. Clus. hist. i. p. 39.*

*Oxycedrus foenicia. Dod. pempt. 853.*

*Cèdro fenicio. Matt. 142—103.*

*Ginèpro rosso. Volg.*

*Oxicedre. Cade. Fr.*

*Berry bearing Cedar. Ingl.*

Albero sempre verde nativo della nostra maremma, e di alcuni monti di Gabbro, come all'Improneta, e a Monte nero. Le coccole di questa specie di *Ginepro* sono più grandi e polpose, e perciò più profittevoli per farne estratto, il quale è egualmente buono, che quello delle comuni. La miglior *Sandracca* si crede prodotta da quest'albero. Secondo

altri la *Sandracca* cola dalla *Thuya articulata* di Vaahl, la quale vive nel regno di Tunisi ( v. *Symo. Bot. part. 2. p. 96. Fig. 48.* ]

1149. JUNIPERUS *phoenicia*. Foglie terne, ovato-embriciate. ottuse, solcate nel dorso. Gastoni sterili terminanti. *Enc. au mot. Genevier.*

*Oxycedrus lycia. Dod. Pempt. 853.*

*Cedrus folio cupressi maior fructu flavescente.*

*Duham. arbr. 1. t. 52.*

*Cedro licio. Matt. 143—103.*

L'Olibano delle Farmacopee, e l'Incenso comune, che fino dagli antichi tempi s'impiega per profumare gl'altari, si è creduto finora, che fosse la gomma resina odorosa, che geme da quest'albero nativo della Palestina. Per altro nell'Enciclopedia si crede, che l'albero, il quale produce l'Incenso sia un genere nuovo, ovvero una specie di *Amyris*, e probabilmente l'*Amyris Kafal* di Forskal. (v. *Enc au mot. Genevier l'Espagne* ].

TA'XUS. *L. Gen. 1553. Tourn. 362.*

*Juss. Gen. 412.*

F. st. Calice di quattro foglie della gemma stessa. Nessuna Corolla. Molti Stami. Antere fungiformi divise in otto aperture.

F. fe. Calice simile. Nessuno Stilo. Un solo Seme ovato mezzo coperto dal Calice, che diventa baccato.

1150. TA'XUS *bacchata*. Foglie lineari avvicinate.

Tàxus. *Block. t. 572. Duham. arbr. 2. p. 302.*

*t. 86 Dod. pempt 859. Lemery Diz.*

Tasso. *Matt. 1156—557. Volg.*

Nasso. *Libo. Albero della morte. Volg.*

*If. Fr.*

*Yew tree. Ingl.*

Albero sempre verde, e che per esser ripieno di foglie, benchè piccole, rende un ombra oscura. Per tale ombra è stato sempre creduto nocivo, e si è acquistato il nome di *Albero della Morte* o di *Tasso Mortifero*. Questa favola accreditata da Plinio, si trova smentita dal Lobel [ *Adv. 54.* ] e da Linneo [ *Amoen. acad. 5. p. 4. 6.* ]. Haller per altro c'insegna, che queste foglie hanno fatti perire vitelli, e vacche, che ne avevano mangiate, lo che è più probabile, che per l'ombra. Virgilio chiamò i *Tassi nocentes* ( *Georg. 2.* ), e consiglia di non metterli vicino agl'alveari delle Api ( *Georg. 4.* ) Il legno del *Libo* serve a fare bellissimi lavori, essendo duro e venato sottilmente di rosso scuro, e prendendo ottimo pulimento Haller dice, che prende tutte le sorte di forme, e che è ottimo e durevole per palefritte: serviva una volta per archi, e per frecce [ *Virg. Georg. 2.* ]

CISSA'MPELOS. *L. Gen. 1555.*

*Juss. Gen. 285*

*Caapeba. Plum. Gen. 29.*

F. st. *Calice* di quattro foglie. *Corolla* rotata. Cinque *Stami*.

F. fe. *Calice* di una sola foglia fatto a linguetta rotondo. Nessuna *Corolla*. Tre *Stili*. *Bacca* con un solo *Seme*.



1151. CISSA'MPELOS *Parèira*. Foglie peltate cuoriformi, smarginate.

*Butua*. *Zannoni hist.* 59. t. 22.

*Menispermum abuba*. Frutescens, foliis ovatis acutis, subtus tomentosis, nervosis, reticulatis, racemosis axillaribus. *Enc.?*

*Parèira brava*. *Off. Lemery Diz.*

Vigne sauvage. *Fr.*

Wilde Vine. *Ingl.*

Vedesi di rado nelle spezierie la radice, o piuttosto il legno di questa pianta di figura tortuosa, di fuori nerastro, e dentro giallo con larghi circoli. Ha credito di diuretico, e di antartritico. Schreber fa venire questa droga dalla *Abutua rufescens* dell' Aublet. Nell' Enciclopedia si dubita che venga dal *Menispermum abuta* sopraccitato.

### MYRISTICA. *L. Gen.* 1562.

*Swartz obs. Bot. p.* 217. *Juss. Gen.* 81.

F. st. Calice trifido. Nessuna Corolla. Un solo Filamento, con molte Antere nella cima sessili.

F. fe. Calice diviso in tre parti. Nessuna Corolla. Drupa bivalve. Noce coperta dal macis.

1052. MYRISTICA *aromatica*. Calici ovati, trifidi. Foglie ellittiche, sotto pubescenti. Frutti lisci.

*Nux myristica*. *Rumph. amb.* 2. p. 14. t. 4.

*Nux moschata*. *Black.* t. 353.

Moscata. *Lemery Diz.*

Noce moscada. *Mat.* 396—176. *Volg. Off.*

Muscadier. *Fr.*

Nut-meg tree. *Ingl.*

Le *Noci moscade* sono native dell'Indie, nè si vedono nella loro perfezione, che candite, o giulebbate, essendoci così portate per una cosa rara. Hanno allora molta somiglianza ad una piccola pesca, sono cioè coperte da un mallo, o polpa carnosa, e la noce è dopo rivestita di una rete carnosa rossiccia untuosa, che erroneamente si crede e si dice *fiore*, e che separata da esse si trova in commercio e nelle spezierie col nome di *Macis*. Le altre *Noci moscade* di commercio, sono le dette noci acerbe, o spogliate del mallo o parte carnosa. Abbondano le *Noci moscade* di un olio essenziale odorosissimo, e di un altro crasso butirraceo, spesso alterato con altre sostanze, e che ci è portato col nome di *Olio di noce moscade*, il quale si ottiene col mezzo dell'espressione, e dal quale le *Noci moscade* repetono le loro proprietà stomatiche, cefaliche, antisteriche, onde trovansi inserite in molti lattovari, e composti alessifarmaci, e cefalici, come anche per aroma dei cibi, e di alcune bevande.

Trovansi presentemente in commercio alcune dette *Noci moscade salvat che*, o *lunghe*, le quali sono ovali allungate col guscio scuro e sottile, e contegono un seme simile al seme perfetto della *Noce moscada* ma hanno poco odore. Sono forse il frutto della *Myristica madagascariensis* dell'Enciclopedia?

---

## O R D I N E XIV.

SYNGENESIA. Antere coalite.

RU'SCUS. *L. Gen.* 1559. *Tourn.* 15.  
*Juss. Gen.* 42.

**F. st.** *Calice* di sei foglie. Nessuna *Corolla*. *Nettario* ovato aperto nella cima, nella quale sono le *Antere*.

**F. fe.** *Calice*, *Corolla*, e *Nettario* come nel fiore sterile. Uno *Stilo*. *Bacca* con due *Semi*.

1153. RU'SCUS *aculeatus*. Foglie ovate acute pungenti, e che portano i fiori sulla parte di sopra di esse.

Ruscus, vel Bruscus. *Black t.* 155. *Lemery Diz.*  
*Ruscum. Dod. pempt.* 744.

Ruscus myrtifolius aculeatus. *Duham. arbr.* 2. p.  
 236. t. 57.

Rusco. *Matt.* 1274—602. *Off.*

Pugnitòpo. Brusco. *Volg.*

Brusc. Petit Houx. Houx frelon. Bouis picquant.  
*Fr.*

Prickly Pettygree. Knee Holly. Butchers Broom.  
*Ingl.*



Suffrutice sempre verde. Si trova nelle siepi, e nei luoghi incolti, e sterili, dove fiorisce in marzo. Le radici hanno luogo in medicina come diuretiche, e sono delle *Cinque radici perienti maggiori*. Dicesi *Pugnitopo*, perchè impiegato per difendere dai topi, con le sue spine, le carni salate, ed altri commestibili, come avvertì Mattioli. I nuovi rampolli, che vengono dalla radice in forma di sparagi sono buoni a mangiarsi.

1154. RU'SCUS *Hypoglòssum*. Foglie ovato-lanciolate, e che portano i fiori gambettati, nella parte di sopra delle foglie, e vengono di sotto una fogliolina, o linguetta.

*Hypoglossum Dioscoridis, laurotaxa Plinii. Col. Ecphr. 1. p. 166. t. 165 f. 2.*

*Hypoglossum bislingua Black. t. 128.*

*Ruscus angustifolius, fructu folio majore. Duham. arbr. 2. p. 36. t. 59*

Lauro alessandrino. Bislingua. Laurotaxa. Off.

Lingua pagana. Volg.

Herbe aux langues. Fr.

Double tongue. Ingl.

Perenne sempre verde. Al contrario del *Pugnitopo*, questa congenere pianta ha avuto credito di astringente, ma questa pretesa virtù essendosi trovata nulla, ha perduto il credito la *Bislingua*, ne più si vede nelle Farmacopee.

1155. RU'SCUS *racemòsus*. Racemo terminante, con fiori perfetti fertili.

*Ruscus angustifolius fructu summis ramulis innascente. Duham. arbr. 2. p. 236. n. 4.*

*Laurus alexandrina fructu e summitate caulium prodeunte, Herm. Lugdb. 679. t. 681.*

**Fragon a feuilles etroites. Grand Laurier alexandrine. Fr.**

Perenne. Sempre verde con foglie lisce senza nervi e lucide da ambe le parti per lo che si rende di un bell'ornamento sì per i boschetti, che come pianta isolata nel parterre. I frutti sono gialli.

**NEPE`NTES. L. Gen. 1560.**

*Juss. Gen. 444.*

**F. st. Calice** diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. *Antere* in capolino.

**F. fe. Calice e Corolla** come nel fiore sterile. *Cassella* quadrangolare di quattro cavità.

**1156 NEPE`NTES destillatòria.** Foglie ovate, terminanti in una borsa ripiena di umore aqueo.

*Bandura Zeylanica. Burm. Zeyl. p. 42. t. 17.*

*Cantarifera. Rumph. amb. 5. p. 121. t. 59. f. 2.*

*Flagon Leaf. Ingl.*

Questa maravigliosa pianta nasce nell'Indie: la borsetta o ampolla, che si ritrova come appendice alla cima delle foglie è ripiena di un'acqua limpida, che disseta i viandanti di quei secchi deserti, ed è appetita dalle Scimmie. Rumphio dice, che è adoprata per l'incontinenza d'orina.



## CLASSE XXIII.

### POLYGAMIA.

Fiori perfetti, e di altra sorte.

### ORDINE I.

#### MONOECIA.

Fiori perfetti, e di altra sorte, sulla medesima  
pianta.

MUSA. L. Gen. 1563.

*Musa* Cliff. 2. Plum. Gen. 34.

Juss. Gen. 61.

Fiore perfetto abortivo. Corolla di due Petali,  
uno eretto, l'altro concavo nettarifero. Sei Fi-  
lamenti. Uno Stilo. Germe inferiore abortivo.



**Fiore perfetto fecondo, eguale in tutto all' altro.**  
**Pomo bislungo inferiore.**

**1162. MU'SA paradisiaca. Spadice pendente.**

**Fiori sterili persistenti.**

**Musa Cliffortiana. Linn. 1. t. 1. 2.**

**Musa. Rumph. amb. 5. p. 125. t. 60. Mat. 242.**

**Lemery Diz. Volg.**

**Bala. Rheed. mal. 1. p. 17. t. 12. 13. 14.**

**Fico d' Adamo. Volg.**

**Bananes. Bananier. Fr.**

**Plantain tree. Ingl.**

Questa pianta nativa dell' Indie, e dei climi più caldi, si suol vedere in tutte le stufe dei giardini botanici, con foglie grandissime. I suoi dolci frutti sono il quasi unico alimento di molti Indiani, ed Americani. Di questi dice il Rumphio, che si alimentano i bambini dopo slattati nell' isola d' Amboina, prima di passare al riso, o ad altro cibo. Le foglie fresche servono come di veste, e c' involtano i malati di vaiuolo per mitigare il cocente dolore delle pustule; quando sono secche, servono come per carta, e per involtare il tabacco, ed altre cose ( *V. Linn. mus. Cliff.* )

**VERA'TRUM. L. Gen. 1564. Tour. 145.**

**Juss. Gen. 47.**

**F. st. Nessun Calice. Corolle di sei Petali. Sei Stami.**

**F. fe. e perfetto. Calice, Corolla, e Stami, come nel fiore sterile. Tre Pistilli. Tre Caselle con molti Semi.**

1158. VERA'TRUM album. Fiori in pannocchia.  
Corolle erette.

Helleborus, sive Veratrum album. Black. t. 74.

Dod. pempt. 383.

Helleborus albus. Fuchs. hist. 272. Matr. 1279-606.

Ellèboro bianco. Veràtro. Off. Volg.

Hellebore blanc. Fr.

White Hellebore. Ingl.

La radice di questo *Veratro* si trova prescritta anticamente, come purgante emetico catartico nella mania, la qual cura ebbe il nome di *Elleborismo*. Credevasi una volta, sull'asserzione del Gesnero, che quest' *Elleboro* servisse di corroborante, di esilarante, e che accrescesse la memoria. Si sà per altro, che anche in piccolissime dosi, suscita vomito, singhiozzo, cardialge, convulsioni, sudori freddi, deliquij, infiammazione del canale cibario, e la morte (*Plenk Toxic.*) E' stato anche proposto per la tigna, e per gli insetti della cute; ma si sà, che ha fatto morire molte pecore tignose, state medicate col sugo di questa pianta unito al burro. Non è adunque da fidarsi di questa pianta nemmeno come psorica; perciò ella è messa da tutti fra i veleni, ed è nociva ad ogni sorte di animali, quantunque sia qualche volta mangiata dai muli, e dai cavalli, secondo le osservazioni di Pallas, e di Haller; è nociva per altro per tutti gl'uccelli domestici, ed in America difendono i semi di *Formentone* dalla voracità degl'uccelli, con infonderli in un decotto di *Veratro* prima di seminarli; così che mangiandone gl'uccelli divengono stupidi, e dopo riprese le forze via se ne fuggono (*Pior. Giorn. d' Agr. 1787 p. 221.*) Il sugo della radice arrivando a toccare il sangue con qualche ferita ammazza in breve tempo, come fra gl'altri asserisce il Mattioli dicendo: *Fassi del succhio delle radici artificiosamente un veleno mortifero, con il quale ungono le saette i Cacciatori, le quali subito che feriscono le fiere, in brevissimo spazio di tempo le ammazzano, come ne posso io fare testimonio, avandone più e più volte in diversi animali veduta la*

prova. Di quest' *Elleboro bianco* o *Veratro*, piuttosto che dell' *Elleboro nero* ( V. N. 628. ) pare che si deva intendere, che parlasse Plinio quando disse; *Galli sagittas in venatu Elleboro tingunt, circumcisoque vulnere, teneriorem sentiri carnem affirmant*. Fa stupore pertanto che si ritrovi ancora nelle spezierie, dopo che è registrato fra i vegetabili assolutamente venefici.

1159. VERA'TRUM *Sabadilla*. Racemo, o spiga semplice, fiori tutti voltati per una parte, pendenti, gambettati.

*Sabadiglia*. *Sabatiglia*. *Off. Volg.*

*Sabadille*. *Fr.*

*Sabadilla*. *Ingl.*

Non è il solo seme, ma il frutto, o siano le caselle col seme di questa pianta, che si vedono nelle spezierie. E' stato incognito fin ora a qual pianta appartenesse questa droga. Ha un sapore bruciante, e la sua polvere promuove forti, e reiterati starnuti. E' adoprata polverizzata per gli insetti della cute capillata, ma produce del bruciore alla cute.

HO'LCUS. L. Gen. 1565.

Juss. Gen. 30.

F. st. perfetto. *Calice universale*. Gluma di uno, o due fiori. *Calice parziale*. Gluma spesso con resta. Tre Stami. Due Stili. Un solo Seme.

F. fe. imperfetto. *Calice univ.* Glume di due valve. Nessun *Calice parz.* Tre Stami.

1160. HO'LCUS *spicatus*. Glume biflore, senza resta, a coppie, coperte da un invoglio di peli.



Spiga ovata folta. *Ard. degl' Olchi in atti di Padova T. 1. 1. 1.*

*Panicum americanum. Clus. hist. 2. p. 215. 216.*  
*Panico indiano. Volg.*

Annua. Il seme di quest' Olco, o *Saggina* è dei più piccoli, e bianco, onde bene si rassomiglia al *Panico*, o al *Miglio*. Le *Passere* sono voracissime di questo seme, nè lo lasciano maturare, mangiandolo sulla pianta.

1161. HO'LCUS *Sorghum*. Spiga a pannocchia ovata. Glume pelose, semi compressi con resta.

*Ard. ivi t. 4. f. 1. B. hist. 2. p. 447.*

*Sorghi. Fuchs. hist. 771.*

*Saggina. Saina. Volg.*

*Blè barbù. Fr.*

*Indian Millet. Ingl.*

Annua. Questa è la più comune *Saggina*, chiamata *Melica* in alcuni luoghi, che si semina presso di noi, sì per far uso del seme in polende e nel pane mescolo dei contadini, il quale rende rosso, e poco tenace, sì per alimento dei piccioni torraioli, come anche per alimento dei bestiami con le foglie, e con i teneri fusti. Per tal fine si suol seminare più fitta, ed allora crescendo più piccola è più erbacea, è ottima pastura, e dicesi *Sagginella*, o *Sainella* dai contadini. La midolla dei fusti, che *Sagginali* si addomantano serve in alcuni luoghi per turaccioli dei fiaschi da vino.

1162. HO'LCUS *cernuus*. Spiga a pannocchia ovata incurvata. *Ard. ivi t. 3.*

*Saggina bianca. Saggina del collo torto. Volg.*

Annua. Il seme bianco, e grosso di questa *Saggina* le dà la preferenza sopra la comune: altresì è buono per farne polente, e pasta tenace da distendersi in maccheroni, e briliato è buono a cuocersi in minestre, come l'orzo tedesco. *Ard. ivi*] Pare che tutti gl'autori avanti e dopo il Sig. Arduino la confondino col *Sorghum*, e la considerino col *Dora*, o *urra* dei Turchi, la quale alcuni vogliono varietà del *Sorghum*.

1163. HO'LCUS *saccharatus*. Glume villose. Semi con resta. Pannocchia molto sparsa. *Ard. ivi t. 4. f. 2.*

*Sorghum. Rumph. amb. 5. p. 195. t. 75.*

*Saggina a spazzola. Saggina da granate. Volg.*

Annua. Coltivasi questa *Saggina* nei nostri piani per farne spazzole, e granate molto buone. Linneo gli à dato il nome di *saccharatus* perchè sull'asserzione del Rumphio, i fusti nella parte inferiore hanno un sugo dolce, per il quale i detti fusti sono masticati a guisa delle canne di zucchero; per altro questo sugo dolce non è solamente in questa specie, ma in tutte le altre descritte di sopra, e nel *cafer* del quale vengo a parlare.

1164. HO'LCUS *cafer*. Pannocchia quasi ombrelliforme ramosa, glume villose di circa tre fiori, semi rotondi nudi. *Ard. ivi t. 1.*

*Saggina d'Africa. Volg.*

La pianta, ed il seme di questa specie di *Saggina*, essendo più grande di tutte le altre, il Sig. Arduino la propone come la più utile a coltivarsi. Il sugo cavato dai fusti di questa *Saggina*, e condensato ha dato al Sig. Arduino un melazzo, che cristallizzò un poco di zucchero, e se ne può ottenere uno spirito ardente, o *Rhum* come dalle canne di zucchero in preferenza di tutte le altre *Saggine*, e perciò merita di essere preferita per tutti i riguardi.

1165. *HOLCUS lanatus*. Glume esteriori di due fiori, pelose. Il perfetto direstato, l' infecondo con resta oncinata. *Curtis Fl. Lond.*

*Avena diantha*, floribus ovatis, perfecto mutico, imperfecto aristato. *Hall. Helv. n. 1484.*

*Gramen pratense paniculatum molle*. *B. pin. 2. Prodr. 5. Th. 27.*

*Sagginella salvatica*. *Volg.*

Meadow soft grass. *Ingl.*

Perenne. Questa gramigna, che ama luoghi arenosi, si trova spesso anche nei prati. Il morbido pelo di cui è vestita la rende biancastra, e facile a distinguersi fralle altre.

Haller la chiama *optimum pabulum*. Nell' isola di Skye se ne fanno corde per le barche da pescare, ma non tanto buone quanto con la *melica coerulea* (*Lightf. Fl. Scot.* )

ANDROPO'GON. *L. Gen. 1566.*

*Juss. Gen.. 30.*

F. fe. perf. *Calice univ.* Gluma di uno, o più fiori. *Calice parz.* Gluma con resta alle base. Tre *Stami*. Due *Stili*, un *Seme*.

F. st. imp. *Calici*, e *Stami* come nel fiore perfetto. Nessun *Pistillo*.

1166. ANDROPO'GON *Schoenanthus*. Pannocchia con spighe a coppie ovato-bislunghe. Fiori sessili, reste tortuose.

*Schoenanthum amboinicum*. *Rumph. amb. 5. p. 181. t. 72. f. 1.*

*Schoenanthum*. *Lemery Diz.*

Gramen



Gramen ad junceum accedens aromaticum majus,  
sylvaticum. *Moris. hist. 3. p. 229. s. 8. t. 9.*  
f. 25.

Giunco odorato. *Matt. 62.*

Squinanti. *Off. Volg.*

Pature des Chainaux. Schoenante. Junc odorant.  
*Fr.*

Camel's Hay. *Ingl.*

Nativi dell'Indie: si trovano nelle spezierie, e sono i  
fusti o culmi di questa pianta. Passano per emmenagoghi, co-  
falici alessiteri, e come tali furono stimati dagl'Arabi, ed in-  
seriti nella Teriaca. Hanno qualche poco di odore aromati-  
co, che facilmente perdono invecchiando, e diventano simili  
alla paglia, e però affatto inutili per la medicina.

1167. ANDROPO'GON *Nardus*. Rami della pan-  
nocchia arcicomposti proliferi.

Arundastrum. *Rumph. amb. 4. p. 22. t. 6.?*

*Nardus indica. Lemery Diz.*

Nardo. Nardo indiano. Spigo nardo. *Off. Volg.*

Spic Nard. *Fr.*

Spike Nard. Indian Spike Nard. *Ingl.*

Eguualmente, che quello di sopra è stimato alessiterio  
questo *Andropogono*, e messo nella Teriaca. Sono le radici  
e le fibre che vestono i nuovi germi di questa pianta, il così  
detto *Nardo*, o *Spigo nardo*, che si trova nelle spezierie por-  
tatoci dall'Indie. Il suo odore è grato aromatico, ma quel-  
lo, che si suol avere è vecchio, e risecco, ed ha perduta  
tal qualità, e non merita, che se ne faccia alcun conto.

1168. ANDROPOGON *Ischaemum*. Spighe ditate. Fiori con resta e senza, alternativamente sessili, lanati.

Gramen dactylon spicis aristatis geniculatis. Barr.  
ic. 753. f. 2.

Gramen dactylon spicis villosis. B. pin. 113.

Gramigna. Volg.

Pied de Poulet. Fr.

Si confonde, e si trova mescolato col *Panicum dactylon*, e col *Panicum sanguinale*, ed è egualmente buono per ueno, e sarebbe adattato per fare cappelli sopraffini, avendo un culmo o paglia sottilissima, lucida, e delicata.

AEGYLOPS. L. Gen. 1572.

Juss. Gen. 30.

F. fe. perf. Calice univ. Gluma di tre fiori dura.

Calice parz. Gluma con tre reste. Tre Stami.

Due Pistilli. Un solo Seme.

F. st. imp. Calice, e Stami come nel secondo.  
Nessun Germe.

1169. AEGYLOPS ovata. Spiga ovata. Tutti i  
Calici con tre reste patenti.

Aegylops. Dod. pempt 539.

Aegylops altera. Camer. Epit. 928. f. 2.

Egilope seconda. Matt. 1265.

Grano delle formiche. Cerere. Volg.

Avoine folle. Avoine batarde. Aveneron. Egilo. e Fr.

Wild Oats. Ingl.

Trovasi da pertutto in luoghi secchi, e sterili. Il Seme è simile a quello del grano, ma più piccolo, e chiuso fortemente dalle glume, o camerelle. In tempo di carestie è stato ricercato per panizzarsi.

VALA'NTIA. L. Gen. 1575.

Juss. Gen. 197.

Micheli. Gen. 1. 7.

F. fe. Corolla divisa in quattro parti. Quattro Stami. Stilo bifido.

F. st Corolla divisa in tre parti. Stami tre. Germe abortivo.

1170. VALA'NTIA *Cruciata*. Fiori sterili divisi in quattro parti. Gambetti di due foglie. Foglie quaterne pelose.

*Galium foliis quaternis, hirsutis, petiolis octo-  
floris. Hall. helv. n. 709.*

*Cruciata. Dod. pempt. 357.*

*Crucialis. Caes.*

*Crociata. Crisellina gialla di prato. Volg.*

*Croisette. Fr.*

*Crosse wort. Golden mugweet. Ingl.*

Perenne, ritrovasi nei luoghi erbosi, come lungo le fosse e nei prati freschi. E' stimata astringente e vulneraria.



PARIETARIA. L. Gen. 1576.  
 Tournefort. 289. Juss. Gen. 404.

F. fe. perf. Calice diviso in quattro parti. Nessuna Corolla. Quattro Stami, con Filamenti elastici. Uno Sulo. Un solo Seme.

F. fe. imper. simile all'altro, ma senza Stami.

1171. PARIETARIA officinalis. Foglie irsute, lanciaolato-ovate. Gambetti dicotomi. Curtis. Flor. Lond.

Parietaria. Helsine. Black. t. 156.

Parietaria. Dod. pempt. 102. Off. Lemery Diz.

Helsine. Fuchs hist. 277. Matt. 1170—563.

Vetriola. Erba vetriola. Volg.

Parietaire. Fr.

Pellitory of the Wall. Ingl.

Perenne. Nasce nelle muraglie. Le foglie sono adorne di peli, framezzo ai quali vi sono alcuni piccolissimi uncini, per cagione dei quali, se si applicano le dette foglie alla cute, vi si attaccano tenacemente. Egli è forse per cagione di questi peli, e di questi uncini, che quest'erba è adoprata per pulire i bicchieri, ed altri vasi di vetro; e però *Vetriola* è detta comunemente. Ha avuto credito di emolliente, e di diuretica, e antinefritica. Dicesi, che la *Parietaria* sparsa per i granai distrugga i Punteroli. Contiene considerabile quantità di nitro, così che nel farne estratto la massa ha preso fuoco [ *Wid.* ]

A'TRIPLEX. L. Gen. 1577.  
 Tournefort. 286. Juss. Gen. 85.

F. fe. perf. Calice diviso in cinque parti. Nessuna Corolla. Cinque Stami. Stilo diviso in due parti. Seme schiacciato coperto dal Calice.

F. fe. imperf. Calice di due foglie. Nessuna Corolla. Nessuno Stame. Stilo, e Seme simili a quello del fiore perfetto.

1172. A'TRIPLEX *hortensis*. Fusto eretto erbaceo, foglie triangolari.

Atriplex alba. Blackw. t. 552—99. Lemery Diz.

Atriplex *hortensis*. Dod. pempt. 615. Fuchs. hist. 118.

Atriplice domestico. Matt 487—283.

Bietolone. Spinacione. Volg.

Arroche. Bonnes dames. Prudes femmes. Folletes. Fr.

Garden Orache. White Dracke. Ingl.

Annua. Questa pianta assai fertile di semi e di insipido sapore, si coltivava una volta per mangiarsi in erba in luogo degli spinaci, d'onde il nome di *Spinacione*, ma ora non più si adopra, e si vede solamente spontanea in qualche luogo.

## OPHIO'XYLUM. L. Gen. 1578.

Juss. Gen. 149.

F. fe. perf. Calice diviso in cinque parti. Corolla imbutiforme. Cinque Stami, un solo Pistullo. Bacca didima, di due cavità.

F. st. imperf. Calice, e Corolla come nel fiore perfetto. Nettario cilindrico nella fauce della Corolla. Due Stami attaccati al Nettario.

## 1173. OPHIO'XYLUM serpentinum.

Ligustrum foliis ad singula genicula ternis. Burm. Zeyl. 141. t. 64.

Radix mustelae. Rumph. amb. 7. p. 29. t. 16.

Verzino serpentino. Volg.

Eoi couleuvrée. Fr.

Snake Wood. Ingl.

Il legno di quest'albero è confuso con quello dello *Strichnos columbrina* descritto al n. 214, e ad ambedue dato il nome di *Verzino Serpentino*. I nomi volgare, francese, e inglese, con la descrizione, che ne ho fatta al detto numero, appartengono a questa specie, e quella devesi piuttosto chiamare *Legno colubrino*, che *Verzino serpentino*.

## CO'COS. L. Gen. 1692.

Mus. Cliff. 11. Juss. Gen. 38.

F. perf. st. Nessuna Corolla. Calice di sei foglie. Sei Stami.

F. imperf. fer. Calice simile. Tre Stimmi. Drupa



grandissima ovato-trigona contenente un gran Nocciolo, che ha tre fiori nella base, e contiene un Seme cavo, spesso ripieno di umore.

1174. CO' COS *nucifera*. Frondi pennate non spinose. Foglioline ripiegate spadiformi. Jacq. *Stirp. Amer.* t. 139

Calappa. *Rumph. amb.* 1. p. 1. t. 1. 2.

Tenga. *heed. Mal.* 1. p. 1. t. 1. 2. 3. 4.

Cocco. Noce di Cocco. *Volg.*

Cocotier. *Fr.*

Non è raro di vedere nei Musei i frutti di questo Cocco rivestiti del mallo fibroso, e non è raro vederne dei recenti. Non si devono confondere con altri frutti, o noccioli durissimi detti comunemente *Cocchi* anch'essi, di figura ovale e appuntati, contenenti tre, e spesso due soli Semi, divisi da' tramezzi della medesima sostanza del nocciolo, e rinchiusi da grosse pareti, i quali sono adoprati da tornitori per diversi lavori, e se ne fanno corone e rosaj, e che forse sono una specie di *Elais*. I frutti del Cocco *nucifera* sono assai più grandi ed hanno un pericarpio o mallo filamentoso coriaceo, dentro del quale trovasi una grossa noce che racchiude un seme buono a mangiarsi, e di sapore simile alle Nocciòle, e alle Mandorle. Ha nel centro una cavità, spesso ripiena di un umore lattiginoso dolce, e quasi vinoso, il quale facilmente si estrae rompendo una membrana, che serve come di valvola ad uno di tre fori situati alla base della noce del Cocco. Questi frutti sono il comune alimento e bevanda di quei popoli, i quali dalle foglie, dal tronco, dalla midolla, dal mallo, e dal nocciolo del frutto di questa pianta, cavano quasi l'intera loro sussistenza impiegando le dette parti a varj usi.

CELTIS. L. Gen. 1591. Tourn. 383.  
Juss. Gen. 408.

F. fe. perf. Calice diviso in cinque, ovvero sei parti. Nessuna Corolla. Cinque o sei Stami. Due Stili. Drupa.

F. st. imperf. simile, mancante del Germe, e del Frutto.

1175. CELTIS australis. Foglie ovato-lanceolate storte scabre, seghettate.

Lotus sive Celtis. Camer. Epit. 155. Dod. pempt. 847.

Celtis fructu nigricante. Duham. arbr. 1. p. 43. t. 53.

Loto. Matt. 276—167.

Giracolo. Giragolo. Fraggiracolo. Bagolaro. Perlaro. Volg.

Micoculier. Alisier. Fr.

Nettle tree. Ingl.

Vedesi in alcuni luoghi della Toscana quest' albero, ma non frequentemente. Secondo Teofrasto, e secondo i più accreditati autori si crede, che questi sia il Loto, del quale, e dei Lotofagi si parla nelle Storie. Lo stesso Teofrasto lasciò scritto, che dal sugo dei suoi frutti dolci, simili alle ciliegie si ottiene un vino, che non dura più di due o tre giorni senza inacidire. Il legno serviva per manichi di coltelli, e per stromenti da fiato, il che si conferma da Plinio (Haller Arbr. de la Suisse in sec. oecon. Bern. 1763. t. 2 p. 24.). Questo legno tenacissimo è buono a fare torce da fieno, ed altri utensili campestri, e si preferisce dai contadini per legare, e per le così dette ritortole da carri,

col mezzo delle quali congiungono ed attaccano il giogo al timone dei detti carri, e dell'aratro, e che in mancanza di questo albero, sono solite farsi di Olmo, o di Salcio. Per essere molto elastico è preferito per fare archetti da prendere uccelli, e dai fabbricatori di Racchette da giocare al volano, e alla palla, onde anche *Legno da Racchette* è chiamato.

1176. *CE'LTIS orientàlis*. Foglie obliquamente cuoriformi seghettate. Sotto villose.

*Papyrus fructu mori celsae*, Kaadsi. *Papyrus spuria*. *Kaempfer amoen.* 471. t. 472. fig. 1.

Albero nativo del Giappone, e simile al sopradescritto. Geme una gomma simile a quella dei Ciliegi. [*Thumb. Fl. Jap.* ).

*A'CER*. *L. Gen.* 1590. *Tourn.* 386.  
*Juss. Gen.* 251.

F. fer. perf. Calice diviso in tre parti. Corolla di cinque petali. Otto Stami. Due Caselle alate, di un solo Seme per ciascuna.

F. st. imperf. simile al fertile, ma mancante del Germe.

1177. *A'CER Negundo*. Foglie composte. Fiori a grappoli.

*Acer maximum*, foliis trifidis, & quinquefidis *Virginianum*. *Duham. arbr.* 1. p. 28. n. 10. t. 11. f. 10.



Arbor exotica, foliis fraxini instar pinnatis & serratis, Negundo perperam credita. *Raj. hist.* 1798.

Negundo. *Volg.*

Erable de Virginie. *Fr.*

Alb. ro simile al Frassine, e che può essere piantato per ornamento, e per utile nei prati e luoghi umidi i quali ama, poichè cresce molto presto. Egli ha come il Frassine i fiori dieci, e potrebbe essere separato di genere.

1178. A'CER *Pseudoplatanus*. Foglie divise in cinque lobi, con denti a sega ineguali. Fiori e frutti a grappoli pendenti.

*Acer montanum candidum. Duham. arbr. 1. p. 27. t. 9.*

*Acer major. Dod. pempt 840.*

A'cero Fico. A'cero Tiglio. *Volg.*

Grand Erable. *Fr.*

Great Maple. Sycamore tree. *Ingl.*

Il legno di questo bell'albero nativo dei nostri monti è bianco, e ricercato da' tornitori. Nella primavera, quando è per spiegare le gemme intaccando il tronco, geme un sugo dolce, proposto per lo scorbutto (*Dale*) e buono a ridursi in una specie di vino con la fermentazione (*Wid.*). Questo sugo prendendone circa dieci libbre, e condensandolo da ridurlo a due libbre e mezzo, si ottiene un estratto dolce, del quale si servono invece di zucchero in Svezia [*Bergius mat. med.*]. I gambetti rompendoli gemono latte a guisa del Fico, e però *Acero fico* è detto quest'albero. Le foglie sono buone per pastura dei bestiami, ve ne è una varietà con le foglie strisciate di giallo, o di rosso, che lo rendono stimabile per i viali. *Enc.* )

1179. A'CER *saccharinum*. Foglie divise in cinque parti palmate acuminato-dentate, sotto pubescenti

*Acer virginianum* folio maiore subtus argenteo, supra viridi splendente. *Duham arbr.* 1. p. 28. t. 10. f. 5.

Albero nativo dell' America, ma che può vivere anche nel nostro clima. Somministra un vero zucchero: non si sa che ad incidere il tronco di quest' albero, e profundarsi nel legno per due o tre pollici, adattarvi una cannuccia, o uno stecco, che conduca in adattato recipiente l'umore, che cola dall' incisione. Quest' umore geme dal legno, e non dalla scorza, e se non si profonda il taglio nel legno non si ottiene. Sgorga esso dalla parte superiore, e nel tempo che l' albero è privo di foglie. Quest' umor, condensato dà un vero zucchero. Da 500 libbre di detta linfa si ottiene 10. libbre di buono zucchero ed odoroso ( *Duham arb.* )

1180. A'CER *campèstre*. Foglie lobate. Lobi semitrilobi ottusi.

*Acer minor*. *Dod. pempt.* 840.

*Acer campestre*, et minus. *Duham. arbr.* 1. p. 28. t. 10. f. 7.

*Acer vulgare minore* folio. *J. B. hist.* 1. p. 166.

Oppio. Lòppo. Piòppo. Testùcchio. *Volg.*

Pepit Erable. *Fr.*

Maple. *Ingl.*

Vedesi frequente quest' albero nei piani, dove è coltivato per sostegno delle viti. La foglia è ottima pastura per le pecore, come quella dell' *Acero fico*, ed il legno di questo, e principalmente i tronchi nocchiuti, e le barbe, sono

ricercati per scatole, e per calci da schioppi, essendo un tal legno duro, e capace di prendere varj colori.

MIMO'SA . *L. Gen.* 1595. *Tournef.* 375.

*Juss. Gen.* 346.

*Acacia . Tournef.* 375.

F. fer. perf *Calice*, e *Corolla* di un sol pezzo, con cinque denti, molti *Stami*, spesso monadelfi. *Siliqua* varia.

F. st. imperf. simile, ma mancante del *Pistillo*, e del *Frutto*.

1181. MIMO'SA *pudica*. Pungiglionata. Foglie ditato-pennate, fusto ispido, *silique* ricciate. *Aeschynomene spinosa*, flore globoso albido, *siliquis articulatis echinatis*. *Comm. hort.* 1. p. 57. t. 29.

Sensitiva. Erba sensitiva. Noli tangere. *Volg.*

Vedesi in molti giardini coltivata questa pianta, come cosa ammirabile, ripiegando le foglie toccandola, o scuotendola, e piegando abbasso i piccioli delle medesime.

1182. MIMO'SA *farnesiàna*. Due spine alle stipule. Foglie due volte pennate glandolose. Spighe globose gambettate. *Silique* fusiformi ritorte.

*Acacia indica farnesiana*. *Aldini Farn.* 2. 4. *Duham. arbr.* 1. p. 25. t. 8.

*Acacia . Black.* 1. 345.



Gaggia. Gaggia odorosa. *Volg.*  
Cassie du Levant. *Fr.*

Nacque la prima volta in Roma nel 1611. quest'odorosa Gaggia nell'orto del Cardinale Farnese dai semi portati dall'Isola di S. Domingo, e da esso Cardinale ne fu regalata una pianta al Granduca di Toscana nel 1624. Il suo grato odore, e la poca o nessuna difesa, che esige nell'inverno, l'hanno resa comune. L'odore dei fiori si conserva anche quando sono secchi, onde sono messi fralla biancheria. e nei guancialetti odorosi, e s'impiegano per farne pomate, ed altri lavori di profumeria.

1183. MIMO'SA *nilotica*. Spine stipulari patenti. Foglie due volte pennate. Silique fatte a vezzo (*moniliformi*) compresse.

Acacia. *Black. t. 377. Dod. pempt. 752.*

Acacia vera. *B. hist. 1. p. 429. Alp. aegypt. t. 8.*

Acacia aegyptiaca. *Hern. Mex. 866. t. 866.*

Acacia. *Off. Lemery Diz.*

Gummi arabicum. *Lemery Diz.*

Il Sugo di Acacia, e la Gomma arabica si vuole che siano il prodotto di questa Gaggia. Per altro la Gomma arabica in nulla differisce dalla nostra comune detta Orichicco, e che si ritrova su i Ciliegi, Peschi, Susini, Albicocchi, e la più bianca è bene spesso all'arabica sostituita. La Gomma si reputa sommamente nutritiva, e gl'Arabi, i Beduini, i Mauri, se ne servono nei lunghi viaggi per sostentarsi, e per dissetarsi (*Fior. Giorn d'agr. 1778. p. 361*). Si adopra dai credenzieri, e dai cuochi per alcune confetture e gelatine; ed in medicina è proposta per rivestire di mucco le parti, che ne sono rivestite naturalmente, e che ne sono state spogliate per qualche malattia, onde è utile nelle dissenterie, e negli ardori delle vie urinarie. E' anche adoprata per attaccare insieme alcune cose, e dai pittori è

unita a colori per miniare, e per acquerellare. *Il Sugo d'Acacia* è pure un prodotto di questa pianta. Le foglie sono cercate dalle Gazelle, e dalle Pecore (*Thumb. voya. p. 12.*). L'Enciclopedia descrive la *Mimosa arabica*, che ha il frutto vellutato, il quale si dà per il frutto della vera *Acacia egiziana*.

1184. MIMO'SA *Senegal*. Spine terne, delle quali quelli di mezzo riflessa. Foglie due volte pennate. Fiori in spiga, siliqua compressa elittica.

*Acacia. Alp. aegypt. p. 9. t. 15.*

*Arbor foliis pinnatis, spica pendula sericea. Catesb. Carol. 2 p. 44. t. 44.*

*Acaciae foliis frutex mesopotamicus? Hern. Mex. 867.*

*Gummi senegal. Off. Lemery Diz.*

La *Gomma Senegal*, che è prodotta da questa Gaggia, ci è descritta simile alla *Gomma arabica*, ma in pezzi più grossi e simili ad un uovo di Piccione. Ha le medesime proprietà, ed i medesimi usi della *Gomma arabica*.

1185. MIMO'SA *Catechù*. Spine stipulari curve. Foglie bipennate. Glandole parziali solitarie. Spighe nelle ascelle a due, e tre, gambettate. *Syst. veg. cur. Gmel. 804.*

Vuolsi da Keer, e dal Figlio di Linneo, che dal sugo condensato, del legno di questa pianta, si abbia la *Terra Catechù*, o *Cacciù*, o *Terra Japonica*, che si trova nelle spezierie, e della quale ho parlato al n. 1047.

1186. MIMO'SA *pernambucana*. Inerme, Foglie due volte pennate. Spighe pendenti, con fiori pentandri, quei di sotto sterili. Fusti giacenti. Mimosa spuria di Pernambuco, detta Mimosa italiana. Zann. hist. 151. t. 60.

Annua. Sono notabili le glandole della base delle foglie di questa pianta, le quali gemono un sugo ricercato dalle formiche, come notò il Dott. Giovanni mio Padre nell' *Appendice al Catalogo dell' Orto Fiorentino del Micheli* p. 155.

1187. MIMO'SA *glauca*. Inerme. Foglie due volte pennate, con sei coppie, glandole fralle ultime. Silique piene membranacee.

Acacia non spinosa, flore albo, foliorum pinnis latiusculis glabris, siliquis longis glabris. Mill.

Diz. t. 4.

Gaggia bianca. Volg.

Alberetto che soffre i nostri freddi purchè posto in buona esposizione. I fiori sono bianchi in globo e simili a quelli della Gaggia comune, ma sono senz'odore.

1188. MIMO'SA *asperata*. Pungiglionata irta. Foglie due volte pennate, con pungiglioni opposti, uno eretto fra ogni coppia.

Aeschynomene spinosa V. Comm. Hort. 1. p. 59. t. 30.

Sensitiva minore. Volg.

Le foglie di questa pianta sono sensibili, e si serrano a toccarle, ma più lentamente, che quelle della *pudica*



Le silique sono articolate, ed i semi cadono con parte del guscio.

STALA'GMITIS. *L. Gen.* 1585.

F. fer. perf. *Calice* di quattro foglie. *Corolla* di quattro petali. *Ricettacolo* carnosso quadrangolare. *Bacca* globosa, coronata dallo *Stilo*, e dallo *Stimma*. Molti *Filamenti* in cinque fascetti.

F. st. imperf. *Calice*, *Corolla*, e *Stami* come nel fiore perfetto. Nessun *Germe*.

1189. STALAGMITIS *Cambogioides. Linn. Syst. nat. cur. Gmel. p. 810.*

*Caaopia. Pison. hist. ind. p. 124 ?*

Questa pianta si crede, che sia quella, che produce il miglior *Gommant*, come ho detto al N. 512. Egli ha luogo nella materia medica, trovandosi proposto come purgante catterico per l'idropisia, e come antelmintico per la *Tenia*.

## O R D I N E II.

## D I O E C I A.

Fiori diversi, in due individui separati.

FRA'XINUS. L. Gen. 1597.

Tournef. 343. Mich. gen. 107. Juss. Gen. 105.

Ornus. Mich. gen. 103.

1190. FRA'XINUS *excelsior*. Foglie pennate seghettate. Fiori senza petali.

Fraxinus. Black. t. 328 Dod. Pempt. 833. Camer. Epit. 64. Lemery Diz.

Fraxinus *excelsior*. Duham. arbr. 1. p. 247. 1. 101.

Fràssino. Matt. 150—107. Volg.

Fràssine. Volg.

Frêne. Fr.

Ash tree. Ingl.

Albero comune nei luoghi coltivati, e nei boschi. E' spesso coltivato nei piani per sostegno delle viti a guisa dell' Acero, e perchè la foglia è egualmente buona per pastura delle bestie. Il legno del *Fràssino* è molto duro, e resistente, buono a tornirsi, e farne aste, forche da fieno, e cerchi, come si praticava anche al tempo di Virgilio. La corteccia del *Frassino* è buona per conciare le pelli di Vitello ( *Wid. Millin Elem.* ), e per tingere di verde, e già sapeva Cesalpino, che rende cerulea opalina l'acqua, dove

sia stata infusa per lungo tempo: è lodata per i vermi, e si è voluta credere eguale alla China per guarire le febbri intermittenti. Si trova proposta anche come deostruente, e antivenerea, ed adoprata in luogo del Guaiaco. Dice Haller, (*Soc. oecon. Bern. 1762. T. I pag. 19.*) che se il *Fràssino* avesse la metà delle tante virtù mediche supposte dagli antichi medici, si troverebbe in questo solo albero un'intera Farmacopea. Le pecore in mancanza di altro foraggio rodono la corteccia del *Fràssino*, ed amano di mangiare le foglie secche nell'inverno. Il seme del *Fràssino*: è detto *Lingua di Passera*: è amaro aspro, ed è stato adoprato come purgante: Millin dice, che si acconcia in aceto (*Elem.*) ma il *Fràssino* è utile alla medicina per altri riguardi, mentre sulle sue foglie si trovano le Canterelle (*Meloe vesicatorius*) che s'impiegano per i vescicanti.

1191. FRA'XINUS *Ornus*. Foglioline delle foglie pennate, con denti a sega. Fiori con Corolla. *Fraxinus florifera botrioides. Hort. angl. 33. t. 9.*

*Duham. arbr. 1. p. 248. n. 4.*

*Ornus. Dod. Pempt. 834.*

*Manna. Lemery Diz. Off. Volg.*

*Ornello. Orniello. Volg.*

*Fresne a fleur en grappes. Fr.*

*Manna Ash. Ingl.*

La *Manna* cola spontaneamente, e per incisione da questo *Frassino*, ed è così detta perchè dolce. Contiene un vero zuccherò, che si può ottenere depurandola. La maggior quantità ci viene dalla Calabria, ma ne è portata anche dalla nostra Maremma. E' impiegata comunemente, come purgante lenitivo.



SCHI'NUS. L. Gen. 1539.

Juss. Gen. 371.

F. fe. perf. Calice diviso in cinque parti. Cinque Petali. Dieci Stami. Bacca con tre Semi.

F. st. imperf. Simile al fiore fecondo, ma senza Germe, e senza Frutto.

1192 SCHI'NUS. Molle. Foglie pennate. Foglioline lanciolate, segettate, quella della cima più grande.

Molle. Clus. cur. post. 50. Monard. in Clus. exot. 322.

Molle Clusi. Duham arbr. 2. p. 21. t. 7.

Pepe. Albero del Pepe. Falso Pepe. Volg.

Lentisque du Perù. Fr.

Indian Molle. Indian Mastick tree. Ingl.

L'aver veduto alcuni individui di questa pianta con fiori sempre mascholini sterili, ed altri con fiori perfetti, e fecondi, mi ha determinato ad annoverarla piuttosto nella Classe Polygamia, che nella Diecia, come si trova nelle edizioni di Linneo. Una pianta cresciuta in grand'albero però per il freddo straordinario del 1788, avendo resistito a quello degl'inverni anteriori. L'odore, ed il sapore delle foglie è simile a quello del Pepe, e però *Falso Pepe* è chiamata. I suoi frutti pestati, e lasciati fermentare danno un liquore che diviene vinoso e acetoso (B. pin.)

CORIA'RIA . L. Gen. 1540.

Nissol. Act. Gall. 1711. t. 12.

Juss. Gen. 441.

F. fe. perf. Calice diviso in cinque parti. Corolla di cinque Petali simile al Calice. Dieci Stami. Cinque Stili. Cinque Semi coperti da petali divenuti baccati.

F. st. imperf. simile in tutto, ma con Stami sterili.

1193. CORIA'RIA *myrtifolia* . Foglie opposte ovato-bislunghe rami quadrangolari. Fiori in grappoli .

*Rhus myrtifolia monspeliaca* . Hort. angl. 64. t. 20. f. 1.

Coriària . Duham. arbr. 1. p. 180. t. 73. Volg. Fr.

Redaux. Fr.

Myrte Leaved Sumack. Ingl.

E' detta *Coriaria* questa pianta, perchè le foglie sono adoprate per conciare più sollecitamente le pelli, mescolandole col Tan, ma il cuoio riesce peggiore, secondo il sentimento di Duhamel [ *Arbr* 1. pag 180 ). Le medesime foglie mangiate dai Montoni gli inebriano, e le bacche sono de'eterie. Le piante da me vedute, sono state sempre di fiori perfetti ermafroditi, e fecondi, e tale la descrive Medicus ( *V. Sys. veg. cur. Reich* ]. Ma essendo da Linnè, e da altri descritta con fiori sterili, e come diecia, ho creduto meglio riporla nella Classe Polygamia, e nell' ordine diecio, come hanno fatto altri ( *V. Goran. ill. Reich. ibid.* ).

**GLEDI'TSHIA**. L. Gen. 1596.

Juss. Gen. 346.

Acacia. Micheli Hort. Flor. 1. 1.

F. fe. perf. Calice di quattro foglie. Corolla di 4. Petali. Sei Stami. Un Pistillo. Una Siliqua compressa bislunga.

F. st. imperf mescolato con i fiori fecondi, e perfetti. Calice di tre foglie. Corolla di tre Petali. Tre Stami.

F. fe. imper. in un'altra pianta o individuo. Calice di cinque foglie. Corolla di cinque Petali. Un solo Pistillo. Siliqua bislunga compressa.

1194. **GLEDI'TSHIA triacanthos**. Pungiglioni nelle ascelle, con tre punte. Foglie pennate, semplicemente e doppiamente.

*Gleditsia spinosa* Duham. arbr. 1. p. 266. t. 105.

Acacia americana abruae foliis triacanthos. Hort. angl. t. 21.

*Gleditsia spinosa*. Fava americana. Volg.

Fevier epineuse. Fr.

Three thorned Acacia. Three thorned Locust Tree. Ingl.

Albero grande, nativo della America, e che vive bene nel nostro clima. Produce grandi spine, che nei rami giovani sono per lo più con tre punte. Nei rami più vecchi, e nel tronco, si diramano, e diventano con molte punte: nell'interno sono midollose. Le foglie sono per lo più due volte pennate, ma ve ne sono anche delle semplicemente pennate



Duhamel ( *Arbr. ib.* ) riporta che verso Bordeaux vi erano già delle siepi fatte con questa pianta , la quale le deve rendere impenetrabili per cagione delle spine , e della durezza del legno .

1195. GLEDI'TSHIA *inèrmis*. Senza pungiglioni.

*Duham. arbr. 1. p. 266. n. 2.*

Acacia americana non spinosa , foliis viciae multiflorae , floribus pallidis in spicam triuncialem dispositis , siliqua palmari compressa , & intorta . *Mich. Hort. Fl. p. 2. Tav. 1. & p. 106.*

Falsa Gaggia . *Volg.*

Fevier d'Amerique . *Fr.*

Albero assai grande , del tutto simile a quello descritto quì sopra , eccettuate le spine , che mancano in questo . I fiori da me veduti , gli ho trovati sempre monopetali campaniformi , e non polipetali , e tali sono stati trovati anche da mio Padre , e descritti , e figurati nell'appendice all' *Hortus Flor. del Micheli* , sopraccitato , alla *p. 106 z. 1.* Questa è quella che è stata confusa con la Robinia come ho detto al n. 836. Nell'Enciclopedia è considerata come varietà della *Triacanthos* ; ma essa manca sempre di pungiglioni i quali sono veri *aculei* non legnosi , e non spine , come è creduto da tutti ( *V. Fig. 283.* ) ma persistono nel legno .

DIOSPY'ROS. *L. Gen. 1598.*

*Juss. Gen. 156.*

Guajacana . *Tournefort. 371.*

F. fe. perf. *Calice* diviso in quattro parti. *Corolla* globosa divisa in quattro parti. Otto *Stami*. Quattro *Stili*. *Bacca* con otto *Semi*.

F. st. imp. Fiore simile mancante del Germe, e del Frutto.

1196. DIOSPY'ROS *Lòtus*. Foglie ovate appuntate, sopra verdi, sotto biancastre.

Guaiacana angustiore folio. *Duham. arbr.* 1. p. 284. t. 111.

Pseudolòtus. *Camer. Epit.* 156. 157.

Loto d' Affrica. Loto falso. *Matt.* 277. 278.

Guajacàna. Guajaco. Legno santo. Legno di S. Andrea. Ermellino. *Volg.*

Plaqueminier. *Fr.*

Indian Date Plumb. Bastard Lote tree. *Ingl.*

Albero che vive facilmente nel nostro clima. I suoi frutti sono molto aspri, ma quando sono perfettamente maturi, lo che segue quando sono cadute le foglie, sono dolci, e buoni a mangiarsi. Il nome di *Guajacàna*, che gl' hanno dato l' ha fatto confondere col *Guajaco*; o *Legno santo* sopra descritto al n. 176., e tanto più, perchè a Roma chiamasi *Legno santo*, e *Legno di S. Andrea*, per una pia tradizione che S. Andrea fosse crocifisso nel legno di ques' albero; e si vendono i frutti di esso nel giorno della festività di detto Santo. Fu creduto da altri il *Loto* dei *Lotofagi* del quale abbiamo parlato sopra al n. 1175. Un' altra specie nativa della Virginia produce frutti più grandi, e più saporiti, e buoni a dare un sidro con l'espressione.

1197. DIOSPY'ROS *Ebènum*. Foglie ovate bislunghe, coriacee. Gemme lisce. Fiori nelle ascelle solitarj sessili.

*Ebènus*. *Rumph. amb.* 3. p. 1. t. 1.

*Hebenaster?* *Rumph. amb.* 3. p. 3. t. 6.

*Arbor nigra*. *Rumph. amb.* 3. p. 15. t. 5.

Ebano nero. *Volg.*

Ebenier. *Fr.*

Ebony. *Ingl.*

La parte più interna, o anima del Legno di quest' albero, è ciò che chiamasi *Ebano*, tanto stimato, per la sua durezza, e unione di fibre, e per il colore nero, e ricercato per lavori fini di Ebanisti. Egli ha luogo nella materia medica perchè entra nel *Lattovaro contro l' Idrofobia*, con il *Meloe majalis*, e del quale fu pubblicata la ricetta a Berlino, pochi anni sono. Le tre diverse specie di *Ebano* descritte dal Rumfio, si vogliono varierà dall' Aublet, ma paiono molto differenti dalla descrizione che ne dà il Rumfio stesso.

PISO'NIA . L. Gen. 1603.

Plum. Gen. 11. Jacq. amer. 274.

Juss. Gen. 91.

F. fe. perf. Calice minimo. Corolla campaniforme divisa in cinque parti. Stami cinque. Sei Pistilli. Una Casella con cinque costole dentate lappolose di una celletta, contenente un solo Seme.

F. st., ed altro fecondo imperf. simili, in altra pianta.

1198. PISO'NIA spinosa. Spine curve sotto le ascelle delle foglie, per lo più opposte, ovate lisce.

Pisònia aculèata. Linn.

Paliuro affinis arbor spinosa, flore herbaceo pemptapetalo, fructu siccò nudo corniculato lap-



paceo. *Sloan. hist.* 2. p. 25. t. 167. Ray *Dendr.* 95

Pisònia. *Volg.*

Fingrigo. *Ingl.*

Albero della Giamaica le di cui radici sono adoperate in decotto per la lue celtica.

PA'NAX. *L. Gen.* 1604.

*Juss. Gen.* 218.

F. fe. perf. *Calice* con cinque denti. *Corolla* di cinque petali. Cinque *Stami*. Due *Stili*. *Bacca* con due *Semi*.

F. st. *Calice* intero. *Corolla* con cinque petali. Cinque *Stami*. Nessun *Germe*, o *Frutto*.

1199. PA'NAX *quinquefolium*. Foglie terne, quinate. Fiori in ombrellà, invoglio con molte foglie. *Crantz. Umb.* 121.

*Ginseng sinensium*. *Black. t.* 513.

*Aureliana Canadensis*. *Catesb. Carol. p.* 16. t. 16.

*Ginsèng*. *Ginzàng. Off. Volg. Fr. Ingl.*

La radice di questa pianta, rarissima, e costosissima droga, è di soave sapore, dolce aromatico, misto di amaro. Sono innumerabili le virtù, che ascrivono i Cinesi a questa radice, alla quale ricorrono negl'estremi mali, e mescolano in quasi tutte le loro composizioni medicamentose, credendola capace di rimettere le forze, e fino di ritardare la vecchiaia; onde ben s'intende perchè è così rara, e di tanto prezzo. Non si deve confondere colla radice del *Ninziu* della quale ho parlato al n. 299.

## O R D I N E III.

## TRIOECIA.

Fiori di tre sorte, sopra tre individui,  
o piante separate.

CERATO'NIA . L. Gen. 1612.

Juss. Gen. 347.

Siliqua . Tournefort. 344.

- F. fe. perf. *Calice* diviso in cinque parti . Nes-  
suna *Corolla* . Cinque *Stami* . *Stilo* filiforme .  
*Siliqua* coriacea , polposa , con molti *Semi* .  
F. fer. imper. simile , ma mancante degli *Stami* .  
F. st. imper. simile , ma mancante del *Germe* , e  
del *Frutto* .

1200. CERATO'NIA *Siliqua* . Foglie pennate ro-  
tonde coriacee sempre verdi .

Caròbe , *Siliqua* . Black. t. 209.

*Siliqua* . Camer. Ept. 139. Duham. arbr. 2. p. 262.  
t. 69.

Ceratònia . Dod. pempt. 787.

*Silique* . Matt. 257 — 158.

Carùbbio Caròba . Carùbe . Volg.

Carouge . Caràte . Fr.

Carob tree. S. John's bread. Locust tree. *Ingl.*

Albero sempre verde, nativo della Sicilia, e del Levante: può vivere anche presso di noi senza soffrire per il freddo dell'inverno. Cresce a notabile grandezza, e somministra un legno duro e pesante chiamato *Carùbbio*. Le *Silique* che produce ci sono portate dal Levante; contengono una polpa gialla verde dolcigna, e che purga mangiandone in una certa dose. Per tale sapor dolce è proposta come espettorante. Dicesi *S. Johns bread* in Inglese, perchè si credeva una volta, che le Locuste di cui si cibò S. Giovanni nel deserto, dovessero intendersi queste *Silique*, ma si sa d'altronde, ed è stato confermato da Hasselquist, che le Locuste si salano, e si mangiano in Affrica. Queste *Silique* nella Maremma si adoprano per biada dei Cavalli. Il seme di queste *Silique*, pesando sei grani, ha dato origine al peso dell'oro detto *Carato*, secondo che riporta il *Bauhino nel Pinace*.

FICUS. L. Gen. 1613.

Toutn. 420. Pont. ant. 11. f. 10.

Juss. Gen. 400.

F. fer. perf. *Ricettacolo* fatto a trottola carnoso, connivente, e che nasconde i fiori. *Calice* di tre, o più foglie. Tre *Stami* verso l'apertura del *Ricettacolo*, e vicini alle squamme del *Calice*. *Pistilli* molti sparsi da pertutto nell'interno del *Ricettacolo*. *Pericarpio*; il medesimo *Ricettacolo* con i *Pistilli* ingrossati e divenuti morbidi, ciascuno dei quali *Pistilli* contiene un *Seme*. (*Fico fiore* volgarmente).

F. fer imperf. *Ricettacolo*, e *Frutto* simile, ma mancante degli *Stami*. (*Fico settembrino* volgarmente),



*F. st. imperf. Ricettacolo simile. Stami simili. Germe, e Pistilli abortivi. Nessun Frutto. (Fico salvatico Caprifico volgarmente).*

1201. *FI'CUS Càrica. Foglie palmato-lobate, sopra scabre, sotto pubescenti.*

*Ficus. Black. t. 125. Dod. pempt. 812. Lemery Diz.*

*Ficus sativa. Fuchs hist. 755.*

*Fichi. Matt. 308—180. Off. Volg.*

*Figuier. Fr.*

*Fig tree. Ingl.*

Comunissima è la pianta del *Fico*, coltivandosene infinite varietà per il colore, per il sapore, e per il tempo di maturazione, delle quali dovrò parlare in altra occasione. Generalmente i frutti dei Fichi sono di dolce sapore, e nutritivi. Seccati accrescono il sapore dolce, e rifioriscono un vero zucchero alla superficie; sono perciò proposti, come espettoranti, e prescritti nelle Farmacopee col nome di *Càrica*, ed essi pure sono impiegati per comporre i Senapismi. I primi fiori che maturano in estate sugl'alberi dei *Fichi* sono più grossi, e sono con Stami, e Pistilli, e diconsi *Fioroni*, *Fichi fiori*, o *Fichi primaticci*. Quelli che maturano in settembre sono solamente pistilliferi, e diconsi *Fichi Settembrini*, o *Tardivi*. Vi sono alcuni altri Fichi, i quali nascono da per se sulle vecchie mura, i frutti dei quali sono per lo più sterili, e non maturano, e sono o solamente *Pistilliferi* o *Ermafroditi sterili*. Diconsi *Fichi Salvatici*, o *Caprifichi*, dai quali è venuta la *Caprificazione*, o artificiale fecondazione dei *Fichi*, e delle Palme, come si faceva fin dai tempi dei Fenicij, e si ricava da Teofrasto (*Hist. pl. 2. cap. 9.*), e da Plinio (*Nat. Hist. lib. 15. cap. 12.*), da Kempher [*Amoen. exot. pag. 706. 707.*], e da altri. La pianta del *Fico* in qualunque luogo, che si ferisca geme un latte, che è di sapore bruciante, e che produce delle pustole, e degli sconcerti nello stomaco,

mangiando i *Fichi* poco maturi. Il legno è poco duro, e leggeri, ne è adoprato per lavori, e solo ricercato per manichi di scalpelli, perchè cedendo alle impressioni difficilmente si spacca ed è di gran durata. Gli archibusièri lo adoprano per pulire i fucili perchè vi si imprime bene lo smeriglio [ *Millin. Elem.* ].

1202. *FI'CUS Sycòmorus*. Foglie cuoriformi intere, sotto vellutate, frutti nel tronco.

*Sicòmorus*. *B. hist.* 1. p. 124. *Dod. pempt.* 811. *Lemery Diz.*

*Sycomorus* Giumez appellata. *Alp. Aegypt.* 20. t. 23.

*Sycòmoros*. *Matt.* 306—179. *Volg.*

*Fico d' Egitto*. *Volg.*

*Sycomore*. *Fr.*

*Aegyptian Sycomore*. *Ingl.*

Le foglie simili a quelle del *Moro*, ed i frutti come quelli del *Fico*, hanno dato a quest'albero il nome di *Sicòmoros*. I frutti si trovano attaccati al tronco e ai grossi rami, non vicino alle foglie come nel *comun Fico*. Cresce in albero grandissimo, ed il suo legno non molto duro, e leggeri, poichè amaro, non è roso dai tarli ( *Fior. Giorn. d'agr.* 1788 p. 334. ) e si conserva per dei secoli. Si adoprava perciò per le casse da morti, e di esso si vedono le casse delle Mummie, senza, che si sia alterato sensibilmente dopo più di venti secoli.

1203. *FI'CUS religiòsa*. Foglie cuoriformi acuminate intatte. *Linn. Amoen. acad.* 1. p. 30.

*Arealu Rheed. mal.* 1. p. 47. t. 27.

*Arbor conciliorum*. *Rumph. amb.* 3. p. 142. t. 91. 92.?



- Ficus malabariensis*. folio cuspidato, fructu rotundo parvo gemino. *Ray hist.* 1434.  
*Pimpal*, sive *Pipal indiae orientalis*. *Zann. hist. cum Monti.* p. 179. t. 136.  
 Albero del Diavolo. *Volg.*

Albero rispettato dagl' Indiani, e dedicato a un loro Idolo. Adoprano la corteccia per le piaghe, ed il sugo delle foglie cotto con olio, per i dolori podagrici. (*Rumph.*)

1204. *FI'CUS indica*. Foglie lanciolate intiere picciolate, gambetti aggruppati. Rami radicanti. *Linn. Amoen. acad.* 1. p. 27.  
 α. *Ficus indica*. *Bauh. hist.* 1. p. 145. *Clus. exot.* 1. p. 1. f. 2.  
*Katou alow*. *Rheed. mal.* 3. p. 73. t. 57. *Ray hist.* 1437.  
 β. *Ficus indica maxima* folio oblongo, funiculis & summis ramis dimissis radices agentibus se propagans. Fructu minori sphaerico sanguineo. *Sloan. hist.* 2. p. 140. t. 2-3. *Ray dendr.* 16.  
*Varinga latifolia*. *Rumph. amb.* 3. p. 127. t. 84.  
*Tsiela*. *Rheed. mal.* 3. p. 85. : 63.  
*Fico indiano*. *Volg.*  
*Figuier admirable*. *Figuier maudit*. *Fr.*  
*Arched indian Fig tree*. *Ingl.*

Albero grandissimo nativo dell'India. Si stende con i rami, dai quali pendono delle radici che arrivano a terra e formano un sostegno, o altra specie di tronco, col qual mezzo quest'albero occupa prodigiose estensioni formando,



come un vasto loggiato all'intorno; così che sotto di esso si può acquartere un esercito, come si narra che facesse Alessandro; Quest'albero pertanto è rammentato da *Theophrasto*; *Hist. pl.* l. 4 cap. 5 da *Strabone* l. 5 da *Quinto Curzio* l. 7 da *Plinio Nat. Hist.* l. 12 cap. 5 la corteccia atteragliata serve per miccia, la più interna per tinta. I frutti sono insipidi e piccoli, e servono di cibo agli uccelli: le foglie sono appetite dagli Elefanti.



## CLASSE XXIV.

### CRYPTOGAMIA.

Fiori nascosti, o poco visibili.

### ORDINE I.

FILICES. Felci.

EQUISETUM. *L. Gen.* 1614. *Tourn.* 307.  
*Juss. Gen.* 17.

*Spiga* ripiena di fruttificazioni peltate, che si aprono nella base con molte aperture.

1205. EQUISETUM *arvense*. Scapo fruttifero nudo. Caule sterile verticillato. *Curtis Flor. Lond.*

Cauda

Cauda equina . *Black. t. 217.*  
 Equisetum longius . *Fuchs. hist. 322.*  
 Equisetum secundum . *Camer. Epit. 771.*  
 Hyppuris . *Dod. pempt. 73. t. 4.*  
 Coda di Cavallo . *Matt. 1081. prima 528. Volg.*  
 Setolone . *Volg.*  
 Queve de Cheval . *Fr.*  
 Corn Horse-tail . *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi negl'acquittrini, e nei campi umidi. E' stimata diuretica, e mangiandone di continuo le bestie bovine, orinano sangue [ *L. Fl. Oecon.* ] Onde fu trovata fatale per una giovenca [ *Haller. Hist.* ].

1206. EQUISE'TUM *hyemale*. Caule solcato scabro quasi nudo, ramoso alla base.  
 Equisetum . *Camer. Epit. 770. Lemery Diz.*  
 Hyppuris minor . *Dod. pempt. 73. 3.*  
 Equisetum minus . *Fuchs. hist. 323.*  
 Equiseto 3. 4. *Matt. 1082—108.*  
 Rasperella . Asperella . *Volg.*  
 Presle . Perelle . Asprelle . *Fr.*  
 Rough Hors-tail . Shave grass . Pewterwort . Dutch Rushes . *Ingl.*

Perenne. I suoi scabri fusti sono impiegati dai Tornitori, dagl' Ebanisti, e dagl' Alabastrai per lisciare i loro lavori.



OPHIOGLO'SSUM. *L. Gen.* 1621.

*Tour.* 325. *Juss. Gen.* 14.

*Spiga articolata spianata, articoli, che si aprono trasversalmente.*

1207. OPHIOGLO'SSUM *vulgatum*. Fronda ovata, spiga separata.

*Ophioglòssum. Black. t. 416. f. 1. 2. 3. Camer. Epit. 364. Dod. pempt. 139. Fuchs. hist. 177. Lemery Diz.*

*Lingua serpentina. Matt. 627—333.*

*Erba lùcciola. Volg.*

*Herbe sans couture. Langue de serpent. Petit Serpenteaire. Fr.*

*Adders-Tongue. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei luoghi erbosi dei boschi. E' stata proposta per l'ernie, e lodata come vulneraria.

OSMU'NDA. *L. Gen.* 1622. *Tour.* 324.

*Juss. Gen.* 15.

*Spiga ramosa. Fruttificazioni globose.*

1208. OSMUNDA *Lunària*. Fronda pennata con le pennoline lunate, separata dallo scapo fruttifero.

*Lunaria. Blackw. t. 420. Fuchs. hist. 483. Dod. pempt. 139.*

Lunaria Botrytis. *Lemery Diz.*

Lunaria minore. *Matt. 953—478. Camer. Epit. 643.*

Erba lunària. *Volg.*

Lunaire. *Taure. Fr.*

Moon-Wort. *Ingl.*

Perenne, nei prati di montagna. Le foglioline lunate, e varie di numero, corrispondenti, secondo che è stato superstiziosamente creduto, al numero dei giorni della luna, sono le ragioni per le quali è stata detta *Lunaria* questa pianta, e per essere stata impiegata con le altre, così dette Lunarie dagl' Alchimisti, nella *Grand' opera*.

1209. OSMU'NDA *regalis*. Frondi due volte pennate, alcune delle quali terminano col racemo o spiga della fruttificazione.

Filix florida. *Black. t. 324.*

Filix palustris. *Dod. pempt. 473.*

Felce fiòrida. *Osmunda. Off. Volg.*

Osmunde. *Fougere aquatique. Fr.*

Osmund royal. *Flowring Fern. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi umidi, e vicino ai ruscelli. Le frondi annotine staccandosi formano un complesso radiciforme composto di molti tronchetti addossati di colore scuro. Questo è ciò, che ci è portato per *Radice di Osmunda* proposta fin da Galeno, e da Avicenna come vermifuga, e poi lodata nell'ernie, e come specifica per la rachitide. Queste medesime radici bollite nell'acqua sono molto viscosi, e nel Nord si adoprandosi per insaldare la biancheria invece dell'amido (*Wid.*). In tempo di carestia sono servite d'ingrediente del pane.

PTE'RIS. L. Gen. 1626.

Juss. Gen. 15.

Fruttificazioni disposte in linee nel margine delle Frondi.

1210. PTE'RIS *aquilina*. Frondi tre volte pennate, pennacchine intatte, le ultime lanciolate.

Filix foemina. Black. t. 325. Fuchs. hist. 596.

Camer. Epit. 992. Lemery Diz.

Felce femina. Matt. 1353—640. Off. Volg.

Felce. Felce maggiore. Felce ramosa. Felce da ricotte. Aquilina. Volg.

Fougere femelle. Fr.

Female Fern. Eagle brakes. Ingl.

Perenne. Trovasi da pertutto nei boschi e nei luoghi incolti e nebbiosi: Dicesi *Aquilina* perchè tagliando obliquamente la fronda, verso la radice, si scorgono nel taglio alcune fibre disposte in forma d'aquila imperiale. Di questa hanno inteso parlare tutti i pratici, quando hanno prescritta o lodata per i vermi la *Felce femina*, della quale più sotto. Questa è molto appetita dai Cavalli, ai quali per altro produce sovente il pisciasangue. Suole costumarsi da montanari di depositarvi, ed involtarvi le ricotte, onde *Felce da ricotte* è chiamata. E' altresì costume di metterla a marcire sotto le bestie nelle stalle per crescerne lo stabbio, e per impedire, che il freddo pavimento nuoca alle medesime, come si ha da Virgilio (Egl. 3.) In alcuni luoghi dove abbonda serve per fuoco, e le sue ceneri per ingrasso dei terreni; ma essendo molto alkaline potrebbero dare un sale utile per le vetrerie e per le fabbriche di saponi. Infatti delle dette ceneri impastate con acqua ne formano palle, che dopo calcinate nel fuoco servono di sapone per lavare i



panni ( *Wid. Lin. Fl. oecon.* ). Ella è impiegata in Danimarca per pagliacci, ed in alcuni luoghi della Toscana per foderare le buche o fosse dove si ripone il grano, come si pratica con la paglia, ma tira troppo l'umido, ed il grano piglia quell'odore disgustoso, che dicesi di buca. Nei luoghi a sementa, dove nasce in abbondanza è odiata dai bifolchi, perchè impedisce di arare con le sue radici ( *Virg. Georg. 2.* ). Da queste radici sanno cavar profitto e materia per pane nelle isole Canarie, e cuocerla per cibo al Giappone; dove altresì mangiano le tenere foglie, prima che si distendino, come narrano Kaempher ( *Amoen. exot. 912.* ) e Thunberg ( *Fl. Jap. 333. Fior. giorn. d'agr. 1788. p. 60. 61.* ) e come si costuma anche fra noi. La farina di questa radice impastata con acqua e fattone palle si sostituisce al sapone ( *Millin.* )

ASPLE'NIUM. L. Gen. 1631.

Juss. Gen. 15.

Lingua Cervina. Tournefort. 319.

Trichomanes. Tour. 315.

Ruta muraria. Tournef. 317.

Fruttificazioni disposte in linee sparse per il dorso della Fronda.

1211. ASPLE'NIUM scolopendrium. Frondi semplici, cuoriformi-lanciolate intatte. Stipiti irsuti. Curtis Flor. Lond.

Lingua cervina phyllitis. Black. t. 138. Lemery Diz.

Phyllitis. Camer. Epit. 579. Dod. pempt. 467.

Hemionitis. Fuchs. hist. 294.

Phyllitide. Matt. 879—451.

Lingua cervina. Volg. Off.

Langue de Cerf. *Fr.*

Harts-tongue. *Ingl.*

Perenne Nasce nelle grotte, e nei boschi ombrosi. E' una delle *cinque* erbe *capillari* ed è stata proposta anche essa per la rachitide e riguardata come deostruente splenica.

1212. ASPLE'NIUM *Cèterach*. Frondi pennato-fesse, sotto squammose, lobi alterni ottusi.

Asplenium, sive Ceterach. *Blackw. t. 216. Barr. ic. 1043. 1044. 1051. 1052.*

Asplenium. *Camer. Epit. 646. Dod. pempt. 468.*

*Cèterach. Lemery Diz.*

Asplèno. *Matt. 949—479.*

Cetràcca. *Off. Volg.*

*Cètrach. Vriaye Scolopendre. Fr.*

Common Spleen wort. *Miltwast. Ingl.*

Perenne. Nasce nei muri ombrosi e umidi. E' una delle cinque capillari, e da tutti gli autori riguardata come splenica, emmenagoga.

1213. ASPLE'NIUM *Trichòmanes*. Frondi pennate, pennoline ovate intaccate.

*Trichomanes. Black. t. 370. cattiva. Fuchs. hist. 796. Camer. Epit. 925. Dod. pempt. 471. Tourn. inst. t. 315. A. B.*

*Polytrichum. Lemery Diz.*

*Trichòmane. Matt. 1261—597. Off. Volg.*

Polìtrico. *Volg. Off.*

*Polytric. Fr.*

English Black Maiden-hair. Common Maiden-hair.  
Spleenwort. Miltwaste. *Ingl.*

Perenne. Trovasi in luoghi ombrosi e umidi e presso le sorgenti. E' una delle *capillari* ed egualmente splenica, ma in oltre è stimata pettorale.

1214. ASPLE'NIUM *Ruta muraria*. Fronda ramosa, rami ultimi con tre foglie cruciformi intaccate.

*Ruta muraria*. *Dod. pempt. 470. Off. Volg. Lemery Diz.*

*Adiantum album*. *Black. t. 219.*

*Paronichia*. *Camer. Epit. 785. Matt. 1095—533.*

*Saxifraga*. *Fuchs. hist. 730.*

Rue de mur. *Fr.*

True white Maiden-hair. Wall Rue. Tentwort.  
*Ingl.*

Perenne. Ritrovati nei muri aridissimi, come sulla cupola del Duomo. E' una delle *capillari*.

1215. ASPLE'NIUM *Adiantum nigrum*. Frondi quasi tre volte pennate, pennoline alterne lanciolate incise, con denti a sega.

*Adiantum nigrum*. *Black. t. 220. Lemery Diz.*

*Driopteris nigra*. *Dod. pempt. 466.*

*Driopteris*. *Matt. 1357—non 642.*

Adianto nero. *Off. Volg.*

Felce piccola. *Volg.*

Petit Fougere. *Fr.*



Oak Fern. Black Maiden-hair. *Ingl.*

Perenne. Trovasi fra i Muschi, ed alla radice delle querci. Secondo alcuni entra fralle *cinque erbe capillari*, invece della *Lingua cervina*.

POLYPO'DIUM. *L. Gen.* 1632.

*Tour.* 316. *Juss. Gen.* 15.

*Lonchitis. Tournesort.* 314.

*Filix. Tour.* 311. 312.

*Fruttificazioni* disposte in punti rotondi, sparsi per il dorso della *Fronda*.

1216. POLYPO'DIUM *vulgare*. Frondi pennato-fesse, pennoline bislunghe, con pochi denti a sega. Radice squammosa. *Curtis Flor. Lond.*

*Polypodium quercinum. Blackw. t.* 215. *Tournes. inst. t.* 316. *Lemery Diz.*

*Polypodium majus, et minus. Dod. pempt.* 464. *Fuchs. hist.* 588.

*Filicula, sive Polypodium. Camer. Epit.* 993.

*Polipèdio. Matt.* 1355. 1356—641. *Off. Volg.*

*Polipèdio quercino. Off.*

*Polypode. Fr.*

*Polypody. Ingl.*

Perenne. Trovasi nei boschi, e dove nascono i Muschi. La sua radice è nodosa di colore scuro, di sapore dolcigno aspro. Tanto in polvere, che in decotto è purgante, ed è stata proposta per la rachitide, e come pettorale.

1217. POLYPO'DIUM *Lonchitis*. Frondi pennate, pennoline cigliato-dentate lunate, stipiti squammosi.

*Lonchitis aspera*. *Camer. Epit.* 664. *Moris. hist.* 3. p. 566. s. 14. t. 2. f. 1. *Tourn. t.* 314.

*Lonchite*. *Matt.* 972—485. *Off. Volg. Fr.*

Royal Polypody. Great Spleen wort. Rough Spleen wort. *Ingl.*

Perenne. Si trova nei boschi. E' spesso confusa col *Polypodium aculeatum*, del quale più sotto al numero 1220.

1218. POLYPO'DIUM *Filix mas*. Frondi due volte pennate, pennoline ottuse intaccate. Stipite squammoso.

*Filix mas*. *Black. t.* 323. *Fuchs. hist.* 595. *Dod. pempt.* 462. *Tournef. Inst.* 310. 311. 312. *Le-mery Diz.*

Felce maschia. *Matt.* 1352—640. *Off. Volg.*

Fougere male. *Fr.*

Male Fern. Male Polypody. *Ingl.*

Perenne. Ritrovati nei boschi. La radice di questa Felce, a preferenza di ogn'altra, trovasi proposta fin da Dioscoride, e da Galeno per espellere i vermi d'ogni sorte, ed è stata sperimentata efficace anche modernamente per la *Tenia*. In Siberia bollono questa Felce nel Wort per la birra. Le foglie quando compariscono fuori del terreno, e prima che si spieghino sono ricoperte di squamme ed arricciolate; in tale stato cotte in acqua sono buone a mangiarsi.

1219. POLYPO'DIUM *Filix foemina*. Frondi due

volte pennate, pennoline lanciolate, pennato-fesse acute.

Filix non ramosa pinnulis angustis raris profunde dentatis. *Moris. hist. 3. p. 579. s. 14. t. 3. f. 8.*

Felce femmina. *Volg.*

Fougere femelle. *Fr.*

Female Fern. Common Brakes. *Ingl.*

Perenne nei boschi. Questi è la *Felce femmina* di Lineo, ma nelle spezierie si suole intendere per tale la *Pteris aquillina* della quale al numero 1210.

1220. POLYPO'DIUM *aculeatum*. Frondi bipennate, pennoline lunato-dentate cigliate. Stipite squamoso.

Filix mas. non ramosa pinnulis latis articulatis spinosis. *Moris. hist. 3. p. 580. s. 14. t. 3. f.*

15.

Felce maschia. *Volg. Off.*

Perenne nei boschi. E' confusa, con la vera *Felce Maschio*, ed adoprata in luogo di quella, come pure è confusa con la *Lonchite* della quale al numero 1217.

ADIA'NTUM. *L. Gen. 1633. Tourn. 317.*

*Juss. Gen. 15.*

Fruttificazioni disposte in macchie nel margine della *Fronda*, la quale ivi è ripiegata, e cuopre le dette macchie.



1221. ADIA'NTUM *Capillus veneris*. Frondi più che composte, pennoline cuneiformi lobate.

*Adiantum*. *Camer. Epit.* 924. *Fuchs. hist.* 82. *Dod. pempt.* 469. *Tourn. inst.* 317.

*Capilli veneris*. *Lemery Diz.*

*Adianto*. *Matt.* 1260--587.

*Adianto nero*. *Off.*

*Capelvènere*. *Capelvènero*. *Off. Volg.*

*Cheveux de Venus*. *Capilli Veneris*. *Capillaire*. *Fr.*

*Maiden-hair*. *Ingl.*

Perenne. Ritrovasi nei luoghi umidi ombrosi, dove spruzza l'acqua, come in alcune grotte, e nelle gole dei pozzi, e cisterne. E' la prima delle *Erbe Capillari*, e come le altre ha credito di splenica, e di diuretica. Se ne fa un siroppo detto *de Capillaire*, che si usa come refrigerante.

LYCOPO'DIUM. *L. Gen.* 1615.

*Dill. Musc.* 441. *Juss. Gen.* 12.

*Fruttificazioni* senza *Calittra* disposte in spiga e composte di *Caselle* reniformi elastiche, contenenti molti *Semi* minuti.

1222. LYCOPO'DIUM *clavatum*. Foglie sparse terminanti in pelo, spighe a coppie gambettate.

*Lycopodium*. *Lemery Diz.*

*Muscus terrestris*, *Lycopodium*. *Black. t.* 535. *Dod. pempt.* 472.

*Muscus terrestris repens*, *binis clavis*, *foliolis se*

in altum erigentibus. *Moris. hist. 3. p. 623.*  
*s. 15. t. 5. f. 2.*

Mosco terrestre. *Matt. 70. Volg.*

Licopòdio. *Off.*

Mousse terrestre. *Pied de Loup. Fr.*

Club Moss. *Wolf's Claw. Ingl.*

Perenne. Si trova nei boschi delle alte montagne, e molto frequente nel Nord. Servonsi in Svezia di questa pianta legata in gruppi per spazza forno, e come per stole davanti gl'appartamenti per nettarsi i piedi dal fango. La polvere o semenza abbondantissima e gialla, che si ritrova nelle spighe, è detta *Zolfo vegetabile* perchè gialla a guisa dei fiori di Zolfo, e perchè gettata attraverso la fiaccola di una candela s'incendia con qualche rumore a guisa della polvere da schioppo: perciò in Persia ed in Moscovia se ne servono come di fuoco di artificio, e si costuma anche in altri luoghi per certi fuochi nei teatri, come noi facciamo della pece pestata. In altri luoghi serve per impolverare le pillole. La decozione della pianta è lodata per la gotta, e riguardata come diuretica. In Pollonia ha credito per quella malattia detta *Plica*. La pianta polverizzata, è ritrovata buona per la diarrea e per lo scorbutto, e secondo Withering ristabilisce in pochi giorni il vino, che diventa viscoso.

---

## O R D I N E II.

MUSCI. Muschi, o Borraccine.

POLYTRICHUM. L. Gen. 1660.

Juss. Gen. II.

*Casella* quadrangolare, col *Peristomio* esterno di trentadue denti. *Calittra* pelosa. *Gemma* discoidea maschile in altra pianta.

1223. POLYTRICHUM *commune*. Surculi semplici prolifici. Foglie lineari lanciolate, con dentellini a sega.

*Polytrichum aureum*. Black. t. 375. Lemery Diz.

*Polytrichum quadrangulare vulgare Yuccae foliis serratis*. Dill. Musc. 420. t. 54. f. 1.

*Muscus juniperi foliis, capitulo quadrangulo*. Vaill. paris. p. 131. t. 23. f. 8.

*Majus polytrichum Apulei*. Fuchs. hist. 629.

*Muscus ec. Micheli*. Gen. t. 59. f. 1. I. M. O. P.

Adiànto aureo. Politrìco aureo. Off.

Borraccina. Volg.

Perce musse. Fr.

Golden Maiden-hair. Goldy Locks. Ingl.



Perenne. I Lapponi dormono nei boschi sopra questo musco in luogo di strapunto. Gl'orsi, i Ghiri, alcuni uccelli, lo raccolgono per i loro covi, e nella Vestrogotia serve di spazza forno. Ha sapore astringente, ed aveva concetto di espettorante, ed eguale alle erbe capillari.

MNIUM. *L. Syst. nat. cur. Gmel.*

*Part. 2. T. 2. n. 1193.*

*Gemma orbicolare, di rado capitata. Caselle spesso in un'altra pianta coperte dalla Calittra con sedici denti, e di rado quattro nel Peristomio.*

1224. MNIUM *igromètricum*. Surculi simplici. Foglie ovato-lanciolate bislunghe acuminate conniventi. Caselle ovate pendenti. Coperchi piani.

*Bryum bulbiferum aureum*, caliptra quadrangolari, capsulis pyriformibus nutantibus. *Dill. Musc. t. 52. f. 75.*

*Muscus foliis scutellatis, capitulo pyriformi nutante. Vaill. paris. 135. t. 26. f. 16.*

*Minus Polytrichum Apulei. Fuchs. hist. 629. 2.*

Annuo. Nasce su i muri e su i pedali degli alberi, per la parte di tramontana, e dove è ombra. Linneo lo chiama *igrometrica*. (*Fl. Svec.*) perchè se si bagna il di lui stipite dalla metà in giù, si vede muovere la Casella e fare due o tre giri per un verso: se poi si bagna dalla metà in su, la casella si muove in senso contrario.

## BRY'UM, L. Gen. 1651.

*Casella* ovato-bislunga. *Peristomio* esterno con circa sedici denti. *Fiori maschi* capitati, nella stessa, o in altra pianta.

1225. BRY'UM *pomiforme*. Surculo ramoso. Foglie lineari lanciolate terminate da un pelo, embriciate-allargate. Caselle sferiche, erette. Coperchio piano.

*Bryum capillaceum capsulis sphericis*. Dill. Musc. t. 44. f. 10.

*Muscus trichoides minimus sericeos capillaceus, capitulis sphericis*. Vaill. t. 24. f. 9.

Annuo. Trovasi dove il sopradetto: E' comunissimo e si distingue per le caselle diritte globose, così che rassomigliano a spilli.

1226. BRY'UM *muràle*. Surculo cortissimo suddiviso, foglie ovate acute, pelose nella cima. Caselle bislunghe, coperchi conici acuti.

*Bryum cauliculis brevissimis, foliis ovato lanceolatis patulis, pilo terminatis. Capsulis aristatis*. Hall. helv. 1825.

*Bryum tegulare humile pilosum et incanum*. Dill. Musc. 335. t. 45. f. 14.

*Muscus capillaris minor, capitulis erectis vulgatissimus foliis in pilum desinentibus*. Muscus

muralis omnium vulgatissimus villosus. *Vaill. paris. 133. t. 24. f. 15.*

*Muscus capillaris minor capitulis erectis. Mich. gen. 108. t. 59. f. 7.*

Nasce su i muri, di campagna.

1227. *BRYUM rurale*. Surculo ramoso. Foglie riflesse ovate-ottuse pelose nella cima. Caselle cilindriche, coperchi conici acuti.

*Hypnum* caulibus erectis, foliis lanceolatis, pilo fluitante terminatis, capsulis erectis, longe rostratis. *Hall. helv. n. 1789.*

*Bryum rurare unguiculatum hirsutum elatius et ramosum. Dill. Musc. 352. t. 45. f. 12.*

*Muscus capillaris tectorum densis caespitibus nascens, capitulis oblongis, foliis in pilum oblongum desinentibus. Vaill. paris. 133. t. 25. f. 3.*

Nasce come il precedente.

### *HY'PNUM. L. Gen. 1656.*

Casella bislunga attaccata al gambetto laterale proveniente dal *Perichezio*. *Peristomio* esterno con sedici denti.

1228. *HY'PNUM sericeum*. Surculo ramoso strisciante. Foglie lineari-lanciolate falcate carenate, con pelo nella cima. volte per un verso,



so, lucide quando sono secche. Caselle oblique bislunghe. Coperchi acuminati curvi. *Curtis. Flor. Lond.*

*Hypnum* vulgare sericeum recurvum, capsulis erectis cuspidatis. *Dill. Musc. 323 t. 42. f. 59.*

*Muscus* arboreus splendens sericeus. *Vaill. Paris.*

132. t. 27. f. 3.

Borraccina. *Volg.*

Silk *Hypnum*. *Ingl.*

Annua. Comune nei boschi erbosi, e nel basso dei pedali delle querci, e degli ulivi. Quando è secco prende colore giallo, e lucido come se fosse di seta.

1229. *HY'PNUM proliferum*. Surculi prolifici piano-pennati, gambettati aggruppati. *Curtis Flor. Lond.*

*Hypnum* Tamarisci foliis majoribus, splendidibus. *Dill. Musc. 274. t. 35. f. 13.*

*Muscus* filicinus flavescens maior ramosus, et maior sericeus. *Vaill. Paris. 140. t. 25. f. 1. t. 29. f. 1.*

Borraccina. *Volg.*

Proliferus *Hypnum*. *Ingl.*

Perenne nei boschi ombrosi.

1230. *HY'PNUM cupressiforme*. Surculi compressi spesso pennati. Foglie volte per un verso acuminate arricciate.

T. III. P. II.

*Hypnum crispum cupressiforme foliis aduncis.*

*Dill. Musc. t. 37. f. 23.*

*Muscus squamosus ramosus minor, et crispus.*

*Vaill. t. 23. f. 13.*

*Borraccina. Volg.*

Perenne. Trovasi nei boschi e nei luoghi erbosi umidi, ed ombrosi. Questi e gli altri molti *Muschi* si dicono comunemente *Borraccina*, o *Borraccino*. Servono, per difendere o mantenere fresche ed umide le radici degl' alberi nei boschi, al qual fine sono adoperate anche dai giardinieri per impedire, che troppo si riscaldi o si secchi la terra dei vasi, dove sono piantati i violi, ed i margotti. Sono buone per involtare le radici delle piante fresche, e di altre cose che si vogliono spedire per lunghi viaggi; come pure, quando sono secche, sono adattatissime per impagliare uccelli, quadrupedi ed altri animali per i Musei di storia naturale; avendo le *Borraccine* il vantaggio di essere elastiche e leggieri, e non soggette a tarlare. Come si facciano stramozzi, o materasse con le *Borraccine* *V. Fior. Giorn. d'agr. 1788. p. 102.*

---

## O R D I N E III.

ALGAE. Alghe, e consimili.

MARCA'NTIA . L. Gen. 1661.

Juss. Gen. 9.

Hepatica . Micheli 2.

*Casella sessile accampanata. Gemma peltata scudiforme.*

1231. MARCHA'NTIA *polymorpha*. Fronda lobata. Caselle stellate. Ombrelle divise in dieci parti.

*Marchantia maior capitulo stellato radiis teretibus. Mich. gen. p. 2. t. 1. f. 1. 3.*

*Lichen fontanus major stellatus, aequae ac umbellatus, Cyathophorus. Dill. Musc. 523. t. 76. f. 6. E. F.*

*Lichen. Fuchs. hist. 473. Camer. Epit. 782. Dod. pempt. 473.*

*Lichèno. Matt. 1092—532.*

*Epatica. Fegatèlla. Off. Volg.*

*Hepatique. Fr.*

*Liver Wort. Liver green. Ingl.*

Perenne. Nasce su i sassi, dove spruzza l'acqua e nei luoghi ombrosi e umidi. Le frondi per la parte di sotto



sono di colore rosso cupo, d'onde il nome di *Fegatella*. Da ciò, superstiziosamente, ne è derivata la sua virtù splenica deostruente, ed a tal fine entra nel *Siroppo di Cic. composto*.

LI'CHEN. L. Gen. 1668.

*Tournefort. 325.*

*Mich. gen. 36—52. Juss. Gen. 7.*

*Gemme* rappresentanti mucchj di polvere, o disposte in ricettacoli elevati, o immerse nel corpo della *Fronda*.

1232. LI'CHEN *antiquitatis*. Nero pulverulento.

*Byssus antiquitatis. Linn. syst. veg.*

*Byssus integerrima fibrosa. Dill. Musc. t. 1. f. 18.*

Perenne. Trovasi sulle pietre e sulle vecchie mura. Si manifesta di colore nero, a guisa di macchia d'inchiostro: E' desso, che tinge e macchia di nero i marmi e le statue, e pare che ne roda leggiermente la superficie.

1233. LI'CHEN *tartareus*. Crustaceo bianco-verdastro, scodelle scure col margine bianco.

*Lichenoides tartareum farinaceum, scutellatum, umbone fusco. Dill. Musc. t. 18. f. 12. 13.*

*Lichen crustaceus saxatilis farinaceus verrucosus candidus omnium crassissimus, receptaculis florum nigricantibus. Micheli gen. 96. 1. 52. f. 6.*

Perenne. Incrosta, le pietre, dalle quali staccaro dopo le piogge, e lavato in acqua per separarlo dalla terra, si lascia seccare, e quindi macerato nell'orina dà una tinta porporina a guisa dell' Oricello. ( *Fl. Svec. oecon. pl. tinct. Wid. Hoffm.* ), del quale al numero 1243.

1234. LICHEN *saxatilis*. Foglie sinuate scabre  
 Bollose. Scodelle scure.

Lichen opere phrygio ornatus. *Vaill. paris. t. 21.*  
*f. 1.*

Lichenoides vulgatissimum cinereo glaucum, et  
 cirrhosum. *Dill. Musc. p. 188. t. 24. f. 83.*

Lichen pulmonarius foliis eleganter divisis, inferne nigerrimis, et cirrosis, superne lacunatis, et glauco cinereis; receptaculis florum fusco virentibus. *Mich. gen. 9. t. 49. f. 1.*

Perenne. Trovasi sopra i sassi, e sulla scorza degl' Ulivi. Nasce anche sopra le ossa, e questo è uno di quelli, che una volta si prescrivevano superstiziosamente come anti-pillettici, col nome di *Usnea*, e di *Musco del Cranio umano*, e si preferiva quello nato sopra il detto Cranio. Meglio s'impiega presentemente nella tintoria dando un colore scuro, ed uno porporino secondo diverse preparazioni ( *V. Hoffm. dis. de Lich. usu p. 32. L. fl. oecon. Fl. Svec. pl. tinct. Wid.* ).

1235. LICHEN *candelarius*. Crustaceo giallo, quando è giovane polveroso scodellato, invecchiando foliaceo tubercoloso. *Hoff. Lich. 2. t. 9. f. 3.*

Lichenoides crustosum orbiculis, et scutellis flavis. *Dill. Musc. p. 136. t. 18. f. 18. a. c.*

Lichen fronde laciniata , rotunde lobata , flava concolore . *Hall. helv. n. 2023.*

1236. LI'CHEN *pariètinus* . Embriciato , foglie crespe leonate . Pelte del medesimo colore . *Hoff. Lich. 3. t. 18. f. 1.*

Lichen fronde rugosa , rotunde lobata , flava , concolore . *Hall. helv. n. 2021.*

Lichen Dioscoridis, et Plinii . *Col. Ecphr. 1. p. 330. t. 331.*

Lichenoides vulgare sinuosum , foliis et .scutellis luteis . *Dill. Musc. 180. t. 24 f. 76. C.*

1237. LI'CHEN *islàndicus* . Foliaceo , che si alza , margini ciliati , peli nelle cime .

Lichen islandicus . *Block. t. 599.*

Lichen pulmonarius minor angustifolius , spinis tenuissimis ad margines ornatus . *Mich. gen. 85. t. 44. f. 4.*

Lichenoides rigidum Eringii folia referens . *Dill. Musc. 209. t. 28. f. 111.*

Pulmonariae alterum genus terrestre . *Camer. Epit. 783. f. 2.*

Perenne. Trovasi nelle montagne fredde del Nord , e di rado presso di noi . Fu chiamato anche *Musco e Lichene catartico* , poichè il decotto della pianta fresca è purgante , ma nel seccarsi perde la qualità catartica , ed acquista la farinacea e diviene nutritivo . Per questo si è acquistato la reputazione di pettorale , e Scopoli fragl' altri , ne ha promosso l'uso per le tossi convulsive , e per la tise . Egli per altro nega la proprietà lassativa e purgante di questo *Lichene* , e dice di aver guariti dei tisici anche confermati con



fare ad essi prendere il latte bollito con questo *Lichene*: altri non cessano di lodarlo come vulnerario, consolidante, ed utile nelle emottisi. In Islanda, gettata l'acqua della prima bollitura lo cuocono nel brodo a consistenza di gelatina, o seccato lo macinano in farina per ingrediente del pane: ( *V. Wid. Linn. Fl. Svec. Fl. oecon. anal. trans t. 1. p. 4. Hoffman. de usu Lichen. Bergius mat. med.* ]. Esso riesce altresì nutritivo per i majali, per i cavalli e per i bovi. [ *Scop. Fl. Carn. Berg. mat. med.* ]. Diverse gradazioni di colore di camoscio ha cavato il Sig. Hoffman da questo *Lichene*. [ *V. de usu Lichenum* ].

1238. LI'CHEN *pulmonarius*. Foliaceo sopra reticolato bolloso, sotto fosco vellutato, pelte nel margine.

*Lichenoides pulmoneum reticulatum vulgare, marginibus peltiferis. Dill. musc. 2. 2. t. 29. f.*

113.

*Muscus pulmonarius. Black. t. 335. Camer. Epit.*

783.

*Pulmonaria. Fuchs. hist. 637. Dod. pempt. 474.*

*Matt. 1093. Off. Volg.*

*Poulmonaire des Chêne. Fr.*

*Lung wort. Hazel Rag. Hazel Crottles Rags. Ingl.*

*Perenne*. Trovasi su tutti i tronchi degl'alberi nei boschi ombrosi, e spesso fralle *Borraccine*. E' raccomandato per le tossi e per le malattie del Polmone, e come tale si prescrive con sale anche dai Veterinarj. Fa prendere un colore giallo stabile alla lana bollendola insieme ( *Rutty Wid.* ) e nell'Hertfortshire tingono di un colore bruno stabile le lane ( *Dill. Wid.* ) con altre preparazioni Hoffman ha avuto diversi gradi di color di tabacco. ( *V. Hoff. de usu Lichen.* ) Nella Siberia s'infonde questo *Lichene* nella

birra invece dei Luppoli. (*Hoff. ib.*). Millin (*Elem.*) dice, che essendo coriaceo serve per fare le solette o fodere delle scarpe.

1238. LI'CHEN *prunàstri*. Foliaceo, che si erige, tomentoso bianco.

*Lichen cinereus vulgatissimus, cornua damae referens. Vaill. Paris. 115. t. 20. f. 11. 12.*

*Lichen pulmonarius mollior dichotomus, superne cinereus, inferne albus, receptaculis florum interna parte ferrugineis. Mich. gen. 75. t. 36. f. 3.*

*Lichenoides cornutum bronchiale molle, subtrus incanum. Dill. 160. t. 21. f. 55.*

Perenne. Trovasi sugl'alberi vecchi spesso sugl'Ulivi, in cespugli. Tutta la pianta è di sostanza farinacea bianca, e siccome riceve tutti gl'odori, è ottimo per fare polvere di cipria (*L. Fl. Svec. Fl. oecon Wid*) Secondo Forskal non si fa pane dai Turchi, senza adoprare l'acqua dove è stato infuso per due ore questo Lichene, che chiamasi *Schoebe* [*V Hoffman de usu lich.*] E' buono altresì per tinta, dando un colore fra il camoscio e la terra d'ombra.

1240. LI'CHEN *caninus*. Foliaceo piano ottuso, sotto venoso villosa. Pelte nel margine, che si erige.

*Lichen pulmonarius saxatilis digitatus. Vaill. Paris. 116. t. 21. f. 16.*

*Lichenoides digitatum cinereum lactucae foliis sinuosis. Dill. 20. t. 27. f. 102.*

*Lichen cinereus. Black. t. 336.*

Lichene canino. *Off.*  
 Ash colowred ground Liverwort. *Ingl.*

Perenne: nei boschi fralla *Borraccina*. Sarebbe molto stimabile questo Lichene se si fossero sostenute le sue virtù contro il morso del cane rabbioso, e della polvere con esso fatta detta *antillissa* dagl'Inglesi, vantate da Mead, e da altri; ma con dispiacere le ripetute esperienze hanno dimostrato l'inutilità di questo rimedio, come di tanti altri per una malattia così formidabile. Il Sig. Hoffman ha ottenuto diversi gradi di colori ranciati da questo Lichene, trattato con diversi mestruj. ( *V. Hoff. de Lich. usu* ).

1241. LI'CHEN *rangiferinus*. Fruticuloso ramosissimo, rami tubulati forcati nell' apice, e forcati nelle ascelle.

Lichen coralloides maior tubulosus candidissimus ramosissimus, receptaculis florum rufescentibus perexiguus. *Mich. gen.* 79. t. 40. f. 1.

Coralloides montanum fruticuli specie ubique candidans. *Dill. Musc.* 107. t. 16. f. 29. 30.

Perenne. Ritrovasi fralla *Berraccina* nei boschi esposti a tramonta, in gran quantità. E' di color bianco a cespuglio, e tramanda odore di fungo. Si distingue da tutti gl'altri per i fiori, che sono nelle ascelle o bifolcature dei rami. Egli è il primario e quasi unico cibo del Cervi rangiferi o Tarandi, gregge da cui i Lapponi cavano quasi tutta l'intera loro sussistenza, come narra Linneo [ *Fl. Lapp. Svec. Oecon. Anal. trans. T. I. p. 4.* ]. Nella Vestrogotia si raccoglie questo Lichene per darlo alle vacche, e alle pecore in mancanza di fieno nell'inverno, ed in Carniola s'ingrassano le pecore ed i majali. Ivi lo raccolgono nei tempi umidi dell'inverno. Si mette in mucchi nelle botti gettandovi sopra l'acqua calda, e si dà alle bestie con sale, e



con l'altro strame. Il latte, il burro, la carne delle bestie, che se ne sono cibate, sono di ottimo sapore, e fino lo stabbio è migliore. Se ne può fare polvere di cipria e farina per ingrediente del pane. Questo Lichene ridotto ed ammassato in palle è adoprato per fuoco nelle fornaci, ma contiene pochissimo alkali nelle ceneri. Macerato col vetriolo di ferro, dà un colore ranciato scuro. (*Hoffman ib.*).

1242. LI'CHEN *plicatus*. Filamentoso pendente, rami intrigati, scodelle raggiate.

*Usnea vulgaris loris longis implexis. Dill. Musc.*

56. t. 11. f. 1.

*Muscus arboreus. Dod. pempt. 471.*

*Mosco arboreo. Matt. 69—49.*

*Tree moss. Ingl.*

Perenne. Pende dagl'alberi nei boschi folti, e di Abeti. Egli è una delle *Usnee* delle farmacopee. E' lodato nelle tossi ostinate, ed è stato provato stimolante le orine da Hoffman. Brucia con gran veemenza sfavillando, come avvertì Mattiolo, perciò adoprato in vece di stoppaccio negl'archibusi si accende, e cresce l'esplosione secondo che propone Hoffman: (*de Lichenum usu*). Seccato, e battuto si riduce in forma di ovatta, ed i suoi interni filamenti potrebbero essere buoni per carta. Con l'allume dà color verde, ma con la tintura di stagno e allume ha dato un colore di vitello rossiccio (*V. Hoffman. ib.*]

1243. LI'CHEN *Roccèlla*. Solido senza foglie, spesso ramoso. Tubercoli alterni.

*Coralloides corniculatum fasciculare tinctorium, fuci teretis facie. Dill. Musc. 120. t. 17. f.*

39.

Oricèllo. Orcèlla. Roccèlla. Raspa. *Volg.*

Orseille. *Fr.*

Orchel. Orchal. *Ingl.*

Perenne. Trovasi sugli scogli marittimi delle isole dell' Arcipelago delle canarie, ed anche dell' Elba. E' moltissimo adoprato dai tintori per tinte rosse porporine. La maniera di preparare questa tinta è descritta dal Micheli (*Nov. Pl. Gen.* 98. ] e le sue diverse gradazioni dall' Hoffman (*de usu Lich.*). Possiamo gloriarci, che in Firenze, prima, che in altro luogo, nel principio cioè del secolo decimo quarto, si è cavato partito per la tintoria dai Licheni, cioè dall' *Orcella*, nel preparare la quale si erano resi celebri quei benemeriti Fiorentini, dell' antica famiglia Oricellaria, in oggi dei Rucellai. Questo *Lichene* è spesso confuso colla *Corallina Zoofito* marino.

1244. LI'CHEN *pixidatus*. Semplice fatto a bicchiere intaccato. Tubercoli foschi.

α. Lichen *pixidatus maior*, acetabulo fimbriato, et tuberculoso. *Vaill. Paris.* t. 21. f. 11.

Lichen *pixidatus maior*. *Tourn. inst.* 549. t. 325. f. D. *Mich. gen.* 82. t. 41. f. 1. K. L.

*Coralloides scyphiforme*, tuberculis fuscis. *Dill. musc.* 79. t. 14. f. 6. B. C. f. 8. B.

β. Lichen *infundibulis glabris proliferis*. *Hall. helv.* n. 1923.

Lichen *infundibulis serratis proliferis*. *Hall. helv.* n. 1924.

*Coralloides scyphiforme*, tuberculis fuscis. *Dill. musc. p.* 79. t. 14. f. 6. D.

Lichen *pixidatus prolifer*. *Vaill. paris.* 115. t. 21. f. 5. 9.

Trovasi nei boschi freschi, e negli scopeti. Varia molto avendo i bicchierini spesso semplici, ed alle volte ramosi o proliferi, lisci o dentati.

FUCUS. L. Gen. 1671.

Juss. Gen. 6.

F. st. Vesciche lisce, cave dentro, coperte di peli.

F. fe. Vesciche lisce ripiene di gelatina sparsa di punti seminiferi.

1245. FUCUS *vesiculòsus*. Fronda dicotoma intera, con costola in mezzo, vesciche nelle ascelle, intere ed a coppie. Quelle che sono situate nelle estremità sono tubercolate.

Quercus marina. Clus. hist. 1. p. 21.

Trovasi nell'Oceano in tanta abbondanza che riempie i fondi bassi ed i seni. Fra i molti Fuchi nomino questo solo, perchè è la *Querce marina* di molti autori, e perchè calcinato o incarbonito, e ridotto in polvere nera, è stato indicato col nome di *Etiope vegetabile*, ed adoprato invece della spugna bruciata. Nel Kamschatka usano il decotto nella diarrea. Il maggior vantaggio, che si possa ricavare da questo e da altre piante marine, è per concime dei campi, e di ridurlo in *Cenere di Soda*, o *Vareck* bruciandolo. Kalm dice, che si dà per cibo ai majali mescolato con la farina. Linn. Fl. Svec. Vi sono molti altri Fuchi buoni a mangiarsi.



U'LVA . L. Gen. 1670.

Juss. Gen. 6.

*Fruttificazioni immerse nella sostanza membranacea diafana della pianta.*

1246. U'LVA *Lactuca*. Membranacea palmata prolifera. Sezioni spesso palmate ovato-ondate.

*Tremella marina, vulgaris Lactucae similis. Dill.*

*Musc. 42. t. 8. f. 1.*

*Muscus marinus Latifolius. Dod. pempt. 477.*

*Lattuga marina. Volg.*

*Oyster-green. Green Hoke. Fresh water Laver.*

*Ingl.*

Dagl' abitanti delle coste del Mare, nell'acqua del quale nasce è mangiata con piacere, credendola antiscorbutica: si manda a Londra in vasi di terra, e bollita o acconcia con sale e aceto è mangiata a guisa di marinato. (*Bryant. Wider.*). Siccome è verde e cresputa come le foglie di Lattuga, le conviene il nome di *Lattuga marina*.

CONF'E'RVA . L. Gen. 1672.

Juss. Gen. 5.

*Fibre semplici e ramosi, filamentose, continue, o articolate.*

1247. CONF'E'RVA *fontinalis*. Filamenti semplicissimi eguali, più corti di un dito.

*Conferva minima bissi facie. Dill. Musc. p. 14.*  
t. 2. f. 3.

*Cyssus aquatica tenuissima atrovirens, pellem murinam referens, brevissimis et simplicibus filamentis. Mich. gen. p. 211. n. 8. 14. 15. t. 89. f. 8. 10. 11.*

*Conferva gelatinosa omnium tenerrima et minima, aquarum limo innascens. Dill. Musc. p. 15.*

Trovasi nei fossi e nelle pozzanghere quasi asciutte, dove è pochissima acqua putrida. Si manifesta in macchie di colore verde cupo. Questa è probabilmente la *Tremella* del Sig. Fontana, di Adanson, del Sig. Bonaventura Corti, nella quale scoprì la circolazione di un fluido, e descrisse alcuni moti di questa quasi pianta animale, ( *Osservazioni microscopiche sulla Tremella, Lucca 1774* ) riguardata, come tale dal Sig. Fontana ( *Ergot e Tremella* ] e da Bonnet.

1248. *CONFERVA bullòsa*. Filamenti eguali ramosi intrigati e feltrati, ritenenti le bolle di aria.

*Conferva palustris bombicina. Dill. Musc. 18. t. 3. f. 11.*

*Musculus aquatilis bombicinus, tenuissimis filamentis. Loes. Pruss. 173. t. 55.*

*Seta. Volg.*

Annua. Trovasi nelle acque stagnanti o poco correnti, dove nuota alla superficie e si rigonfia per le bolle d'aria che trattiene fralle intrigate sue fibre. E' di colore più o meno giallo tendente al verde secondo l'età. Risecata all'ombra diventa simile alla stoppa, e si può adoprare in luogo di quella per imbottire diverse cose, ma è stato

provato che le vesti foderate con essa hanno prodotti gravi dolori articolari. (*Loes Pruss. Weis. Cryptog.* ] E' molto probabile, che quelle bolle d'aria, che trattiene possano essere aria vitale o gas ossigene, che da lei traspiri, come è stato osservato che fa la *Conferva rivularis* ed altre (*V. Murr. app med. t. 3. p. 399.* )

1249. CONFÈRVA *amphibia*. Filamenti eguali ramosi intrigati in forma di spugna, che induriscono nel seccarsi, e divengono come pungiglioni.

*Conferva amphibia fibrillosa, et spongiosa. Dill. Musc. p. 22. t. 4. f. 17.*

Setino. *Volg.*

Perenne. Si stende come velo galleggiante sull'acqua di colore verde: è molto più fine e delicata della precedente. Rimanendo asciutti i ricettacoli dell'acqua dove vive, si risicca in forma di membrana o carta, ed è di questa la *carta naturale di Cortona*, sulla quale è una lettera del Sig. Gio. Strange, stampata in Pisa del 1764.

TREME'LLA. *L. Gen. 1669.*

*Jussieu. Gen. 6. Dill. Musc. 41.*

Sostanza uniforme membranacea gelatinosa pellucida.

1250. TREME'LLA *polymorpha. Carrad. mem. sul Nostoc.*

*Tremella verrucosa.*

*Tremella Nostoc.*

*Lichen fascicularis.*

*Lichen rupestris.*

} *Linnaei.*



Il Sig. Dottore Giovacchino Carradori di Prato ha fatto vedere con esperienze riportate nella *Memoria della trasformazione del Nostoc in Tremella Verrucosa, in Lichen fascicularis, ed in Lichen rupestris, stampata in Prato 1797* che questa Tremella passando a prendere diverse forme, secondo il Luogo, l'età e le circostanze è stata confusa dagli autori con questi quattro differenti nomi, onde si può dire con ragione, anche *Tremella protea* [Currad. p. 24.].

---

ORDINE

## O R D I N E IV.

## FUNGI. Funghi.

AGA'RICUS. L. Gen. 1674.

Cantarellus. Merulius. Juss. Gen. 4.

Fungo orizzontale, sotto lamellato.

1251. AGA'RICUS *muscarius*. Col gambo, o stipe anellato. Lamelle solitarie dimezzate. Volva che rimane aderente in pezzetti al cappello. Schoeff. Fung. t. 27. Micheli gen. t. 78. f. 2. Uòvolo maschio. Tignòsa. Volg.

Trovasi nei prati: il cappello è di colore rosso per di sopra con macchie bianche provenienti dalla volva lacera, che vi rimane attaccata. Questo fungo è velenoso per le mosche, le quali gustando del latte dove sia infuso, se ne muoiono. Il sugo prodotto dall'infradiciamento di questo fungo, bagnando i letti scaccia le cimici. (L. Fl. oecan. Fl. Svec. Iter scan.) E' pernicioso e inebria, anzi rende furibondi chi ne mangia. La polvere di questo fungo è stata ritrovata utile sopra le piaghe di difficile guarigione. (V. Murray.).

1249. AGA'RICUS *deliciosus*. Gambato anellato, cappello ranciato, volva bianca. Schoeff t. 28? Fungus planus orbicularis aureus. Mich. gen. 186. t. 77. f. 1.  
T. III. P. II.

Uòvolo . O'volo . *Volg.*

Convieni a questo fungo il nome di *delizioso* essendo uno dei migliori funghi che si mangino, e se ne vedono gran quantità a vendersi nell'estate, e nell'autunno, dopo che a giornate calde, succede qualche pioggia.

BOLE'TUS . *L. Gen.* 1675.

*Juss. Gen.* 4.

*Agaricus. Juss. Gen.* 4.

*Suillus. Micheli Gen.* 68. 69.

*Fungus. Tour.* 328.

Fungo orizzontale, sotto poroso.

1253. BOLE'TUS *ignarius*. Senza gambo, convesso conico, liscio bigio, con pori piccolissimi, prima di color bianco, poi di color tabaccato.

*Boletus unguatus. Schoeff. Fung. t.* 137. 138.

Pan cucùlio . Fungo, o Lingua da far esca . *Volg.*

Nasce su i tronchi de' Faggi, de' Cerri, e degl' Abeti, e cresce a considerabile grandezza. La sostanza polposa di questo fungo, dopo di aver separata la crosta, e la parte tubulata serve per esca e ciò si fa tagliandola in fette, ed imbevuta nella soluzione di nitro si batte con maglietti di legno, per renderla più sottile. Quando brucia tramanda un fumo di odore grato, col quale scacciano le Zanzare in Lapponia [ *L. Fl. oecon. Wid.* ) Si narrano fermate forti emorragie con questa sostanza applicata doppiamente sopra la ferita.



1254. BOLE'TUS *Agàricum*. Senza gambo, convesso triangolare grigio, con prominenze, e solchi orizzontali, e pori sottilissimi, polpa bianca. *All. Fl. ped. 2. p. 351.*

*Agaricum seu Fungus laricis. Mich. gen. p. 119. t. 61. f. 1.*

*Agaricus. Dod. pempt. 486. Lemery Diz.*

*Agàrico. Agàrico bianco. Off.*

*Agaric. Fr.*

*Agarick. Ingl.*

Nasce su i tronchi dei Larici, e si conosce e si trova in tutte le spezierie. Ha avuto reputazione di espettorante, di antelmintico, e di purgante; perciò entrava nella Teriaca, ed in molti composti della vecchia scuola. Si adopra anche come astringente, e principalmente nelle emorragie del naso.

1255. BOLE'TUS *bovinus*. Gambato, convesso-piano, sopra scuro, sotto giallo-verde.

*Suillus esculentus crassus, superne fulvus, inferne initio albidus, &c. Mich. gen. t. 68. 69.*

*Boletus crassipes. Schoeff. Fung. t. 104. 112. 124. 125.*

*Porcino. Porcino buono. Ceppatèllo buono. Volg.*

I *Porcini* variano di colore secondo l'età. La parte di sopra del cappello è sempre più o meno scura, la parte di sotto è in principio biancastra, poi pende nel giallo, quindi diviene verde e finalmente nei più vecchi pende allo scuro: Il gambo è più o meno scuro. E' uno dei funghi più comunemente mangiabili, e se ne vede gran quantità a vendersi nell'autunno, nell'estate, e nella primavera, quando a calde giornate succedono subitanee piogge.

PHA'LLUS. *L. Gen.* 1677. *Tournef.* 329. A.  
*Mich. Gen.* 83. *Juss. Gen.* 3.  
*Boletus. Juss. Gen.* 4.

*Fungo* di sopra celluloso retato, di sotto liscio.

1256. PHA'LLUS *esculentus*. Gambo nudo rugoso. *Schoeff. Fung. t.* 199.

*Boletus esculentus rugosus. Mich. gen.* 203. t. 85.  
*f.* 1. 2.

*Fungi praecoces. Dod. pempt.* 481.

Spugnino. Spungino. Spugnolo. Trippetto. *Volg.*  
*Esculent Morell. Ingl.*

Ha buon odore questo fungo, ed è buono a mangiarsi. Suol comparire nell'autunno, e nella fine dell'inverno.

CLA'TRUS. *L. Gen.* 1678.  
*Micheli gen.* 93. *Jussieu. Gen.* 3.  
*Phallus. Tourn.* 329. BB.

*Fungo* rotondo fatto a grata, o rete con volva.

1257. CLA'TRUS *cancellatus*. Senza gambo, ovato. *Schoeff. Fung. t.* 4 e *tav. del frontespizio.*

*Clatrus ruber. Mich. gen.* 214. t. 93.

Fuoco salvatico rosso. *Volg.*

Trovasi per lo più nei canneti. E' di colore rosso di corallo; nella parte interna è imbrattato di materia scura seminifera, la quale ha un gran fetore di sterco.

PEZI'ZA. L. Gen. 1680.

Juss. Gen. 4.

Fungo spesso concavo, senza caselle, o semi visibili a occhio nudo.

1258. PEZI'ZA *lentifera*. Imbutiforme, accampata, lentifera.

*Peziza sericea*. Schoeff. *Fung.* t. 180.

*Cyatoides cyatiforme*, cinereum et veluti sericeum. Mich. gen. 222 t. 102. f. 1.

*Fungoides infundibuli* forma, semine foetum. Tour. *Inst. R. H.* 560. *Vaill. par.* 56. t. 11. f. 6 7.

*Fungus pixidoides seminifer*. Loes. *Pruss.* 98. t. 98.

*Bicchierini*. *Volg.*

1259. PEZI'ZA *auricula*. Concava rugosa in forma d' orecchio, semipellucida, elastica.

*Agaricum auriculae* forma. Mich. gen. 124. t. 66. f. 1.

*Auricula Judae*. Black. 334. *Lemery Diz.*

Orecchio di Giuda. Orecchiaccio. Fungo di gelatina. *Volg.*

*Oreille de Judas*. *Fr.*

*Jew's Ear*. *Ingl.*

Trovasi su i legni marci. Ha consistenza membranacea e simile alla gomma elastica. Fu creduto superstiziosamente buono per la sordità.



CLAVA'RIA. L. Gen. 1682.

*Micheli* gen. 87. 88. *Juss. Gen.* 5.

*Coralloides. Mich. gen.* 88. *Tourn.* 332.

*Fungo* liscio bislungo, o ramoso.

1260. CLAVA'RIA *coralloides*. Caule grosso carnoso diramato in cespuglio, rami ineguali appuntati. *Schoeff. Fung. t.* 175. 177. *Barr. ic.*

1260. 1262. 1266. *Tournef. hist. t.* 332. B.

*Corallo-Fungus flavus. Vaill Paris.* 41. t. 8. f. 4.

*Coralloides. Mich. gen. p.* 209. t. 88.

*Ditole. Volg.*

Nascono per i boschi, e si trovano *bianche, gialle, ros-siccie*. Si vedono a vendersi nelle piazze essendo mangia-bili cotte con formaggio e burro.

LYCO'PERDON. L. Gen. 1683. *Tourn.* 331.

*Juss. Gen.* 3.

*Tuber. Micheli Gen.* 97. *Juss. Gen.* 3.

*Licoperdastrum. Mich.* 99.

*Fungo* rotondo ripieno di semi farinosi.

1261. LYCOPE'RDON *Tuber*. Globoso irregolare solido, coperto di punte, senza radice, sotterraneo.

*Tuber brumale pulpa obscura odorata. Mich. gen.* 221. t. 102.

Tubera. *Dod. pempt.* 486.

Tartùfo. Tartùfo nero. Tartùfo di Norcia. Tartùfo porcino. *Volg.*

Trufle. *Fr.*

Truffles. Trubs. *Ingl.*

I *Tartufi* si trovano sotto terra; i più stimati sono quelli detti di Norcia, i quali sono più odorosi, e neri, e venati di biancastro nell'interno: gl' altri sono di colore scuro e meno stimati. Sono ricercati per condimento, di molte vivande, e ci sono portati nell'inverno. I majali grufolando nella terra scavano i *Tartufi*, i quali sono raccolti dai guardiani. In alcuni luoghi avvezzano i cani da caccia a cercare i *Tartufi*, ritrovandoli facilmente per il fine odorato che hanno i detti cani, e per l'odore che tramandano i *Tartufi*.

1262. LYCOPE'RDON *bovista*. Rotondo fatto a clava, o sacco, e che scoppia, e si lacera nella cima, e spande una polvere oscura verde, o tabaccata. *Schoeff. Fung.* 292. 295. *é'c.*

Licoperdoides. *Mich. gen.* 219. 1. 98. f. 1.

Vèscia di Lupo. Vèscia Lupaia. *Volg.*

Vesse de Loup. *Fr.*

Puff ball. *Ingl.*

Nasce negli scopeti. Varia moltissimo nel colore e nella grandezza, secondo l'età. Quando è perfettamente maturo, e che è secco contiene una polvere sottilissima, che si spande a guisa di fumo, ed è incomoda per gl'occhi e per la respirazione. Questa polvere unita al latte e data ai vitelli gli guarisce dalla diarrea. (*L. Fl. Sv.*) Cotto col latte lo rende velenoso per le mosche, che ne gustano. Si è acquistato molta celebrità per fermare le emorragie, co-

me si rileva da molti sperimenti fatti sugl' uomini e sugl' animali ( *V. Murray* ): e tanto si adopra la polvere che il fungo sopprapposto alla ferita, e fasciato come conviene.

1263. *LYCOPE'RDON muricatum*. Senza gambo piriforme globoso, esternamente adorno di punte piramidate, con apertura rotonda. *Schoeff. Fung.* 184

*Lycoperdon esculentum*, *obscurum echinis quadrangularibus, & quadripartitis insignitum*. *Mich. gen.* 218. *t.* 97. *f.* 5.

Vèscia. Vèscia buona scura. *Volg.*

Nasce nei luoghi sterili erbosi, e negli scopeti, di dove raccolta, è portata a vendersi come gl'altri funghi per mangiarsi, e per condimento dei cibi.

MU'COR. *L. Gen.* 1685.

*Mich. Gen.* 95.

*Fungo* di poca durata, in principio diafano, di poi opaco, attaccato a *Stipiti* semplici, o ramosi.

1264. MU'COR *Mucèdo*. Capolini sferici gambati. *Mucor vulgaris*, capitulo lucido, per maturitatem nigro, pediculo griseo. *Mich. gen.* *t.* 95. *f.* 1. & *f.* 2.

*Mucedo* capitulo diaphano, deinde viridi, & postremo nigro. *Malp. de pl. in aliis veget. in oper.* 142. *f.* 108. *A. B.*



Muffa. Muffa bianca. Muffa verde. Muffa nera.

*Volg.*

Moisissure. *Fr.*

Mouldiness. *Ingl.*

La *Muffa* nasce su tutte le sostanze vegetabili ed animali che si putrefanno; più comunemente si riscontra sulle frutta estive. I diversi colori indicano il grado di maturità e l'età di questa fugace pianta.

---

## A P P E N D I C E

Sonovi fralle droghe medicinali, ed in commercio alcune parti di Vegetabili, le quali non sappiamo peranche, a qual genere, o specie di piante appartengano; perciò non potendo ridurle al suo vero luogo nelle Classi, sono necessitato a parlare separatamente, di alcune di esse più ovvie, nel presente Appendice.

### RADICI INCERTE

1265. CALAGUA'LA . *Officinarum*.

Calagualae, s. Calaguellae Radix . *Murr. app. med.*

*T. VI. p. 147.*

Calaguàla . *Volg.*

Ci è portata dal Perù questa radice di colore scuro, tortuosa, della grossezza all'incirca di una penna da scrivere o poco più, con spessi tronchi di rametti, tutti disposti per una parte. Appartiene certo all'ordine delle Felci, e probabilmente al genere dei Polipodii, assomigliandosi molto nella struttura a quella del *Polipodio comune* o *quercino* delle spezierie, alla quale non è dissimile anche nel sapore insipido, ed un poco aspro dolce.

E' lodata per l'Idropisia. Gl'americani adoprano il decotto di essa nella pleuritide e nelle contusioni interne. Dicesi sperimentata egualmente utile anche in Italia, e da altri si sostiene inutile. Appena è conosciuta presso di noi.

1266. CALU'MBA *Officinàrum. Berg. Mat. Med. n. 570. Redi esp. nat. p. 125. Off. Volg.*

Columbo, aliis Calombae, Colombae, Calumbae, Columbae *Radix. Murr. app. Med. VI. p. 153. Menispermum palmatum? Enc.*

Calumbo. Calombo. *Off. Volg. Ingl.*

Calomba. *Ingl.*

Proviene dall'Indie questa radice tagliata in pezzi cilindrici, rassomiglianti a tante rotelle più o meno grosse. Ve ne sono dal diametro di un pollice fino a tre, e spesso sono tagliate per il lungo in 4. parti. Esternamente o sia dalla parte della scorza è rugosa di colore scuro, tendente al giallo: nell'interno è di colore giallo chiaro, ed alle volte sudicio. Le dette rotelle sogliono essere forate ad oggetto di seccarle. Questa radice ridotta in polvere prende un colore giallo verde: fregata tramanda odore aromatico: ha sapore amaro e pungente.

Credesi un gran correttivo della bile alterata, ed è proposta nelle malattie biliose, come pure per le affezioni del ventricolo, per il vomito, e per la dissenteria.

1267. MECCHOACA'NNA *Officinarum.*

Mechoacannae *Radix. Murr. App. Med. i. p. 418.*

Mechoacanna alba. *Dale Pharm. p. 200.*

Convolvulus *Mechoacanna. Linn. Mat. Med. ed. Schr. n. 149. Bergius Mat Med. n. 68.*

Convolvulus americanus *Mechoacan dictus. Ray hist. i. p. 723.*



Ieticucu. *Pis. Ind. p. 252.*

Tacvache, seu radix Michuacanica. *Hern. Mex.*  
164.

Meoacanna. Masciocan. Rabarbaro bianco. *Off.*  
*Volg.*

Mecoacan. Couleuvrée. Rhubarbe blanche. *Fr.*

White Mechoacan. *Ingl.*

Questa radice è grossa, bianca, simile alla Brionia, e quando è fresca, è ripiena di sugo Lattiginoso. Ci viene portata dal Messico, seccata e tagliata in pezzi cilindrici bianchi, e nel bordo cenerognoli, del diametro di un pollice circa e compatti. E' senza odore, ed insipida: ma masticata apparisce dolcigna, e poi piccante, e nauseante.

Quantunque si supponga la radice di una specie di Convolvulo, non è per anco ben determinata.

Sono da rigettarsi i pezzi più leggieri fragili o tarlati, e quelli che sono adulterati con la Brionia.

E' stimata un purgante blando, e si trova proposta, come leggieri idragogo negl'edemi principalmente dei bambini. Presentemente è in disuso, e più non si trova presso di noi.

---

## CORTECCE INCERTE

1268. CHINA *flava*. Off.

Cortex Chinae, vel Chinchinae regius. s. Cortex

Chinae flavus. *Murr. App. Med. VI. p. 177.*

China gialla. Off. *Volg.*

E' conosciuta ed introdotta in medicina questa corteccia fino del 1790. Essa è in pezzi piani diseguali lunghi al più un palmo, larghi un pollice e più, grossi due o tre linee, di sostanza fibrosa, principalmente rompendoli, di colore leonato. Nella parte esterna sono spesso coperti da scorza parenchimatosa, e rugosa, di colore più cupo tendente al rosso. Si rompe, si frange, e si polverizza facilmente: la polvere allora è gialla; il sapore molto amaro, ed un poco astringente.

E' adoprata come tonico e corroborante lo stomaco a preferenza della China comune, ma cede ad essa nella virtù febrifuga. E' stata confusa con la *Geoffroea* dalla quale molto differisce. [ *V. Murr. app. med. VI. p. 93.* ]

---

## LEGN I INCERT I

1269. AGALLO'CHUM *Officinarum*. Linn. *Mat. Med.* n. 662. Bergius *Mat. Med.* n. 567. Rumph. *amb.* 2. p. 29.

Agallochum, s. Lignum Aloes. *Dal. Pharm.* 379. Lignum Aloes, s. Agallochi veri Calambac. *Murr. App. Med.* VI. p. 185.

Lignum Aloës sive Xylaloë, sive Agallochum indicum. Regiae Cels. Magni Ducis. *Tilli Pis.* p. 97. t. 38. f. 3.

Sinkoo. *Kaemph. Amoen. exot.* 903.

Kissinà. *Kaemph. Amoen. exot.* p. 903. t. 902. f. 2.

Agallocco. Legno Aloe. Xilaloe. Legno dell' Aquila. *Volg. Off.*

Le Bois d'Aloes. Le Bois d'Aigle. *Fr.*

Wood of Aloes. Eagle Wood. *Ingl.*

Il vero *Legno Aloe* è denso pesante, rosso porporino, di sapore amaro e bruciante le fauci, e di grato odore bruciandolo, o fregandolo.

Per tale odore è stimato moltissimo nell'Indie dove si paga a caro prezzo ed è riserbato per profumare la stanza dei magnati, lo adoprano anche in medicina per molti mali, e come esilarante, ed inebriante; e lo fumano col tabacco.

E' ben raro, che si trovi fra noi il genuino *Legno Aloe* principalmente in pezzi grossi e quello che si trova nelle spezzierie, o è l' *Aspalato* o l' *Agallocco falso* ( *Excoe-*



*caria Agallocha*, n. 1115.), o altri legni. Un tronco grande si conserva nel R. Gabinetto del quale parla il Tilli nell'Orto pisano sopraccitato.

1270. ASPA'LATHUM. *Officinarum*.

*Aspalathum*. *Linn. Mat. Med. n. 663. Bergius Mat. Med. 568. Dale Pharm. p. 379.*

*Liguum Aspalathi. Murr. App. Med. VI. p. 185. 189.*

*Aspàlato. Legno d' Aspàlato. Volg. Off.*

*Aspalat. Fr.*

*Calambac Wood. Ingl.*

Questo legno confuso col *Legno Aloe*, o *Agallocco* è bituminoso, di esso più leggieri, più scuro, non tramanda grato odore bruciandolo. Si ha in pezzi maggiori perchè di minor prezzo, non lascia tratto resinoso fregato al vetro, ed ha virtù, e reputazione inferiore del *Legno Aloe* all'Indie. Non ha che fare col genere dell'*Aspalathus*, pianta a fiore papilionaceo.

---

## FRUTTI, E SEMI INCERTI

1271. MYROBA'LANUS *Bellerica*. *Officinarum*.  
*Murr. App. Med. VI. p. 234. Blackw. t. 401.*  
*Dale Pharm. 334. Breyn. ic. & descript. rar. pl.*  
*p. 18. t. 4.*

*Bellirica Myrobalanus. Linn. Mat. Med. n. 651.*  
*Mirobalani bellericae rotundiores. J. B. hist. 1.*  
*p. 206. f. 201.*

*Tani. Rheed. mal. 4. p. 23. t. 10.*

*Mirobàlano, o Mirabolàno Bellirico, o Bellèrico.*  
*Off. Volg.*

*Myrobolan Belliric. Fr.*

*Bellerick Myrobalans. Ingl.*

Sono frutti drupacei risecchi, di figura ovata, e  
 rotonda, un poco appuntata verso il picciolo, con qual-  
 che solco longitudinale di colore grigio, bruni e un poco  
 tomentosi, della grossezza di una grossa oliva, a quella di  
 una susina: contengono un nocciolo duro, di una sola ca-  
 vità solcato, ricoperto da un mallo arido.

1272. MYROBA'LANUS *Citrina*. *Officinarum*.  
*Murr. App. Med. VI. p. 234. Blackw. t. 401.*  
*Pluk. mant. 132.*

*Citrobàlanus. Linn. Mat. Med. n. 653. Dale Pharm.*  
*p. 334.*

*Myrobalani citrinae. B. hist. 1. 205. f. 201.*

*Mirobàlano, o Mirabolàno citrino. Off. Volg.*

*Myrobolan*

*Myrobolan citrin. Fr.*  
*citron, or Yellow Myrobalans. Ingl.*

Sono anche essi drupe risecche bislunghe rotonde, pentagone, o rugose angolate, di color giallo sudicio, non tomentose, contenenti sotto una sostanza coriacea arida, un nocciolo con cinque angoli prominenti rotondi.

1273. MYROBA'LANUS *Chèbula. Officin. Murr.*  
*App. Med. VI. p. 234. Black. t. 401. Vesl. in*  
*Alp. de pl. aegypt. t. 2. p. 20. t. XI.*  
*Chebula. Linn. Mat. Med. 652. Dale Pharm. p.*  
*334.*  
*Agiholid. Alp. de pl. aegypt. p. 39.*  
*Myrobalani Chebulae, citrinis similes, nigricantes.*  
*J. B. hist. 1. p. 205. f. 201.*  
*Mirobàlani, o Mirabolàni Chebuli. Off. Volg.*  
*Mirobolan Chebule. Fr.*  
*Chebule Myrobalans. Ingl.*

Sono drupe risecche ovate bislunghe, o periformi pentagone, di colore tendente al nero, rugose, e più grandi di tutti.

1274. MYROBA'LANUS *Indica. Officin. Murr.*  
*App. Med. VI. p. 235. Dale Pharm. p. 334.*  
*Linn. Mat. Med. n. 650. Black. t. 401.*  
*Mirobalani indae, nigrae sine nucleis. J. B. hist.*  
*1. p. 204. f. 201.*  
*Mirobàlani, o Mirabolàni. Indi. Off. Volg.*



Frutti bislunghi ovati angolati, irregolarmente, rugosi, solidi e duri, dentro e fuori di colore nero, molto più piccoli degl'altri, e senza nocciolo internamente.

Adanson [ *Famill. des plantes* 2. p. 442. ] crede, che tutti questi frutti sieno prodotti dal medesimo albero, ma in diversi tempi dell'anno; per altro paragonandoli insieme si devono almeno ridurre a due specie di piante diverse

Hanno sapore aspro, e divengono neri col solfato di ferro, o Vetriolo verde e perciò erano adoptrati nelle diarree, sì in polvere, che in decotto Entravano nelle *Confezioni anacardina*, e *Hamech*, le quali essendo escite di uso, sono andati in dimenticanza anche i *Mirabolani*.

### 1275. COCCO piccolo. Cocco da corone. Volg.

Con questo nome vengono in commercio certe noci della grossezza di un uovo di Oca ovati acuminati all'estremità, fibrosi alla base, durissimi, con tre solchi. Contengono due o tre cavità, ed in ciascheduna di esse cavità è riposto un seme o mandorla ovata bislunga.

Quantunque abbia il volgare nome di *Cocco* è assai diverso dal vero *Cocco* o *Cocos nucifera* del n. 1174, ne mi è stato possibile trovarlo descritto da alcuno. Le pareti di esso sono molto più grosse di quelle del vero Cocco, di colore giallo scuro e simili ai noccioli di pesca, onde si adoprano per fare vasetti, scatolini, ed altri lavori di tornio, prendendo ottimo pulimento. Se ne fanno anche corone, o rosarj, che si tingono anche di rosso, perciò *Cocco da corone* è anche chiamato.

---

## RESINE, E GOMME-RESINE INCERTE

**1276. GUMMIAMMONI'ACUM. *Officinarum.***

*Murr. App. Med. VI. p. 190.*

*Ammoniacum. Dale Pharm. 130. Linn. Mat. Med.*

*n. 655. Berg. Mat. Med. n. 560.*

*Gommammoniaco. Off. Volg.*

Sembra, che questa gomma resina tragga la sua origine da qualche pianta umbellata, e si crede che tal pianta nasca nell'Egitto superiore, presso dell'antico tempio di Giove ammone, d'onde il nome di *Ammoniaco*.

Ci è portato il *Gommammoniaco* in pezzi grandi composti di grani o nocciolotti bianchi, legati da una sostanza più gialla a guisa di mandorlato. Coll'andare del tempo e al contatto dell'aria, diventa scura da pertutto. Ha odore forte e fetido, scaldandolo fralle mani si ammolisce, nel freddo è fragile: accostato al lume di una candela si fonde: più che contiene di grani bianchi è migliore.

E' nota la sua virtù deostruente per l'uso, che se ne fa quotidianamente, ma è anche risolvente i tumori detti freddi, adoprato in impiastro, ed è proposto in tal modo come efficace rimedio per la Tigna, e come valido espettorante.

**1277. BDE'LLIUM *Officinarum.* *Murr. App. Med.***

*VI. p. 196. Linn. Mat. Med. n. 658. Bergius*

*Mat. Med. n. 563. Dale Pharm. p. 301.*

*Bdèllio. Bidèllio. Off. Volg.*

*Bdellium. Fr. Ingl.*

Gomma resina composta di massolette solide, di varia grandezza e figura, fragili, scabre nella rottura, di colore bruno ferrugineo, quà, e là pellucide, mescolate di parti di vegetabili. Ha odore non grato, sapore amaro, pungente e bruciante. Si ammolisce dal calore delle mani, scoppietta accostandolo al lume di una candela, tramanda odore balsamico, cola, e brucia lasciando carbone.

Aveva credito di vulnerario allessifarmaco, deostruente, espettorante, emmenagogo diuretico, e come risolvente adoprato all'esterno, ma ora è fuori di uso.

1278. CARA'NNA. *Officinarum. Murr. Appar.*

*Med. VI. p. 198. Linn. Mat. Med. n. 656. Ber-*

*gius Mat. Med. n. 561. Dale Pharm. p. 354.*

Tlahueliloca Quauitl. i. e. Arbor insaniae, Caragna nuncupata. *Hern. Mex. 56.*

Caranna. *Clus. exot. 298.*

Caràнна. Gomma Caràнна. Gomma Caràgna. *Off. Volg.*

Gomme de Caragne, ou Caregne. *Fr.*

Caranna. *Ingl.*

La Caranna, che si conosce presso di noi è in masse solide, e fragili, alle quali sono attaccati frammenti di foglie di giunco, o di cannè. Al di fuori è di colore cupo bruno, dentro più chiaro, o tendente al verde. Ha sapore resinoso debole: brucia facilmente con odore balsamico.

Si adoprava una volta esternamente in impiastri, come vulneraria, e risolvente i dolori.

1279. KI'NO *Officinarum.*

Kino gummi. s. Gummi astringens gambiense.

*Foderg. & Pharm. Edimb. s. Gummi Gambien-*



se. *Pharm. Lond. Murr. App. Med. VI. p. 202.*  
 Kìno. Gomma Chìno. *Off. Volg.*

Cola da un albero dell' Affrica questa sostanza, la quale dal calore del sole si consolida in masse dure opache, di colore rosso-nero, con frattura resinosa, e rassomiglianti ad un estratto secco. Stritolandola, apparisce meglio il colore rosso, come di sangue risecco. Si stritola, e si ammolisce masticandola, e si scioglie dalla saliva, la quale rimane tinta di colore rosso-cupo. Ha sapore molto costrettivo, ed un poco dolcigno. E' senza odore.

E' reputata specifica per le diarree ostinate, e come antifebbrile, efficace nelle febbri intermittenti, e ribelli alla China, adoprandola alla dose di uno scropolo, o mezza dramma, ovvero in tintura.

#### 1280. MYRRHA *Officinarum.*

Myrrha. *Linn. Mat. Med. n. 657. Bergius Mat. Med. n. 562. Dale Pharm. 353.*

Myrrha, s. Gummi Myrrhae. *Murr. App. Med. VI. p. 212.*

Mirra. *Off. Volg.*

Myrrhe. *Fr. Ingl.*

Si crede, che la *Mirra* sia prodotta da qualche specie di *Mimosa* nativa dell' Arabia, e dell' Abissinia, ma non è bene ancora determinata. Diverse qualità di *Mirra* si trovano in commercio, la più comune presso di noi è in granelletti rossi scuri, un poco untuosi, di odore forte e grato. Spesso è adulterata con pezzetti di orichicco, lo che si conosce mettendola in acqua. La migliore di prima sorte è in pezzi di varia grandezza, alle volte in forma di colaticci, rosso-bruna, semidiatana, solida, fragile; solubile in acqua di calce.

La *Mirra* è stimata antisterica, stimolante, e corroborante lo stomaco, in piccole dosi, come pure giovevole

nelle affezioni polmonari, e nella tise, quantunque contrastata da molti una tal virtù. Ha poi gran riputazione di antisettica, e di vulneraria, principalmente l'essenza o tintura, che con essa si fa, onde ne sono state fatte molte preparazioni farmaceutiche.

1281. SAGAPE'NUM *Officinarum*.

Sagapènum. *Linn. Mat. Med. n. 659. Bergius Mat. Met. n. 564. Dale Pharm. p. 130.*

Sagapenum, sive Sagapeni Gummi. *Murr. App. Med. VI. p. 230.*

\*Sagapèno. Serapìno. *Off. Volg.*

La Gomma-resina, che ci è portata d' Alessandria, e dalla Persia col nome di *Sagapèno* si crede prodotta da qualche pianta ombrellifera. E' composta da una massa di pezzetti di varj colori, bianchi rossicci, e verdastri, con qualche trasparenza. Vi si trovano mescolati degli stecchi, e dei semi diversi: ora è della consistenza della cera. ora più dura. Ha odore fetido ingrato alliaceo, simile all' Assa fetida, sapore amarognolo caldo pungente.

Si accosta nelle virtù all' Assa fetida, ed entra in molti cerotti risolvendi.

Fra il numero 164, ed il num. 165. si aggiunga

1282. CONVO'LVULUS *sepium*. Foglie saettiformi troncate posteriormente. Gambetti uniflori. Fiori con brattee grandi cuoriformi.

*Smilax laevis major. Dod. pempt. 392.*

*Convolvulus major flore albo. Eyst. aest. ord. 13. f. 9.*

*Smilace liscia. Matt. 1269—602.*

Campanelle bianche. Vilucchio maggiore. *Volg.*

Grand Liseron blanc. Fr.

Great Smooth Binde-Weed. Ingl.

Nasce per le siepi, per i canneti, e per le ragnaie, dove si avvolge ai fusti, e ai tronchi degli arbusti. Perciò può essere impiegata per vestire dei Berceaux, e pergole, da fare ombra nell'estate, come avvertì Dioscoride. Le frondi si seccano, e cascano l'autunno, e rimane la radice difficile ad estirparsi.

Fra il num. 382. ed il num. 383. si aggiunga.

ZUCCA'GNIA. *Thumb. nov. Pl. Gen. pars. 9.*

*respondente N. G. Bodin.*

*Ups. 1798. 8.º*

Calice, o Corolla di un sol pezzo cilindrico diviso in sei parti, le tre esteriori più lunghe, lanciolate divise fino alla base, spesso riflesse. L'interiori coalite. Casella superiore ovata, di tre cavità.

1283. ZUCCA'GNIA *viridis*. Divisioni esteriori riflesse terminanti in filo lunghissimo. *Nobis. Thumb. ib.*

*Phormium viride. Tumb. nov. Gen. pl. p. 5.*

*Lachenalia viridis. Prod. Flor. cap. 5. 64. Ait.*

*Hort. Kew. l. 462. Widd. sp. 2. p. 174.*

*Hyacinthus viridis. Linn.*

1284. ZUCCA'GNIA *seròtina*. Divisioni esteriori patentì lanciolate, quasi eguali alle interne. *Nobis.*



*Lachenalia serotina*. Widd.

*Hyacinthus serotinus*. Linn.

*Hyacinthus obsoleti coloris hispanicus serotinus*.

*Clus. hist.* 1. p. 177. 178.

Perenni. Nativi, il primo del Capo di Buona-speranza, il secondo della Spagna. Con ragione il Signor Thumberg ha fatto un nuovo Genere della prima, mal confusa con i Giacinti da Linneo, e meritamente l'ha dedicata al mio stimatissimo Amico, il Signor Dottore Attilio Zuccagni, Prefetto del Giardino Botanico del Real Museo. Trovando nella seconda un simile carattere, ho creduto necessario unirla a questo genere. Mi lusingo che i Fiosisti gradiranno, che io loro proponga la prima per il fiore di un colore ben raro fra i fiori, perchè verde, e bizzarro nella sua struttura: la seconda perchè bianca carneo-verde; ed io avrò così la grata sodisfazione di contestare la mia amicizia al predetto Amico Botanico.

Fra il num. 1251. ed il num. 1252. si aggiunga.

1285. AGA'RICUS *finetarius*. Stipitato, cappello ovato accampanato, di poi lacero, stipite tubulato. *Schoeff. Fung.* 1. 7. 8. 46. 47.

*Fungus comatus*. *Stoerb. Fung.* 218. 1. 22. f. I. K. L.

*Fungorum perniciosorum genus* 14. *Spec.* 3. *Clus. hist.* 2. p. 282.

*Fungus sterquilinus* ec. *Mich. gen.* 181. 1. 80. f. 3. 1. 74. f. 6.

*Pisciacane. Volg.*

Trovasi su i mucchj di concio, presto nasce e presto perisce, ed è creduto venefico.

*FINE DEL TOMO III. E DELLA PARTE II.*

# INDICE GENERALE

## DEI NOMI

*BOTANICI, OFFICINALI, VOLGARI,  
FRANCESI, E INGLESI.*

Il Carattere corsivo indica la specie primaria.

*Il numero corrisponde al numero della Pianta,  
non della pagina.*



<b>A</b> Bbracciabosco	187	— foemina	931	925
ABCdaria	916	— mas		928
Abele Poplar	1133	Abrotine		ivi
Abete	1074	— salvatico		689
Abeto	ivi	Abrus		796
— comune	ivi	— <i>precatorius</i>		ivi
— di Germania	1075	Absinthe		932
— rosso	ivi	— de Ponte		931
Abies	1074 1075	Absinthium		932
— altera	1074	— latifolium		ivi
— balsamea	1073	— ponticum		931
— mas	1074	— tenuifolium		ivi
Abricotier commun	348	— vulgare		932
Abrotano	928	Abutilon		772
— femmina	925	Abutua rufescens	1151	
— maschio	928	Acacja	1182 1183	1184
Abrotanum	928	— aegyptiaca		1183
— campestre	929	— americana		1194

*T. III. P. II.*

— egiziana	1184	Achillaea <i>Ageratum</i>	968
— farnesiana	1182	— <i>Millefolium</i>	970
— indica	ivi	— <i>Ptarmica</i>	969
— major	838	Acmella	916
— non spinosa	1195	— germanica	918
— vera	1183	— zeylanica	916
Acagiù	449	Aconit salutifere	604
Acajou	ivi	— tue Loup	602
— a meubles	471	Aconito	603
Acajouba	449	— pardalianche	956
Acanthe	708	— salutifero	604
Acanthio	908	Aconitum <i>Anthora</i>	604
Acanthium	ivi	— hyemale	627
Acanthus	708	— <i>Lycotomum</i>	602
— <i>mollis</i>	ivi	— magnum	603
— sativus	ivi	— <i>Napellus</i>	ivi
— vera	ivi	— Pardalianches	441 956
Acanto	ivi	— secundum	602
Acciughero	670	Acornier	123
Acer <i>campestre</i>	1180	Acoro	396
— major	1178	— adulterino	54
— minor	1180	— falso	ivi
— maximum	1177	Acoro vero	396
— montanum candi-		Acorum	ivi
dum	1178	Acorus adulterinus	54
— <i>Negundo</i>	1177	— <i>Calamus</i>	396
— <i>Pseudoplatanus</i>	1178	— verus — vulgaris	ivi
— <i>saccharinum</i>	1179	Acqua di ragia	1068 1075
— virginianum fol.		Acrimonia	516
majore	ivi	Actaea <i>spicata</i>	583
— vulgare	1178 1180	Adansonia <i>digitata</i>	769
Acero fico	ivi	Adders Tongue	1207
— tiglio	ivi	Adianto	1221
Aceto	229	— aureo	1223
Acetosa	410	— nero	1215 1221
— arvensis	411	Adiantum	1221
— romana	408	— album	1214
— tonda	ivi	— <i>Capillus veneris</i>	1221
Acetosella	411	— nigrum	1215
Ache	306	Admella	916
— de montagne	288	Adoni	947



Adonide	622	— domestico	ivi
Adonis <i>aestivalis</i>	ivi	— serpentino	356
Adonis — Flower	ivi	Agno casto	707
— annua—autumnalis	ivi	Agnus castus	ivi
Adragant	857	Agresto	229
Aegopodium Podagraria	292	Agrifoglio	132
Aegylops	1057	Agrimoine	516
— altera	1169	Agrimonia	ivi
— minore glande	1058	— <i>Eupatoria</i>	ivi
— ovata	1169	Agrimony	ivi
Aegyptian Bean	813	Agripaume	663
— Chichlings	824	Agrostemma coronaria	505
— melon	1101	— Githago	504
— Sycomore	1202	Ahouai	235
Aeschinomenae quinta	1188	— Guacou	ivi
— spinosa	1181	Aiguille de Berger	282
Aesculus <i>Hyppocastanum</i>	416	Ail	353
Aethusa Cynapium	301	Airelle	424
— Meum	289	Airone	802
Agallocco	1269	Ajuga <i>pyramidalis</i>	631
— falso 1115 1269 1270		— <i>reptans</i>	632
— spurio	1115	Albaro	1135
Agallochum <i>officinarum</i>	1269	Albatro	481
— Lignum aloes	ivi	Albero	1135
— indicum — verum	ivi	— a pane	1020
Agaric	1234	— de Paternostri di	
Agarick	ivi	S. Domenico	272
Agarico	ivi	— del Balsamo	1136
— bianco 1072 1254		— — del Canada	1073
Agaricum auriculae for-		— del Corallo	797
ma	1259	— del Diavolo	1203
— seu Fungus Laricis	1254	— del Pepe	1192
Agaricus	ivi	— del sego	1081
— <i>deliciosus</i>	1249	— del veleno	324 325
— <i>finetarius</i>	1285	— della seta	250
— <i>muscarius</i>	1251	— della vernice	322
Agathophyllum <i>aroma-</i>		— di Giuda	455
<i>ticum</i>	509	— Farinifero	1105
Agave <i>americana</i>	392	Albicocco	548
Agerato — ageratum	968	Alcanna arabum	423
Aglio	353	— spuria	141

— vera	423	Alloro	449
Alcea	774	Allume catina — di fec-	
— arborescens	785	cia	229
— rosea	775	Almond tree	546
— syriaca	785	Alno	1030
Alchemilla <i>vulgaris</i>	130	— nero	221
Alchimilla—Alchimille	ivi	Alnus	1030
Alden — alder tree	1030	— nigra	221
Ale hoof	653	Aloe	388 389
Alga — Algue	399	— americana	393
Alibousier	483	— brizzolata	390
Aliga	399	— caballin — cabal-	
Alisier	554 1175	lin	389
Alisma	955	— cavallina — caval-	
— <i>'lantago</i>	415	lino	ivi
Alizanders	281	— Epatica — Epatico	ivi
Alkali minerale — vege-		— Hepatic	389
tabile	265	— <i>linguiformis</i>	392
Alkanet	141	— <i>margaritifera</i>	391
Alkekenges, Alkekengi	201	— <i>perfoliata vera</i>	389
All good	255	— perlata perlè	391
— spice	543 581 609	— <i>succotrino</i>	388
Allamanda <i>cathartica</i>	237	— succotrine — succo-	
Alleluja	499 500	trino	ivi
— a fleur blanche	449	— <i>variegata</i>	390
— a fleur jaune	500	— vera	389
Alliaire	739	— <i>vulgaris</i>	ivi
Alliaria	ivi	Aloysia <i>citriodora</i>	31
Allio domestico	353	Alpinia <i>Galanga</i>	10
— serpentino	356	Alopecuros	68
Allium	353	Altea	773
— <i>ascalonicum</i>	354	— ovvero Abutilo	772
— <i>carneum</i>	358	Althaea <i>officinalis</i>	773
— <i>Caepa</i>	355	— <i>cannabina</i>	774
— — <i>proliferum</i>	ivi	— frutex	785
— hortense	353	Alstroemeria <i>peregrina</i>	394
— <i>Porrum</i>	352	Aluyné	932
— roseum	358	Alvarde	65
— <i>Sativum</i>	353	Alyssum <i>incanum</i>	724
— <i>schoenoprasum</i>	356	— <i>montanum</i>	725
— <i>senescens</i>	357	Amandier	546

Amara indica	1092	— des Indes	3
Amaranthe	507	— en grappes	7
— a trois couleurs	1042	Amomo in caselle	2
— jaune	935	Amomum <i>angustifolium</i>	5
— oriental	936	— <i>Cardamomum</i>	6
Amaranthine	268	— <i>Galanga</i>	10
Amaranthus	1042	— <i>hirsutum</i>	9
— baccifer	507	— <i>Latifolium</i>	4
— <i>Blitum</i>	1043	— <i>Grana paradisi</i>	7
— <i>caudatus</i>	1044	— madagascariense	5
— <i>luteus</i>	935	— medium	2
— <i>tricolor</i>	1042	— <i>verum</i>	7
Amarantoidi	266	— <i>vulgare</i>	297
Amareggiola	958	— <i>Zedoaria</i>	4 13
Amarilli, Amarillide	350	— <i>Zingiber</i>	3
Amarillis a fleur en croix	ivi	Amorino	518
Amaryllis <i>formosissima</i>	350	— d' Egitto	ivi
— <i>Longifolia</i>	351	Amoris pomum	205
— aequestrus, Atamasco, Belladonna, sarniensis, Reginae	ivi	Ampelodesmos	71
Amberboy	901	Amygdala	546
Ambrasie	1041	Amygdalus	ivi
Ambretta	787	— <i>communis</i>	ivi
Ambrette	981 989	— <i>Persica</i>	545
Ambroise	1041	— <i>sativa</i> , amara	546
Ambrosia	ivi	Amyris <i>Elemifera</i>	420
— altera	929	— <i>Gileadedsis</i>	421
— <i>maritima</i>	1041	— Kafal	1149
Amello	944	— <i>Opobalsamum</i>	422
Ameri	853	Anacarde	320
American Cowslips	153	— antartique	449
Amica nocturna	382	Anacardio occidentale	ivi
Ammazza l' asino	240	— orientale	449 320
Ammi	307 308	Anacardium	ivi
— de candie	307	— <i>longifolium</i>	ivi
— commun	307 308	— occidentale	449
— <i>majus</i>	ivi	— <i>Officinarum</i>	320
Ammios	307 308	— <i>primum</i>	ivi
Ammoniacum	1276	— <i>sylvestre</i>	ivi
Anome a feuilles larges	4	Anaci salvatici	285
		Anacio	303
		Anacio stellare, stellato	610



Anagallis aquatica	28	Angustura	1117
Anagiri	454	Anigella	608 609
— minore	835	Anima di Leccio	1058
Anagyris foetida	454	Anime	459
Ananas, Ananassa, Ananasso	343	Anis	303
Anastatica hyerocuntica	711	— des Indes	610
Anchusa, Alcibiadon	140	— etoile	ivi
— monspeliaca	ivi	Anise, Aniso	303
— officinalis	ivi	Anisum	ivi
— seconda	ivi	Anonide	805
— tinctoria	141	Anonis	ivi
Ancolie	607	Ante Euphorbium	919
Andropogon Ischaemum	1168	Anteuforbio	ivi
— Nardus	1167	Antemide	959
— Ravennae	67	Anthemis Cota	966
— Schoenanthus	1166	Anthemis nobilis	964
Androsaemum	880	— Pyrethrum	965
Anemolo	616	— tinctoria	967
Anemone	ivi	Anthericum ossifragum	375
— coronaria	ivi	Anthor, Anthora	604
— Hepatica	614	Anthoxanthum odoratum	40
— primo	616	Anthyllis	806 807
— Pulsatilla	615	— Barba Iovis	ivi
Anet	275	— vulneraria	806
Aneto	275 304	Antirrhinum	690
Anethum	ivi	— Cymbalaria	688
— graveolens	ivi	— Linaria	689
— Foeniculum	291	— majus	690
Angelica	276	Antirrino	ivi
— Archangelica	ivi	Aparine	113
— di Boemia, domestica	ivi	Aphaca	828
— major	ivi	Apio hortense	305
— sativa	ivi	— palustre	306
— salvatica	277 292	Apies americana	818
— sylvestris	277	Apium	308
Angelique sauvage	ivi	— Ammi majus	ivi
Angine	703	— Ammios off.	307
Anguria	1097	— Anisum	303
— citrullus, Indica	ivi	— Carvi off.	304
		— dulce	306
		— graveolens	ivi

— hortense	305	— Ligni colubri	214
— <i>Petroselinum</i>	ivi	— nigra	1197
— risus	624	— S. Thomae	457
— <i>Visnaga</i>	309	— venenata Manciniello	1089
Apocine	243	— vitæ	1076
Apocino	247	Arbousier	481
— chiappa mosche	243	Arbouse d'Astracan	1096
— serpeggiante	245	Arbe a suif	1081
Apocynum	248	— de Judee	455
— <i>androsaemifolium</i>	243	— de la ctre	1119
— <i>cannabinum</i>	244	— de la vernis	322
— <i>syriacum</i>	248	— de Sang Dragon	378
— <i>venetum</i>	244	— du Baume	422
Appiccamani	113	— du Pain	1020
Appio macedonico	312	— du Sagu	1144
Appiolina	964	— qui porte le Cacao	876
Applee tree	559	Arbuta	481
Apricot tree	548	Arbutus	ivi
Apricotier	ivi	— <i>Unedo</i>	ivi
Aquifoglio	132	— <i>Uva Ursi</i>	482
Aquifolium	ivi	Arcangelica	276
Aquilegia	607	Arcangelique	276 655
Aquilegia vulgaris	ivi	Arched Indian Fig tree	1204
Aquilina	607 1210	Arctium <i>Lappa</i>	903
Arabian Jessamine	17	Arduinia bispinosa	224
Arachidnoides	808	Arec	1047
Arachis hypogaea	ivi	Areca	ivi
Araco negro	821	— Catechu	ivi
Arancia da mangiare,		Argentina	579
da premere	878	Aristolochie	1010
— di Malta, di Portogallo	ivi	— clematite	1012
— dolce, Forte	ivi	— longue	1011
Arancio salvatico	ivi	Aristolochia	790
Arapabaca	158	— Clematidis	1012
Arbor alba Cayuputi	881	— <i>longa</i>	1011
— brasilia	462	— lunga	1010 1012
— conciliorum	1203	— multiflora	ivi
— excoecans	1115	— pistolochia, polyrrhizos	1009
— febrifuga peruviana	182	— <i>rotunda</i>	1010 1012
— Judae	455		

— sarracenica	1012	— communis	ivi
— <i>Serpentaria</i>	1009	Arum	1015
— tonda	1010	— aegyptium	1011
Armeniaca	548	— <i>Colocasia</i>	ivi
Armerius flos alter	489	— <i>Dracunculus</i>	1014
— — quartus	493	— <i>maculatum</i>	1016
— sylvestris	302	— polyphyllum	1014
Armoise	933	Arundastrum	1167
— sauvage	502	Arundo <i>ampelodesmos</i>	71
Arnica	955	— arbor Bambos va-	
— <i>moutana</i>	ivi	saria	401
Arnoglosso	118	— Donax	69
Arnotto	391	— <i>Phragmitis</i>	70
Aro	116	Arzinnie	975
— d' Egitto	1015	Asarabaccara	508
— Serpone	1014	Asaro	ivi
Arrete Boeuf	905	Asarum	ivi
Arroche	1172	— <i>europacum</i>	ivi
— blanche	256	Ascalonia	354
— puante	260	Asclepias <i>curassavica</i>	249
Arrow head	1048	— <i>fruticosa</i>	251
Arsmart	432	— <i>sysiaca</i>	248
Artanita	154	— <i>Vincetoxicam</i>	250
Artemisia	933	Alfodillo giallo	573
— <i>Abrotanum</i>	928	Ash colowred ground Li-	
— <i>Absinthium</i>	932	ver-Wort	1240
— <i>campestris</i>	929	— tree	1190
— <i>Dracunculus</i>	934	— Weed	292
— <i>judaica</i>	930	Asp	1134
— <i>latifolia</i>	933	Aspalat	1270
— <i>monoclonos</i>	926	Aspalato	1269 1270
— <i>pontica</i>	931	Aspalathum <i>officinarum</i>	1270
— <i>tenuifolia</i>	958	Asparago	376
— <i>vulgaris</i>	933	Asparagus	ivi
Artichauc de Jerusalem	1096	— <i>acutifolius</i>	377
— sauvage	908 914	— <i>alrilis</i>	376
Artichaut	909	— <i>hortensis</i>	ivi
— d' Espagne	1096	— <i>officinalis</i>	ivi
— sauvage	910	— <i>sylvestris</i>	377
Artichocke	909	Aspen	1134
Artocarpus <i>incisa</i>	1020	— tree	ivi



Asperella	1206	— <i>major</i>	310
Asperge sauvage	377	— <i>nigra</i>	ivi
Asperges	376	Astula regia	373 374
Asperula	107	Astuzie	417
— <i>arvensis</i>	108	Athamanta cretensis	311
— <i>Cynanlica</i>	110	— <i>Meum</i>	289
— <i>coerulea</i>	108	Atmella	916
— <i>odorata</i>	107	Atractilis	913
— <i>tinctoria</i>	109	— <i>hirsutior</i>	987
Asphodele	374	Atriplex alba	1172
— <i>jaune</i>	373	Atriplex <i>hortensis</i>	1172
Asphodelus albus	374	— <i>olida</i>	260
— <i>foemina</i>	362	— <i>sylvestris</i>	256
— <i>lateus</i>	373	Atriplice domestico	1172
— <i>ramosus</i>	374	— <i>salvatico, secondo</i>	256
Asphodillo	ivi	Atropa <i>Belladonna</i>	200
Asplenium	1212	— <i>Mandragora</i>	199
— <i>Adiantum nigrum</i>	1215	Attaccamani	113
— <i>Ceterach</i>	1212	Aube - epin, Aubepin	553
— <i>Ruta muraria</i>	1214	Aubisoia	983
— <i>scolopendrium</i>	1211	Aubour	855
— <i>Trichomanes</i>	1213	Aulne noir	221
Alpleno	1212	Aune	1030
Asprelle	1206	Aunée	952
Assa fetida, Assa foe-		Aurantia	878
tida	280	Aurantium acri, dulci	
Assenzio pontico	931	medulla	ivi
Assenzo	932	Aureliana canadensis	1199
— di Ponto	931	Auricularia	106
Assitra	456	Auricula Judae	1249
Aster	947	Aurea malus	205
— <i>Amellus</i>	945	Aurone	928
— <i>attico, atticus</i>	ivi	— <i>femelle</i>	925
— <i>chinensis</i>	947	— <i>male</i>	928
— <i>Novae Angliae</i>	946	Austrick Sneeswort	935
Astone	907	Avellane	1063
Astragalus	856	Avena	75
— <i>hamosus</i>	856 800	— <i>elatior</i>	74
— <i>Tragacantha</i>	857	— <i>fatua</i>	77
Astrantia	272 310	— <i>nuda</i>	76

— <i>sativa</i>	75	Ballota <i>nigra</i>	659
Aveneron	77 1169	Ballote	ivi
Averon	77	Balsam of Canada	469
Avoine	75	— of Copajba	485
— batarde	77 1169	— of Gilead	421
— cultivé	75	— of — Firr	1073
— folle	77	— of Peru	469
— follette	77	— of Tolu	470
— fromentale	74	— tree	422
— mondé	76	Balsamier de Gilead	421
Avorniello	835	Balsamina	234 1091
Awned Darnel	92	— altera	234
Awnles Darnel	ivi	— foemina	ivi
Azarolo	554	Balsamini	1091
Azarolus	ivi	Balsamita maior, mas,	927
Azedarach	472	— minor	968
Azerolier	554	Balsamo bianco	422 469
Azorian Jassemine tree	18	— del Coppaiiba, del	
Azure Convolvulus	173	Coppaiva, del Copau	485
<b>B</b> accara	508	— nero	469
Bacelli	830	— del Perù	ivi
Raccellina	801	— secco	ivi
Bacchara	939	— del Tolu	470
Baccharis monspeliensium	ivi	— della Mecca	422
Bacche di Ginepro	1147	— di Gilid	421 422
Bacicci	16 265	— orientale, vero	422
Bacile	278	Balsamum	ivi
Badian	610	— copau	485
Bagolaro	1175	— iudaicum	422
Bagole	424	Bambagelle	962
Baguenaudier	841	Bambagia	780
Bala	1157	Bambou, Bambu	401
Balano mirepsico	467	Bambusa <i>arundinacea</i>	ivi
Balanus myrepsica	ivi	Bamgue	1124
Balausti	539	Bananier, Bananes	1157
Balaustine tree	ivi	Banck Cress.	707
Bald money	289	Bandura zeylanica	1156
Balisier — d'Inde	1	Bane-berries	583
Ballon de nege	328	Banilles	1008
		Baobab	769

Barabasco	190	— Lote tree	1196
Barba	262	— monck's Rhubarbe	409
— bietola	ivi	— Pellitory	966
— di Capro	583	— Saffran	912
— forte	720	— Sena	841
— Jovis	807	Batates	174
— silvana	1048	Batate	174 204
Barbados Aloes	389	Batchelor's Bottoms	983
Barbarine, Barbaresque	1096	Battates	204
Barbarea	738	Battisegola	983
Barbe de Bouc	883	Bauche	1023
— di Gramigna	98	Bauhine cotonnense	458
Barbeau	98?	— grim pant	456
Barberry	400	— panacheé	457
Barbocchi di Canna	60	Bauhinia scandens	456
Barbula hirci	883	— tomentosa	458
Barck	182	— variegata	457
Bardana, Bardane	903	Bauinia picchiettata	ivi
Bariglia	16	— rampicante	456
Barley	86	— vellutata	458
Barras	1068 1075	Baum	684
Barren Onion	354	Baume de Copahu, de	
— Wort	122	Copaii	485
Basilic	680	— de Gilead	421
— sauvage	668	— du Canada	1073
Basilico	680	— du Peru	469
Basilicon	ivi	— du Tolu	470
Basilicum medium	ivi	Baumier	1136
Bassilico	ivi	— de Gilead	1073
— cedrato, maggiore,		Bawd-money	289
mezzano	ivi	Bdellio	1277
— minore, pino	681	Bdellium	ivi
— salvatico	668	— officinarum	ivi
Basin	624	Bead tree	472
Bast	592	Beade tree of Cappa-	
Bastard Acacia	838	docia	128
— Asphodel	375	Bean	830
— Baume	679	— capers	473
— Dictany	661	— Trefoil tree	835
— Dittany	475	Bearded Pinck	489
— Ipecacuhana	249	— Wild Oats	77



— Wheat	81	Benoit	580
Bear Berry	482	Benzoino	484
— Wortle Berry	ivi	Beola	1029
Bear's ears	152	Berberis <i>vulgaris</i>	400
— foot	630	Berce	270
Bec de Grue musqué	767	Berle	28
Beccabunga	27 28	Berretta da Prete	228
Bedeguar	572	Berry bearing Cedar	1148
Bee Flower	1004	Besom Tode Flax	261
— Orchis	ivi	Beta candida	263
Beech tree	1060	— <i>Cicla</i>	ivi
Been bianco	490	— rubra	262
— rosso	337	— <i>vulgaris</i>	ivi
Begliomini	234	Betoina	657
Behen album	490	Betonica <i>altilis</i>	488
— blanc	ivi	— <i>aquatica</i>	693
— rouge	337	— <i>officiaalis</i>	657
Bell-Flower	176	Bettonica	ivi
Belladonna, Belladonna	200	Bette blanche	263
Belle de jour	167	— rave	262
— de nuit	162	Betula	1029
Bellerick Myrobalans	1271	— <i>alba</i>	ivi
Bellide	957	— <i>Alnus</i>	1030
— maggiore	960	Bezoar nuts	466
— minore, mezzano	957	Biada	75
Bellis hortensis	ivi	Bicchierini	1258
— major	960	Bicorne	691
— mezzano, minore	957	Bidellio	1277
— <i>perennis</i>	ivi	Bidens <i>Acmella</i>	916
— <i>sylvestris</i>	ivi	— <i>fervida</i>	917
Belveder, Belvedere	261	— <i>tripartita</i>	918
Belzuino	484	Bidollo	1029
— mandorlato	ivi	Biedone	1043
Ben	467	Bietola	263 517
— oleifere	ivi	— bianca da erbucce	263
— nut	ivi	— gialla	517
Bene	ivi	— rossa	262
Benedetta	580	Bietolina, Bietolino	517
Benefischi	773	Bietolone	1172
Benjamin. Benjoin. Ben-		Bignonia	697 699
joinum	484	— <i>americana</i>	697

— <i>capreolata</i>	698	— Nut	331
— <i>Catalpa</i>	697	— Sena	841
— <i>radicans</i>	699	Blé	82
Bilberry	424	— barbu	81 1161
Biodo	59 453	— de Barbarie	83
Biondella	218	— de Boeuf	686
Bird's foot	848	— de miracle	84
— — Claver	867	— de Turquié	1024
— — Polygonum	435	— de Vache	686
Birch tree	1029	— noir	436 ivi
Birk	ivi	— qui truche	84
Biscutella <i>apula</i>	727	— rameux	ivi
— <i>auriculata</i>	726	— sarracin	436
Bislingua	1154	Blea—Berries	424
Bismalva	773	Blevette	ivi
Bisnaga	209	Blito	1043
Bistorta, Bistorte	431	— bianco	ivi
Biting Persicaria	432	— maggiore	1044
Bitter Costus	9	Blitum	1043
— Oack	1057	— maculatum	1042
— Sweet	203	— majus	1043
— Vetch	833	Bloody Crane's bill	776
Bixa <i>Orellana</i>	39	— men's Fingers	1016
Black Alder tree	221	Blow Fleabane	949
— berry beariny Al-		Blue Buttes	983
der	ivi	— flowred Cineraria	951
— berry bush	574	Bluette	983
— Bind-Weed	436	Bocca di Leone	690
— B yony	1136	Boi d'aigle	1269
— Hellebore	628	— d'Aloes	ivi
— Horehound	659	— couleuvré	214 1173
— Maiden hair	1215	— de Bresil	462
— Master Wort	310	— de Campeche	468
— Poplar	1135	— de Cypre	837
— Pepper	41	— de Fernambuc	462
— Thorn	551	— de Rhode, de Rose	837
— Worts	424	— des Moluques	1079
— Wortle Berries	439	— de N carague	468
Blackish purple-flowred		— de sang	ivi
Chichlings	824	— de sappan	464
Bladder Campion	490	— gentil	428

— jaune des tintu- riers	1038	Bourdainé	221
— nefritique	467	Bourgene	219 221
— puant	454	Bourrache	147
— punais	124	Bourse a Berger	718
— rouge	464	Boutonet	254
Boletus <i>Agaricum</i>	1254	Bowd-Money	289
— <i>bovinus</i>	1255	Box tree	1031
— <i>crassipes</i>	ivi	Brai sec	1068 1075
— <i>ignarius</i>	1253	Bramble	574
— <i>ungulatus</i>	ivi	Branc ursine	708
Bombax	780	— — batarde	270
— <i>pentandrum</i>	770	Branca orsina	708
Bon Henry	255	— ursina	ivi
Bona sylvestris	831	Branched Bur Reed	1023
Bonduc indiano	466	Branck ursine	708
Bonnes dames	1172	Branks	436
Bonnet d'Electeur	1096	Brasile	197 199
— de Pretre	225 1096	— rosso	462
Bono Enrico	255	Brasiletto ?	463
Bonus Henricus	ivi	— giallo ?	463 1038
Borage	147	— Wood	463
Borago	ivl	Brasilian Root	185
Bord's Nest	316	Brassica albida	747
Borning Virgin's Bower	619	— Botrytis	ivi
Borrage <i>officinalis</i>	147	— <i>campestris</i>	743 744
Borrana	ivi	— <i>capitata rubra</i>	ivi
— <i>salvatica</i>	140	— cappuccia, cauli- flora	747
Borraccina	1223 1228 1229 1230	— <i>crespa, crispa</i>	ivi
Borraccino	498	— <i>Eruca</i>	748
— duro	ivi	— <i>gongilodes</i>	747
Borsa pastore	718	— <i>liscia</i>	ivi
Bosso, Bossolo	1031	— <i>marina</i>	168 731
Botri, Botris, Botrys	257	— <i>maritima</i>	ivi
Bottoni di Rose	570	— <i>Napus</i>	745
Bouis	1031	— <i>nigra</i>	746
— picquant	1153	— <i>oleracea</i>	747
Bouillon blanc	190	— — <i>Sylvestris</i>	ivi
— sauvage	664	— <i>orientalis</i>	744
Bouleau	1029	— <i>Rapa</i>	746
		— <i>sabauda</i>	747



— Selinoides	ivi	— Macedonicum	312
— vulgaris sativa	ivi	Buck-bean	155
Bread tree	1020	Buck's Horn	119
Bresil	462	Buck Thorn	ivi
Bresilet	ivi	Buck Wheat	436
— d' Amerique	465	Bucke	ivi
— de Fernambouc	462	Budding Pipe tree	460
— des Antilles	463	Bugloss	140
— des Indes	464	Buglosse	ivi
Brionia	200 1104	— sauvage	148
Britannica antiquorum	407	Buglossa vera	147
— vera	954	— volgare	140
Broad Leaved Dock	406	Bluglossum	ivi
— — Plantantane	116	Bugrande, Bugrane	805
Broccoli	747	Bugula, Bugle, Bugule	632
— di Rapa	746	Buis	1031
Brome mollet	78	Buisson ardent	557
Bromelia Ananas	343	Bulbed Coral-wort	732
Bromus mollis	78	Bulbo vomitorio	384
Brook-lime	27	Bulbo — castanum	294
Broom	800	Bulbonac	728
— Rape	703	Bulbose Crow foot	626
Brown Ipecacuanha	185	Bulbous Crow foot	ivi
Brusea antidysenterica	1117	Bulimacola	805
— ferruginea	ivi	Bulrusch	59 60
Brunella	683	Bumblekites	574
Brusc, Brusco, Burscus	1153	Bunium Bultocastanum	294
Brusque	802	Buonvischio	773
Bruyere	426 427	Buphtalmo, Buphtalmum	967
Bryonia alba	1103 1104	Bupleurum retundifo-	
— dibica	ivi	lium	295
— Mehoacanna nigri-		Burdock	903
cans	166	Burgepine	219
— nigra	1126	Burnet	121 1050
Bryum murale	1226	Burning Virgin's Bower	619
— pomiforme	1225	Burr	903
— rurale	1227	Bursa Pastoris	718
Bubble	961	Busch Basil	681
Bubbolini	490	Buschy Tode Flax	261
Bubon Galbanum	313	Busi	71
— gummiferum	ivi	Busserole	482

Butcher's Broom	1153	— queue de souri	533
Butnera anemones flore	583	Cactus cochenillifer	538
Butomus <i>umbellatus</i>	453	— <i>flagelliformis</i>	533
Buttle	983	— <i>grandiflorus</i>	534
— Gourd	1095	— <i>heptagonus</i>	531
Buttles	983	— <i>Opuntia</i>	537
Butter and eggs	689	— <i>Phyllanthus</i>	536
— Bur	942	— <i>peruvianus</i>	532
— Burr	ivi	— <i>tetragonus</i>	530
— cups	626	— <i>triangularis</i>	535
— Flower	ivi	Cade	1148
— Jags	871	Caepa ascalonica	354
Butterfly	996	— oblonga, rotunda	355
Butua	1151	— sectilis	356
Buxus	1031	Caesalpinia <i>bahamensis</i>	463
— <i>sempervirens</i>	ivi	— <i>bijuga</i>	460 465
Buy	ivi	— <i>echinata</i>	462
Byssus antiquitatis	1232	— <i>Sappan</i>	464
		— <i>Vesicaria</i>	465
<b>C</b> aaopia	1189	Caffè	186
Caballine Aloe	389	Caglio	111 910
Cabaret	508	— bianco	112
Cacalia <i>anteuphorbium</i>	919	Caille lait	111
— <i>Ficoides</i>	920	— — blanc	112
— <i>repens</i>	921	Cailletose	328
— <i>sonchifolia</i>	922	Cajeput	881
Cacantuen	859	Cajou, Cajous	449
Cacao	876	Calac d' Affrique	221
— tree	ivi	Calaguala	1265
Cacapuzza	525	— <i>officinarum</i>	ivi
Cacara pruritus	815	Calagualae, Calaque-	ivi
Cacavate	876	— lae radix	1269
Caçavi	1084	Calambac	1270
Caccas, Caccas	876	— Wood	675
Cacciù	1047 1185	Calament	676
Cactier a feuilles de sco-		— des champs	675
— lopendre	536	— de montagne	676
— a grand Fleur	534	Calamentha officinalis	ivi
— du Peru	532	Calaminta	675 668
— heptagone	531	— montana	396
— quadrangulaire	530	Calamo oromático	

Calamus	ivi	— double	ivi
— Rotang 794 1039	1046	— sauvage	959
Calappa	1174	Campanelle	176
Calcatreppola	318	— a tre colori	167
Calcedoine	361	— bianche	1283
Calcedonian Iris	52	— indiane	173
— Lilly	361	— turchine	172
Calceolus marianus	1007	Campanule	176
Calcitrapa benedicta	987	Campanula major	177
— solstitialis	988	— media	176
Calebasse	1097	— Medium	178
— melloné	1096	— persicifolia	176
Calendula	992	— pyramidalis	ivi
— arvensis	991	— Rapunculus	175
— officinalis	992	Campeche	468
Call me to you	232	Campeggio	ivi
Calla palustris	1017	Camphire	444
Caltha	992	Camphorosma	678
Calombae, Calombae ra-		Camphre	444
dix	1266	Campoides	849
Calomba, Calumbo, Ca-		Canapa	1124
lumbo	ivi	— salvatica	774
Calumba officinarum	ivi	Canape	1124
Calycanthus floridus	581	Canapaccia	933
Camara	701	Canapule	1124
Camamilla	959	Candel berry tree	1119
Camboge a gomme gutte	512	Candy Carrots	311
Cambogia	ivi	Canella alba	510
— gutta	ivi	Canelle	442
Camedrio primo	638	— giroflée	542
Camelia	789	Canellier de la Coch-	
Camelina	712	chine	445
Cameline	ivi	— du Ceylan	442
Camellia japonica	789	— portugaise, portu-	
Camels hay	1166	guise	ivi
Camfora	444	— sauvage	ivi
Camline	712	Canfora	442
Cammock	805	Caniram	213
Camomilla	959	Canna	69
— nobile, romana	964	— comune	ivi
Camomille	ivi	— a spazzola	70



— a' India	i	1046	— <i>spinoso</i>	582
— di foglie rigate		69	— <i>syvestris</i>	473
— di Padule		70	Capparo	582
— dello Zucchero		66	Cappellacci	963
— domestica		69	Capperi di padule	588
— <i>indica</i>		i	Cappero	582
— montana		69	Capraggine	855
— palustre		70	Capre	582
Cannabine		1140	Capres-Capucine	417
Cannabis		1124	Caprier	582
— <i>sativa</i>		ivi	Caprifichi	1201
Cannacorus		i	Caprifoglio	187
Cannamele		66	Caprifolium	ivi
Canne		69	Capsicum	211
— a sucre		66	— <i>annuum</i>	ivi
— d' Inde		i	— <i>grossum</i>	212
— royale		69	Capucine	417
Cannella bianca	510	605	Caracalle	811
— del Ceylan		442	Caracia	528
— del Coromandel		443	Caracò, Caracollo	811
— del Malabar		ivi	Caragana <i>arborescens</i>	840
— fine		442	Caragane	ivi
— garofanata		542	Caranna	1278
— regina	442	443	— <i>officinarum</i>	ivi
Cannellina		ivi	Carantia	1091
Cantarifera		1156	Carate. Carato	1200
Caoutchouc		1088	Carcapuli	512
Caoutchouc elastica		ivi	Carciofo	909
Cape aster		951	— salvatico	910
Capelvenere. Capelve-			Cardamine	724
nero		1221	— <i>pratensis</i>	ivi
Caper Shrub		582	Cardamome	6
Capers		ivi	— en grappes	ivi
Capillaire		1221	Cardamomo maggiore	567
Capilli Veneris		1221	— medio	26
Capo bianco	269	316	— minore	6
— di Bue		689	— tratto	609
— di Cane	689	696	Cardamomum majus	2
— di Frate		892	Cardasse	537 538
Capparis		582	Cardere	100
— Fabaginea, Fabago		473	Cardiaca	663

Cardiaire	100	Carmier	555
Cardinal's Flower	179	Carnation	488
Cardiospermum <i>Halica-</i>		Carniole	116
cabum	439	Caro, Caros	304
Cardo benedetto	987	— brasiliensibus	1130
— da Lanaiofi	100	Carob tree	1200
— latteo	914	Caroba. Carobe	ivi
— mariano	ivi	Carota	311. 317
— S. Maria	ivi	— Salvatica	316
— santo	914 987	Carotte	317
— senza spine	909	— Sauvage	216
— spinoso	910	— de Candie	311
Cardon a Bonnetier	100	Carouge	1200
Cardonet	910	Carpigna, Carpina	500
Carducci	ivi	Carpine	1061
Carduus <i>arvensis</i>	907	Carpinella	1062
— benedictus	987	Carpino	1061
— Chrysanthemos	902	— nero	1062
— Erioccephalus	904	Carpinus	1061
— <i>Eriophorus</i>	ivi	— <i>Betulus</i>	ivi
— Leucographus	914	— <i>Ostria</i>	1062
— Mariae	ivi	Carpobalsamo	422
— marianus	ivi	Carrots	317
— <i>monspessulanus</i>	906	— of Creet	311
— Spherocephalus	994	Carta naturale	1249
— spinosissimus	905	Carthamus	912
— vinearum	907	— <i>lanatus</i>	913
— <i>vulgaris</i>	905	— <i>maculatus</i>	914
Caretto	1017	— <i>tintorius</i>	912
Carex <i>acuta</i>	1026	Carua	443
— <i>vesicaria</i>	1017	Caru a. Carube.	1200
Carica	1201	Carubbio	ivi
— <i>Papaya</i>	1139	Carum	304
Carice	1027	— Carvi	ivi
Carissa <i>Arduinia</i>	224	Carvi	ivi
Carlina	911	Caryophyllata	580
— <i>acaulis</i>	ivi	Caryophylli	539
— col gambo	ivi	Caryophyllum	ivi
Carline	ivi	Caryophyllus <i>aromati-</i>	
— Thistle	ivi	<i>cus</i>	540
— With a Stalck	ivi	Cascariglia. Cascarillia	1078

Cascarille	ivi
Cashow	449
Casia	1114
— latinorum	ivi
— poetica	ivi
Cassava, Cassave	1084
Cassavi	387 ivi
Casserole	460
— des boutigues	ivi
— en boi	443
— solutive	460
Cassia	ivi
— cinnamomea	442
— de Montpellier	1114
— fistula	460 461
— fistularis	460
— lanceolata	461
— Lignea	443 445
— in bastoni	460
— malabarica	443
— nigra	460
— Senna	461
— solutiva	460
Cassida	682
Cassie du levant	1182
Cassine	133
— Peragua	134
Cassolette	742
Cassou	449
Cassuta	131
Cassuvium	449
— pomiferum	ivi
— sylvestre	320
Castagne	1059
— cavalline	416
— di Padule	126
Castagno	1059
— d'India	416
— domestico, salva-	1059
— tico	1059
Castanea	ivi

— equina	416
— Sativa	1059
— Sylvestris	ivi
— vulgaris	ivi
Cat Mint	643
Catalogno	20
Catalpa. Catalpe	697
Cataputia major	1087
— minor	523
Catapuzia	ivi
Cataria herba	642
Catch Weed	113
Catecu	1047
Catiou	ivi
Cat's milk	524
— foot	653
Catsiopiri	236
Catto	1047
— triangolare	535
Catrame	1075
Caucalis	315
— Carota	317
— latifolia	315
— hispanica	316
— Sanicula	314
Cauda equina	1205
Caunga	147
Cayol rapa	247
Cavolo a falpalà	ivi
— arboreo	ivi
— bianco	ivi
— cappuccio	ivi
— rosso	ivi
— crespo	ivi
— d'Anjou	ivi
— di Lupo	630
— di malta	747
— intagliato	ivi
— fiore	ivi
— marino	168 615 731
— nero	747



— verzotto	ivi	gnum	982
Ceanothos Theophrasti	907	— minus	218
Cece di terra	808	Centaury	ivi
Ceceprete	904	Centimorbia	157 435
Cecerello	47	Centinodia, Centinode	435
Ceci	834	Centummorbia	157
— bianchi, neri, rossi	ivi	Cepe	355
Cedar of Libanus	1071	Ceppatello buono	1255
Cedrato	877	Ceppita	940
Cedre du Liban	1071	— salvatica	949
Cedria	ivi	Cerasus	544
Cedriolo	1102	— rubra	549
Cedro	877	Ceratonia	1200
— del Monte Libano	1071	— <i>siliqua</i>	ivi
— fenicio	1148	Cerbera ahouai	235
— Licio	1149	Cercifi d'Espagne	885
Cedròla	31	Cercis <i>Siliquastrum</i>	455
Cedroncella, Cedronella	684	Cerefolium	283
Cedrus	1071	Cereo	531
— folio cupressi	1149	— a gran fiore edo-	
Cefaglioni	1113	roso	534
Celandine	584	— del Perù	532
Celeris	306	— quadrangolare	530
Celery	ivi	— triangolare	535
— Leaved Crow foot	624	Cerere	1169
Celidonia	584	Cereus	530
Celtick Spikenard	46	Cerfeuil	283
Celtis <i>australis</i>	1175	— Sauvage	284
— <i>orientalis</i>	1176	Cerfoglio	283
Cenere di soda	16 1245	Cerinthe <i>major</i>	146
Centaurea benedicta	987	Cerisier	549
— <i>Centaurium</i>	982	Cerretta	915
— Cyanus	983	Cerro	1058
— glastifolia	985	Cespita	940
— maggiore	982	Ceterach, Cetracca, Ce-	
— <i>Moschata</i>	981 989	trach	1212
— minore	218	Cetriolo	1102
— salmantica	989	Chaerefolium	283
— sonchifolia	986	Chaerophyllum <i>aromati-</i>	
— solstitialis	988	<i>cum</i>	287
Centaurum majus, ma-		— <i>Cerefolium</i>	283

— <i>hirsutum</i>	286	— foetida	ivi
— <i>pecten Veneris</i>	282	Charagne	ivi
— <i>sylvestre</i>	284	Chardon a Bonnetier	100
— <i>temulum</i>	285	— a cent têtes 308	943
Chalef	128	— argentin	914
Chamaebalanus japoni-		— benit	987
ca	808	— — des Parisiens	913
Chamaecyparissus	925	— commun	908
Chamaecyssos	653	— de nôtre Dame	914
Chamaedrys	638	— Marie	ivi
Chamaeeleagnus	1118	— nerette	911
Chamaeiris	56	— Roland 318	943
Chamaelaea	428	Chardonette	910
Chamaeleon niger	994	Charline	911
Chamaemelum Chrysan-		Charme 1061	1062
themum	967	Charyophyllus ruber	488
Chamaemelum Eratthe-		Chasse rage	716
mon	592	Chaste tree	707
— Leucanthemum	959	Chataigner cultivé, sau-	
— romanum	964	vage	1059
— vulgare	959	Chate	1101
Chamaeipytis	634	Chaussetrape	988
— altera	633	Chebula	1273
— prima	634	Chebule myrobalans	ivl
Chamaenerion	419	Cheese renning	111
Chamaeriphes	1113	Cheiranthus cheiri	740
Chamaerops humilis	ivi	— incanus	741
Chamedrio secondo	633	Chelidonia maggiore	588
Chameleon albus	911	— minore	623
— blanc	ivi	Chelidonium <i>Glacium</i>	585
— niger	ivi	— majus	584
— noir	ivi	— minus	622
Chameleone bianco, nero	ivi	Chelidoine	584
Chamenerion	419	Chêne a grappe	1056
Chamepitio primo	634	— roure	1055
Chamore	1124	— verd	1053
Champignon rouge eclat-		Chênette	638
tant	1019	Chenille	848
Chanschena pou	458	Chenopodium <i>album</i>	256
Chaperon de moine	602	— ambrosioides	258
Chaperoniere	942	— anthelmin hicum	259
Chara vulgaris	1018	— Bonus Henricus	255

— <i>Botrys</i>	257	<i>Chrithmum maritimum</i>	278
— <i>olidum</i>	260	<i>Chrysantemum</i>	961 962
— <i>scoparia</i>	261	— <i>coronarium</i>	ivi
— <i>vulvaria</i>	260	— <i>creticum</i>	ivi
Cherry tree	549	— <i>Leucanthemum</i>	960
Chesnut tree	1059	— <i>indicum</i>	963
Chetmia	785	— <i>peruvianum</i>	975
Cheveux de Venus	1221	— <i>segetum</i>	961
Chevrefeuille	187 283	Churn — staff	520
Chichling	824	Ciano minore	983
Chiendent	85 98	Cicely	301
China	182 1129	Cicer	834
— <i>aromatica</i>	1078	— <i>arietinum</i>	ivi
— <i>china</i>	182	— <i>nigrum</i>	ivi
— <i>del Perù</i>	ivi	Cicera	823
— <i>dell' Iole</i>	184	Cicerbita	886
— <i>della nuova selva</i>	ivi	— <i>dei muri</i>	887
— <i>di Loxa</i>	182	— <i>domestica</i> , salva-	
— <i>di S. Fè</i>	183	— <i>tica</i>	886
— <i>di S. Lucia</i>	184	Cicerchia	824
— <i>flava</i>	1268	— <i>bianca</i>	ivi
— <i>gialla</i>	ivi	Cicerchie brizzolate, ne-	
— <i>rose Hibiscus</i>	783	— <i>re, screziate</i>	ivi
— <i>sanguigna</i>	97	Cicercula	ivi
— <i>root</i>	1129	Cicers	ivi
Chinese Ixia	50	Ciches	834
— <i>Lychnis</i>	506	Cicorea, domestica, sal-	
Chironia <i>Centaurium</i>	218	— <i>vatica</i>	900
Chondrilla <i>junceae</i>	894	Cichorium <i>Endivia</i>	901
— <i>viminea</i>	ivi	— <i>Intybus</i>	900
— <i>Lutea</i>	882	— <i>sativum</i> , sylvestre	ivi
Chou	747	Cici	1087
— <i>de chien</i>	1137	Ciciliana	880
— <i>de mer</i>	168 731	Ciciliano	1024
— <i>en arbre</i>	747	Ciclamino	154
Chovana mandaru	457	Cicorée domestique, sau-	
Chrisantemo	962	— <i>vage</i>	900
Christophoriana, Chri-		Cicoria	ivi
— <i>stophoriane</i>	583	Cicuta	1300
Christmas Rose	628	— <i>aquatica</i>	302
Christ's Thorn	222	— <i>Amomum</i>	297



— <i>Cyapium</i>	301	Cinquefoil	577
— major	300	Cinquefoglio	ivi
— minor	301	Cipero	61
— <i>nodiflora</i>	298	— lungo , odorato	ivi
— <i>Ninsi</i>	295	— orientale, rotondo	62
— officinale	286 302	Cipolla	355
— <i>officinalis</i>	300	— bianca	ivi
— velenosa	302	— capitata	ivi
— <i>viennensis</i>	300	— canina	385
— <i>virosa</i>	302	— d' Egitto	355
Cicutaire	284 285	— di serpe	385
Cicutaria	285 300	— marina	371
— palustris	293	— porraia	355
Cidoniato	560	— rossa	ivi
Cierge	531	— salvatica	385
— du Perù	532	Cipollaccio	ivi
— epineux	532	Cipperò	61
Cigue	300 302	— lungo	ivi
— aquatique	293	Cipres tree	1076
Ciliegio	549	Cipressa , Cipresso	ivi
Cimbalaria	688	— — femina, ma-	
Cimicaire	606	schio	ivi
Cimicifuga <i>foetida</i>	ivi	Cipro	423
Cimiciotto	659	Circaea	39
Cina	1129	— <i>Latetiana</i>	ivi
— gentile, petrita	ivi	Circée	ivi
Cinchona bogetensis	183	Ciriegè	549
— <i>Floribunda</i>	184	Cirsium	906
— <i>macrocarpa</i>	182	Cistus <i>creticus</i>	546
— montana	184	— incanus	ivi
— <i>officinalis</i>	182	— <i>Ladaniferus</i>	595
— S Luciae	184	— monspeliensis	596
Cineraria	950	— <i>salvifolius</i>	ivi
— <i>amelloides</i>	951	Citiso	870
— <i>maritima</i>	950	Citria malus	877
Cinnamom, Cinnamome	442	Citrobalanus	1272
Cinnamomo	ivi	Citron myrobalans	ivi
— silvestre, vero	ivi	— tree	877
Cinnamomum	ivi	Citronelle	684
Cinoglossa, Cinoglossò	142	Citronier	877
— volgare	ivi	Citrum	ivi

<i>Citrus Aurantium</i>	878	— vulgaris	ivi
— <i>Medica</i>	877	Cniguier	466
Cives	356	Cocci orientales	1079 1142
Civette	1257	Coccincina	445
Clary	36 37	Cocco	1174 1275
<i>Clatrus cancellatus</i>	1257	— da corone, piccolo	1275
— ruber	ivi	Cocco Gnidio	1079
<i>Clavaria coralloides</i>	1260	Coccole di Cipresso	1076
Clavelée	232	— di Ginepro	1147
Claver grass	863	Cochenillier	538
Clavers	113	Cochineal tree	ivi
Clematide	618	Cochlearia	719
Clematis	ivi	— <i>Armoracia</i>	720
— <i>Daphnoides</i>	239	— batava	719
— — major	238	— <i>glastifolia</i>	721
— <i>Flammula</i>	619	— officinalis	719
— prima	238	Cochleata	873 874 875
— seconda	617	Cock foot grass	98
— <i>Vitalba</i>	618	Cock's foot	97
Climbing Buck-Wheat	438	— head	850
Climeno	827	— — Vetch	ivi
Climing Dog's bane	245	Cockle	504
Clinopodio volgare	668	— Weed	92
Clinopodium	ivi	Cockscomb	684
— <i>vulgare</i>	ivi	Coclearia	719
<i>Clitoria Ternatea</i>	819	— d' Inghilterra	121
Clivers	113	Còcola	966
Clochette en pyramide	117	Cocombre	1102
— bleu	175	— sauvage	1094
Clot-bur	903	Cocomeri	1097 1102
— Weed	1039	Cocomero	1097
Clou des Girofflés	540	— asinino	1094
Clove berry tree	542	— di Pistoia, Napo-	
— Pink	488	letano	1097
— july Flower	ivi	Cocotier	1174
Clower-grass	863	<i>Cocos nucifera</i>	1174 1275
Cloves	540	Coda di Cavallo	1205
Club muss	1222	— di Leone	665
Cniceleon	912	— di Lepre	68
Cnico	ivi	— di Topo	93
Cnicus, 1. <i>Carthamus</i>	ivi	Codagapala	241

Code	1044	Cominella	609
— di Volpe	686	Comino	290 304 686
Coffea <i>arabica</i>	186	— da Piccioni, do-	
Coffee	ivi	mestico	290
Cognassier	560	— tedesco	304
Coix <i>Lacryma</i>	1027	Commelina [ <i>communis</i> ]	58
Colchico	412	Commifera Madagasca-	
— florido	ivi	riensis	1088
— illirico	413	Common alixanders	281
— orientale	ivi	— Aloes	389
Colchicum	412	— Avens	580
— <i>autumnale</i>	ivi	— Barley	87
— <i>variegatum</i>	413	— Basil	680
Colchique	412	— Bishop's Weed	308
— panaché	413	Brakes	1220
Cole seed	747	— broad-leaved Plan-	
Coleuvrée	1104 1264	tantane	116
Colle chair	115	— Bugle	632
Collinsone	38	— Bugloss	143
Collinsonia	ivi	— Caraway	304
— <i>canadensis</i>	ivi	— Chervil	283
Colocasia	1015	— Clary	37
Colocynthis	1098	— Corn-Flag	51
Colofone	1067 1075	— Currants	226
Colofonia	1067	— Elder	329
Coloquinte	1098	— Fennel	291
— lactée	1096	— Fleabane	953
Coloquintida	1098	— Firr	1075
Colombae, radix	1266	— Fritillary	365
Colsat	745	— Germander	638
Colt's foot	941	— Heath	426
Columbo radix	1266	— Hop	1125
Colubrinum lignum	214	— Hemlock	300
Columbines	607	— Henbane	195
Colutea	841	— Jasmine, Jassemine	19
— <i>aethiopica</i>	842	— Jonquil	349
— <i>arborescens</i>	841	— Jnglish Mercury	255
— <i>frutescens</i>	842	— Laburnum	837
— <i>scorpioides</i>	845	— Ladies smock	734
— <i>vesicaria</i>	841	— Laurus Tinus	327
Comin	290	— Lilac	21



— Knot-grass	435	Consoude tubereuse	ivi
— maiden-hair	1213	Contraierva, Contrayerva	127
— Mallow	778	Convallaria <i>majalis</i>	379
— Melilot	860	— <i>multiflora</i>	381
— night shade	206	— <i>Polygonatum</i>	380
— Plantain	116	Convolvulum <i>nigrum</i>	437
— Pumpkin	1096	Convolvulus	164
— Reed	70	— <i>arvensis</i>	ivi
— Rush	397	— Batatas	174 204
— Sorrel	410	— <i>Cneorum</i>	169
— Spleenwort	1212	— <i>Jalapa</i>	166
— spotted Persicaria	433	— <i>major</i>	1282
— stinging Nettle	1033	— <i>Mechoacanna</i>	1267
— Trefoil	863	— <i>Nil</i>	173
— wild Vervain	30	— <i>purpureus</i>	172
— Willow	1110	— <i>Scammonia</i>	163
— yellow Tode Flax	689	— <i>sepium</i>	1282
— Vetchling	826	— <i>Soldanella</i>	168
Condisi	487	— <i>tricolor</i>	167
Condrilla	891	— <i>Turpethum</i>	165
Conessi-barck	241	Conyza	939
Coneficier	460	— <i>major</i>	940
Conferva <i>amphibia</i>	1249	— <i>media</i>	953
— <i>bullosa</i>	1248	— <i>squarrosa</i>	939
— <i>fontinalis</i>	1247	Copaiba	485
— <i>rivularis</i>	1248	Copaier	ivi
Confiere	144	Copaifera <i>officinalis</i>	ivi
Confrey	ivi	Copaiva	ivi
— with knotted root	145	Copal, copalli	323
Coniella	640	Copalme	1065
Conise	939 940 953	Coppale	323 459
Conium <i>maculatum</i>	300	Coq	927
Coniza mezzana	953	Coquelicoq	586
Conna	460	Coquelourd des jardins	616
Consolida	144	Coquerelle, Coqueret	201
— <i>maggiore</i>	ivi	Coques du Levante	1142
— <i>media</i>	631 632	Corail des jardins	211
— <i>minore</i>	683	Coral arbor	797
— <i>regale</i>	599	Corallo-fungus <i>flavus</i>	1260
— <i>regalis</i>	ivi	Coralloides	ivi
— <i>tuberosa</i>	145	Corbezzolo	481

Corck tree	1054	— chinae regius	1268
Cordia <i>Mixa</i>	216	— — flavus	ivi
Coriander	296	— chinchinae regius	ivi
Coriandolo	ivi	— Elatery, Eleutery	1078
Coriandre	ivi	— Thuris	ivi
Coriandro	ivi	— Winteranus	605 510
Coriandrum	ivi	— — spurius	510
— <i>sativum</i>	ivi	Corteccia d'angustura	1117
Coriaria	1193	— di Simaruba	478
— <i>myrtifolia</i>	ivi	— Winteriana	510 605
Corn camomille	959	Corylus	1063
— Feverfew	ivi	— <i>Avellana</i>	ivi
— Flower	983	Cosmos <i>bipinnatus</i>	980
— Hens-foot	315	Cost Mary	927
— Horse-tail	1209	Costo amaro, arabico,	
— Marygold	961	dolce, vero	9
— Sallad	47	Costus <i>arabicus</i>	8 9
Corne de Cerf	119	— arabique	9
Corneille	156	— hortorum	927
Cornel	123	— <i>spesiosus</i>	9
Cornelian cherry	ivi	Cotino	326
Cornier	ivi	Cotinus coriaria	ivi
Corniolo	ivi	Cotognato	560
Cornouiller	ivi	Cotogno	ivi
Cornuelle	126	Cotone	780 781
Cornus	123	— arboreo	782
— mas	ivi	— dell' anchine	780
— <i>mascula</i>	ivi	— dell' Indie	770
— <i>sanguinea</i>	124	— di Pietra	782
Corona imperiale	363	— di seme verde	781
— imperialis	ivi	— rosso	780
Coronilla <i>Emerus</i>	845	Cotonea majora]	560
— major	ivi	— malus	ivi
— <i>Securidaca</i>	846	Cotonella	505
— <i>varia</i>	847	Cotonier en arbre	782
Coronopo	119	Cotton	780 781
Coronopus	ivi	— rouge	780
Corp Rose	586	— Thistle	908
Correggiola	435	— tree	782
Corruda	377	Cotula foetida	959
Cortex Caryophyllodes	445	Cotyledon	495

— <i>orbiculata</i>	494	— mouse ear	895
— <i>palustris</i>	319	— Water Parsneep	298
— <i>umbilicus</i>	495	Cren, Crenno	720
Couch grass	85	Crepanella	160
Coucourde	1095	Crepis <i>tectorum</i>	897
Counterpoison	127	Crespino	400
Courbaril	459	Crespolina	925
Courge Bouteille, Longue, Trompette	1095	Crescione 27 28 298	735
Couronne imperiale 363	1096	Cresson	298
Coventry Bells	178	— alenois	714
Cow bane	302	— aquatique	27
— claver	863	— d'eau	735
— gras	686	— des fontaines 27	735
— hage	815	— des Jardins	714
— Jtch	ivi	— des près	734
— Parsley	284	— sauvage	716
— Parsnep	270	Cresta di Gallo	684
— Slip	143	Crête de coq	ivi
— Slips	ivi	Crimson Monarda	33
— — of Jerusalem	ivi	— Trefoil	864
— Weed	284	Crisellina gialla di Pra-	
— Wheat	686	to	1170
Cow's Long Wort	190	Crista galli	684
Coxcomb	684	— — foemina	ivi
Crab tree	559	Cristalloide	561
Crambe <i>hispanica</i>	730	Critamo primo	278
— <i>maritima</i>	731	Croce da Cavaliere	501
Crap	91	Crociata	1170
Crassula <i>articulata</i>	342	Croco	48
— <i>fabaria</i>	496	Crocodilium <i>salmanti-</i>	
— <i>obliqua</i>	342	<i>cum</i>	982
Crataegus <i>Azarolus</i>	554	Crocus <i>luteus</i>	49
— <i>monogyna</i>	553	— <i>sativus officinalis</i>	48
— <i>Oxyacantha</i>	552	— <i>vernus</i>	49
Crecchia	426	Crognolo	123
Creeping Burth Wort 1012		Croisette	1170
— birth Wort	ivi	Croix de Jerusalem	501
— <i>cereus</i>	533	Cropal	240
— Cromwell	139	Crotalaria <i>juncea</i>	803
— Loose strife	157	— <i>Laburnifolia</i>	804
		— trifolia	ivi



Crosse Wort	1170	— verrucosa	ivi
Croton Cascarilla	1078	Cuillerée	719
— Lacciferum	1080	Culcas	1015
— Lineare	1078	Culilawan	445
— sebiferum	1081	Culitamara	1049
— Tiglium	1079	Cullen	859
— tinctorium	1082	Cumino	290
Crow flower	502	Cuminum	290 304
— foot	625	— Cuminum	290
— — Cranesbill	764	— sativum	ivi
Crucialis, Cruciata	1170	Cummin	ivi
Cubebe, Cubebes, Cu-		Cunzia	61
bebs	43	Cupressus	1076
Cuckow bread	499	— disticha	1077
— flower	502 734	— foemina, mas	1076
— meat	499	— sempervirens	ivi
— pint	1016	Curage	432
— sorrel	499	Curcuma	11 12
Cucubalus Behen	490	— Longa	12
Cucumber	1102	— rotunda	11
Cucumer citrullus	1097	Curiandolo	296
Cucumis agrestis	1094	Curled sage	35
— asininus	ivi	— Pondweed	135
— Chate	1101	Cuscuta	131
— Colocynthis	1098	— Epythymum	ivi
— Dudaim	1100	— europaea	ivi
— Mela	1099	— minor	ivi
— sativus	1102	Cuscute	ivi
— sylvestris	1094	Cyanus	983
— turcicus et marinus	1096	— minor	ivi
— vulgaris	1102	— orientalis	981
Cucurbita Anguria	1096 1097	— segetum	983
— Citrullus	ivi	Cycas circinalis	1143
— clypeiformis	1096	— revoluta	1144
— lagenaria	1095	Cyclamen europaeum	154
— leucantha	ivi	Cyclaminus	ivi
— Melopepo	1096	Cydonia	560
— ovifera	ivi	— mala	ivi
— Pepo	ivi	Cylonian plant	106 647
— sinensis	1090	Cymbalaria	688
— sylvestris	1096	Cynanchium erectum	247

— <i>riminale</i>	245
Cynara	909 910
— <i>Cardunculus</i>	ivi
— <i>Scolymus</i>	909
Cynocrambe	1138
Cynoglossum	142
— <i>officinale</i>	ivi
Cynomorium	1019
— <i>coccineum</i>	ivi
Cynorrodon	572
Cynosbatus	ivi
Cyperoides	1026 1027
Cyperus <i>esculentus</i>	63
— <i>longus</i>	61
— <i>Papyrus</i>	64
— <i>rotundus</i>	62
Cyphel	529
Cypres	1076
Cypripedium <i>Calceolus</i>	1007
Cytinus <i>Hypocistis</i>	1013
Cytise des alpes	835
Cytisus <i>Cajan</i>	836
— <i>canariensis</i>	837
— <i>candicans</i>	838
— <i>Laburnum</i>	835
— <i>primus</i>	870
— <i>ut existimatur</i>	ivi

<b>D</b> Actyli Palma	1112
Daffodil	372
Daisie	957 960
Daisy	957
Dak of Jerusalem	ivi
Dame violets	742
Damier	365
Dandelion	892
Dane Wort	330
Daphne <i>Laureola</i>	429
— <i>Mezereum</i>	428
Daphnoides	238 ivi
Darnel	92

Date tree	1112
Datisca <i>Cannabina</i>	1140
Dattier	1112
Datteri, Dattili, Dattoli	ivi
Datura alba	194
— <i>fastuosa</i>	193
— <i>Metel</i>	194
— <i>rubra</i>	193
— <i>stramonium</i>	162
— <i>turcarum</i>	ivi
Dauco comune, cretico, primo	311
— <i>earota</i>	317
— <i>creticus</i>	289 311
— <i>mauritanicus</i>	316
— <i>sylvestris</i>	ivi
— <i>Visnaga</i>	309
— <i>vulgaris</i>	317
Day smelling Coronilla	845
Dead arsmart	433
Deadly Nightshade	200
Dealy Nightshade	ivi
Dee Nettle	656
Delphinium	599
— <i>Ajaxis</i>	600
— <i>Consolida</i>	599
— <i>Staphisagria</i>	601
Dens canis, caninus	367
— <i>Leonis</i>	892
Dent de chien	367
— <i>de Lion</i>	892
Dentaire	733
Dentaria	ivi
— <i>baccifera</i>	732
— <i>bulbifera</i>	ivi
— <i>pemptaphyllos</i>	733
— <i>seconda</i>	ivi
Dente Cavallino	195 196
— <i>di Cane</i>	367
— <i>di Leone</i>	892

Dentellaire, Dentellaria	160	— cretico, di Candia	669
Dentischio	1122	— falso	660 661
Devale Night shade	200	Dittander	715
Devil in bush	608	Dittany	669
Devil's Dung	280	— of Crete	ivi
— Bit	102	Dock	403
Dianthus <i>barbatus</i>	489	— Cress	898
— <i>Charyophyllus</i>	488	— of Cappadocia	1041
Diacinto	383	Dodder	131
Diagranze	857	Dodecateon <i>Meadia</i>	153
Diapensia	314	Dog berry-tree	124
Dictame	669	— grass	85
— blanc	475	Dog's bane	243
Dictamnium verum	669	— Camomille	959
Dictamnus <i>albus</i>	475	— Mercury	1138
— creticus	669	— Rose	572
Digitalis	695	— tooth	367
— <i>lutea</i>	696	— Violet	ivi
— <i>purpurea</i>	695	Dolcichini	63
Dietvilla, Diervilie	189	Dolichos	810
Digitale	695	— <i>Catiang</i>	817
Digitaria	98	— <i>Lablab</i>	813
Dill	275	— <i>pruriens</i>	815
Donaea <i>muscipula</i>	479	— <i>purpureus</i>	813
Dionea	ivi	— <i>Soja</i>	816
Dionée attrappe mouches	ivi	— <i>sesquipedalis</i>	814
Dioscorea <i>alata</i>	1130	— <i>urens</i>	815
— <i>bulbifera</i>	1131	Dolzolini	63
— <i>sativa</i>	1132	Dompte venein	250
Diospyros <i>Ebenum</i>	1197	Dora	1162
— <i>Lotus</i>	1196	Dorella	712
Dipsacus <i>fullonum</i>	100	Doronic, Doronico	956
— <i>laciniatus</i>	101	Doronicum	ivi
— <i>sativus, sylvestris</i>	100	— <i>Pardalianches</i>	ivi
Discipline	434 1044	— <i>romanorum</i>	ivi
Dissaco	100	— <i>radice scorpii</i>	ivi
Disturbio	195 196	Dorstenia <i>contrajerva</i>	127
Ditola bianca, gialla,		— <i>Drakena</i>	ivi
rossa	1260	Dorycnium	169
Dittamo	669	Double Chamomille	964
— bianco	475	— Cuckow flower	302



— eared Wheat	84	Dulcichinum	63
— feuille	1005	Dulcis radix	843
— tongue	1154	Durelin	1055
— tooth	918	Durrà	1162
Douce amère	203	Dutch Agrimony	923
Dracaena <i>Draco</i>	378 794	— Claver	882
Drachaena radix	127	— Myrtle	1118
Draco	377	— Rushes	1206
— arbor	377 794	Dwale-nightshade	200
— herba	934	Dway Berries	ivi
Dracocephalum <i>Canariense</i>	678	Dyer's Weed	517 801
— <i>Moldavica</i>	677	<b>E</b> agle Brakes	1210
Dracontium	1014	— Wood	1269
Dracunculus	ivi	Ear-wort	106
— aquaticus	1017	Early Spotted Orchis	998
— aquatilis	17	Eart-Chesnut	294
— esculentus	934	— Nut	ivi
— hortensis	ivi	Eau de Raze	1068 1075
— palustris	1017	Ebano nero	1197
Dragante	857	Ebbio	330
Dragon tree	378	Ebenier	1197
Dragon's blood	378	— des alpes	835
Dragone Dragoncello	934	Ebenus	1197
Dragonier	378	Ebony	ivi
Dragons	1014	Ebulo, Ebulus	330
Dragontea aquatica	1017	Echinops	994
— minore	1014	— <i>Sphaerocephalus</i>	ivi
Driopteri	1215	— <i>strigosus</i>	995
Driopteris nigra	ivi	Echinopus major	994
Dry Pitch	1075	Echium	148
Drymis Winteri	605	— <i>vulgare</i>	ivi
Dwarf Bay	428	Eclaire	584
— Elder	330	Ecorce des Indes	1078
— Mallow	777	Ecuelles d' Eau	495
— Palm	1113	Edera	228
— Wild Flax	341	— terrestre	653
Duck-meat	1021	Efemero	344 413
— Till	83	Eghelo	835
— — Wheat	83	Egilope seconda	1169
Dulcamara	203	Eglantier	572

Elais	1174	— — — sauvage	908
Elaphobosco	273	— — — de Bouc	857
Elaphrium <i>tomentosum</i>	125	— — — jaune	902
Elaterio	1094	— — — vinette	400
Eleagnus <i>angustifolia</i>	128	Epipactis	1003 1005
Elemi	420	Epitimo	131
Elenio	952	Epithym	ivi
Eleoselinum	306	Epithymum	ivi
Elice	1053	Equiseto	1206
Eligio	317	Equisetum <i>arvense</i>	1205
Eliotropio minore	1082	— — — <i>hyemale</i>	1206
Elleboro bianco	1158	— — — longius	1205
— — — nero	628 ivi	— — — minus	1206
Ellera	228	— — — secundum	1205
— — — terrestre	653	— — — sub aqua repens	1018
Elm	267	Eranthemom	599
Embllick Myrobalans	1028	Eranthemum	622
Emero	845	Erba acciuga	670
Emerocalle	395	— — — alliaria	739
Emerus	845	— — — amara	927
Enante prima	294	— — — appiolina	964
Enchanters Wort	39	— — — Aralda	695
Endive	901	— — — bozzolina	792
Endivia	ivi	— — — Britannica	407 954
— — — annua, cressa, do-		— — — calderina	943
— — — mestica, maggiore,		— — — calderugia	943 791
— — — minore	ivi	— — — calenzola	524
Endormie noir	195	— — — cali	264 265
English Galingale	61	— — — cannella	298 396
Enula Campana	952	— — — cedrina, cedrola	31
Epatica	1231	— — — cipollina	356
Ephemerum phalangioi-		— — — connina	260
— — — des	344	— — — cornacchia	737
Epidendrum <i>Vanilla</i>	1008	— — — cornetta	846 899
Epie d'eau	135	— — — costa	274 927
Epilobium <i>angustifolium</i>	419	— — — costina	ivi
Epimede	122	— — — cristallina	561
Epimedium	ivi	— — — croce. crocina, cro-	
— — — <i>alpinum</i>	ivi	— — — cetta	30
Epinard, Epinars	1123	— — — crociona	737
Epine blanche	553	— — — d'amore	848

— da acciughe	670	— S. Lorenzo	632
— da Calenzuoli	625	— S. Pietro	278
— da Colica	317	— sardoa	634
— da Incantatori	39	— scanderona	36 37
— da sciatica	716	— sedanina	306
— diavola	524	— sensitiva	1181
— falcona	736	— stella	119
— gialla	517	— Thè	677
— ginestrina	847	— tortora	146
— giulia	968	— Trinitas	232 614
— guada	517	— turca	254
— Lanaria	486	— ungarica	774
— Laurentina, Lau-		— vetriola	1171
renziana	632	— vetturina	860
— Lucciola	1207	— zolfina	111
— Lucina	933	Erica prior	426
— Luna	728	— <i>scoparia</i>	427
— Lunaria	1208	— <i>vulgaris</i>	426
— maga	39	Erice	ivi
— medica	872	Erigeron <i>acre</i>	949
— mora	639	— quartum	ivi
— moscadella	36	— <i>viscosum</i>	940
— mostardina	715	Eringo, Eringio, - mon-	
— nalda	695 696	tano	317
— nocca	628 629	Erisimo	737
— paraguay	859	Erithrodanum	114
— paris	441	Ermodattilo	413
— pennina	926	— falso, vero	57
— pepe	115 432	Ermellino	1196
— pina	620	Erniaria	254
— quattrina	157	Ers	824 833
— querciòla	638	— blanches	824
— rena	272	Eruca	748
— roberta	765	— sativa	ivi
— rognà	524	Ervilia sylvestris	820
— rustica	144	Ervo	833
— sacra	30	Ervum	ivi
— S. Antonio	160	— <i>Ervilia</i>	ivi
— S. Barbera	738	— <i>Lens</i>	832
— S. Maria	927	— sativum	824
— S. Giovanni	36 496 879	Erygeron	943
— S. Iacopo	944	— minus	ivi



Eryngium	318	Euphorbe	521
— <i>campestre</i>	ivi	Euphorbia, <i>antiquorum</i>	519
Erysimum	737	— <i>canariensis</i>	520
— <i>Alliaria</i>	739	— <i>Caracias</i>	528
— <i>Barbarea</i>	738	— <i>Cyparissias</i>	526
— <i>officinale</i>	737	— <i>Esula</i>	525
Erythrina <i>Corallo-</i>		— <i>helioscopia</i>	524
<i>dron</i>	797	— <i>Lathyris</i>	523
Erythronium <i>Dens Canis</i>	367	— <i>officinarium</i>	521
Esca da Peçi	528	— <i>palustris</i>	527
Escalots	354	— <i>pinifolia</i>	525
Eschalots, Eschalottes	ivi	— <i>Tirucalli</i>	522
Esculent Morell	1256	Euphorbium	520 521
Espargoute	967	— <i>verum antiquorum</i>	519
— <i>etiolée</i>	945	Euphragia, Euphrase	685
Espece de Germandre	636	Euphrasia	ivi
Esprit de Raze	1075	— <i>officinalis</i>	686
— de Terebinthine	1068	Ever green Oack	1053
Espurge	523	— Thorn	557
Esquine	1129	Everlasting Pease	827
Essence de Terebinthi-		— Tor	826
ne	1068	Evodia <i>ravensara</i>	509
Estragon	934	Evonimo	215
Esula	525	Evonymus	ivi
— <i>major</i>	527	— <i>europaeus</i>	ivi
— <i>minor</i>	525	— <i>granis rubentibus</i>	ivi
— <i>palustris</i>	527	Excoecaria <i>Agallocha</i>	1115
Etiopie vegetabile	1245	Eye-bright	684
Euforbio	521	F	
Eufrasia	685	Faba <i>major, minor</i>	830
Eugenia <i>caryophyllata</i>	540	— <i>S. Ignatii</i>	215
Eupatoire	923	Fabagelle	473
— <i>batarde, femelle</i>	918	Fabaria	496
Eupatorio	923 516	Fagara <i>octandra</i>	125 1136
— <i>d' Avicenna</i>	923	Fagarier	125
— <i>di Mesue</i>	968	Fagge	1060
Eupatorium	516 923	Faggio	ivi
— <i>adulterinum</i>	923	Faggiolo	ivi
— <i>aquatile</i>	918	Fagiolo	810
— <i>Avicennae</i>	923	— <i>bianco</i>	ivi
— <i>cannabinum</i>	ivi	— <i>coll'occhio</i>	817
— <i>vulgare</i>	ivi	— <i>della China</i>	813

— d' Egitto	813	Feather-grass	72
— Indiano	796	Pecola d' Aco	1016
— in vainiglia, ordi-		Pegatella	1231
nario	817	Felce	1210
— peloso	812	— da ricotte	ivi
— romano	810 1087	— femmina	1210 1219
— turchesco, turco	810	— florida	1219
— verde	812	— magg ore	1210
Fagopiro, Fagopyron	436	— maschia	1210 1218
Fagotriticum sibiricum	437	— piccola	1215
Fagus	1060	— ramosa	1210
— castanea	1059	Felougre	584
— <i>sylvatica</i>	1060	Femal Fern	1210 1219
Faire haired Jacynth	385	— satyrion	997
Falcata	871	— Fool stones	ivi
— incana	870	Fennel flower	608
Falreque	668	— Giant	279
Falsa Gaggia	838 1198	Fenugrec, Fenugreeck	869
False Acacia	838	Fenuille	291
Falso Pepe	1192	— de Porc	271
Fanciullacce	608	— marin	278
Farfaraccio	942	Fernambuc, Fernam-	
Farfaro, Farfero	941	bucco	462
Farferugine	942	Ferraria	753
Fau	1060	— <i>Pavonia</i>	754
Faufel	1047	— <i>undulata</i>	753
Fausse Avoine	77	Ferula	279
— Yvraie	91	— <i>Assa foetida</i>	280
Faux Acacia	838	— <i>communis</i>	279
— Acore	54	Ferule	ivi
— Dictame	661	Fetid Aloes	389
— Hermodacte	57	Fetch	829
— Pistacier	331	Feuille indienne	443
— Sicomore	472	Fève	830
— succotrine	389	— de S. Ignace	215
Fava di S. Ignazio	215	— epaisse	496
— inversa, grassa	496	— Lupine	846
— <i>salvatica</i>	831	Fever few	958
Favagello	623	— Wort	ivi
Favaggine	473	Fevier d' Amerique	1195
Fave	830	— epineuse	1194

Fiamma	686	703	— mas	1218	1220
Fiammola		619	— palustris		1209
Fico		1201	Filuc hio	164	438
— d' Adamo		1157	Finckle		291
— d' Egitto		1202	Fingrigo		1198
— d' India	537	538 393	Finocchio		291
— d' Inferno	524	1087	— aquatico		293
— indiano	538	1204	— d' India		1046
Fichi		1201	— della China		610
— datteri		216	— di Bologna		291
— fiori, primaticci,			— dolce, forte		ivi
salvatici, settembri-			— marino		278
ni, tardivi		1201	— porcino		271
Ficus		ivi	Finocchini, Finocchio-		
— <i>Carica</i>		ivi	ne		291
— malabariensis		1201	Fior cappuccio		600
— <i>indica</i>	538	ivi	— salvatico		599
— <i>religiosa</i>		ivi	— d' aliso		983
— sativa		1201	— di cardinale		179
— <i>Sycomorus</i>		1202	— di morto	238	239 972
Field Calamint		676	— di noce moscada		1152
— <i>Convolvulus</i>		164	— di passione		332
— <i>Majoram</i>		670	— erbaceo		333
— <i>Scabious</i>		103	— di prato		957
Fien greco		689	— di Primavera	151	957
Fieno d' Ungheria		872	— — primo		149
— Maremmano, sano		850	— — secondo		150
Fig Leaved Okra		788	— di Tigre	252	754
— tree		1201	Fiotaliso		983
— Wort		692	Fiore del Cuculio	502	1003
Figuier		1201	— di Cannella		443
— admirable		1204	— indiano		972
— d' Inde		537	Fioroni		1201
— maudit		1204	Fior rancio		992
Filaria		24	— de Campi, salvatico		991
Filicula, sive Polypo-			— di Grano		961
dium		1216	Firmiana		515
Filipendula		569	Fistick nut tree		1120
Filius ante patrem		941	Fitolacca		507
Filix Florida		1209	Five fingers		577
— foemina		1210	— Leaved grass		ivi



Flagon leaf	1156	— Rush	452
Flamb	53 619	Foeniculum	291
— batarde	54	— dulce	ivi
Flammula, Flammule	619	Foenogrecum	866
Flax	240	Foenumgraecum	ivi
Fleabane	940	Folio indo	443
Fleau	93	Folium linguae	456
Fleawort	120	Follets	1172
Fleche d'eau	1048	Fondello	873
Flechier	ivi	Fool's Parsley	301
Fleole noueuse	93	Forasacco peloso	78
Fleur au Soleil	975	Forbicina	918
— d'Adonis	622	Formento indiano	1024
— de Couque	502	— saraceno	436
— de S. Jaques	944	Formentone	1024
— de Passion	332	Fougere aquatique	1209
— — de Virginie	333	— femelle	1210 1219
Flix Weed	736	— male	1218
Florentine Orris	53	Fouteau	1060
Fles adonis	622	Fox-glove	695
— africanus	971	— taile	68
— amborvalis	792	Foyard	1060
— armerius	489	Fragraria	575
— Cardinalis	170 179	— chiloensis	576
— caeruleus	819	— vesca	575
— constantinopolitanus	501	Fraggiracolo	1175
— cuculi	734	Fragola	575
— festalis	783	— del Chili	576
— globosus	266	Fragon a feuilles etroi-	
— horarius	284	tes	1195
— Jovis	232	Fraise	575
— regius	600	Fraisier	ivi
— — sylvestris	599	— en arbre	481
— Solis	975	Framboise, Framboisier	573
— — tuberosus	977	Frangipanier	242
— tinctorius	801	Frangola, Frangula	221
Flouve	40	Frassine	1190
Flower de Luce	53 54	Frassinella	755
— of Tigris	754	— Frassino	1190
Flowering Fern	1209	Fraxinella, Fraxinelle	475
— Reed	1190	Fraxinus	1190

<i>Fraxinus excelsior</i>	ivi	— <i>officinalis</i>	791
— <i>florifera botryoides</i>	191	Fumeterre	790 ivi
— <i>Ornus</i>	ivi	Fumitory	ivi
French Barley	86	Fumosterno, Fumosterre	ivi
— Cress	738	Fungo da esca	1253
— curled Mallow	779	— di Gelatina	1259
— Daffodil	348	— di Levante	213
— Honey suckle	851	— di Malta	1019
— Lavender	646	— di Rose	572
— Marigold	971 972	Fungus comatus	1285
— Mercury	1138	— sterquilinus	ivi
— Scammony	245	Fuoco salvatico	703
— sorrel	408	— — rosso	1257
— water laver	1246	Fur nut	294
— Wheat	436	Furze	802
Frêne	1190	Fusain	225
— a fleur en grappe	1191	Fusaggine, Fusano	ivi
Fritillaire panachée	365	Fustet	326
Fritillaria	ivi	bustick tree	1038
— <i>imperialis</i>	363	— Wood	ivi
— <i>Meleagris</i>	365	Gaggia	1182
— <i>persica</i>	364	— bianca	1187
— Frittellaria	365	— odorosa	1182
Frittelle	537	Gaggiuolo	53
Fromager	770	Gainier	455
Froment	81	Galanga, maggiore, mi-	
— d'Inde	1024	nore	10
Frumentum turcicum	ivi	Galangal	ivi
Frutex coronarius	544	Galbano, Galbanum	313
— globulorum	466	Gale	1118 1119
Frutti di Ananas	202	Galega	855
— di Areca	1047	— <i>officinalis</i>	ivi
— di Garofano	540	Galeopsis	692
— di Guinea	509	Galiopsi	654
Frutto a pane	1020	Galipot	1068 1077
— dell'uovo	208	Galium album	109 112
Fucus vesiculosus	1245	— <i>Aparine</i>	113
Fullers herb	487	— <i>Mollugo</i>	112
Fumaria	791	— <i>verum</i>	111
— <i>bulbosa</i>	790	Galla di Levante	1142
— cava, solida	ivi		



Gallinelle	47	Gayac	476
Gallio	111	Gelseminum cataloni-	
Gallitrico	36	cum	20
Gallium	111	Gelso	1035
Gallonea	1047	Gelsomino	19
Gallonzoli	746	— azorico	18
Gant de notre Dame	607	— bianco	19
Garcinia Cambogia	512	— catalogno	20
Garance	114	— del Malabar	236
Garden Anemone	616	— di notte, di bella	
— Cichory	900	notte	162
— Clery	36	— di Spagna	20
— Cress	714	— ordinario	19
— Cummin	290	— salvatico	19
— Fennel Flower	608	Genestra	799
— Lactuce	888	Genet-Cytise	800
— Nightshade	201	Genette d'Espagne	792
— Orache	1172	— epineux	802
— Spurge	523	— picquant	19
— Sucory	900	Genevier	1147
Gardenia	236	Gengembre	3
— florida	191	Gengevo	191
Garderobe	915	Genista	800
Garlick	353	— canariensis	421 817
Garofano	488	— candicans	191
— doppio, indiano,		— hispanica	799
maggiore	972	— italica	191
— minore	971	— juncea	191
Garofani	540	— monosperma	748
Garofoli domestici	488	— spinosa	802
Garosmus	260	— scoparia	800
Garou	419	— tinctoria	801
Garyophyllata	580	Genistella	191
Gaster Privet	413	Gentian	268
Gattice	1133 1135	Gentiana	191
Gatten tree, Gatter tree	124	— Centaurium	218
Gatteridge tree	191	— Lutea	268
Gattero, Gatto	1133	— maggiore	191
Gaude	517 729	Gentiane	191
Gaule	1118	Genziana	191
Gaunier	445	— rossa	191



Geoff oea	1268	Geum urbanum	580
Geranio	758	Ghianda unguentaria	467
— accartocciato	760	Ghiande	1056
— affricano	758	Giacinto	383
— di due colori	759	Giacinti doppi	ivi
— muschiato	767	Giaggiolo	53
— noctuolens	763	Giallo santo	220
— notturno	ivi	Gicaro, Gichero	1016 1017
— odoroso	758	Giganti	625
— quarto	764	Giglio	359
— quinto	755	— di S. Antonio	ivi
— rosa	762	— giallo	54
— rosato	757 ivi	— pavonazzo	53
— secondo	765	— rosso	360
— terzo	767	— salvatico	362
Geranion entonnoir	760	— turco	395
Geranium capitatum	757	Gimè	17
— ciconium	768	Ginepro	1147
— cucullatum	760	— di Virginia	1146
— inquinans	755	— rosso	1148
— marginatum	756	Ginestra	799
— moschatum	767	— de Carbonai	800
— odoratissimum	758	— di Bosco	845
— pratense	764	— di Spagna	798
— Robertianum	765	Ginestrella	801
— sanguineum	766	Ginestrina	ivi
— terebinthinaceum	762	— salvatica	867
— tertium	765	Ginestrone d'Olanda	802
— tetragonum, tri-		Gimgembre	3
gonum	761	Ginger	ivi
— triste	763	Gingidium alterum	309
— zonale	756	Ginseng, Ginzang	299 1199
German Leopard's bane	955	Giracapi, Giracapo	347 348
— satyrion	996	Giracolo, Giragolo	1175
— spurge	527	Girasole	975
Germandrée	638	— doppio, piccolo	976
— aquatique	637	Girard Roussin	508
Gerofflée	740	Girelli	909 910
Gesse	824	Girlo	833
— a feuilles larges	827	Girofle	488
Gettaione, Gettone	504	Girofles	540

Giroffier	ivi	— stones	1003
Giroselle	153	— Thorn	857
Giuggiolena	706	Gobbi	909
Giuggiola	223	Gold cup	626
Giunchiglia	349	— of pleasure	712
Giunco	60 397	Golden Maiden hair	1223
— d' India	1041	— mug weet	1170
— da stoie	59	— star wort	945
— florito, florido	453	— Thistle	902
— marino	65 73	Goldins	961
— odorato	1166	Coldy Locks	935 1223
— pungente	398	Gom Anime	459
Gladdon	51	— Elem	420
Gladiolus aquatilis	453	Gomma Anime	459
— communis	51	— arabica	1183
Glas Wort	265	— Caragna, Caranna	1278
Glasto domestico, saluat.	729	— Coppale	323
Glastum sylvestre	160	— elastica	1088
Glayeul	51 54	— Elemi	420
— puant	55	— Kino	1279
Glecoma hederacea	653	— Lacca	1080
Gleditshia inermis	838 1195	— Ladano	595 596
— spinosa	1104	— Senegal	1189
— triacanthos	ivi	Gommagut	512
Glicirrizza	843	Gommammoniaco	1276
Globe amaranthus	266	Gommanime	459
— Eternal flower	ivi	Gommaut	512 1189
Gloriosa	366	Gomme Caragne, Ca-	
— superba	ivi	— regne	1278
Glouteron, Gluteron	903 942	— Tragacante	857
Glycine Apios	818	Gommegut	512
Glycirrhizza	843 844	Gomphrena globosa	266
— echinata	843	Good Henry	255
— glabra	844	— King Henry	ivi
— vera	843	Goose berry	227
— vulgaris	844	— grass	113
Gnaphalium orientale	936	— tongue	966
— Stoeacas	935	Gorteria	979
Go to bed at noon	882	— rigeus	ivi
Goat's Beard	ivi	Gorze	802
— Rue	855	Gossypium	780

Gossypium arboreum	782	— Esule	537
— herbaceum	780	— Jonc	59
— hirsutum	781	— Laurier Alexan-	
— religiosum	ivi	drine	1155
— rufum	780	— Liseron blanc	1282
Gota	966	— Persil	281
Gondron	1075	— Pervence	238
Goulans	961	— Plantantaine	116
Gourd	1095	— Raiforte	720
Gout weed	292	— Rafain	ivi
Goute de Lin	131	— U tie	1033
Gran Brettagna	283	— Valeriane	45
Grain d' Avignon	120	Grangialli	625
— de Paradis	7	Grano	81
Graine musqué	787	— a mazzetti	84
Grains des Moluques	1076	— Canino	90
— de Tilly	1079	— del graspo	84
— of Paradise	7	— delle formiche	85 1169
Gramen	85	— duro	83
— caninum	ivi	— gentile	82
— Dactylon	1108	— grosso	81
— du Parnasse	355	— nero	436
— legitimum	98	— saraceno	ivi
— ossifragum	375	— — di Tartaria	437
— parnassium	335	— siciliano, turco	1024
Gramigna	85 98 1168	Granum moluccanum	1079
— di Parnasso	335	— moschatum	787
Grana paradisi	5 7	Grass of Parnassus	335
— Tiglio	1079	Grasse Flower de Luce	56
Granadilla	332	— Wrack	399
Granadier	539	Gratecul, Grateu	572
— sauvage	ivi	Gratiola	29
Granata punica mala	ivi	— officinalis	ivi
Granchierella	131	Gratiole	ivi
Grand Ache	281	Grattaculi	572
— Basilic	680	Gratteron	113
— Bulbe de Jardin	38	Gravelin	1056
— Centaurée	982	Graziola	29
— Chelidoine	584	Great Angelica	276
— Consude	144	— bastard Madder	112
— Erable	1178	— Burnet	121



Great Cat's Tail	1002	— Furz, Furze	805
— Centory	982	— Ivy	653
— Cowslips	150	— Pine	634
— Daisy	960	Groundsel	943
— Fig-wort	692	Guadarella, Guaderella	517
— Flea-bane	936	Guado	729
— Hores foot Trefoil	864	— salvatico	729 801
— hollow root	790	Guaiacana	1196
— maple	1178	Guaiaco	476 ivi
— province Rose	570	— primo, terzo	476
— Smooth Binde -		Guaiacum	ivi
Weed	1282	— officinale	ivi
— Spleen wort	1217	Guanabanus	769
— Turnsol	137	Guaraguasco	190
— Water Dock	407	Guayacan	476
— White Charlock	751	Guenier	466
— — Climber	618	Guelder Rose	328
— Mullein	190	Guelde	729
— Wild Valerian	44	Gui	1116
Greater Bistort	431	Guilandina Bonduc	466
— Bur Weed	1023	— Moringa	467
— Celandine	584	Guimauve	770
— Daisy	960	Guiney Pepper	211
— garden Valerian	45	Gum Elemi	420
— indian Cress	417	— Cistus	595
— — Masturtium	ivi	Gummi arabicum	1183
— Periwinkle	238	— astringens gam-	
— Water Caltrop	135	biense	1279
Green Hoke	1246	— gambiense	ivi
— Hellebore	629	— Lacque	1080
— Weed, Wood	801	— Myrrhae	1280
Gremil	138	— Senegal	1184
Grig	426	Gummi ammoniacum of	
Grogo	912	ficinarum	1276
Gromill, Gromwel	138	Guy	1116
Gros Galanga	10	Gypsie wort	32
Grosseiller	227	Gypsophyta Struthium	486
— a grappes rouges		Gypsophyle	ivi
des Jardins	226	<b>H</b> Ache royale femelle	375
Grossularia	227	Haemanthus puniceus	346
Ground Ash	292		

Haematoxylum	468	— <i>Helix</i>	ivi
— <i>Campechianum</i>	ivi	— <i>nigra</i> , poetica	ivi
Haemerocallis <i>fulva</i>	395	— <i>quinquefolia</i>	230
Halicacabum peregrinum	439	— <i>terrestre</i> , terrestris	653
— vulgare	201	Hedge Chervil	285
Halicacabus indicus,		— Hyssop	29
peregrinus	ivi	— Mustard	737
Hannebane	195 196	Hediotis <i>auricularia</i>	106
Hardbeam tree	1061	Hedisaron	831
Haricot	810	Hedisarum	ivi
Harmala, Harmel	511	— alterum	856
Hart Penny Royal	652	— <i>coronarium</i>	ivi
— Wort	269	— <i>girans</i>	852
Hart's Claver	860	— <i>Onobrychis</i>	850
— horn	119	— <i>primum</i>	846
— Tongue	1211	Helecampane	952
Hasel nut tree	1063	Helenium	ivi
Hatchet Fig-Marigold	565	Helianthus <i>annuus</i>	975
— Vetch	816	— <i>multiflorus</i>	976
Hather	426	— <i>tuberosus</i>	977
Hause Leeck	529	Heliotropio maggiore	137
Haver	77	Heliotropium <i>europaeum</i>	ivi
Haw Thorn	553	— minus	1082
Hawk-nut	294	— <i>peruvianum</i>	136
Hazel Crattles-Rags	1235	Hellebore blanc	1158
— Rag	1238	— noir	628
Head Wort	586	— puant	630
Healtfol Wolf's bane	604	— vert	629
Heart Claver	874	Helleborus albus	1158
— Pease	439	— <i>foetidus</i>	630
— Rose of Jerico	711	— <i>hyemalis</i>	627
— Trefoil	874	— <i>niger</i>	628
Heart's ease	233	— — <i>sylvestris</i>	630
— horn	119	— <i>viridis</i>	629
Heath	427	Helleborum nigrum	ivi
— Peas	822	Hellenia <i>alba</i>	2
— Rose of Jerico	711	Helsine	164
Hebenaster	1197	Helxine	1171
Hedera	228	Hemerocalle	360
— arborea	ivi	Hemp	1124
		— Agrimony	923

— weed	ivi	— aux puces	120
Hemionitis	1211	— aux teigneux	942
Henbane	195	— de Citron	684
Hep tree	572	— de la Trinité	232
Hepatic Aloes	389	— de S. Barbe	738
Hepatica nobilis, tri- folia	614	— de S. Benoit	580
Hepatique	107 614 1231	— de S. Jacques	944
Heptaphyllum	578	— de S. Jean	653
Heracleum proteiforme	270	— de S. Pierre	278
— <i>sphondylium</i>	ivi	— des auls	739
Herb Bennet	580	— du coq	927
— Christopher	582	— du siege	693
— Gerard	292	— jaune	517
— Paris	441	— maure	ivi
— Robert	765	— S. Christophe	583
— Trinity	232	— S. Jacobi	944
— two-pence	157	— sans couture	1207
Herba gatta	643	— Sardonique	624
— Gerardi	292	Hercules his all heal	274
— maxima	975	Heritiera alba	2
— Paris	441	Hermodactyls	413
— S. Jacobi	944	Hermodactylus	ivi
— Trinitas	232	Hermodatte	ivi
Herbe a fleur purpre	139	Herniaria	254
— a jaunir	517	— <i>glabra</i>	ivi
— a la Puce	325	Herniole	254
— a la Reine	197	Hesperis <i>matronalis</i>	742
— a Robert	765	Hêtre	1060
— au chat	635 643	Hiacinto	385
— au charpentier	683	— orientale	383
— au pauvre homme	29	Hibiscus <i>abelmoscus</i>	787
— au perle	138	— <i>cannabinus</i>	786
— au Soleil	975	— <i>esculentus</i>	788
— au Verrue	137	— <i>mutabilis</i>	784
— aux cuillers	719	— <i>Rosa Sinensis</i>	783
— aux écus	157	— <i>syriacus</i>	785
— aux Langues	1154	Hidropepe	432
— aux Geux	618	Hieracium <i>aurantiacum</i>	896
— aux Magiciens	39	— <i>Pilosella</i>	895
— aux poux	601	High Taper	190
		Hind-berry	573



Hiosciammo bianco	196	Hormin, Hormine	37
— nero	195	Horn bean	1062
— nero o terzo	198	— beech tree	1061
Hippocastanum vulgare	416	Horned Poppy	585
Hippolapato	403	Horse Aloes	389
— salvatico	407	— beech tree	1061
Hippolapathum	403	— chesnut	416
Hippomane <i>Mancinella</i>	1082	— Lectuce	886
Hipposelinum	281	— mint	648
Hirse	96	— radish	720
Hissopo	642	Hound's berry	124
Hoary Plantain	117	— tongue	142
Hog's Fennel	271	— tree	124
Hogweed	270	Houblon	1125
Holcus <i>Cafer</i>	1164	Houx	132
— <i>cernuus</i>	1162	— frelon	1153
— <i>lanatus</i>	1165	Humulus <i>Lupulus</i>	1125
— <i>saccharatus</i>	1163	Hurr-Burr	903
— <i>Sorghum</i>	1161	Hurr Sickle	983
— <i>spicatus</i>	1160	Hurtle berries	424
Hollow tree	329	Hyacinthus	285 284
Holly	132	— <i>comosus</i>	385
— Hocks	775	— <i>Muscari</i>	384
Holm Oack	1057	— <i>orientalis</i>	383
Holy Thisble	987	— <i>serotinus</i>	1284
Honesty	618 728	— <i>viridis</i>	1183
Honey Flower	710	Hydrabab	401
— Suckle	187	Hydrocotyle <i>vulgaris</i>	319
— — Trefoil	863	Hydropiper	432
— wort	146	Hymenaea <i>Courbaril</i>	459
Hooded Mat-Weed	65	Hyosciamus <i>albus</i>	196
Hop	1125	— <i>Flavus, luteus</i>	198
Hordeum	86 87	— <i>niger</i>	195
— <i>bulbosum</i>	89	— <i>peruvianus</i>	197
— <i>distichum</i>	87	— <i>virginianus</i>	418
— <i>murinum</i>	90	Hyperanthera <i>Moringa</i>	467
— <i>vulgare</i>	86	Hyperico, Hypericon	879
— <i>Zeocriton</i>	88	Hypericum <i>Androsae-</i>	
Hores Lettuces	886	— <i>mum</i>	880
Horestrong	271	— <i>perforatum</i>	879
Horm-beam-tree	1061	Hypocacuhana seed	796

Hypnum <i>cupressiforme</i>	1230
— <i>proliferum</i>	1229
— <i>sericeum</i>	1228
Hypociste, Hypocistic	1013
Hypoglossum	1154
Hypocisto	1013
Hyppuris	1205
— <i>minor</i>	1206
Hyssop, Hyssope	642
Hyssopus	ivi
— <i>officinalis</i>	ivi
— <i>vulgaris</i>	ivi

<b>I</b> <i>Acea argentea</i>	984
— <i>ragusina</i>	ivi
Jamaica Pepper	543
Iberis	716
— <i>semperflorens</i>	722
— <i>sempervirens</i>	723
Ibira pitanga	462
Ietatiba	459
If	1150
Ignatia <i>amara</i>	215
Ilex	1053
— <i>aquifolium</i>	132
— <i>Cassine</i>	133
— <i>vomitaria</i>	134
Illicium <i>anisatum</i>	610
Immortelle	935 936 937
Impatiens <i>Balsamina</i>	234
Imperatoire	272
Imperatoria	ivi
— <i>Ostruthium</i>	272
Imperiale Crown	363
Incensaria	953
Incenso	1149
Inchanters Nightshade	39
Inchioda Cristi	217
Incurved-podded Bird's foot, Trefoil	866
Indaco	854

— <i>guattimalo</i>	ivi
Indian Anise	610
— Barck	1078
— Berry	1142
— Bread	387 1144
— Chrysanthemum	963
— Date Plumb	1196
— Heart	439
— Leaves	443
— Mastick tree	1192
— Millet	1161
— Molle	1192
— red Cotton	770
— Reed	1
— Rosemary	1078
— Savin tree	462
— Spike nard	1167
— Wheat	1024
Indicum	853
Indigo	854
Indigofera	853
— <i>argentea</i>	854
— <i>tinctoria</i>	853
Indivia, Indivione, In- divioncino	901
Inglish Black maiden hair	1213
— Galingale	61
Ingrassabue	833
Intorci di pover homu	71
Intybum sativum	901
— <i>sylvestre</i>	900
Inula	952
— <i>Britannica</i>	954
— <i>dysenterica</i>	953
— <i>Helenium</i>	952
Iosciamo bianco	196
— nero	195
Ipecacuhana	185
— bastard	249
— gialla	185 233
— scura	185

Iperico	879	Ivy	228
Ipomaea <i>Batatas</i>	174	— loaded Toade Flax	688
— <i>coccinia</i>	171	— leaved Antirrh-	
— <i>Nil</i>	173	num	ivi
— <i>purpurea</i>	170	Ixia chinensis	50
— <i>Quamoclit</i>	172		
Ipocistide	1013	J Acea	232
Ireos	53	— altera	ivi
Iride con odore di su-		— ragusina	977
sina	56	Jach by the edge	739
— di Faraone	52	Jacinte Jacinth	383
— domestica	53	Jacobeia	944
— Fiorentina	ivi	— maritima	950
— pavonazza	ivi	Jacobean Amaryllis	550
— salvatica	53	Jacobée	944
Irios	ivi	Jamaica Pepper	543
Iris de Florence	ivi	Japan Earth	1185 1047
— de marais	54	Jasmin	19
— de Suse	52	— d'Arabie	17
— <i>Florentina</i>	53	— d'Espagne	20
— <i>foetidissima</i>	55	— de Virginie	699
— germanica	53	— des Azores	18
— graminée	56	Jasminum	19
— <i>graminea</i>	ivi	— album	ivi
— odoratissima	53	— <i>azoricum</i>	18
— pallida	ivi	— <i>grandiflorum</i>	20
— <i>Pseudoacorus</i>	54	— <i>officinale</i>	19
— <i>Susiana</i>	52	— Sambac	17
— <i>sylvestris</i>	55	Jassemín tree	19
— <i>tuberosa</i>	57	Jatropha <i>Curcas</i>	1083
Irione	735	— <i>Elastica</i>	1088
Isagur, seu nux vomica	215	— <i>gossypifolia</i>	1085
Isatis sativa, sylvestris	729	— <i>manioth</i>	1084
— <i>tinctoria</i>	ivi	— <i>urens</i>	1086
Isopo	642	Jerusalem Artichoke	977
Issia	49	Jesuit's Barck	182
Issopo	642	Jew's Ears	1246
Italian Scammony	245	Job's tears	1025
— Tulip	368	Jointed Glasswort	16
Ivartetica, Ivartritica	634	Jomarin	802
Ivette	ivi	Jonc	60 397



— des etangs	59
— Fleuri	453
— marin	802
— odorant	1106
Jonquille	349
Joubarbe	529
— vermiculaire	498
— des vignes	496
Juda's tree	455
Judaica arbor	ivi
Jugioline	706
Juglans	1051
— regia	ivi
— nigra	1052
Jujubae	223
Jujube tree	ivi
Jujubier	ivi
Juliane, Julienne	742
Juncus	397
— acutus	398
— conglomeratus	397
— Floridus	453
Juniper	1147
Juniperus communis	ivi
— Oxycedrus	1148
— phoenicia	1149
— Sabina	1145
— virginiana	1146
Jusquame	195
— blanche	196
<b>K</b> Aempheria rotunda	13
Kali	15
Katou-Karva	442
Kavara Fisagi	697
Keiri cheiti	740
Kennà	423
Kernel wort	692
Ketmia syrorum	785
Kidney bean	810
— Vetch	806

— Wott	495
King's Claver	860
— Spear	373 375
Kino	1279
— gummi	ivi
— officinarum	ivi
Kipper nut	294
Kiss at the garden gate	232
Kissina	1269
Knee holly	1153
Knolles	746
Kodagapalla	241
<b>L</b> Abbri d' Asino	190
Labdanum	835
Lablab	813
Laburnum	596
Lacca	1180
— herba	234
— in bastoni, in grani,	
in lastre, in tavole	1080
— muffa	1082
— tree	1080
Lachenalia viridis	1283
— serotina	1284
Lachryma Iobi	1025
Lacmus	1082
Lacque	1080
— en baton, en gr-	
ains, en masse	ivi
Lacrime	1025
— di Giob	ivi
Lactuca	888
— capitata, crispa	ivi
— sativa	ivi
— Scariola	ivi
— sylvestris	889
— virosa	890
Ladano	596
— di barba	ivi
Ladanum	ivi

Ladanum creticum	596	Lappoloni	903
Ladies Finger	806	Lappula canaria	315
— Fox glove	190	Lapsana communis	896
— Mantle	130	Larch tree	1072
— Slipper	1007	Large cluster-Pine	1069
— Thistle	914	Larice	1072
Lagopus latifolius major	864	Larix	ivi
Lagus ovatus	68	Lark-spur	599 600
Laitron doux, epineux	886	— Claw	599
Laitue cultivée, dome-		Lark's heel	ivi
stique	888	— toes	ivi
— sauvage	889	Larme de Job	1025
Lake weed	432	Larmille	ivi
Lamb's Lactuce	47	Laserpitium germani-	
— tongue	117	cum	272
Lamium	656	Lasser Calendine	623
— album	655	Lathiri	523
— maculatum	654	Lathyris	ivi
— purpureum	656	Lathyrus	824
— rubrum	654 ivi	— Aphaca	828
— secundum	655	— Cicero	823
— tertium	654	— latifolius	827
Lampone	573	— Narbonensis	825
Lampsana, Lampsane	898	— odoratus	ivi
Lancashire Asphodel	375	— pratensis	826
Lancette	368	— sativus	824
Lanciola	118	Latmus	1082
Langue de Cerf	1211	Lattuca fiorita	888
— de Chien	142	Lattuce	ivi
— de Serpent	1207	Lattuga	ivi
Lantana aculeata	701	— a palla, crespa	ivi
— Camara	700	— marina	1246
Lapathum aquaticum	407	— ranina	135
— rotundifolium	409	— salvatica	889 890
— sativum	403	— velenosa	ivi
Lapato acuto	405	Laurel cherry bay	547
— untuoso	255	— tree	446
Lappa bardana	903	Laurelle	240
— major	ivi	Laureola	428 429
— minore	1039	Laureole	ivi
Lappola	315 1039	Laurier	446
— a oliva	1039	— & jambon	ivi

— canellier	442	Least Amaranth	1045
— cerise	547	Lead wort	160
— franche	446	Leccio	1053
— rose	240	Leeke	352
— Tin	347	Lègno Aloe	1269 1270
— Tulipier	612	— — falso	1113
Lauro	446 547	— Aspalato	1270
— alessandrino	1154	— Campeggio	468
— di Trebisonda,		— Colubrinò	159 1173
— regio	547	— da Racchette	1175
Laurocerasus	ivi	— del Surinam	477
Laurose	240	— del' Aquila	1269
Laurotaxa	1154	— di Rose	837
Laurus	446	— di S. Andrea	1196
— Camphora	444	— di S. Marta?	464
— camphorifera	ivi	— di Terebinto	1121
— Cassia	443	— Moluccano	1079
— Cinnamomum	442	— Nefritico	467
— Calilavvan	445	— Pavano	1079
— Malabathrum	443	— Quassia	477
— nobilis	446	— Rodio	422 837
— Pecurim	448	— Santo	476 1196
— Persea	ivi	— Serpentino	214
— Sassafras	447	Lemna minor	1021
— vulgaris	446	Lemon tree	877
Lavanda, Lavande, La-		Lens	832
vander	644	— palustris	1021
Lavander Cotton	925	Lentaggine	327
Lavandula	644	Lente	832
Lavanese	855	— di Padule, Palu-	
Lavatera arborea	776	stre	1021
Lavendula angustifolia,		Lenticchie	832
altera	644	Lenticula palustris	1021
— dentata	645	Lenticularia	ivi
— Spica	644	Lentille	832
— Schoecas	646	— d' eau	1021
Lawsonia inermis	423	Lentils	832
Lazzaròlo, Lazzerolo	1554	Lentisco	1122
Lazzerola Moscadella	ivi	Lentiscus	ivi
Leagno	128	— vulgaris	ivi
Leandro	240	Lentisque	ivi



— du Perù	1192	— <i>candelarius</i>	1235
<i>Leontodon aureum</i>	893	— <i>caninus</i>	1240
— <i>hispidum</i>	894	— <i>cinereus</i>	1240
— <i>Taraxacum</i>	892	— <i>fascicularis</i>	1250
<i>Leonurus Cardiaca</i>	663	— <i>islandicus</i>	1237
Leopard's bane	956	— <i>parietinus</i>	1236
Lepidio di Dioscoride	716	— <i>pyxidatus</i>	1244
— di Paolo, e di Pli-		— <i>plicatus</i>	1242
nio	715	— <i>prunastri</i>	1239
<i>Lepidium</i>	ivi	— <i>pulmonarius</i>	1238
— <i>annuum</i>	721	— <i>Rocella</i>	1243
— <i>Iberis</i>	716	— <i>rangiferinus</i>	1241
— <i>latifolium</i>	715-721	— <i>rupestris</i>	1250
— <i>perfoliatum</i>	713	— <i>saxatilis</i>	1234
— <i>sativum</i>	714	— <i>tartareus</i>	1233
Leri, Lero	833	Lichene	1237
Lesser Burdock Burdock	1039	— <i>canino</i>	1240
— <i>Cardamom</i>	6	— <i>catartico</i>	1237
— <i>Centaury</i>	218	Licheno	1231
— <i>Furze</i>	802	Licopodio	1222
— <i>Hemlock</i>	301	Licet	217
— <i>Nettle</i>	1032	Lignide della china: o	
<i>Leucantha</i>	915	— <i>sussì</i>	506
<i>Leucanthemum</i>	960	Liege	1054
Leucoio bianco, e pur-		Lierre	228
pureo	741	— <i>de canadà</i>	1141
— <i>giallo</i>	740	— <i>terrestre</i>	653
<i>Leucojum album</i>	741	Ligama	71
— <i>luteum</i>	740	Lignum aloes	1269
Levesche	288	— <i>Campechianum</i>	468
Levistico	223	— <i>Rhodium</i>	837
<i>Levisticum</i>	288	— <i>sappan</i>	464
Libanotis <i>Daucus cre-</i>		Ligorizzia	844
<i>ticus</i>	311	Ligustico	23
— <i>Galbanifera</i>	313	<i>Ligusticum</i>	288
— <i>gummifera</i>	ivi	— <i>Bulbocastanum</i>	294
— <i>macedonica</i>	312	— <i>Cuminum</i>	290
Libby tree	1144	— <i>Foeniculum</i>	291
Libo	1150	— <i>Levisticum</i>	288
Lichen	1231	— <i>Meum</i>	289
— <i>antiquitatis</i>	1232	— <i>Phellandrium</i>	293

— <i>Podagraria</i>	292	Linden tree	592
— vulgare	288	Ling	426
Ligustro	23	Lingoum	794
<i>Ligustrum vulgare</i>	ivi	Lingua cervina	1211
— <i>aegyptiacum</i>	423	— <i>Phyllitis</i>	ivi
Lilac	21 841	— da esca	1253
— di Persia	22	— di Bue	140
Lilas	21	— di Caner	142
— commun	ivi	— di Leone	939
— de Perse	22	— di Passera	1190
<i>Lilionarcissus bononien-</i>		— pagana	1154
<i>sis</i>	368	— serpentina	1207
<i>Lilium</i>	359	<i>Linnaea</i>	702
— album	ivi	— <i>borealis</i>	ivi
— <i>bulbiferum</i>	360	<i>Linnée</i>	ivi
— <i>caleedonicum</i>	361	Lino	340
— <i>candidum</i>	359	— catartico	341
— <i>convallium</i>	379	— d' India	250
— <i>croceum</i>	21 360	— de muri	689
— <i>fatuum</i>	395	— delle fate	72
— <i>Martagon</i>	362	— salvatico	341 689
— <i>persicum</i>	364	Linogenista	799
— <i>susianum</i>	ivi	Linum	340
— <i>sylvestre</i>	362	— <i>catharticum</i>	341
Lillatro	24	— <i>usitatissimum</i>	340
Lilly convally	379	Liquidambar	1065
— of the Valley	ivi	— <i>styraciflua</i>	ivi
Lime tree	592	Liquidamber	ivi
<i>Limodorum Tancarvilla</i>	1006	Liquirizzia	844
<i>Limon vulgaris</i>	877	Liquorice	ivi
Limone	ivi	<i>Liriodendron Tulipifera</i>	611
<i>Limonia malus</i>	ivi	Lis	359
Limonier	ivi	— <i>Asphodele</i>	395
Limonio	337	— <i>bulbifere</i>	360
Limonium	ivi	— <i>calcedoine</i>	361
— <i>syriacum</i>	339	— de S. Bruno	ivi
Lin	340	— rouge	360
— sauvage	341 689	— turbant	361
Linaire	ivi	Liseron	817
<i>Linaria</i>	ivi	— a trois couleurs	167
— <i>belvidere dicta</i>	261	— de Portugal	ivi

Liseron noir	438	Loppo	1180
Liset picquant	1127	Lord-Weimouth Pine	1070
Lithospermum	138	Lords, and Ladies	1016
— majus	139	Loto	220 1175
— officinale	ivi	— d'affrica, falso	1196
— purpureo-coeruleum	139	— domestico	860
Litospermo minore	138	Lotus	867 868
Liver green	1231	— aegyptia	590
— hemp	923	— corniculatus	867
— wort	1231	— edulis	866
Lizzard flower	1005	— hirsutus	868
Lobelia Cardinalis	179	— incana	ivi
— syphylitica	180	— sive Celtis	1175
Lobus ex Wingandecacow	459	— tetragonolobus	865
Locust-tree	459 1200	Louse berry	225
Log-wood	468	— Burr	1039
Loglierella	91	Lovage	288
Loglio	92	Love apples	205
— salvatico	91	— in a mist	608
— zucco	92	— in hidlenes	232
Logorizia	844	Lucern	872
Lolium	52 504	Luffa	1093
— perenne	91	— arabum	ivi
— temulentum	92	Luistico	23
Lonchite	1217 1220	Lujula	499
Lonchitis aspera	1217	Lunsire	728 1208
Long Cyperus	61	Lunaria	ivi
— leaved Brucklime	28	— annua	728
— Hemlock	302	— Botrytis, minore	1208
— Pepper	42	— greca	728
— rooted Birth wort	1011	Lundes	802
Lonicera Caprifolium	187	Lungwort	143 1238
— Diervilla	189	Luparia	603
— Symphoricarpos	188	Lupin	809
Loose berry	225	Lupino	809 851
— Burr	1039	— di fior rosso	ivi
— strife	514	— salvatico	850
Lopezia mexicana	14	Lupinella	850 851
— racemosa	ivi	Lupinello	ivi
		Lupins	809
		Lupinus	ivi



<i>Lupinus albus</i>	ivi
— fl. albo, sativus	ivi
Luppolo, Lupulo	1125
Lupulus	ivi
Luserne	872
Luteola	517
— domestica, salva-	
— tica, sativa, sponta-	
— nea	ivi
Lutum herba	ivi
Lutea maxima	1140
Luzerne	872
— des prais	874
— orbiculaire	873
Lycnide	505
— coronaria, coro-	
— nata	ivi
<i>Lychnis calcedonia</i>	501
— dioica	503
— Flos cuculi	502
— Githago	504
— grandiflora	506
— sylvestris	493 503
<i>Lycium europaeum</i>	217
<i>Lycoperdoides</i>	1262
<i>Lycoperdon Bovista</i>	ivi
— muricatum	1263
— Tuber	1261
<i>Lycopersicon</i>	205
<i>Lycopodium</i>	1222
— clavatum	ivi
<i>Lycopus europaeus</i>	32 660
<i>Lygeum sparthum</i>	63
Lys	359
— blanc	ivi
<i>Lysimachia Nummularia</i>	157
— Lutea	156
— vulgaris	156
<i>Lysimachium legitimum</i>	ivi
<i>Lythrum Salicaria</i>	514

<b>M</b> Acedonian stone-	
— Parsley	812
Macerone, Mageron	218
Mache	47
Macis	1152
Macre	126
Mad apples	208
Madder	114
Madnep	270
Madreselva	187
Maggio	328 835
— ciondolo	ivi
Maggiolana	671
Maggiorana	841
Magnolia	612
— grandiflora	ivi
Mahagoni	471
Mahiz	1027
Mahogon	471
Maiden hair	1221
Majana foetida	647
Majorana	671
Majorlaine	ivi
Mala cotonea	560
— insana	208
Malabatro	443
Malacca Bean	320
Maldocchio	703
Malherbe	160
Male Balsam Apple	1091
— Fern	1218
— Fool-stones	998
— Polypody	1218
— Speed Well	26
Mallicorio	539
Mallo di noce	1051
Mallow	777
<i>Malus armeniaca</i>	548
— aurantia	878
— Limonia	877
— medica	ivi

— punica	539	March Mallow	773
— sativa	559	Marchantia <i>polymorpha</i>	1231
— sylvestris	ivi	Margherite	502
Malva	777 778	Margheritine	502 626 957
— arborea, arbor.	775 776	— a cannelli	957
— crespà, <i>crispa</i>	779	— doppie	ivi
— hortensis	775	Margherite	960
— rosa, rosea	ivi	— dorée	961
— rotundifolia	777	Marigold	961 992
— sylvestris	778	Marlow	106
— terza	775	Maro	635
— vulgaris	778	Matrobio	660
Malvavisco	733	Marrone	1059
Malvoni	775	Marronier	ivi
Mambù	401	— d'Inde	416
Mammola	231	Marrube bianco	660
Mancaneel tree	1089	— noir	659
Mancanilla	ivi	— puant	ivi
Manceniller	ivi	Marrubio	32 660
Mancinello	ivi	— aquatico	ivi
Mandorle, amare, dolci	547	— bastardo	659
Mandorlo	ivi	Marrubium	660
Mandragola	199	— album	ivi
Mandragora	199 1004	— acetabulosum	662
— femina, mas, ma-		— candidum	660
schia	199	— nigrum	659
Mandragoras, Mandra-		— <i>Pseudodictamnus</i>	661
gore	ivi	— vulgare	32 660
Mandrake	ivi	Marruca	222
Mangostan Camboge	512	— bianca	553
Maniguette	7	— nera	222
Manioc, Manioth	1084	Marsao	466
Manna	1191	Marsh Cleaver	155
— ash	ivi	— Mallow	773
Manured Pine	1007	— Penny-wort	319
— Teasel	100	— Sampire	16
Maogani	471	— Trefoil	155
Maple	1180	Martagon, Martagone	362
Maracò	1105	Maru herba	146
Marantha <i>Galanga</i>	10	Marum	635
Maraviglie di Spagna	1042	— Cortusi	ivi

Marum Syriacum	ivi	Mechoacanna	162
— vulgare	668	— alba	1267
Maruel of Peru	162	— officinarum	1267
Martynia annua	691	Mechoacannae radix	ivi
— <i>Proposcidea</i>	ivi	Mecocan	ivi
Masciocan	1267	Meconio	587
Masse, Massette	1022	Medeaw Cress	734
Master wort	272	— Lychnis	502
Mastice	1122	— Orchis	997
Mastick tree	ivi	— Pinks	502
Matricale	958	— Rue	620
— salvatico	944	— Saffron	412
Matricaire	958	— soft Grass	1165
Matricaria	ivi	— Vetchling	826
— <i>Chamomilla</i>	959	Medica	872
— <i>Chinensis</i>	963	— di fior giallo	871
— <i>coronaria</i>	962	— flavo flore	ivi
— <i>indica</i>	963	— legitima	872
— <i>Leucanthemum</i>	960	Medicago arborea	870
— <i>Partheniam</i>	958	— <i>falcata</i>	871
— <i>segetum</i>	961	— <i>intertexta</i>	874
Maudlin	968	— <i>orbiculata</i>	873
Mauls	777	— <i>muricata</i>	875
Mauve	777 778	— polymorpha	ivi
— commune	ivi	— <i>sativa</i>	872
— des Jardins	775	Medicinier	1083
— en arbre	776	Medio, Medium	178
Mazza da Pazzi	1022	Medlar tree	556
— di S. Giuseppe	240	Melagrano	539
— Ferrata	909	— di fior doppio	ivi
— sorda	1022	— salvatico	ivi
Mazzocchi	901	Melaleuca Leucadendra	881
— di Radicchio	900	Melanpyrum	686
Mazzancollone	490 504	— <i>arvense</i>	ivi
May Lilly	379	Melanthio domestico	609
Mayenne	208	— salvatico	608
Mays	1024	Melanthium	609
Mead's Dodecateon	153	— <i>damascenum</i>	608
Meadia	ivi	Melanzana, Melanzane	208
Mecapatli seu Zarga-		Melarancio	878
parilla	1128	Meleagris	365



Melene	190	— cataria	643
Melese	1072	— comune, d'Orto	650
Melia <i>Azedarach</i>	472	— greca	927
Melianthe	710	— peperina, piperita	650
Melianthus <i>major</i>	709	— salvatica	648
— <i>minor</i>	710	— seconda	650
Melica <i>coerulea</i>	1165	Mentastio, Mentastro	642
Melilot	860	649	
Melilotus	ivi	Mentastrum	648
— <i>germanica</i>	867	Mente	650
Melinet	146	— chevaline	648
Melino	636	— de Ceylan	106 647
Melissa	674	— sauvage	648
— <i>Calamintha</i>	675	Mentone	ivi
— <i>constantinopolitana</i>	666	Mentha	650
— <i>Moldavica</i>	677	— <i>auricularia</i>	647
— <i>Nepeta</i>	676	— <i>cervina</i>	652
— <i>officinalis</i>	674	— <i>tulegium</i>	651
— <i>turca</i>	666 677	— <i>rotundifolia</i>	649
Melisse	684	— <i>sylvestris</i>	648
— <i>de Moldavie</i>	677	— <i>tertia</i>	650
— <i>des Bois</i>	679	— <i>viridis</i>	ivi
— <i>des Isles Moluques</i>	666	Menyanthes <i>trifoliata</i>	155
Melissophyllum	679	Meo	289
Melissot	ivi	— <i>atamantico, bar-</i>	
Melittis <i>Melissophyllum</i>	ivi	buto	ivi
Mele, Appiole, Colti-		Meoacanna	1267
vate, Dolci, Salva-		Mercorella	1138
tiche	559	Mercuriale	ivi
Melo	559 1099	— <i>canina, sauvage</i>	ivi
— <i>Cotogno</i>	560	Mercurialis	255 ivi
— <i>domestico, salva-</i>		— <i>annua</i>	ivi
tico	559	— <i>perennis</i>	1137
Melon	1099	Mesembrianthemum	6-
Melone, Melones	ivi	— <i>cinaciforme</i>	566
Melongena	208 1101	— <i>Chrystallinum</i>	561
Menispermum <i>Abuta</i>	1151	— <i>dolabriforme</i>	565
— <i>canadense</i>	1141	— <i>deltoides</i>	563
— <i>Cocculus</i>	1142	— <i>edule</i>	567
— <i>palmatum</i>	1266	— <i>hispidum</i>	564
Menta	650	— <i>linguiforme</i>	568

— <i>noctiflorum</i>	362	— <i>Catechu</i>	1147	1185
Mespilus	556	— <i>Farnesiana</i>		1182
— <i>germanica</i>	ivi	— <i>glauca</i>		1157
— <i>Pyracantha</i>	557	— <i>italica</i>		1188
Mestole	538	— <i>nilotica</i>		1183
Mestolacce	415	— <i>pudica</i>		1181
Meu, Meum	289	— <i>pernambucana</i>		1186
Meum athamanticum	ivi	— <i>Senegal</i>		1184
Mexican Lopezia	14	— <i>Spuria di Pernam-</i>		
Mexico seed	1087	<i>buco</i>		1186
— <i>Thea</i>	258	Mint		650
Mezzereo, Mezzereon	228	Mirabilis dichotoma		162
229		— <i>Jalapa</i>	162	166
Mezzettini	490	Mirabolani Bellerici,		
Mezzettone	504	<i>Bellirici</i>		1271
Miagro falso	712	— <i>Chebuli</i>		1273
Miagram batarde	ivi	— <i>Citrini</i>		1272
Micocoulier	1175	— <i>Emblici</i>		1028
Midle Fleabane	953	— <i>indi</i>		1274
Miglio	96	Mirasole	975	1087
Miglio al Sole	138	Mirice		334
Mignonette	518	Mirobalani Bellerici,		
Mil-Mountain	341	<i>Bellirici</i>		1271
Milfoil	970	— <i>Chebuli</i>		1273
Milium	96	— <i>Citrini</i>		1272
Milium Solis, Soler	138	— <i>Emblici</i>		1028
Mille feuille	970	— <i>indi</i>		1274
— <i>grana</i>	254	Mirra		1280
— <i>pertuis</i>	879	Mirrìde	284	287
Millefoglio, Millefolio	970	Mirtillo		424
— <i>aquatico</i>	293	Mirto		541
Millefolium	970	— <i>esotica</i>		ivi
Millet	96	— <i>tarentino</i>		ivi
Milck Thistle	914	Miseto		1116
— <i>Weed</i>	886	Missel, Misseltoe		ivi
— <i>Wort</i>	792	Mnium igrometricum		1224
Miltwast	1212 1313 1214	Mocajoni		471
Milvaste	ivi	Mochi	823	833
Milzadella	654	Mocke Privet		24
Mimosa arabica	1083	Moco	823	833
— <i>asperata</i>	1188	Modira Caniram		214

Moenchia <i>sativa</i>	712	— aux Pules	195
Moehringia <i>muscosa</i>	430	Mortella	541
Mog	812	— di foglia piccola	ivi
Mogorium <i>Sambac</i>	17	— doppia	ivi
Moississure	1264	Mortellina	ivi
Molle, — Clusii	1192	Mortine	ivi
Mollugo	112	Morus	1035 1036
Molucca Nuts	466	— <i>alba</i>	1035
Moluccella <i>laevis</i>	666	— <i>candida</i>	ivi
— <i>spinosa</i>	667	— <i>nigra</i>	1036
Moly batarde	336	— <i>papyrifera</i>	1020 1037
Momordica <i>Balsamina</i>	1091	— <i>tinctoria</i>	1038
— <i>Carantia</i>	1092	— <i>Xantoxylum</i>	ivi
— <i>Elaterium</i>	1094	Moscata	1152
— Luffa	1093	Mosk seed	787
Monacucce	51	Mosco arboreo	1242
Monarda <i>fistulosa</i>	33	— terrestre	1222
Monarde	ivi	Moss Rose	570
Money wort	157	Mostarda	715
Monk's Hood	602	Mother of Thyme	672
— Rhubarbe	406	— wort	663
Monocos	198	Mouldiness	1264
Moon Flower	960	Mountaine Lilly	362
— Wort	1208	Mousse terrestre	1222
Moraea <i>Chinensis</i>	50	Moutard	749
Morandola	632	Moxa	933
More, More di Rogo,		Mucedo	1264
— di Macchia	574	Mucor <i>Mucedo</i>	ivi
Morelle	203 206	Muffa bianca, nera, verde	ivi
Moringa	467	Mufle de Veau	689
— <i>oleifera</i>	ivi	Muflier	ivi
Morinland Spigelia	158	Mug	812
— worm grass	ivi	Mugarino	17
Moro	1035	Mugherino	ivi
— della China	1037	— di Castello	ivi
— Gelso	1035	— di Goa	ivi
— papiifero	1037	— doppio	ivi
Mors du Diable	102	Mughet	369
Morso del Diavolo	ivi	Mughetto	ivi
Morsus Diaboli	ivi	Mugwort	933
Mort au Chien	412	Mulberry tree	1035 1036



Mullaghera	828 867	— Flag	396
Mungo	812	— Leaved Sumach	1193
Mungos	159	Myrte	541
Murier	1035 1036	— a feuilles de Lau-	ivi
Musa	1157	rier	ivi
— <i>paradisiaca</i>	ivi	— a grande feuille,	ivi
Muscadier	1152	d'Espagne	ivi
Muscari	384	Myrtus	ivi
Muschini greci	ivi	— <i>charyophyllata</i>	542
Musco catartico	1237	— <i>communis</i>	541
— del Cranio umano	1234	— <i>Pimenta</i>	543
Musk Melon	1099	— <i>sylvestris</i>	541
Musked Cranesbill	767	N	
Muscovy	ivi	Aga-mu-valli	456
Muscus	1223	Nagoni	745
— arboreus	1242	Naked Oats	76
— <i>pulmonarius</i>	1238	Nannunfero	588 589
Mustard	749	Nape	745
Myagron	712	Napel, Napello	602
Myagrurn sativum	ivi	Napellus	ivi
— <i>sphaerocarpon</i>	730	Napo	745
Myrica <i>cerifera</i>	1119	— <i>silvestre</i>	ivi
— <i>Gale</i>	1118	Napus dulcis, — syl-	
Myristica <i>aromatica</i>	1152	vestris	ivi
— <i>madagascariensis</i>	ivi	Narcisi	348
Myrobalam Emblic	1028	Narciso quinto	369
Myrobalanus <i>Bellirica</i>	1271	— sanguigno	346
— <i>Chebula</i>	1273	Narcisse	348
— <i>citrina</i>	1272	Narcissus	347 ivi
— <i>Emblica</i>	1028	— <i>angustifolius</i>	347
— <i>indica</i>	1274	— <i>Jonquilla</i>	349
Myrabolan <i>Bellirici</i>	1271	— <i>medio purpureus</i>	347
— <i>Chebule</i>	1273	— <i>poeticus</i>	346
— <i>citrin</i>	1272	— <i>Tazzetta</i>	348
Myrrha	1280	Nard Celtique	46
— <i>officinalis</i>	ivi	— <i>sauvage</i>	508
Myrrhe	ivi	Nardo	644 1167
Myrrhis	284	— <i>Celtico</i>	46
— <i>palustris</i>	286	— <i>indiano</i>	644 1167
Myrtille	424	Nardus Celtica	46
Myrtle	541	— <i>indica</i>	1167

Narrow-leaved Plantain	118	Nez coupé	931
— Rib-wort	ivi	Niccheri	466
Narrowest Willow-herb	419	Nicotiana	197
Nasitord	714	— minor	198
Nasso	1150	— <i>rustica</i>	ivi
Nasturtien blow	417	— <i>Tabacum</i>	197
Nasturtium agreste	724	Nicotiane	ivi
— hortense	714	Nictage	162
— Indicum	417	Nielle	608
Nasturzo	714	— batarde	504
— aquatica	298 735	Nigella	608 609
Natsiatan	1142	— <i>damascena</i>	608
Navel wort	495	— <i>hortensis</i>	608
Navet, Navet sauvage	745	— <i>sativa</i>	609
Navew gentle	ivi	Nigellastrum	504
Navone domestico, sal-		Niker tree	466
varico	ivi	Nil Arabum	173
Navoni	ivi	Nimphaea bianca	589
Neapolitan Medlar	554	— gialla	588
Neflier	556	Nindsin, Ninsi, Nin-	
— epineux	557	zin	1199 299
Nelumbium <i>speciosum</i>	613	Nipple Wort	898
Nenufar.	588	Noble epin	553
Nepenthes <i>destillatoria</i>	1156	— Liver Wort	614
Nepeta	643	Nocchia	1063
— <i>Cataria</i>	ivi	Nocciola, Nocciòle,	
Nephritic Wood	467	Nocciòlo	ivi
Nepitella	676	Noce, Noci	1051
— salvatica	675	— Behen, di Bene	467
Nerio	240	— di Cocco	1174
— antidissenterico	241	— di Guinea	509
Nerium	240	— d'Egitto	769
— <i>antidysentericum</i>	241	— di S. Cristofano	1052
— <i>Oleander</i>	240	— Metella	194
Nero di fumo	1075	— miristica	467
Nerprun purgatif	219	— moscada	1152
Nero	275	— lunga	ivi
Nespolo	556	— salvatica	ivi
— primo	554	— nera	1052
— secondo	556	— vomica	213
Nettle tree	197	Noi Beg	467

Noir de Fumé	1075	— de Chat	466
Noisettier	1063	Oeillet d'Inde	972
Noix	1051	— des Jardins	488
— des Moluques	466	— passerosa	505
— vomique	213	— sauvage	503
Noli tangere	1181	Oenanthe	569
Nombril de Venus	495	Oenothera <i>biennis</i>	418
— aquatique	319	Oignette	356
Nopal	538	Oignon blanc, — lo-	
Norway Firr	1075	ng, — rouge	355
Nucula terrestris	294	— marin	371
Nummularia	157	Oily purging grain	706
Nummulaire	ivi	Old Man's beard	618
Nut—meg tree	1152	Olea <i>europaea</i>	25
— tree	1051	Oleander	240
Nux Juglans	ivi	Oleandro	ivi
— moschata, myristi-		Olibano	1145
cha	1152	Olio Cicino, — di	
— pepita, sive Faba		Cici	1087
S. Ignatii	215	— di Cajeput	881
— ves caria	331	— di Noce Moscada	1152
— vomica	213	Olira	80
Nymphaea <i>alba</i>	589	Olivagno	128
— candida	ivi	Olivas ro	25
— Lotus	590	Olive tree	ivi
— Lutea	588	Olivier	ivi
— Nelumbo	613	— sauvage	25 128
Nyctantes Sambac	17	Olivo	25
Oack	1055	— di Boemia	128
— Fern	1205	— domestico, — sal-	
Oat, Oats	75	vatico	25
Obier	328	Oller	1030
Occhio di Bue	960 967	Olmo	267
— di Diavolo	622	— comune — di fo-	
— di Venere	922	glia larga, — Pira-	
Ocimum <i>Basilicum</i>	680	m dale	ivi
— magnum	ivi	Olus calappoides	1143
— minimum	681	— sanguinis	1132
— minus	ivi	— Ombilico di Ve-	
Oeil de Boeuf	967	nere	495
		Onagra, Onagre	418



Onobrychis	850	851	— mascula	ivi
— altera		ivi	— Morio	998
— sativa		850	— serapia	1004
One Berry		441	Orecchiaccio	1259
Onion		355	Orecchio di Giuda	ivi
Ononis arvensis		805	— di Lepre	118
Onopordon Achanthium	908		— d'Orso	152
Ortano	1030		— di Topo	895
Ophioglossum	1207		Oreille d'Ane	144
— vulgatum		ivi	— d'Homme	508
Ophiorriza	159		— de Judas	1259
— Mungos		ivi	— d'Ours	152
OphioxylumSerpentinum	1173		— de Sourì	895
Ophris bifolia	1005		Oreillette	508
— insectifera	1004		Orellana	591
— ovata	1005		Oreoselinum	303
— spiralis	1003		Orge	86
Opobalsamo	422		— des murs	90
Opoponaeo	274		— mondé	86
Opoponax		ivi	— large epi	88
Oppio	587	1180	— perlé	ivi
— bianco, — re-			Oricello	1243 1253
baico	587		Orichicco	545 550 1183
Opulus	328		Oriental Buttle	981
Opuntia	538		— Goldy—Locks	936
Orange	878		Origan	670
— Lilly	369		Origano	ivi
— tree	878		— heracleotico	671
Oranger		ivi	Origanum	670
Orbàco	446		— Dictamus	669
Orcanette	141		— vulgare	670
Orcella	1243		— Majorana	671
Orchal, Orchel		ivi	— sylvestre	670
Orchiastrum	1003		Orinale	146
Orchide palmata	999	1000	Orleana	591
1001			Orme	667
Orchis		997	Ormino	37
— bifolia		996	Ornello, Orniello	1191
— latifolia		999	Ornithogalo terzo	370
— maculata	993	1000	Ornithogalum	ivi
— mas		998	— umbellatum	ivi

Ornithopus <i>Scorpioides</i>	848	Owler	555
Ornus	1191	Ox-eye	1030
Orobanche	703 704	— heel	960 967
— <i>major</i>	703	Oxalida	630
— <i>ramosa</i>	704	— minore	410
Orobis <i>tuberosus</i>	822	Oxalis	411
Orpine	496	— <i>Acetosella</i>	410
Orseille	1243	— <i>corniculata</i>	499
Ortica	1032 1033	Oxeille	500
— grande	ivi	— Franche, — ronde	410
— Lattea	655	— petit	408
— morta	654 656	Oxicedre	411
— seconda	ivi	Oxilapato	1148
— terza	1032	Oxlips	405
Ortie blanche	655	Oxyacantha	150
— morte	654	Oxycedrus	300 532
— rouge	656	— lycia	1148
Orvale	36	— foenicia	1149
Orzo	86	Oxylapathum	1148
— di Germania	88	Oxys	405
— mondo	86	— flavo flore	499
Orzola	87	Oxytriphylon	500
Oryza	402	Oyster—green	499
— Germanica	88		1246
— <i>sativa</i>	402	Paeonia	
Osier	1109	— <i>Corallina</i>	598
— jaune	1107	— foemina	ivi
Osiride	689	— mas	597
Osmund Royal	1209	— <i>officinalis</i>	598
Osmunda	ivi	Paigles	ivi
— <i>Lunaria</i>	1208	Pain de Pourcau	149
— <i>regalis</i>	1209	— de sucre	154
Osmunde	ivi	— indien	343
Ossifraga lactea	522	Palais de Lievre	387
Ossifrago	375	Palèo	285
Ostria	1062	Paleino	78
Osyris	261 689	Paliurus	40
— <i>alba</i>	1114	Palle marine	222
Otruche noir	310	Palloncini	399
Ouette	248 250	Pallone di Maggio, —	201
Ovolo	1252	di Neve	328

Palm tree	1112	Panick	94
Palma	ivi	Panis	ivi
— Christi	999 1000 1087	Pansée, Pansies	232
— del Sago	1046	Papas	204
— di S. Pier Martire	1113	Papaver album	587
— humilis, — spi-		— corniculatum	585
— nosa	1113	— erraticum	586
— minore	ivi	— nigrum	ivi
Palmier	1112	— <i>Rhæas</i>	ivi
— eventail	1113	— sativum	587
Palmjuncus	1046	— <i>somniferum</i>	ivi
Palo des Calenturas	1078	Papavero	ivi
Pan Cuculio	1253	— cornuto	585
— di serpe	1014 1016	— domestico	537
— porcino	154	— salvatico	586
— terreno	ivi	Papaya	1139
Panace Ercoleo	270	Papayer	ivi
Panachée	274	Papea maggiore	1022
Panais	273	Paper Reed	64
— sauvage	ivi	— Rush	ivi
Panax herculeum	274	Papils	149
— <i>quinquefolium</i>	1199	Papillaris	898
Pancacidlo	51 294	Papirier	1037
Pancuculo	499	Papiro	64
Pandanus odoratissima	1105	Pappagallo	1042
Pandipavel	1092	Papyre	64
Pane del Cuculio	1003	Papyrus	ivi
Pania	132 1116	— nilotica	ivi
Panic	94	— spuria	1 76
— cultivé	ivi	Paraguai	859
— grass	97	Paralisis	149
Panicastrella	95	Pareira brava	1151
Panicault	318 943	Parietaire	1171
Panico	94	Parietaria	ivi
— indiano	1160	— <i>officinalis</i>	ivi
Panicum Americanum	ivi	— <i>sylvestris</i>	686
— <i>dactylon</i>	85 98 1168	Paris <i>quadrifolia</i>	441
— <i>italicum</i>	94	Parisette	ivi
— <i>miliaceum</i>	96	Park Leaves	880
— <i>sanguinale</i>	97 1168	Parnassia palustris	334
— <i>verticillatum</i>	95	Paronichia	1214



Parsley	307	Pature des chameaux	1166
Parsnep	263	Patte de Cheval	941
Partenio	958	— de Lievre	864
P s d' Ane	941	Pavor	587
Paspalum <i>dactylon</i>	98	— cornu	585
— <i>sanguinale</i>	97	— jaune	ivi
Pasque Flower	615	— rouge, sauvage	586
Pasquerette	957	Peach tree	545
Pasquette	957 960	Pearl Barley	88
Passe fleur, Passe flo-		Pease	820
wer	505 615	Pecten Veneris	282
— pierre	274	Pecchie	1004
Passerage	715	Pece	1074 1075
— sauvage	716 714	— greca	1068 1075
Passiflora <i>coerulea</i>	332	— nera	ivi
— <i>incarnata</i>	333	Pechurim, Pecurim	448
Passion Flower	332	Pedicolare	687
Pasta sciringa	531	Pedicularis	ivi
Pastel	729	— <i>palustris</i>	ivi
Pastenade des Jardins	273	Peganum <i>Harmala</i>	511
— sauvage	ivi	Peiony	598
Pasteque	1097	Pelargonium <i>bicolor</i>	759
Pastinaca	273	— <i>capitatum</i>	757
— domestica	ivi	— <i>cucullatum</i>	760
— Opoponax	274	— <i>inquinans</i>	755
— salvatica	273 311 316	— <i>odoratissimum</i>	758
— sativa	273 317	— <i>polygonum</i>	761
Pastinacini	273	— <i>terebinthinaceum</i>	760
Pastinata	ivi	— <i>tetragonum</i>	761
Pastisson	1096	— <i>triste</i>	763
Pastoria bursa	718	— <i>zonale</i>	756
Pastricciani	273	Pellitory of Spain	965
— salvatici	273 285	— of the Wall	1171
Patate	204	Penaea mucronata	115
— del Canada	977	— <i>sarcocolla</i>	ivi
Paté	927	Pendant d'oreille	203
Paternostri di S. Do-		Penny Cress	717
menico	439	— Grass	684
Patience	403	— royal	652
— parelle	407	Peonia	598
— sauvage	405	Pepe	41 1192

— bianco	41	— Malus	ivi
— di Giappa	542	Persicaire	433
— — secondo	543	Persicaria	ivi
— della Giamaica	ivi	— maculosa	ivi
— Garofanato	ivi	— seconda	432
— — Cipressino	542	Persicotier	545
— indiano	211	Persil	305
— lungo	42	— de Macedoine	312
— nero	41	— des marais	306
Peperone	211	Personata	903
— dolce	212	— maggiore	ivi
Pepo	1096 1099	Pera	817
— clypeatus, latus	.	Peruggine	558
— major, oblongus,		Peruvian Tournsol	136
pomiformis, pyriformis	ivi	Pervenche	239
Pepolino	672	Pervinca	238
Pepper	41	Pes Leonis	130
— Mint	650	Pescher	545
— Wort	715	Pesco	ivi
Peràgua	134	Pesse	1074
Pere	518	Pestilent wort	942
— di terra	818	Petacciola	116 117
Perelle	1206	Petasites	942
Perfoliata	295	Petit Angélique sauvage	292
Periclimeno	187	— Basilic gentil	681
Perico	879	— Bluette	982
Periploca	245	— Cardamome	6
— altera	ivi	— Centaurée	218
— graeca	ivi	— Ch lidoine	627
Periwinkle	239	— Chêne	648
Perlaro	472 1175	— Cigue	301
Pero	558	— Consoude	632
— cotogno	560	— Doronique	955
— domestico, salvatico	ivi	— Erable	780
Perpetuini	266 937	— Fougere	1215
Persa	671	— Galanga	10
Perse feuille	295	— Glouteron	1039
— musse	1223	— Houx	1153
Persia	671	— Laurier Rose	419
Persian Lilac	22	— Liseron	164
Persica	545	— Mauve	777
		— Myrte	541

— Orge	87	— aquaticum	293
— Ozeille	411 499	Phenice	91
— Palmier	1113	Phillitide	1211
— Plantaine	118	Phleum <i>nodosum</i>	93
— Serpenteaire	1207	Phlomis	664
Petiveria <i>alliacea</i>	414	— <i>fruticosa</i>	ivi
Petola	1093	— <i>Leonurus</i>	665
Petonciano, Petronciano	208	Phoenix <i>dactylifera</i>	1112
Petroselino macedonico	312	Phormium <i>viride</i>	1283
Petroselinum	305	Phu maggiore	45
— macedonicum	312	— minore	44
Pety Muguet	111	— pontico	45
— Whin	805	Phycagrostis Theophrasti	399
Pettine di Venere	282	Phyladelphus <i>coronarius</i>	504
Petum Tabacum	197	Phyllanthus <i>Emblica</i>	1028
Peucedano	271	Phylliraea <i>latifolia</i>	24
Peucedanus	ivi	Phyll tis	1211
Peucedanum	ivi	Physalis <i>Alkekengi</i>	201
— <i>officinale</i>	ivi	— <i>pubescens</i>	202
Peuplier blanc	1133	Physic nut	1083
— a larges feuilles	ivi	Phytholacca	507
— noir	1135	— <i>decandra</i>	ivi
— Tremble	1134	Pianta del Balsamo	920
Peverella	640	— del Sago	1046
Pewter wort	1206	— della seta	250
Peyony	598	— dell' Uccello	691
Peziza <i>Auricula</i>	1259	— dell' uovo	208
— <i>lentifera</i>	1258	Piantaggine	116 117
— <i>sericea</i>	ivi	— <i>aquatica</i>	415
Pèzzo	1075	— lunga	118
Phallus <i>esculentus</i>	1256	— maggiore	117
Phaseolus	800	— mezzana	116
— <i>Caracalla</i>	811	— minore	118
— minor	817	Picea	1075
— <i>Mungos</i>	812	Pichurim	448
— nanus	817	Piè d' Asino	739 941
— ruber, sive albus	796	— di Gallina	791
— <i>vulgaris</i>	810	— di Gallo	627
— vulgo Lablab	813	— di Leone	130
Pheasant eye	622	— d' Uccellino	899 943
Phellandrium	293		



P'e-pou	624	tree	1068
Pied d'Alouette	599 600	Pink	488
— de Geline	790 191	Pino	1068
— de Lion	130	— balsamifero	1073
— de Loup	32 1222	— del Canadà	ivi
— d'oiseau	848	— domestico, da Pi-	
— de Poulet	1168	nocchi	068
— de Veau	1016	— di Lord Weymo-	
Pig-nut	294	uth	1070
Pigamon	620	— maritimo	1067
Pigeon - Pea , Pigeon -		— salvatico	1066 1067
Pease	830	Pi occhi	1068
Pignon d'Inde	1079	Pinus	ivi
Pilatro	879 965	— <i>Abies</i>	1074
Pilcorn	76	— <i>Balsamea</i>	1072
Pile wort	623	— <i>Cedrus</i>	1071
Pillis	76	— <i>Laricio</i>	1066
Piloselle	895	— <i>Larix</i>	1072
Pilosella	ivi	— maritima	1067
— major	ivi	— <i>Picea</i>	1075
Piment	1211 257	— <i>Pina ter</i>	1067
— royal	1118	— <i>Pinea</i>	1068 1075
Pimenti	543	— sativa	1068
Pimpal , sive Pipal	1203	— <i>strobis</i>	1070
Pimpinella	1050	— <i>sylvestris</i>	1066
— Anisum	303	— <i>Taeda</i>	1069
— maggiore	1121	Pioppo	1180
— minore	1050	Piper	41
— sanguisorba	ivi	— album	ivi
— <i>sylvestris</i>	121	— aristolochoides	42
Pimpinelle	ivi	— <i>aromaticum</i>	ivi
Pimprenelle	121 1050	— <i>Cubeba</i>	42
Pin	1068	— <i>Jamaicense</i>	545
— blanc de Canada	1070	— indicum	211
— d'Ecosse	1066	— <i>longum</i>	42
— de Geneve	ivi	— <i>nigrum</i>	41
— de Lord Weymo-		Pipperidge Bush	400
uth	1070	Piretro di Levante	965
— sauvage	1067	Piretrum Acmeila	916
Pinanga	1047	— <i>Spilanthus</i>	917
Pine-apple	443	Pisciacane	1285

Piscialletto	892	— minor	118
Pisello a mazzetti	820	— media	117
— col guscio tenero, o mangiabile	ivi	— <i>Psylum</i>	120
— grosso, minore, nano	ivi	— septinervia	116
— odoroso	85	Plantain tree	1157
— reale	820	Plantaine	116
Pisonia	1198	— aquatique	45
— aculeata	ivi	— d'eau	ivi
— <i>spinosa</i>	ivi	— moyenne	117
Piss a bed	892	Plante de Ceylan	106 647
Pissenlit	ivi	Plaqueminier	1196
Pistacchio	1120	Platanaria	1023
— falso	331	Platane	1064
— salvatico	ivi	Platano	ivi
Pistace de Terre	808	Platanus	ivi
Pi tacia	1120	— <i>orientalis</i>	ivi
— <i>Lentiscus</i>	1112	Pleasant in sight	302
— <i>sylvestris</i>	331	Plinies Mat-Weed	73
— <i>Terebinthus</i>	1121	Plow Man's Spikenard	936
— <i>vera</i>	1120	Plumb tree	550
Pistacier	ivi	Plumbago <i>europaea</i>	160
Pistachia tree	ivi	— <i>rosea</i>	161
Pistolochia	790	Plumieria	242
Pisum	820	— <i>alba</i>	ivi
— <i>cordatum</i>	439	Poa <i>bulbosa</i>	79
— <i>minus</i>	820	Pock Wood	476
— <i>Ochrus</i>	821	Pod graria	292
— <i>sativum</i>	820	Poet's Narcissus	347
Pitch, Pitch tree	1075	— Rose Mary	1214
Pittimo	131	Poire de terre	810 977
Piumino	68	Poiree blanche	263
Pivoine	598	Poireau	352
Pizziri, Pizziri di Mon- tagna	448	Poirier	558
Plane tree	1064	Pois	820
Plantago aquatica	415	— a gratter	815
— <i>Coronopus</i>	119	— a chiches	834
— <i>lanceolata</i>	118	— de Bonaries	813
— <i>major</i>	110	— de Merveille	439
		— d'odeur	825
		— queniques	466
		Poison tree	325

Poivre a queue	43	Polypode	1216
— blanc	41	Polipodio	ivi
— du Bresil	211	— quercino	ivi
— d'eau	432	Polypodium <i>aculeatum</i>	1217
— de Guinée	211	1220	
— de la Jamaïque	543	— Filix foemina	1219
— d'Inde	211	— Filix mas	1218
— long	42	— <i>Lonchitis</i>	1217
— noir	41	— <i>vulgare</i>	1216
— rouge	211	Polypody	ivi
Poix noir	1075	Polytric	1213
— resine	ivi	Polytrichum	ivi
Poligonato	381	— aureum	1223
Poligono maschio	435	— <i>commune</i>	ivi
— minore	254	Pombalia Jpecacuanha	233
Polio	639	Pome granate	538
Polion blanc	ivi	— — tree	ivi
Polium	ivi	Pomidoro	205
— montanum	ivi	Pomier cultivé	559
Polipodio, Polipodio		Pomme d'amour	205
— quercino	1216	— doré	ivi
— —	1213	— de merveille	1091
— —	1223	— de terre	204
— —	143	— epineuse	192
— — di Bue	295	— granate	538
— — <i>anthes tuberosa</i>	382	— sauvage	559
— — <i>ygala</i>	792 850	Pompadur	581
— — de Virginie	793	Pomum amoris	205
— — <i>Senega</i>	ivi	Pontick Worm Wood	931
— — virginiana	792 ivi	Poore Man's Pepper	715
— — <i>vulgaris</i>	792	Poponcino indiano	1100
— — <i>ygonaum</i>	380 381	Popone	1099
— — <i>olygonum aviculare</i>	435	— di scorza liscia,	
— — <i>Bistorta</i>	431	— bernoccoluta, retico-	
— — <i>convolvulus</i>	438	— lata	ivi
— — <i>Fagopyrum</i>	436	— arancino	ivi
— — <i>Hydropiper</i>	432	Poppy	587
— — mas	435	Populo bianco	1133
— — orientale	434	— libico	1134
— — <i>Persicaria</i>	433	— nero	1135
— — <i>tataricum</i>	437	Populus <i>alba</i>	1133



— <i>Balsamea</i>	1135	1136	Presle	1206
— <i>lybica</i>		1134	Prezzemolo	305
— <i>nigra</i>	1134	1135	— <i>salvarico</i>	301
— <i>tremula</i>		1134	Prick madam	497
Porcellana	513	7 2	— Timber	124
— <i>domestica</i>		513	— — tree	225
— <i>minore</i>		723	— Wood	124 ivi
— <i>salvatica</i>		513	Prickly Glass wort	264
Porcino, Porcinobuono	1255		— Lantana	701
Poirrette		356	— Pear	537
Porro, Porro comune		352	— Pettygree	1153
— <i>settile</i>		356	— salt wort	264
Porrum		352	— Sowthistle	886
— <i>capitatum</i>		ivi	Prim	23
— <i>sectivum</i>		356	Primrose	151
Porte chapeau		222	Primavera	ivi
Portlandia		181	Primavere	957
Portulaca		513	Primevere	149 150 151
— <i>domestica</i>		513	Primo fiore	957
— <i>hortensis</i>		ivi	Primula <i>auricula</i>	152
— <i>oleracea</i>		ivi	— <i>elatior</i>	150
— <i>salvatica</i>		ivi	— <i>officinalis</i>	149
— <i>sylvestris</i>		ivi	— <i>sylvestris</i>	151
Potamogeto		135	Primulaveris	149 150 ivi
Potamogeton <i>crispum</i>		ivi	— <i>major</i>	150
Potamor		ivi	— <i>minor</i>	151
Potassa	229	265	Print	23
Potentilla		579	Privet	ivi
— <i>anserina</i>		ivi	Procaccia	513
— <i>reptans</i>		577	Protea	99
— <i>Tormentilla</i>		578	— <i>argentea</i>	ivi
Poterium <i>Sanguisorba</i>	1050		Proliferus Hypnum	1229
Pouliot		639	Provenca	238
— <i>de Cerf</i>		652	Prudes femmes	1172
— <i>Thym</i>		651	Prugne	550
Pourprier, Pourprier			Prunella	683
— <i>sauvage</i>		513	— <i>vulgaris</i>	ivi
Poyson Wood		322	Prunellier	551
Pratoline		957	Prunello	ivi
— <i>doppie</i>		ivi	Prunier sauvage	ivi
Presame, Presura		910	Pruno	550

— gazzerino	557	— de cerf	652
— salvatico	551	— Thym	651
— sebestena	216	Pulmonaria	1238
Prunum	550	— maculosa	143
Prunus	ivi	— officinalis	ivi
— Armeniaca	548	Pulmonaire	ivi
— Cerasus	549	— de Chêne	1238
— damascena	550	Pulsatilla	615
— domestica	ivi	Punica <i>Granatum</i>	539
— <i>Laurocerasus</i>	547	— sylvestris	539
— sativa	550	— — flore pleno	ivi
— spinosa	551	Purple Bindweed	172
— sylvestris	ivi	— Coronilla	847
Pseudoacacia vulgaris	808	— Cup'r Statice	339
Pseudodictamnus	661	— Erigeron	949
Pseudofumaria	790	— flowered Chicklings	824
Pseudoglycyrrhiza	833	— — Gromwell	139
Pseudolotus	1196	— Rudbeckia	978
Pseudomelanthio	504	— Scabious	104
Pseudosantalum croce-		— spicked loose strife	514
um	463	— Thrift	339
— rubrum	462	— Trefoil	863
Pseudo sycomorus	472	— Violet	231
Psilio	120	Purging Flax	341
Psoralea bituminosa	858	— nuts	1075
— glandulosa	859	— Rhamnus	219
Psychotria emetica	185	Purslane	513
Psyllium	120	Putine	454
Ptarmica	969	Puzzole, Puzzole grandi	972
— austriaca	937	— piccole, scure	971
Ptarmice	969	Pyment royal	1118
Pteris aquilina	1210	Pyracantha	557
Pterocarpus <i>Draco</i>	794	Pyramidalis lutetiana	171
— <i>Santalinus</i>	795	Pyetre	965
Podding Pipe tree	460	Pyrethrum	ivi
Pugnitopo	1153	Pyrus	558
— maggiore	132	— communis	ivi
Paleggio	651	— Cydonia	560
Purgium	ivi	— Malus	559
— cervinum	652	— sylvestris	558
Puliot	651		

<b>Q</b> Uamoclit	170	<b>R</b> Abarbaro	451 452
Quassia	477	— bastardo	409
— <i>amara</i>	ivi	— della China	452
— <i>simaruba</i>	478	— di Sieria	451
Quassy	477	— salvatico	409
Quattrinaria	157	— di Tartaria	452
Quauitl	323	Racine de disette	263
Queen tree	560	— salivair	965
Querce	1055 1058	Radica di abbondanza	263
— comune	ivi	— di carestia	ivi
— di Borgogna	ivi	— di cina	1119
— gentile	1056	Radice	750
— marina	1245	— di senega	793
Quercia	1056	Radicchiella salvatica	898
Querc'ola	638	899	
Quercus	1055	Radicchielle	896
— <i>Aegyllops</i>	1057	Radicetia	486
— <i>Cerris</i>	1058	Radicchino	900
— cum longo pedi-		Radecchio	ivi
culo	1056	— bianco, domesti-	
— Cr'nita	1058	co, d'orto, salvatico,	
— <i>Ilex</i>	1053	scoltellato	ivi
— <i>Latifolia mas</i>	1055	Radish	750
— marina	1245	Radix cava	750
— <i>racemosa</i>	1056	— Mustelae	1137
— <i>Robur</i>	1055	— vesicatoria	161
— <i>Suber</i>	1054	Rafano rusticano	720
Queve de Cheval	1205	Rag wort	944
— de Lapin	68	Ragadiolus <i>Stellatus</i>	899
— de Lion	605	Ragged Robin	502
— d Pourcau	271	Ragia	1068
Quina Piro	184	Rags	1238
— sive Blitum	1044	Raifort	750
Quinquina	182	Raisen d' Ours	482
— de la Guadaloupe	184	— de Renard	441
— de la Martinique	ivi	— Ramerino	34
Quinquefolium	577	— salvatico	689
Quintefeuille	ivi	Ramum majus	1034
Quith-grass	85	Ramno catartico	219



Ramolacci bianchi, ne- ri, lunghi, rossi	750	Rapum	746
Ramolaccio	ivi	— oblongius	ivi
Rampichino cremisi	170	— sativum	ivi
— sussi	171	— vulgare	ivi
Rampichini	173	Rapunculum	ivi
Rampion	175	Rapunculus esculentus	ivi
Rams	834	Rapunzi	418
Ranuncolo	625	Racine salivaire	965
— di seme, scempio	ivi	Raguette	537
— primo	624	Rasp berry bush	573
— quinto	625	Raspa	1243
Ranunculus asiaticus	ivi	Rasperella	1206
— bulbosus	626	Raspi	573
— Ficaria	623	Rattle Snake	793
— palustris	624	Ravacdi	747
— sceleratus	ivi	Rave	746
— sylvestris	ivi	Ravensara aromatica	509
— tuberosus	626	Ravizzone	745
Rapa	746	Ray Grass	91
— salvatica	737 745	Red Archangel	656
Rapaccione	ivi	— Beet	262
Rape	ivi	— bulb-bearing Lilly	360
— of Cistus	1013	— Champion	503
— lunghe, tonde	746	— Currants	226
Raperonzolo	175	— Dead Nettle	656
Raphano primo, e se- condo	750	— Lilly	360
Raphanis magna	720	— of Costanti- nople	361
— rusticano	ivi	— Marthes	622
— volgare	ivi	— Morocco	ivi
Raphanus hortensis	750	— Pepper	211
— oleifer	ivi	— Poppy	586
— Raphanistrum	751	— Rose	571
— sativus	750	— Saunders	796
— sylvestris	720	— Sumach	326
Rapini	737	— Wheat	82
Raponce	175	— Wood	464
Rapontic	450	— Wortle Berries	425
Rapontico	450 452	— Worts	ivi
Raponzo, Raponzolo	1075	Redeau	1193
		Reed	69

Reed mase	1022	— <i>Rhaponticum</i>	450
Regamo	670	Rhinanthus Crista galli	684
Reglisse	844	Rhodium	837
Regardez moi des Jar-		Rhododendrum <i>Chrysan-</i>	
diniers	104	<i>thum</i>	480
Remora aratri	805	Rhu	321
R. mors	102	Rhubarbe batard	620
Renoncule	625 626	— — des moins	409
— de marais	624	— des moins	406
Renouée	435	— blanche	1267
Reponce	175	Rhus <i>copallinum</i>	323
Reseda <i>Luteola</i>	517	— <i>coriaria</i>	321
— <i>odorata</i>	518	— <i>Cotinus</i>	326
Resina	1075	— <i>myrtifolia</i>	1193
— anime occidentale	459	— obsoniorum	321
— di Barbados	1073	— <i>radicans</i>	324
— di Sciaappa	162 166	— seu Rhoe	321
— di Terebinto	1121	— succedanea	322
— elastica	1088	— <i>Toxicodendron</i>	325
— grassa	1067	— <i>Vernix</i>	322
Resta Bovis	805	Rib grass	118
Rest harrow	ivi	— wort	ivi
Reveille matin	524	Ribes	226
Rhabarbarum monacho-		— <i>rubrum</i>	ivi
rum	452	— <i>uva Crispa</i>	227
— sinense	ivi	— volgare	226
Rhamnus <i>catarticus</i>	219	Riccio di Dama	361
— <i>Frangula</i>	221	Ricin	1087
— <i>infectorius</i>	220	Ricino	ivi
— m nor	ivi	— maggiore	1083
— Paliurus	222	Ricinoides	1082
— primus	217	Ricinus	1087
— solutivus	219	— <i>communis</i>	ivi
— Zizyphus	223	— albus, ruber	ivi
Rhamno primo	217	Ricottaria	55
— terzo	222	Rie	80
Rhaponticum	550	Rigid leaved Gorteria	979
— <i>glastifolium</i>	985	Rimbrentine	396
Rheubarbe batard	450	Rindomolo	308
Rheum <i>palmatum</i>	452	Riparello	514
— <i>Rhabarbarum</i>	451 171	Risanguine	124

Rise	402	— collina	572
Riso	ivi	— damascena	571
Riz	ivi	— doppia	570
Rizomolo	308	— di Gerico	711
Robbia	114	— della China	783 784
Robbio	660	— gallica	571
Robin in the edge	633	— hierocuntea	711
Robinia	838	— muscosa	570
— caragana	840	— rubiginosa	572
— hispida	839	— rubra	570
— pelosa	ivi	— proliferata	571
— Pseudoacacia	838	— sativa	ivi
Roccella	1243	— sesta	572
Rock sampire	278	— sinensis	784
Rcket	748	Rosage	480
Rocou	591	Rosau	69
Rododendro	480	— commune	70
Rogga	80	— cultivé	69
Rogna	524	— vulgaire	70
— di muro	521	Rosciola	504
Rogo, Rogo di mac-		Rose	571
chia, — di S. An-		— a cent feuilles	570
tonio	574	— Bais	419
— cervione	1127	Bays	240
Roman Chamomille	964	— Camelia	788
Romarin	34	— Campion	505
Romice	405 406	— Cockle	ivi
— aquatica	407	— coloured lead wort	161
— che si mangia	ivi	— de Chien	572
— domestica	403	— de Hollande	570
— salvatica	404 405	— de Jerico	711
Ronce, Ronce commu-		— gueldre	328
ne	574	— rouge	571
— d' Ida	573	— tremiere	775
Rondelle	508	— Wood	837
Rondette	653	Roselline	572 625
Roquette	748	— di macchia, di	
Rosa	570 571	pruni	772
— borraaccina	570	Rosemary	34
— canina	572	Rosier sauvage	572
— centifolia	570	Rosin	1075



Rosmarino	34
— coronario	ivi
Rosmarinus	ivi
— officinalis	ivi
Rosolaccio	586
Rosoni	775
Rossello	481
Rovo	574
— ideo	573
Rotang	1046
Rouge herbe	686
Rough Bind-weed	1127
— Dandellon	894
— Horse-tail	1206
— Panic Grass	95
— Stalked-Robinia	809
— Rose-Acacia	ivi
— Spleen wort	1217
Round Birth wort	1080
— Crow-foot	614
— Cyperus	62
— leaved Horse Mint	649
— — Navel wort	494
— — Water, Crow	
foot	624
Royal Polypody	1217
Ruban d' eau	1023
Rubbia domestica	114
— salvatica	112 ivi
Rubia cynanchica	110
— tincorum	114
Rubus	574
— idaeus	573
— fruticosus	574
Rubiglio	821 827
Rubiglione	ivi
Ruche	13
Ruchetta domestica	748
Rudbeckia purpurea	978
Rue	474
— de mur	1214

— sauvage	511
Ruischio, Ruistico	23
Rumex Acetosa	410
— Acetosella	411
— acutus	405
— alpinus	409
— aquaticus	407 954
— obtusifolius	406
— Patientia	403
— pulcher	404
— scutatus	408
Rupture wort	254
Rusco, Ruscum	1153
Ruscus	ivi
— aculeatus	ivi
— Hypoglossum	1154
— racemosus	1155
Rush	60
— Daffodil	348
— Nut	63
Ruta	474
— Canina	694
— capraria	855
— de' Prati	620
— graveolens	474
— hortensis	ivi
— muraria	1214
— salvatica	511 474
— sylvestris	ivi
Ruvistico	23
Rye grass	90 91
Sabadiglia, Sabadilla	1159
Sabadille	ivi
Sabatiglia	1142 ivi
Sabina	1145
— folio cupressi	ivi
Sabine	ivi
Sabot de notre Dame	1007
Saccharum officinarum	66
— Ravennae	67

Sadrée	640
Saetta, Saetta maggiore,	
minore	1048
Saffran	48
bastard	912
des Indes	12
jaune	49
sauvage	912
Saffron	48
Sogapen gummi	1281
Sagapeno	ivi
Sagapenum	ivi
officinarum	ivi
Sage	35
leaved (Germander)	636
Saggina	1161
a spazzola	1163
bianca	1162
d' Affrica	1164
da Granate	1163
del Collo torto	1162
Sagginali	1161
Sagginella	ivi
salvatica	1165
Sagitta, — major, —	
minor	1048
Sagittaria obtusifolia	1049
Sagittifolia	1048
Sago	1046
tree	1144
Sagù	ivi
Sagus, seu Palma fari-	
nifera	ivi
Sainella	1161
Sain foin	850
foin d'Espagne	851
Saint Barn by's Thi-	
stle	988
James's Wort	944
Jons-Bread	1200
Sala	1022 1023 1027

di Padule	1026
Salap	1003
Salcerella	433
Salcio	1107 1110
bianco	ivi
che piove	1108
david co	ivi
di Babbilonia	ivi
da legare	1107
da pertiche	1110
fragile	1111
giallo	1107
Salap	1003
ce da pertiche	1140
Salicaire	514
Salicaria	ivi
Salicor	15 16
Salicorne	ivi
Salicornia	105
herbacea	ivi
fruticosa	16
Salicornin	1516
Saligot	126
Salindia	544
Salix	1110
alba	ivi
babylonica	1108
fragilis	1111
lutea sativa	1107
orientalis	1101
viminalis	1109
vitellina	1107
Salomon Seal	381
Salop	1003
Salsafy	883
Salsapariglia	1127 1128 1129
Salsefica	883
Salsifix	ivi
Salsola Kali	164
Soda	265
Saltwort	15 16

Salvastrella	1050	— <i>europaea</i>	ivi
Salvia	35	— foemina	310
— agrestis, sive spha-		— mas	314
celus	636	— ovvero Orecchio	
— comune, crepa,		d'Orso	152
da uccelli, di Spa-		Sankira	1129
gna, maggiore, mi-		Sannicola	344
nore, ricciuta	35	Sant Ignatius's Bean	215
— <i>Horminum</i>	37	Santal blanc, — Citrin	129
— <i>officinalis</i>	35	— rouge	795
— salvatica	664	Santalum <i>album</i>	129
— <i>Sclarea</i>	36	Santolina	925
— seu Scrodonia	636	— <i>Chamaecyparissus</i>	925
Sambuchella	330	Santoreggia	649 641
Sambuco	329	— domestica	ivi
— aquatico	328	Sapin	1075
— femina	330	— femelle, ordinaire	1074
— montano	329	Sapindo	440
Sambucus	ivi	Sapindus <i>Saponaria</i>	ivi
— <i>Ebulus</i>	330	Saponaria	487 ivi
— <i>nigra</i>	329	— indiana	ivi
— <i>palustris</i>	328	— <i>officinalis</i>	487
Sandalo bianco	129	— vulgaris	ivi
— citrino	129 242	Sapotille Sapotiller	440
— giallo	129	Saracchio	71
— rosso	795	Sarcocol, Sarcocolla,	
Sandalum rubrum	ivi	Sarcocolle	115
Sandracca	1147 1148	Sarcocollifera	ivi
Sang Dragon	378 794	Sariette	640 641
Sangue di Drago	1046 378	Sarracin	436
794		— ronde	1010
Sanguigno	124	Sarsaparilla	1128
Sanguinaire	435	Sarse parille	1128
Sanguine	124	Sassafras	447
Sanguinella	97	Sessefrica	882 883
Sanguis Draconis	378	Sassifraga seconda	640
Sanguisorba	121	Sassofrasso	447
— maior	ivi	Satirione	1003
— <i>officinalis</i>	121 1050	Sattin	728
Saniele, Sanicola	314	Satureia	641
Sanicula	ivi	— durior	640



— <i>hortensis</i>	641	— Francoise	ivi
— <i>montana</i>	640	— Italienne	ivi
— <i>sativa</i>	ivi	Scammonia	163
Satyrion femelle	997	Scammonium	ivi
— male	998	Scammony	ivi
Satyrrium	1003	Scanderona	36
— foemina	997 999	Scandix	282
— <i>hircinum</i>	1 03	— cereforium	283
— mas	998	— Pecten	282
Sauce alone	739	Scapigl ate	608
— all' alone	ivi	Scardaccione	905
Sau e	35	Scardiccione	902
— Franche, — Frisée	ivi	— salatico	908 910
— sauvage	636	Scarlattea	501
Saule	1110	Scarlea, Scarleggia	36
— de Levant	1108	Scarl t Bladder Senna	842
— fragile	1111	— Ipomaea	171
— pleurent	1108	— Lobelia	179
Sauls	1110	— Lychnis	501
Savin tree	1135	— Martagon	361
Savoniere	487	— Mushroom	1019
Savorée	640 647	Scariola	901
Savoreggia	ivi	Scepita	940
Saw wort	915	Scettro di Re	373
Saxifraga	1214	Schadidacalli	519
Scabbiosa	103	Schinus Molle	1192
— <i>arvensis</i>	ivi	Schoenanthe	1166
— a stella	105	Schoenanthum	ivi
— <i>atropurpurea</i>	104	Schoenoprasum	356
— minore	103	Sciarappa	166
— prolifera	104	Sciatica cress	716
— <i>succisa</i>	102	Scilla	371
Scabieuse ordinaire	103	— <i>bifolia</i>	372
Scabious	ivi	— <i>hispanica</i>	371
Scacariglia	1078	— <i>maritima</i>	ivi
Scalogne, Scalogni	354	— <i>officinalis</i>	ivi
Scamonea	245	Scirpus Lacustris	59
— d' Aleppo	163	— <i>romanus</i>	60
Scammonée	ivi	Sclarea	36 37
— de Montpellier	245	Scodelline	495

Scolymus	902
— <i>hispanicus</i>	ivi
— <i>theophrasti</i>	ivi
Scompigli	608
Scopa, Scopa da granaie	427
— marina	334
— meschina	426
Scordio	637
Scordum	ivi
Scornabecco	800
Scorodonia	636
Scorpio de, Scorpioides	848
Scorpion Senna	845
— wort	848
Scorpiurus <i>Vermiculata</i>	849
Scorpius primus	802
Scorza di Conessi	241
Scorzanera	884
— di Boemia	ivi
— di Spagna	885
Scorzonera	884
— <i>humilis</i>	ivi
— <i>hispanica</i>	885
Scorzonere	884
— d'Espagne	885
Scotano	326
Scotch Firr	1066
Scotish Scurvy grass	168
Scrambling Rocket	737
Scrofolaria	692 693
Screoby grass	719
Scrophulaire	692
Scrophularia <i>aquatica</i>	693
— <i>canina</i>	694
— major	692
— <i>nodosa</i>	ivi
Scurvy grass	719
Scutellaria peregrina	683
Sea Cabbage	747
— Cole wort	731

— Gillo Flower	336
— green Coronilla	845
— Lavender	337 747
— Mallow tree	776
— Onion	375
Seau de notre Dame	1126
— de Salomon	380 381
Scarlattea	501
Sebeste	216
Sebesten, Sebesten et Mixa	ivi
Sebestena domestica	ivi
Secale	80
— <i>Cereale</i>	ivi
Securidaca	845
— maggiore	ivi
Sedano	306
— di montagna	288
Sedge	1027
Sedum	529
— <i>acre</i>	498
— <i>majus</i>	529
— <i>minimum</i>	498
— <i>minus</i>	497
— <i>quartum</i>	ivi
— <i>reflexum</i>	ivi
— <i>Thelephium</i>	496
Segala, Segale	80
— <i>cornuta</i>	ivi
Seigle	ivi
— Ergotée	ivi
Seggrum	944
Self heal, Self healt	683
Selinum <i>Anethum</i>	275
— <i>Imperatoria</i>	272
— <i>Opoponax</i>	274
— <i>Pastinaca</i>	273
— <i>Peucedanum</i>	271
— <i>sylvestre</i>	271
Seme d'ambra, o d'ambrette	787

— di Meliloto	856	Serinoa	544
— Santo	930	Seriphium absinthium	736
Semecarpus Anacardium	320	Sermollino	673
Semen contra	930	Serpent	554
Semence contre les vers	vi	Serpentaria	533 1009
Sementina. Semenzina	ivi	virginiana	ivi
Semi di Corallo	706	Serpententaire	1014 ivi
Semolino salvatico	672	Serpillo	672
Sempervivum tectorum	529	Serpillum	ivi
Sempre vivo maggiore	ivi	— vulgare	ivi
— minimo	498	Serpolet sauvage	672
Sempsem	706	Serratola	915
Sena	461	Serratura	ivi
— alessandrina	ivi	— arvensis	907
— falsa	841	— tinctoria	915
— Florentina	401	Serres	824
— in foglia	ivi	Serretta	915
— italica	ivi	Serrette	ivi
— nostrale	841	Sesamo	705
Senapa	749	Sesamum	ivi
— prima	ivi	— indicum	76
Senè	ivi	— orientale	705
— de scorpion	845	Seseli creticum	269
Senecio	943	— de Crete	ivi
— Iacobeæ	944	— de Marseille	209
— vulgaris	943	Sera	1248
Senegon	949	Serino	1249
Senecca	793	Setolone	1205
Senega	ivi	Setter wort	630
Seneka	793	Sfemice salvatica	419
Senevé sauvage	717	Sgaléra	910
Senna	461	Sharp pointed Dock	405
— Alessandrina, —		Shave grass	1206
italica	ivi	Sheep's. needle	282
Sensitiva	1181	— sorrel	411
— minore	1188	Shell Lac	1080
Septfoil	577	Shepherd's pouch	718
Serapino	1281	— purse	ivi
Serapias montana	1000	Siciliano	1024
Seretta	915	Sickle wort	631
Seridia sonchifolia	986	Sicomoro falso	473



Sicomorus	1202	— Melianthus	710
Sida <i>Abutilon</i>	772	— Sage	35
— <i>rombifolia</i>	771	Smallage	306
Siderite prima	32	Smilace aspra	1127
Sigillo di S lomene	380 381	— degli orti	80
Silene <i>Armeria</i>	493	— liscia	1282
— <i>conica</i>	492	Smilax <i>aspera</i>	1127
— <i>fruticosa</i>	491	— — <i>peruana</i>	1128
Silio	225	— <i>China</i>	1129
Siliqua	1200	— <i>hortensis</i>	810
Siliquastrum	211 455	— <i>laevis major</i>	1282
Siliqua	1200	— <i>Sarsaparilla</i>	1128
Silk Cotton tree	770	Smirno	281
— <i>hypnum</i>	1228	Smooth Mollucca	666
Silobalsamo	422	— rupture wort	254
Silphium <i>perfoliatum</i>	990	— Sow Thistle	886
Silver Fir	1074	— Succory - Hawk -	
— Weed	579	weed	897
Simarouba	478	Smyrnum	281 288
Simaruba	ivi	— <i>Olusatrum</i>	281
Simpler's Joy	30	Snake weed	431
Simson	943	— Wood	214 1173
Sinapi	749	Snake's heads Daffodil -	
Sinapis <i>nigra</i>	ivi	Tulip	365
Sinkoo	1269	Snap Dragon	690
Sisembro aquatico	735	Sneeze wort	966
Sison Ammi	307	Soap wort	487
— Amomum	297	Soccus granosus	1020
Sisymbrium Cardamine	734	Socera e Nora	232
— <i>Nasturtium</i>	735	Soda	16 265
— <i>Sophia</i>	736	Soft Brome-grass	78
Sium alterum	302	Solanum	206
— Ninsi	299	— <i>Dulcamara</i>	203
— <i>nodiflorum</i>	298	— <i>guineense</i>	207
Sleep at noon	882	— <i>hortense</i>	206
Sleepy nightshade	200	— <i>insanum</i>	208
Slender Burch-wort	1012	— <i>Lethale</i>	200
Sloe tree	551	— <i>Lignosum</i>	203
Small Bindweed	164 67	— <i>Lycopersicum</i>	205
— Cat's tail-grass	93	— <i>Metongea</i>	208
— Mallow	777	— <i>nigrum</i>	206

— scandens	203	— des Bleds	961
— sodomum	209	Souchet	61
— tomentosum	210	— ronde	62
— tuberosum	204	Soude	264 265
Solandra grandiflora	181	Southern weed	928
Solano di Guinea	207	Sour Trefoil	499
Solatro	206	Souter wood	928
— halicacabo	201	Sovero	1054
— maggiore	200	Spadaccidla	51
— ortolano	206	Sow bread	154
Soldanella, Soldanelle	168	— wort	915
Soldinella	319	Sp nish Broome	799
Soleil	975	— Jasmin	20
Solidago	948	— Patatoes	174
— acris	945	— Rosemary	1078
— altissima	948	— Scabious	105
Sollecciola	411 943	— Tooth-pike-Cher-	
Solleccidne	ivi	vil	209
Sommacco	321	— Viper's grass	885
Sonchus amboinensis	922	— Wortles	425
— asper	806	Sparage	316
— aevis	ivi	Spa agiaia	377
— oleraceus	ivi	Sparagio	376
— tenerrimus	887	— salvatice	377
Sonco aspro, — liscio	886	Sparagus	376
Sondro	1122	Sparganio	1023
Sope apple tree	440	Spargelle	801
— Berry	ivi	Sparte	65
— Wort	487	Spartum	ivi
Sophia Chirurgorum	736	Spartium frutex	798
Sopravvivofo	498 529	— iunceum	799
— de' muri	497	— monospermum	798
Sorbastrella	1050	— scoparium	802
Sorbier	555	Spattling Poppy	490
Sorbo	ivi	Spatula foetida	55
Sorbus	ivi	Spazzole	377
— domestica	ivi	— di Padule	70
— sativa	ivi	Spear Mint	650
Sorghi	1161	Speez-wort	966
Sorghum	1162 1163	Spellicciosa	943
Souci	992	Spezie	543

Sphaeranthus <i>indicus</i>	993	Spino Merlo	219
Sphaerulae saponariae	446	— nero	551
Sphondilio	270	Spiraea <i>Filipendula</i>	569
Sphondylium	ivi	Spleen wort	1213
Spic-nard	1167	Splinde tree	225
Spickenel	289	Spotted archangel	654
Spiga Celtica	46	— arsmart	433
Spigelia	156	— Flowred - Alstroemeria	594
— <i>anchelmia</i>	ivi	— Lung wort	143
— <i>marilandica</i>	ivi	Spring Grass	40
Spignel	289	Spruce Firr	1075
Spigo domestico	644	Spugna di Rose	572
— nardo	644 645 1167	Spugnino, Spugnòlo,	
— salvatico	544	Spungino	1256
Spike-nard	1167	Spurge Flax	428
Spiked Willow herb	514	— Laurel	429
Spilanthus <i>Acmella</i>	916	— Olive	423
— <i>oleraceus</i>	917	— wood	523
Spillettoni	282	Square podded Pea	805
Spilli d'oro	626	— stalked Geranium	761
Spina alba	552	Squash	1096
— <i>sylvestris</i>	908	Squill, Squille	371
Spin bianco	553	Squinanti	1166
— Cerbino, — Cervino	219 220	Squitch grass	85
— merlo	219	Squinancy wort	110
Spina acida	400	Squirrel-tail-Grass	90
— bianca	994	Stachys <i>lanata</i>	658
— da Corone di Crocifissi	217	Stafisagria	1142
— <i>infectoria</i>	219	Stalagmitis <i>Cambogioides</i>	512 1189
— — <i>pumila</i>	220	Stalloggi	1010 1011
— <i>solstitialis</i>	988	Stancacavallo	29
Spinace, Spinaci	1123	Stapela, <i>hirsuta</i>	253
Spinach	ivi	— <i>variegata</i>	252
Spinachia	ivi	Staphyl dendro	331
Spinacia <i>oleracea</i>	ivi	Staphisagria	601
— sem: spinoso, — sem: non spinoso	ivi	Staphylaea <i>pinnata</i>	331
Spinacio salvatico	225	Staph lodendron	ivi
Spinacione	1172	Star of the Earth	119
		— of Betlem	270



Statice	336	Stirace	483
— alata	339	Stock bill	765
— <i>Armeria</i>	336	— Gilly Flower	741
— di Tartaria	338	Stoebe salmantica	989
— <i>Limonium</i>	37	Stone Crap	498
— <i>sinuata</i>	339	— Pitch	1075
— <i>tartarica</i>	338	Stoppini perpetui	397
Staves acre	601	Stoppione	907
Stecas arabique	646	Storage, Storage Cala-	
Stecade, Stecade ara-		mita	483
— bica	ivi	— liquida	1065
— citrina	935	Storax	483
Stecha	646	Straccabue	833
Steeple milcky Bell Flo-		Strafizzeca	601
wer	177	Stralloggi 1010 1011 1012	
Stellaria	130	Stramonia	194
Stellate Anise	610	— aegyptiaca	193
Sterculia	515	Stramonio	192
— <i>Platanifolia</i>	ivi	Stramonium	ivi
Sternutatoire	966	Strange Winter cherries	439
Sthicas	646	Strichnos <i>colubrina</i> 214	1173
Stoechas	ivi	— <i>Nux vomica</i>	213
— arabica	ivi	Strigniculi	551
— citrina	955	Strigoli	490
— <i>crispo serrato folia</i>	645	Strong scented Cranes-	
— <i>purpurea</i>	646	bill	765
Stiancia 1022	1023	Strow berry	575
Stick lac	1080	— — tree	481
Stinking Bean Trefoil	454	Struthium	487
— Blite	260	Stub wort	499
— Gladdon	55	Styrax	483
— Gladdwyn	ivi	— <i>Benzoin</i>	484
— Hore hound	659	— <i>officinalis</i>	483
— Orache	260	Suber	1054
— Trefoil	858	Succiamele	703
— water Horse-tail	1018	Succisa	102
— Wood	454	— <i>succorine Aloes</i>	388
Stipa <i>pennata</i>	72	Sughero	1054
— <i>tenacissima</i>	65 73	— ugo d' Acacia	1183
Stipe enpenné	72	— d' Ipodistide	1013
Stizzolobium	815	Suillus <i>esculentus</i>	1255

Silla	351	— coerulea	21
Sulphur wort	271	— italica	544
Sul n's Flower	981	— persica	22
Sumac, Sumack	321	— vulgaris	21
Summer Savory	641		
Sun Flower	975	<b>T</b> Abac	197
— spurge	524	— a larges feuilles	ivi
Surcelli	426	Tabacco	ivi
Superbe	366	— Brasile	ivi
Sureau	329	— di f glia larga	ivi
Susine amoscine	550	Tabacum latifolium	ivi
Susino	ivi	Tabasheer, Tabaxir	401
— di macchie	551	Tacahamac	125
Swallow Wort	250	Tacamahaca	ivi
Sweet Costus	9	Tacamaque	ivi
— Cyperus	6	Taccamacca	1136 ivi
— Flag	396	Tagetes erecta	972
— Marjoram	671	— patula	971
— Myrtle grass	396	Talitron	766
— Pea	825	Tall Oat Grass	74
— Scabious	104	— Persicaria	434
— scented Chamomile	964	Talli	746
— — grass	40	Tallonzoli	ivi
— — Reseda	518	Tamarin	752
— Smelling-Salomon-		Tamarindi, Tamarindin	ivi
Seal	380	Tamariner	ivi
— — Flag	396	Tamarindus indica	ivi
— Vetchling	825	Tamas, Tamarisck	334
— Violet	231	Tamariscus	ivi
— William	489	Tamarix	ivi
— Willow	1118	— gallica	ivi
— Wood roof	107	Tamaro	1126
Swietenia Mahagoni	471	Tamerice	334
Sycamore tree	1178	Tamerigia	ivi
Sycomore, Sycomorus	11202	Tamus communis	1126
Symphoricarpos	188	Tanaceto	926
Symphytum officinale	144	— cresco	ivi
— tuberosum	145	Tanacetum	926
Syrian herb mastick	635	— Balsamita	927
— hibiscus	785	— vulgare	926
Syringa	544	— crispum	ivi

Tanesie	926	Terra Catechù	1185	1047
— sauvage	579	— Japonica	ivi	ivi
Tansy	926	— Merita		12
Tar	1075	— Oriana		591
Tarassaco	893	Terre noix		294
Taraxacum officinale	ivi	Terrette		658
Tarchonanthus campho- rata	924	Testicolo	998	1003
Tare	92	— di Cane		997
— everlestring	826	— di Volpe		996
Targòne	934	— quarto		1004
Tarpigna	131	— terzo		996
Tarragon	934	Testicule de chien		ivi
Tartaro	229	— de Pretre		ivi
Tartufi di Canna	977	— odorant		1003
Tartufo	1261	— sentant de Boue		ivi
— di Norcia, nero,		Testiculus Hirci		1003
Porcino	ivi	— morionis foemina		997
Tasael Hyacinth	385	— — mas		998
Tasso	1150	— odoratus		1003
— barbasso	190	Testucchio		1180
— mortifero	1150	Teucrium Botrys		633
Tatajba, Tatajouba	1038	— Chamaedrys		638
Taure	1208	— Chamaelytis		634
Tawny Day-Lilly	395	— Marum		635
Taxus	250	— Polium		639
— bacchata	1150	— Scordium		637
Tazzette	248	— Scorodonia		636
Tea	593	Tha'ictrum aquilegi- folium		621
Tecomahaca	125	— flavum		620
Telephium	496	— magnum		ivi
— album, purpureum	ivi	Thalitron		ivi
Telfel Tavit	246	Thè		593
Tenga	1174	— bùe		ivi
Tent-wort	1214	— du Mexique		258
Terebinthe	1121	— europeo, — Sviz-		
Terebinthine	1075	zero		26
Terebinthus	1121	— verde		594
— indica	1120	Thea	593	ivi
Terebinto	1121	— Bohea		593
— di scio	ivi	— viridis		594



Thee sinensium	593	Tipha	1022
Theobroma Cacao	876	Tiru-calli	522
Thimo	673	Titimale male	528
Thlaspi	717 722	Tithymalus	ivi
— arvense	717	— Characias	ivi
— Bursa Pastoris	718	— ciperissus	526
— Latius	717	— helioscopius	524
— Persicum	722	Titimalo caracia	528
— terzo	717	— ciperissia	526
— vero di Dioscoride	713	— helioscopio	524
Thlaspidium	713	Tlaspi	722
Thorn apple	192	Tlaspidio di Persia	713
Thorny Molucca	667	Toade Flax	689
Thorow wax	295	Tobacco	197
Three faces under a hood	232	Todda panna	1143
— coloured Amaranth	1042	Toluifera balsamum	470
— thorned Acacia	1194	Tooth wort	733
— — Locust tree	1195	Topi	245
Thrift	336	Topinambour	977
Thuya	1076	Toque	682
— articulata	1148	Torati	613
Thym, Thyme	673	Tordylium	269
Thymelaea	428	— officinale	ivi
Thymum durius	673	Torme-till, Tormentil-	
Thymus	ivi	la, Tormentille	578
— Serpillum	672	Torsnep Torsneps	746
— vulgaris	673	Tortelle	737
Ticunas	1089	Tossicodendro	324 325
Tiglia, Tiglio	592	Tossilaggine	941
Tignamica	935	— maggiore	942
Tigno a	1251	Totibona	255
Tigridia	754	Tournesol, Tournesole	1082
Tigridis flos	ivi	Touquette	256
Tili cherry-barck	241	Toute bone	36 255
Tilia	592	— epice	543 609
— europaea	ivi	— saint	880
— foemina	ivi	Toutsan	ivi
Tilleul	ivi	Traccapello	131
Timiama	935	Tradescante	344
Timo	673	Tradescantia virginica	ivi
Timothy-grass	93	— discolor	345
Tinus	327	Trafoglio, Trafogliolo	864

Tafogliolino	862	Trifoliastum	862
Tra ogliolo di Prato	875	Trifoglio	869
— storto, tarpatera	ivi	— acetoso	499
Tragacante	857	— aquatico	155
Tragacanth, Tragaeant-		— asfaltite	858
ha, Tragacanthum	ivi	— bolognese	863
Trago	264	— cavallino	860
Tragopogon	882	— de' prati	863
— <i>porrifolium</i>	883	— fibrino	155
— pratense	882	— odorato	860
Tragopogono	ivi	— rosso	864
Trago. chis	1003	Trifolium	863
Trainasse	435	— acetosum	499
Trapa <i>natans</i>	126	— <i>agrarium</i>	864
Trasi	63	— <i>alpestre</i>	ivi
Traveler's joy	618	— aureum	614
Treacle mustard	717	— bituminosum	857
Tree colutea	841	— corniculatum	867
— mass	1242	— <i>fragiferum</i>	864
— Prim rose	418	— <i>hybridum</i>	862
Trefle	863	— <i>incarnatum</i>	864
— d'eau	155	— <i>Melilotus officina-</i>	
— des près	862	lis	860
— sauvage jaune	867	— odoratum	ivi
— sentant de bitume	858	— palustre	155
Tremble	1134	— <i>pratense</i>	863
Trembling Poplar	ivi	— <i>repens</i>	862
Tremella	1247	— <i>resupinatum</i>	864
— nostoc	1256	— <i>spumosum</i>	ivi
— <i>polymorpha</i>	ivi	— <i>stellatum</i>	ivi
— verrucosa	ivi	— <i>vulgare</i>	863
Trementina	1072 1075	Trigonella <i>foenum grae-</i>	
Tremolo	1034 1035	cum	869
Tribolo, Triboli	860	Trinitas	232 614
— aquatico	126	Triolet sentant de bitu-	
Tribule aquatique	ivi	me	858
Tribulus aquaticus	ivi	Triorchis	997
Trichomane, Tricho-		— foemina	1004
manes	1213	Triple ladies-traces	1003
Trichoxanthes <i>anguina</i>	1090	Tripolium Dioscoridis	160
Trifid Hemp agrimony	918	Trippamadama	36

Trippetto	1256	Turbitti scannellati	ivi
Triticum	82	Turkey wheat	1074
— <i>aestivum</i>	81	Turmeric	12
— <i>compositum</i>	84	Turpentine	1075
— <i>hybernum</i>	82	— spirit	ivi
— <i>repens</i>	85	— tree	1121
— <i>sativum</i>	83	Turpethum	165
— <i>turgidum</i>	ivi	Turquette	254
— <i>vaccinum</i>	686	Tussilago	941
Troene	23	— <i>Farfara</i>	ivi
— des Indes	423	— <i>Petasites</i>	942
Trongum hortense	208	Tutsan leaved Dogs bane	243
Tropaeolum majus	477	— Fly catchine	ivi
Trubs	1261	Tutta buona	255
True bishop's weed	307	Twaybladde	1005
— love	441	Two Coloured Hyacinth	385
— Rhapontik	450	Tymbra	640
— service	555	Typha	1022
— white maiden hair	1214	— <i>latifolia</i>	ivi
Truffle, Truffles	1261	— <i>palustris</i>	ivi
Tsiou	1144	U	
Tuber, Tubera	ivi	U Bium pomiferum	1131
Tubereuse Tuberoso	382	Ugna di cavallo	941
Tuberous rooted indian		Ulex <i>europaeus</i>	802
— Jacinth	ivi	Ulmus	267
Tue chien	412	— <i>campestris</i>	ivi
Tulip	369	Ulva <i>lactuca</i>	1246
— tree	611	Un'altra ambrosia	929
Tulipa	369	— Emerocalie	361
— <i>gesneriana</i>	111	— <i>Frica</i>	427
— <i>sylvestris</i>	368	— Fumaria	790
Tulipani	369	— <i>jacca</i>	232
— <i>salvatici</i>	368	— <i>lisimachia</i>	514
Tulipe precoce	ivi	— <i>Polmonaria</i>	143
— tardive	369	— <i>Satureia</i>	641
Tulipier	611	Un altro Elleboro nero	629
Tulipifera arbor	ivi	— <i>semprevivo</i>	498
Tulipifero	ivi	— <i>sisembro aquatico</i>	734
Turbit di mesue	165	— <i>tragopogono</i>	883
Turbith	ivi	— <i>verbasco</i>	191
Turbito	ivi	Uovolo	1252



— maschio	1251	Valeriane	ivi
— malefico	ivi	Vallisneria palustris	1106
Urinaria	689	— spiralis	ivi
Urtica dioica	1033	Vallisneroides	ivi
— iners	655	Vallonea	1047
— — altera	656	Vanelloes	1008
— major	ivi	Vanilla officinarum	ivi
— minor	1032	Vanille	ivi
— nivea	1034	Variogated Stapelia	252
— urens	ivi	Vareck	16 1245
Urtie	1032	Varinga latifolia	1204
Urucù	591	Vecchia tentennina	848
Usnea	1234 1242	Veccia	829
Uva cacca	591	— da Piceioni	ivi
— crispa	227	— di seme bianco	ivi
— di orinto	229	— nero	ivi
— d' Orso	482	— grigiolata	367
— orsina	ivi	Vecciolina	792
— salvatica	507	Veggio i	833
— spina	227	Vedovina col ciuffe	104
— turca	507	— salvatica	103
— ursi	482	Vedovine	104
Uve passe	229	Velar	737
V Accinia	424	Velvet Flower de luce	57
— — nigra	ivi	Vena	75
— rubra	425	— d' Inghilterra	76
Vaiccinium Myrtillus	i. i	— maggiore	74
— punctatum	425	— Salvatica	77
— Vitis idaea	425	Venice sumach	326
Vainiglia	136 1008	Venus's Comb	282
Valantia Cruciata	1170	Verangene	208
Valeriana	44 45	Veratro	1158
— Celtica	46	Veratum album	ivi
— olitoria	47	— nigrum 310 329 627	
— magg ore	45	630	
— minore	44	— Sabadilla	1159
— officinalis	ivi	Verbasco primo	190
— ortense	45	— quarto	664
— Phu	ivi	— silvestre	ivi
— silvestre	44	Verbasculum non ode-	
— sylvestris	ivi	— ratum	150

— odoratum	149
Verbascum Thapsus	190
— sinuatum	191
Verbena	30
— officinalis	ivi
— trifolia	31
Verbenaca	30
Verbene	ivi
Verde di vescica	220
— marco	620
Verga sanguigna	124
Verit ble Acorus	396
Vermena	30
Vermicolare	925
Vernal Grass	40
Veronica	26
— Anagallis	28
— Beccabunga	27
— officinalis	26
— maschio	ivi
Veronique	ivi
Verrucaria	137
Vervain	30
Verveine	ivi
Verzino	214 1173
Vescia	1263
— buona, scura	ivi
— di Lupo, — Lu- paja	1262
Vescicaria	201
Vesicaria	439
Vesse	829
— de Loup	1262
Vetch	829
Vetrice	1109
Vetriola	1171
Vettonica	657
Viburnum Opulus	328
— roseum	ivi
— Tinus	327
Vicia	829

— Faba	830
— narbonensis	831
— sativa	829
Vidimaran	216
Vigne	229
— blanche	1103
— de Canada a 5 fe- uilles	230
— sauvage 203 1151	1126
— vierge	230
Vilucchio, Viluppio	164 438
— maggiore	1282
Vinca major	238
— minor	239
— Per vinca	238
Vincetossico	256
Vincetoxicum	250
Vincibosco	187
Vinco	1109
Vine	229
Vino	ivi
Viola	488
— dentata	732 733
— garofanata	488
— Ipecacuanba	235
— Mammola	231
— marina	178
— Martia	231
— matronalis	742
— saorata	231
— purpurea	741 ivi
— tricolor	232
Violacciocche gialle,	740
— rosse	741
Violacciocco forestiero	742
— salvatico	689
Viol-ria	231
Viole doppie, di cinque foglie, garofanate,	488
scempie	740
— gialle	740

Violette	331	Vitice	ivi
Violier	741	Vitis	229
— jaune	740	— alba	1104
Violine	488	— apyrena	229
— a mazzetti	489	— corinthiaca	ivi
— di macchia o Sal-		— Idaea	424
vatiche	503	— hederacea	230
— di spagna	489	— nigra	618
Viperaria	885	— quinquefolia	230
Viperine	148 1009	— Sylvestris, 5 Ta-	
Viper's buglos	148	mus	1126
— grass	884	— vinifera	229
Virga sanguinea	124	Vomick Nut	213
Virg n's Bower	618	Vrai Scolopendre	1212
Virginian Passion flo-		— sparthe	73
wer	333	Vulvaire	260
— Snake root	1009	Vulvaria	ivi
— — weed	ivi	Vulneraire	806
— Spider wort	344	Vulneraria	ivi
— Tradescantia	ivi	<b>W</b>	
Virginie	1009	Ait-wort	524
Vischio	1116	— Barley	90
Visco, Visco quercino	ivi	Wake Robin	1016
Viscum	ivi	Wal flower	740
— album	ivi	— Penny wort	495
Visnaga	209	— Pepper	498
Vitalba	618	— Rue	1214
— di color pavonaz-		— wort	330
zo	617	Warted Gourd	1096
Vitalbino	ivi	Water Agrimony	918 923
Vite	229	— Angelica	277
— bianca	1104	— Betony	693
— da vino, — dome-		— Caltrops	126
stica	229	— Cane	389
— del Canada	230	— creeping Parsneep	298
— del monte Ida	425	— Cress	735
— nera	1126	— Dragons	1017
— Salvatica	203	— Elder	328
— vinifera	229	— Fig-wort	693
Vitex	707	— Flag	54
— Agnus castus	ivi	— Gladiolo	453



— Germander	637
— Hamlock	293
— Hemp	918 923
— Hore hound	32
— Horse bane	293
— melon	1097
— Pepper	432
— Pimpernel	28
— Plantain	415
— Speed well	28
— Trefoil	155
Way-bread	116
— Bennet	90
— Thistle	907
Weeping Willow	1108
Weld	57
Wheat	81
— without awns	82
Whins	802
White Archangel	655
— Asphodel	374
— Bottle	490
— Beet	263
— Ben	493
— Bryony	1104
— Dead Nettle	655
— Dracke	1172
— Flower de Luce	53
— Flowred Chichlings	824
— wringed Chi- chlings	ivi
— Goose — foot	256
— handed Orchis	1000
— Hellebore	1158
— Henbane	196
— Hore hound	660
— Jasmin	19
— Ladies bed straw	112
— Lilly	359
— Misseltoe	1116
— Mountain Poley	639

— Pepper	41
— Plumieria	242
— Poplar	1133
— Ram — Thorne	217
— Rocke Rose	169
— Saunder	129
— Thorn	553
— water Lilly	589
— Wheat	82
— Willow	1110
Wild Artichocke	910
— Angelica	277
— Basilic	668
— Briar	572
— Burnet	121
— Camomille	959
— Campion	503
— Carrot	316
— Cassada	1085
— Cheir	740
— Chervil	285
— Cicely	284
— Cichory	900
— Cucumber	1094
— Lettuce	890
— Liguorice	796
— Madder	112
— Majoram	670
— Mallow	777
— Navew	745
— Oats	1169
— Olive tree	25
— Parsnep	273
— Pine	1067
— Purslane	513
— Radish	751
— Rue	511
— Rye	90
— sparrow grass	377
— Spinace	255
— Succory	900

— Thyme	672	X Antium	1039
— Valerian	44	— Lusitanicum	1040
— William	502	— spinosum	ivi
— Vine	51	— strumarium	1039
— Woad	517	Xantio	ivi
Wilding	55	Xeranthemum annuum	917
Willow herb	417	— fulgidum	938
Wind Berries	414	Xiloalae	1115 1269
Winged leaved Ipomaea	170	Xilobalsamo	422
— Lotus	860	Xilacassia	443
Winter Aconite	627	Xiphio	51
— Cherry	201	Xiride	35
— Cress	738	Xylaloe	1269
— Hellebore	67	Xylon	780
— Rocket	738	Xyris	55
— Savory	640	Y	
Wintera <i>aromatica</i>	605	— Ams	1132
Winterania Canella	511	Yarrow	970
Woad	729	Yeble	330
— Leaved Centaurea	985	Yecotl	1046
Wolds	517	Yellow Flower de Luce	54
Wolf's Bane	956	— Flowred Cuckow	
— Claw	122	— Bread	500
Wood Berony	657	— Goat's Beard	382
— bind	187	— Goose grass	111
— Chesnut tree	1059	— Iris	54
— of Aloes	1269	— Ladies Bed straw	111
— roof	107	— Loose trife	156
— row	ivi	— Medick	871
— row well	ivi	— Muscked Grapeflo-	
— ruff	ivi	— wer	384
— Sage	636	— Rattle	684
— Sorrel	499	— Sage	664
— Spurge	528	— Saunder	129
— Woxen	801	— water Lilly	588
Woodderowffe	107	— weed	517
Woody Nightshade	203	— Vetchling	826
Worm seed	930	— willow	1107
— Wood	932	— hert	156
Wouls	517	— wolf's bane	603
Wych Hasel	1061		



Yew Lived Firr	1074	— violacca	974
— tree	110	Zirbo, Zirlo	833
Yucca	386	Zizyphus	223
— <i>aloifolia</i>	387	— cappadocia	128
— <i>gloriosa</i>	386	— Lotus	223
Yvraie	92	— <i>Palyurus</i>	222
— annuelle	ivi	Zizzania <i>palustris</i>	1045
— de Rat	91	Zalfanelli	1104
— sauvage	ivi	Zolfino	936
— vivace	ivi	Zolfo vegetabile	122
Z		Zostera marina	ivi
Acchèò	472	— <i>oceanica</i>	399
Zafferano	48	Zucca	1096
— bastardo	412 912	— a Berl ngozzo	ivi
— di fior bianco	49	— a Cedrato	ivi
— falso	412	— a Corona	ivi
— giallo	49	— a Pasticcino	ivi
— salvatico	412	— a Peretta	ivi
— saracinesco	912	— bianca	ivi
Zaffrone	ivi	— frataia	ivi
Zagù	1143	— da pescare, da Pe-	
Zambuco	429	sci	195 ivi
Zappania <i>citriodora</i>	31	— gialla	ivi
Zatte	1099	— popona	ivi
— moscadelle	ivi	— salvatica	1104
Zea Mays	1024	Zuccagnia <i>viridis</i>	1283
Zedoaire	13	— <i>serotina</i>	1284
Zedoarie	4 ivi	Zucche	1095
Zedoary	ivi	— indiane	1096
Z nzero	3 ivi	Zucchetta cinese	1090
Zingiber	3	Zucchettine	1096
Zinnia <i>elegans</i>	974	Zygophyllum <i>Fabago</i>	473
— <i>multiflora</i>	973		

*Fine dell'Opera.*



144	—	144	—
145	—	145	—
146	—	146	—
147	—	147	—
148	—	148	—
149	—	149	—
150	—	150	—
151	—	151	—
152	—	152	—
153	—	153	—
154	—	154	—
155	—	155	—
156	—	156	—
157	—	157	—
158	—	158	—
159	—	159	—
160	—	160	—
161	—	161	—
162	—	162	—
163	—	163	—
164	—	164	—
165	—	165	—
166	—	166	—
167	—	167	—
168	—	168	—
169	—	169	—
170	—	170	—
171	—	171	—
172	—	172	—
173	—	173	—
174	—	174	—
175	—	175	—
176	—	176	—
177	—	177	—
178	—	178	—
179	—	179	—
180	—	180	—
181	—	181	—
182	—	182	—
183	—	183	—
184	—	184	—
185	—	185	—
186	—	186	—
187	—	187	—
188	—	188	—
189	—	189	—
190	—	190	—
191	—	191	—
192	—	192	—
193	—	193	—
194	—	194	—
195	—	195	—
196	—	196	—
197	—	197	—
198	—	198	—
199	—	199	—
200	—	200	—

Price Call Opera







